simplify®
CLIMATE SOLUTIONS



Translation of the original instructions

SIMPLIFY MONITORING AND CONTROL SYSTEM

| da | de | en | es | fr | nl | no | pl | sv |

055068
Rev. 1.3 · 2025-W09

DANTHERMGROUP

|da| Oversættelse af den originale driftsvejledning 3
|de| Übersetzung der Originalbetriebsanleitung 55
|en| Translation of the original instructions 107
|es| Traducción del manual de instrucciones original 160
|fr| Traduction du manuel d'utilisation original 212
|nl| Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing 264
|no| Oversettelse av den originale driftsveiledningen 316
|pl| Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi 368
|sv| Översättning av originalbruksanvisningen 420

da

Indholdsfortegnelse

Introduktion 4
Oversigt 4
Databeskyttelse 5
Symboler i driftsvejledningen 5

Produktbeskrivelse 6
Generel beskrivelse 6
Systemkomponenter 7

Transport og opbevaring 9
Transport 9
Opbevaring 9

Installation 10
Generelle krav 10
Placering af QR-kode 11
Registrering af produkter 14
Placering og klargøring af produkter 16
Udvidelse og udskiftning af produkter under drift 17

Betjening 21
Oversigt 21
Listevisning 22
Diagramvisning 24
Produktvisning af diagramvisning 28
Alarmer 35
Energibesparelse 38
Administration 39
Fejlsøgning og fejlafhælpning 41

Projektafslutning 44
Arkivering 44
Indsamling af produkter 45

Bortskaffelse 46
Generelle henvisninger 46
Afmontering 46

Appendiks 47
Teknisk data 47
Mål 50
Overensstemmelseserklæring (EU) 54

Introduktion

Oversigt

Vejledning

Dette er vejledningen til overvågningsløsningen Simplify Climate Solutions.

Den nærværende driftsvejledning har delenummeret 055068.

Produkt-betegnelse

Systemet Simplify Climate Solutions bruger den gratis Simplify App samt diverse bestilbare produkter.

Artikelnummer	Produkt
380030	Simplify Control Unit
380031	Simplify Control Unit UK
380032	Simplify Relay Box
380033	Simplify Relay Box UK
380034	Simplify Sensor Box
380035	Simplify Sensor Probe - RH/TEMP, 24 cm
380036	Simplify Sensor Probe - RH/TEMP, 300 cm
380037	Simplify Sensor Probe - RH/TEMP, 2000 cm
380038	Simplify Integration Box
380039	Simplify Sensor Probe - Resistive, 24 cm
380040	Simplify Sensor Probe - IAQ, 24 cm
380042	Simplify Suitcase
2000268	Simplify CC 4 Box

Simplify Climate Solutions-systemet er kompatibelt med følgende produkter:

AD 9-serien	Kondensations-affugteren fra Dantherms AD 9-serie.

Forkert brug, som kan forudses

Anden drift eller anden betjening end den, der er anført i denne vejledning, er ikke tilladt. Hvis dette ikke overholdes, bortfalder ethvert ansvar samt garantien.

Foretages ændringer på eget initiativ, bortfalder alle krav på ansvar og garanti.

Brugergrupper

Brugergrupperne til denne driftsvejledning er:

- Operatører, som anvender produktet efter bestemmelserne.
- Specialiseret personale (f.eks. installatører, serviceteknikere), der installerer og vedligeholder produktet korrekt.

Installation og reparation af produkterne må kun udføres af uddannet personale. Det er installatørens ansvar at læse og forstå denne brugervejledning forud for ibrugtagning og opsætning af produkterne. Garantien er begrænset til produkter, der er installeret af uddannet personale.

Alt vedligeholdelsesarbejde skal udføres af uddannet personale bortset fra udvendig rengøring af produkterne.

Dette produkt er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, medmindre de er under opsyn eller har fået vejledning i brug af produktet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med produktet.

Copyright

Det er ikke tilladt at kopiere denne brugervejledning eller dele af den uden forudgående skriftlig tilladelse fra Dantherm.

da

Genbrug

Produkterne er udviklet til at have lang holdbarhed. Når produkternes samlede levetid når sin afslutning, bør produkterne afleveres til genbrug i henhold til nationale bestemmelser, idet der tages særligt hensyn til beskyttelse af miljøet.

Forbehold

Dantherm forbeholder sig ret til at ændre og forbedre produktet og brugervejledningen på et hvilket som helst tidspunkt uden forudgående varsel eller forpligtelse.

Kvalitetsstyring

Dantherm har indført et kvalitetsstyringssystem iht. EN/ISO9001. Systemet suppleres af et miljøstyringssystem iht. EN/ISO14001.

Databeskyttelse

Brug af produktet afhænger af dit samtykke i, at Dantherm må samle og behandle personrelaterede data iht. den generelle forordning om databeskyttelse. Vi stiller et dokument til rådighed, som du bedes underskrive. Dokumentet indeholder detaljer om informationerne, der er udarbejdet af os, om formålet med registreringen og om andre personer, der har adgang til disse informationer.

Symboler i driftsvejledningen

I denne driftsvejledning er særlig vigtige tekstpassager fremhævet med efterfølgende signalord og symboler.

Signalord

⚠ FARE

...gør opmærksom på en fare, der fører til alvorlige kvæstelser, evt. med døden til følge, hvis den ikke undgås.

⚠ ADVARSEL

...gør opmærksom på en fare, der evt. kan føre til alvorlige kvæstelser, evt. med døden til følge, hvis den ikke undgås.

⚠ FORSIGTIG

...gør opmærksom på en fare, der evt. kan føre til lette eller moderate kvæstelser, hvis den ikke undgås.

BEMÆRK

...gør opmærksom på vigtige informationer (f.eks. på materielle skader), men ikke på farer.

INFO

Henvisninger med dette symbol gør det nemmere for dig at udføre et arbejde hurtigt og sikkert.

Faresymboler



Elektrisk spænding!
Dette symbol gør opmærksom på, at personers liv og sundhed udsættes for fare, når de håndterer systemet, da det indeholder elektrisk spænding.



Stik trækkes ud
Dette symbol gør opmærksom på, at stikket skal trækkes ud af stikdåsen, før bestemt arbejde udføres.

Produktbeskrivelse

Generel beskrivelse

Introduktion

Simplify Climate Solutions fra Dantherm Group er en cloudbaseret sensorløsning til at fjernstyre, fjernovervåge og fjernanalysere klimamanagementprocesser. Dette system tilbyder et absolut transparent feedback, der er brug for med henblik på at optimere dine anlæg til klimakontrol.

Som driftsøkonomisk instrument er Simplify egnet til forskellige brancher, dog især til virksomheder, der er specialiseret i at sanere efter vandskader, og deres forsikringspartnere samt byggefirmaer, skadedyrsbekæmpelsesfirmaer o.lign.

Med Simplify reduceres antallet af besøg på stedet, kritiske data kan hentes via fjerntilgang, desuden optimeres det daglige driftsforløb. Med Simplify er det muligt at registrere data fra trådløse sensorer på stedet og at stille dem til rådighed i clouden via Simplify Dashboard. Systemet er udstyret med en nem og intuitiv brugeroverflade, så det kan betjenes af alle medarbejdere.

Simplify bruges ikke kun til overvågning af processen men også af udstyrets ydelse.
Du modtager i realtime informationer om strømforbrug og maskinstatus direkte på kontoret.

Kort sagt bruger denne overvågningsløsning trådløse sensorer på bygninger og anlæg, der overvåger tørre-, varme- eller køleprocesser under et klimatiseringsprojekt som f.eks. inden for byggeindustrien eller i forbindelse med sanering som følge af vandskader. På den måde kan Simplify kontrollere affugtnings-, varme- eller kølestatussen for aktive ordre ud fra næsten hvert produkt og hvert sted. Derudover kan parametre som f.eks. tænding og slukning, alarmer, temperatur, relativ luftfugtighed, modstandsmålinger, strømforbrug og rumluftkvalitet fjernovervåges og fjernstyres. Brug af Simplify i en klimatiseringsproces betyder, at omkostninger, der er forbundet med administration af en ordre eller et projekt og dit udstyr, elimineres eller reduceres.

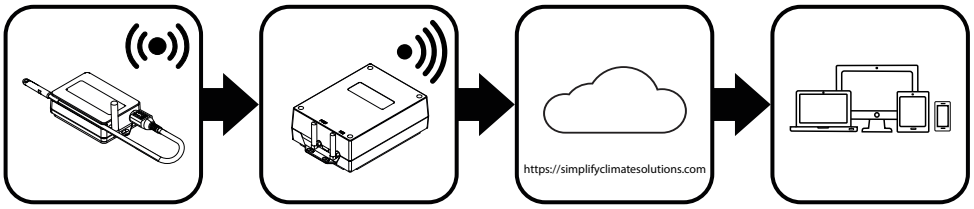


Fig. 1: Funktion Simplify Climate Solutions

Produktegenskaber

Simplify-produkter måler data og sender disse via radiofrekvens 868 MHz til Simplify Control Unit. Simplify Control Unit sender dataene via GSM/LTE op i clouden.

Svigter 230-V-strømforsyningen, aktiveres pufferbatteriet til Simplify Control Unit. Det kan opretholde den normale drift i 12 til 15 timer. Pufferbatteriet oplades automatisk, så snart netspændingen vender tilbage.

Der kan forbindes flere Simplify-produkter til en Simplify Control Unit. Til optimal betjeningsvenlighed bør der maks. tilsluttes 50 Simplify Sensor Boxe.

Simplify Climate Solutions er udstyret med en alarmfunktion, der informerer brugeren om under- eller overskredne værdier efter behov.

Simplify Climate Solutions kan anvendes sammen med Simplify Relay Box, Simplify Integration Box eller Simplify CC 4 Box.

da

Systemkomponenter

Simplify Climate Solutions-systemet omfatter flere produkter:

Simplify Control Unit	Styreenhed til styring og radioforbindelse af Simplify-produkter.
Simplify Sensor Box	Produkt til at tilslutte en Simplify Sensor Probe efter valg og til radioforbindelse med Simplify Control Unit.
Simplify Sensor Probe - IAQ	Kabel med sensorføler til luftkvalitet (TVOC [µg/m^3], eCO2 [ppm]). Fås i længde 24 cm.
Simplify Sensor Probe - Resistive	Kabel med sensorføler til vandindhold i materialer (WME [%], MC [Ohm]). Fås i længde 24 cm.
Simplify Sensor Probe - RH/TEMP	Kabel med sensorføler til temperatur [°C] og relativ luftfugtighed [%]. Fås i længde 24 cm, 300 cm og 2000 cm.
Simplify Relay Box	Relæ med 3 stikdåser og tænde/slukke-funktionalitet. Fås med forskellige stiktyper til 184-265 V AC, kontrolleret iht. Måleinstrumentdirektiv MID.
Simplify Integration Box	Produkt til at integrere en mobil Dantherm CDT MKII og MKIII kondenserings-luftaffugter.
Simplify CC 4 Box	Relæ med 4 stikdåser og tænde/slukke-funktionalitet; kan aflåses. Kontrolleret iht. Måleinstrumentdirektiv MID. Fås med forskellige stiktyper til 184-265 V AC. Yderligere informationer: sales.de@danthermgroup.com
Simplify App	Smartphone-app til at scanne simplify-produkter og til at systemregistrere. Understøtter iOS og Android.
Simplify Dashboard	Online-platform til at vise data og udarbejde rapporter samt til at fjernstyre forskellige Simplify-produkter.

Simplify Climate Solutions-systemet er kompatibelt med følgende produkter:

AD 9-serien	Kondensations-affugteren fra Dantherms AD 9-serie.

Levering kontrolleres

Kontroller Simplify-produkterne for transportskader, når de pakkes ud første gang:

1. Meld omgående synlige, udvendige skader, der opdages ved leveringen, til speditøren, emballagefirmaet, postvæsnet osv., og noter skaden i forsendelses- eller transportdokumenterne.
2. Fjern hele emballagen (uden brug af kniv) og bortskaf emballagematerialet iht. de lokale forskrifter.
3. Kontroller kartonens indhold.
4. Konstateres transportskader, når Simplify-produkterne pakkes ud, eller er leveringen ufuldstændig, kontaktes omgående den ansvarlige handelsagent eller specialforhandleren.

Produkter pakkes ud

Indholdet i kufferten kan afvige. Hoved-Simplify-produkterne vises nedenfor. Kontroller kuffert og Simplify-produkter for mangler, før de bruges.

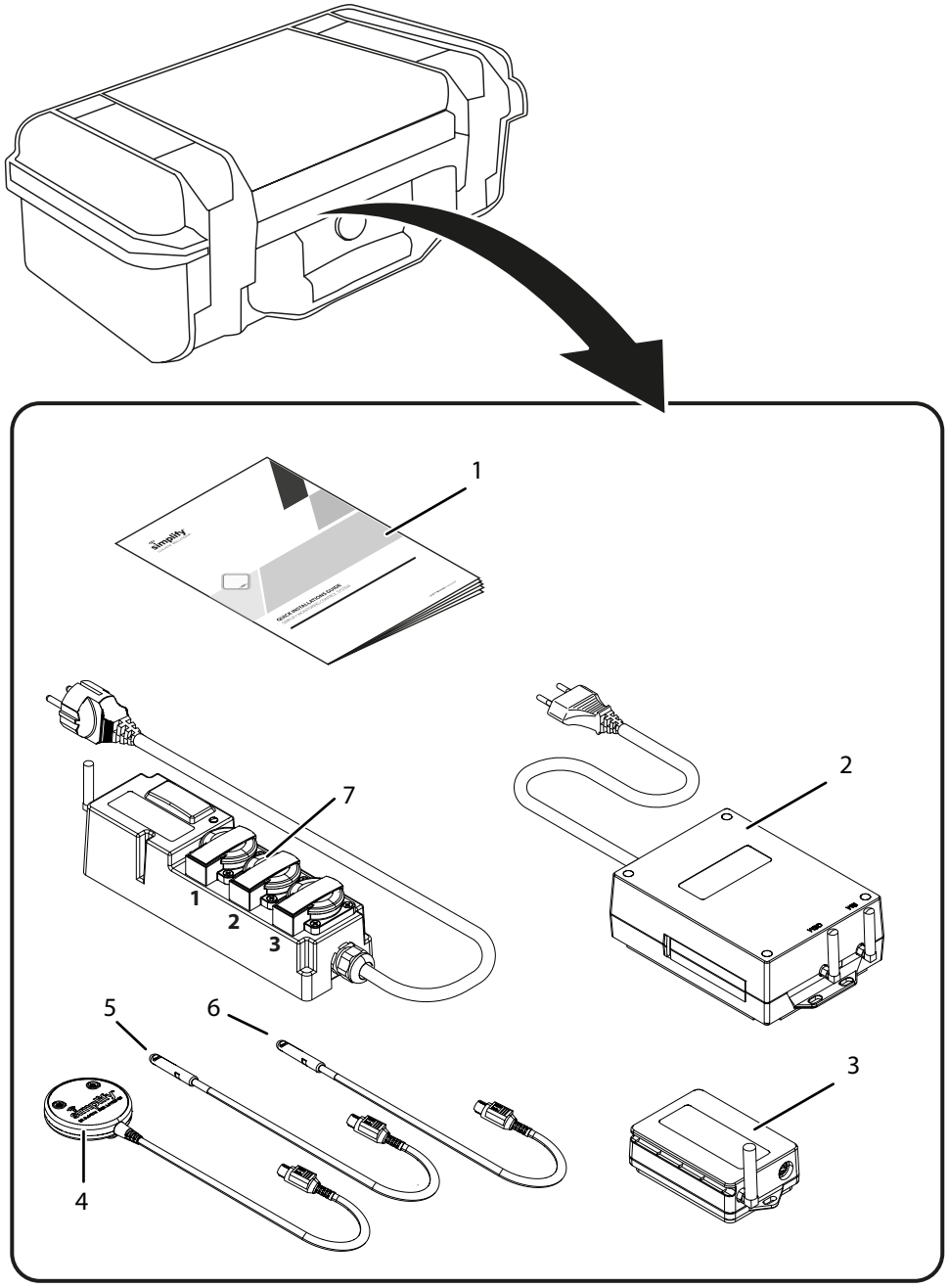


Fig. 2: Levering

1 Driftsvejledning
2 Simplify Control Unit
3 Simplify Sensor Box
4 Simplify Sensor Probe - Resistive
5 Simplify Sensor Probe - RH/TEMP
6 Simplify Sensor Probe - IAQ
7 Simplify Relay Box

da

Transport og opbevaring

Transport

De indeholdte litium-batterier skal overholde kravene i bestemmelser om farligt gods (farligt gods, klasse 9, litiumindhold > 1,0 g, < 5,0 g). Sendes produktet af tredjemand (f.eks. lufttransport eller spedition), skal der overholdes særlige krav, der stilles til emballage og mærkning. Her skal en person, der er ekspert i farligt gods, kontaktes, når forsendelsesenheden forberedes.

Produkt	Indeholdte batterier
Styreenhed	1 × 3,7 V litium-ion-batteri 1 × CR2032 litium-knapcelle-batteri.
Sensorkasse	1 × 9 V metal-litium-batteri. ≥ 1200 mAh (levetid på mindst 5 år)

Opbevaring

Produkterne opbevares optimalt i en kuffert ved den opbevaringstemperatur, der findes i de tekniske data.

Installation

Generelle krav

Systemet programmeres med Simplify App til smartphones eller tablets. Simplify App står til rådighed for Android fra version 9.0 og for iOS fra version iOS15.

Sørg for at sikre en uhindret radioforbindelse mellem produkterne, når Simplify Control Unit og de andre Simplify-produkter placeres. Forhindringer som f.eks. vægge eller genstande kan føre til forringet ydeevne.

INFO

Før første brug eller efter længere tids opbevaring (≥ 6 måneder)

Når Simplify Control Unit tages i brug første gang eller efter længere opbevaring (≥ 6 måneder):

- Det anbefales at installere produktet og enhver Simplify Sensor Box med Simplify Sensor Probe - RH/TEMP om natten, så softwaren til alle produkter aktualiseres via Simplify Cloud. Dette svarer ca. til 6 Simplify Sensor Boxe pr. Simplify Control Unit i en nat.
- Oplad Simplify Control Unit helt i 4 timer.

Konstateres det, at Simplify Control Unit har et beskadiget batteri, sendes Simplify Control Unit til Dantherm Denmark A/S med henblik på batteriudskiftning.

Det medleverede batteri til Simplify Sensor Box kan ikke genoplades og skal skiftes efter afladning. Batteriets levetid afhænger af typen af sensorfølerne i standard-dataforespørgselsfunktionen. Brug et 9 V metal-lithium-batteri med mindst 1200 mAh for at sikre +5 års levetid. Batteriskift i Simplify Sensor Box vises i følgende video: https://www.youtube.com/watch?v=3drKseAWyKs

BEMÆRK

Produktgarantien bortfalder, hvis et batteri i Simplify Control Unit udskiftes af andre end Dantherm Denmark A/S.

da

Placering af QR-kode

Alle produkter har en synlig QR-kode udvendigt til identificering via Simplify App.
Hvis QR-koden, der er påtrykt udvendigt, ikke længere kan læses, kan du lave en ny QR-kode og klæbe den på.

1. Find QR-kode-nummeret i produktet, se nedenfor.
2. Find en gratis QR-generator på internettet,
   fx http://www.barcode-generator.org/
3. Generér en QR-kode vha. QR-kode-nummeret.
4. Print QR-koden på en mærkat, og klæb den fast på produktet. Vi anbefaler, at du anvender mærkaterne nr. 3421 eller nr. 18033 fra AVERY.

BEMÆRK

Den nye QR-kode skal stemme overens med produktets nummer.

Systemet fungerer ikke, hvis nummeret er forkert.



⚠ FARE

Fare som følge af elektrisk stød!

Elektrisk stød kan føre til alvorlige kvæstelser.

- Produkter med strømstik skal kobles fra strømnettet ved at trække stikket ud af stikkontakten, før produktet åbnes!

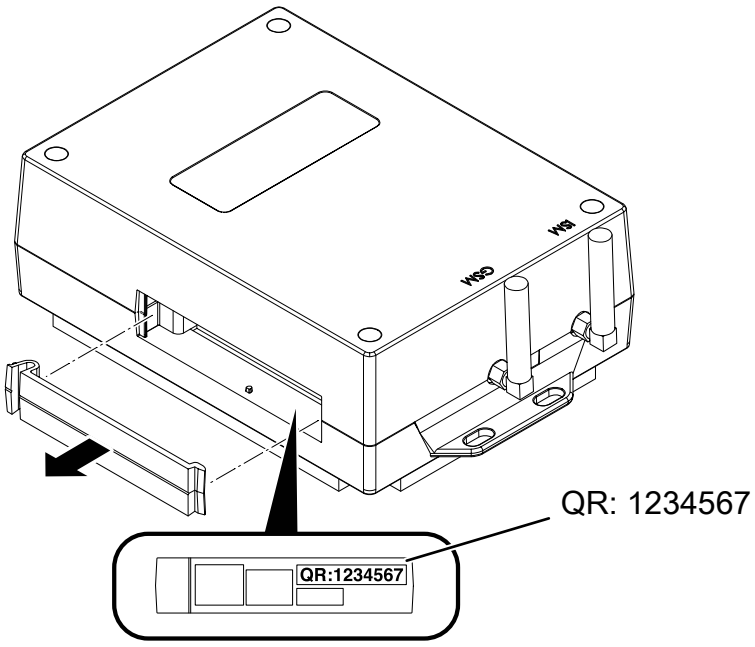


Fig. 3: QR-kode-nummer i Simplify Control Unit

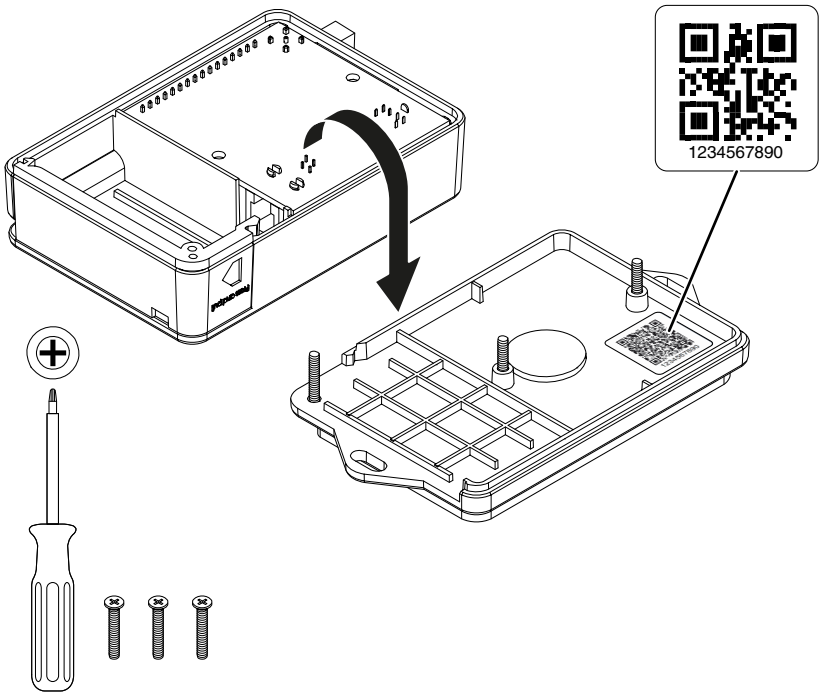


Fig. 4: QR-kode-nummer i Simplify Sensor Box/Simplify Integration Box

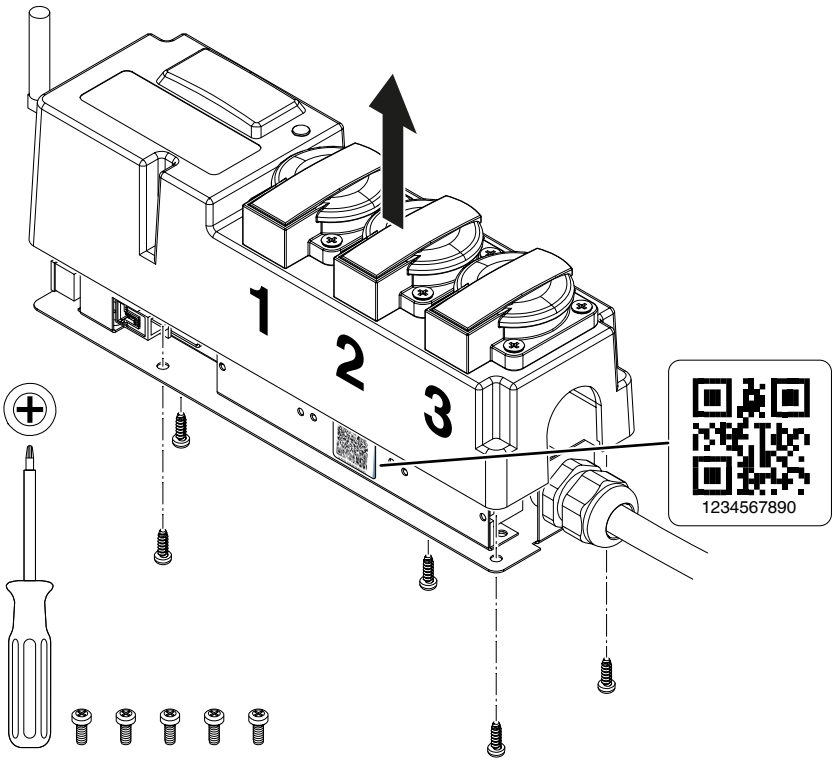


Fig. 5: QR-kode-nummer i Simplify Relay Box

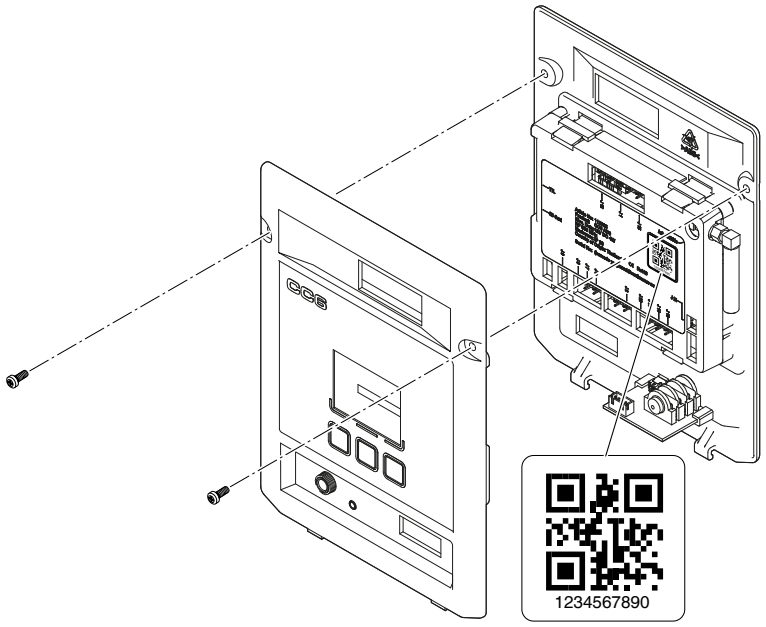


Fig. 6: QR-kode-nummer i CC 6-kontrolpanelet på AD 9-serien

Registrering af produkter

1. Søg i Google Play eller i App Store efter Simplify App „Simplify Climate Solutions“ og download det.
2. Start Simplify App og log dig på med dine brugerdata.

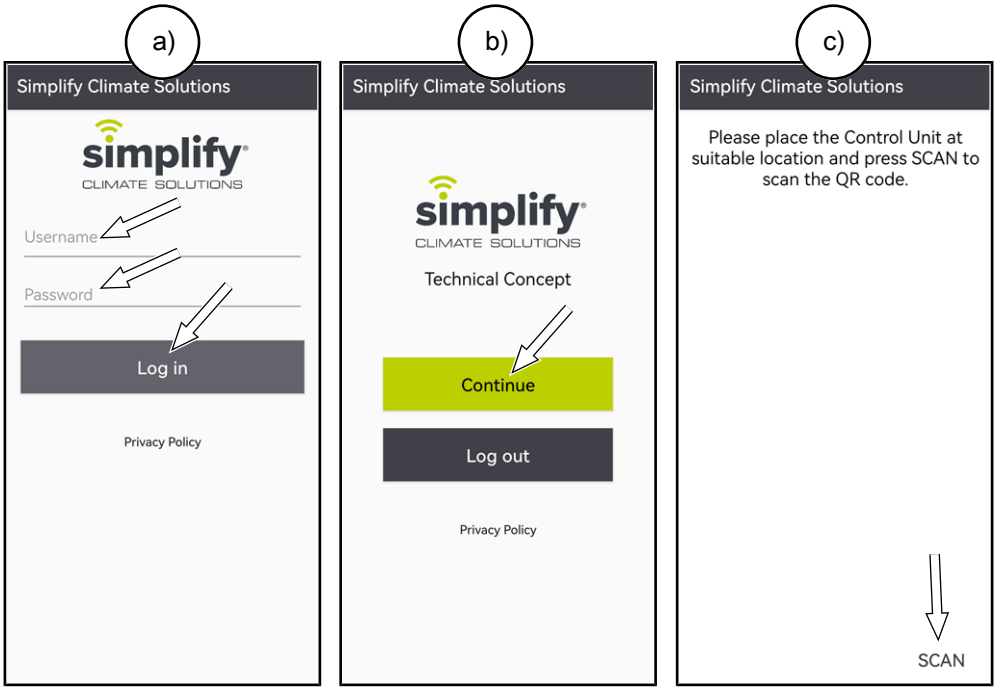


Fig. 7: Pålogning på Simplify App

3. Tryk på „Continue” (fortsæt) og derefter på „SCAN“ (scan).
4. Ret kameraet mod QR-koden på Simplify Control Unit.
   ⇨ „ID“ og „Name“ (navn) vises.

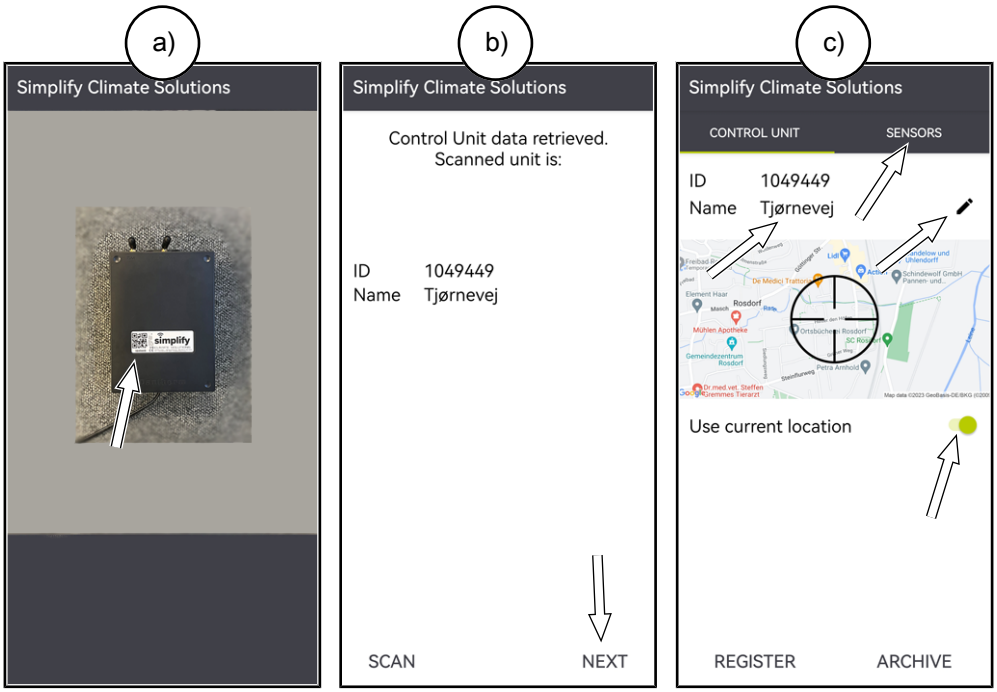


Fig. 8: Kode på Simplify Control Box scannes

5. Tryk på „Next“ (fortsæt).

da

INFO

Hvis et tidligere projekt ikke er arkiveret i Simplify App, vises det tidligere navn i stedet for „Archived“ (arkiveret).

- Det tidligere projekt gemmes ved at trykke på „ARCHIVE“ (arkiver).

6. Marker linjen „Name“ (navn) eller tryk på stiften hvis til stede.
7. Betegn Simplify Control Unit på en sådan måde, at resultaterne kan forbindes entydigt med dette projekt på et senere tidspunkt. Vær opmærksom på, at et navn maks. må have 30 tegn.

INFO

Uden positionsoverførsel fungerer Simplify kun i begrænset omfang.

- Aktiver positionsoverførslen med kontakten under kortet.

8. Åbn fanen „SENSORS“ (sensorer). Tryk på „ADD“ (tilføj) eller „+“ for at tilføje yderligere Simplify Sensor Boxe og Simplify Relay Boxe. Scan og betegn hver Simplify Relay Box og hver Simplify Sensor Box.

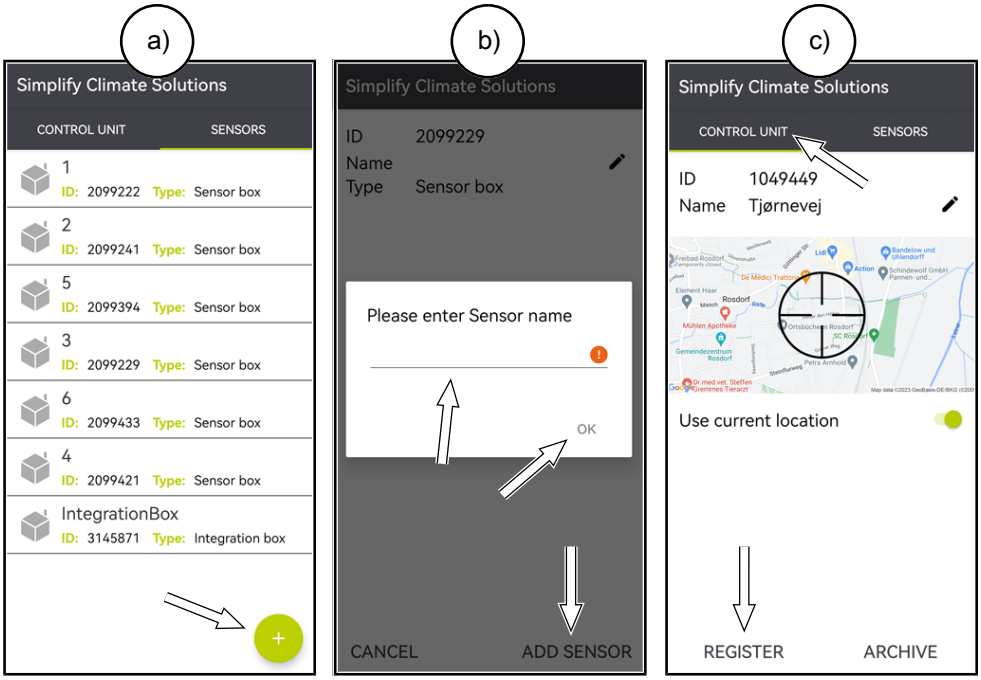


Fig. 9: Tilføjelse af Simplify-produkter

9. Forbind yderligere tilbehør, hvis til stede (f.eks. Dantherm CDT MKII og MKIII kondenserings-affugter med Simplify Integration Box) og forbind det med Simplify Control Unit
10. Tryk på „CONTROL UNIT“ og så på „REGISTER“ (registrer) for at starte registreringen.
    ⇨ Du har 48 timer til at afslutte registreringen. Herefter afbrydes GSM-forbindelsen.

For at forsøge registreringen igen efter 48 timer gøres følgende:

1. Fjern Simplify Control Unit.
2. Vent, til alle LED-lamper er slukket.
3. Gennemfør registreringen.
4. Tænd Simplify Control Unit igen, når registreringen er færdig.

Placering og klargøring af produkter

INFO

Stil produktantennerne lodret eller i hvert fald således, at de står i den samme position, og placer produkterne så højt som muligt for at nå den bedste rækkevidde. Sikr, at produkterne er fastgjort sikkert.

1. Placer Simplify Control Unit f.eks. vha. magneterne på bagsiden.
2. Forbind Simplify Control Unit med en stikdåse og vent, til LED-lampen blinker grøn.
   - ⇨ LED blinker orange: Simplify Control Unit søger efter Ethernet- eller GSM-signal
   - ⇨ LED lyser orange: Simplify Control Unit forbundet
   - ⇨ LED blinker grøn: Simplify Control Unit er klar til at forbinde produkterne
   - ⇨ LED lyser grøn: Alle scannede produkter er forbundet
3. Forbind hver Simplify Relay Box til en forskriftsmæssigt jordforbundet stikdåse og overvåg forbindelsen til Simplify Control Unit.
   - ⇨ 1 signaltone: Simplify Relay Box tændt
   - ⇨ 3 signaltoner: Simplify Relay Box forbundet med Simplify Control Unit
4. Forbind produkterne til hver Simplify Relay Box.
5. Placer hver Simplify Sensor Box efter hinanden.
6. Træk hertil stikkets gribedel tilbage på Simplify Sensor Probe og forbind Simplify Sensor Probe med den tilhørende Simplify Sensor Box.
   - ⇨ Simplify Sensor Box tænder.

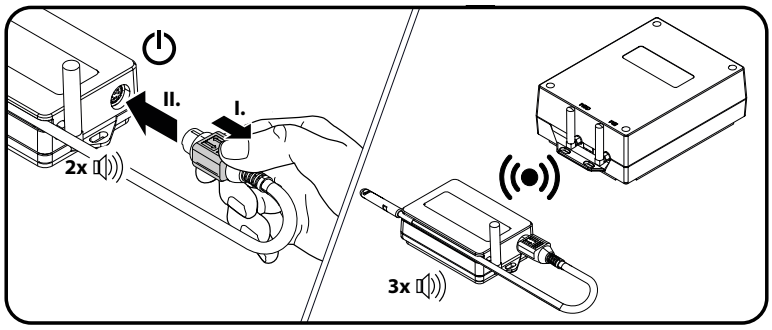


Fig. 10: Simplify Sensor Box tændes og forbindes

   - ⇨ 2 signaltoner: Simplify Sensor Box tændt og Simplify Sensor Probe fungerer
   - ⇨ 3 signaltoner: Simplify Sensor Box forbundet
   - ⇨ 1 signaltone: Batteri fungerer, men Simplify Sensor Probe defekt
   - ⇨ ingen signaltone: Batteri tomt eller findes ikke
7. Forbind hvis til stede yderligere tilbehør (f.eks. Dantherm CDT MKII og MKIII kondenserings-affugter med Simplify Integration Box) og forbind det med Simplify Control Unit.
8. Kontroller under følgende link, om alle produkter i Simplify Dashboard er aktive og måler korrekt.
   - ⇨ https://simplifyclimatesolutions.com

INFO

Tidsvinduet, indtil produkter vises i Simplify Dashboard som aktiv („ACTIVE“), er op til 10 minutter. De første 10 datapakker sendes hvert minut, herefter i et indstilleligt interval.

da

Udvidelse og udskiftning af produkter under drift

Erstatning af Simplify Sensor Probe

Gør følgende for at erstatte en Simplify Sensor Probe:

1. Fjern Simplify Sensor Probe fra Simplify Sensor Box.
2. Vent i ca. 60 sekunder.
3. Sæt den nye Simplify Sensor Probe i Simplify Sensor Box.
   - ⇨ 2 biptoner: Batteri og sensor er funktionsdygtige.
   - ⇨ 3 biptoner: Forbindelse til Simplify Control Unit er oprettet.

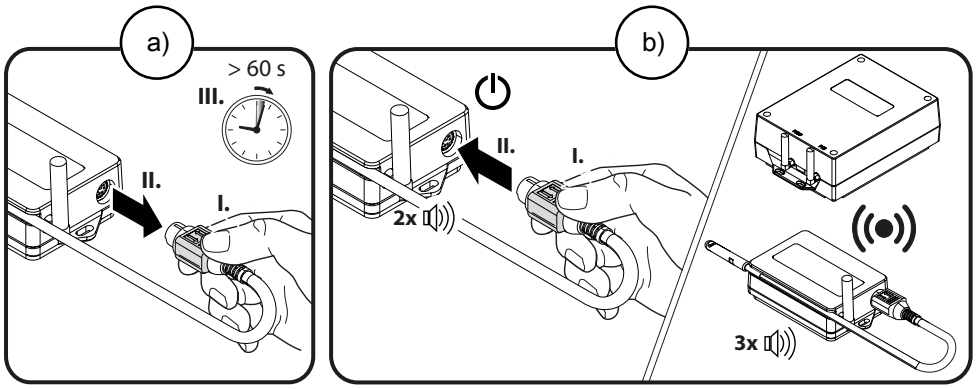


Fig. 11: Erstatning af Simplify Sensor Probe

⇨ Simplify Sensor Box vises i Simplify Dashboard som „ACTIVE“ (aktiv), når Simplify Control Unit uploader data tilSimplify Dashboard næste gang.

INFO

Ændres typen af sensorføler ifm. udskiftning af Simplify Sensor Probe f.eks. fra type RH/TEMP til type Resistive, gemmer Simplify Dashboard dataene til den foregående type i en passiv produktvisning og opretter en ny aktiv produktvisning for den nye type.

Hentning af projekt i Simplify App

Et igangværende projekt skal hentes frem i Simplify App for at kunne tilføje eller fjerne et produkt.

1. Scan QR-koden på Simplify Control Unit og Simplify Sensor Box.
2. Tryk på „Next“ (fortsæt).
3. Vælg fanen „SENSORS“.

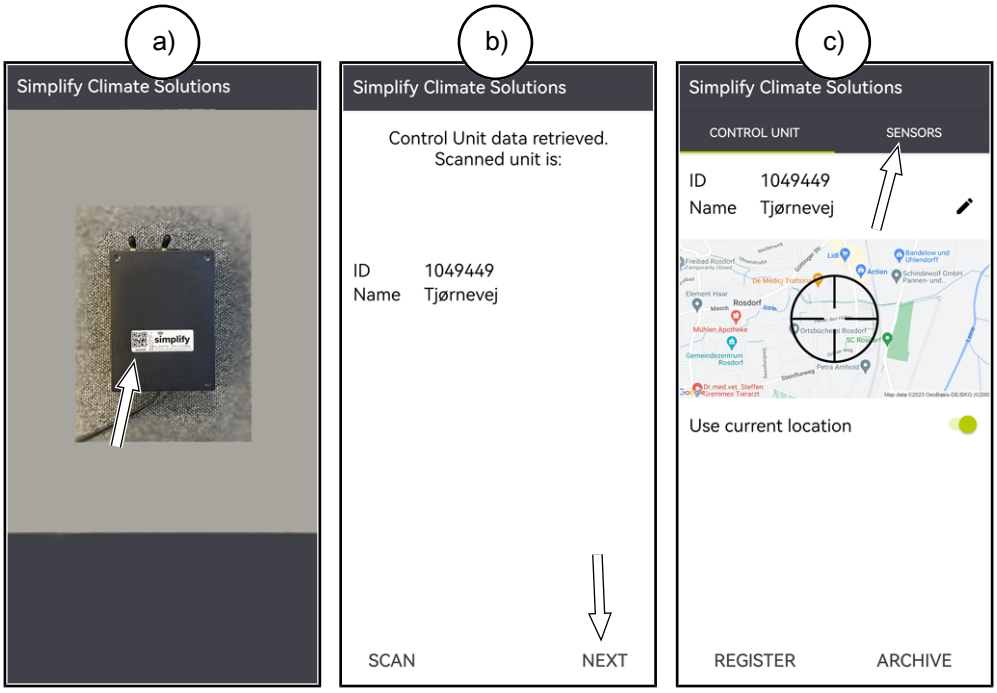


Fig. 12: Simplify Control Unit hentes frem i Simplify App

da

Tilføjelse af produkter

Et Simplify-produkt tilføjes i et aktuelt projekt på følgende måde:

1. Hent projektet frem i Simplify App.
2. Tryk på „ADD“ (tilføj) eller „+“.
3. Scan QR-koden til Simplify-produktet, der skal forbindes med produktet.
4. Vælg Simplify-produktet, og bekræft med „Save“ (gem) eller „ADD SENSOR“ (tilføj sensor).
5. Vælg fanen „CONTROL UNIT“.
6. Tryk på „REGISTER“ (fortsæt).

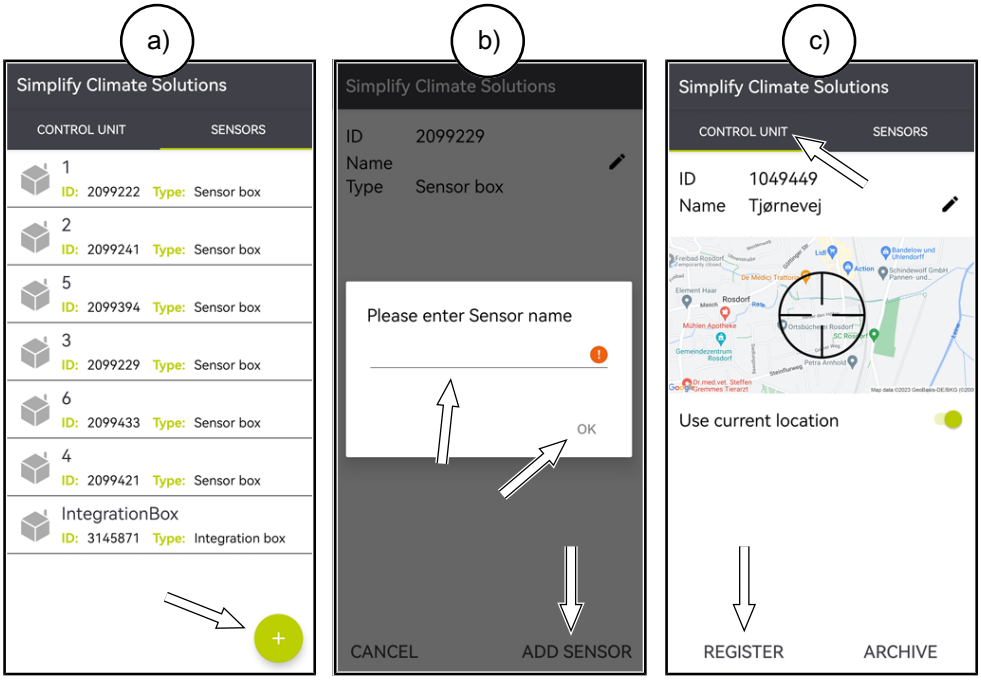


Fig. 13: Produkt tilføjes i det igangværende projekt

7. Tænd for Simplify-produktet. En Simplify Sensor Box tændes ved at sætte Simplify Sensor Probe i. En Simplify Relay Box eller andre kompatible produkter tændes med elektrisk tilslutning.
   - ⇨ Simplify-produktet er automatisk forbundet efter 3 signaltoner.
   - ⇨ En forbundet Simplify Sensor Box vises i Simplify Dashboard som „ACTIVE“ (aktiv), så snart Simplify Control Unit uploader data til Simplify Dashboard næste gang.
   - ⇨ En Simplify Relay Box eller andre kompatible produkter, der er forbundet, vises efter et par minutter som „ACTIVE“ (aktiv).

Fjernelse af produkter

Et produkt fjernes i et aktuelt projekt på følgende måde:

1. Hent projektet frem i Simplify App.
2. Tryk og hold produktets linje, til et valgvindue fremkommer.
3. Tryk på „DELETE“ (fortsæt).
4. Vælg fanen „CONTROL UNIT“.
5. Tryk på „REGISTER“ (fortsæt).

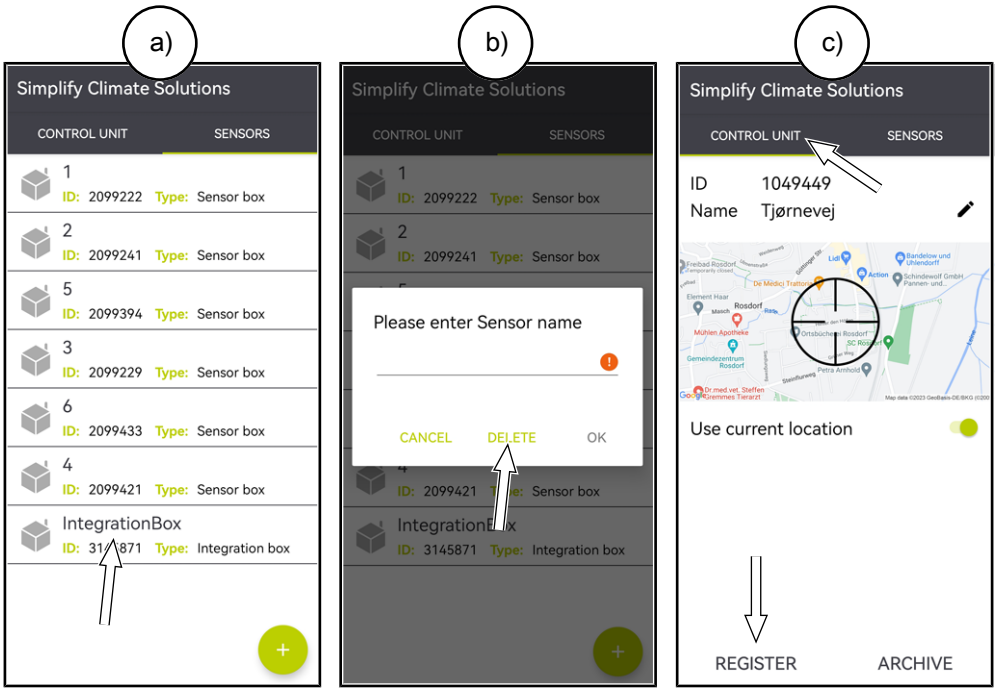


Fig. 14: Fjernelse af produkt i det igangværende projekt

6. Når en Simplify Sensor Box er fjernet, stikkes Simplify Sensor Probe ud.

INFO

Et fjernet produkt ses ikke mere i et igangværende projekt. Efter arkivering vises de fjernede produkter i arkivet.

da

Betjening

Oversigt

Simplify Dashboard

Simplify Dashboard er din online-grænseflade for at se dataene til Simplify-produkterne. Alle forbundede installationer (projekter) med igangværende og arkiverede målinger kan ses her. Data kan overvåges online, alarmer indsættes, produkter tændes/slukkes og data eksporteres for at blive analyseret. Når du har fået en adgang, kan du logge dig på under efterfølgende adresse:
https://simplifyclimatesolutions.com

Simplify Dashboard understøtter de moderne browsere (f.eks. Chrome, Edge, Firefox, Safari). Visningen er egnet til tablets og smartphones.

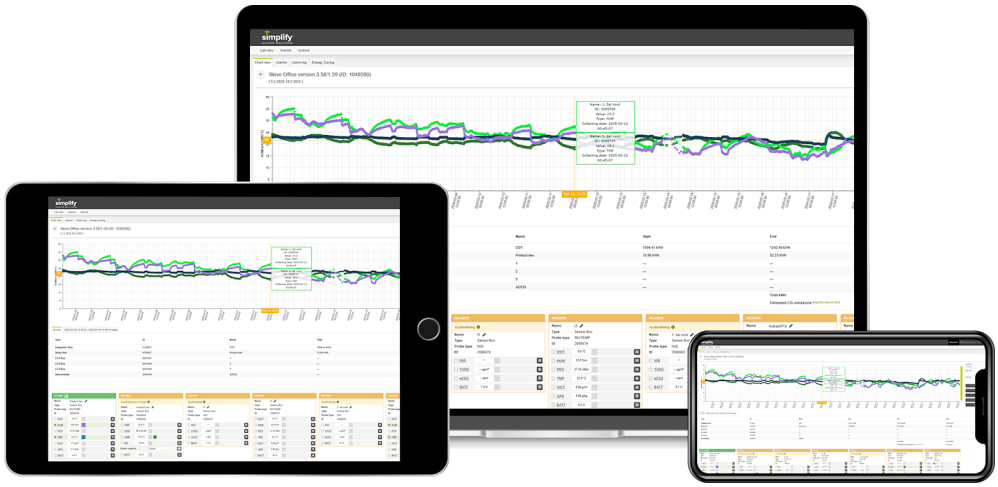


Fig. 15: Simplify Dashboard

Simplify Dashboard modtager dataene, der er opsamlet af Simplify Control Unit. Hvert Simplify-produkt sender en datapakke/minut efter den første forbindelse. Efter 10 minutter afhænger transmissionsintervallet af indstillingerne i Simplify Dashboard. Efter hver datatransmission springer Simplify-produktet til hviletilstand.

Softwareupdates fra Simplify-Cloud

Er Simplify-systemet online, sender det automatisk hver nat forespørgsler efter softwareupdates til Simplify-Cloud.

Listevisning

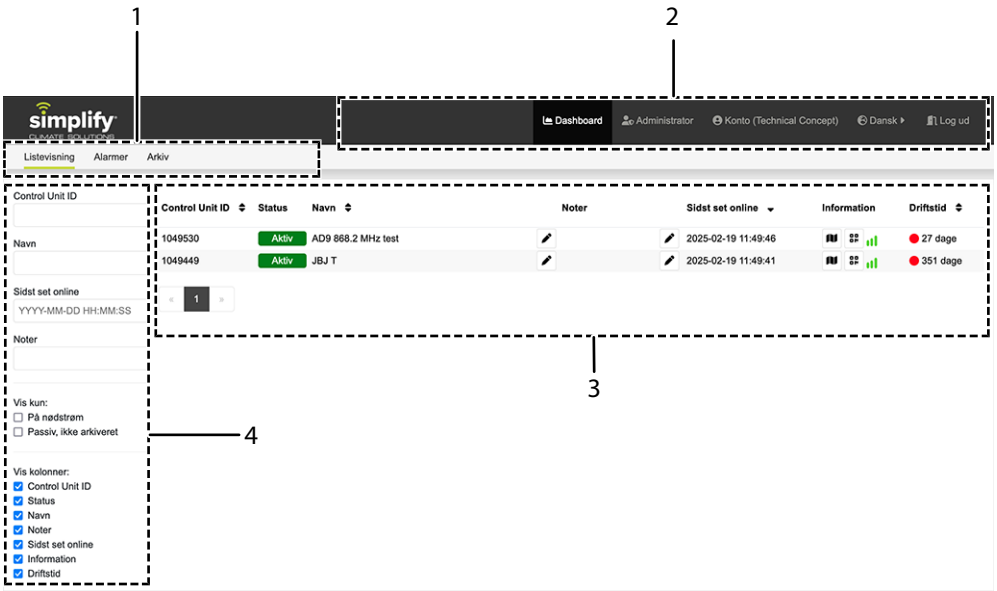


Fig. 16: Listevisning

Pos.	Beskrivelse
1	Undermenu
2	Hovedmenu
3	Liste over installationer (igangværende projekter) eller over disponible Simplify-systemer, der er forbundet med brugeren.
4	Muligheder for filtrering i listen Åbn menuen „Listevisning“ for den valgte Simplify Control Unit.

Hovedmenu

- „Dashboard“: Åbner startbilledeskærmen.
- „Administrator“: Åbner en menu til kontoadministrationen. Brugere med administrative rettigheder kan oprette og slette konti eller ændre rettighederne for kontiene, se kapitler vedr. yderligere menuer. Dette menupunkt kan ikke ses af ikke-administrative brugere.
- „Konto“: Åbner en menu med detaljerne for din konto. Her kan navn og password ændres.
- Sprog: Ændrer sproget til brugerfladen.
- „Log ud“: Logger sig af for at afslutte sessionen.

da

Liste over installationerne

Her vises igangværende installationer/projekter, der er forbundet med brugeren. I det pågældende søgefelt kan ID, navn, dato eller noter filtreres. „449“ i ID-ets søgefelt finder hver Simplify Control Unit, hvis ID indeholder „449“.

1. Klik på et projekt for at åbne projektet i diagramvisningen.

Hver linje i et projekt viser statussen for Simplify Control Unit til højre:

Status	Betydning
„Active“ / „Passive“	Viser, om Simplify Control Unit er aktiv eller passiv.
[signal-bjælke]	Viser GSM-signalstyrke med tre bjælker, hvorved tre grønne bjælker viser den bedste signalstyrke.
	Viser et Ethernet-symbol, hvis Simplify Control Unit er forbundet via Ethernet/LAN.
	Viser et advarselssymbol, hvis Simplify Control Unit kun er forsynet via pufferbatteriet.
„Driftstid“	Viser det antal dage anlægget har været i drift. Farvekoden afhænger af antallet af dage: • Grøn: 0-7 dage • Gul: 8-15 dage • Ravfarvet: 16-21 dage • Rød: > 21 dage

Forskellige optioner kan aktiveres med knapper:

Knap	Betydning
	Åbner et Google-kort med den gemte position for Simplify Control Unit. Positionen gemmes ved at programmere via Simplify App. Her kan den gemte position ændres manuelt ved at forskyde positionsmarkeringen og klikke på „Opdatér position“.
	Viser QR-koden til Simplify Control Unit. Af den grund skal du ikke være på stedet for at scanne QR-koden, hvis du f.eks. skal tilføje en ny Simplify Sensor Box.
	Bearbejder navnet på eller noten vedrørende Simplify Control Unit.

Undermenu

Undermenuen, der står til rådighed i hovedmenuen „Dashboard“:

- „Listevisning“: Åbner listevisningen (startskærmen).
- „Alarmer“: Åbner en menu til opsætning og administration af alarmer for produkterne.
- „Arkiv“: Åbner en menu med liste over alle arkiverede projekter. Funktionerne ligner dem på startskærmen, inkl. diagramvisning.

Undermenuen, der står til rådighed i hovedmenuen „Administrator“:

- „Brugere“: Åbner en menu for at tilføje eller slette konti for bruger.
- „Bruger systemer“: Åbner en menu for at forbinde Simplify Control Unit med en brugerkonto. Hver konto har kun tilgang til produkter, der er tildelt denne.
- „Supervisorer“: Åbner en menu for at forbinde normale brugere med Supervisor-brugere. En Supervisor-bruger har adgang til og kan administrere projekter til den normale bruger.

Diagramvisning

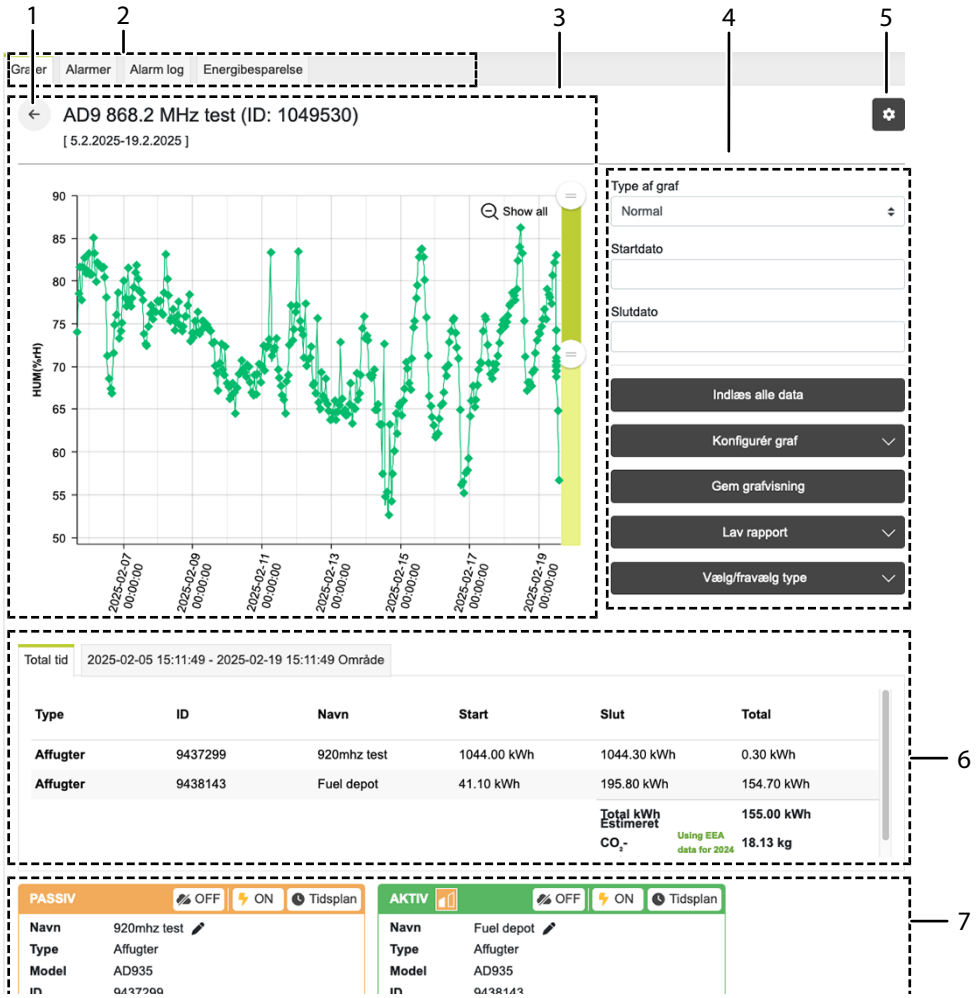


Fig. 17: Oversigt over diagramvisning

Pos.	Beskrivelse
1	Tilbage til listevisningen
2	Fane med forskellige menuer for det valgte anlæg: • „Grafer“: Viser anlæggets diagramvisning. • „Alarmer“: Viser menuen til opsætning og administration af anlæggets alarmer, se kapitlet vedrørende alarmer. • „Alarm log“: Viser anlæggets alarmhistorik, se kapitlet vedrørende alarmer. • „Energibesparelse“: Viser menuen til indstilling af energisparefunktioner, se kapitlet vedrørende energibesparelse.
3	Diagram Over diagrammet ses navn, ID og tidsinterval for Simplify Control Unit. Diagrammet viser måleforløbet for de enkelte produkter. Det viser standardmæssigt måleværdier for hver Simplify Sensor Box. Standardvisningen kan ændres.
4	Diagramindstillinger

Pos.	Beskrivelse
5	Gør det muligt at indstille en højere dataaftastningsrate. En højere dataaftastningsrate er forbundet med yderligere omkostninger. Dataaftastningsraten bestemmer antallet af måledata/tidsinterval. Batteriets levetid for en Simplify Sensor Box afhænger af dataaftastningsrate og lokale betingelser (f.eks. temperatur, interferens med radiosignal). Finder data-transmission sted hver time med en Simplify Sensor Probe RH/TEMP, har batteriet en levetid på mindst 5 år.
6	Her vises forskellige produkters strømforbrug (Simplify Relay Box, Simplify CC 4 Box, Simplify Integration Box, AD 9-serien) samt en vurdering af den dermed forbundne CO_2-produktion. Afhængigt af installationsstedet bruges de aktuelle informationer fra EEA (European Environment Agency) til at vurdere. De kan skifte visningen mellem hele projekttidsrummet og tidsrummet, der er indstillet ovenfor.
7	Produktoversigt, se kapitel til produktvisning

Forkortelser

Følgende forkortelser svarer til de viste værdityper. Afhængigt af systemkonfigurationen er det ikke alle værdityper, der vises.

Forkortelse	Beskrivelse
BATT	Batterispænding sensorkasse [V]
DWT	Dugpunkt [°C]
eCO2	CO2 ækvivalentkoncentration [ppm]
FMODE	Ventilatortilstand (normal eller uafbrudt drift)
GPK	Gram/kilogram [g/kg]
HEAT	Varmelegemets tilstand (aktiveret eller deaktiveret)
HUM	Relativ luftfugtighed [%]
IAQ	Indeks for luftkvalitet i indvendige rum
MC	Niveau for materialefugtighed [%]
OHM	Elektrisk modstand [MΩ]
OHR	Antal driftstimer for produktet [h]
PDV	Mættet damptryk [mbar]
PWR	Effekt [kW]
kWh	Energi i kilowatttimer [kWh]
SET	Nominel værdi for den relative luftfugtighed [%] (manuel tilstand eller tilstand for relative luftfugtighed)
SPEED	Ventilatorhastighed (normal eller langsom)
TMP	Temperatur [°C]
TVOC	Samlet sum for emissionskoncentration af flygtige, organiske forbindelser [µg/m^3]
WCT	Absolut luftfugtighed [g/m^3]
WME	Træfugtighed-ækvivalent [%]

Diagram

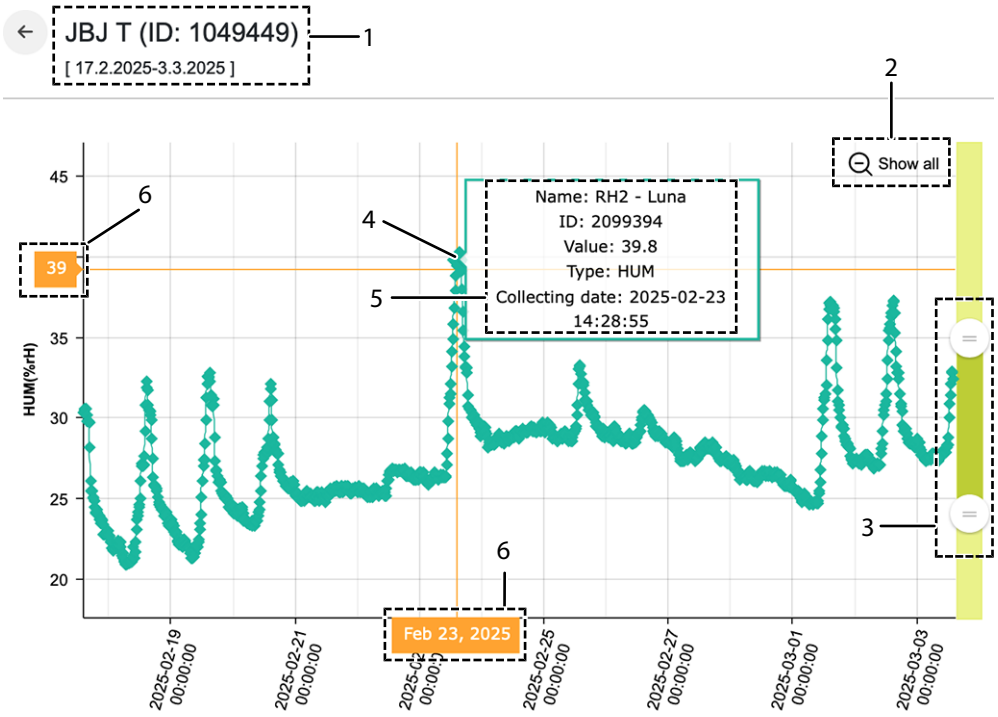


Fig. 18: Oversigt over diagram

Pos.	Beskrivelse
1	Navn, ID og tidsinterval for anlæg.
2	Nulstilling af zoomtrin (tilbage til standardvisning)
3	Hvide skydeknapper til at ændre værdimængden (y-akse). Træk de hvide skydeknapper op eller ned. Positioneres musen mellem skydeknapperne, kan de trække hele intervallet.
4	Musemarkørposition og fremhævet måleværdi. Nærmere oplysninger om et målepunkt vises, når musen føres hen over diagrammet.
5	Detaljer til fremhævet måleværdi
6	Tidsinterval (x-akse) og værdimængde (y-akse) for musemarkørpositionen. Klik med musen på det ønskede startsted for intervallet, og hold musen der for at betragte et bestemt tidsinterval (x-akse) nøjere. Træk musen så meget som ønsket.

da

Diagramindstillinger



Fig. 19: Diagramindstillinger

Knap	Beskrivelse
„Type af graf“	Skifter visningen mellem normale måleværdier og daglige til månedlige gennemsnitsværdier.
„Startdato“	Ændrer starttidspunktet for det viste tidsinterval (x-akse).
„Slutdato“	Ændrer sluttidspunktet for det viste tidsinterval (x-akse).
„Indlæs alle data“/„Indlæs 2-ugers data“	Skifter mellem visning af alle data og visning af de sidste 2 uger.
„Konfigurér graf“	Åbner indstillinger for maksimum og minimum for den viste værdimængde (y-akse). Vises flere værdityper, kan forskellige skalaer vises til højre og venstre.
„Gem grafvisning“	Gemmer de aktuelt viste værdityper som standardindstillinger. Logger du dig på igen med den samme bruger, bruges dine personlige indstillinger automatisk.
„Lav rapport“	Eksporterer de aktuelt viste data for de valgte produkter i det redigerbare Excel- og Word-format.
„Vælg/fravælg type“	Åbner en liste med værdityper. Du kan sætte eller fjerne hak for at vise eller fjerne de ønskede værdityper for alle produkter.

Skalaen med værdimængden (y-akse) indstilles forskelligt til højre og venstre:

✓ Visning af mindst to værdityper er tændt.

1. „Konfigurér graf“.
2. Aktiver hak ved siden af et indtastningsfelt og ændr tallet. På denne måde indstilles den højre og venstre værdimængde (y-akse).
3. Vælg værdityper i den højre skala under indtastningsfelterne.
4. Bekræft ændringer med „Gem ændringer“.

Produktvisning af diagramvisning

Generelt

Her er produktvisningernes funktion beskrevet i menuen „Grafer“. I den øverste del af en produktvisning vises status, navn, type og ID. I den nederste del findes styreelementer for at ændre de viste måleværdier. I forbindelse med nogle produkter er der andre styreelementer til konfiguration eller styring af produktet, f.eks. cloudstyring og tidsprogrammer.
Et tidsprogram kan tænde/slukke for produktet eller en funktion på et forprogrammeret tidspunkt. En aktiv cloudstyring beskytter produktet mod lokale ændringer af indstillingerne.

Knapper til aktivering/deaktivering af funktioner vises ikke for arkiverede projekter.

Symbol	Beskrivelse
	Symbol stift: Gør det muligt at ændre navnet.
	Symbol Gem: Gemmer ændringerne.
X	Annullerer ændringerne.
	Vigtig anvisning eller advarsel, som kan forekomme i forskellige sammenhænge.
	Symbol Produkthenvisning: Viser forskellige anvisninger (orange) eller fejl (rød). Nærmere oplysninger vises, hvis musen føres hen over symbolet.
	Symbol Tandhjul: Til konfiguration af den pågældende funktion i forbindelse med aktiv cloudstyring af kondensations-affugtere i AD 9-serien.
	Symbol Tidsplan: Giver mulighed for programmering af en tidsplan til tænd/sluk af produktet eller til aktivering/deaktivering af en funktion. Symbolet vises på en grøn baggrund, når der er programmeret en tidsplan.
	Symbol Data: Åbner en liste med alle måleværdier af en bestemt værditype („Se alle data“) (vis alle data).
AKTIV	Produkt er aktivt og overfører data.
PASSIV	Produkt er passiv og overfører ingen data.
[Bjælke]	Radio-signalstyrke mellem Simplify Control Unit og produkt: 2 bjælker med grøn baggrund viser den bedste signalstyrke.
	Symbol Lyn „ON“: Produktet/strømudtaget er tændt. Knappen åbner en dialogboks til slukning.
	Symbol Lyn „OFF“: Produktet/strømudtaget er slukket. Knappen åbner en dialogboks til tænding.
	Symbol Sky„ON“: Cloudstyring er aktiveret. Knappen åbner en dialogboks til slukning.
	Symbol Sky„OFF“: Cloudstyring er deaktiveret. Knappen åbner en dialogboks til tænding.
	Visning af indeks for luftkvalitet („IAQ“). Den farve, der ses helt til højre, signaliserer den aktuelle måleværdi (se tabel nedenfor).

Visning af luftkvaliteten

Farve	IAQ-indeks	TVOC [mg/m³]	Luftkvalitet	Bemærkning
Grøn	< 2	< 0,3	Meget god	Ideal værdi
Lysegrøn	2 – 3	0,3 – 1.0	OK	Kun, hvis grænseværdien ikke overskrides.
Gul	3 – 4	1.0 – 3.0	Middel	Ventilation kræves. Identificer kilden, hvis det er muligt. Et ophold på mere end et år kan ikke anbefales.
Orange	4 – 5	3.0 – 10.0	Lav	Identificer kilden og øg ventilationen. Et ophold på mere end en måned kan ikke anbefales.
Rød	≥ 5	> 10,0	Dårlig	Betingelserne er urimelige. Et ophold kan ikke anbefales og bør være så kort som muligt.

Tab. 1: Visning af luftkvaliteten via IAQ-indeks, TVOC og eCO2

Produktvisning af Simplify Sensor Box

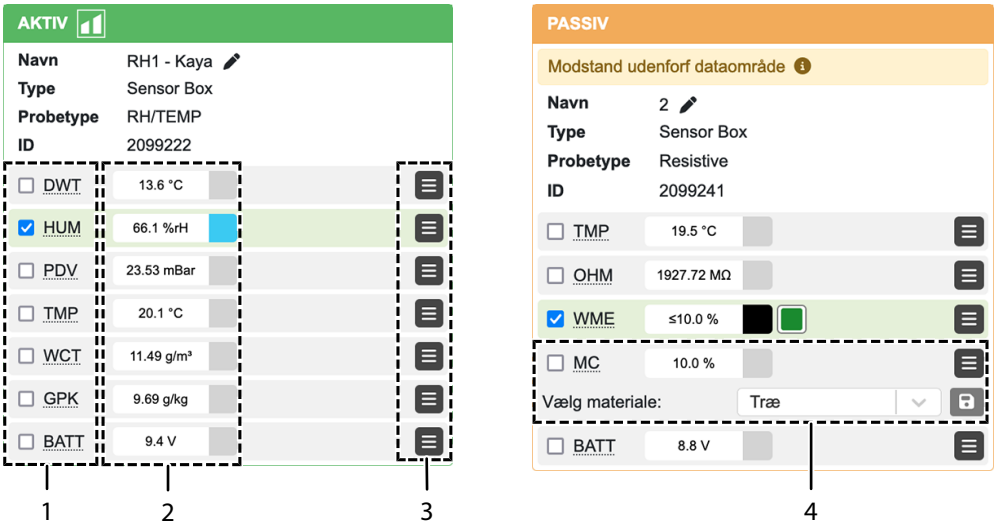


Fig. 20: Produktvisning af Simplify Sensor Box med Simplify Sensor Probe varianter

Styreelementerne kan inddeles i 3 spalter:

- Til venstre: Værdityper (1)
  - Viser en liste med de viste værdityper. De værdityper afhænger af den pågældende Simplify Sensor Probe.
  - Du kan føre musen hen over forkortelsen for at se den udskrevne værditype. Værdityperne er beskrevet i kapitlet til menuen „Grafer“.
  - Der kan sættes eller fjernes hak ved siden af værdityperne for at vise eller skjule disse i diagrammet.
- I midten: Måleværdier (2)
  - Viser de sidst overførte måleværdier.
  - Viser farven på værditypen i diagrammet, når hakket er aktiveret. Der tildeles automatisk enestående farver.
  - Farven ændres ved at klikke på den. Ændringen gemmes vedvarende for brugeren.
- Til højre: „Se alle data“ (3)
  - Viser en dialog med en liste over værditypens måleværdier. De nyeste måleværdier vises først.
  - I dialogen kan start- og slutdatoen indstilles forneden for at vise bestemte dage.
  - Startdato: Første dag, hvis måleværdier skal vises.
  - Slutdato: Første dag, hvis måleværdier ikke skal vises.
  - Ønsker du f.eks. at se den 05.01.23, indstilles den 06.01.23 som slutdato (en dag senere).

Værditype „MC“ (4) (niveau for materialefugtighed) tillader at indstille materialet, hvis materialefugtighed måles. Der kan vælges mellem følgende:

- Træ
- Puds
- Tegl
- Cementmørtel
- Cementgulvlag
- Beton

Produktvisning af Simplify Integration Box

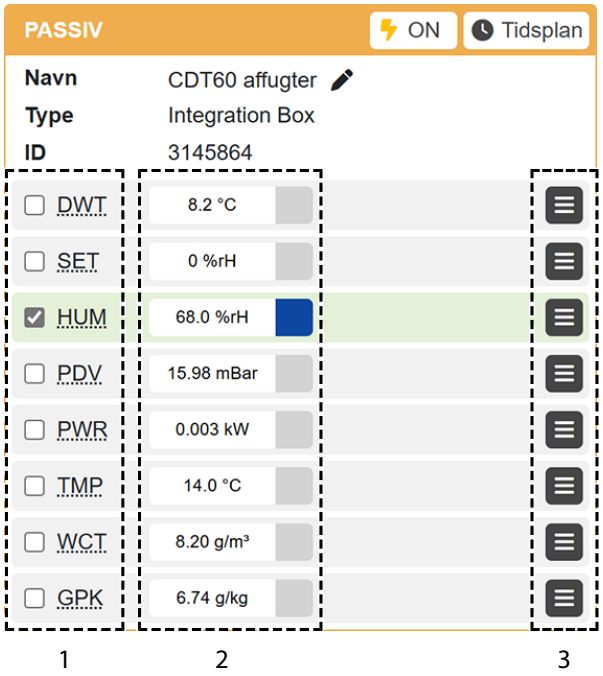


Fig. 21: Produktvisning af Simplify Integration Box

Du kan tænde eller slukke Simplify Integration Box (og derved CDT MKII/MKIII) ved at klikke på knappen med lynsymbolet („OFF“/„ON“ og bekræfte dette i den nye dialog. Ændringen overtages under den næste datatransmission (som regel i løbet af 10 minutter).

Til tænding eller slukning kan der også udarbejdes en tidsplan ved at klikke på knappen „Tidsplan“. Nærmere oplysninger kan findes i beskrivelsen af tidsplanen nedenfor.

De øvrige styreelementer kan inddeles i 3 spalter:

- Til venstre: Værditype (1)
- I midten: Måleværdier (2)
- Til højre: „Se alle data“ (3)

Yderligere detaljer se beskrivelse af Simplify Sensor Box.

AD 9-seriens produktvisning

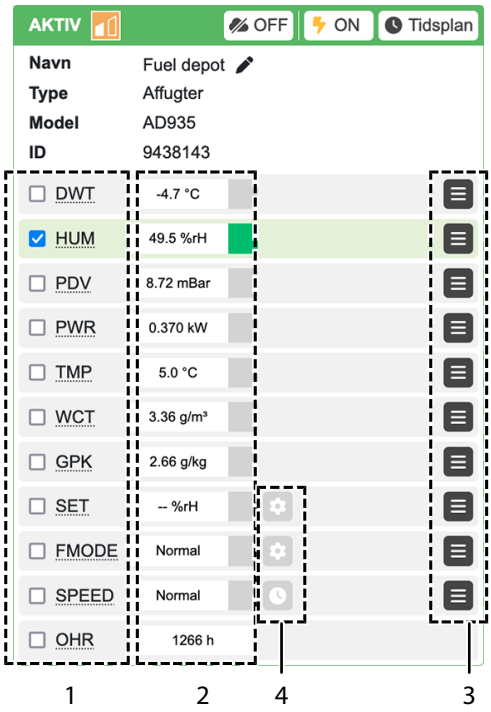


Fig. 22: AD 9-seriens produktvisning

Du kan tænde eller slukke kondensations-affugteren fra Dantherms AD 9-serie ved at klikke på knappen med lynsymbolet („OFF"/„ON") og bekræfte dette i den nye dialog. Ændringen overtages under den næste datatransmission (som regel i løbet af 10 minutter). Til tænding eller slukning kan der også udarbejdes en tidsplan ved at klikke på knappen „Tidsplan". Nærmere oplysninger kan findes i beskrivelsen af tidsplanen nedenfor.

Knappen med skysymbol et aktiverer og deaktiverer cloudstyringen. Når cloudstyringen er aktiv, kan du vælge konfigurationen af produktet ved at klikke på tandhjuls- eller tidsplansymbolerne (4) til højre for værdityperne. I den nye dialog skal du bekræfte de ændrede indstillinger med „Indsend" (indsend). En aktiv cloudstyring beskytter produktet mod lokale ændringer af indstillingerne. Du kan konfigurere følgende ved brug af cloudstyringen:

- „SET": Manuel drift eller nominel værdi for den relative luftfugtighed
- „FMODE": Normal eller uafbrudt drift af ventilatoren
- „HEAT": Aktivering/deaktivering af varmelegemet (kun AD 935 S)
- „SPEED": Tidsplan for den støjsvage drift af ventilatoren (ikke tilgængelig til AD 935 S)

De øvrige styreelementer kan inddeles i 3 spalter:

- Til venstre: Værdityper (1)
- I midten: Måleværdier (2) og konfiguration af cloudstyringen (4)
- Til højre: „Se alle data" (3)

Yderligere detaljer se beskrivelse af Simplify Sensor Box.

da

Produktvisning af Simplify Relay Box

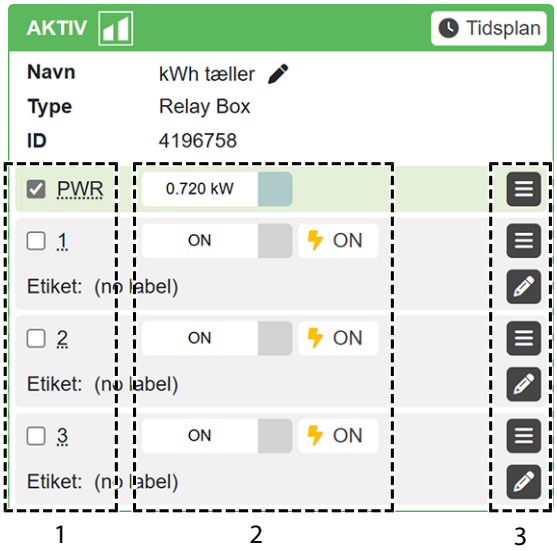


Fig. 23: Produktvisning af Simplify Relay Box

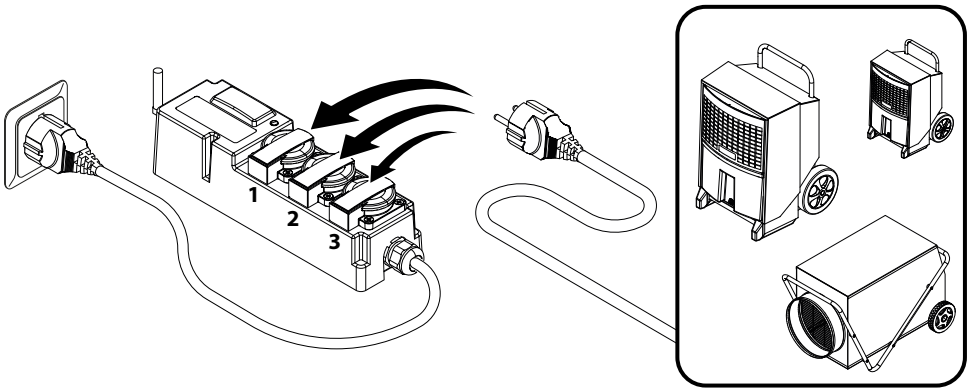


Fig. 24: Nummerering af stikdåserne til Simplify Relay Box

Styreelementerne kan inddeles groft i 3 spalter:

- Til venstre: Værdityper (1)
  - Viser værdityper til hele strømforbruget og statussen for hver stikdåse. Nummereringen svarer til grafikken ovenfor.
  - Der kan sættes eller fjernes hak ved siden af værdityperne for at vise eller skjule disse i diagrammet.
  - Viser betegnelsen på stikdåsen, hvis en sådan findes.
- I midten: Måleværdier (2)
  - Viser de sidst overførte måleværdier. For hver stikdåse måles det kun, om den er tændt i Simplify Dashboard („ON“=1) eller slukket („OFF“=2).
  - Der kan vises og gemmes farver som for Simplify Sensor Box.
  - Du kan tænde eller slukke hvert strømudtag ved at klikke på knappen med lynsymbolet („OFF“/„ON“) og bekræfte dette i den nye dialog. Ændringen overtages under den næste datatransmission (som regel i løbet af 10 minutter). Til tænding eller slukning kan der også udarbejdes en tidsplan ved at klikke på knappen „Tidsplan“. Nærmere oplysninger kan findes i beskrivelsen af tidsplanen nedenfor.
- Til højre: „Se alle data“ og rediger betegnelse (3)
  - „Se alle data“ fungerer iht. beskrivelsen for Simplify Sensor Box.
  - Med stift-symbolet kan stikdåsens betegnelse ændres.

Tidsplan indstilles

Der kan programmeres en tidsplan for følgende produkter:

- Simplify Relay Box (produkter, der er sat i stikdåserne)
- Simplify CC 4 Box (produkter, der er sat i stikdåserne)
- Simplify Integration Box
- Kondensations-affugteren fra AD 9-serien

Programmeringen fastlægger, hvornår produkterne eller strømudtagene skal **slukkes**.
For AD 9-serien (med undtagelse af AD 935 S) er det også muligt at programmere **aktivering** af den støjsvage ventilatortilstand.

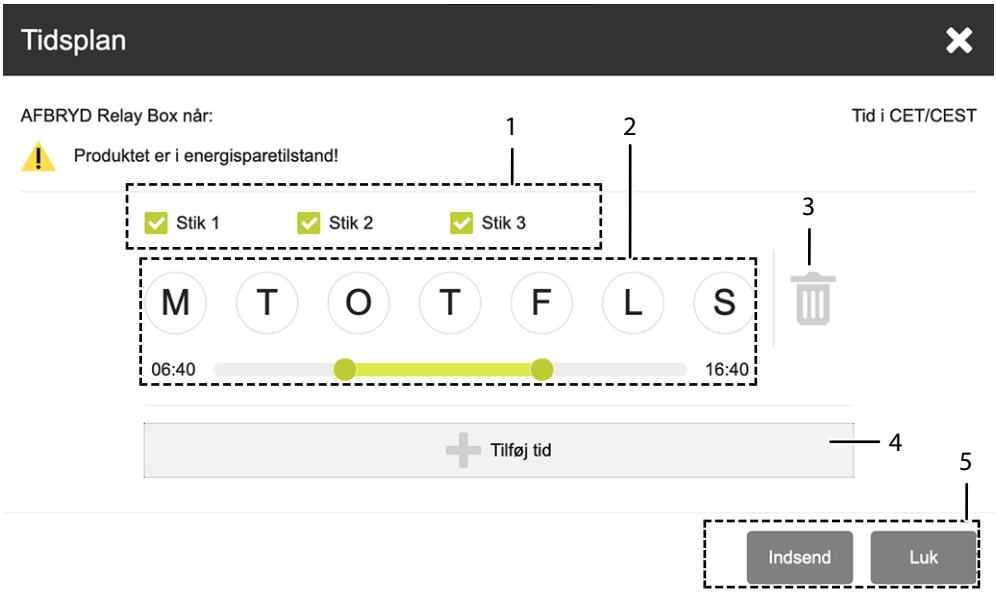


Fig. 25: Dialog „Tidsplan“

Pos.	Beskrivelse
1	Indstiller, for hvilke stikdåser programmeringen gælder. Strømudtagene vises kun i Simplify Relay Box og Simplify CC 4 Box.
2	En programmering af tidsplanen.
3	Fjern programmeringen til venstre ved siden af symbolet.
4	Tilføjer en yderligere programmering.
5	• „Indsend“: Gem ændringerne. • „Luk“: Kassér ændringerne.

En programmering af tidsplanen omfatter følgende mulighed:

- Ugedag: Det kan markeres med grønt, på hvilke ugedage programmeringen skal gælde. Der skal være valgt mindst 1 ugedag.
- Tidsrum: Ved brug af skyderegulatoren kan det markeres med grønt, på hvilke tidspunkter programmeringen skal gælde. Skyderegulatoren kan skydes hen over kl. 24:00 for at vælge et klokkeslæt næste dag.

da

Alarmer

Menu „Alarmer“

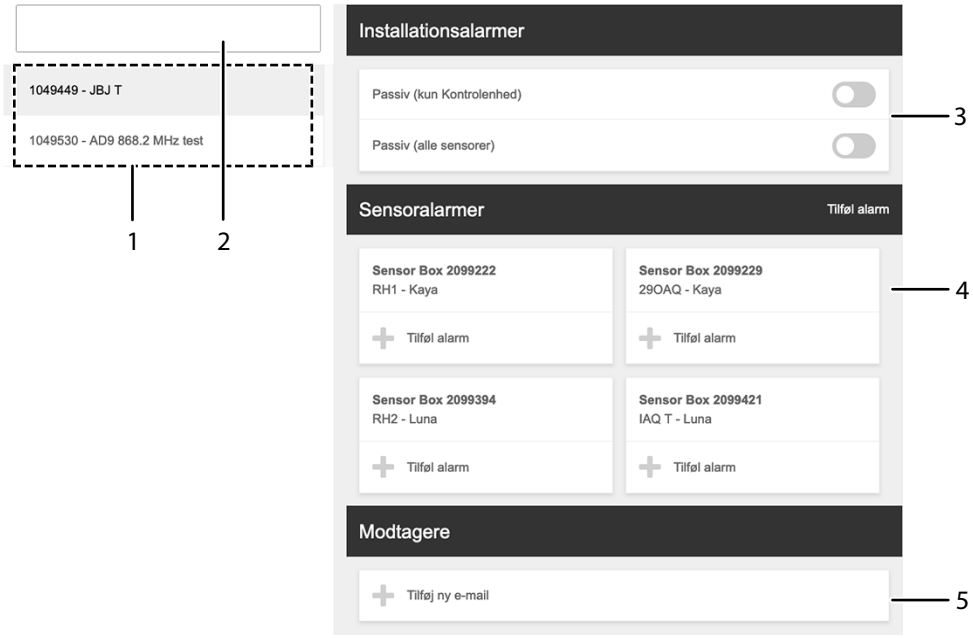


Fig. 26: Oversigt over menuen „Alarmer“

Pos.	Beskrivelse
1	Liste over de disponible anlæg (projekter). Vises ikke, hvis menupunktet vælges direkte i anlæggets diagramvisning. I søgefeltet kan der indstilles et filter for at søge efter ID eller navn på en bestemt Simplify Control Unit. Med et klik på en Simplify Control Unit vises til højre en liste med alarmer til de forbundne produkter. Et advarselssymbol vises ved siden af navnet, hvis der f.eks. ikke er indtastet nogen modtager til alarm-informationen. Musemarkøren kan bevæges hen over advarselssymbolet for at erfare den nøjagtige grund.
2	Søgefelt til at filtrere projektlisten
3	Alarm til den passive status for den udvalgte Simplify Control Unit eller enhver Simplify Sensor Box. Alarmen kan tændes/slukkes.
4	Liste over forbundne produkter og deres alarmer
5	Liste over modtagere af alarm-informationer
„+“	Alarm eller modtager tilføjes. Når der er indstillet en alarm, men der ikke er indstillet en modtager, vises en advarsel øverst på skærmen.
Symbol skraldespand	Alarm eller modtager slettes.
Symbol Stift	Modtager ændres.

Her kan der indstilles alarmer til forskellige produkter i det valgte anlæg. Så snart betingelserne for en alarm matcher, får de indtastede modtagere en e-mail. En udløst alarm sender maks. en e-mail hver 8. time, også selv om alarmen er aktiv hele tiden. En modtager tilføjes på følgende måde:

1. Tryk på „+“ i modtagerlisten.
2. Indtast en gyldig e-mail-adresse.
3. Bekræft med symbolet Gem.

Afhængigt af produkterne kan der kun indstilles bestemte alarm-typer. En alarm kan indstilles på en sådan måde, at den fungerer som advarsel eller som henvisning til en afsluttet proces. Alarm-typen „PWR“ ved Simplify Relay Box kan f.eks. bruges til at registrere, at et produkt er slukket eller tændt. Alarm-typen „Passiv“ udløses, hvis produktet har en passiv status, f.eks. fordi stikket er blevet trukket ud. En alarm tilføjes på følgende måde:

1. Tryk på „+“ under det ønskede produkt eller på Tilføl alarm øverst på produktlisten.
   - ⇨ „+“: Forudvalg af produkt i ny dialog
   - ⇨ „Tilføl alarm“: Intet forudvalg i den nye dialog

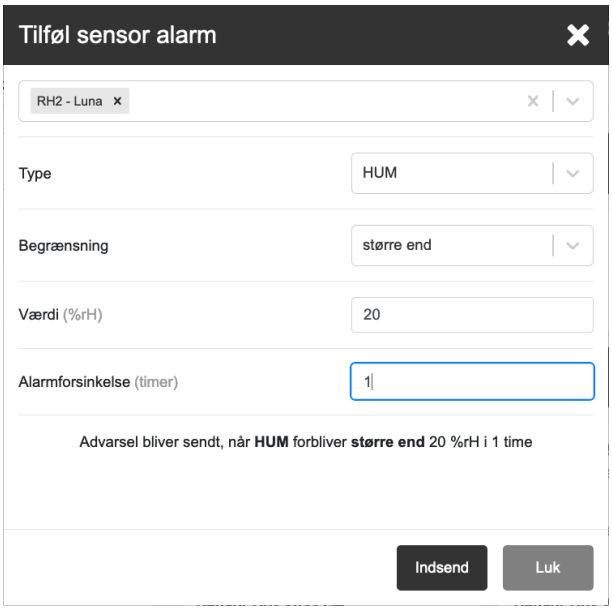


Fig. 27: Dialog til at tilføje en alarm

2. Tilføj 1 eller flere produkter i søgefeltet foroven efter behov. Du kan også indstille alarmer til flere produkter på samme tid. Der skal være valgt mindst et produkt.
3. Vælg en alarmtype, der er tilladt til de valgte produkter. Et rødt advarselssymbol viser, at den valgte type ikke er tilladt.
4. Indstil alarmudløseren hvis muligt. Disponible indstillinger afhænger af alarm-typen. Alarm-typen „Passiv“ udløser f.eks., hvis produktet har den passive status i for lang tid.
   - ⇨ „Begrænsning“: Betingelsen, at grænseværdien er underskredet („mindre end“) eller overskredet („større end“.
   - ⇨ „Værdi“: Grænseværdi
   - ⇨ „Alarmforsinkelse“: Varighed, for hvilken betingelsen skal være opfyldt, før alarmen udløser.
5. Bekræft med „Indsend“. Det kan først bekræftes, når alle krævede felter er udfyldt.

da

Menu „Alarm log“

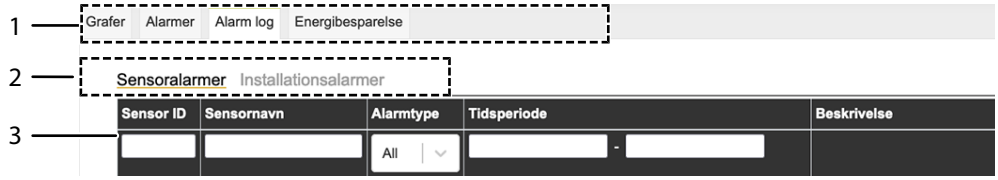


Fig. 28: Oversigt over menuen „Alarm log“

I menuen „Alarm log“ kan alarmhistorikken til dine projekter vises og filtreres.

1. (1) Vælg fanen „Alarm log“ i et anlægs diagramvisning.
2. (2) Vælg filtervarianten direkte i søgefeltet.
3. (3) Brug filtrene til at søge efter forskellige informationer: ID, navn, alarm-type eller tidsrum.

Energibesparelse

Menu „Energibesparelse“

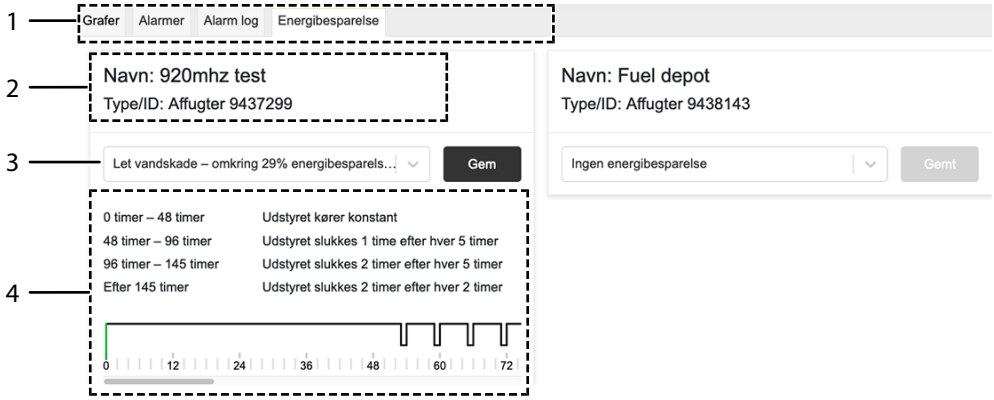


Fig. 29: Oversigt over menuen „Energibesparelse“

Pos.	Beskrivelse
1	Fane med forskellige menuer for det valgte anlæg. Her er menuen til indstilling af energisparefunktionerne valgt.
2	Produktnavn og -type
3	Liste til valg af de mulige energisparefunktioner
4	Oversigt over den valgte energisparefunktions virkemåde

Menuen „Energibesparelse“ hentes frem via anlæggets diagramvisning. Den er kun tilgængelig til Simplify Integration Box, Simplify Relay Box, Simplify CC 4 Box eller AD 9-serien. Menuen indeholder en liste over alle produkter, hvor der kan indstilles energisparefunktioner. Der kan vælges én energisparefunktion for hvert produkt.

1. Klik på listen til valg af energisparefunktionen for et produkt.
2. Vælg en energisparefunktion.
3. Bekræft dit valg med „Gem“.

⇨ Energisparefunktionen er aktiv.

INFO

Når energisparefunktionen er aktiv, kan der også være programmeret en tidsplan i diagramvisningens produktvisning.

Produktet kan stadigvæk tændes eller slukkes manuelt. Energisparefunktionen kører videre som sædvanligt, næste gang produktet tændes eller slukkes.

da

Administration

Menu „Administrator“

I menuen „Administrator“ kan du administrere brugerne. Simplify Climate Solutions tilbyder dig tre typer brugere med forskellige rettigheder:

- „Company User“: En administrativ bruger, der kan oprette og slette brugere med forskellige roller. Denne forbinder hvert projekt (hver Simplify Control Unit) med en bruger og forbinder normale brugere med en foresat.

INFO

Brugernavnet og koden for en Company User tildeles udelukkende af Dantherm Denmark A/S.

- „Supervisor“: Brugere, der er underordnet en foresat, der kan administrere, tilføje og slette brugere, som denne er blevet tildelt. Denne kan tildele disse brugere sine projekter og få indblik i projekterne fra brugerne.
- „User“: En normal bruger, der udelukkende kan få indblik i projekterne, denne har fået tildelt. Hver normal bruger kan være tildelt en supervisor.

Menupunkt „Brugere“

Viser en oversigt over alle brugere og deres roller.

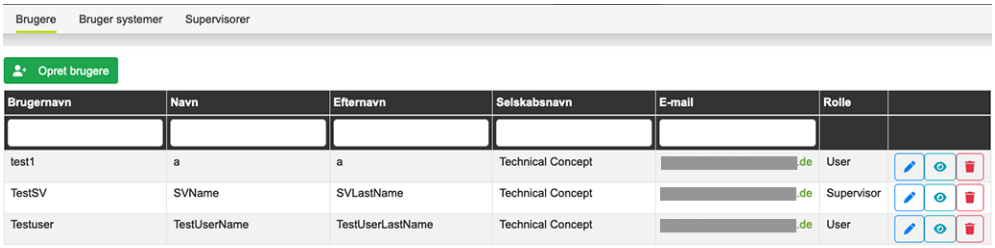


Fig. 30: Menupunkt „Brugere“

- Brug filtrene til at søge efter forskellige informationer: Brugernavn, efternavn, fornavn, firma, e-mail.
- Med et klik på den pågældende knap til højre kan brugeren redigeres, detaljer vises eller slettes.
- Med „Opret brugere“ kan du oprette nye brugere og tildele disse en rolle.

Menupunkt „Bruger systemer“



Fig. 31: Menupunkt „Bruger systemer“

Viser en oversigt over brugerne og den tildelte Simplify Control Unit.

- Brug filtrene til at søge efter forskellige informationer: Brugernavn, efternavn, fornavn, tildelt Simplify Control Unit.
- Med et klik på brugernavnet vises yderligere detaljer om brugeren.
- Med stift-symbolet helt til højre kan projekterne administreres, der er forbundet med brugeren. Dér har du følgende muligheder:
  - I søgefeltet tilføjes en Simplify Control Unit eller den fjernes.
  - Med knappen „Opdater“ gemmes ændringerne.
  - Med knappen over søgefeltet navigeres tilbage.

Menupunkt „Supervisorer“

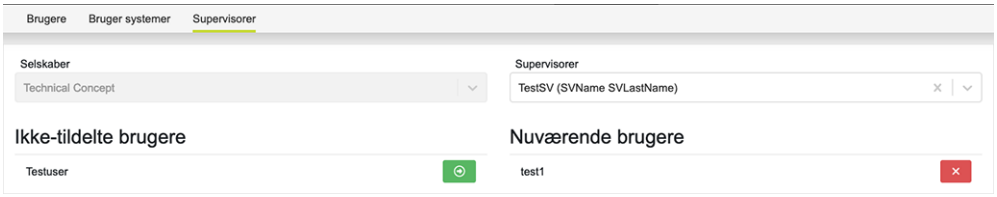


Fig. 32: Menupunkt „Supervisorer“

Viser en liste med normale brugere, der ikke er forbundet med en supervisor.

1. Øverst til højre kan der vælges en „Supervisor“. Herefter vises en liste med brugere, der er forbundet med denne.
2. Du kan klikke på den grønne pil ved siden af en bruger for at tildele brugeren en opgave.
3. Du kan klikke på det røde „X“ for at ophæve tildelingen til brugeren.

INFO

Kontakt venligst Dantherm Denmark A/S for at indhente yderligere informationer om de forskellige brugerniveauer.

da

Fejlsøgning og fejlafhælpning

Visninger i Dashboard

Alarmvisning	Årsag	Afhjælpningsforanstaltninger
„Full Water bucket“	Kondensations-affugterens vandtank er fuld.	Tøm vandtanken.
„Technical Alarm“	Der vises en fejl på kondensations-affugteren (rød LED eller fejlmelding).	CDT MKII eller MKIII kondensations-affugter: Afbryd kondensations-affugteren fra elnettet og kontroller de mulige grunde i den tekniske dokumentation til produktet.
		Kondensations-affugter fra AD 9-serien: Kontrollér fejlmeldingen og den tekniske dokumentation til apparatet.
„Probe error“	Simplify Sensor Probe er defekt eller ikke tilsluttet rigtigt.	Tilslut Simplify Sensor Probe igen til Simplify Sensor Box.
		Skift Simplify Sensor Probe.
„Acclimatising“	Simplify Sensor Probe - IAQ tilpasser sig omgivelserne.	Det er ikke nødvendigt at gøre noget. Akklimatiseringen er del af den normale drift (f.eks. til at kalibrere). Under akklimatiseringen registreres ingen måleværdier. Den resterende tid vises med en produkthenvisning.
„Resistance out of range“	Simplify Sensor Probe - Resistive er uden for måleområdet.	Det kan under normal drift ske, at værdierne forlader måleområdet. Alligevel bør du kontrollere installationen.
		Sikr, at Simplify Sensor Probe er positioneret godt og er fri for uønskede miljøpåvirkninger.
„Open circuit condition“	På Simplify Sensor Probe - Resistive er der en kortslutning mellem målespidserne.	Kontroller Simplify Sensor Probe på stedet.
„Abnormally dry“	Simplify Sensor Probe - Resistive er usædvanlig tør. Materialefugtighedens niveau kan ikke bestemmes.	Sikr, at materialet er indstillet korrekt under værditype „MC“ for produktvisningen.

Behandling af fejl

Problem	Årsag	Afhjælpningsforanstaltninger
Simplify Control Unit har ingen forbindelse med GSM-netværket. LED-lampen blinker orange.	Dårligt eller intet GSM-signal	Placer Simplify Control Unit et sted med et kraftigere GSM-signal eller forbind Simplify Control Unit med en Ethernet- eller LAN-forbindelse.
Simplify Control Unit blinker ikke grøn efter start.	Simplify Control Unit har endnu ikke modtaget data fra Simplify Cloud.	Vent et par minutter.
	Ingen netværksforbindelse.	Skift mellem Ethernet- og GSM-forbindelse.
	På Simplify Control Unit er der ikke programmeret produkter.	Brug Simplify App til at tilføje produkter. Registrer ændringen.
Simplify Control Unit lyser ikke grøn hele tiden.	Data er endnu ikke blevet modtaget fra hvert produkt.	Kontroller statussen i Simplify Dashboard.
		Sæt Simplify Sensor Probe fra hver inaktiv Simplify Sensor Box i igen.
Simplify Control Unit lyser rød	Ingen netspænding, pufferbatteri aktivt.	Sikr, at produktet er forbundet med strømforsyningen.
Simplify Control Unit blinker rød	Pufferbatteriet fungerer ikke.	Send produktet til Dantherm A/S, så pufferbatteriet kan blive udskiftet.
Simplify Relay Box måler ikke energiforbruget eller måler det ikke korrekt.	Dårligt eller intet signal mellem Simplify Relay Box og Simplify Control Unit.	Placer produkterne igen. Kontroller, at signalet ikke forstyrres af forhindringer (f.eks. vægge, genstande).
		Vent, til 3 signaltoner bekræfter forbindelsen.
		Kontroller forbindelsen i Simplify Dashboard.
Simplify Relay Box lyser rød.	Simplify Relay Box er overbelastet.	Fjern mindst et produkt fra Simplify Relay Box. Brug mindst en yderligere Simplify Relay Boxtil de fjernede produkter.
Simplify Sensor Box fungerer ikke rigtigt eller vises som passiv i Simplify Dashboard. Simplify Sensor Box sender åbenbart forkerte data til Simplify Dashboard.	Simplify Sensor Probe er defekt eller ikke tilsluttet rigtigt. Simplify Sensor Box er ikke forbundet med Simplify Control Unit.	Tilslut Simplify Sensor Probe igen til Simplify Sensor Box.
		Høres der kun en signaltone, er Simplify Sensor Probe defekt. Udskift disse.
		Høres der kun to signaltoner, placeres produktet evt. igen.
		Sendes der forkerte data igen, skiftes Simplify Sensor Probe.
Der høres intet signal, når Simplify Sensor Probe forbindes med Simplify Sensor Box.	Batteriet er tomt eller defekt.	Skift batteriet til Simplify Sensor Box.
Dantherm CDT MKII eller MKIII kondensations-affugteren starter ikke eller fortsætter ikke med at køre.	Rækkevidden for Simplify Control Unit til Simplify Integration Box i kondensationsaffugteren er overskredet.	Kontroller signalet mellem produkterne i Simplify Dashboard. Placer evt. produkterne igen.

Problem	Årsag	Afhjælpningsforanstaltninger
Simplify App fungerer ikke.	Simplify App skal aktualiseres.	Kontroller i Google Play eller i App Store, om en aktualisering står til rådighed, og udfør denne.
	Smartphone/tablet bruger en ældre version end Android 5.1 / iOS 5.	Aktualiser Android-/iOS-versionen på din smartphone/tablet til version 5.1/iOS 10 eller højere.
	Der er ikke nok lagerkapacitet.	Kontroller, om smartphone/tablet har nok intern lagerkapacitet.
	Intet GSM-net.	Kontroller, om smartphone/tablet har nok GSM-modtagelse.
	De krævede berettigelser blev ikke tildelt.	Tillad Simplify App at få adgang til dit kamera og kameraets position. Installer evt. Simplify-appen igen for at forespørge igen om at få adgang.
Tidsplanerne for Simplify Relay Box eller Simplify Integration Box fungerer ikke.	Den krævede berettigelse blev ikke tildelt.	Tillad Simplify App at få adgang til din position. Installer evt. Simplify-appen igen for at forespørge igen om at få adgang.

Projektafslutning

INFO

Tømning af batterierne

Simplify Sensor Box kører videre, hvis Simplify Sensor Probe ikke afbrydes.

Simplify Control Unit kører videre vha. bufferbatteriet, hvis spændingsforsyningen er afbrudt, hvis projektet ikke er arkiveret vha. Simplify App.

- Overhold alle trin, der beskrives nedenfor, for at undgå at batterierne tømmes unødvendigt.

Arkivering

Når et projekt er afsluttet, skal det arkiveres med Simplify App.

1. Scan QR-koden til Simplify Control Unit og tryk i Simplify App på „ARCHIVE“ (arkiver).

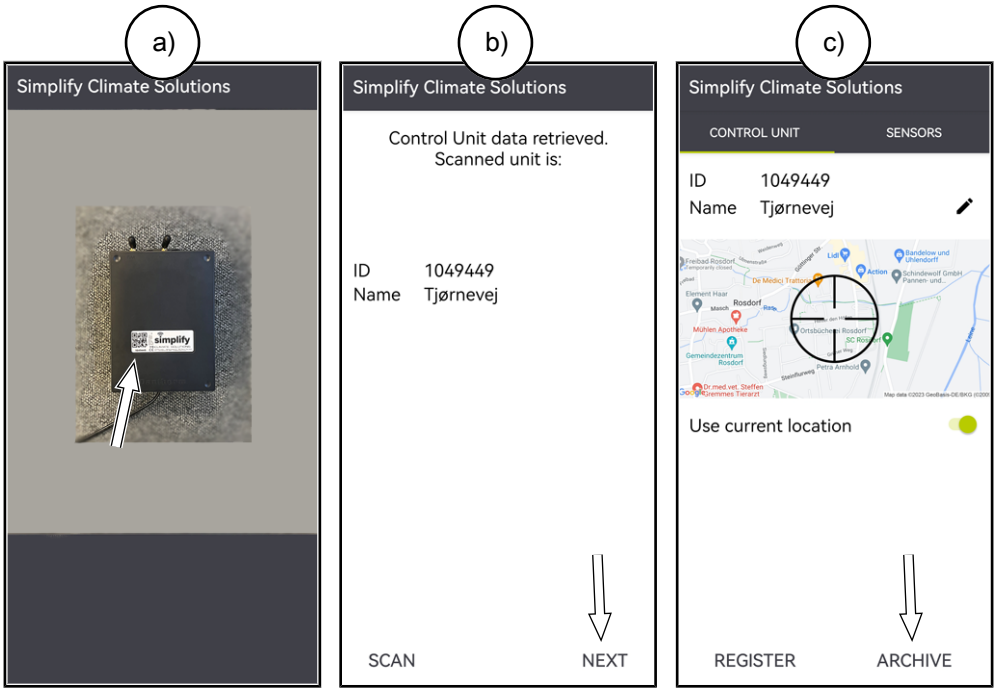


Fig. 33: Projekt arkiveres

   ⇨ Simplify Control Unit slukkes efter maks. 10 minutter af „Cloud“.

   ⇨ Den korrekte arkivering kan kontrolleres i Simplify Dashboard: https://simplifyclimatesolutions.com

Arkiveres et projekt ikke, fortsætter den næste måleserie under dette projekt, hvilket betyder, at det bliver vanskeligt at skelne i Simplify Dashboard. Alle arkiverede projekter kan hentes separat frem i menuen „Archive“.

da

Indsamling af produkter

1. Træk netstikket til Simplify Control Unit og relæboksene ud af stikdåsen.
2. Afbryd alle yderligere produkter og saml dem sammen. Fjern Simplify Sensor Probe på hver Simplify Sensor Box. Træk hertil stikkets gribedel tilbage før udstikningen.

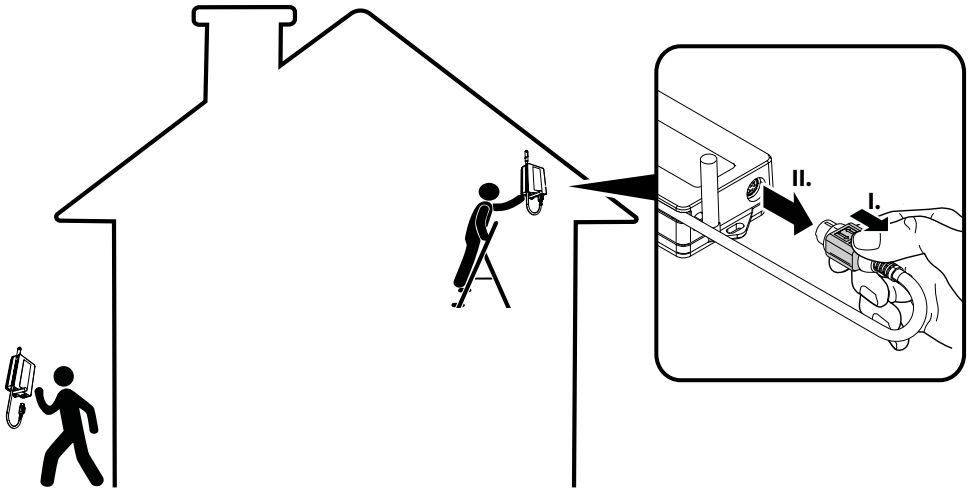


Fig. 34: Simplify Sensor Box slukkes

3. Gem alle produkter i kufferten.

Bortskaffelse

Generelle henvisninger

Simplify Control Unit og Simplify Sensor Box indeholder batterier. Batterierne skal tages ud før bortskaffelsen.



Batterier og akkumulatorer må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald, men skal i den Europæiske Union bortskaffes korrekt iht. direktiv 2006/66/EF fra den 06. september 2006 om batterier og akkumulatorer. Bortskaf venligst batterier og akkumulatorer iht. de gældende lovmæssige bestemmelser.



Symbolet med den gennemstregede skraldespand på et elektrisk eller elektronisk produkt betyder, at det ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Gamle elektriske og elektroniske produkter kan bortskaffes gratis på nærliggende indsamlingssteder. Adresserne fås hos kommunen. Den separate indsamling af gamle elektriske og elektroniske produkter skal muliggøre genbrug, materialegenvinding og andre former for genvinding af gamle produkter samt undgå negative følger ifm. bortskaffelse af farlige stoffer, der evt. findes i de gamle produkter, der evt. kan føre til sundheds- og miljøskader.

Afmontering



⚠ FARE

Fare som følge af elektrisk stød!

Elektrisk stød kan føre til alvorlige kvæstelser.

- Afbryd Simplify Control Unit fra strømnettet ved at trække stikket ud af stikontakten, før Simplify Control Unit åbnes!

Batteriet tages ud af Simplify Sensor Box på følgende måde - se video:
https://www.youtube.com/watch?v=3drKseAWyKs

da

Appendiks

Teknisk data

Simplify Control Unit

Specifikation	Produkt	Værdi
Strømforsyning	VAC	85-265
	Hz	50-60
Optagen effekt	W	2,7
Pufferbatteri	VDC	3,7
GSM-frekvens	MHz	850/900/1800/1900
GPRS-klasse		12
maks. ISM-sendeeffekt (Tx)	mW	10
ISM-frekvensbånd (Tx/Rx)	MHz	868
Kapslingsklasse		IP 54
Opbevaringstemperatur	°C	-40 - +60
Driftstemperatur	°C	-20 - +60
Ethernet		RJ45
RS485-Modbus		RJ45

Simplify Sensor Box

Specifikation	Produkt	Værdi
Batterispænding	VDC	9
Strømforbrug i hvilemodus	µA	4,5
Strømstyrke ved datatransmission (Tx)	mA	12
maks. ISM-sendeeffekt (Tx)	mW	10
ISM-frekvensbånd (Tx/Rx)	MHz	868
Beskyttelsesklasse		IP 54
Opbevaringstemperatur	°C	-40 - +60
Driftstemperatur	°C	-20 - +60
Batteriets levetid ifm. standard-dataaftastningsrate med forbundet Simplify Sensor Probe - RH/TEMP	År	+5

Simplify Relay Box

Specifikation	Produkt	Værdi
Strømforsyning	VAC	184-264
	Hz	50
Maksimal strømstyrke	A	16
maks. ISM-sendeeffekt (Tx)	mW	10
ISM-frekvensbånd (Tx/Rx)	MHz	868
Beskyttelsesklasse		IP 54
Opbevaringstemperatur	°C	-40 - +60
Driftstemperatur	°C	-20 - +60

Simplify CC 4 Box

Specifikation	Produkt	Værdi
Strømforsyning	VAC	207-253
Maksimal strømstyrke	A	16 UK: 13 CH: 10
maks. ISM-sendeeffekt (Tx)	mW	10
ISM-frekvensbånd (Tx/Rx)	MHz	868
Beskyttelsesklasse		IP 54
Opbevaringstemperatur	°C	-40 - +60
Driftstemperatur	°C	-20 - +60

Simplify Sensor Probe - RH/TEMP

Specifikation	Produkt	Værdi
Spænding	VDC	3,3
Strømstyrke	mA	1,5
Effekt	mW	5
Måleområde relativ luftfugtighed	% RH	0-100
Tolerance relativ luftfugtighed	% RH	+/– 2
Opløsning relativ luftfugtighed	% RH	0,1
Måleområdetemperatur	°C	-40 - +100
Temperaturtolerance	°C	+/– 0,2
Temperaturopløsning	°C	0,1
Tastspids i beskyttelsesklasse		IP 67

Simplify Sensor Probe - IAQ

Specifikation	Produkt	Værdi
Spænding	VDC	3,3
Strømstyrke (aktiv/hvile)	mA	5,2/0,000450
Effekt	mW	0,16
Måleområde TVOC	µg/m^3	0-20.000
Tolerance TVOC	µg/m^3	1
Opløsning TVOC	µg/m^3	1
Måleområde eCO2	ppm	400-5000
Tolerance eCO2	ppm	+/– 25%
Opløsning eCO2	ppm	1
Indeks for måleområde	IAQ	0 - +5
Indeks for tolerance	IAQ	+/– 0,1
Indeks for opløsning	IAQ	0,1
Opbevaringstemperatur	°C	-40 - +125
Driftstemperatur	°C	-50 - +125
Tastspids i beskyttelsesklasse		IP 67

da

Simplify Sensor Probe - Resistive

Specifikation	Produkt	Værdi
Spænding	VDC	3,3
Strømstyrke	mA	10
Effekt	mW	33
Måleområde træfugtighedsækvivalent	%	10-30
Tolerance træfugtighedsækvivalent ved 20 °C	%	+/– 1,5
Opløsning træfugtighedsækvivalent	%	0,1
Måleområdetemperatur	°C	-40 - +100
Tolerance temperatur ved 0-50 °C	°C	+/– 1
Temperaturopløsning	°C	0,1
Tastspids i beskyttelsesklasse		IP 67

Simplify Integration Box

Specifikation	Produkt	Værdi
Spænding	VDC	9-18
Strømstyrke ifm. datatransmission/-modtagelse (Tx/Rx)	mA	12/5
maks. ISM-sendeeffekt (Tx)	mW	10
ISM-frekvensbånd (Tx/Rx)	MHz	868
Beskyttelsesklasse		IP 54
Opbevaringstemperatur	°C	-40 - +60
Driftstemperatur	°C	-20 - +60

IP-beskyttelses-klasser

IP 54:
Støvbeskyttet: Små mængder støv kan trænge ind i produktet, dog forringer det ikke funktionen.
Stænkvandsbeskyttet: Produktet er beskyttet mod stænkvand fra alle retninger.

IP 67:
Støvtæt: Der kan ikke trænge støv ind i produktet.
Kortvarig nedsænkning i vand: Produktet kan sænkes ned i 1 m dybt vand i op til 30 minutter.

Mål

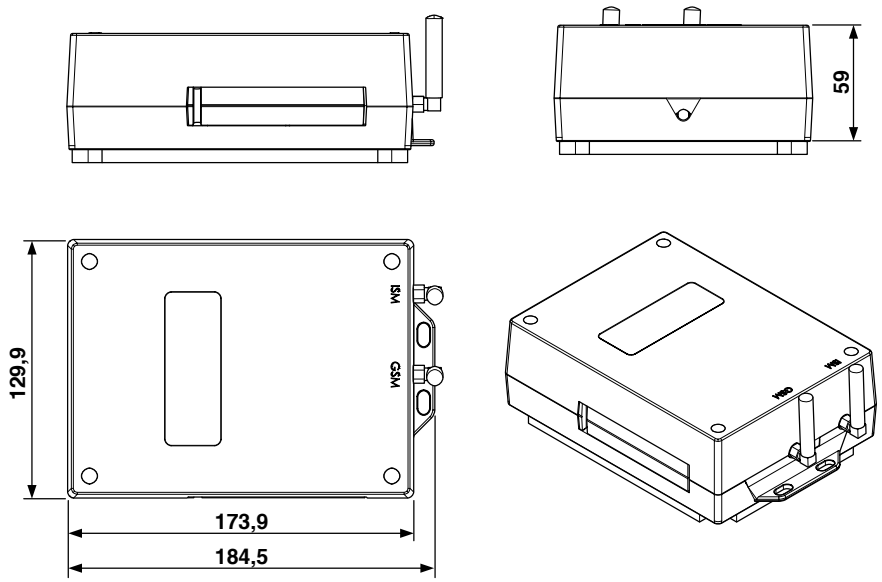


Fig. 35: Mål for Simplify Control Unit (i mm)

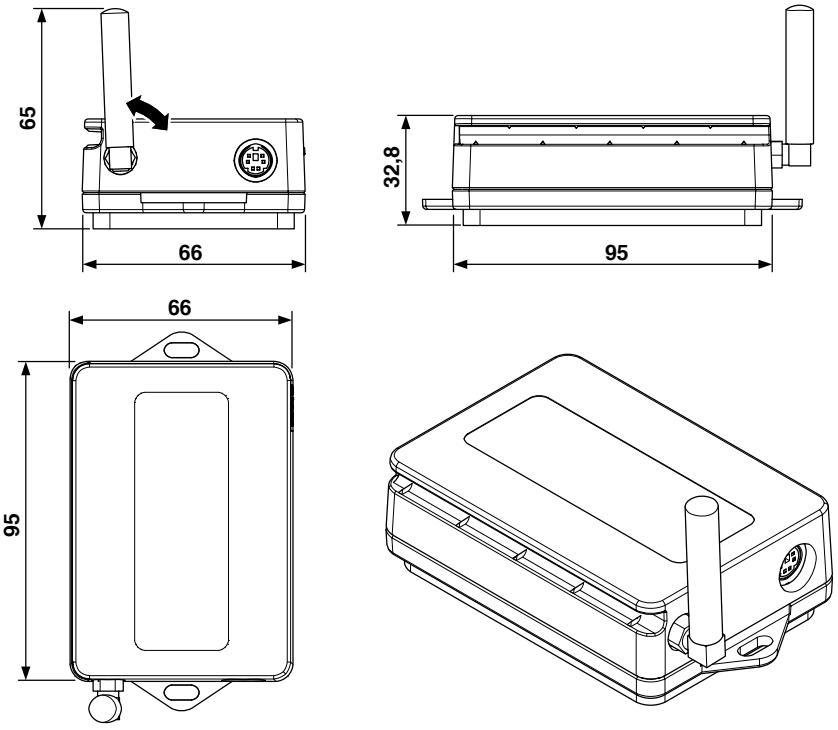


Fig. 36: Mål for Simplify Sensor Box (i mm)

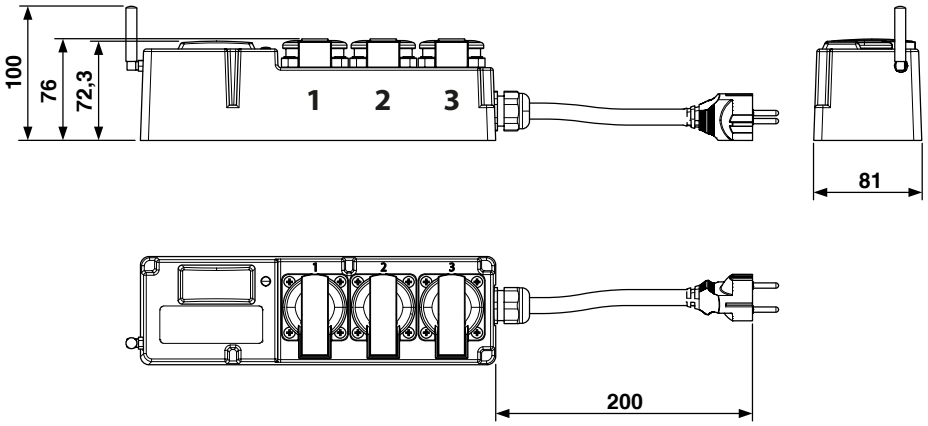


Fig. 37: Mål for Simplify Relay Box (i mm)

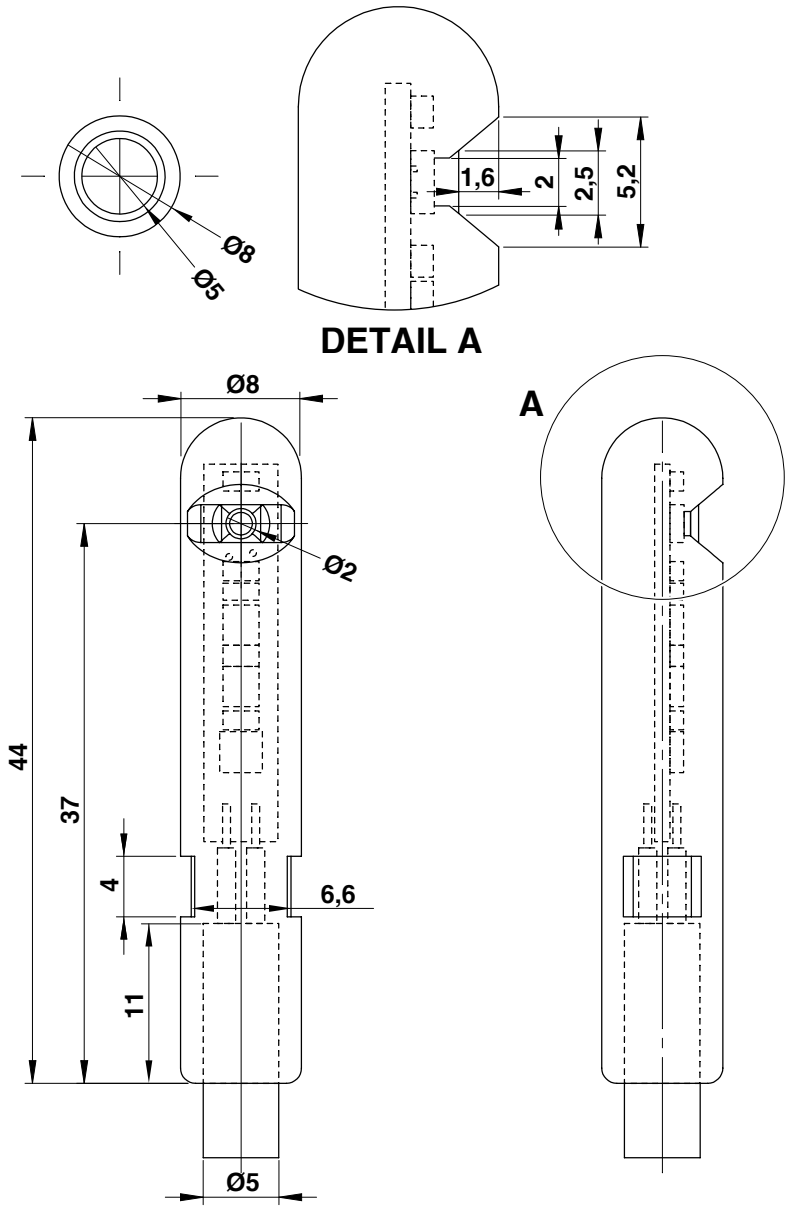


Fig. 38: Mål for Simplify Sensor Probe - RH/TEMP/IAQ (i mm)

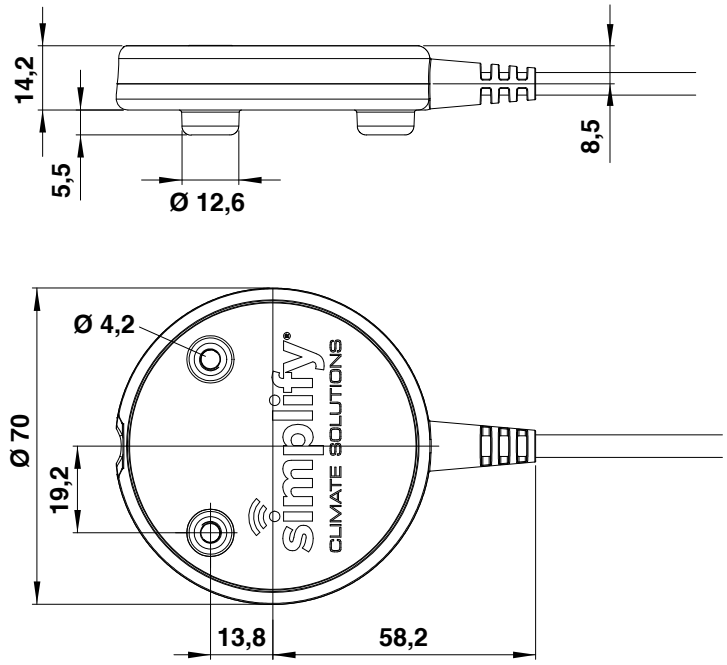


Fig. 39: Mål for Simplify Sensor Probe - Resistive (i mm)

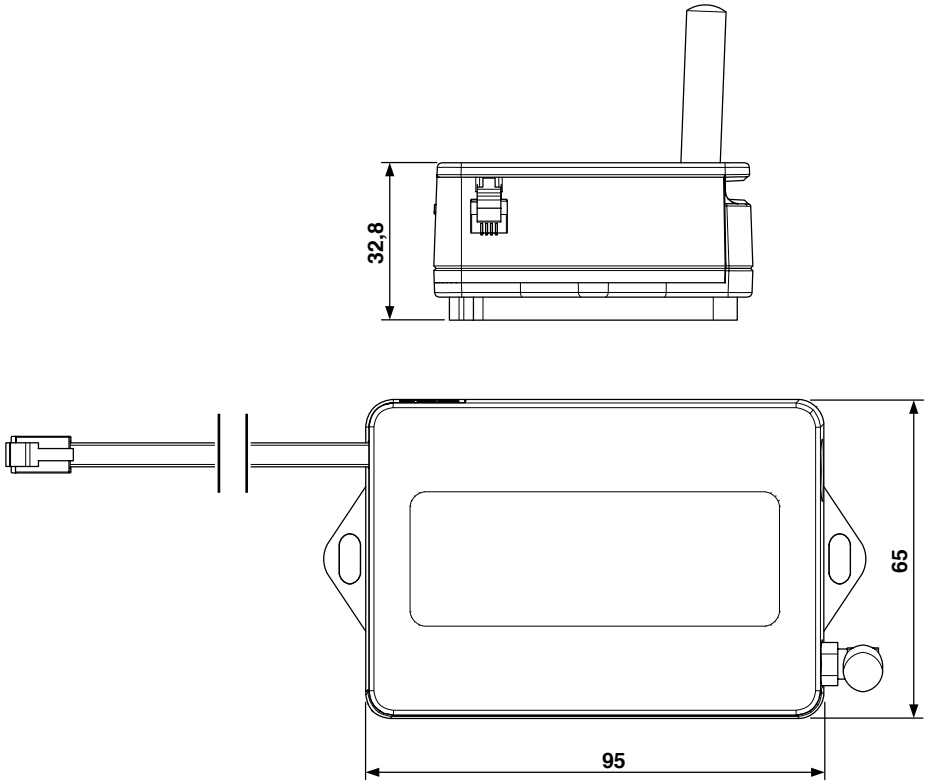


Fig. 40: Mål for Simplify Integration Box (i mm)

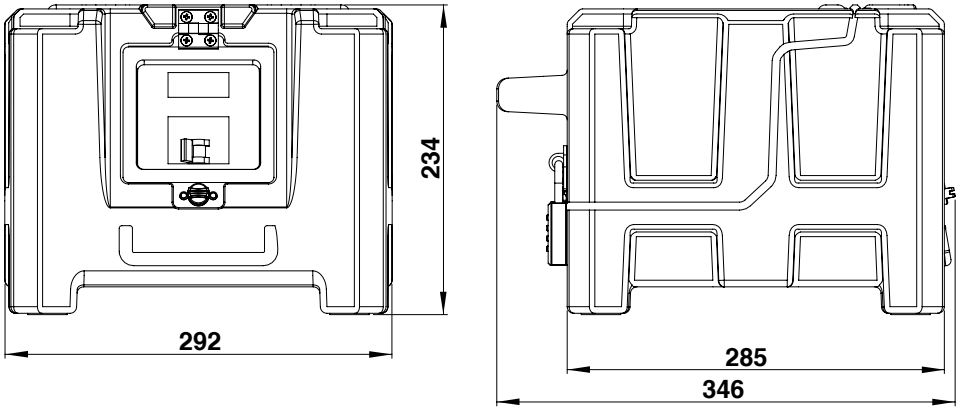


Fig. 41: Mål for Simplify CC 4 Box (i mm)

Overensstemmelseserklæring (EU)

Dantherm Denmark A/S, Marienlystvej 65, DK - 7800 Skive, erklærer hermed, at produkterne, der nævnes nedenfor:
Nr.: 380012, 380013, 380000, 380010, 380003, 380005, 380011, 380006
type: Simplify Control Unit, Simplify Sensor Box, Simplify Relay Box, Simplify Integration Box

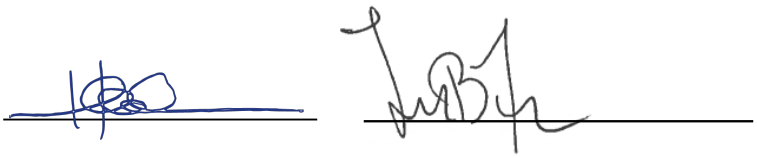
– overholder bestemmelserne i de efterfølgende direktiver:

2014/35/EU	Lavspændings-direktiv
2014/30/EU	EMC-direktiv
2014/53/EU	Radioudstyr-direktiv
2011/65/EU	RoHS-direktivet
1907/2006/EF	REACH-forordning

– og fremstilles i overensstemmelse med følgende standarder:

EN 62368-1:2020	Audio-/video-, informations- og kommunikationsteknologiudstyr – Del 1: Sikkerhedskrav
EN 301 489-1 V2.1.1:2017	Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) standard til radioudstyr og radiotjenester; del 1
EN 301 489-3 V2.1.1:2019	Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) standard til radioudstyr og radiotjenester; del 3
EN 301 511 V12.5.1:2017	Globalt System for Mobilkommunikation (GSM/LTE)
EN 300 220-2 V3.2.1:2018	Kortdistance apparater (SRD), der anvendes i frekvensbåndet 25 MHz til 1 000 MHz; del 2
EN 300 220-1 V3.1.1:2017	Kortdistance apparater (SRD), der anvendes i frekvensbåndet 25 MHz til 1 000 MHz; del 1

Skive, 27.05.2024



Produktudvikling
Henrik Sick Hansen

Direktør
Jakob Bonde Jessen

Inhaltsverzeichnis

Einführung **56**
Übersicht 56
Datenschutz 57
Symbole der Betriebsanleitung 57

Produktbeschreibung **58**
Allgemeine Beschreibung 58
Systemkomponenten 59

Transport und Lagerung **61**
Transport 61
Lagerung 61

Installation **62**
Allgemeine Anforderungen 62
QR-Code finden 63
Registrierung der Produkte 66
Produkte platzieren und einrichten 68
Erweiterung und Austausch von Produkten im laufenden Betrieb 69

Bedienung **73**
Übersicht 73
Listenansicht 74
Diagrammansicht 76
Produktanzeige der Diagrammansicht 80
Alarme 87
Energieeinsparung 90
Verwaltung 91
Fehlersuche und -behebung 93

Projekt abschließen **96**
Archivieren 96
Produkte einsammeln 97

Entsorgung **98**
Allgemeine Hinweise 98
Demontage 98

Anhang **99**
Technische Daten 99
Abmessungen 102
Konformitätserklärung (EU) 106

Einführung

Übersicht

Anleitung

Dies ist die Anleitung der Überwachungslösung Simplify Climate Solutions.

Die vorliegende Betriebsanleitung hat die Teilenummer 055068.

Produkt-bezeichnung

Das System Simplify Climate Solutions verwendet die kostenlose Simplify App sowie diverse bestellbare Produkte.

Artikelnummer	Produkt
380030	Simplify Control Unit
380031	Simplify Control Unit UK
380032	Simplify Relay Box
380033	Simplify Relay Box UK
380034	Simplify Sensor Box
380035	Simplify Sensor Probe - RH/TEMP, 24 cm
380036	Simplify Sensor Probe - RH/TEMP, 300 cm
380037	Simplify Sensor Probe - RH/TEMP, 2000 cm
380038	Simplify Integration Box
380039	Simplify Sensor Probe - Resistive, 24 cm
380040	Simplify Sensor Probe - IAQ, 24 cm
380042	Simplify Suitcase
2000268	Simplify CC 4 Box

Das System Simplify Climate Solutions ist kompatibel mit folgenden Produkten:

AD 9-Serie	Kondensations-Luftentfeuchter der Dantherm AD 9-Serie.

Vorhersehbare Fehlanwendung

Ein anderer Betrieb oder eine andere Bedienung als in dieser Anleitung aufgeführt ist unzulässig. Bei Nichtbeachtung erlischt jegliche Haftung und der Anspruch auf Gewährleistung.

Bei eigenmächtigen Änderungen erlischt jeglicher Anspruch auf Haftung und Gewährleistung.

Nutzergruppen

Die Nutzergruppen für diese Betriebsanleitung sind:

- Bediener, die das Produkt bestimmungsgemäß verwenden.
- Fachpersonal (z. B. Installateure, Servicetechniker), die das Produkt ordnungsgemäß installieren und warten.

Installation und Reparatur der Geräte werden ausschließlich von qualifiziertem Personal durchgeführt. Es liegt in der Verantwortung des Installateurs, diese Anleitung vor der Inbetriebnahme und Einrichtung der Geräte zu lesen und zu verstehen. Die Garantie ist auf Geräte beschränkt, die durch geschultes Personal installiert worden sind.

Abgesehen von der äußerlichen Reinigung der Geräte müssen alle Wartungsarbeiten von geschultem Personal ausgeführt werden.

Dieses Produkt ist nicht geeignet für Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten, sofern sie nicht beaufsichtigt werden oder Anweisungen durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person bekommen haben, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.

Copyright

Die Vervielfältigung dieser Anleitung im Ganzen oder in Teilen ist nur mit vorheriger schriftlicher Genehmigung von Dantherm zulässig.

de

Recycling

Die Geräte sind für eine lange Lebensdauer ausgelegt. Nach Ablauf der Lebensdauer müssen die Geräte gemäß den nationalen Bestimmungen und unter strenger Berücksichtigung des Umweltschutzes recycelt werden.

Vorbehalt

Dantherm behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Verpflichtung Änderungen und Verbesserungen am Produkt und an der Anleitung ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.

Qualitäts-management

Dantherm hat ein Qualitätsmanagementsystem gemäß EN/ISO9001 eingeführt. Das System wird durch ein Umweltmanagementsystem gemäß EN/ISO14001 ergänzt.

Datenschutz

Damit Sie das Produkt verwenden können, benötigt Dantherm gemäß der allgemeinen Datenschutz-Verordnung Ihre Einwilligung zur Sammlung und Verarbeitung personenbezogener Daten. Wir halten ein Dokument für Sie bereit, das Sie zur Einwilligung unterschreiben. Das Dokument enthält Einzelheiten über die von uns erfassten Informationen, den Zweck der Erfassung und Dritte, die Zugriff auf diese Informationen haben.

Symbole der Betriebsanleitung

In dieser Betriebsanleitung sind Textpassagen von besonderer Bedeutung mit nachfolgend beschriebenen Signalwörtern und Symbolen hervorgehoben.

Signalwörter

⚠ GEFAHR

...weist auf eine Gefährdung hin, die, wenn sie nicht gemieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.

⚠ WARNUNG

...weist auf eine Gefährdung hin, die, wenn sie nicht gemieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.

⚠ VORSICHT

...weist auf eine Gefährdung hin, die, wenn sie nicht gemieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.

HINWEIS

...weist auf wichtige Informationen (z. B. auf Sachschäden), aber nicht auf Gefährdungen hin.

INFO

Hinweise mit diesem Symbol helfen Ihnen, Ihre Tätigkeiten schnell und sicher auszuführen.

Gefahrensymbole



Elektrische Spannung!
Dieses Symbol weist darauf hin, dass beim Umgang mit dem System Gefahren für Leben und Gesundheit von Personen aufgrund von elektrischer Spannung bestehen.



Netzstecker ziehen
Dieses Symbol weist darauf hin, dass Sie vor bestimmten Arbeiten den Netzstecker aus der Steckdose ziehen müssen.

Produktbeschreibung

Allgemeine Beschreibung

Einführung

Simplify Climate Solutions von der Dantherm Group ist eine cloudbasierte Sensorlösung zur Fernsteuerung, -überwachung und -analyse von Klimamanagementprozessen. Dieses System bietet Ihnen das vollständig transparente Feedback, das Sie benötigen, um Ihre Installationen für Klimakontrolle zu optimieren.

Als betriebswirtschaftliches Instrument eignet sich Simplify für verschiedene Branchen, insbesondere aber für Wasserschadensanierungsunternehmen und deren Versicherungspartner, sowie Bauunternehmen, Schädlingsbekämpfer und viele mehr.

Dank Simplify sind weniger Besuche vor Ort notwendig, kritische Daten sind per Fernzugriff abrufbar und Ihr täglicher Betriebsablauf wird optimiert. Simplify ermöglicht die Erfassung von Daten drahtloser Sensoren vor Ort und deren Bereitstellung in der Cloud über das Simplify Dashboard. Das System verfügt über eine einfache und intuitive Benutzeroberfläche, sodass es für alle Mitarbeiter einfach zu bedienen ist.

Mit der Überwachung können Sie nicht nur die Leistung des Prozesses selbst verfolgen, sondern auch die Leistung Ihrer Geräte. Sie erhalten in Echtzeit Informationen über Stromverbrauch und Maschinenstatus, ganz bequem vom Büro aus.

Einfach ausgedrückt, verwendet diese Überwachungslösung drahtlose Sensoren an Gebäuden und Anlagen, die den Trocknungs-, Heiz- oder Kühlprozess während Ihres Klimatisierungsprojekts überwachen, zum Beispiel im Baugewerbe oder bei der Wasserschadensanierung. So können Sie mit Simplify den Entfeuchtungs-, Heiz- oder Kühlstatus aktiver Aufträge von fast jedem Gerät und von jedem Ort aus überprüfen. Darüber hinaus können Sie Parameter wie Ein- und Ausschalten, Alarme, Temperatur, relative Luftfeuchtigkeit, Widerstandsmessungen, Stromverbrauch und Raumluftqualität aus der Ferne überwachen und steuern. Das heißt, durch den Einsatz dieser Fernüberwachung in einem Klimatisierungsprozess werden Kosten beseitigt oder reduziert, die mit der Verwaltung eines Auftrages oder Projekts und Ihres Geräteparks verbunden sind.

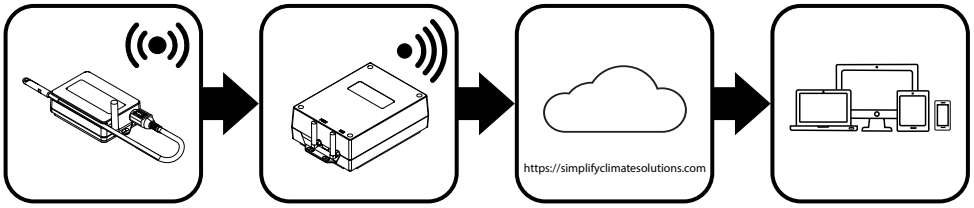


Abb. 1: Funktionsweise Simplify Climate Solutions

Produkt-eigenschaften

Simplify-Produkte messen Daten und übertragen diese per Funkfrequenz 868 MHz an die Simplify Control Unit. Die Simplify Control Unit überträgt die Daten per GSM/LTE an die Cloud.

Bei einem Ausfall der 230-V-Stromversorgung springt die Pufferbatterie der Simplify Control Unit an. Sie kann den Normalbetrieb für 12 bis 15 Stunden aufrechterhalten. Die Pufferbatterie wird automatisch aufgeladen, sobald wieder Netzspannung vorhanden ist.

Es können mehrere Simplify-Produkte an eine Simplify Control Unit angeschlossen werden. Für optimale Bedienfreundlichkeit sollten maximal 50 Simplify Sensor Boxen angeschlossen werden.

Simplify Climate Solutions verfügt über eine Alarmfunktion, die den Nutzer bei Bedarf über unter- oder überschrittene Werte informiert.

Simplify Climate Solutions kann in Kombination mit Simplify Relay Box, Simplify Integration Box oder Simplify CC 4 Box verwendet werden.

de

Systemkomponenten

Das System Simplify Climate Solutions umfasst mehrere Produkte:

Simplify Control Unit	Steuereinheit zur Steuerung und zur Funkverbindung von Simplify-Produkten.
Simplify Sensor Box	Produkt zum Anschluss einer Simplify Sensor Probe nach Wahl und zur Funkverbindung mit der Simplify Control Unit.
Simplify Sensor Probe - IAQ	Kabel mit Sensorfühler für Luftqualität (TVOC [µg/m^3], eCO2 [ppm]). Erhältlich in Länge 24 cm.
Simplify Sensor Probe - Resistive	Kabel mit Sensorfühler für Wassergehalt in Materialien (WME [%], MC [Ohm]). Erhältlich in Länge 24 cm.
Simplify Sensor Probe - RH/TEMP	Kabel mit Sensorfühler für Temperatur [°C] und relative Luftfeuchtigkeit [%]. Erhältlich in Länge 24 cm, 300 cm und 2000 cm.
Simplify Relay Box	Relais mit 3 Steckdosen und Ein/Aus-Funktionalität. Erhältlich mit verschiedenen Steckertypen für 184-265 V AC, geprüft gemäß Messgeräterichtlinie MID.
Simplify Integration Box	Produkt zur Integration eines mobilen Dantherm CDT MKII und MKIII Kondensations-Luftentfeuchters.
Simplify CC 4 Box	Relais mit 4 Steckdosen und Ein/Aus-Funktionalität; kann abgeschlossen werden. Geprüft gemäß Messgeräterichtlinie MID. Erhältlich mit verschiedenen Steckertypen für 184-265 V AC. Mehr Informationen: sales.de@danthermgroup.com
Simplify App	Smartphone-App zum Scannen der Simplify-Produkte und zur Systemregistrierung. Unterstützt iOS und Android.
Simplify Dashboard	Online-Plattform zur Datendarstellung und Berichtserstellung sowie zur Fernsteuerung einiger Simplify-Produkte.

Das System Simplify Climate Solutions ist kompatibel mit folgenden Produkten:

AD 9-Serie	Kondensations-Luftentfeuchter der Dantherm AD 9-Serie.

Lieferung prüfen

Prüfen Sie die Simplify-Produkte während des ersten Auspackens auf Transportschäden:

1. Melden Sie offensichtliche, äußere Schäden sofort bei der Entgegennahme dem Spediteur, dem Verpackungsunternehmen, der Post etc. und vermerken Sie den Schaden in den Sendungs- oder Transportdokumenten.
2. Entfernen Sie die Verpackung vollständig (ohne ein Messer zu benutzen) und entsorgen Sie das Verpackungsmaterial gemäß den örtlichen Vorschriften.
3. Überprüfen Sie den Inhalt des Kartons.
4. Wenn Sie nach dem Auspacken der Simplify-Produkte Transportschäden feststellen oder wenn die Lieferung unvollständig ist, wenden Sie sich sofort an den zuständigen Handelsvertreter oder Fachhändler.

Produkte auspacken

Der Inhalt des Koffers kann abweichen. Die Haupt-Simplify-Produkte sind unten dargestellt. Prüfen Sie Koffer und Simplify-Produkte vor der jeder Verwendung auf Unversehrtheit.

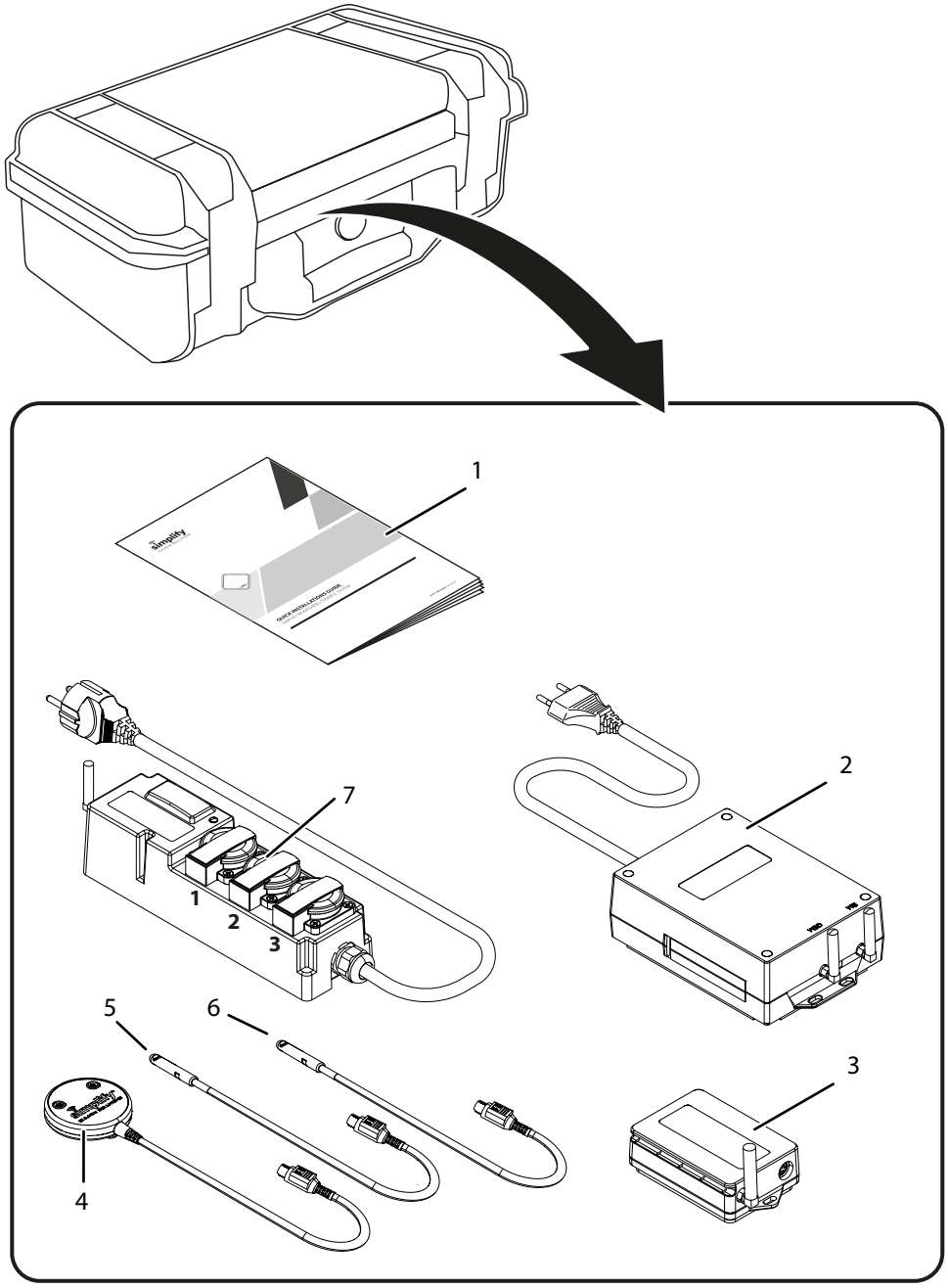


Abb. 2: Lieferumfang

1 Betriebsanleitung
2 Simplify Control Unit
3 Simplify Sensor Box
4 Simplify Sensor Probe - Resistive
5 Simplify Sensor Probe - RH/TEMP
6 Simplify Sensor Probe - IAQ
7 Simplify Relay Box

Transport und Lagerung

Transport

Die enthaltenen Lithium-Batterien unterliegen den Anforderungen des Gefahrgutrechts (Gefahrgut, Klasse 9, Lithiumgehalt > 1,0 g, < 5,0 g). Beim Versand durch Dritte (z. B. Lufttransport oder Spedition) sind besondere Anforderungen an Verpackung und Kennzeichnung zu beachten. Hier muss bei der Vorbereitung des Versandstückes ein Gefahrgut-Experte hinzugezogen werden.

Produkt	Enthaltene Batterien
Steuergerät	1 × 3,7 V Lithium-Ionen-Batterie 1 × CR2032 Lithium- Knopfzelle-Batterie.
Sensorkasten	1 × 9 V Metall-Lithium-Batterie. ≥ 1200 mAh (für mindestens 5 Jahre Lebensdauer)

Lagerung

Zur optimalen Lagerung die Produkte im Koffer aufbewahren und die Lagertemperatur in den technischen Daten beachten.

Installation

Allgemeine Anforderungen

Die Programmierung des Systems erfolgt mit der Simplify App für Smartphones oder Tablets. Die Simplify App ist für Android ab Version 9.0 und für iOS ab Version iOS15 verfügbar.

Achten Sie bei der Platzierung der Simplify Control Unit und der anderen Simplify-Produkte darauf, dass eine ungehinderte Funkverbindung zwischen den Produkten gewährleistet ist. Hindernisse wie Wände oder Gegenstände können zu einer verringerten Leistungsfähigkeit führen.

INFO

Vor dem ersten Gebrauch oder nach längerer Lagerung (≥ 6 Monate)

Wenn Sie die Simplify Control Unit für den ersten Gebrauch oder nach längerer Lagerung (≥ 6 Monate) in Betrieb nehmen:

- Wir empfehlen das Gerät und jede Simplify Sensor Box mit Simplify Sensor Probe - RH/TEMP über Nacht zu installieren, damit die Software aller Produkte über die Simplify Cloud aktualisiert wird. Dies entspricht ungefähr 6 Simplify Sensor Boxen pro Simplify Control Unit in einer Nacht.
- Laden Sie die Simplify Control Unit 4 Stunden lang vollständig auf.

Wenn Sie feststellen, dass die Simplify Control Unit eine beschädigte Batterie hat, schicken Sie die Simplify Control Unit zum Batterieaustausch an Dantherm Denmark A/S.

Die mitgelieferte Batterie der Simplify Sensor Box ist nicht wiederaufladbar und muss nach dem Entladen ausgetauscht werden. Die Batterielebensdauer ist abhängig von der Art der Sensorfühler im Standard-Datenabfragemodus. Um +5 Jahre Lebensdauer zu gewährleisten, verwenden Sie eine 9 V Metall-Lithium-Batterie mit mindestens 1200 mAh. Zum Batteriewechsel in der Simplify Sensor Box siehe Video:
https://www.youtube.com/watch?v=3drKseAWyKs

HINWEIS

Die Produktgarantie erlischt, wenn eine Batterie in der Simplify Control Unit von jemand anderem als Dantherm Denmark A/S ersetzt wird.

de

QR-Code finden

Jedes Gerät hat außen einen gut sichtbaren QR-Code zur Identifizierung über die Simplify App. Wenn der außen aufgedruckte QR-Code nicht mehr lesbar ist, können Sie einen neuen QR-Code erstellen und aufkleben.

1. Finden Sie die QR-Code-Nummer im Gerät, siehe unten.
2. Finden Sie einen kostenlosen QR-Generator im Internet, z. B. http://www.barcode-generator.org/
3. Generieren Sie einen QR-Code anhand der QR-Code-Nummer.
4. Drucken Sie den QR-Code auf ein Etikett und kleben Sie ihn auf. Wir empfehlen Ihnen, die Etiketten Nr. 3421 oder Nr. 18033 von AVERY zu verwenden.

HINWEIS

Der neue QR-Code muss mit der Nummer das Geräts übereinstimmen.

Das System funktioniert nicht, wenn die Nummer falsch ist.



⚠ GEFAHR

Gefahr durch Stromschlag!

Durch einen Stromschlag können Sie schwer verletzt werden.

- Trennen Sie Geräte mit Netzstecker vom Stromnetz, indem Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, bevor Sie das Gerät öffnen!

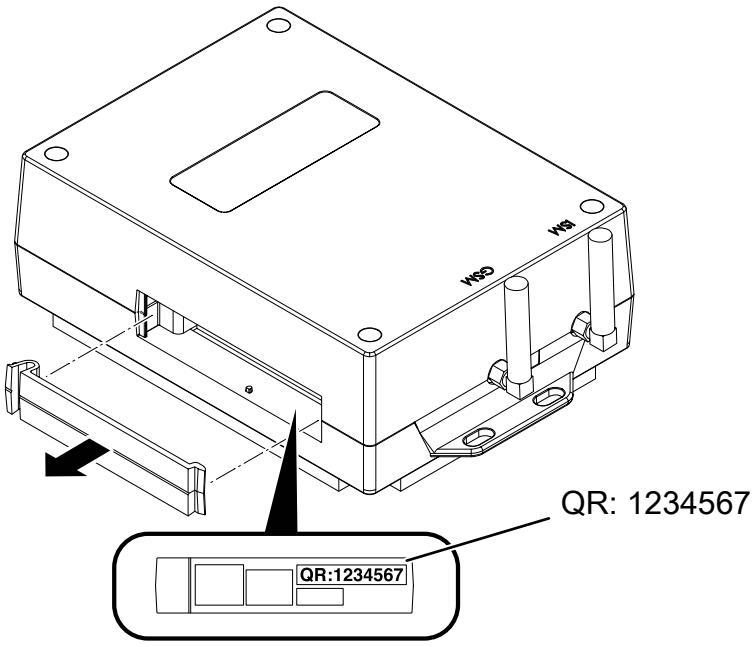


Abb. 3: QR-Code-Nummer in der Simplify Control Unit

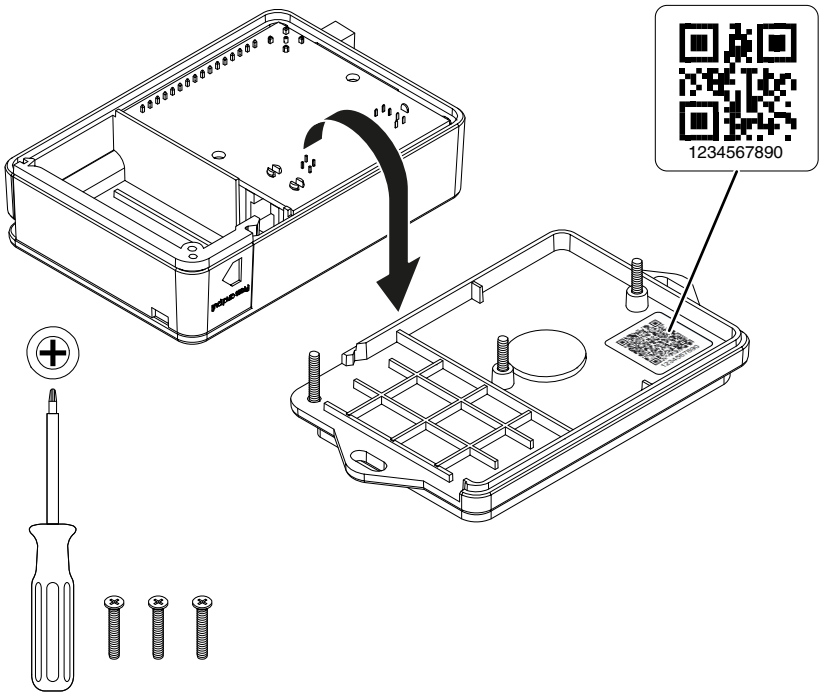


Abb. 4: QR-Code-Nummer in der Simplify Sensor Box/Simplify Integration Box

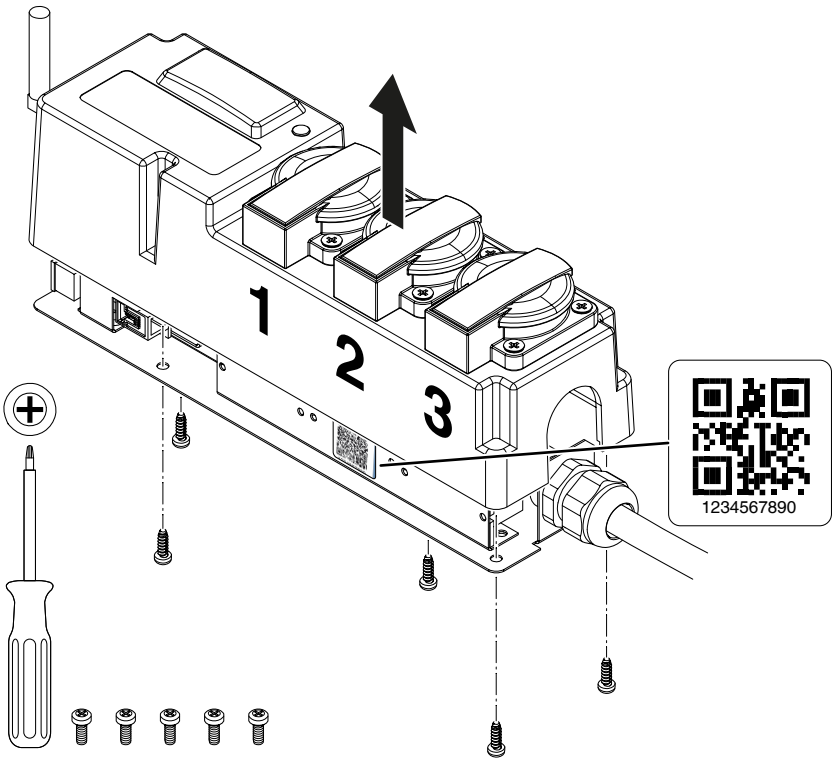


Abb. 5: QR-Code-Nummer in der Simplify Relay Box

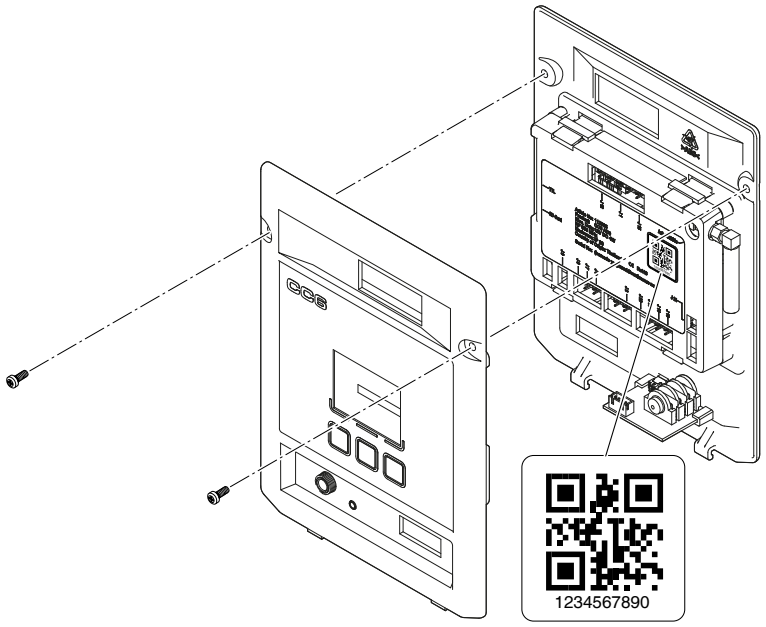


Abb. 6: QR-Code-Nummer im CC 6-Bedienfeld der AD 9-Serie

Registrierung der Produkte

1. Suchen Sie in Google Play oder im App Store nach der Simplify App „Simplify Climate Solutions“ und laden Sie sie herunter.
2. Starten Sie die Simplify App und melden Sie sich mit Ihren Benutzerdaten an.

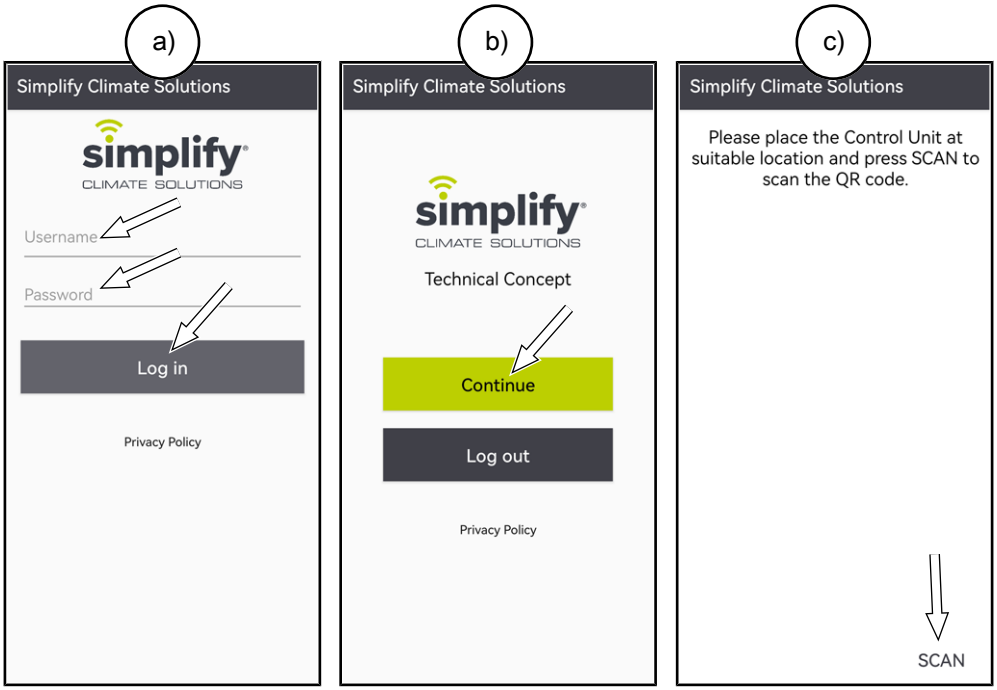


Abb. 7: Auf der Simplify App anmelden

3. Drücken Sie auf „Continue“ und dann auf „SCAN“.
4. Richten Sie die Kamera auf den QR-Code auf der Simplify Control Unit.
   ⇨ „ID“ und „Name“ werden angezeigt.

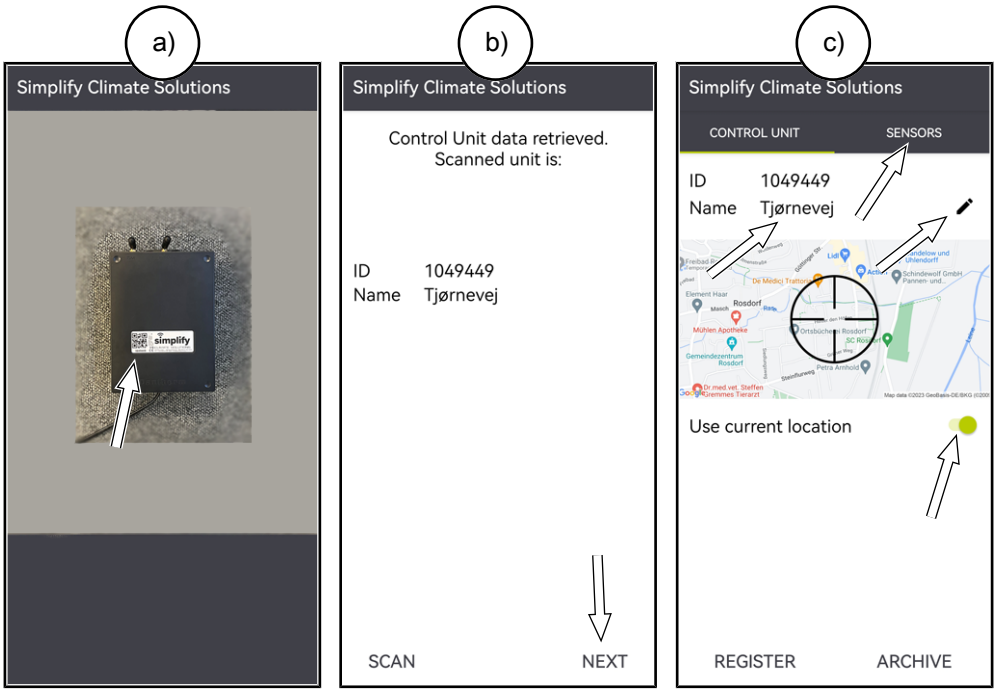


Abb. 8: Code auf der Simplify Control Box scannen

5. Drücken Sie auf „Next“.

de

INFO

Wenn ein vorheriges Projekt in der Simplify App nicht archiviert wurde, wird der vorherige Name anstelle von „Archived“ angezeigt.

- Um das vorherige Projekt zu speichern, drücken Sie auf „ARCHIVE“.

6. Markieren Sie die Zeile „Name“ oder wenn vorhanden drücken Sie auf den Stift.
7. Benennen Sie die Simplify Control Unit so, dass die Ergebnisse diesem Projekt später eindeutig zugeordnet werden können. Beachten Sie, dass ein Name maximal 30 Zeichen haben darf.

INFO

Ohne Standortübertragung ist die Funktionalität von Simplify nur eingeschränkt nutzbar.

- Aktivieren Sie die Standortübertragung über den Schalter unter der Karte.

8. Öffnen Sie den Reiter „SENSORS“. Drücken Sie auf „ADD“ oder „+“, um weitere Simplify Sensor Boxen und Simplify Relay Boxen hinzuzufügen. Scannen und benennen Sie jede Simplify Relay Box und jede Simplify Sensor Box.

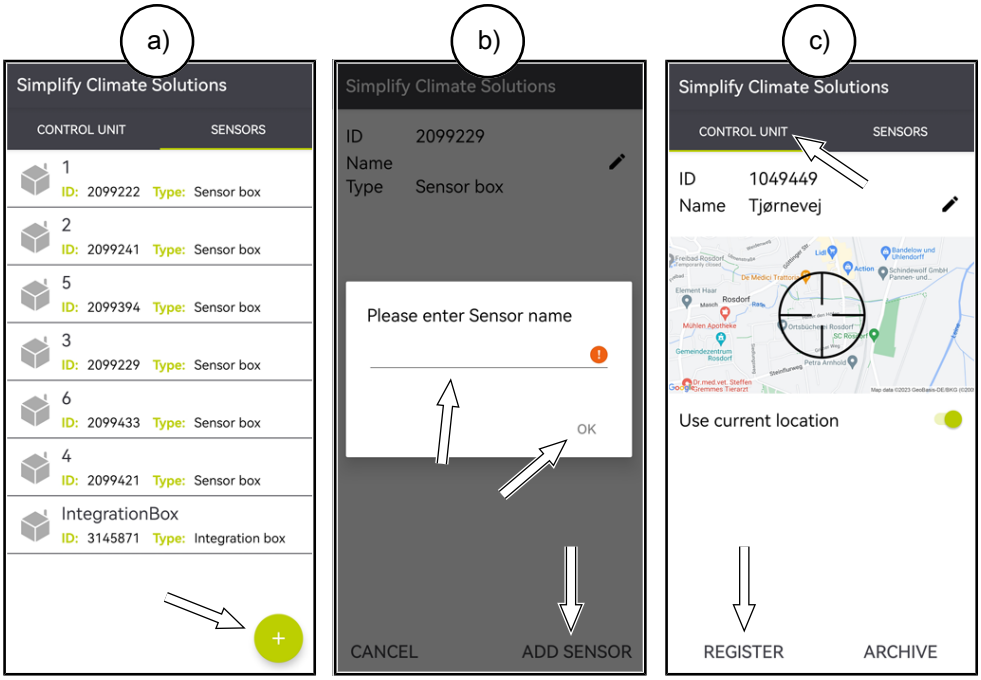


Abb. 9: Simplify-Produkte hinzufügen

9. Schließen Sie, falls vorhanden, weiteres Zubehör (z. B. Dantherm CDT MKII und MKIII Kondensations-Luftentfeuchter mit Simplify Integration Box) an und verbinden Sie es mit der Simplify Control Unit
10. Drücken Sie „CONTROL UNIT“ und dann „REGISTER“, um die Registrierung zu starten.
    ⇨ Sie haben 48 Stunden Zeit, um die Registrierung abzuschließen. Danach wird die GSM-Verbindung getrennt.

Um die Registrierung nach Ablauf der 48 Stunden erneut zu versuchen:

1. Stecken Sie die Simplify Control Unit aus.
2. Warten Sie, bis alle LEDs aus sind.
3. Führen Sie die Registrierung durch.
4. Schalten Sie die Simplify Control Unit nach Abschluss der Registrierung wieder ein.

Produkte platzieren und einrichten

INFO

Richten Sie die Geräteantennen senkrecht aus oder mindestens so, dass sie in der gleichen Position stehen, und platzieren Sie die Geräte so hoch wie möglich, um die beste Reichweite zu erzielen. Stellen Sie sicher, dass die Geräte sicher befestigt sind.

1. Platzieren Sie die Simplify Control Unit, z. B. mit Hilfe der Magnete auf der Rückseite.
2. Schließen Sie die Simplify Control Unit an einer Steckdose an und warten Sie, bis die LED grün blinkt.
   - ⇨ LED blinkt orange: Simplify Control Unit sucht nach Ethernet- oder GSM-Signal
   - ⇨ LED leuchtet orange: Simplify Control Unit verbunden
   - ⇨ LED blinkt grün: Simplify Control Unit ist bereit für die Verbindung der Produkte
   - ⇨ LED leuchtet grün: Alle gescannten Produkte sind verbunden
3. Schließen Sie jede Simplify Relay Box an einer vorschriftsmäßig geerdeten Steckdose an und überwachen Sie die Verbindung zur Simplify Control Unit.
   - ⇨ 1 Signalton: Simplify Relay Box eingeschaltet
   - ⇨ 3 Signaltöne: Simplify Relay Box mit Simplify Control Unit verbunden
4. Schließen Sie Geräte an jede Simplify Relay Box an.
5. Platzieren Sie nacheinander jede Simplify Sensor Box.
6. Ziehen Sie den Griffteil des Steckers an der Simplify Sensor Probe zurück und schließen Sie die Simplify Sensor Probe an die zugehörige Simplify Sensor Box an.
   - ⇨ Die Simplify Sensor Box schaltet sich ein.

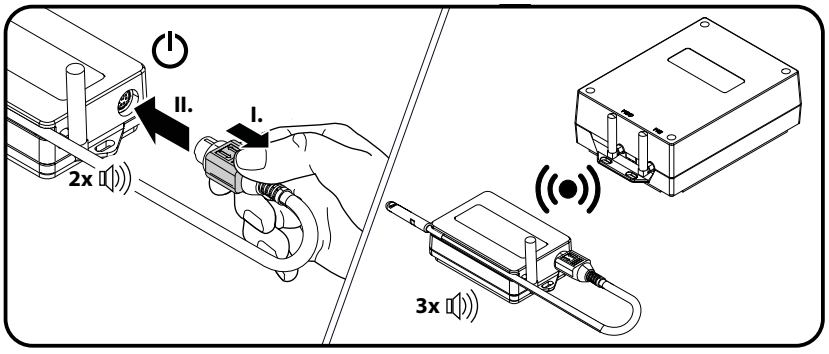


Abb. 10: Simplify Sensor Box einschalten und verbinden

   - ⇨ 2 Signaltöne: Simplify Sensor Box eingeschaltet und Simplify Sensor Probe funktioniert
   - ⇨ 3 Signaltöne: Simplify Sensor Box verbunden
   - ⇨ 1 Signalton: Batterie funktioniert, aber Simplify Sensor Probe defekt
   - ⇨ kein Signalton: Batterie leer oder nicht vorhanden
7. Schließen Sie, falls vorhanden, weiteres Zubehör (z. B. Dantherm CDT MKII und MKIII Kondensations-Luftentfeuchter mit Simplify Integration Box) an und verbinden Sie es mit der Simplify Control Unit.
8. Überprüfen Sie unter folgendem Link, ob alle Produkte im Simplify Dashboard aktiv sind und korrekt messen.
   - ⇨ https://simplifyclimatesolutions.com

INFO

Das Zeitfenster, bis Produkte im Simplify Dashboard als aktiv („ACTIVE“) angezeigt werden, beträgt bis zu 10 Minuten. Die ersten 10 Datenpakete werden jede Minute gesendet, danach in einem einstellbaren Intervall.

Erweiterung und Austausch von Produkten im laufenden Betrieb

Simplify Sensor Probe ersetzen

Gehen Sie wie folgt vor, um eine Simplify Sensor Probe zu ersetzen:

1. Entfernen Sie die Simplify Sensor Probe aus der Simplify Sensor Box.
2. Warten Sie etwa 60 Sekunden.
3. Stecken Sie die neue Simplify Sensor Probe in die Simplify Sensor Box.
   - ⇨ 2 Pieptöne: Batterie und Sensor sind funktionstüchtig.
   - ⇨ 3 Pieptöne: Verbindung zur Simplify Control Unit wurde hergestellt.

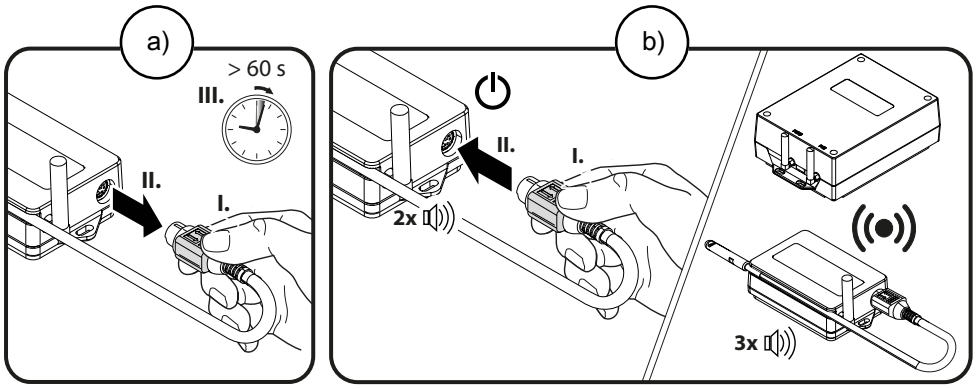


Abb. 11: Simplify Sensor Probe ersetzen

⇨ Die Simplify Sensor Box wird im Simplify Dashboard als „ACTIVE“ angezeigt, wenn die Simplify Control Unit das nächste Mal Daten in das Simplify Dashboard hochlädt.

INFO

Wenn Sie beim Austausch der Simplify Sensor Probe den Typ des Sensorfühlers ändern, z. B. von Typ RH/TEMP zu Typ Resistive, speichert das Simplify Dashboard die Daten des vorherigen Typs in einer passiven Produktanzeige und erstellt für den neuen Typ eine neue aktive Produktanzeige.

Projekt in Simplify App aufrufen

Voraussetzung zum Hinzufügen oder Entfernen eines Produkts ist das Aufrufen des laufenden Projekts in der Simplify App.

1. Scannen Sie den QR-Code auf der Simplify Control Unit und der Simplify Sensor Box.
2. Drücken Sie auf „Next“.
3. Wählen Sie den Reiter „SENSORS“.

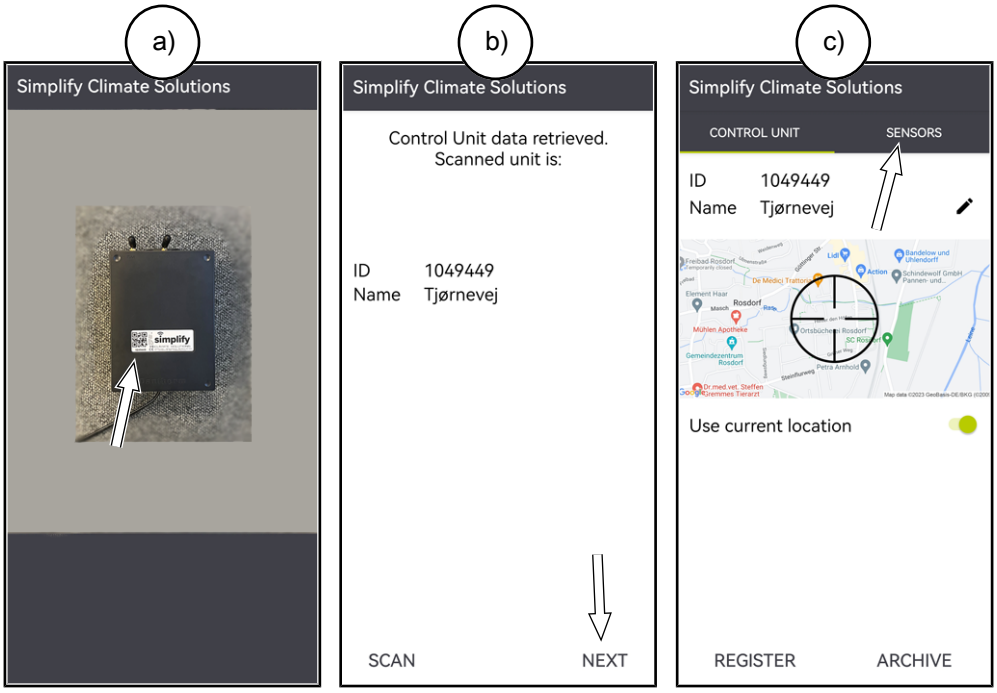


Abb. 12: Simplify Control Unit in der Simplify App aufrufen

de

Produkte hinzufügen

Gehen Sie wie folgt vor, um ein Simplify-Produkt in einem laufenden Projekt hinzuzufügen:

1. Rufen Sie das Projekt in der Simplify App auf.
2. Drücken Sie auf „ADD“ oder „+“.
3. Scannen Sie den QR-Code des Simplify-Produkts, das dem Projekt hinzugefügt werden soll.
4. Benennen Sie das Simplify-Produkt und bestätigen Sie mit „Save“ oder „ADD SENSOR“.
5. Wählen Sie den Reiter „CONTROL UNIT“.
6. Drücken Sie auf „REGISTER“.

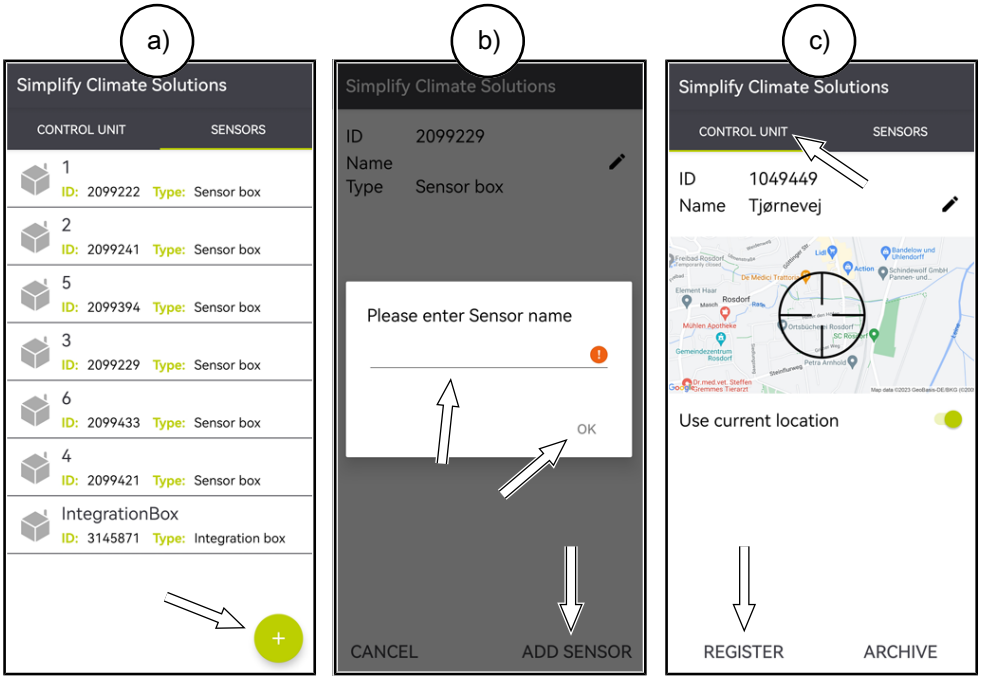


Abb. 13: Produkt im laufenden Projekt hinzufügen

7. Simplify-Produkt einschalten. Eine Simplify Sensor Box schalten Sie durch das Einstecken der Simplify Sensor Probe ein. Eine Simplify Relay Box oder andere kompatible Produkte schalten Sie durch den Stromanschluss ein.
   - ⇨ Das Simplify-Produkt ist nach 3 Signaltönen automatisch verbunden.
   - ⇨ Eine verbundene Simplify Sensor Box wird im Simplify Dashboard als „ACTIVE“ angezeigt, sobald die Simplify Control Unit das nächste Mal Daten in das Simplify Dashboard hochlädt.
   - ⇨ Eine verbundene Simplify Relay Box oder andere kompatible Produkte werden nach wenigen Minuten als „ACTIVE“ angezeigt.

Produkte entfernen

Gehen Sie wie folgt vor, um ein Produkt in einem laufenden Projekt zu entfernen:

1. Projekt in Simplify App aufrufen.
2. Drücken und halten Sie die Zeile des Produkts, bis ein Auswahlfenster erscheint.
3. Drücken Sie auf „DELETE“.
4. Wählen Sie den Reiter „CONTROL UNIT“.
5. Drücken Sie auf „REGISTER“.

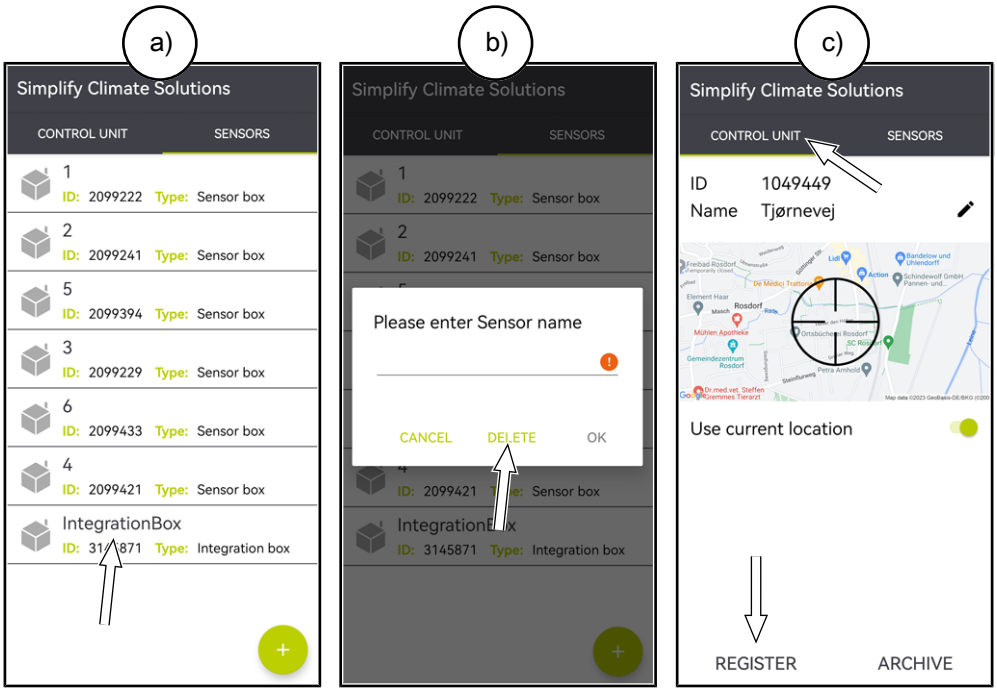


Abb. 14: Produkt im laufenden Projekt entfernen

6. Wenn Sie eine Simplify Sensor Box entfernt haben, stecken Sie die Simplify Sensor Probe aus.

INFO

Ein entferntes Produkt ist im laufenden Projekt nicht mehr sichtbar. Nach dem Archivieren werden die entfernten Produkte im Archiv mit angezeigt.

de

Bedienung

Übersicht

Simplify Dashboard

Das Simplify Dashboard ist Ihre Online-Schnittstelle, um die Daten der Simplify-Produkte einzusehen. Alle verknüpften Installationen (Projekte) mit laufenden und archivierten Messungen können hier eingesehen werden. Sie können Daten online überwachen, Alarme programmieren, Geräte ein-/ausschalten und Daten zur Analyse exportieren. Nachdem Sie einen Zugang erhalten haben, können Sie sich unter der folgenden Adresse anmelden: https://simplifyclimatesolutions.com

Das Simplify Dashboard unterstützt die meisten modernen Browser (z. B. Chrome, Edge, Firefox, Safari). Die Ansicht ist für Tablets und Smartphones geeignet.

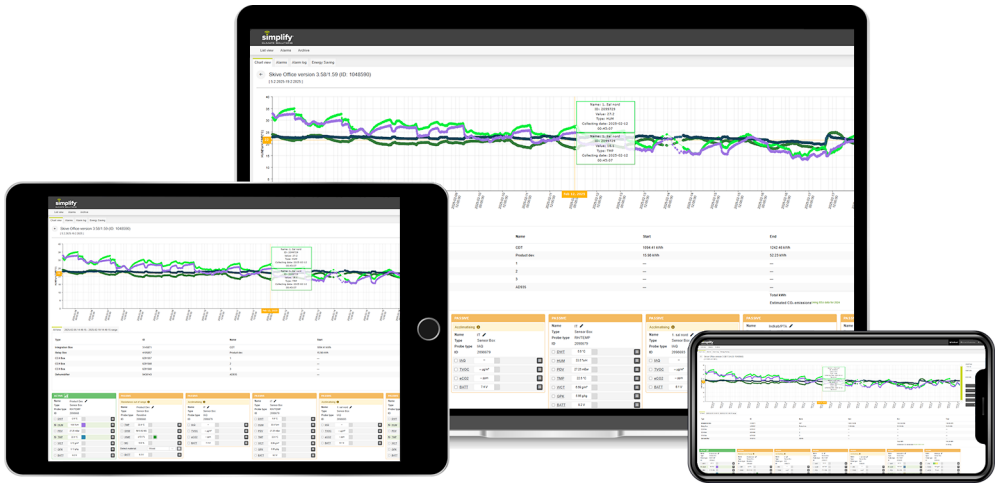


Abb. 15: Simplify Dashboard

Das Simplify Dashboard empfängt die von der Simplify Control Unit gesammelten Daten. Jedes Simplify-Produkt sendet ein Datenpaket pro Minute nach erstmaliger Verbindung. Nach 10 Minuten hängt das Übertragungsintervall von den Einstellungen im Simplify Dashboard ab. Nach jeder Datenübertragung geht das Simplify-Produkt in den Ruhezustand.

Softwareupdates aus der Simplify-Cloud

Ist das Simplify-System online, schickt es automatisch jede Nacht Anfragen für Softwareupdates an die Simplify-Cloud.

Listenansicht

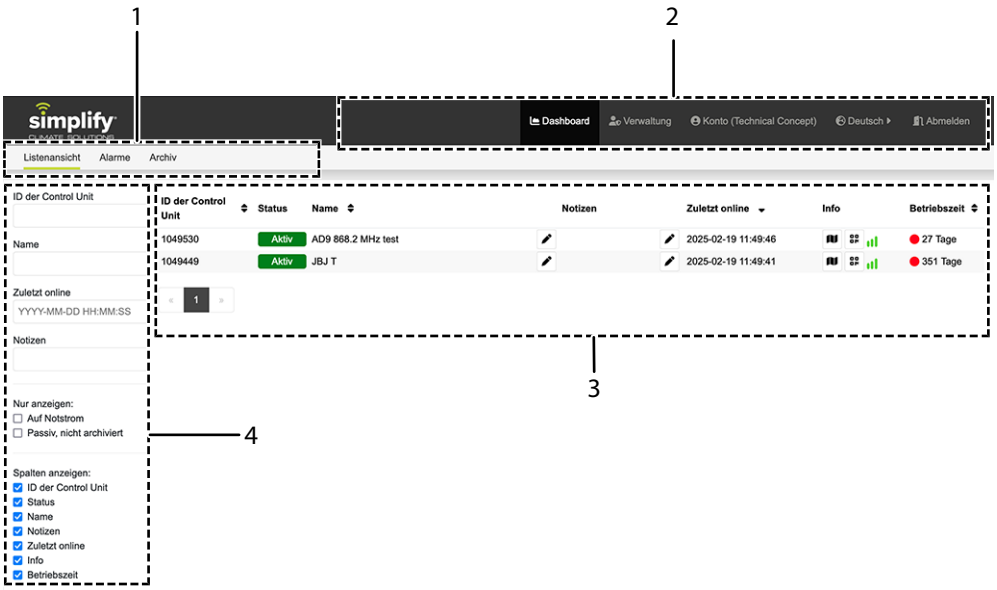


Abb. 16: Listenansicht

Pos.	Beschreibung
1	Untermenü
2	Hauptmenü
3	Liste der Installationen (laufende Projekte) oder von verfügbaren Simplify-Systemen, die mit dem Benutzer verbunden sind.
4	Filteroptionen für die Liste Öffnet das Menü „Listenansicht“ der angewählten Simplify Control Unit.

Hauptmenü

- „Dashboard“: Öffnet den Startbildschirm.
- „Verwaltung“: Öffnet ein Menü für die Kontenverwaltung. Benutzer mit administrativen Rechten können Konten erstellen und löschen oder die Rechte der Konten ändern, siehe Kapitel zu weiteren Menüs. Dieser Menüpunkt ist für nicht-administrative Benutzer nicht sichtbar.
- „Konto“: Öffnet ein Menü mit den Details Ihres Kontos. Hier können Sie Name und Passwort ändern.
- Sprache: Ändert die Sprache der Bedienoberfläche.
- „Abmelden“: Meldet Sie ab, um die Sitzung zu beenden.

de

Liste der Installationen

Hier werden laufende Installationen/Projekte angezeigt, die mit dem Benutzer verknüpft sind. Sie können im entsprechenden Suchfeld nach ID, Name, Datum oder Notiz filtern. „449“ im Suchfeld der ID findet jede Simplify Control Unit, deren ID „449“ beinhaltet.

1. Klicken Sie auf ein Projekt, um das Projekt in der Diagrammansicht zu öffnen.

Jede Zeile eines Projekts zeigt rechts den Status der Simplify Control Unit:

Status	Bedeutung
„Active“ / „Passive“	Zeigt an, ob die Simplify Control Unit aktiv oder passiv ist.
[Signal-Balken]	Zeigt GSM-Signalstärke durch drei Balken, wobei drei grüne Balken die beste Signalstärke anzeigen.
	Zeigt ein Ethernet-Symbol, wenn die Simplify Control Unit über Ethernet/LAN angeschlossen ist.
	Zeigt ein Warnsymbol, wenn die Simplify Control Unit nur noch über die Pufferbatterie versorgt ist.
„Betriebszeit“	Zeigt die Anzahl Tage, seitdem die Installation in Betrieb ist. Der Farbcode hängt von der Anzahl Tage ab: • Grün: 0-7 Tage • Gelb: 8-15 Tage • Bernstein: 16-21 Tage • Rot: > 21 Tage

Über Schaltflächen können verschiedene Optionen aktiviert werden:

Schaltfläche	Bedeutung
	Öffnet eine Google-Karte mit dem gespeicherten Standort der Simplify Control Unit. Der Standort wird beim Programmieren über die Simplify App gespeichert. Sie können hier den gespeicherten Standort manuell ändern, indem Sie die Standortmarkierung verschieben und auf „Position aktualisieren“ klicken.
	Zeigt den QR-Code der Simplify Control Unit. So müssen Sie nicht vor Ort sein, um den QR-Code zu scannen, wenn Sie beispielsweise eine neue Simplify Sensor Box hinzufügen möchten.
	Bearbeitet den Namen oder die Notiz der Simplify Control Unit.

Untermenü

Das im Hauptmenü „Dashboard“ zur Verfügung stehende Untermenü:

- „Listenansicht“: Öffnet die Listenansicht (Startbildschirm).
- „Alarme“: Öffnet ein Menü zum Einrichten und Verwalten von Alarmen für die Produkte.
- „Archiv“: Öffnet ein Menü mit Liste aller archivierten Projekte. Die Funktionen sind ähnlich zum Startbildschirm, inklusive Diagrammansicht.

Das im Hauptmenü „Verwaltung“ zur Verfügung stehende Untermenü:

- „Benutzer“: Öffnet ein Menü zum Hinzufügen oder löschen von Konten für Benutzer.
- „Benutzer-Installationen“: Öffnet ein Menü zum Zuweisen der Simplify Control Unit zu einem Benutzerkonto. Jedes Konto kann nur sich selbst zugewiesene Geräte einsehen.
- „Verantwortliche“: Öffnet ein Menü zum Zuweisen von normalen Benutzern zu Supervisor-Benutzern. Ein Supervisor-Benutzer kann Projekte des normalen Benutzers einsehen und verwalten.

Diagrammansicht

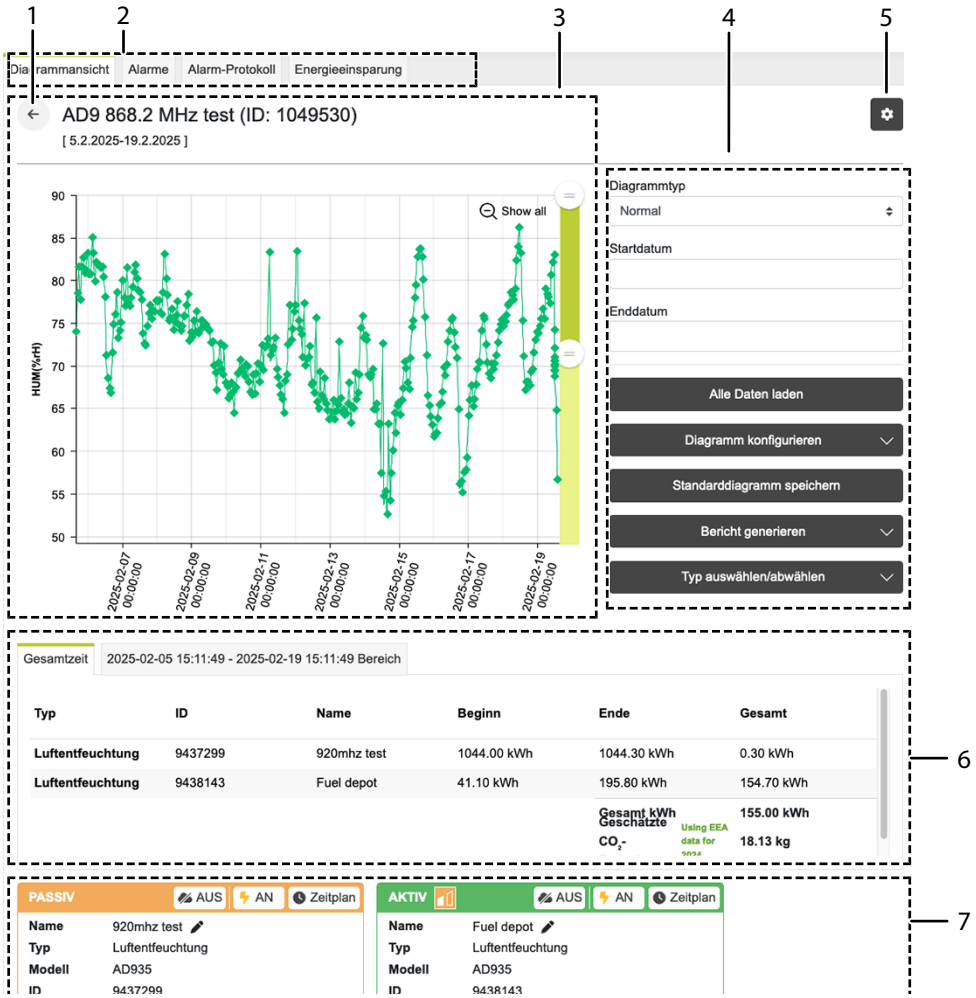


Abb. 17: Übersicht Diagrammansicht

Pos.	Beschreibung
1	Zurück zur Listenansicht
2	Reiter für verschiedene Menüs der gewählten Installation: • „Diagrammansicht“: Zeigt die Diagrammansicht der Installation. • „Alarme“: Zeigt das Menü zum Einrichten und Verwalten der Alarme der Installation, siehe Kapitel zu Alarmen. • „Alarm-Protokoll“: Zeigt die Alarm-Historie der Installation, siehe Kapitel zu Alarmen. • „Energieeinsparung“: Zeigt das Menü zum Einstellen von Energiesparfunktionen, siehe Kapitel zu Energieeinsparung.
3	Diagramm Über dem Diagramm werden Name, ID und Zeitintervall der Simplify Control Unit angezeigt. Das Diagramm zeigt den Messverlauf der einzelnen Produkte an. Es zeigt standardmäßig Messwerte jeder Simplify Sensor Box. Die Standardansicht kann geändert werden.

Pos.	Beschreibung
4	Diagrammeinstellungen
5	Ermöglicht das Einstellen einer höheren Datenabtastrate. Eine höhere Datenabtastrate ist mit zusätzlichen Kosten verbunden. Die Datenabtastrate bestimmt die Anzahl Messdaten pro Zeitintervall. Die Batterielebensdauer einer Simplify Sensor Box hängt von Datenabtastrate und lokalen Bedingungen ab (z. B. Temperatur, Interferenz mit Funksignal). Bei stündlicher Datenübertragung mit einer Simplify Sensor Probe RH/TEMP beträgt die Batterielebensdauer mindestens 5 Jahre.
6	Hier wird der Stromverbrauch verschiedener Produkte (Simplify Relay Box, Simplify CC 4 Box, Simplify Integration Box, AD 9-Serie) angezeigt, sowie eine Abschätzung zur damit verbundenen CO_2-Erzeugung. Abhängig vom Ort der Installation werden die aktuellen Angaben der EEA (European Environment Agency) zur Abschätzung verwendet. Sie können die Ansicht zwischen dem kompletten Projektzeitraum und dem oben eingestellten Zeitraum wechseln.
7	Produktübersicht, siehe Kapitel zur Produktanzeige

Abkürzungen

Die folgenden Abkürzungen entsprechen angezeigten Werttypen. Je nach Systemkonfiguration werden nicht alle Werttypen angezeigt.

Abkürzung	Beschreibung
BATT	Batteriespannung Sensorkasten [V]
DWT	Taupunkt [°C]
eCO2	CO2 Äquivalentkonzentration [ppm]
FMODE	Modus des Ventilators (Normal- oder Dauerbetrieb)
GPK	Gramm pro Kilogramm [g/kg]
HEAT	Status des Heizelements (aktiviert oder deaktiviert)
HUM	Relative Luftfeuchtigkeit [%]
IAQ	Index der Luftqualität in Innenräumen
MC	Niveau der Materialfeuchte [%]
OHM	Elektrischer Widerstand [MΩ]
OHR	Anzahl Betriebsstunden des Produkts [h]
PDV	Gesättigter Dampfdruck [mbar]
PWR	Leistung [kW]
kWh	Energie in Kilowattstunden [kWh]
SET	Sollwert der relativen Luftfeuchtigkeit [%] (manueller Modus oder Modus relative Luftfeuchtigkeit)
SPEED	Geschwindigkeit des Ventilators (normal oder langsam)
TMP	Temperatur [°C]
TVOC	Gesamtsumme der Emissionskonzentration von flüchtigen organischen Verbindungen [µg/m^3]
WCT	Absolute Luftfeuchtigkeit [g/m^3]
WME	Holzfeuchte-Äquivalent [%]

Diagramm

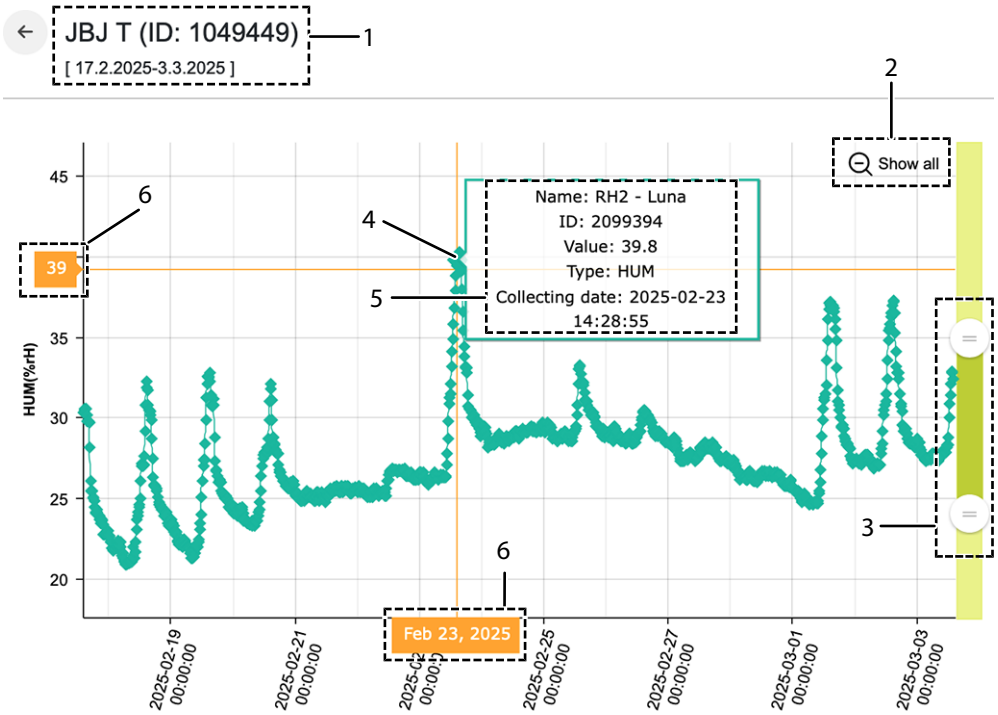


Abb. 18: Übersicht des Diagramms

Pos.	Beschreibung
1	Name, ID und Zeitintervall der Anlage.
2	Zurücksetzen der Zoomstufe (zurück zur Standardansicht)
3	Weiße Schiebeknöpfe, um die Wertemenge zu ändern (y-Achse). Ziehen Sie die weißen Schiebeknöpfe nach oben oder nach unten. Wenn Sie die Maus zwischen den Schiebeknöpfen positionieren, können sie das gesamte Intervall ziehen.
4	Mauszeigerposition und hervorgehobener Messwert. Um Details zu einem Messpunkt anzuzeigen, schweben Sie mit der Maus über dem Diagramm.
5	Details zum hervorgehobenen Messwert
6	Zeitintervall (x-Achse) und Wertemenge (y-Achse) der Mauszeigerposition. Um ein bestimmtes Zeitintervall (x-Achse) genauer zu betrachten, klicken und halten sie die Maus an der gewünschte Startstelle des Intervalls. Ziehen Sie die Maus so weit wie gewünscht.

de

Diagrammeinstellungen



Abb. 19: Diagrammeinstellungen

Schaltfläche	Beschreibung
„Diagrammtyp“	Wechselt die Anzeige zwischen normalen Messwerten und täglichen bis monatlichen Durchschnittswerten.
„Startdatum“	Ändert den Starzeitpunkt des gezeigten Zeitintervalls (x-Achse).
„Enddatum“	Ändert den Endzeitpunkt des gezeigten Zeitintervalls (x-Achse).
„Alle Daten laden“/ „2-Wochen-Daten laden“	Wechselt zwischen Anzeige aller Daten und Anzeige der letzten 2 Wochen.
„Diagramm konfigurieren“	Öffnet Einstellungen für Maximum und Minimum der angezeigten Wertemenge (y-Achse). Wenn Sie mehrere Werttypen anzeigen lassen, können Sie rechts und links verschiedene Skalen anzeigen.
„Standarddiagramm speichern“	Speichert die aktuell gezeigten Werttypen als Standardeinstellungen. Wenn Sie sich erneut mit demselben Benutzer anmelden, werden automatisch Ihre persönlichen Einstellungen angewendet.
„Bericht generieren“	Exportiert die aktuell angezeigten Daten der ausgewählten Produkte im editierbaren Excel- und Word-Format.
„Typ auswählen/ abwählen“	Öffnet eine Liste von Werttypen. Sie können Haken setzen oder entfernen, um die gewünschten Werttypen für alle Produkte gleichzeitig anzuzeigen oder auszublenden.

Um die Skala der Wertemenge (y-Achse) links und rechts unterschiedlich einzustellen:

✓ Die Anzeige von mindestens zwei Werttypen ist eingeschaltet.

1. „Diagramm konfigurieren“ anklicken.
2. Haken neben einem Eingabefeld aktivieren und die Zahl ändern. Auf diese Weise die linke und rechte Wertemenge (y-Achse) einstellen.
3. Werttypen der rechten Skala unter den Eingabefelder auswählen.
4. Änderungen mit „Änderungen speichern“ bestätigen.

Produktanzeige der Diagrammansicht

Allgemein

Hier ist die Funktion der Produktanzeigen im Menü „Diagrammansicht“ beschrieben. Im oberen Teil einer Produktanzeige werden Status, Name, Typ und ID angezeigt. Im unteren Teil befinden sich Steuerelemente, um die angezeigten Messwerte zu ändern. Bei einigen Produkten sind zusätzliche Steuerelemente zum Konfigurieren oder Steuern des Produkts vorhanden, z. B. Cloud-Steuerung und Zeitprogramme. Ein Zeitprogramm kann das Produkt oder eine Funktion zu programmierten Zeiten ein-/ausschalten. Eine aktive Cloud-Steuerung schützt das Produkt vor lokalen Änderungen der Einstellungen.

Schaltflächen zum Ein-/Ausschalten von Funktionen werden in archivierten Projekten nicht angezeigt.

Symbol	Beschreibung
	Symbol Stift: Ermöglicht das Ändern des Namens.
	Symbol Speichern: Speichert die Änderungen.
X	Verwirft die Änderungen.
	Wichtiger Hinweis oder Warnhinweis, der in verschiedenen Kontexten auftreten kann.
	Symbol Produkthinweis: Zeigt verschiedene Hinweistexte (orange) oder Störungen (rot) an. Details werden angezeigt, wenn Sie mit der Maus über das Symbol schweben.
	Symbol Zahnrad: Konfiguriert die jeweilige Betriebsfunktion bei aktiver Cloud-Steuerung bei Kondensations-Luftentfeuchtern der AD 9-Serie.
	Symbol Zeitplan: Ermöglicht die Programmierung eines Zeitplans für das Ein-/Ausschalten des Produkts oder das Ein-/Ausschalten einer Funktion. Das Symbol ist grün hinterlegt, wenn ein Zeitplan programmiert ist.
	Symbol Daten: Öffnet eine Liste aller Messwerte eines Werttyps („Alle Daten“).
AKTIV	Produkt ist aktiv und überträgt Daten.
PASSIV	Produkt ist passiv und überträgt keine Daten.
[Balken]	Funk-Signalstärke zwischen Simplify Control Unit und Produkt: 2 grün hinterlegte Balken zeigen die beste Signalstärke an.
	Symbol Blitz „AN“: Produkt/Steckdose ist an. Die Schaltfläche öffnet einen Dialog zum Ausschalten.
	Symbol Blitz „AUS“: Produkt/Steckdose ist aus. Die Schaltfläche öffnet einen Dialog zum Einschalten.
	Symbol Wolke „AN“: Cloud-Steuerung ist an. Die Schaltfläche öffnet einen Dialog zum Ausschalten.
	Symbol Wolke „AUS“: Cloud-Steuerung ist aus. Die Schaltfläche öffnet einen Dialog zum Einschalten.
	Anzeige des Index der Luftqualität („IAQ“). Die am weitesten rechts sichtbare Farbe signalisiert den aktuellen Messwert (siehe Tabelle unten).

Anzeige der Luftqualität

Farbe	IAQ-Index	TVOC [mg/m³]	Luftqualität	Bemerkung
Grün	< 2	< 0,3	Sehr gut	Idealer Wert
Hellgrün	2 – 3	0,3 – 1.0	Gut	Nur, wenn der Grenzwert nicht überschritten wird.
Gelb	3 – 4	1.0 – 3.0	Mittel	Lüften ist erforderlich. Wenn möglich, identifizieren Sie die Quelle. Ein Aufenthalt von mehr als einem Jahr ist nicht empfehlenswert.
Orange	4 – 5	3.0 – 10.0	Niedrig	Identifizieren Sie die Quelle und erhöhen Sie die Belüftung. Ein Aufenthalt von mehr als einem Monat ist nicht empfehlenswert.
Rot	≥ 5	> 10.0	Schlecht	Die Bedingungen sind unzumutbar. Ein Aufenthalt ist nicht empfehlenswert und sollte möglichst kurz sein.

Tab. 1: Anzeige der Luftqualität über IAQ-Index, TVOC und eCO2

Produktanzeige der Simplify Sensor Box

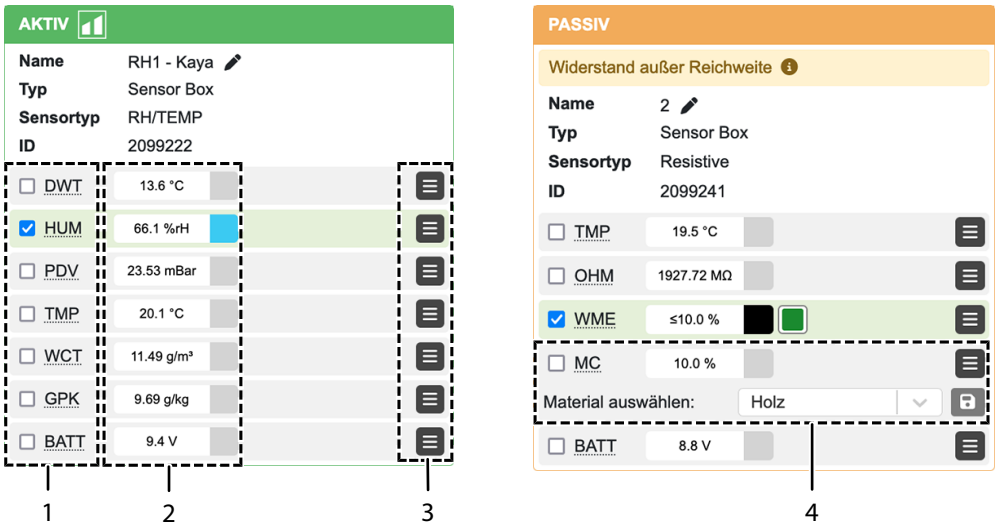


Abb. 20: Produktanzeige der Simplify Sensor Box mit Simplify Sensor Probe Varianten

Die Steuerelemente lassen sich in 3 Spalten aufteilen:

- Links: Werttypen (1)
  - Zeigt eine Liste der anzeigbaren Werttypen. Die verfügbaren Wertetypen hängen von der jeweiligen Simplify Sensor Probe ab.
  - Sie können mit der Maus über ein Kürzel schweben, um den ausgeschriebenen Werttyp zu sehen. Die Werttypen sind im Kapitel zum Menü „Diagrammansicht“ beschrieben.
  - Sie können Haken neben den Werttypen setzen oder entfernen, um diese im Diagramm anzuzeigen oder auszublenden.
- Mitte: Messwerte (2)
  - Zeigt zuletzt übertragene Messwerte.
  - Zeigt die Farbe des Werttyps im Diagramm, wenn der Haken aktiviert ist. Es werden automatisch einzigartige Farben vergeben.
  - Sie können auf die Farbe klicken, um diese zu ändern. Die Änderung wird für den Benutzer dauerhaft gespeichert.
- Rechts: „Alle Daten“ (3)
  - Zeigt einen Dialog mit Liste der Messwerte des Werttyps an. Es werden zuerst die neuesten Messwerte angezeigt.
  - Im Dialog können Sie unten das Start- und Enddatum einstellen, um bestimmte Tage anzuzeigen.
  - Startdatum: Erster Tag, dessen Messwerte angezeigt werden sollen.
  - Enddatum: Erster Tag, dessen Messwerte nicht angezeigt werden sollen.
  - Wenn Sie z. B. den 05.01.23. betrachten wollen, dann stellen Sie als Enddatum 06.01.23 ein (einen Tag später).

Werttyp „MC“ (4) (Niveau der Materialfeuchte) erlaubt die Einstellung des Materials, deren Materialfeuchte gemessen wird. Zur Auswahl stehen:

- Holz
- Putz
- Ziegel
- Zementmörtel
- Estrichschicht
- Beton

de

Produktanzeige der Simplify Integration Box

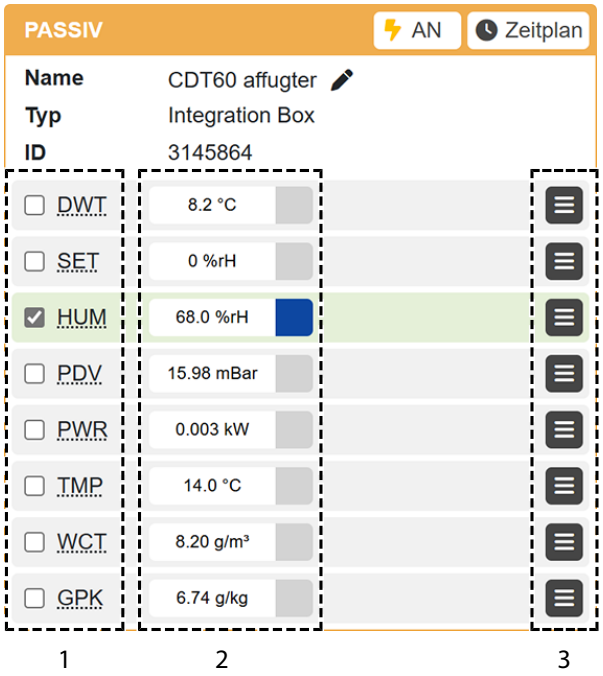


Abb. 21: Produktanzeige der Simplify Integration Box

Sie können die Simplify Integration Box (und dadurch den CDT MKII/MKIII) ein- oder ausschalten, indem Sie auf die Schaltfläche mit Blitz-Symbol („AUS“/„AN“) klicken und im neuen Dialog bestätigen. Die Änderung wird bei der nächsten Datenübertragung übernommen (in der Regel innerhalb von 10 Minuten).

Sie können zum Ein- oder Ausschalten auch einen Zeitplan erstellen, indem Sie auf die Schaltfläche „Zeitplan“ klicken. Für weitere Details siehe Beschreibung des Zeitplans weiter unten.

Die restlichen Steuerelemente lassen sich in 3 Spalten aufteilen:

- Links: Werttypen (1)
- Mitte: Messwerte (2)
- Rechts: „Alle Daten“ (3)

Weitere Details siehe Beschreibung der Simplify Sensor Box.

Produktanzeige der AD 9-Serie

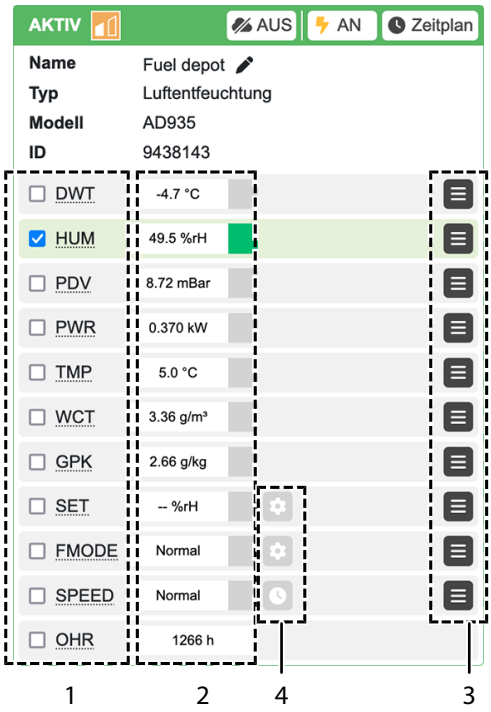


Abb. 22: Produktanzeige der AD 9-Serie

Sie können den Kondensations-Luftentfeuchter der Dantherm AD 9-Serie ein- oder ausschalten, indem Sie auf die Schaltfläche mit Blitz-Symbol („AUS“/„AN“) klicken und im neuen Dialog bestätigen. Die Änderung wird bei der nächsten Datenübertragung übernommen (in der Regel innerhalb von 10 Minuten). Sie können zum Ein- oder Ausschalten auch einen Zeitplan erstellen, indem Sie auf die Schaltfläche „Zeitplan“ klicken. Für weitere Details siehe Beschreibung des Zeitplans weiter unten.

Die Schaltfläche mit Wolken-Symbol schaltet die Cloud-Steuerung ein oder aus. Bei aktiver Cloud-Steuerung können Sie die Konfiguration für das Produkt vorgeben, indem Sie die Zahnrad- oder Zeitplan-Symbole (4) rechts neben den Werttypen anklicken. Im neuen Dialog müssen Sie geänderte Einstellungen über „Einreichen“ bestätigen. Eine aktive Cloud-Steuerung schützt das Produkt vor lokalen Änderungen der Einstellungen. Folgendes können Sie über die Cloud-Steuerung konfigurieren:

- „SET“: Manueller Betrieb oder Sollwert der relativen Luftfeuchte
- „FMODE“: Normal- oder Dauerbetrieb des Ventilators
- „HEAT“: Aktivieren/Deaktivieren des Heizelements (nur AD 935 S)
- „SPEED“: Zeitplan für den leisen Betrieb des Ventilators (nicht verfügbar für AD 935 S)

Die restlichen Steuerelemente lassen sich in 3 Spalten aufteilen:

- Links: Werttypen (1)
- Mitte: Messwerte (2) und Konfiguration der Cloud-Steuerung (4)
- Rechts: „Alle Daten“ (3)

Weitere Details siehe Beschreibung der Simplify Sensor Box.

de

Produktanzeige der Simplify Relay Box

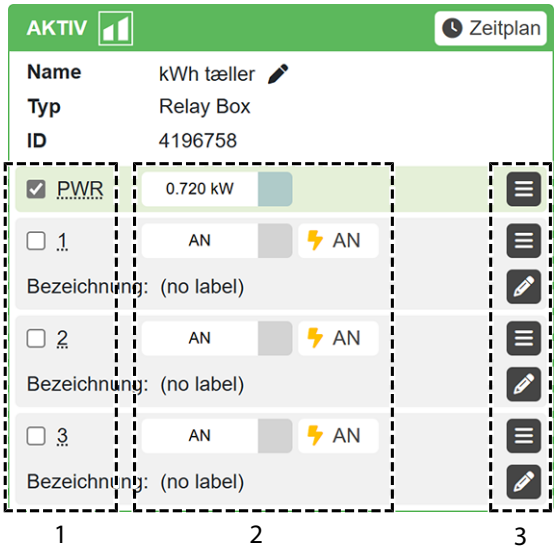


Abb. 23: Produktanzeige der Simplify Relay Box

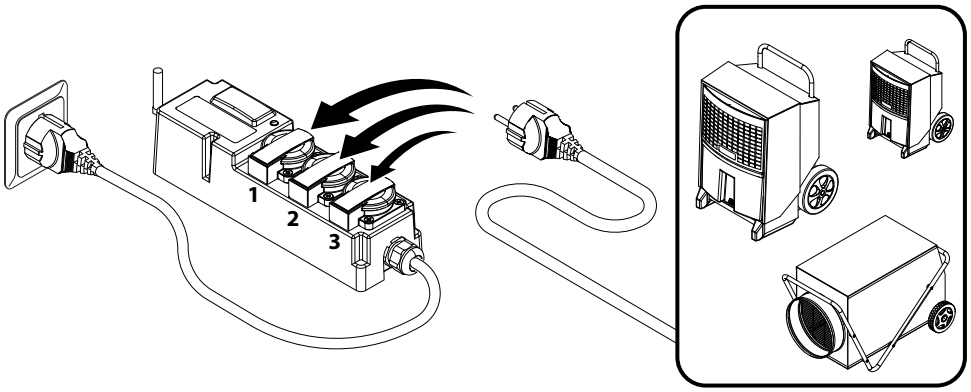


Abb. 24: Nummerierung der Steckdosen der Simplify Relay Box

Die Steuerelemente lassen sich grob in 3 Spalten aufteilen:

- Links: Werttypen (1)
  - Zeigt Werttypen für den Gesamt-Stromverbrauch und den Status jeder Steckdose. Die Nummerierung entspricht der Grafik oben.
  - Sie können Haken neben den Werttypen setzen oder entfernen, um diese im Diagramm anzuzeigen oder auszublenden.
  - Zeigt die Bezeichnung der Steckdose, wenn eine vergeben wurde.
- Mitte: Messwerte (2)
  - Zeigt zuletzt übertragene Messwerte. Für jede Steckdose wird nur gemessen, ob sie im Simplify Dashboard an („AN“=1) oder aus („AUS“=2) ist.
  - Es können wie für die Simplify Sensor Box Farben gezeigt und gespeichert werden.
  - Sie können jede Steckdose ein- oder ausschalten, indem Sie auf die Schaltfläche mit Blitz-Symbol („AUS“/„AN“) klicken und im neuen Dialog bestätigen. Die Änderung wird bei der nächsten Datenübertragung übernommen (in der Regel innerhalb von 10 Minuten). Sie können zum Ein- oder Ausschalten auch einen Zeitplan erstellen, indem Sie auf die Schaltfläche „Zeitplan“ klicken. Für weitere Details siehe Beschreibung des Zeitplans weiter unten.
- Rechts: „Alle Daten“ und Bezeichnung editieren (3)
  - „Alle Daten“ funktioniert wie bei der Simplify Sensor Box beschrieben.
  - Über das Stift-Symbol können Sie die Bezeichnung der Steckdose ändern.

Zeitplan einstellen

Sie können für folgende Produkte einen Zeitplan programmieren:

- Simplify Relay Box (an den Steckdosen eingesteckte Produkte)
- Simplify CC 4 Box (an den Steckdosen eingesteckte Produkte)
- Simplify Integration Box
- Kondensations-Luftentfeuchter der AD 9-Serie

Die Programmierung gibt vor, wann die Produkte oder Steckdosen **ausgeschaltet** werden sollen. Bei der AD 9-Serie (außer AD 935 S) kann zusätzlich das **Einschalten** des leisen Ventilatormodus programmiert werden.

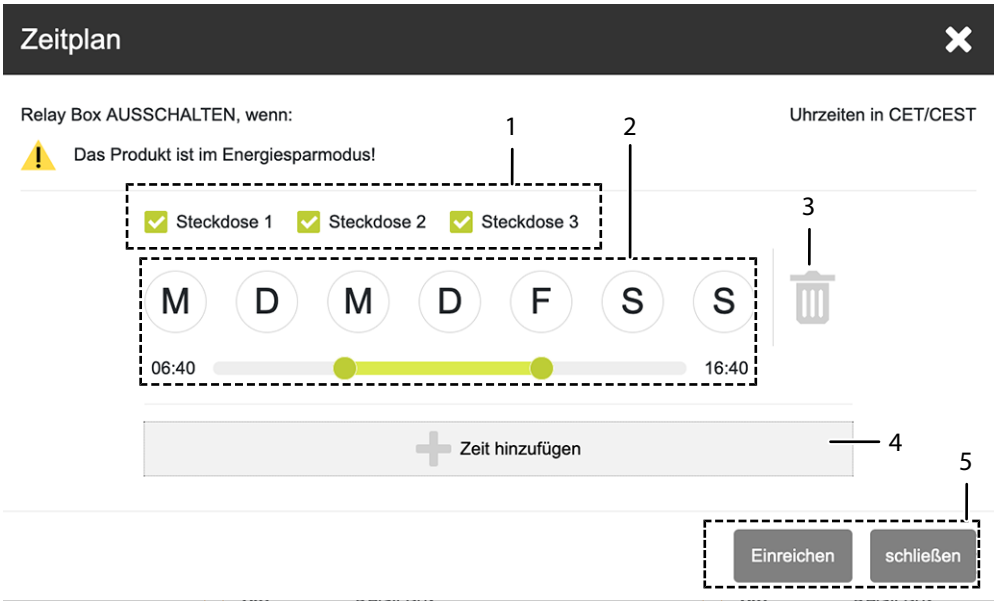


Abb. 25: Dialog „Zeitplan“

Pos.	Beschreibung
1	Stellt ein, für welche Steckdosen die Programmierung gilt. Nur Simplify Relay Box und Simplify CC 4 Box zeigen Steckdosen an.
2	Eine Programmierung des Zeitplans.
3	Entfernt die Programmierung links neben dem Symbol.
4	Fügt eine weitere Programmierung hinzu.
5	• „Einreichen“: Änderungen speichern. • „Schließen“: Änderungen verwerfen.

Eine Programmierung des Zeitplans umfasst folgende Möglichkeiten:

- Wochentag: Sie können grün markieren, an welchen Wochentagen die Programmierung gelten soll. Es muss mindestens 1 Wochentag markiert sein.
- Zeitraum: Sie können über den Schieberegler grün markieren, zu welcher Uhrzeit die Programmierung gelten soll. Sie können den Schieberegler über 24:00 Uhr hinaus schieben, um eine Uhrzeit am Folgetag zu wählen.

Alarme

Menü „Alarme“

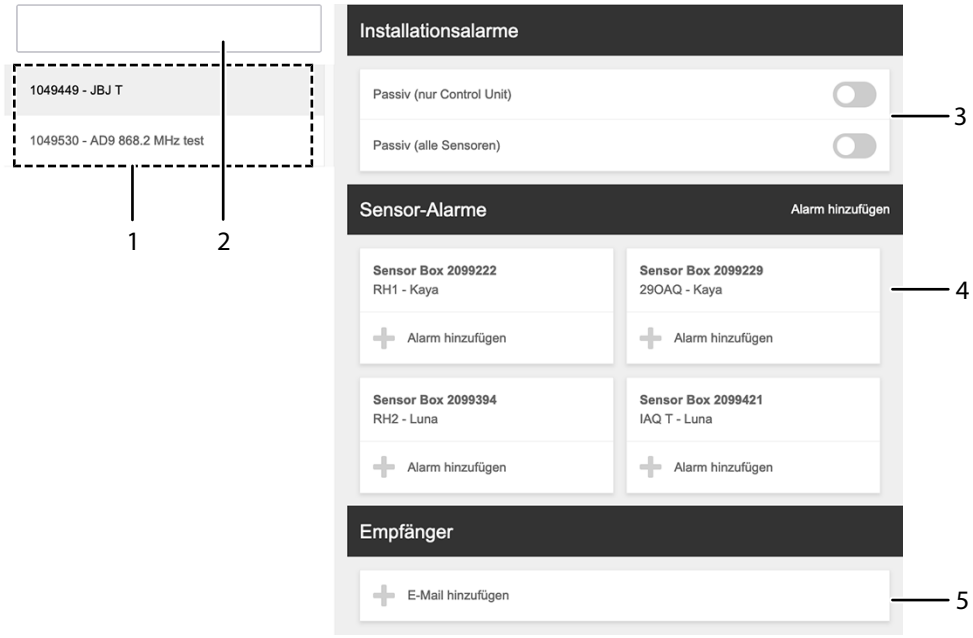


Abb. 26: Übersicht Menü „Alarme“

Pos.	Beschreibung
1	Liste der verfügbaren Installationen (Projekte). Wird nicht angezeigt, wenn das Menü direkt über die Diagrammansicht der Installation aufgerufen wird. Sie können in der Suchmaske nach ID oder Name einer bestimmten Simplify Control Unit filtern. Das Klicken auf eine Simplify Control Unit zeigt rechts eine Liste der Alarme für die verbundenen Produkte an. Ein Warnsymbol neben dem Namen wird angezeigt, wenn z. B. kein Empfänger für die Alarm-Benachrichtigung eingetragen ist. Sie können den Mauszeiger über das Warnsymbol bewegen, um den genauen Grund zu erfahren.
2	Suchmaske zum Filtern der Projektliste
3	Alarm für den passiven Status der ausgewählten Simplify Control Unit oder jeder Simplify Sensor Box. Sie können den Alarm ein-/ausschalten.
4	Liste verbundener Produkte und deren Alarme
5	Liste der Empfänger für Alarm-Benachrichtigungen
„+“	Alarm oder Empfänger hinzufügen. Wenn ein Alarm eingestellt ist, aber kein Empfänger, dann wird eine Warnung am oberen Bildschirmrand angezeigt.
Symbol Mülleimer	Alarm oder Empfänger löschen.
Symbol Stift	Empfänger ändern.

Hier können Sie Alarme für verschiedene Produkte in der gewählten Installation einstellen. Sobald die Bedingungen eines Alarms zutreffen, erhalten die eingetragenen Empfänger eine E-Mail. Ein ausgelöster Alarm schickt alle 8 Stunden maximal eine E-Mail, selbst wenn der Alarm die ganze Zeit zutrifft. Um einen Empfänger hinzuzufügen, verfahren Sie wie folgt:

1. Drücken Sie auf „+“ in der Liste der Empfänger.
2. Geben Sie eine gültige E-Mail-Adresse ein.
3. Bestätigen Sie mit dem Symbol Speichern.

Abhängig von den Produkten können nur bestimmte Alarm-Typen eingestellt werden. Sie können einen Alarm so einstellen, dass er als Warnung dient oder als Hinweis für ein abgeschlossen Prozess. Der Alarm-Typ „PWR“ bei der Simplify Relay Box kann z. B. verwendet werden, um das Aus- oder Einschalten eines Geräts zu erkennen. Der Alarm-Typ „Passiv“ löst aus, wenn das Produkt den passiven Status bekommt, z. B. weil sie ausgesteckt wurde. Um einen Alarm hinzuzufügen, verfahren Sie wie folgt:

1. Drücken Sie auf „+“ unter dem gewünschten Produkt oder auf Alarm hinzufügen in der Kopfzeile der Produktliste.
   - ⇨ „+“: Vorauswahl des Produkts im neuen Dialog
   - ⇨ „Alarm hinzufügen“: Keine Vorauswahl im neuen Dialog

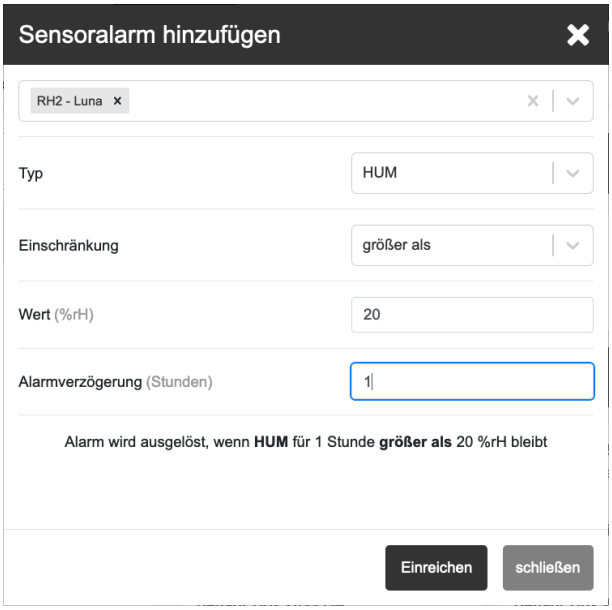


Abb. 27: Dialog zum Hinzufügen eines Alarms

2. Fügen Sie in der Suchmaske oben 1 oder mehrere Produkte hinzu, wenn erforderlich. Sie können auch Alarme für mehrere Produkte gleichzeitig einstellen. Es muss mindestens ein Produkt ausgewählt sein.
3. Wählen Sie einen Alarm-Typ, der für die gewählten Produkte erlaubt ist. Ein rotes Warnsymbol zeigt, dass der gewählte Typ nicht erlaubt ist.
4. Stellen Sie den Auslöser des Alarms ein, soweit möglich. Verfügbare Einstellungen hängen vom Alarm-Typ ab. Der Alarm-Typ „Passiv“ löst z. B. aus, wenn das Produkt zu lange den passiven Status hat.
   - ⇨ „Einschränkung“: Die Bedingung, dass der Grenzwert unterschritten („kleiner als“) oder überschritten („größer als“) ist.
   - ⇨ „Wert“: Grenzwert
   - ⇨ „Alarmverzögerung“: Dauer, für die die Bedingung erfüllt sein muss, bevor der Alarm auslöst.
5. Bestätigen Sie mit „Einreichen“. Es kann erst bestätigt werden, wenn alle erforderlichen Felder ausgefüllt wurden.

Menü „Alarm-Protokoll“

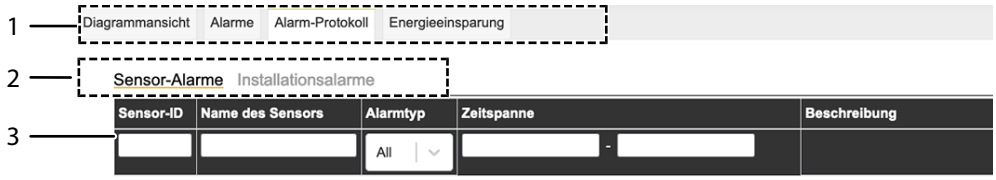


Abb. 28: Übersicht Menü „Alarm-Protokoll“

Im Menü „Alarm-Protokoll“ können Sie die Alarm-Historie Ihrer Projekte einsehen und filtern.

1. (1) Wählen Sie in der Diagrammansicht einer Installation den Reiter „Alarm-Protokoll“ aus.
2. (2) Wählen Sie direkt unter der Suchmaske die Variante des Filters aus.
3. (3) Verwenden Sie die Filter, um nach verschiedenen Angaben zu filtern: ID, Name, Alarm-Typ oder Zeitraum.

Energieeinsparung

Menü „Energie-einsparung“

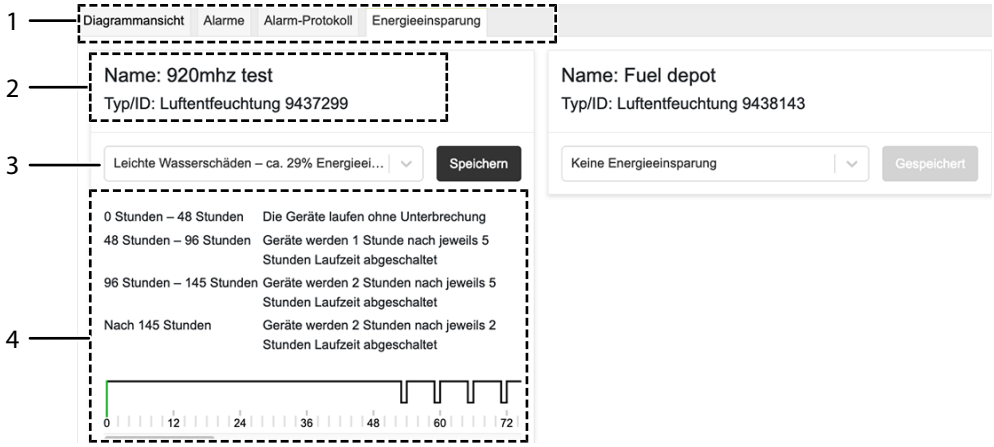


Abb. 29: Übersicht Menü „Energieeinsparung“

Pos.	Beschreibung
1	Reiter für verschiedene Menüs der gewählten Installation. Hier ist das Menü zum Einstellen von Energiesparfunktionen gewählt.
2	Name und Typ eines Produkts
3	Auswahlliste der möglichen Energiesparfunktionen
4	Übersicht zur Funktionsweise der ausgewählten Energiesparfunktion

Das Menü „Energieeinsparung“ wird über die Diagrammansicht einer Installation aufgerufen. Es ist nur verfügbar für Simplify Integration Box, Simplify Relay Box, Simplify CC 4 Box oder die AD 9-Serie. Das Menü zeigt eine Liste aller Produkte, für die Energiesparfunktionen eingestellt werden können. Für jedes Produkt kann eine Energiesparfunktion ausgewählt werden.

1. Klicken Sie auf die Auswahlliste der Energiesparfunktionen eines Produkts.
2. Wählen Sie eine Energiesparfunktion.
3. Bestätigen Sie die Auswahl mit „Speichern“.

⇨ Die Energiesparfunktion ist aktiv.

INFO

Während die Energiesparfunktion aktiv ist, kann gleichzeitig ein Zeitplan in der Produktanzeige der Diagrammansicht programmiert sein.

Das Produkt kann weiterhin manuell ein- oder ausgeschaltet werden. Die Energiesparfunktion läuft ab dem nächsten Ein- oder Ausschalt-Ereignis normal weiter.

Verwaltung

Menü „Verwaltung“

Im Menü „Verwaltung“ können Sie die Benutzer verwalten. Simplify Climate Solutions bietet Ihnen drei Arten von Benutzern mit jeweils unterschiedlichen Rechten:

- „Company User“: Ein administrativer Benutzer, der Benutzer mit verschiedenen Rollen erstellen und löschen kann. Er weist jedes Projekt (jede Simplify Control Unit) einem Benutzer zu und weist normale Benutzer einem Vorgesetzten zu.

INFO

Der Benutzername und das Kennwort für einen Company User werden ausschließlich von Dantherm Denmark A/S vergeben.

- „Supervisor“: Benutzer eines Vorgesetzten, der ihm zugeordnete Benutzer verwalten, hinzufügen und löschen kann. Er kann seine Projekte den ihm zugeordneten Benutzern zuweisen sowie die Projekte ihm zugeordneter Benutzer einsehen.
- „User“: Ein normaler Benutzer, der ausschließlich die ihm zugewiesenen Projekte einsehen kann. Jeder normale Benutzer kann genau einem Vorgesetzten zugewiesen sein.

Menüpunkt „Benutzer“

Zeigt eine Übersicht aller Benutzer und ihrer Rollen.

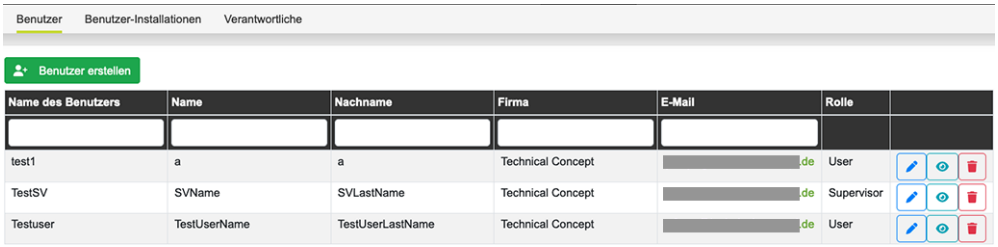


Abb. 30: Menüpunkt „Benutzer“

- Verwenden Sie die Filter, um nach verschiedenen Angaben zu filtern: Benutzername, Nachname, Vorname, Firma, E-Mail.
- Rechts können Sie mit Klick auf die jeweilige Schaltfläche den Benutzer bearbeiten, Details ansehen oder löschen.
- Über „Benutzer erstellen“ können Sie neue Benutzer erstellen und ihnen eine Rolle zuweisen.

Menüpunkt „Benutzer-Installationen“

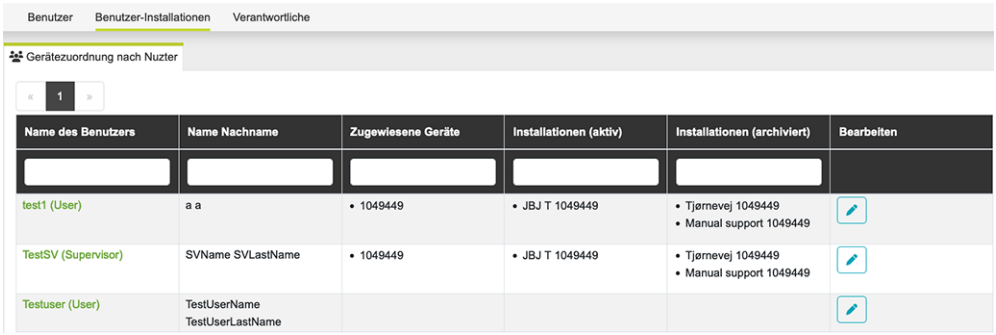


Abb. 31: Menüpunkt „Benutzer-Installationen“

Zeigt eine Übersicht der Benutzer und jede ihnen zugewiesene Simplify Control Unit.

- Verwenden Sie die Filter, um nach verschiedenen Angaben zu filtern: Benutzername, Nachname, Vorname, zugewiesene Simplify Control Unit.
- Mit einem Klick auf den Benutzernamen können Sie weitere Details zum Benutzer einsehen.
- Mit dem Stift-Symbol ganz rechts können Sie die Projekte verwalten, die dem Benutzer zugewiesen sind. Dort haben Sie folgende Möglichkeiten:
  - In der Suchmaske fügen Sie eine Simplify Control Unit hinzu oder entfernen diese.
  - Mit Schaltfläche „aktualisieren“ speichern Sie die Änderungen.
  - Mit der Schaltfläche über der Suchmaske navigieren Sie zurück.

Menüpunkt „Verantwortliche“

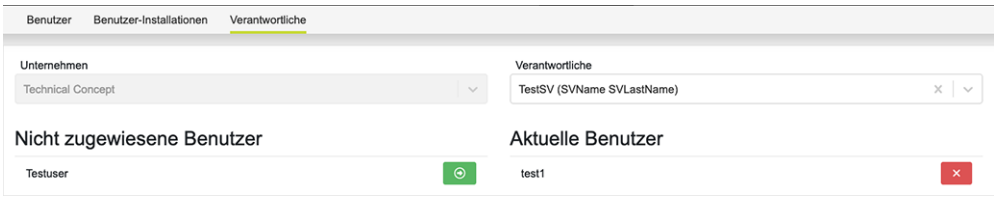


Abb. 32: Menüpunkt „Verantwortliche“

Zeigt eine Liste normaler Benutzer, die keinem Vorgesetzten zugewiesen sind.

1. Oben rechts können Sie einen „Supervisor“ auswählen. Anschließend wird eine Liste der ihm zugewiesenen Benutzer gezeigt.
2. Sie können den grünen Pfeil neben einem Benutzer anklicken, um den Benutzer zuzuweisen.
3. Sie können das rote „X“ anklicken, um die Zuweisung des Benutzers aufzuheben.

INFO

Für weitere Informationen bezüglich der unterschiedlichen Benutzerebenen, kontaktieren Sie bitte Dantherm Denmark A/S.

Fehlersuche und -behebung

Anzeigen im Dashboard

Alarmanzeige	Ursache	Abhilfemaßnahme
„Wassertank voll“	Der Wassertank des Kondensations-Luftentfeuchters ist voll.	Leeren Sie den Wassertank.
„Technischer Alarm“	Der Kondensations-Luftentfeuchter zeigt eine Störung an (rote LED oder Fehlermeldung).	CDT MKII oder MKIII Kondensations-Luftentfeuchter: Trennen Sie den Kondensations-Luftentfeuchter vom Netz und prüfen Sie die möglichen Gründe in der technischen Dokumentation des Geräts.
		Kondensations-Luftentfeuchter der AD 9-Serie: Prüfen Sie die Fehlermeldung und die technischen Dokumentation des Geräts.
„Sensorfehler “	Die Simplify Sensor Probe ist defekt oder nicht richtig angeschlossen.	Schließen Sie die Simplify Sensor Probe neu an die Simplify Sensor Box an.
		Tauschen Sie die Simplify Sensor Probe aus.
„Akklimatisierung“	Die Simplify Sensor Probe - IAQ akklimatisiert sich an die Umgebung.	Es ist keine Handlung erforderlich. Die Akklimatisierung ist Teil des normalen Betriebs (z. B. zur Kalibrierung). Während der Akklimatisierung werden keine Messwerte aufgezeichnet. Die verbleibende Dauer wird über einen Produkthinweis angezeigt.
„Widerstand außer Reichweite“	Die Simplify Sensor Probe - Resistive ist außerhalb des Messbereichs.	Es kann im normalen Betrieb vorkommen, dass die Werte den Messbereichs verlassen. Dennoch sollten Sie die Installation prüfen.
		Stellen Sie sicher, dass die Simplify Sensor Probe gut positioniert und frei von ungewünschten Umwelteinflüssen ist.
„Offener Stromkreis“	An der Simplify Sensor Probe - Resistive liegt ein Kurzschluss zwischen den Messspitzen vor.	Prüfen Sie die Simplify Sensor Probe vor Ort.
„Abnormal trocken“	Die Simplify Sensor Probe - Resistive ist ungewöhnlich trocken. Das Niveau der Materialfeuchte kann nicht bestimmt werden.	Stellen Sie sicher, dass die Einstellung des Materials unter Werttyp „MC“ der Produktanzeige korrekt ist.

Fehlerbehebung

Problem	Ursache	Abhilfemaßnahme
Die Simplify Control Unit hat keine Verbindung zum GSM-Netzwerk. Die LED blinkt orange.	Schlechtes oder kein GSM-Signal	Platzieren Sie die Simplify Control Unit an einem Ort mit einem stärkeren GSM-Signal oder schließen Sie die Simplify Control Unit an eine Ethernet- oder LAN-Verbindung an.
Die Simplify Control Unit blinkt nach dem Start nicht grün.	Die Simplify Control Unit hat noch keine Daten von der Simplify Cloud empfangen.	Warten Sie einige Minuten.
	Keine Netzwerkverbindung.	Wechseln Sie zwischen Ethernet- und GSM-Verbindung.
	Auf der Simplify Control Unit wurden keine Produkte programmiert.	Verwenden Sie die Simplify App, um Produkte hinzuzufügen. Registrieren Sie die Änderung.
Die Simplify Control Unit leuchtet nicht dauerhaft grün.	Es wurden noch nicht von jedem Produkt Daten empfangen.	Prüfen Sie im Simplify Dashboard den Status.
		Stecken Sie die Simplify Sensor Probe jeder inaktiven Simplify Sensor Box neu ein.
Die Simplify Control Unit leuchtet rot	Keine Netzspannung, Pufferbatterie aktiv.	Stellen Sie sicher, dass das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen ist.
Die Simplify Control Unit blinkt rot	Die Pufferbatterie funktioniert nicht.	Schicken Sie das Gerät zum Austausch der Pufferbatterie zu Dantherm A/S.
Die Simplify Relay Box misst den Energieverbrauch nicht oder nicht korrekt.	Schlechtes oder kein Signal zwischen der Simplify Relay Box und der Simplify Control Unit.	Platzieren Sie die Produkte neu. Achten Sie darauf, dass keine Hindernisse (z. B. Wände, Gegenstände) das Signal stören können.
		Warten Sie, bis 3 Signaltöne die Verbindung bestätigen.
		Überprüfen Sie die Verbindung im Simplify Dashboard.
Die Simplify Relay Box leuchtet rot.	Die Simplify Relay Box ist überlastet.	Entfernen Sie mindestens ein Gerät von der Simplify Relay Box. Verwenden Sie mindestens eine weitere Simplify Relay Boxfür die entfernten Geräte.
Die Simplify Sensor Box funktioniert nicht richtig oder wird im Simplify Dashboard als passiv angezeigt. Die Simplify Sensor Box sendet offensichtlich falsche Daten an das Simplify Dashboard.	Die Simplify Sensor Probe ist defekt oder nicht richtig angeschlossen. Die Simplify Sensor Box ist nicht mit der Simplify Control Unit verbunden.	Schließen Sie die Simplify Sensor Probe neu an die Simplify Sensor Box an.
		Wenn nur ein Signalton ertönt, ist die Simplify Sensor Probedefekt. Tauschen Sie diese aus.
		Wenn nur zwei Signaltöne ertönen, platzieren Sie das Produkt ggf. neu.
		Wenn weiterhin falsche Daten übermittelt werden, tauschen Sie die Simplify Sensor Probe aus.

Problem	Ursache	Abhilfemaßnahme
Beim Verbinden der Simplify Sensor Probe mit der Simplify Sensor Box ertönt kein Signal.	Die Batterie ist leer oder defekt.	Wechseln Sie die Batterie der Simplify Sensor Box.
Der Dantherm CDT MKII oder MKIII Kondensations-Luftentfeuchter startet nicht oder läuft nicht weiter.	Die Reichweite der Simplify Control Unit zur Simplify Integration Box im Kondensations-Luftentfeuchter wurde überschritten.	Prüfen Sie im Simplify Dashboard das Signal zwischen den Produkten. Platzieren Sie die Produkte ggf. neu.
Die Simplify App funktioniert nicht.	Die Simplify App muss aktualisiert werden.	Prüfen Sie in Google Play oder im App Store, ob ein Update verfügbar ist und führen Sie dieses aus.
	Das Smartphone/Tablet verwendet eine ältere Version als Android 5.1 / iOS 5.	Aktualisieren Sie die Android-/iOS-Version auf Ihrem Smartphone/Tablet auf die Version 5.1 / iOS 10 oder höher.
	Kein ausreichender Speicherplatz vorhanden.	Prüfen Sie, ob das Smartphone/Tablet über ausreichend internen Speicherplatz verfügt.
	Kein GSM-Netz.	Prüfen Sie, ob das Smartphone/Tablet ausreichend GSM-Empfang hat.
	Es wurden nicht die erforderlichen Berechtigungen erteilt.	Erlauben Sie der Simplify App den Zugriff auf Ihre Kamera und Ihren Standort. Installieren Sie die Simplify-App ggf. neu für eine erneute Anfrage auf den Zugriff.
Die Zeitpläne für Simplify Relay Box oder Simplify Integration Box funktionieren nicht.	Es wurden nicht die erforderliche Berechtigung erteilt.	Erlauben Sie der Simplify App den Zugriff auf Ihren Standort. Installieren Sie die Simplify-App ggf. neu für eine erneute Anfrage auf den Zugriff.

Projekt abschließen

INFO

Entleerung der Batterien

Die Simplify Sensor Box läuft weiter, wenn die Simplify Sensor Probe nicht ausgesteckt wird.

Die Simplify Control Unit läuft bei fehlender Spannungsversorgung über die Pufferbatterie weiter, wenn das Projekt nicht über die Simplify App archiviert ist.

- Befolgen Sie alle unten beschriebenen Schritte, um ein unnötiges Entleeren der Batterien zu vermeiden.

Archivieren

Wenn ein Projekt abgeschlossen ist, muss es mit Hilfe der Simplify App archiviert werden.

1. Scannen Sie den QR-Code der Simplify Control Unit und drücken Sie in der Simplify App auf „ARCHIVE“.

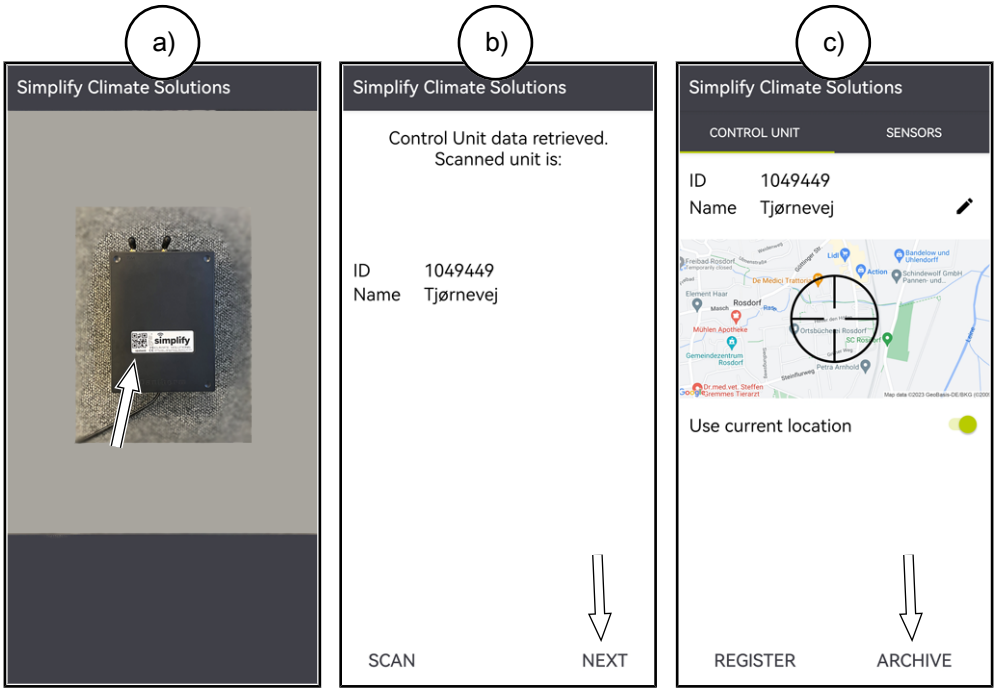


Abb. 33: Projekt archivieren

   ⇨ Die Simplify Control Unit wird nach maximal 10 Minuten durch die „Cloud“ ausgeschaltet.

   ⇨ Sie können die erfolgreiche Archivierung im Simplify Dashboard überprüfen: https://simplifyclimatesolutions.com

Wenn Sie ein Projekt nicht archivieren, dann läuft die nächste Messreihe unter diesem Projekt weiter und eine Unterscheidung im Simplify Dashboard ist schwierig. Alle archivierten Projekte sind im Menü „Archiv“ separat aufrufbar.

Produkte einsammeln

1. Ziehen Sie die Netzstecker der Simplify Control Unit und der Relaisboxen aus der Steckdose.
2. Stecken Sie alle weiteren Produkte aus und sammeln Sie sie ein. Entfernen Sie die Simplify Sensor Probe an jeder Simplify Sensor Box. Ziehen Sie dafür den Griffteil des Steckers vor dem Ausstecken zurück.

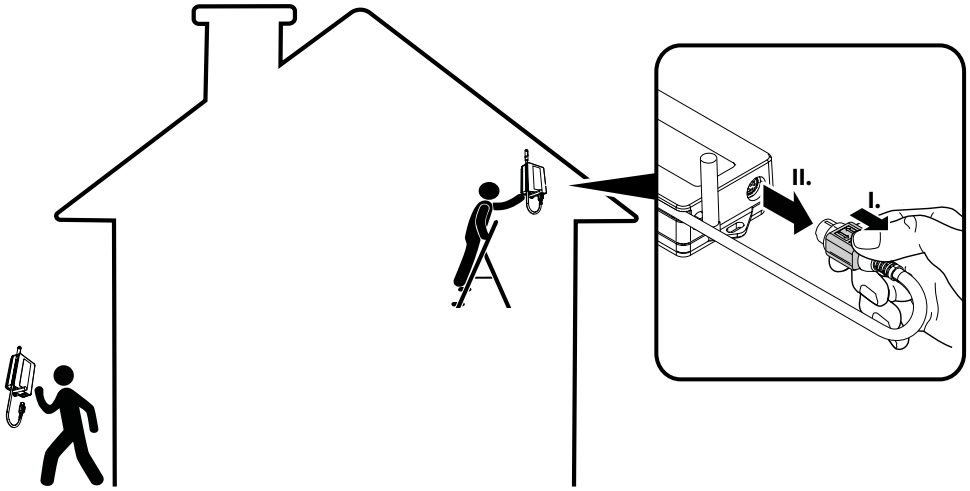


Abb. 34: Simplify Sensor Box ausschalten

3. Verstauen Sie alle Produkte im Koffer.

Entsorgung

Allgemeine Hinweise

Simplify Control Unit und Simplify Sensor Box enthalten Batterien. Die Batterien müssen vor der Entsorgung entnommen werden.



Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll, sondern müssen in der Europäischen Union – gemäß Richtlinie 2006/66/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 06. September 2006 über Batterien und Akkumulatoren – einer fachgerechten Entsorgung zugeführt werden. Bitte entsorgen Sie Batterien und Akkus entsprechend den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.



Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers auf einem Elektro- oder Elektronik-Altgerät besagt, dass dieses am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Zur kostenfreien Rückgabe stehen in Ihrer Nähe Sammelstellen für Elektro- und Elektronik-Altgeräte zur Verfügung. Die Adressen erhalten Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung. Durch die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten sollen die Wiederverwendung, die stoffliche Verwertung bzw. andere Formen der Verwertung von Altgeräten ermöglicht sowie negative Folgen bei der Entsorgung der in den Geräten möglicherweise enthaltenen gefährlichen Stoffe für die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden.

Demontage



⚠ GEFAHR

Gefahr durch Stromschlag!

Durch einen Stromschlag können Sie schwer verletzt werden.

- Trennen Sie die Simplify Control Unit vom Stromnetz, indem Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, bevor Sie die Simplify Control Unit öffnen!

Zur Batterieentnahme der Simplify Sensor Box siehe Video:
https://www.youtube.com/watch?v=3drKseAWyKs

Anhang

Technische Daten

Simplify Control Unit

Spezifikation	Einheit	Wert
Stromversorgung	VAC	85-265
	Hz	50-60
Leistungsaufnahme	W	2,7
Pufferbatterie	VDC	3,7
GSM-Frequenz	MHz	850/900/1800/1900
GPRS-Klasse		12
maximale ISM-Sendeleistung (Tx)	mW	10
ISM-Frequenzband (Tx/Rx)	MHz	868
Schutzart		IP 54
Lagertemperatur	°C	–40 - +60
Betriebstemperatur	°C	–20 - +60
Ethernet		RJ45
RS485-Modbus		RJ45

Simplify Sensor Box

Spezifikation	Einheit	Wert
Batteriespannung	VDC	9
Stromverbrauch im Ruhemodus	µA	4,5
Stromstärke bei Datenübertragung (Tx)	mA	12
maximale ISM-Sendeleistung (Tx)	mW	10
ISM-Frequenzband (Tx/Rx)	MHz	868
Schutzklasse		IP 54
Lagertemperatur	°C	–40 - +60
Betriebstemperatur	°C	–20 - +60
Lebensdauer Batterie bei Standard-Datenabtastrate mit angeschlossener Simplify Sensor Probe - RH/TEMP	Jahre	+5

Simplify Relay Box

Spezifikation	Einheit	Wert
Stromversorgung	VAC	184-264
	Hz	50
Maximale Stromstärke	A	16
maximale ISM-Sendeleistung (Tx)	mW	10
ISM-Frequenzband (Tx/Rx)	MHz	868
Schutzklasse		IP 54
Lagertemperatur	°C	–40 - +60
Betriebstemperatur	°C	–20 - +60

Simplify CC 4 Box

Spezifikation	Einheit	Wert
Stromversorgung	VAC	207-253
Maximale Stromstärke	A	16 UK: 13 CH: 10
maximale ISM-Sendeleistung (Tx)	mW	10
ISM-Frequenzband (Tx/Rx)	MHz	868
Schutzklasse		IP 54
Lagertemperatur	°C	–40 - +60
Betriebstemperatur	°C	–20 - +60

Simplify Sensor Probe - RH/TEMP

Spezifikation	Einheit	Wert
Spannung	VDC	3,3
Stromstärke	mA	1,5
Leistung	mW	5
Messbereich relative Luftfeuchtigkeit	% RH	0-100
Toleranz relative Luftfeuchtigkeit	% RH	+/– 2
Auflösung relative Luftfeuchtigkeit	% RH	0,1
Messbereich Temperatur	°C	–40 - +100
Toleranz Temperatur	°C	+/– 0,2
Auflösung Temperatur	°C	0,1
Schutzklasse Tastspitze		IP 67

Simplify Sensor Probe - IAQ

Spezifikation	Einheit	Wert
Spannung	VDC	3,3
Stromstärke (aktiv/ruhend)	mA	5,2/0,000450
Leistung	mW	0,16
Messbereich TVOC	µg/m³	0-20.000
Toleranz TVOC	µg/m³	1
Auflösung TVOC	µg/m³	1
Messbereich eCO2	ppm	400-5000
Toleranz eCO2	ppm	+/– 25%
Auflösung eCO2	ppm	1
Messbereich Index	IAQ	0 - +5
Toleranz Index	IAQ	+/– 0,1
Auflösung Index	IAQ	0,1
Lagertemperatur	°C	–40 - +125
Betriebstemperatur	°C	–50 - +125
Schutzklasse Tastspitze		IP 67

de

Simplify Sensor Probe - Resistive

Spezifikation	Einheit	Wert
Spannung	VDC	3,3
Stromstärke	mA	10
Leistung	mW	33
Messbereich Holzfeuchteäquivalent	%	10-30
Toleranz Holzfeuchteäquivalent bei 20 °C	%	+/– 1,5
Auflösung Holzfeuchteäquivalent	%	0,1
Messbereich Temperatur	°C	–40 - +100
Toleranz Temperatur bei 0-50 °C	°C	+/– 1
Auflösung Temperatur	°C	0,1
Schutzklasse Tastspitze		IP 67

Simplify Integration Box

Spezifikation	Einheit	Wert
Spannung	VDC	9-18
Stromstärke bei Datenübertragung/-empfang (Tx/Rx)	mA	12/5
maximale ISM-Sendeleistung (Tx)	mW	10
ISM-Frequenzband (Tx/Rx)	MHz	868
Schutzklasse		IP 54
Lagertemperatur	°C	–40 - +60
Betriebstemperatur	°C	–20 - +60

IP-Schutzklassen

IP 54:
Staubgeschützt.: Kleine Mengen Staub können in das Produkt eindringen, beeinträchtigen jedoch nicht die Funktionalität.
Spritzwassergeschützt: Das Produkt ist gegen Spritzwasser aus allen Richtungen geschützt.

IP 67:
Staubdicht: Es kann kein Staub in das Produkt eindringen.
Kurzzeitiges Eintauchen in Wasser: Das Produkt kann bis zu 30 Minuten in 1 m tiefes Wasser getaucht werden.

Abmessungen

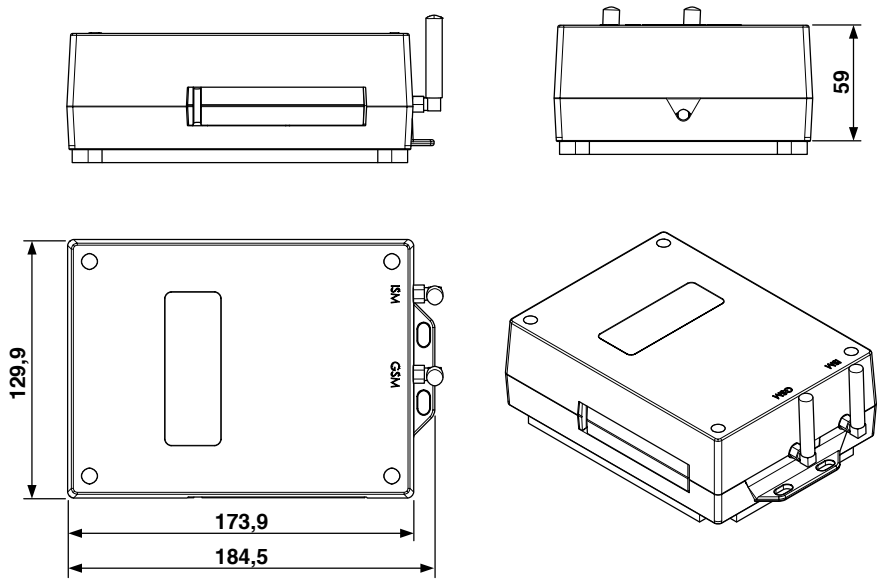


Abb. 35: Abmessungen Simplify Control Unit (in mm)

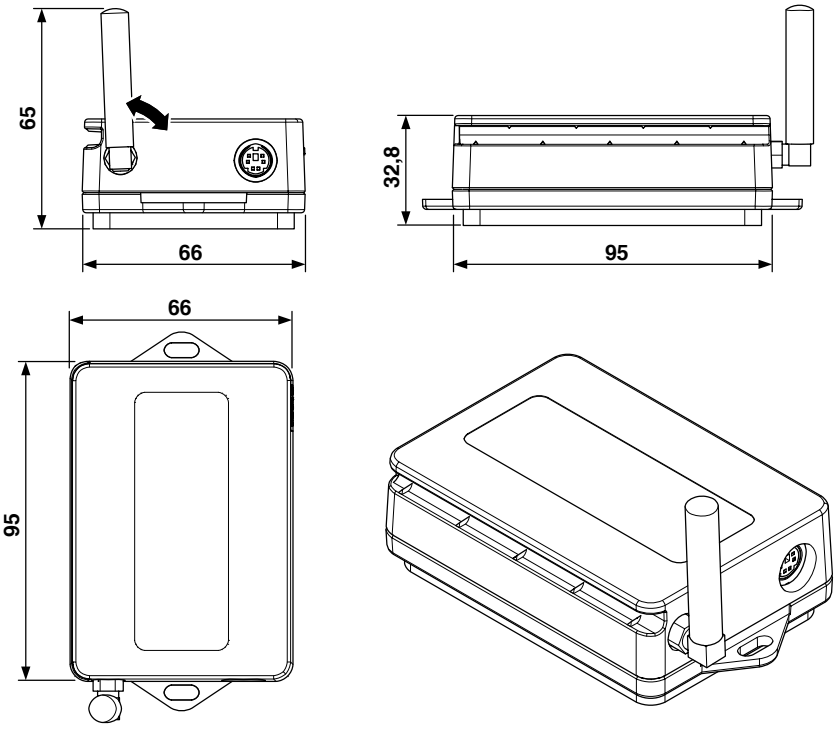


Abb. 36: Abmessungen Simplify Sensor Box (in mm)

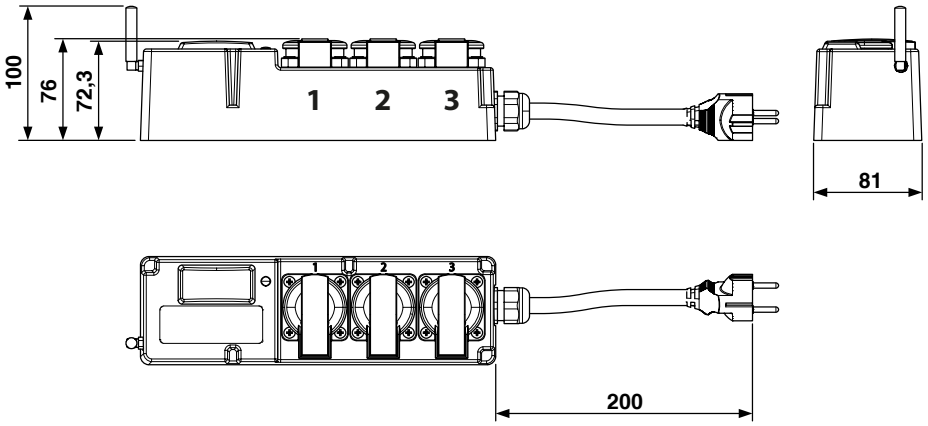


Abb. 37: Abmessungen Simplify Relay Box (in mm)

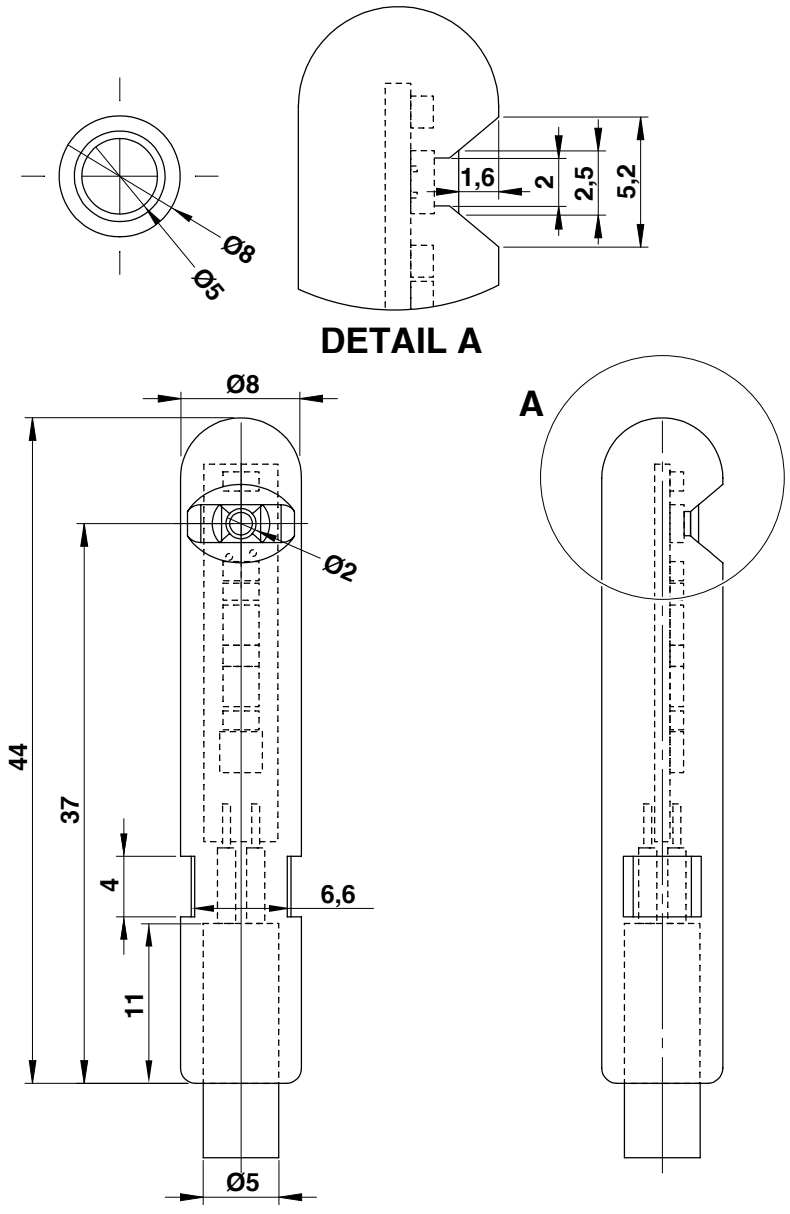


Abb. 38: Abmessungen Simplify Sensor Probe - RH/TEMP/IAQ (in mm)

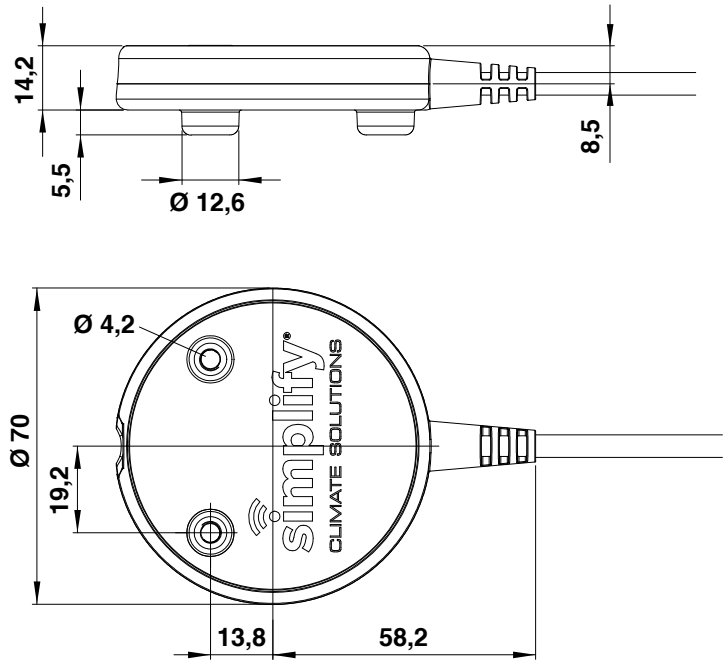


Abb. 39: Abmessungen Simplify Sensor Probe - Resistive (in mm)

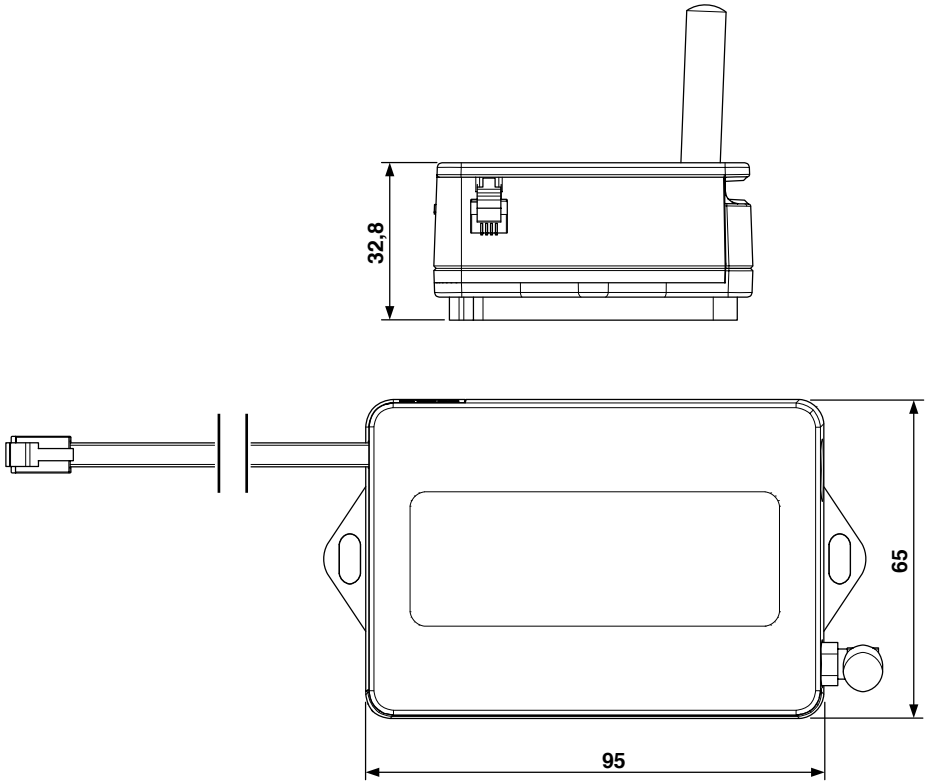


Abb. 40: Abmessungen Simplify Integration Box (in mm)

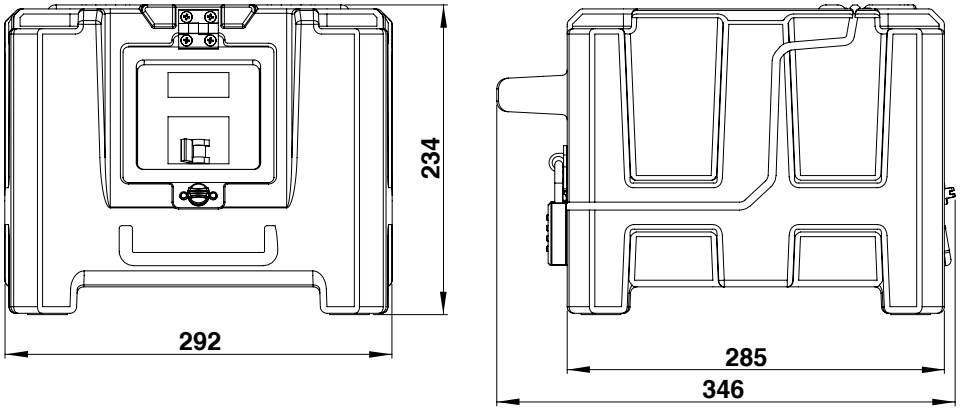


Abb. 41: Abmessungen Simplify CC 4 Box (in mm)

Konformitätserklärung (EU)

Dantherm Denmark A/S, Marienlystvej 65, DK - 7800 Skive, erklärt hiermit, dass die unten genannten Geräte:
Nr.: 380012, 380013, 380000, 380010, 380003, 380005, 380011, 380006
Typ: Simplify Control Unit, Simplify Sensor Box, Simplify Relay Box, Simplify Integration Box

– den Bestimmungen der folgenden Richtlinien entsprechen:

2014/35/EU	Niederspannungsrichtlinie
2014/30/EU	EMV-Richtlinie
2014/53/EU	Funkanlagen-Richtlinie
2011/65/EU	RoHs-Richtlinie
1907/2006/EG	REACH-Verordnung

– sowie in Übereinstimmung mit den folgenden Normen hergestellt werden:

EN 62368-1:2020	Einrichtungen für Audio/Video-, Informations- und Kommunikations-technik – Teil 1: Sicherheitsanforderungen
EN 301 489-1 V2.1.1:2017	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) für Funkeinrichtungen und -dienste; Teil 1
EN 301 489-3 V2.1.1:2019	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) für Funkeinrichtungen und -dienste; Teil 3
EN 301 511 V12.5.1:2017	Globales System für mobile Kommunikation (GSM/LTE)
EN 300 220-2 V3.2.1:2018	Funkanlagen mit geringer Reichweite (SRD), die im Frequenzbereich 25 MHz bis 1 000 MHz arbeiten - Teil 2
EN 300 220-1 V3.1.1:2017	Funkanlagen mit geringer Reichweite (SRD), die im Frequenzbereich 25 MHz bis 1 000 MHz arbeiten - Teil 1

Skive, 27.05.2024

Produktentwicklung
Henrik Sick Hansen

Geschäftsführer
Jakob Bonde Jessen

Table of contents

Introduction **108**
Overview 108
Data protection 109
Symbols used in the operating instructions 109

Product description **110**
General description 110
System components 111

Transport and storage **113**
Transport 113
Storage 113

Installation **114**
General requirements 114
Finding the QR code 115
Product registration 118
Positioning and setting up products 120
Expansion and replacement of products during ongoing operation 121

Operation **125**
Overview 125
List view 126
Chart view 128
Product display of the chart view 132
Alarms 139
Energy saving 142
Management 143
Troubleshooting 145

Complete the project **148**
Archiving 148
Collecting the products 149

Disposal **150**
General notes 150
Disassembly 150

Annex **151**
Technical data 151
Dimensions 154
Declaration of conformity (EU) 158
Declaration of conformity (UKCA) 159
Reporting Security Vulnerabilities (UK) 159

Introduction

Overview

Manual

This is the manual for the Simplify Climate Solutions monitoring solution.

The part number of these operating instructions is 055068.

Product designation

The Simplify Climate Solutions system uses the free-of-charge Simplify App as well as various products available for order.

Article number	Product
380030	Simplify Control Unit
380031	Simplify Control Unit UK
380032	Simplify Relay Box
380033	Simplify Relay Box UK
380034	Simplify Sensor Box
380035	Simplify Sensor Probe - RH/TEMP, 24 cm
380036	Simplify Sensor Probe - RH/TEMP, 300 cm
380037	Simplify Sensor Probe - RH/TEMP, 2000 cm
380038	Simplify Integration Box
380039	Simplify Sensor Probe - Resistive, 24 cm
380040	Simplify Sensor Probe - IAQ, 24 cm
380042	Simplify Suitcase
2000268	Simplify CC 4 Box

The Simplify Climate Solutions system is compatible with the following products:

AD 9 series	Condensing dehumidifier of the Dantherm AD 9 series.

Foreseeable misuse

Any operation other than as described in this manual is prohibited. Non-observance renders all claims for liability and guarantee null and void.

If any unauthorised modifications are made, any claims for liability and guarantee are rendered null and void.

Operator groups

Operator groups for these operating instructions are:

- Operators using the product as intended.
- Qualified personnel (e.g. installers, service technicians) who properly install and maintain the product.

Installation and repair of the units is to be carried out by qualified personnel only. It is the responsibility of the installer to read and understand this manual prior to initial commissioning and setup of the units. The warranty is limited to units that have been installed by trained personnel.

Apart from the external cleaning of the units, all maintenance tasks must be carried out by trained personnel.

This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, unless they have been given supervision or instructions concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the product.

Copyright

No part of this manual may be reproduced without the prior written permission of Dantherm.

Recycling

The units are designed to provide a long service life. At the end of their service life, the units must be recycled in accordance with national regulations and with high environmental protection considerations.

Reservations

Dantherm reserves the right to make changes and improvements to the product and the manual at any time without any obligation to give prior notice.

Quality Management System

Dantherm has implemented a quality management system in accordance with EN/ISO9001. The system is supplemented with an environmental management system in accordance with EN/ISO14001.

Data protection

In order for you to use the product, Dantherm requires your consent to collect and process personal data in accordance with the General Data Protection Regulation. We have a document ready for you to sign for consent. The document contains details of the information we collect, the purpose for which it is collected and third parties who have access to that information.

Symbols used in the operating instructions

In these operating instructions, particularly important text passages are highlighted with signal words and symbols that are described below.

Signal words

⚠ DANGER

...indicates a hazard which, if not avoided, will result in death or serious injury.

⚠ WARNING

...indicates a hazard which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠ CAUTION

...indicates a hazard which, if not avoided, could result in a minor or moderate injury.

NOTICE

...indicates important information (e.g. property damage) but does not indicate hazards.

INFO

Information marked with this symbol helps you to carry out your tasks quickly and safely.

Hazard symbols



Electrical voltage!
This symbol indicates that there are dangers to the life and health of persons due to electrical voltage when handling the system.



Disconnect mains plug from electrical outlet
This symbol indicates that you have to remove the power plug from the socket before carrying out certain work.

Product description

General description

Introduction

Simplify Climate Solutions from Dantherm Group is a cloud-based sensor solution for remote control, monitoring and analysis of climate management processes. This system gives you the fully transparent feedback you need to optimise your installations for climate control.

As a business management tool, Simplify is suitable for various industries, but especially for water damage restoration companies and their insurance partners, as well as construction companies, pest controllers and many more.

Simplify reduces the number of on-site visits, allows critical data to be accessed remotely and helps optimise your daily operations. Simplify allows data from wireless sensors to be collected on-site and made available in the cloud via the Simplify Dashboard. The system has a simple and intuitive operator interface, making it easy to use for all staff.

Monitoring allows you to track not only the performance of the process itself, but also the performance of your equipment. You receive real-time information on power consumption and machine status from the convenience of your office.

Simply put, this monitoring solution uses wireless sensors on dwellings and equipment to monitor the drying, heating or cooling process during your air conditioning project, for example in construction or water damage restoration. This way Simplify allows you to check the dehumidification, heating or cooling status of active jobs from almost any unit and from anywhere. You can also remotely monitor and control parameters such as on/off, alarms, temperature, relative humidity, resistance measurement, power consumption and room air quality. In consequence, using this remote monitoring in an air conditioning process eliminates or reduces costs associated with managing a job or project and your equipment.

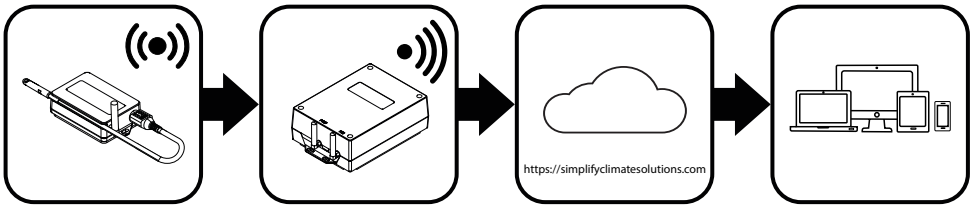


Fig. 1: Functional principle Simplify Climate Solutions

Product features

Simplify products measure data and transmit it to the Simplify Control Unit via radio frequency 868 MHz. The Simplify Control Unit transmits the data to the cloud via GSM/LTE.

If the 230 V power supply fails, the backup battery of the Simplify Control Unit is activated. It can maintain normal operation for 12 to 15 hours. The backup battery is charged automatically as soon as the mains voltage is working again.

It is possible to connect several different Simplify products to a Simplify Control Unit. To ensure optimum operator friendliness, a maximum of 50 Simplify Sensor Boxes should be connected.

Simplify Climate Solutions features an alarm function which, as required, informs the operator about any deviations from the limit values.

Simplify Climate Solutions can be used in combination with Simplify Relay Box, Simplify Integration Box or Simplify CC 4 Box.

System components

The Simplify Climate Solutions system includes several products:

Simplify Control Unit	Control unit for the control and radio connection of Simplify products.
Simplify Sensor Box	Product for connecting a Simplify Sensor Probe variant and for radio connection with the Simplify Control Unit.
Simplify Sensor Probe – IAQ	Cable with sensor probe for air quality (TVOC [µg/m^3], eCO2 [ppm]). Available in 24 cm length.
Simplify Sensor Probe – Resistive	Cable with sensor probe for water content in materials (WME [%], MC [ohm]). Available in 24 cm length.
Simplify Sensor Probe – RH/TEMP	Cable with sensor probe for temperature [°C] and relative humidity [%]. Available in 24 cm, 300 cm and 2000 cm length.
Simplify Relay Box	Relay with 3 sockets and on/off functionality. Available with different plug types for 184-265 V AC, tested in accordance with the Measuring Instruments Directive MID.
Simplify Integration Box	Product for integration of a mobile Dantherm CDT MKII and MKIII condensing dehumidifier.
Simplify CC 4 Box	Relay with 4 sockets and on/off functionality. Can be locked. Tested in accordance with the Measuring Instruments Directive MID. Available with different plug types for 184-265 V AC. More information: sales.de@danthermgroup.com
Simplify App	Smartphone application used for scanning Simplify products and registration of the system. Supports iOS and Android.
Simplify Dashboard	Online platform for presentation of data and generation of reports as well as remote control of some Simplify products.

The Simplify Climate Solutions system is compatible with the following products:

AD 9 series	Condensing dehumidifier of the Dantherm AD 9 series.

Checking the delivery

Check the Simplify products for transport damage during initial unpacking:

1. Report obvious, external damages to the carrier, packaging company, post office, etc. immediately upon receipt and note the damage in the consignment or transport documents.
2. Remove the packaging completely (without using a knife) and dispose of the packaging material according to the local regulations.
3. Check the content of the box.
4. If you notice any transport damage after unpacking the Simplify products or if the delivery is incomplete, contact the responsible sales representative or specialist dealer immediately.

Unpacking the products

The contents of the case may vary. The main Simplify products are depicted below. Check the case and Simplify products for proper condition before every use.

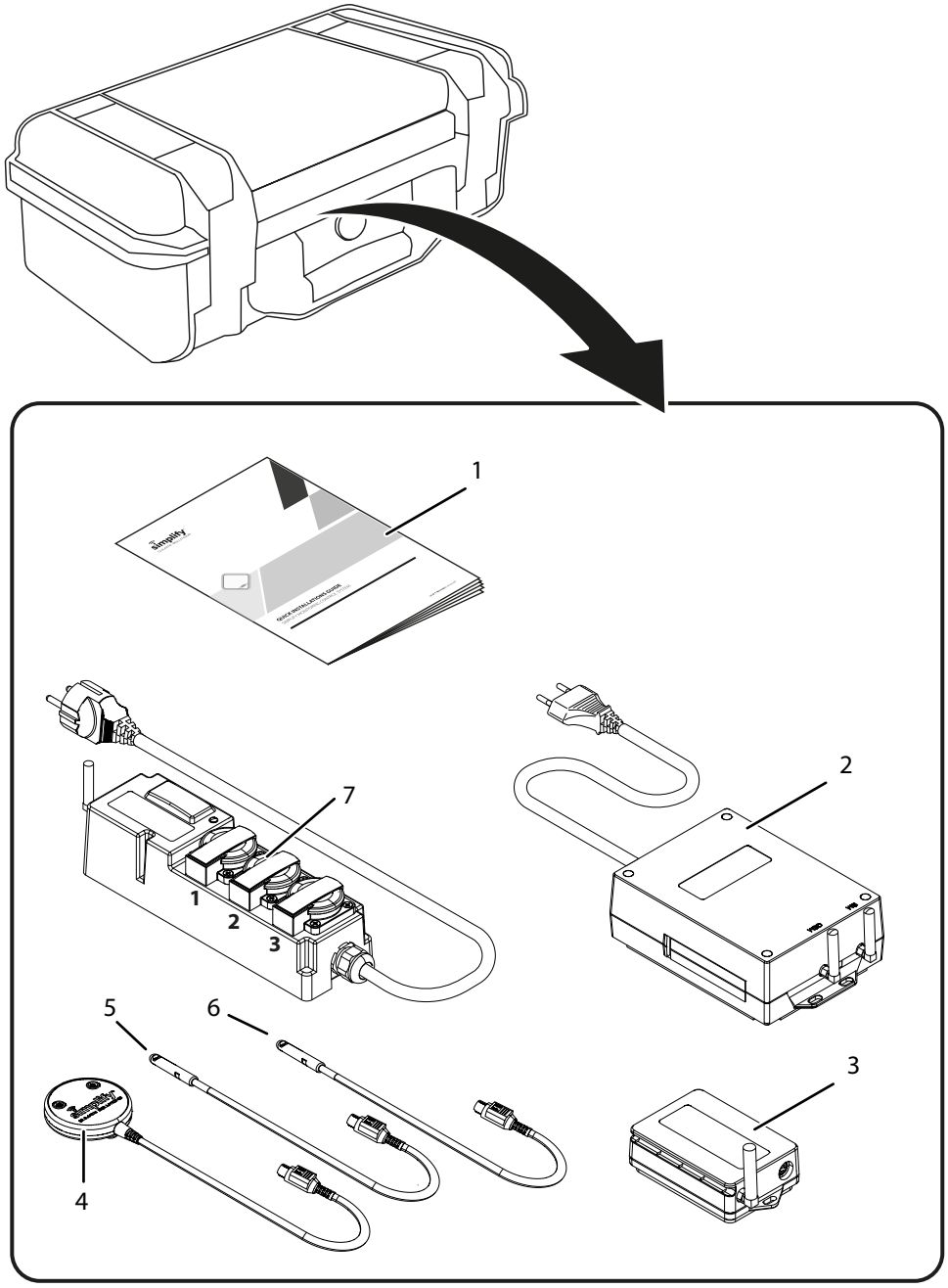


Fig. 2: Scope of delivery

1 Operating instructions
2 Simplify Control Unit
3 Simplify Sensor Box
4 Simplify Sensor Probe – Resistive
5 Simplify Sensor Probe – RH/TEMP
6 Simplify Sensor Probe – IAQ
7 Simplify Relay Box

Transport and storage

Transport

The lithium batteries contained are subject to the requirements of the dangerous goods regulations (class 9 dangerous goods, lithium content > 1.0 g, < 5.0 g). When shipping via third parties (e.g. air transport or freight forwarding), special requirements for packaging and marking must be observed. In this case, a dangerous goods expert must be consulted when preparing the package for shipping.

Product	Batteries contained
Control box	1 × 3.7 V lithium-ion battery 1 × CR2032 lithium button cell battery.
Sensor box	1 × 9 V metal lithium battery. ≥ 1200 mAh (for a service life of at least 5 years)

Storage

For optimal storage, keep the products in the case and observe the storage temperature in the technical data.

Installation

General requirements

The system is programmed with the Simplify App for smartphones or tablets. The Simplify App is available for Android from version 9.0 and for iOS from version iOS15 onwards.

When setting up the Simplify Control Unit and the different Simplify products, ensure an unimpeded radio connection between the products. Obstacles like walls or objects may reduce the capacity.

INFO

Before first use or after prolonged storage (≥ 6 months)

When putting the Simplify Control Unit into operation for the first time or after a longer storage period (≥ 6 months):

- We recommend installing the unit and any Simplify Sensor Box with Simplify Sensor Probe – RH/TEMP overnight so that the software of all products is updated via the Simplify Cloud. This corresponds to approximately 6 Simplify Sensor Boxes Simplify Control Unit in one night.
- Fully charge the Simplify Control Unit for 4 hours.

If you notice that the Simplify Control Unit has a damaged battery, send the Simplify Control Unit to Dantherm Denmark A/S for battery replacement.

The battery provided with the Simplify Sensor Box is not rechargeable and must be replaced once discharged. The battery life depends on the type of sensor probe in default data sampling mode. To provide for a service life of +5 years, use a 9 V metal lithium battery with at least 1200 mAh. For replacement of the battery in the Simplify Sensor Box, please refer to the video under:
https://www.youtube.com/watch?v=3drKseAWyKs

NOTICE

The product warranty is voided if a battery in the Simplify Control Unit is replaced by anyone other than Dantherm Denmark A/S.

Finding the QR code

Every unit is provided with an external, clearly visible QR code for identification via the Simplify App. If the QR code that is printed outside the unit is no longer readable, you can create and affix a new QR code.

1. The QR code number can be found inside the unit, see below.
2. Obtain a free-of-charge QR generator on the internet, e.g. http://www.barcode-generator.org/
3. Generate a QR code on the basis of the QR code number.
4. Print the QR code onto a label and affix it. We recommend using the label with the number 3421 or 18033 from AVERY.

NOTICE

The new QR code must comply with the number in the unit.

The system will not work if the number is wrong.



⚠ DANGER

Risk of electric shock!

You can be severely injured by an electric shock.

- Disconnect units with mains plugs from the mains by removing the mains plug from the socket before opening the unit!

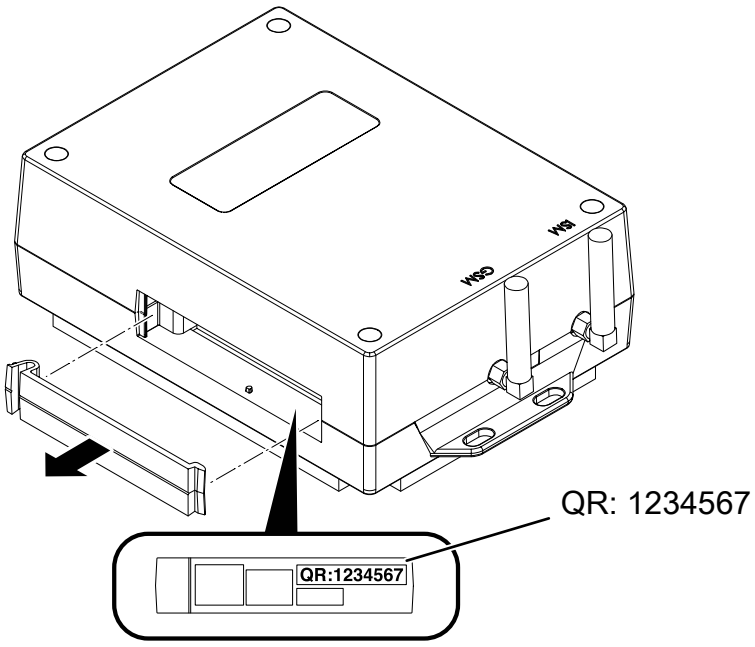


Fig. 3: QR code number in the Simplify Control Unit

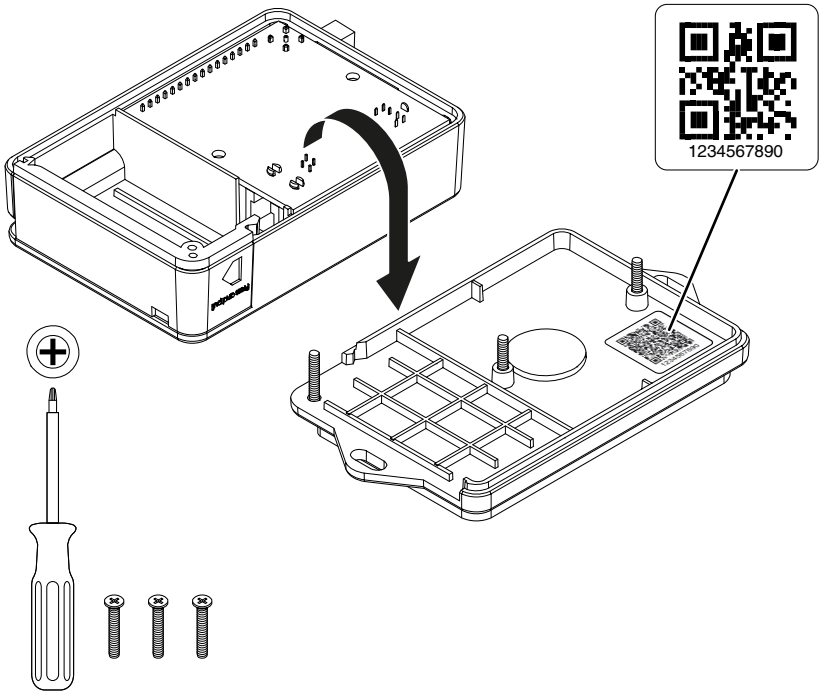


Fig. 4: QR code number in the Simplify Sensor Box/Simplify Integration Box

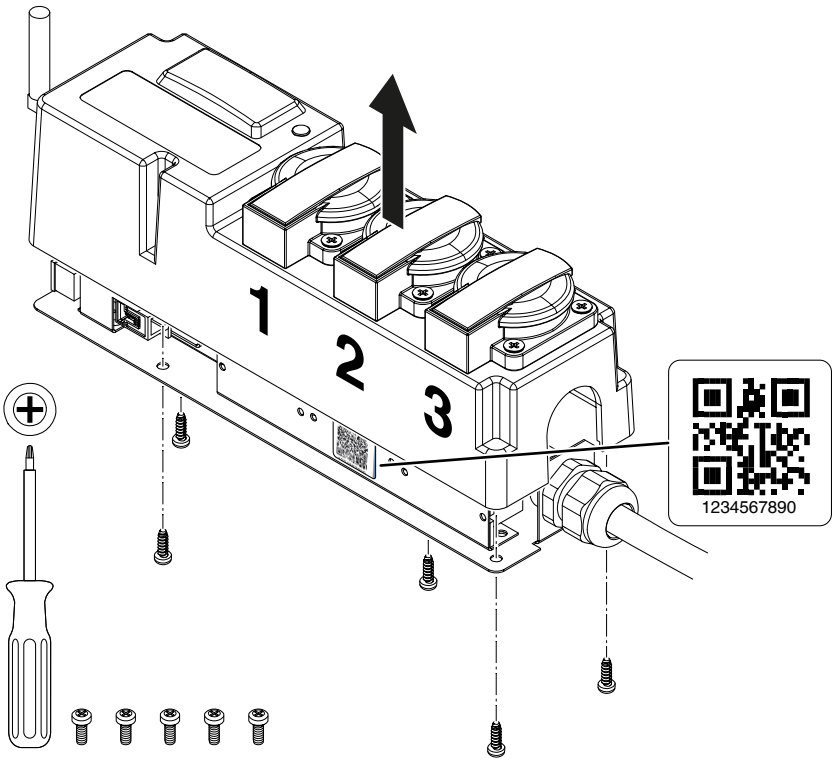


Fig. 5: QR code number in the Simplify Relay Box

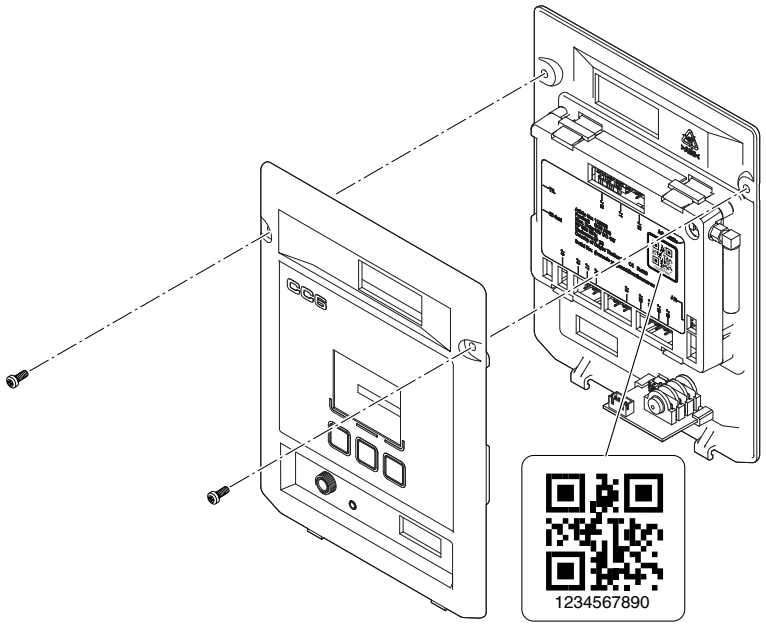


Fig. 6: QR code number in the CC 6 control panel of the AD 9 series

Product registration

1. Go to Google Play or to the App Store, search for the Simplify App "Simplify Climate Solutions" and download it.
2. Start the Simplify App and log in with your operator details.

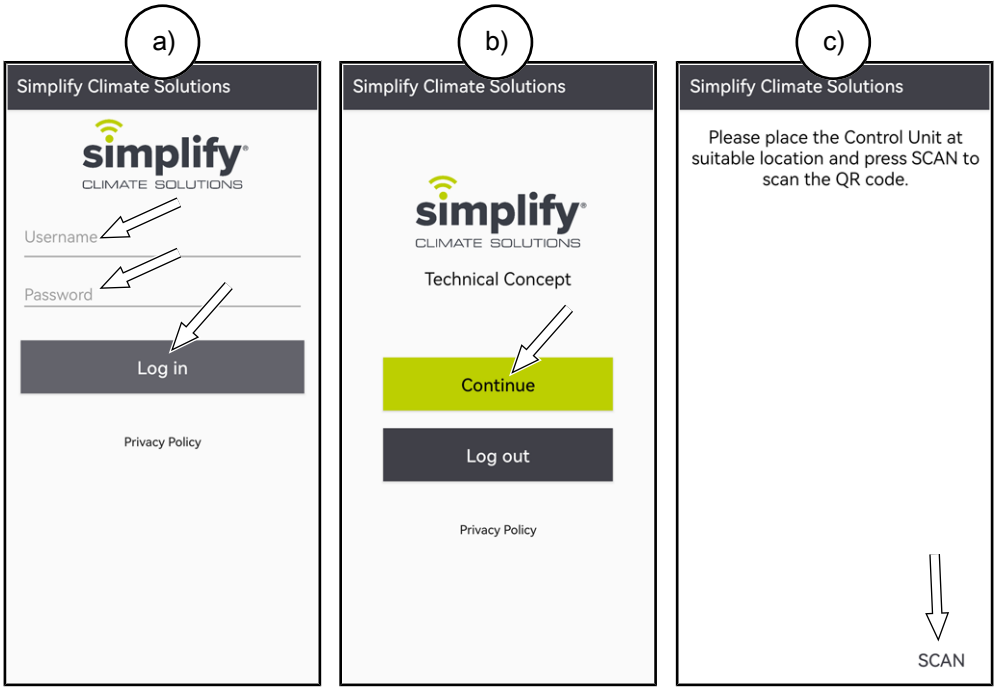


Fig. 7: Logging in to the Simplify App

3. Press Continue and then SCAN.
4. Point the camera to the QR code on the Simplify Control Unit.
   ⇨ "ID" and "Name" are shown.

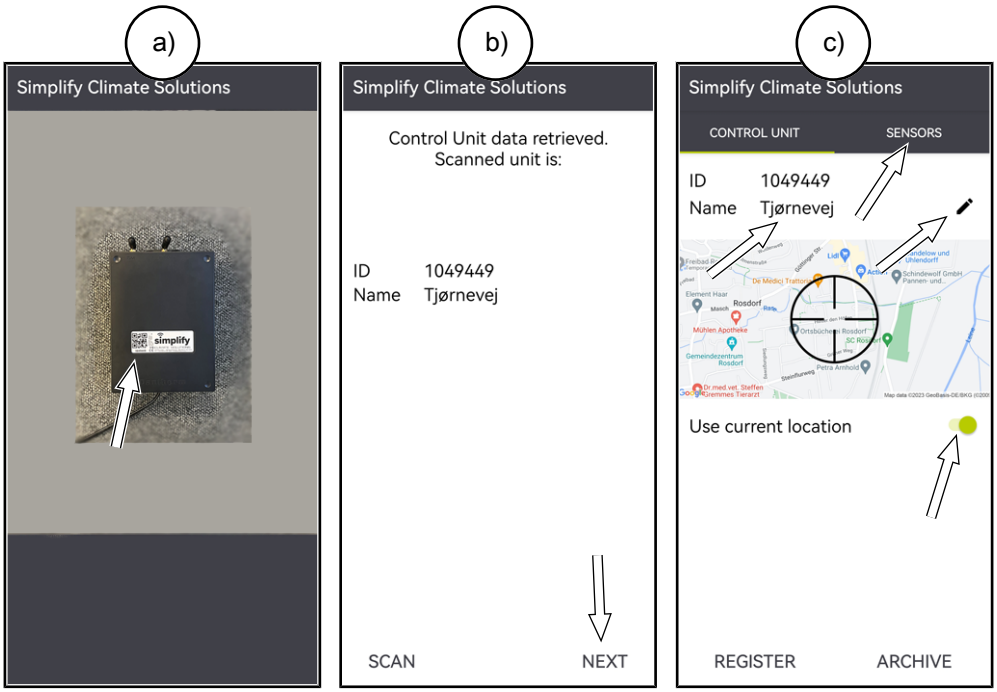


Fig. 8: Scanning the code on the Simplify control box

5. Press "Next".

INFO

If a previous project has not been archived in the Simplify App, the previous name is displayed instead of "Archived".

- To store the previous project, press "ARCHIVE".

6. Highlight the line "Name" or, if available, press the pencil.
7. Name the Simplify Control Unit so that the results can be clearly assigned to this project later. Observe that a name may only contain a maximum of 30 characters.

INFO

The functionality of Simplify can only be used to a limited extent without activated location transmission.

- Activate location transmission using the button below the map.

8. Open the "SENSORS" tab. Press "ADD" or "+" to add further Simplify Sensor Boxes and Simplify Relay Boxes. Scan and name each Simplify Relay Box and each Simplify Sensor Box.

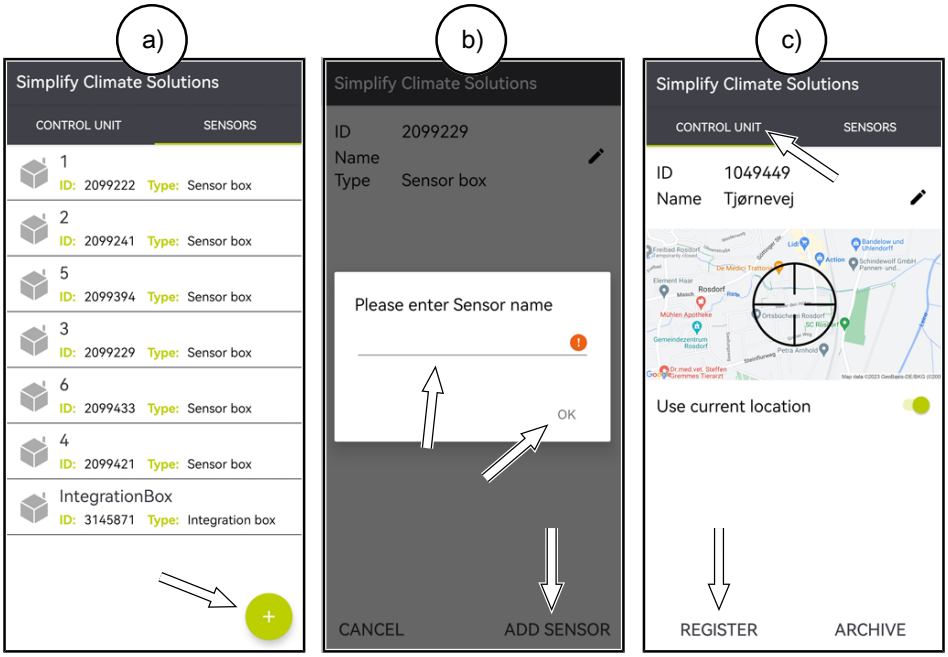


Fig. 9: Adding Simplify products

9. Connect other accessories if available (e.g. Dantherm CDT MKII and MKIII condensing dehumidifier with Simplify Integration Box) and connect them to the Simplify Control Unit
10. Press "CONTROL UNIT" and then "REGISTER" to start the registration.
    ⇨ You have 48 hours to complete the registration. After that, the GSM connection will be disconnected.

To attempt the registration again after the expiration of 48 hours:

1. Unplug the Simplify Control Unit.
2. Wait until all LEDs are switched off.
3. Carry out the registration process.
4. Switch the Simplify Control Unit on again once registration is complete.

Positioning and setting up products

INFO

Align the unit aerials vertically or at least so that they are standing in the same position and select a position for the units that is as high as possible in order to attain the optimum range. Ensure that the devices are tightly tensioned.

1. Position the Simplify Control Unit, e.g. using the magnets on the back.
2. Connect the Simplify Control Unit to a socket outlet and wait until the LED is flashing green.
   - ⇨ LED flashing orange: Simplify Control Unit searching for Ethernet or GSM signal
   - ⇨ LED lights up orange: Simplify Control Unit connected
   - ⇨ LED flashing green: Simplify Control Unit is ready for connecting the products
   - ⇨ LED lights up green: All scanned products are connected
3. Connect each Simplify Relay Box to a properly earthed socket outlet and monitor the connection to the Simplify Control Unit.
   - ⇨ 1 beep: Simplify Relay Box switched on
   - ⇨ 3 beeps: Simplify Relay Box connected with Simplify Control Unit
4. Connect the equipment to each Simplify Relay Box.
5. Position all Simplify Sensor Boxes in succession.
6. Pull back the handle part of the plug on the Simplify Sensor Probe and connect the Simplify Sensor Probe to the corresponding Simplify Sensor Box.
   - ⇨ The Simplify Sensor Box switches on.

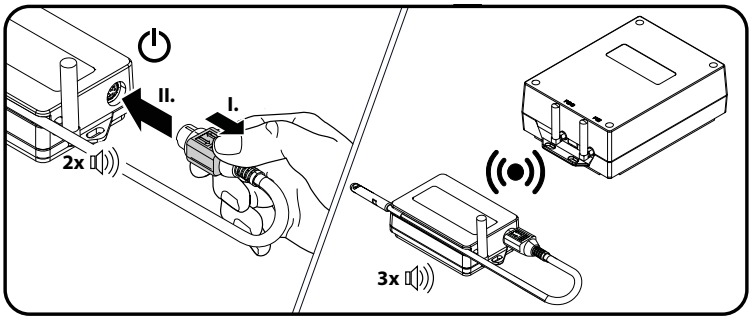


Fig. 10: Switch on and connect the Simplify Sensor Box

   - ⇨ 2 beeps: Simplify Sensor Box switched on and Simplify Sensor Probe is working
   - ⇨ 3 beeps: Simplify Sensor Box connected
   - ⇨ 1 beep: battery is working, but defective Simplify Sensor Probe
   - ⇨ No beep: Battery empty or missing
7. Connect other accessories if available (e.g. Dantherm CDT MKII and MKIII condensing dehumidifier with Simplify Integration Box) and connect them to the Simplify Control Unit.
8. Using the link below, check if all products are active in the Simplify Dashboard and are measuring correctly.
   - ⇨ https://simplifyclimatesolutions.com

INFO

It may take up to 10 minutes until products are displayed as active in the Simplify Dashboard ("ACTIVE"). The first 10 data packages are transmitted at an interval of one minute, the subsequent transmission intervals are adjustable.

Expansion and replacement of products during ongoing operation

Replacing the Simplify Sensor Probe

Follow the steps below to replace a Simplify Sensor Probe:

1. Remove the Simplify Sensor Probe from the Simplify Sensor Box.
2. Wait for approx. 60 seconds.
3. Insert the new Simplify Sensor Probe into the Simplify Sensor Box.
   - ⇨ 2 beeps: Battery and sensor are functional.
   - ⇨ 3 beeps: Connection to the Simplify Control Unit has been established.

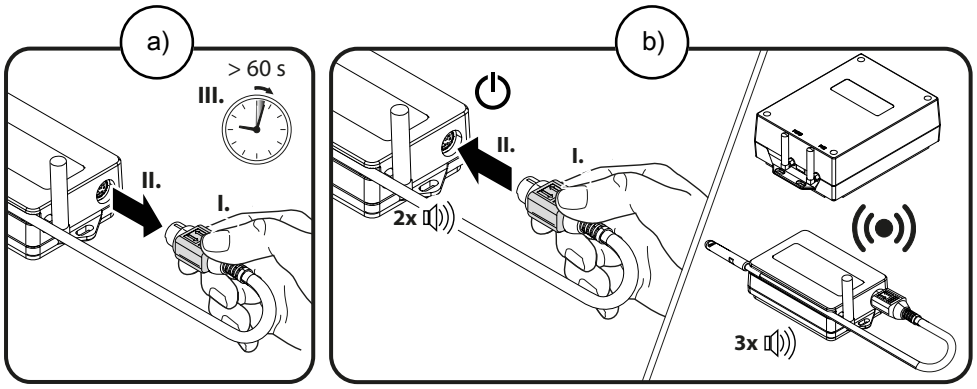


Fig. 11: Replacing the Simplify Sensor Probe

⇨ The Simplify Sensor Box in the Simplify Dashboard is shown as "ACTIVE" when the Simplify Control Unit uploads data to the Simplify Dashboard the next time.

INFO

If a Simplify Sensor Probe is replaced by another type of sensor probe i.e. from a RH/TEMP type sensor probe to a Resistive type, the Simplify Dashboard saves the data from the previous type in a passive box in the dashboard and creates a new active box for a new active product display.

Opening a project in the Simplify App

In order to add or remove a product, the ongoing project must be opened in the Simplify App.

1. Scan the QR code on the Simplify Control Unit and the Simplify Sensor Box.
2. Press "Next".
3. Select the "SENSORS" tab.

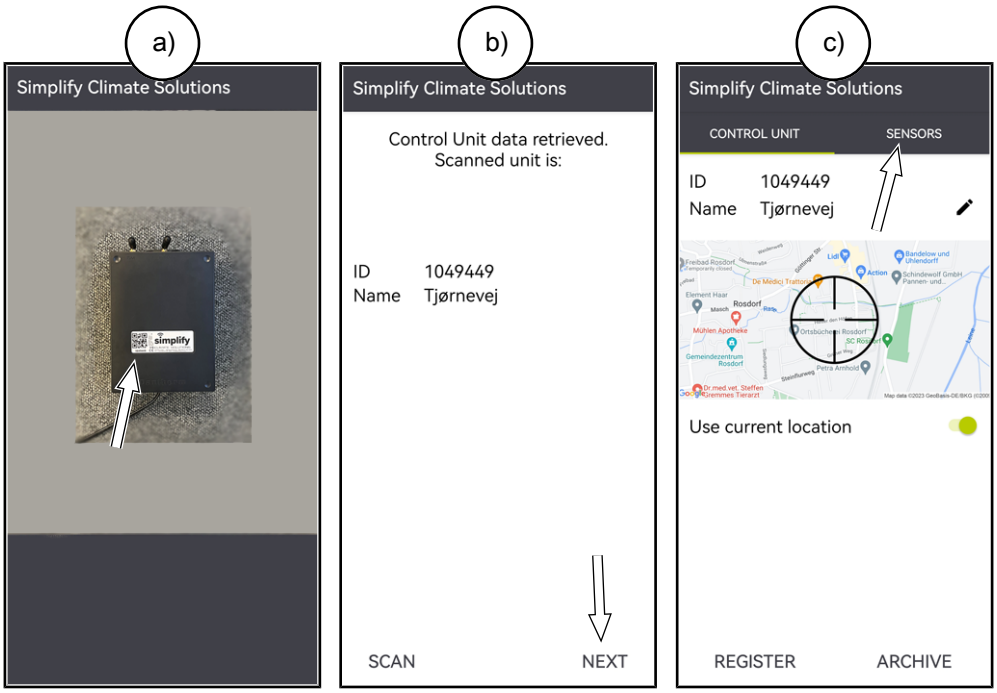


Fig. 12: Opening Simplify Control Unit in the Simplify App

Adding products

Please proceed as follows to add a Simplify product to an ongoing project:

1. Open the project in the Simplify App.
2. Press "ADD" or "+".
3. Scan the QR code of the Simplify product to be added to the project.
4. Name the Simplify product and confirm with "Save" or "ADD SENSOR".
5. Select the "CONTROL UNIT" tab.
6. Press "REGISTER".

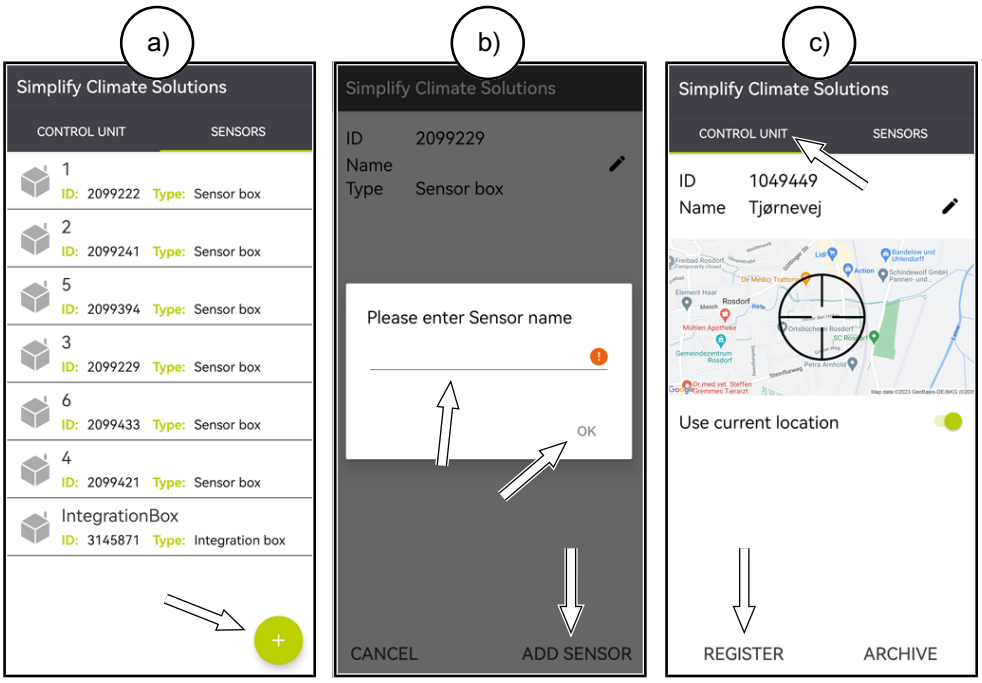


Fig. 13: Adding a product to an ongoing project

7. Switch on the Simplify product. A Simplify Sensor Box is switched on by inserting the Simplify Sensor Probe. A Simplify Relay Box or other compatible products are switched on via the power connection.
   - ⇨ The Simplify product is automatically connected after 3 beeps.
   - ⇨ A connected Simplify Sensor Box is shown as "ACTIVE" in the Simplify Dashboard when the Simplify Control Unit uploads data to the Simplify Dashboard the next time.
   - ⇨ A connected Simplify Relay Box or other compatible products are shown as "ACTIVE" after a few minutes.

Removing products

Please proceed as follows to remove a product from an ongoing project:

1. Open the project in the Simplify App.
2. Press and hold the line of the product until a selection box appears.
3. Press "DELETE".
4. Select the "CONTROL UNIT" tab.
5. Press "REGISTER".

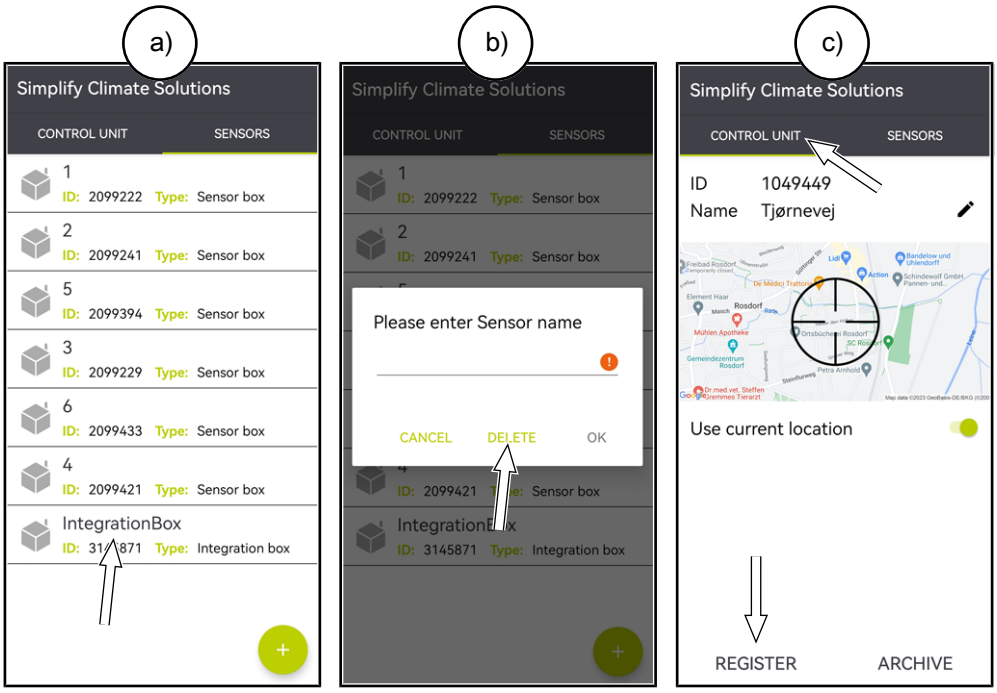


Fig. 14: Removing a product from an ongoing project

6. After you have removed a Simplify Sensor Box, disconnect the Simplify Sensor Probe.

INFO

A removed product is no longer visible in the ongoing project. After archiving, the removed products are displayed in the archive.

Operation

Overview

Simplify Dashboard

The Simplify Dashboard is your online interface for viewing the data from the Simplify products. All linked installations (projects) with ongoing and archived measurements can be viewed here. You can monitor data online, program alarms, switch units on/off and export data for the purpose of analysis. After you have received access, you can register at the following address:
https://simplifyclimatesolutions.com

The Simplify Dashboard supports most modern browsers (e.g. Chrome, Edge, Firefox, Safari). The view suitable for tablets and smartphones.

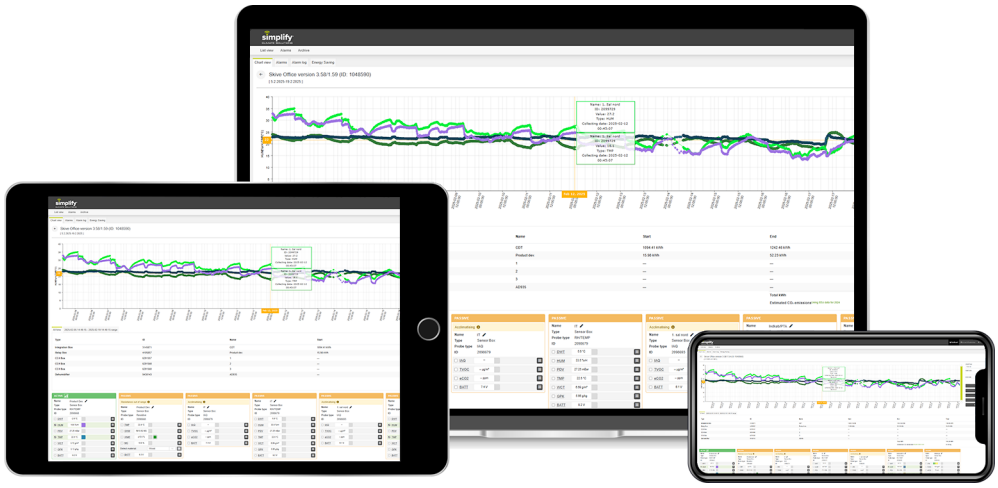


Fig. 15: Simplify Dashboard

The Simplify Dashboard receives the data collected by the Simplify Control Unit. Each Simplify product transmits one data package per minute after the connection has been established for the first time. After 10 minutes, the transmission interval depends on the settings in the Simplify Dashboard. After every data transmission process, the Simplify product goes to standby.

Software updates from the Simplify cloud

If the Simplify system is online, it automatically sends requests for software updates to the Simplify cloud every night.

List view

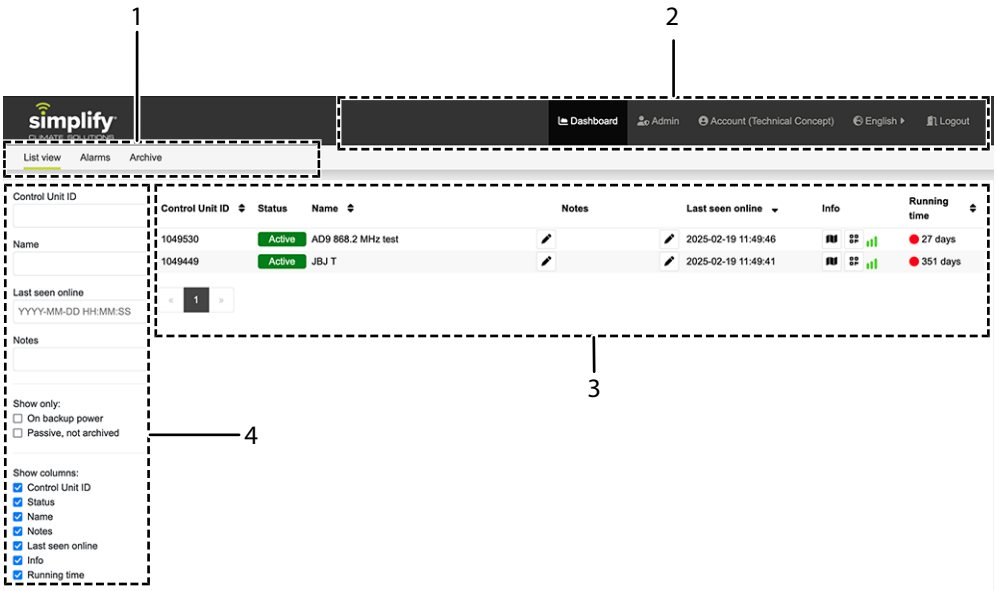


Fig. 16: List view

Item	Description
1	Submenu
2	Main menu
3	List of installations (ongoing projects) or of available Simplify systems linked to the operator.
4	Filter options for the list Opens the "List view" menu of the selected Simplify Control Unit.

Main menu

- "Dashboard": Opens the start screen.
- "Admin": Opens a menu for the accounts management. Users with administrative rights can create and delete accounts or change the rights of the accounts, see chapter on further menus. This menu item is not visible to non-administrative users.
- "Account": Opens a menu with your account details. Here you can change your name and password.
- Language: Changes the language of the operator interface.
- "Logout": Logs you out to close the session.

en

List of installations

In this view, ongoing installations/projects are shown that are linked to the operator. You can specify your search in the corresponding search field by setting a search filter for the ID, name, date or note. "449" in the search field of the ID finds any Simplify Control Unit ID containing "449".

1. Click on a project to open the project in the chart view.

Each line of a project shows the status of the Simplify Control Unit on the right:

Status	Meaning
„Active“ / „Passive“	Indicates whether the Simplify Control Unit is active or passive.
[Signal Bar]	Shows the GSM signal strength by three bars, three green bars indicating the best signal strength.
	Displays an Ethernet icon if the Simplify Control Unit is connected via Ethernet/LAN.
	Displays a warning icon if the Simplify Control Unit is only supplied via the backup battery.
"Running time"	Displays the number of days since the installation has been in operation. The colour code depends on the number of days: • Green: 0–7 days • Yellow: 8–15 days • Amber: 16–21 days • Red: > 21 days

Various options can be activated via buttons:

Button	Meaning
	Opens a Google map with the saved location of the Simplify Control Unit. The location is saved when programming via the Simplify App. You can manually change the saved location here by moving the location marker and clicking on "Update Position".
	Shows the QR code of the Simplify Control Unit. In this way, you do not have to be on the spot to scan the QR code, for instance if you wish to add a new Simplify Sensor Box.
	To edit the name or note of the Simplify Control Unit.

Submenu

The submenu available in the "Dashboard" main menu:

- "List view": Opens the list view (start screen).
- "Alarms": Opens a menu for setting up and managing alarms for the products.
- "Archive": Opens a menu with a list of all archived projects. The functions are similar to those of the start screen, including the chart view.

The submenu available in the "Admin" main menu:

- "Users": Opens a menu for adding or deleting operator accounts.
- "User Installations": Opens a menu for assigning the Simplify Control Unit to an operator account. Each account can only view units assigned to itself.
- "Supervisors": Opens a menu for assigning normal users to supervisor users.
  A supervisor operator can view and manage projects of normal users.

Chart view

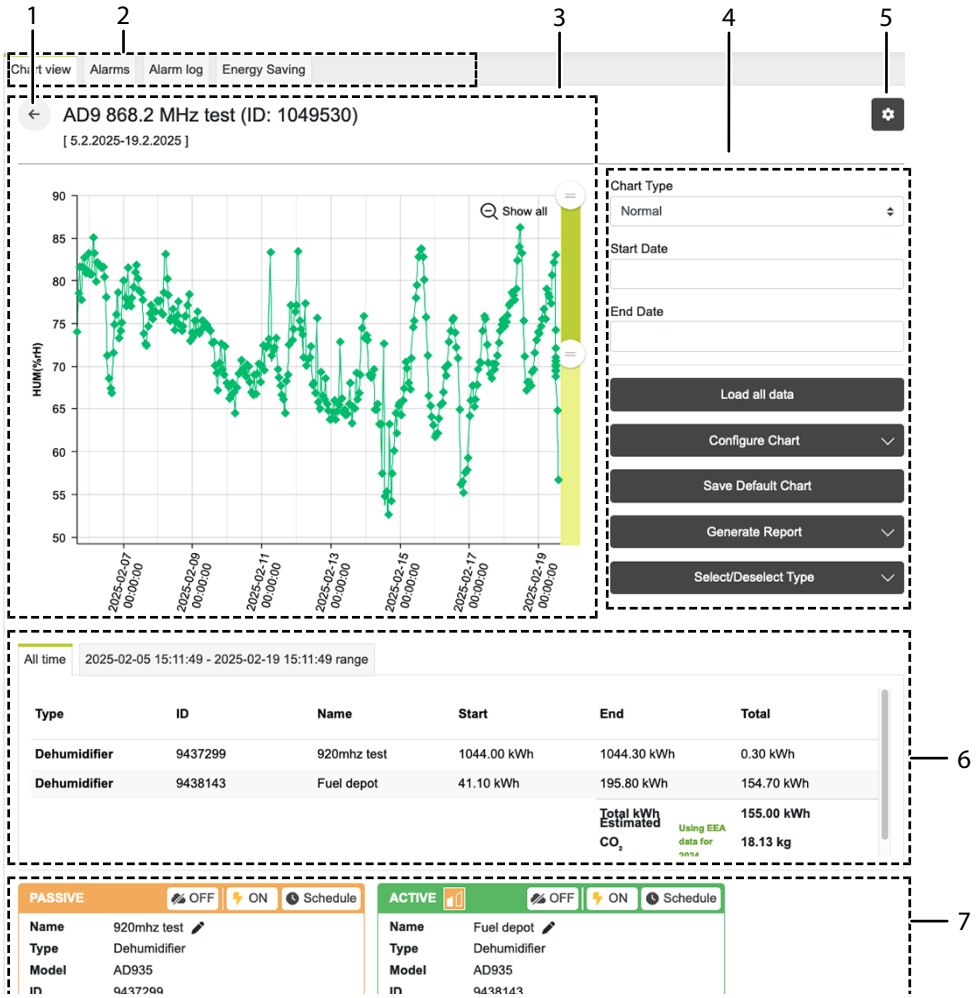


Fig. 17: Overview of the chart view

Item	Description
1	Return to list view
2	Tab for the various menus of the selected installation: • "Chart view": Displays the chart view of the installation. • "Alarms": Displays the menu for setting up and managing the alarms of the installation, see Alarms chapter. • "Alarm log": Displays the alarm history of the installation, see Alarms chapter. • "Energy Saving": Displays the menu for setting energy-saving functions, see Energy saving chapter.
3	Chart Above the chart, the name, ID and date interval of the Simplify Control Unit are shown. The chart indicates the measuring process of the individual products. It shows measured values of each Simplify Sensor Box by default. The standard view can be changed.
4	Chart settings
5	Allows you to set a higher data sampling rate. Faster data sampling will involve additional costs. The data sampling rate determines the number of measurement data per time interval.

Item	Description
	The battery life of a Simplify Sensor Box depends on the data sampling rate and local conditions (e.g. temperature, interference with radio signal). If data are transmitted on an hourly basis with a Simplify Sensor Probe RH/TEMP, the battery will at least last for 5 years.
6	In this field the power consumption of different products (Simplify Relay Box, Simplify CC 4 Box, Simplify Integration Box, AD 9 series) is shown, including an estimation on the associated CO_2 production. Depending on the location of the installation, the current information from the EEA (European Environment Agency) is used for estimation. You can switch between the view of the whole project interval and the interval set above.
7	Product overview, see chapter on product display

Abbreviations

The following abbreviations correspond to the displayed value types. Depending on the system configuration, not all value types are displayed.

Abbreviation	Description
BATT	Battery voltage sensor box [V]
DWT	Dew point [°C]
eCO2	CO2 equivalent concentration [ppm]
FMODE	Fan mode (normal or continuous operation)
GPK	Grams per kilogram [g/kg]
HEAT	Status of the heating element (enabled or disabled)
HUM	Relative humidity [%]
IAQ	Index of the indoor air quality
MC	Moisture content level [%]
OHM	Electrical resistance [MΩ]
OHR	Number of operating hours of the product [h]
PDV	Saturated vapour pressure [mbar]
PWR	Power [kW]
kWh	Energy in kilowatt hours [kWh]
SET	Relative humidity setpoint [%] (manual or relative humidity mode)
SPEED	Fan speed (normal or slow)
TMP	Temperature [°C]
TVOC	Overall amount of the emission concentration of volatile organic compounds [µg/m^3]
WCT	Absolute humidity [g/m^3]
WME	Wood moisture equivalent [%]

Chart

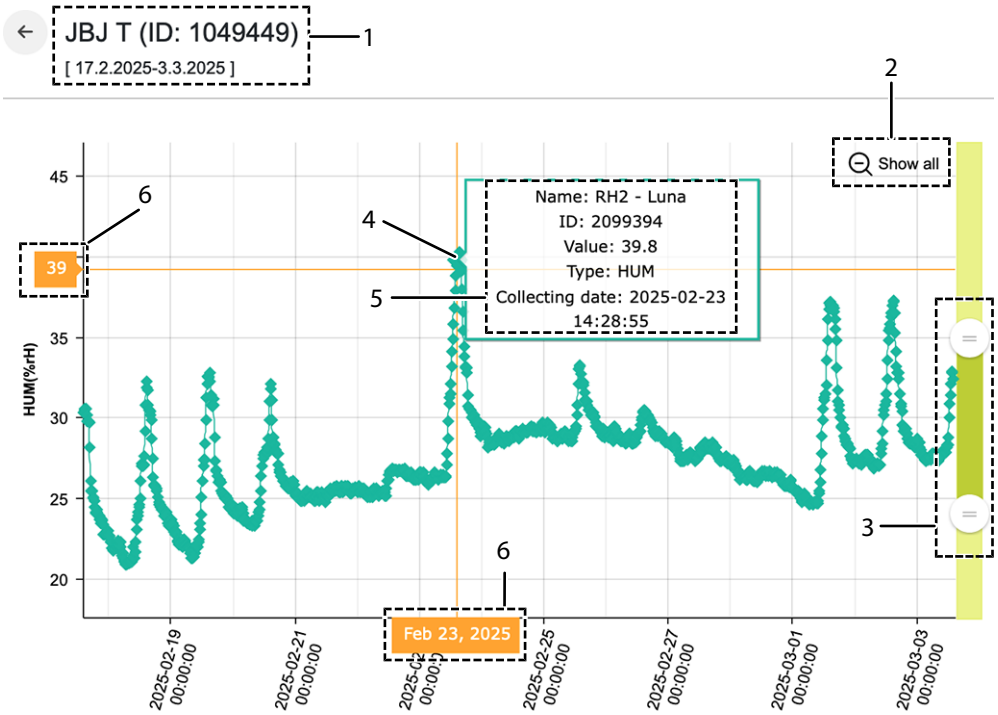


Fig. 18: Chart overview

Item	Description
1	Name, ID and date interval of the system.
2	Resetting the zoom level (back to the standard view)
3	White sliders to alter the value set (Y-axis). Move the white sliders up or down. When you position the mouse between the sliders, you can drag the whole interval.
4	Mouse pointer position and highlighted measured value. Details for a measuring point can be displayed by moving the mouse over the chart.
5	Details on the highlighted measured value
6	Time interval (X-axis) and value set (Y-axis) of the mouse pointer position. If you wish to view a specific interval (X-axis) in a more detailed fashion, click and hold the mouse on the desired starting point of the interval. Drag the mouse as far as desired.

Chart settings

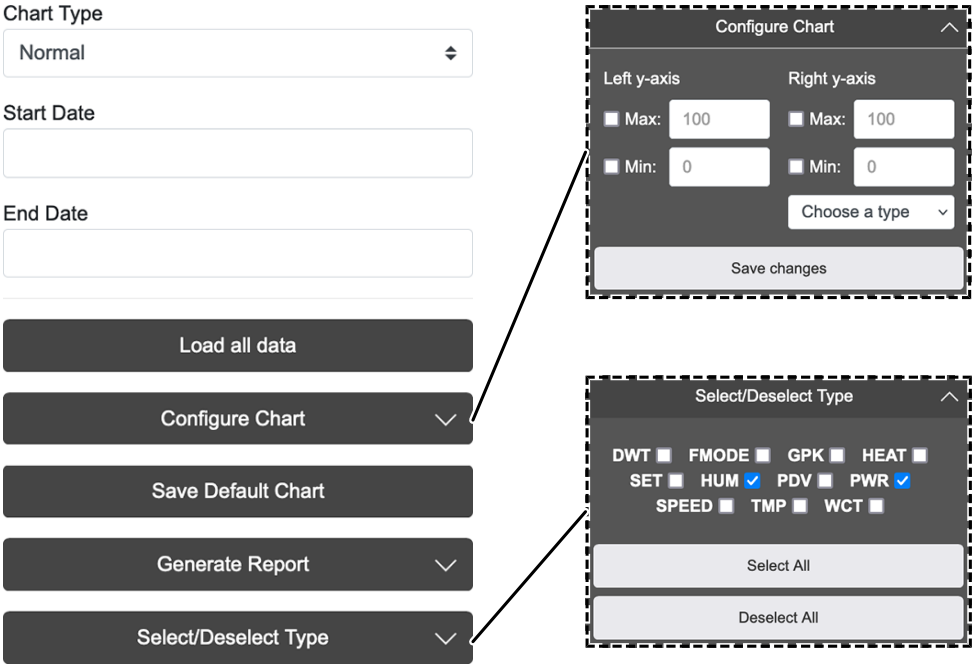


Fig. 19: Chart settings

Button	Description
"Chart Type"	Switches the display between normal measured values and daily to monthly average values.
"Start Date"	Changes the starting point of the time interval shown (X-axis).
"End Date"	Changes the end point of the time interval shown (X-axis).
"Load all data"/"Load 2 week data"	Switches between the indication of all data and the indication of the past 2 weeks.
"Configure Chart"	Opens settings for the maximum and minimum of the value set shown (Y-axis). If you activate the display of several value types, you have the option of showing different scales on the right- and left-hand side.
"Save Default Chart"	Saves the currently shown value types as default settings. If you log in again with the same operator details, your personal setting will be automatically applied.
"Generate Report"	Exports the currently displayed data of the selected products in the editable Excel and Word format.
"Select/Deselect Type"	Opens a list of value types. You can set checkmarks or uncheck to show or hide the desired value types for all products at the same time.

If you wish to adjust the scale of the value set (Y-axis) differently for the left- and right-hand side:

✓ The display of at least two types of value is switched on.

1. Click on "Configure Chart".
2. Activate the checkmark next to an input field and alter the number. Proceed in this way to adjust the left-hand and right-hand value set (Y-axis).
3. Select the types of value of the right-hand scale below the input fields.
4. Confirm changes with "Save changes".

Product display of the chart view

General information

The function of the product displays in the menu "Chart View" is described here. The top section of a product display contains the status, name, type and ID. The bottom section contains control elements for changing the measured values displayed. Some products have additional control elements for configuring or controlling the product, e.g. cloud control and time programs. A time program can switch the product or a function on/off at a programmed time. Active cloud control protects the product from local changes to the settings.

Buttons for switching functions on/off are not displayed in archived projects.

Icon	Description
	Pencil icon: Allows you to change the name.
	Save icon: Saves the changes.
X	Discards the changes.
	Important note or warning that can occur in various contexts.
	Product note icon: Displays various information texts (orange) or malfunctions (red). Details are displayed when moving the mouse over the icon.
	Gear icon: Configures the respective operating function when cloud control is active for condensing dehumidifiers of the AD 9 series.
	Schedule icon: Allows you to program a schedule for switching the product or a function on/off. The icon is highlighted in green if a schedule has been programmed.
	Data icon: Opens a list of all measured values of a value type (See all data).
ACTIVE	The product is active and transmits data.
PASSIVE	The product is passive and does not transmit any data.
[Bars]	Radio signal strength between Simplify Control Unit and product: 2 bars highlighted in green indicate the best signal strength.
	Lightning icon "ON": Product/socket outlet is switched on. The button opens a dialog for switching off.
	Lightning icon "OFF": Product/socket outlet is switched off. The button opens a dialog for switching on.
	Cloud icon "ON": The cloud control is switched on. The button opens a dialog for switching off.
	Cloud icon "OFF": The cloud control is switched off. The button opens a dialog for switching on.
	Display of the index of the indoor air quality ("IAQ"). The rightmost colour visible indicates the current measured value (see table below).

Air quality display

Colour	IAQ index	TVOC [mg/m³]	Air quality	Comment
green	< 2	< 0.3	very good	ideal value
light green	2 – 3	0.3 – 1.0	good	Only if the limit value is not exceeded.
yellow	3 – 4	1.0 – 3.0	medium	Ventilation is required. If possible, identify the source. A stay of more than one year is not recommended.
orange	4 – 5	3.0 – 10.0	poor	Identify the source and increase the ventilation. A stay of more than one month is not recommended.
red	≥ 5	> 10.0	bad	The conditions are unacceptable. A stay is not recommended and should be as short as possible.

Tab. 1: Air quality display using IAQ index, TVOC and eCO2

Product display of the Simplify Sensor Box

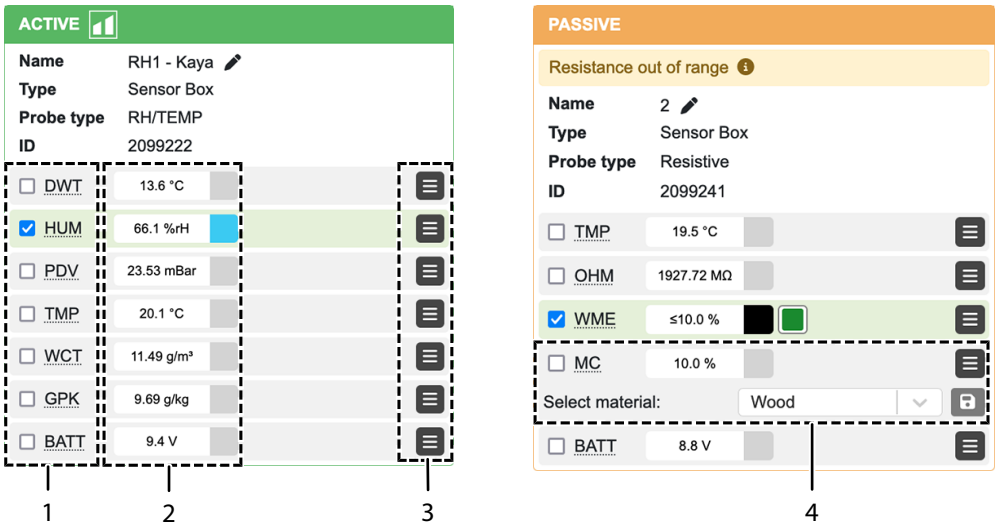


Fig. 20: Product display of the Simplify Sensor Box with Simplify Sensor Probe variants

The control elements can be divided into 3 columns:

- Left: Value types (1)
  - Shows a list of displayable value types. The available value types depend on the Simplify Sensor Probe.
  - You can move the mouse over an abbreviation to view the written out value type. The value types are described in the chapter on the "Chart View" menu.
  - You can set or delete checkmarks next to the value types to show or hide them in the chart.
- Centre: Measured values (2)
  - Shows measured values transmitted most recently.
  - Shows the colour of the value type in the chart if the checkmark is activated. Unique colours are automatically allocated.
  - You can click on the colour to change it. The change is permanently saved for the operator.
- Right: "See all data" (3)
  - Shows a dialogue with a list of the measured values for the value type. The most recent measured values are displayed first.
  - At the bottom in the dialogue you can set the start and end date, in order to display specific days.
  - Start date: First day the measured values of which are to be displayed.
  - End date: First day the measured values of which are not to be displayed.
  - For example, if you wish to view the 05/01/23, set 06/01/23 as the end date (one day later).

Value type "MC" (4) (moisture content) allows you to select the material the moisture content of which is measured. The following are provided for selection:

- Wood
- Plaster
- Brick
- Cement mortar
- Screed layer
- Concrete

Product display of the Simplify Integration Box

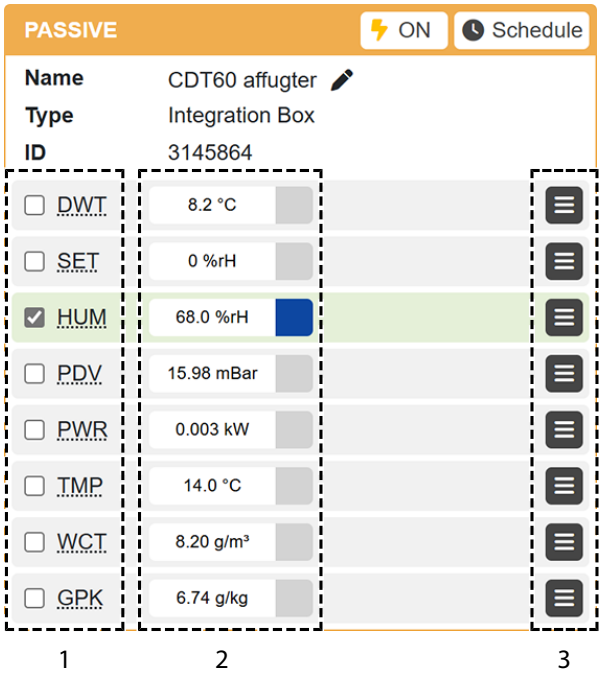


Fig. 21: Product display of the Simplify Integration Box

You can switch the Simplify Integration Box (and thereby the CDT MKII/MKIII) on or off by clicking on the button with the lightning icon ("OFF"/"ON") and confirming it in the new dialogue. The change is applied to the next data transmission process (usually within 10 minutes).

You can also create a schedule for switch-on or switch-off by clicking on the "Schedule" button. For further details, see the description of the schedule below.

The remaining control elements can be divided into 3 columns:

- Left: Value types (1)
- Centre: Measured values (2)
- Right: "See all data" (3)

For further details, see the description of the Simplify Sensor Box.

Product display of the AD 9 series

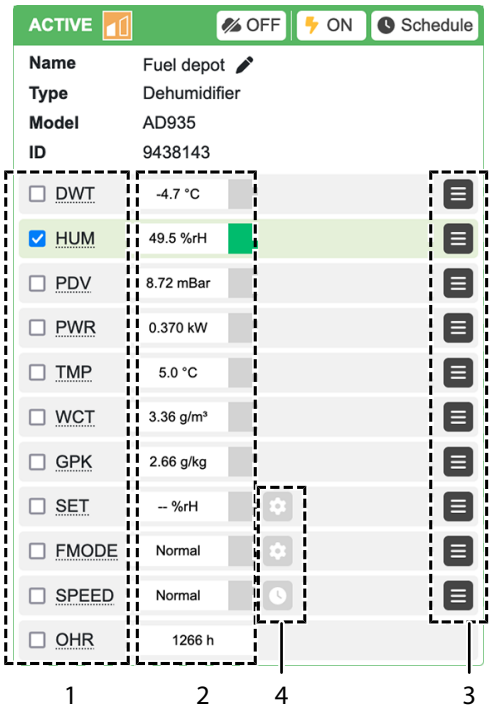


Fig. 22: Product display of the AD 9 series

You can switch the condensing dehumidifier of the Dantherm AD 9 series on or off by clicking on the button with the lightning icon ("OFF"/"ON") and confirming it in the new dialogue. The change is applied to the next data transmission process (usually within 10 minutes). You can also create a schedule for switch-on or switch-off by clicking on the "Schedule" button. For further details, see the description of the schedule below.

The button with the cloud icon switches cloud control on or off. If cloud control is active, you can specify the configuration for the product by clicking on the gear or schedule icons (4) to the right of the value types. In the new dialog, you have to confirm the changed settings by clicking "Submit". Active cloud control protects the product from local changes to the settings. You can configure the following via the cloud control:

- "SET": Manual operation or relative humidity setpoint
- "FMODE": Normal or continuous operation of the fan
- "HEAT": Enabling/disabling the heating element (AD 935 S only)
- "SPEED": Schedule for quiet fan mode (not available for AD 935 S)

The remaining control elements can be divided into 3 columns:

- Left: Value types (1)
- Centre: Measured values (2) and configuration of the cloud control (4)
- Right: "See all data" (3)

For further details, see the description of the Simplify Sensor Box.

Product display of the Simplify Relay Box

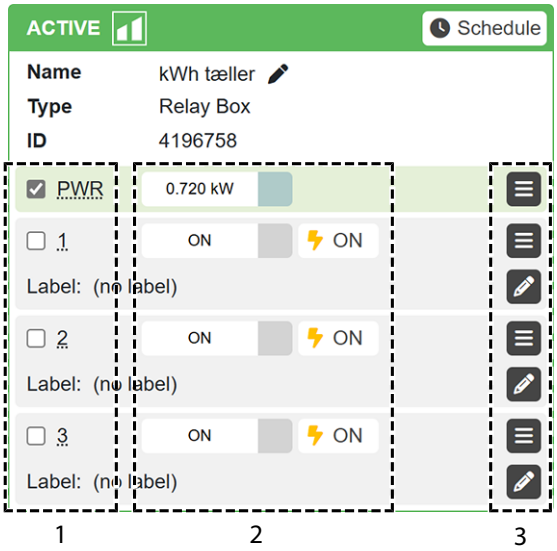


Fig. 23: Product display of the Simplify Relay Box

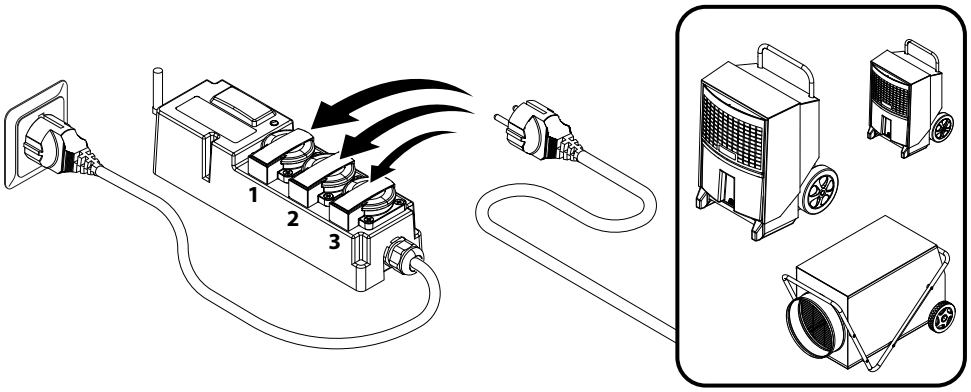


Fig. 24: Numbering of the socket outlets of the Simplify Relay Box

The control elements can be roughly divided into 3 columns:

- Left: Value types (1)
  - Shows value types for total power consumption and the status of each socket outlet. The numbering corresponds to the graphic above.
  - You can set or delete checkmarks next to the value types to show or hide them in the chart.
  - Shows the designation of the socket outlet if one has been assigned.
- Centre: Measured values (2)
  - Shows measured values transmitted most recently. For each socket outlet it is only measured whether it is "ON"=1 or "OFF"=2 in the Simplify Dashboard.
  - Colours can be shown and saved as for the Simplify Sensor Box.
  - You can switch each socket outlet on or off by clicking on the button with the lightning icon ("OFF"/"ON") and confirming it in the new dialogue. The change is applied to the next data transmission process (usually within 10 minutes). You can also create a schedule for switch-on or switch-off by clicking on the "Schedule" button. For further details, see the description of the schedule below.
- Right: "See all data" and edit designation (3)
  - "See all data" works as described for the Simplify Sensor Box.
  - You can use the pencil icon to change the designation of the socket outlet.

Setting a schedule

You can program a schedule for the following products:

- Simplify Relay Box (products plugged into the sockets)
- Simplify CC 4 Box (products plugged into the sockets)
- Simplify Integration Box
- Condensing dehumidifiers of the AD 9 series

The programming specifies when the products or sockets are to be **switched off**. With the AD 9 series (except AD 935 S), the quiet fan mode can also be programmed to **switch on**.

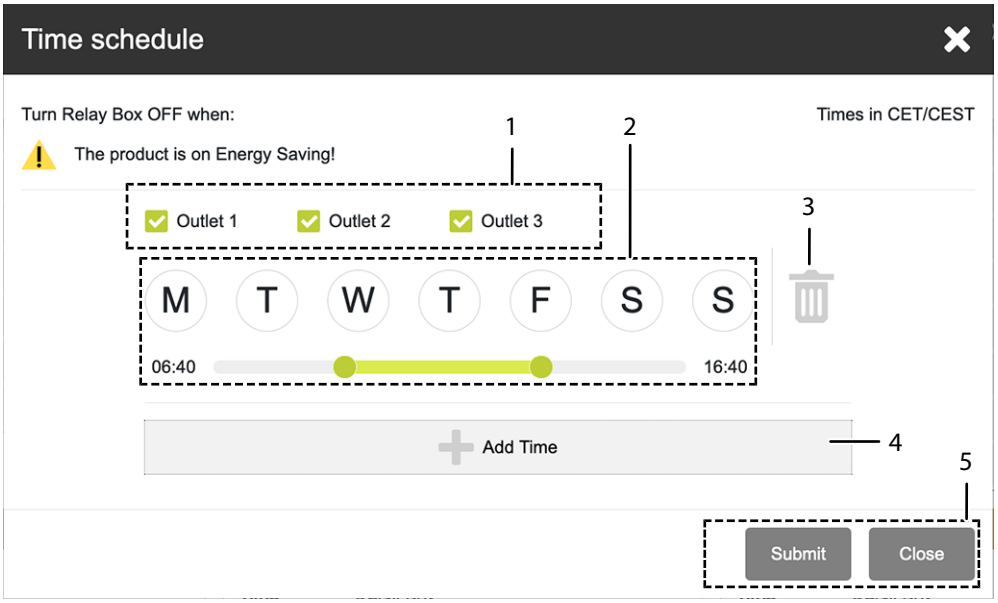


Fig. 25: "Schedule" dialogue

Item	Description
1	Sets which socket outlets the programming applies to. Only Simplify Relay Box and Simplify CC 4 Box indicate sockets.
2	Schedule programming.
3	Removes the programming to the left of the icon.
4	Adds another programming.
5	• "Submit": Save changes. • "Close": Discard changes.

Schedule programming includes the following options:

- Weekday: You can mark in green the days of the week on which the programming is to apply. At least 1 day of the week must be selected.
- Time period: You can use the slider to mark in green the time at which the programming is to apply. You can move the slider past 24:00 to select a time on the following day.

Alarms

"Alarms" menu

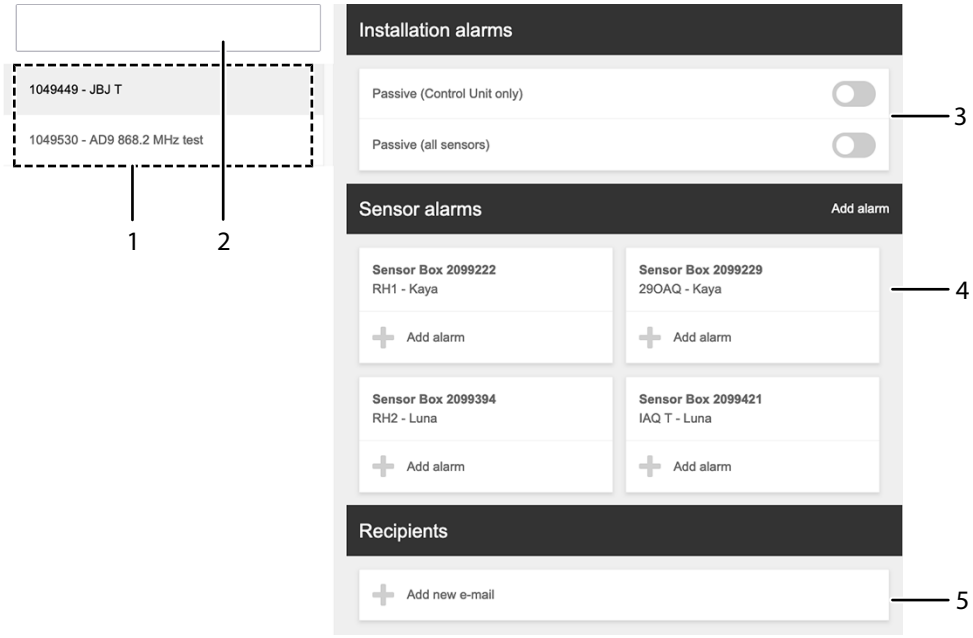


Fig. 26: "Alarms" menu overview

Item	Description
1	List of available installations (projects). This is not displayed if the menu is accessed directly from the chart view of the installation. You can filter the search screen by ID or by the name of a specific Simplify Control Unit. Clicking on a Simplify Control Unit displays a list of alarms for the connected products on the right. A warning symbol is displayed next to the name if, for example, no recipient is entered for the alarm message. You can move the mouse pointer over the warning symbol to find out the exact reason.
2	Search screen for filtering the project list
3	Alarm for the passive status of the Simplify Control Unit selected or any Simplify Sensor Box. You can switch the alarm on/off.
4	List of connected products and their alarms
5	List of recipients for alarm messages
"+"	Add alarm or recipient. If an alarm is set but no recipient, a warning is displayed at the top of the screen.
Waste bin icon	Delete alarm or recipient.
Pencil icon	Change recipient.

Here you can set alarms for different products in the selected installation. When the conditions of an alarm are met, the recipients entered will receive an e-mail. A triggered alarm sends a maximum of one e-mail every 8 hours, even if the alarm is pending the whole day. Proceed as follows to add a recipient:

1. Press "+" in the list of recipients.
2. Enter a valid email address.
3. Confirm with the Save icon.

Depending on the product, only specific alarm types can be set. You can set an alarm so that it serves as a warning or to indicate a completed process. The alarm type "PWR" for the Simplify Relay Box can for instance be used to identify whether a unit is switched off or on. The alarm type "Passive" is triggered as soon as the product receives the passive status, e.g. because it has been unplugged. Proceed as follows to add an alarm:

1. Press "+" underneath the desired product or Add alarm in the product list header.
   - ⇨ "+": Preselection of the product in the new dialogue
   - ⇨ "Add alarm": No preselection in the new dialogue

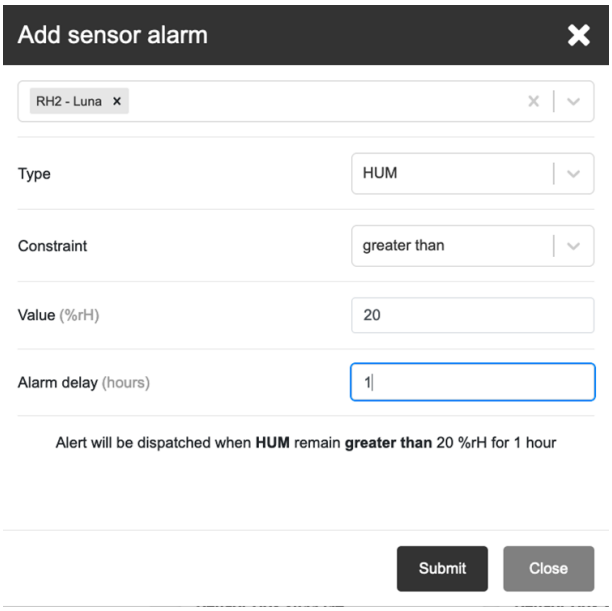


Fig. 27: Dialogue for adding an alarm

2. Add 1 or more products in the search screen above if required. You can also set alarms for several products at the same time. At least one product must be selected.
3. Select an alarm type that is permitted for the products selected. A red warning symbol indicates that the type selected is not permitted.
4. Set the trigger for the alarm, if possible. Available settings depend on the alarm type. The "Passive" alarm type, for example, is triggered when the product is in the passive status for too long.
   - ⇨ "Constraint": The condition that the limit value drops below the lower limit ("less than") or is exceeded ("greater than").
   - ⇨ "Value": Limit value
   - ⇨ "Alarm delay": Duration for which the condition has to be met before the alarm is triggered.
5. Confirm with "Submit". Confirming is not possible until all required fields have been filled in.

"Alarm log" menu



Fig. 28: "Alarm log" menu overview

In the "Alarm log" menu, you can view and filter the alarm history of your projects.

1. (1) Select the "Alarm log" tab in the chart view of an installation.
2. (2) Select the filter variant from the options provided in the search screen.
3. (3) Use the filters to narrow down your search by different details: ID, name, alarm type or period.

Energy saving

"Energy Saving" menu

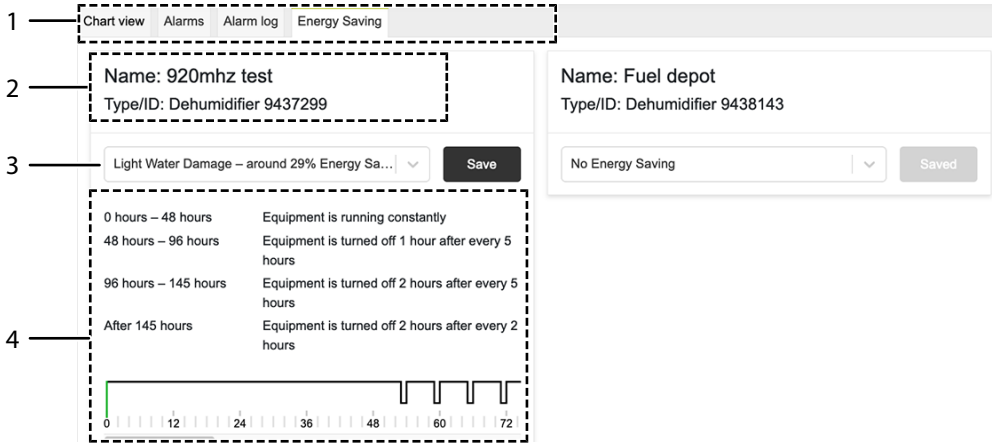


Fig. 29: "Energy Saving" menu overview

Item	Description
1	Tab for the various menus of the selected installation. The menu for setting energy-saving functions is selected here.
2	Product name and product type
3	Drop-down list of possible energy-saving functions
4	Overview of functional principle of the selected energy-saving function

The "Energy Saving" menu is accessed via the chart view of an installation. It is only available for Simplify Integration Box, Simplify Relay Box, Simplify CC 4 Box or the AD 9 series. The menu shows a list of all products for which energy-saving functions can be set. One energy-saving function can be selected for each product.

1. Click the drop-down list of energy-saving functions for a product.
2. Select an energy-saving function.
3. Confirm the selection with "Save".

⇨ The energy-saving function is active.

INFO

While the energy-saving function is active, a schedule can be programmed at the same time in the product display of the chart view.

The product can still be switched on or off manually. The energy-saving function will continue to run normally from the next switch-on or switch-off.

Management

"Admin" menu

In the "Admin" menu, you can manage the users. Simplify Climate Solutions offers you three types of users with different operator rights in each case:

- "Company User": An administrative operator that can create and delete users with different roles. This operator type assigns each project (each Simplify Control Unit) to an operator and assigns normal users to a supervisor.

INFO

The operator name and password for a company operator are exclusively allocated by Dantherm Denmark A/S.

- "Supervisor": Operator of a supervisor who can manage, add and delete users assigned to them. They can assign their projects to the users assigned to them as well as view projects of users assigned to them.
- "User": A normal operator that can only view projects assigned to them. Every normal operator can be exactly assigned to one supervisor.

"Users" menu item

Provides an overview of all users and their roles.

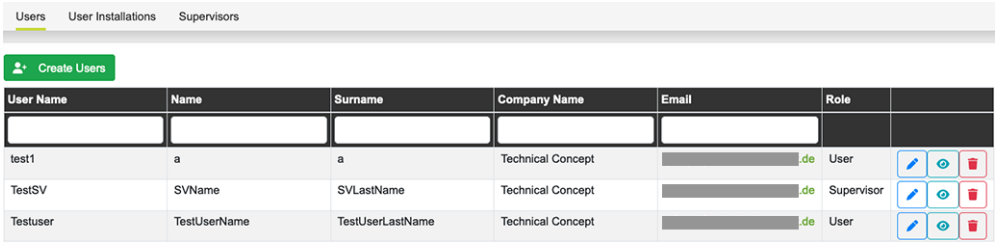


Fig. 30: "Users" menu item

- Use the filters to narrow down your search by different details: Operator name, surname, first name, company, email.
- On the right-hand side you can edit the operator and view or delete details by clicking on the corresponding button.
- Via "Create Users" you can create new users and assign a role to them.

"User Installations" menu item

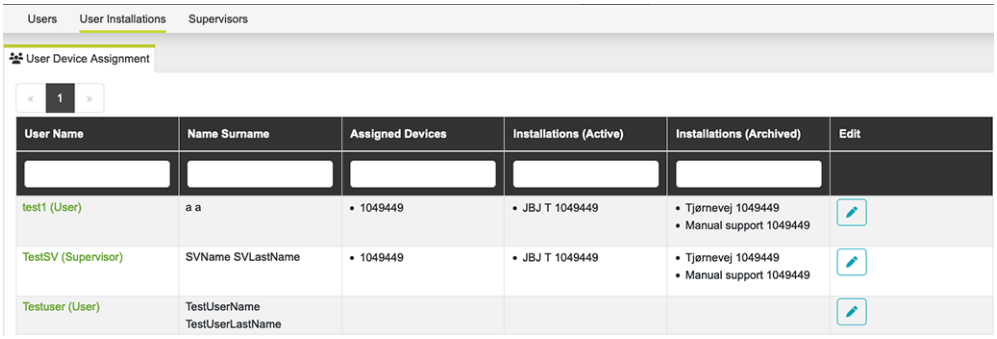


Fig. 31: "User Installations" menu item

Provides an overview of the users and each Simplify Control Unit assigned to them.

- Use the filters to narrow down your search by different details: Operator name, surname, first name, Simplify Control Unit assigned.
- By clicking on the operator name, you can view further details on the operator.
- By means of the pencil icon on the far right you can manage the projects assigned to the operator. You have the following options:
  - In the search screen you add or delete a Simplify Control Unit.
  - Use the "Update" button to save the changes.
  - By means of the button above the search screen you navigate back.

"Supervisors" menu item

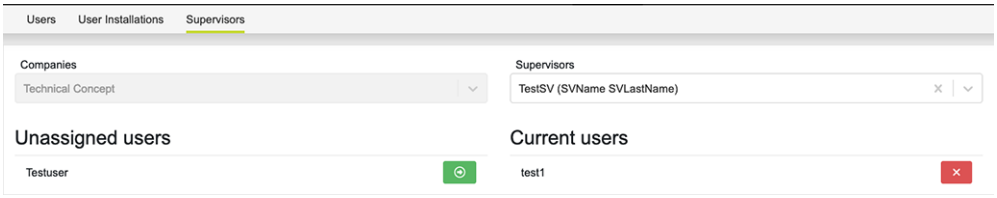


Fig. 32: "Supervisors" menu item

Shows a list of normal users that are not assigned to any supervisor.

1. At the top right you can select a "Supervisor". Then a list of the users assigned to them is displayed.
2. You can click on the green arrow next to a operator to assign the operator.
3. You can click on the red "X" to cancel the assignment of the operator.

INFO

For further information regarding the different operator levels, please contact Dantherm Denmark A/S.

Troubleshooting

Displays in Dashboard

Alarm indicator	Cause	Corrective measures
"Full Water bucket"	The water tank of the condensing dehumidifier is full.	Empty the water tank.
"Technical Alarm"	The condensing dehumidifier displays a fault (red LED or error message).	CDT MKII or MKIII condensing dehumidifier: Disconnect the condensing dehumidifier from the mains and check the possible reasons given in the technical documentation of the unit.
		Condensing dehumidifier of the AD 9 series: Check the error message and the technical documentation of the unit.
"Probe error"	The Simplify Sensor Probe is defective or not connected properly.	Connect the Simplify Sensor Probe to the Simplify Sensor Box again.
		Replace the Simplify Sensor Probe.
"Acclimatising"	The Simplify Sensor Probe – IAQ acclimatises to the environment.	No action is required. The acclimatisation process is part of normal operation (e.g. for calibration). No measured values are recorded during the acclimatisation process. The remaining duration is displayed via a product note.
"Resistance out of range"	The Simplify Sensor Probe – Resistive is outside the measuring range.	During normal operation, it may occur that the values are outside the measuring range. However, you should check the installation.
		Ensure that the Simplify Sensor Probe is well positioned and not exposed to unwanted environmental influences.
"Open circuit condition"	There is a short-circuit between the measuring tips at the Simplify Sensor Probe – Resistive.	Check the Simplify Sensor Probe on site.
"Abnormally dry"	The Simplify Sensor Probe – Resistive is unusually dry. The moisture content level cannot be determined.	Ensure that the setting of the material under value type "MC" of the product display is correct.

Troubleshooting

Problem	Cause	Corrective measures
The Simplify Control Unit has no connection to the GSM network. The LED is flashing orange.	Poor or no GSM signal	Position the Simplify Control Unit in a place with a stronger GSM signal or connect the Simplify Control Unit to an Ethernet or LAN connection.
The Simplify Control Unit does not flash green after starting.	The Simplify Control Unit has not received any data from the Simplify Cloud yet.	Wait for some minutes.
	No network connection.	Switch between Ethernet and GSM connection.
	No products have been programmed on the Simplify Control Unit.	Use the Simplify App to add products. Record the change.
The Simplify Control Unit is not illuminated green permanently.	Data has not been received from every product yet.	Check the status in the Simplify Dashboard.
		Re-insert the Simplify Sensor Probe of each inactive Simplify Sensor Box.
The Simplify Control Unit is illuminated red	No power supply, backup battery active.	Ensure that the unit is connected to the power supply.
The Simplify Control Unit flashes red	The backup battery does not work.	Send the unit to Dantherm A/S for replacement of the backup battery.
The Simplify Relay Box does not measure the energy consumption at all or is measuring it incorrectly.	Poor or no signal between the Simplify Relay Box and the Simplify Control Unit.	Reposition the products. Make sure that no obstacles (e.g. walls, objects) can interfere with the signal.
		Wait until 3 signal sounds confirm the connection.
		Check the connection in the Simplify Dashboard.
The Simplify Relay Box is illuminated red.	The Simplify Relay Box is overloaded.	Remove at least one unit from the Simplify Relay Box. Use at least one further Simplify Relay Boxfor the units removed.
The Simplify Sensor Box is not working properly or is shown as passive in the Simplify Dashboard. The Simplify Sensor Box transmits data that are obviously incorrect to the Simplify Dashboard.	The Simplify Sensor Probe is defective or not connected properly. The Simplify Sensor Box is not connected to the Simplify Control Unit.	Connect the Simplify Sensor Probe to the Simplify Sensor Box again.
		If there is only one signal sound, the Simplify Sensor Probeis defective. Replace it.
		If only two beeps sound, reposition the product if necessary.
		If the data transmitted remain to be incorrect, replace the Simplify Sensor Probe.
When connecting the Simplify Sensor Probe to the Simplify Sensor Box, there is no signal.	The battery is empty or defective.	Change the battery of the Simplify Sensor Box.
The Dantherm CDT MKII or MKIII condensing dehumidifier does not start or does not continue running.	The operating distance between the Simplify Control Unit and the Simplify Integra-	Check the signal between the products in the Simplify Dashboard. Reposition the products if necessary.

Problem	Cause	Corrective measures
	tion Box in the condensing dehumidifier has been exceeded.	
The Simplify App is not working.	The Simplify App has to be updated.	Go to Google Play or the App Store to check whether an update is available and execute the update.
	The smartphone/tablet is using an older version than Android 5.1 / iOS 5.	Update the Android /iOS version on your smartphone/tablet to version 5.1 / iOS 10 or higher.
	Available memory space not sufficient.	Check whether the smartphone/ tablet is provided with sufficient internal memory space.
	No GSM network available.	Check whether the GSM reception for your smartphone/tablet is sufficient.
	The necessary permissions have not been issued.	Permit the Simplify App to access your camera and your location. Install the Simplify app again, if necessary, to make a new access query.
The schedules for Simplify Relay Box or Simplify Integration Box do not work.	The necessary permission has not been issued.	Permit the Simplify App to access your location. Install the Simplify app again, if necessary, to make a new access query.

Complete the project

INFO

Batteries draining

The Simplify Sensor Box will continue to operate if the Simplify Sensor Probe is not unplugged.

When there is no power supply, the Simplify Control Unit will continue to operate via the buffer battery unless the project is archived via the Simplify App.

- Follow all the steps described below to avoid unnecessary draining of the batteries.

Archiving

When a project is completed, it must be archived using the Simplify App.

1. Scan the QR code of the Simplify Control Unit and press "ARCHIVE" in the Simplify App.

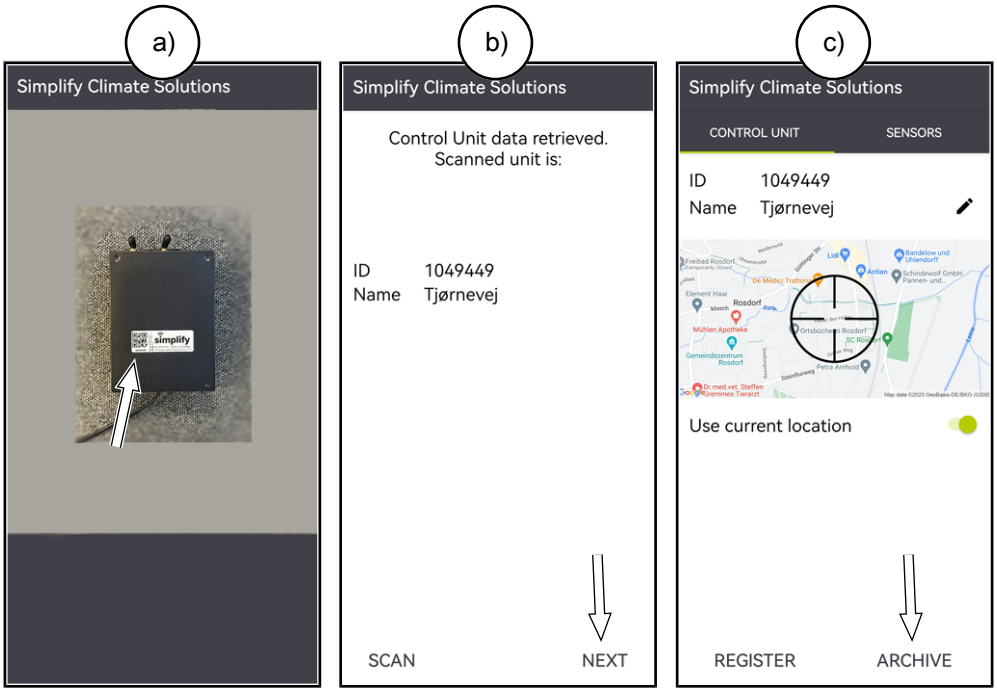


Fig. 33: Archiving a project

⇨ The Simplify Control Unit is switched off by the "Cloud" after a maximum of 10 minutes.

⇨ The successful archiving can be checked in the Simplify Dashboard under: https://simplifyclimatesolutions.com

If you do not archive a project, the next measurement series will continue under this project, which will make differentiation in the Simplify Dashboard difficult. All archived projects can be called separately in the "Archive" menu.

Collecting the products

1. Unplug the mains plugs of the Simplify Control Unit and the relay boxes from the socket outlet.
2. Unplug and collect all other products. Remove the Simplify Sensor Probe from each Simplify Sensor Box. To do so, pull back the handle part of the plug before unplugging it.

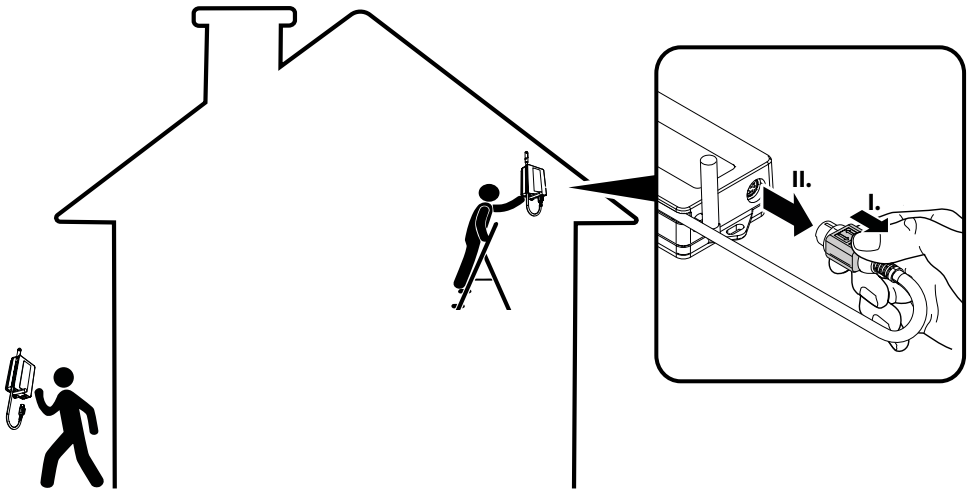


Fig. 34: Switching off the Simplify Sensor Box

3. Stow all the products in the case.

Disposal

General notes

Simplify Control Unit and Simplify Sensor Box contain batteries. The batteries must be removed before disposal.



Batteries and accumulators are not to be disposed of with regular household waste, but in the European Union – in compliance with Directive 2006/66/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 06 September 2006 on batteries and accumulators – have to be supplied to professional disposal. Please dispose of batteries and accumulators in compliance with the applicable statutory provisions.



The symbol of the crossed-out waste bin on an old electrical or electronic appliance means that this appliance must not be disposed of in the household waste at the end of its service life. Collection points for old electrical or electronic appliances for free-of-charge return are provided to you locally. The addresses can be retrieved from your town or local administration. The separate collection of old electrical and electronic appliances is to enable the reuse, recycling and other forms of utilisation of old appliances and is to prevent negative impacts on the environment and human health when disposing of the hazardous substances potentially contained in the units.

Disassembly



⚠ DANGER

Risk of electric shock!

You can be severely injured by an electric shock.

- Disconnect the Simplify Control Unit from the mains by unplugging the mains plug from the socket outlet before you open the Simplify Control Unit!

The following video will show you how to remove the battery of the Simplify Sensor Box:
https://www.youtube.com/watch?v=3drKseAWyKs

Annex

Technical data

Simplify Control Unit

Specifications	Unit	Value
Power supply	VAC	85-265
	Hz	50-60
Power consumption	W	2.7
Backup battery	VDC	3.7
GSM frequency	MHz	850/900/1800/1900
GPRS class		12
Maximum ISM transmission power (Tx)	mW	10
ISM frequency band (Tx/Rx)	MHz	868
Type of protection		IP 54
Storage temperature	°C	-40 – +60
Operating temperature	°C	-20 – +60
Ethernet		RJ45
RS485 Modbus		RJ45

Simplify Sensor Box

Specifications	Unit	Value
Battery voltage	VDC	9
Power consumption in sleep mode	µA	4.5
Amperage during data transmission (Tx)	mA	12
Maximum ISM transmission power (Tx)	mW	10
ISM frequency band (Tx/Rx)	MHz	868
Protection class		IP 54
Storage temperature	°C	-40 – +60
Operating temperature	°C	-20 – +60
Battery life at default data sampling rate with Simplify Sensor Probe - RH/TEMP connected	Years	+5

Simplify Relay Box

Specifications	Unit	Value
Power supply	VAC	184-264
	Hz	50
Maximum amperage	A	16
Maximum ISM transmission power (Tx)	mW	10
ISM frequency band (Tx/Rx)	MHz	868
Protection class		IP 54
Storage temperature	°C	-40 – +60
Operating temperature	°C	-20 – +60

Simplify CC 4 Box

Specifications	Unit	Value
Power supply	VAC	207-253
Maximum amperage	A	16 UK: 13 CH: 10
Maximum ISM transmission power (Tx)	mW	10
ISM frequency band (Tx/Rx)	MHz	868
Protection class		IP 54
Storage temperature	°C	-40 – +60
Operating temperature	°C	-20 – +60

Simplify Sensor Probe – RH/TEMP

Specifications	Unit	Value
Voltage	VDC	3.3
Amperage	mA	1.5
Power	mW	5
Relative humidity measuring range	% RH	0-100
Relative humidity tolerance	% RH	+/– 2
Relative humidity resolution	% RH	0.1
Temperature measuring range	°C	-40 – +100
Temperature tolerance	°C	+/– 0.2
Temperature resolution	°C	0.1
Protection class probe tip		IP 67

Simplify Sensor Probe – IAQ

Specifications	Unit	Value
Voltage	VDC	3.3
Amperage (active/idle)	mA	5.2/0.000450
Power	mW	0.16
TVOC measuring range	µg/m^3	0–20,000
TVOC tolerance	µg/m^3	1
TVOC resolution	µg/m^3	1
eCO2 measuring range	ppm	400-5000
eCO2 tolerance	ppm	+/– 25%
eCO2 resolution	ppm	1
Index measuring range	IAQ	0 – +5
Index tolerance	IAQ	+/– 0.1
Index resolution	IAQ	0.1
Storage temperature	°C	-40 – +125
Operating temperature	°C	-50 – +125
Protection class probe tip		IP 67

Simplify Sensor Probe – Resistive

Specifications	Unit	Value
Voltage	VDC	3.3
Amperage	mA	10
Power	mW	33
Wood moisture equivalent measuring range	%	10-30
Wood moisture equivalent tolerance at 20 °C	%	+/– 1.5
Wood moisture equivalent resolution	%	0.1
Temperature measuring range	°C	-40 – +100
Temperature tolerance at 0-50 °C	°C	+/– 1
Temperature resolution	°C	0.1
Protection class probe tip		IP 67

Simplify Integration Box

Specifications	Unit	Value
Voltage	VDC	9-18
Amperage during data transmission/reception (Tx/Rx)	mA	12/5
Maximum ISM transmission power (Tx)	mW	10
ISM frequency band (Tx/Rx)	MHz	868
Protection class		IP 54
Storage temperature	°C	-40 – +60
Operating temperature	°C	-20 – +60

IP protection classes

IP 54:
Dust-protected.: Small quantities of dust may penetrate the product, however, this will not affect the functionality.
Protected against splash water: The product is protected against splash water from all directions.

IP 67:
Dust-tight: Dust cannot penetrate the product.
Short-time immersion into water: The product can be immersed into water of a depth of 1 m for up to 30 minutes.

Dimensions

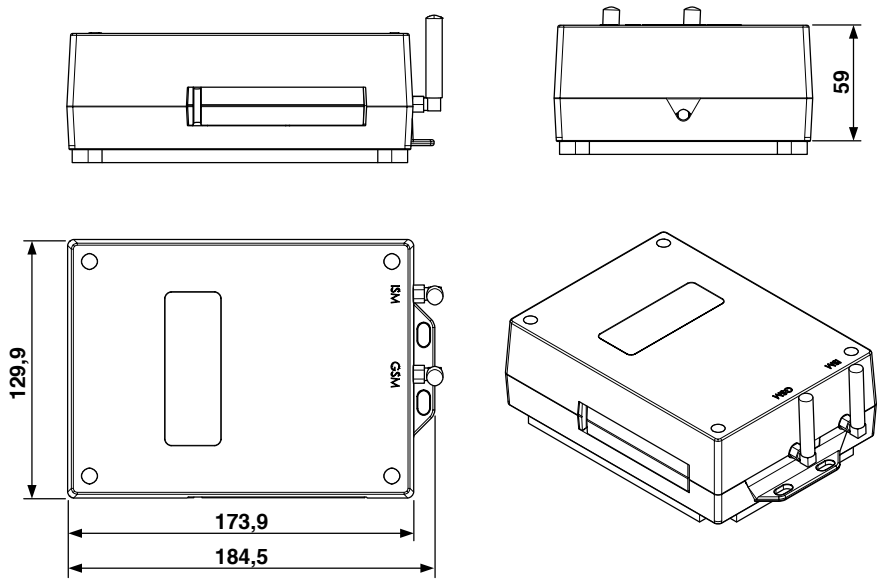


Fig. 35: Dimensions Simplify Control Unit (in mm)

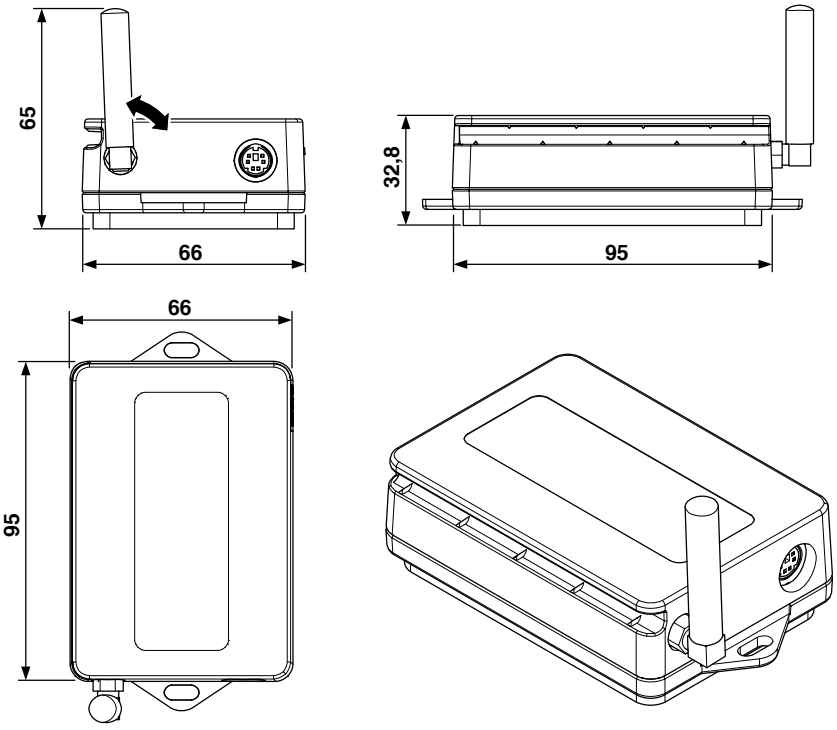


Fig. 36: Dimensions Simplify Sensor Box (in mm)

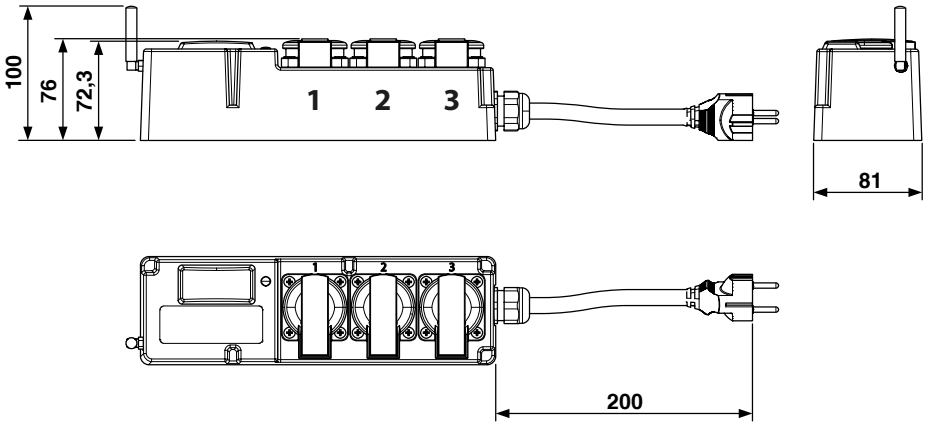


Fig. 37: Dimensions Simplify Relay Box (in mm)

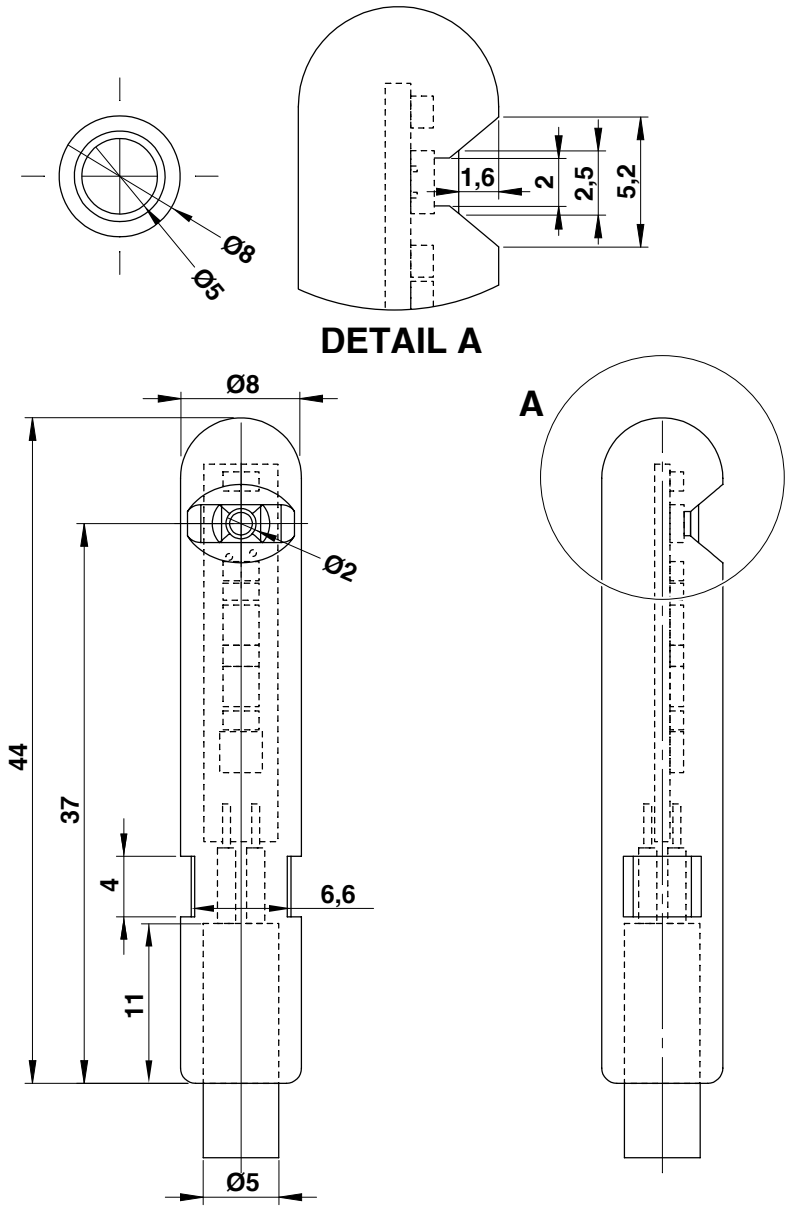


Fig. 38: Dimensions Simplify Sensor Probe - RH/TEMP/IAQ (in mm)

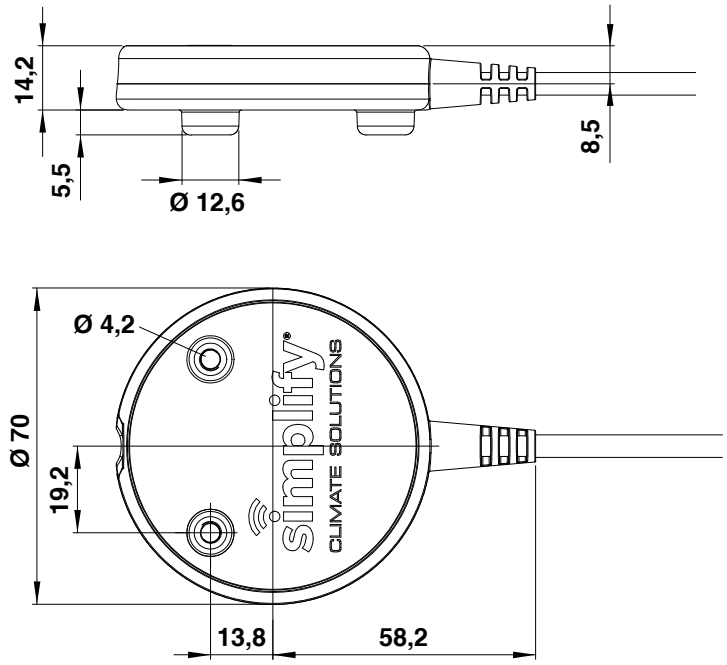


Fig. 39: Dimensions Simplify Sensor Probe - Resistive (in mm)

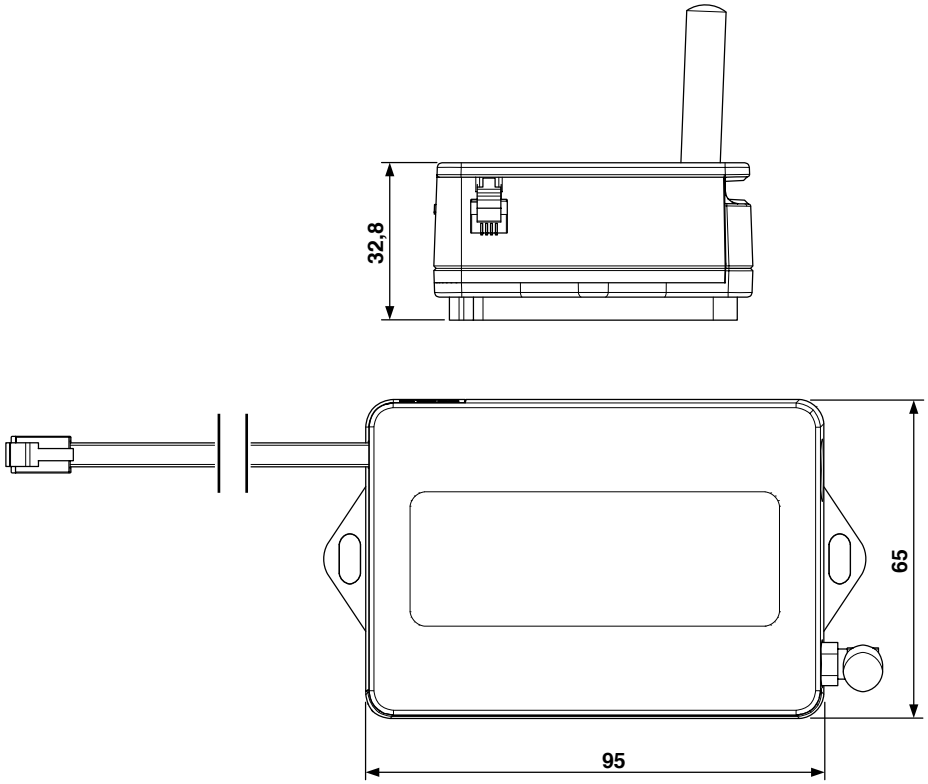


Fig. 40: Dimensions Simplify Integration Box (in mm)

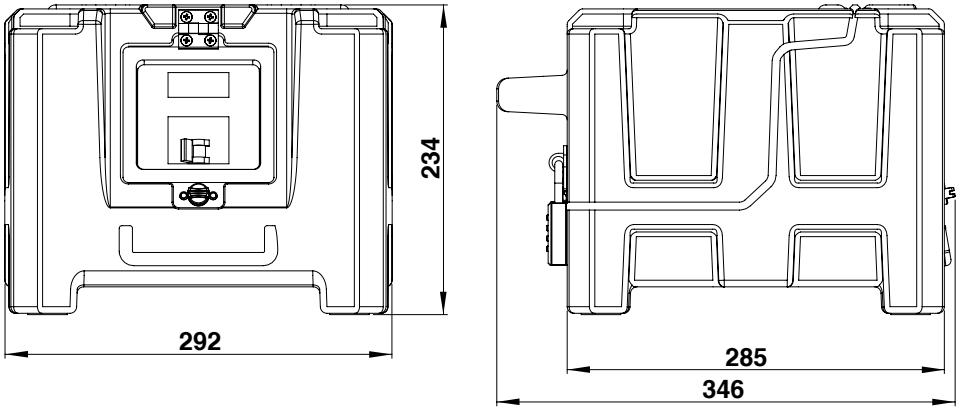


Fig. 41: Dimensions Simplify CC 4 Box (in mm)

Declaration of conformity (EU)

Dantherm Denmark A/S, Marienlystvej 65, DK - 7800 Skive hereby declares that the equipment listed below:
No.: 380012, 380013, 380000, 380010, 380003, 380005, 380011, 380006
Type: Simplify Control Unit, Simplify Sensor Box, Simplify Relay Box, Simplify Integration Box

– comply with the provisions of the following guidelines:

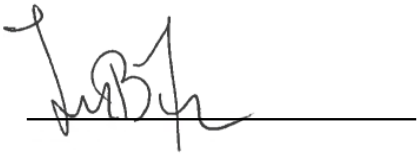
2014/35/EU	Low Voltage Directive
2014/30/EU	EMC Directive
2014/53/EU	Radio Equipment Directive
2011/65/EU	RoHS Directive
1907/2006/EC	REACH Regulation

– and are manufactured in compliance with the following standards:

EN 62368-1:2020	Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements
EN 301 489-1 V2.1.1:2017	Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1
EN 301 489-3 V2.1.1:2019	Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 3
EN 301 511 V12.5.1:2017	Global System for Mobile communications (GSM/LTE)
EN 300 220-2 V3.2.1:2018	Short Range Devices (SRD) operating in the frequency range 25 MHz to 1 000 MHz; Part 2
EN 300 220-1 V3.1.1:2017	Short Range Devices (SRD) operating in the frequency range 25 MHz to 1 000 MHz; Part 1

Skive, 27/05/2024





Product development
Henrik Sick Hansen

Jakob Bonde Jessen
Managing Director

Declaration of conformity (UKCA)

Dantherm, Marienlystvej 65, DK-7800 Skive, declares that the units mentioned below:
Item no.: 380012, 380013, 380000, 380010, 380003, 380005, 380011, 380006
Type: Simplify Control Unit, Simplify Sensor Box, Simplify Relay Box, Simplify Integration Box

– confirm with the following directives:

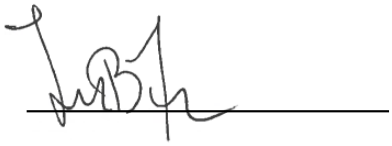
- Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016
- Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
- Radio Equipment Regulations 2017
- UK REACH Regulations
- The Restriction of the use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

– and is manufactured in compliance with the following harmonized standards:

EN 62368-1:2020	Audio/video, information, and communication technology equipment – Part 1: Safety requirements
EN 301 489-1 V2.1.1:2017	Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1
EN 301 489-3 V2.1.1:2019	Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 3
EN 301 511 V12.5.1:2017	Global System for Mobile communications (GSM/LTE)
EN 300 220-2 V3.2.1:2018	Short Range Devices (SRD) operating in the frequency range 25 MHz to 1000 MHz; Part 2
EN 300 220-1 V3.1.1:2017	Short Range Devices (SRD) operating in the frequency range 25 MHz to 1000 MHz; Part 1

Skive, 27.05.2024





Product development
Henrik Sick Hansen

Managing Director
Jakob Bonde Jessen

Reporting Security Vulnerabilities (UK)

In accordance with the Product Security and Telecommunications Infrastructure (Security Requirements for Relevant Connectable Products) Regulations 2023, the link or QR code below allows security vulnerabilities identified on Simplify Climate Solutions products sold within the United Kingdom to be reported to Dantherm Group.

The link or QR code also provides information on when and how the vulnerability report will be acknowledged, when and how progress updates on any investigation into the vulnerability will be supplied and the relevant minimum security update periods for Simplify Climate Solutions products.

Link: https://info.danthermgroup.com/en-gb/vulnerability-report

Índice

Introducción 161
Vista general 161
Protección de datos 162
Símbolos del manual de servicio 162

Descripción del producto 163
Descripción general 163
Componentes del sistema 164

Transporte y almacenamiento 166
Transporte 166
Almacenamiento 166

Instalación 167
Requisitos generales 167
Buscar el código QR 168
Registro de los productos 171
Colocación y ajuste de los productos 173
Ampliación y sustitución de productos durante el funcionamiento 174

Manejo 178
Vista general 178
Vista de lista 179
Vista de diagrama 181
Pantalla del producto en la vista de diagrama 185
Alarmas 192
Ahorro de energía 195
Administración 196
Búsqueda y eliminación de errores 198

Completar proyecto 201
Archivar 201
Recogida de productos 202

Eliminación 203
Indicaciones generales 203
Desmontaje 203

Anexo 204
Datos técnicos 204
Dimensiones 207
Declaración de conformidad (UE) 211

Introducción

Vista general

Manual

Este es el manual de sistema de supervisión Simplify Climate Solutions.

El presente manual de servicio tiene el número de pieza 055068.

Nombre del producto

El sistema Simplify Climate Solutions usa la Simplify App gratuita, así como diversos productos que pueden encargarse.

Número de artículo	Producto
380030	Simplify Control Unit
380031	Simplify Control Unit UK
380032	Simplify Relay Box
380033	Simplify Relay Box UK
380034	Simplify Sensor Box
380035	Simplify Sensor Probe - RH/TEMP, 24 cm
380036	Simplify Sensor Probe - RH/TEMP, 300 cm
380037	Simplify Sensor Probe - RH/TEMP, 2000 cm
380038	Simplify Integration Box
380039	Simplify Sensor Probe - Resistive, 24 cm
380040	Simplify Sensor Probe - IAQ, 24 cm
380042	Simplify Suitcase
2000268	Simplify CC 4 Box

El sistema Simplify Climate Solutions es compatible con los siguientes productos:

Serie AD 9	Deshumidificadores por condensación de la serie AD 9 de Dantherm.

Uso indebido previsible

No se permite ningún manejo o funcionamiento distinto al especificado en este manual. El incumplimiento invalidará toda responsabilidad y derecho de garantía.

En caso de modificaciones no autorizadas, se anula cualquier derecho de responsabilidad y garantía.

Grupos de usuarios

Los grupos de usuarios de este manual de servicio son:

- Operarios que utilicen el producto conforme a lo previsto.
- Personal cualificado (p. ej. instaladores o técnicos de servicio) que instalen y den mantenimiento al producto conforme a lo establecido

La instalación y reparación de las unidades deberán ser realizadas exclusivamente por personal debidamente cualificado. Es responsabilidad del instalador leer y comprender este manual antes de la puesta en marcha inicial y la configuración de las unidades. La garantía se limitará a aquellas unidades que sean instaladas exclusivamente por personal debidamente cualificado.

Aparte de la limpieza externa de los aparatos, todos los trabajos de mantenimiento deben ser realizados por personal cualificado.

Este producto no es adecuado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, a menos que sean supervisados o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Deberá vigilarse adecuadamente a los niños para garantizar que no jueguen con este producto.

Derechos de reproducción

La copia de este manual, o de una parte de él, está prohibida sin la autorización previa por escrito de Dantherm.

Reciclaje

Estas unidades están diseñadas para una larga vida útil. Al final de su vida útil, las unidades tienen que ser recicladas de acuerdo con las disposiciones nacionales y según los más estrictos procedimientos de protección del medio ambiente

Reservas

Dantherm se reserva el derecho a realizar cambios y mejoras en el producto y el manual, sin previo aviso, en cualquier momento y sin obligación alguna.

Gestión de la calidad

Dantherm ha implantado un sistema de gestión de la calidad conforme a la norma EN/ISO9001. El sistema se complementa con un sistema de gestión medioambiental conforme a la norma EN/ISO14001.

Protección de datos

Para que pueda utilizar el producto, Dantherm necesita su consentimiento para la recopilación y el tratamiento de datos personales de conformidad con el Reglamento General de Protección de Datos. Tenemos un documento listo para que lo firme para dar su consentimiento. El documento contiene detalles de la información que recopilamos, el propósito de la recopilación y los terceros que tienen acceso a esta información.

Símbolos del manual de servicio

En este manual de servicio, las partes del texto de especial importancia se resaltan con palabras de señalización y símbolos que se describen a continuación.

Palabras de señalización

⚠ PELIGRO

...indica un peligro que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA

...indica un peligro que, si no se evita, puede provocar la muerte o lesiones graves.

⚠ ATENCIÓN

...indica un peligro que, si no se evita, podría provocar lesiones leves o moderadas.

AVISO

...indica información importante (p. ej. daños materiales), pero no los peligros.

INFORMACIÓN

Las instrucciones con este símbolo le ayudan a realizar sus actividades de forma rápida y segura.

Símbolos de peligro



¡Tensión eléctrica!
Este símbolo indica que, al manipular el sistema, existen peligros para la vida y la salud de las personas debido a la tensión eléctrica.



Desenchufar
Este símbolo indica que antes de realizar determinados trabajos debe desconectar el enchufe de la toma de corriente.

Descripción del producto

Descripción general

Introducción

Simplify Climate Solutions del Grupo Dantherm es un sistema de sensores basado en la nube para controlar, monitorizar y analizar a distancia los procesos de gestión de la climatización. Este sistema le proporciona la información totalmente transparente que necesita para optimizar sus instalaciones de control climático.

Como herramienta de gestión empresarial, Simplify es adecuada para diversos sectores, pero especialmente para empresas de saneamiento de daños causados por el agua y sus socios aseguradores, así como para empresas de construcción, controladores de plagas y muchos más.

Gracias a Simplify, son necesarias menos visitas a las instalaciones, se puede acceder a los datos críticos de forma remota y se optimiza el ejercicio diario de su actividad empresarial. Simplify permite recopilar datos de sensores inalámbricos in situ y ponerlos a disposición en la nube a través del Simplify Dashboard. El sistema cuenta con una interfaz de usuario sencilla e intuitiva, que facilita su uso a todos los empleados.

La monitorización le permite hacer un seguimiento no solo del rendimiento del proceso en sí, sino también del rendimiento de sus dispositivos. Obtendrá información en tiempo real sobre el consumo de energía y el estado de las máquinas desde la comodidad de su oficina.

En pocas palabras, este sistema de monitorización utiliza sensores inalámbricos en edificios y equipos para monitorizar el proceso de secado, calefacción o refrigeración durante su proyecto de climatización, por ejemplo en la construcción o el saneamiento de daños causados por el agua. Simplify le permite comprobar el estado de deshumidificación, calefacción o refrigeración de los trabajos activos desde casi cualquier dispositivo y desde cualquier lugar. Además, puede supervisar y controlar a distancia parámetros como el encendido y apagado, las alarmas, la temperatura, la humedad relativa, las mediciones de la resistencia, el consumo eléctrico y la calidad del aire interior. Esto significa que el uso de esta monitorización remota en un proceso de climatización elimina o reduce los costes asociados a la gestión de un trabajo o proyecto y de su parque de equipos.

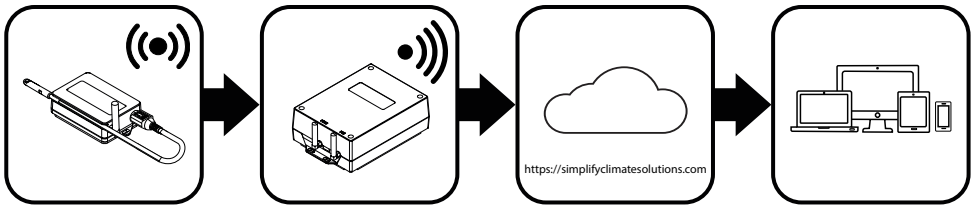


Fig. 1: Principio de funcionamiento Simplify Climate Solutions

Características del producto

Los productos Simplify miden los datos y los transmiten a la Simplify Control Unit a través de la radiofrecuencia de 868 MHz. La Simplify Control Unit transmite los datos a la nube a través del GSM/LTE.

Si falla la alimentación de 230 V, se activa la batería de reserva de la Simplify Control Unit. Puede mantener el funcionamiento normal entre 12 y 15 horas. La batería de reserva se recarga automáticamente en cuanto vuelve a haber tensión de red.

Se pueden conectar varios productos Simplify a una Simplify Control Unit. Para una facilidad de uso óptima, deben conectarse un máximo de 50 Simplify Sensor Boxes.

Simplify Climate Solutions dispone de una función de alarma que informa al usuario si la temperatura desciende por debajo o supera los valores establecidos.

Simplify Climate Solutions puede utilizarse en combinación con Simplify Relay Box, Simplify Integration Box o Simplify CC 4 Box.

Componentes del sistema

El sistema Simplify Climate Solutions se compone de varios productos:

Simplify Control Unit	Unidad de control para el control y la conexión inalámbrica de los productos Simplify.
Simplify Sensor Box	Producto para la conexión de una Simplify Sensor Probe de su elección y para la conexión inalámbrica a la Simplify Control Unit.
Simplify Sensor Probe - IAQ	Cable con sonda del sensor para la calidad del aire (TVOC [µg/m^3], eCO2 [ppm]). Disponible con una longitud de 24 cm.
Simplify Sensor Probe - Resistive	Cable con sonda del sensor para el contenido de agua en materiales (WME [%], MC [Ohm]). Disponible con una longitud de 24 cm.
Simplify Sensor Probe - RH/TEMP	Cable con sonda del sensor para temperatura [°C] y humedad relativa [%]. Disponible en longitudes de 24 cm, 300 cm y 2000 cm.
Simplify Relay Box	Relé con 3 tomas y función de encendido/apagado. Disponible para varios tipos de enchufe para 184-265 V CA, comprobado conforme a la Directiva sobre instrumentos de medida MID.
Simplify Integration Box	Producto para la integración de un deshumidificador de condensación móvil Dantherm CDT MKII y MKIII.
Simplify CC 4 Box	Relé con 4 tomas y función de encendido/apagado; se puede bloquear. Comprobado conforme a la Directiva sobre instrumentos de medida MID. Disponible para diversos tipos de enchufe y tensiones de 184-265 V AC. Más información: sales.de@danthermgroup.com
Simplify App	Aplicación de teléfono inteligente para escaneado de los productos Simplify y para el registro en el sistema. Soporta iOS y Android.
Simplify Dashboard	Plataforma en línea para la visualización de datos y la generación de informes, así como para el control remoto de algunos productos Simplify.

El sistema Simplify Climate Solutions es compatible con los siguientes productos:

Serie AD 9	Deshumidificadores por condensación de la serie AD 9 de Dantherm.

Comprobar la entrega

Durante el desembalaje inicial, compruebe si los productos Simplify han sufrido daños durante el transporte.

1. Notifique los daños externos evidentes al transportista, la empresa de embalaje, la mensajería etc. inmediatamente después de la recepción y anote los daños en los documentos de envío o transporte.
2. Retire completamente el embalaje (no use cuchillas) y deseche el material de embalaje de acuerdo con la normativa local.
3. Compruebe el contenido de la caja.
4. Si observa algún daño de transporte después de desembalar los productos Simplify o si la entrega está incompleta, póngase en contacto inmediatamente con el representante de ventas competente o el distribuidor especializado.

es

Desembalaje de los productos

El contenido del maletin puede variar. A continuación se muestran los principales productos Simplify. Compruebe que el maletín y los productos Simplify están intactos antes de cada uso.

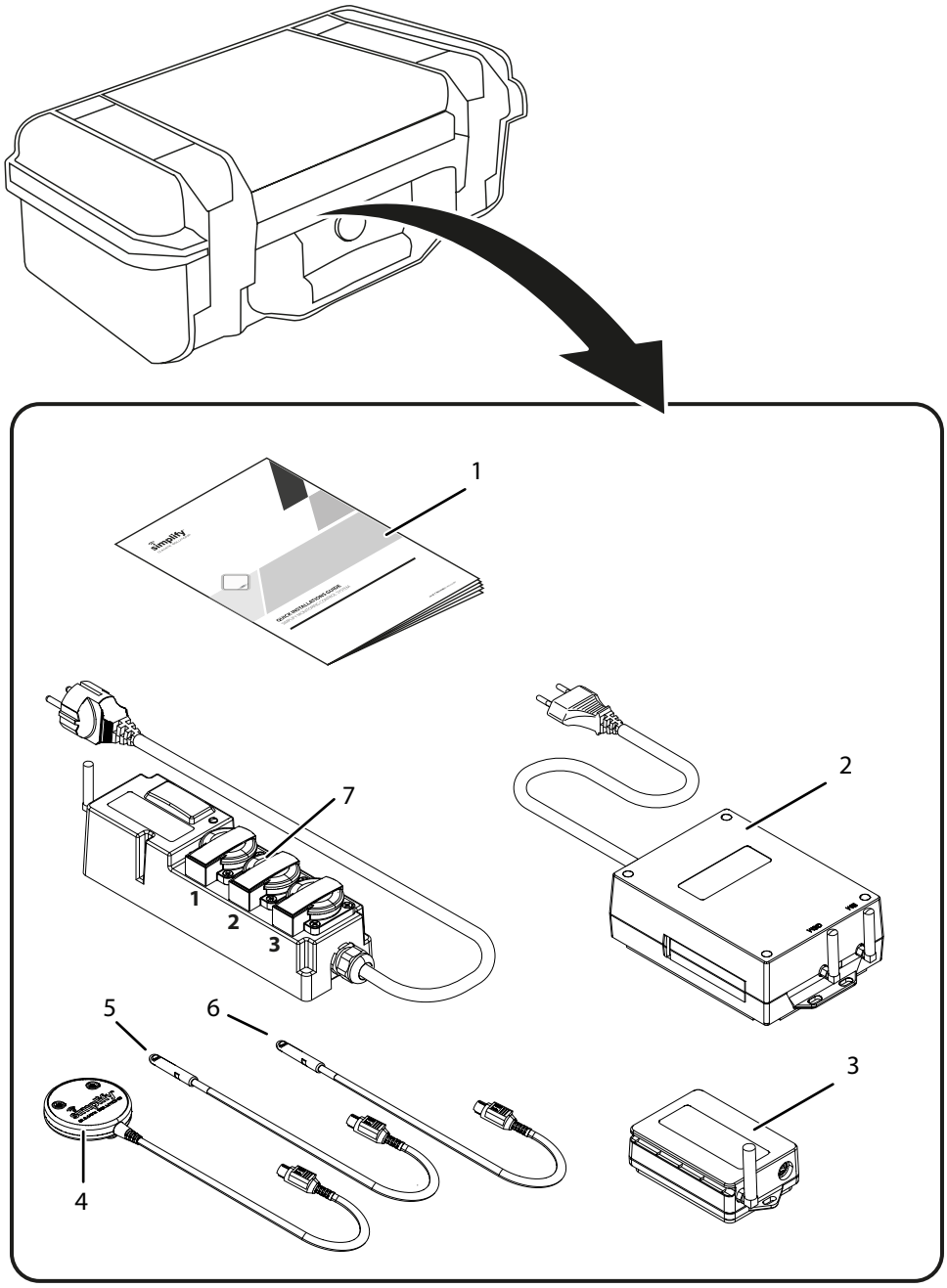


Fig. 2: Volumen de suministro

1 Manual de servicio
2 Simplify Control Unit
3 Simplify Sensor Box
4 Simplify Sensor Probe - Resistive
5 Simplify Sensor Probe - RH/TEMP
6 Simplify Sensor Probe - IAQ
7 Simplify Relay Box

Transporte y almacenamiento

Transporte

Las baterías de litio contenidas están sujetas a los requisitos estipulados en la normativa sobre mercancías peligrosas (mercancías peligrosas clase 9, contenido de litio > 1,0 g, < 5,0 g).
En caso de envío a través de terceros (p. ej., transporte aéreo o expedición de mercancías), se deberán considerar los requisitos especiales en cuanto al embalaje y marcado. Se deberá consultar en este caso a un experto en mercancías peligrosas al preparar el paquete para el envío.

Producto	Baterías/pilas contenidas
Unidad de control	1 batería de iones de litio de 3,7 V 1 pila de botón CR2032.
Caja de sensor	1 batería de metal litio de 9 V ≥ 1200 mAh (para una autonomía mínima de 5 años)

Almacenamiento

Para un almacenamiento óptimo, guarde los productos en el maletín y respete la temperatura de almacenamiento indicada en los datos técnicos.

Instalación

Requisitos generales

El sistema se programa mediante la Simplify App para teléfonos inteligentes o tabletas. La Simplify App está disponible para Android a partir de la versión 9.0 y para iOS a partir de la versión iOS15.

Al colocar la Simplify Control Unit y los demás productos Simplify, asegúrese de que se garantiza una conexión inalámbrica sin obstáculos entre los productos. Obstáculos como paredes u objetos pueden reducir la capacidad.

INFORMACIÓN

Antes del primer uso o después de un almacenamiento prolongado (≥ 6 meses)

Si utiliza la Simplify Control Unit por primera vez o tras un almacenaje prolongado (≥ 6 meses):

- Recomendamos instalar la unidad y cada Simplify Sensor Box con Simplify Sensor Probe - RH/TEMP durante la noche para que el software de todos los productos se actualice a través de la Simplify Cloud. Esto equivale aproximadamente a 6 cajas de sensores Simplify por Simplify Control Unit en una noche.
- Cargue completamente la Simplify Control Unit durante 4 horas.

Si observa que la batería de la Simplify Control Unit está dañada envíe la Simplify Control Unit a Dantherm Denmark A/S para la sustitución de la batería.

La batería suministrada con la Simplify Sensor Box no es recargable y debe ser reemplazada si está agotada. La vida útil de la batería depende del tipo de sonda del sensor en el modo de solicitud de datos estándar. Para garantizar una vida útil de +5 años use una batería de metal de litio de 9 V de una capacidad mínima de 1200 mAh. Para el cambio de la batería de la Simplify Sensor Box vea el video:
https://www.youtube.com/watch?v=3drKseAWyKs

AVISO

La garantía del producto se anula si la sustitución de la batería de la Simplify Control Unit no ha sido realizada por Dantherm Denmark A/S.

Buscar el código QR

Cada unidad tiene en su exterior un código QR claramente visible para su identificación a través de la Simplify App. Si el código QR impreso en el exterior ha dejado de ser legible, puede crear un nuevo código QR y pegarlo.

1. Busque el número de código QR en la unidad, véase más abajo.
2. Busque un generador QR gratuito en Internet, p. ej. http://www.barcode-generator.org/
3. Genere un código QR utilizando el número de código QR.
4. Imprima el código QR en una etiqueta y péguela. Le recomendamos que utilice las etiquetas nº 3421 o nº 18033 de AVERY.

AVISO

El nuevo código QR debe coincidir con el número de la unidad.

El sistema no funcionará si el número es incorrecto.



⚠ PELIGRO

¡Peligro debido a una descarga eléctrica!

Puede sufrir lesiones graves debido a una descarga eléctrica.

- ¡Desconecte las unidades con enchufe de la red eléctrica sacando el enchufe de la toma de corriente antes de abrir la unidad!

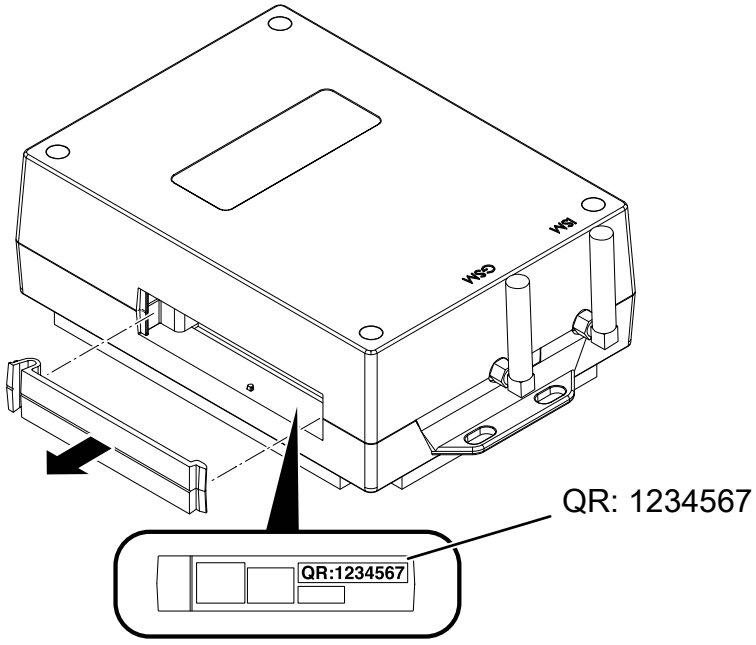


Fig. 3: Número de código QR en la Simplify Control Unit

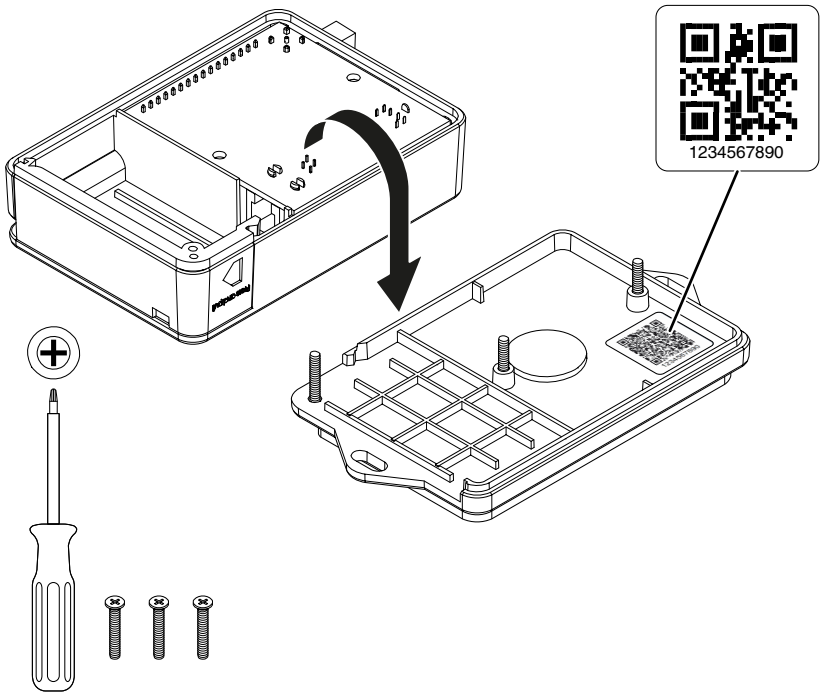


Fig. 4: Número de código QR en la Simplify Sensor Box/Simplify Integration Box

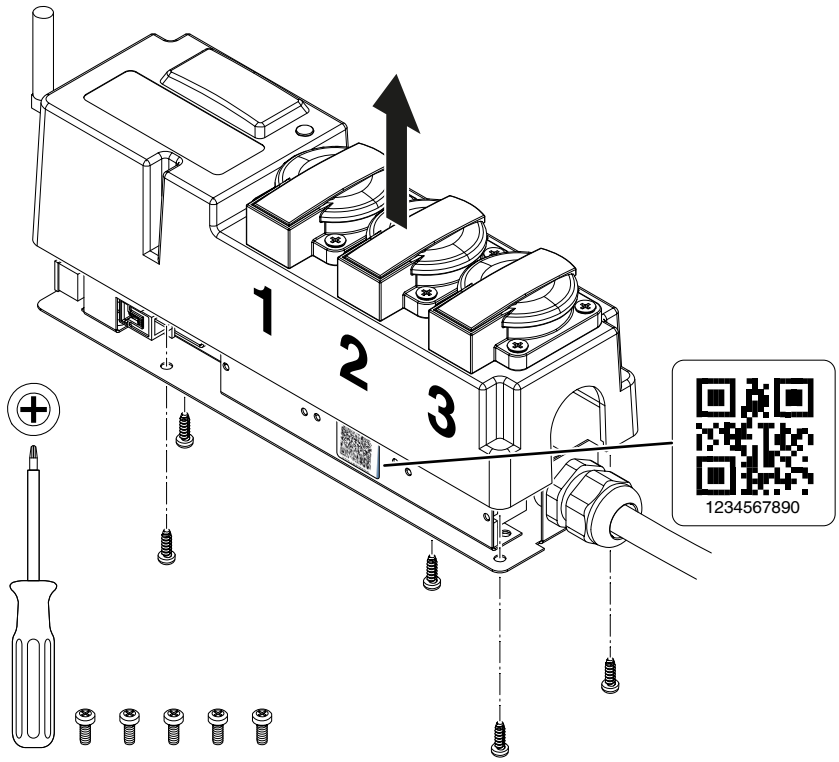


Fig. 5: Número de código QR en la Simplify Relay Box

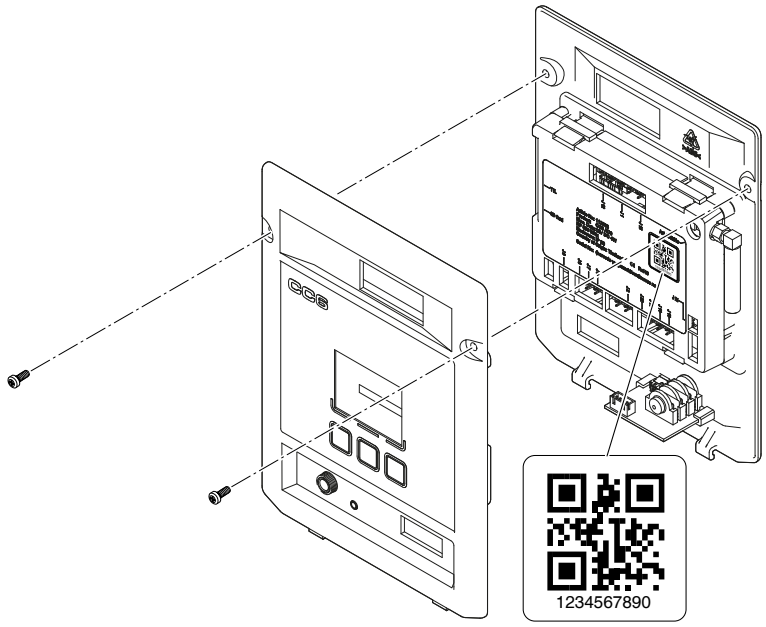


Fig. 6: Número de código QR en el panel de control CC 6 de la serie AD 9

Registro de los productos

1. Busque en Google Play o en la App Store la Simplify App "Simplify Climate Solutions" (Soluciones climáticas) y descárguela.
2. Abra la Simplify App e inicie sesión con tus datos de usuario.

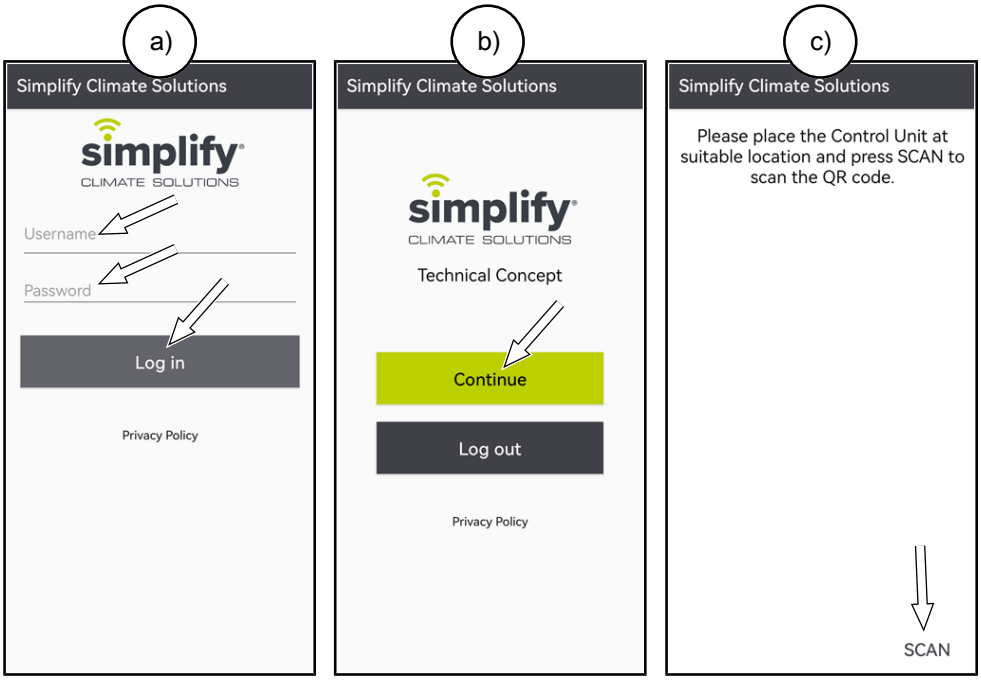


Fig. 7: Iniciar sesión en la Simplify App

3. Pulse Continue" (Continuar) y después "SCAN" (Escanear).
4. Apunte con la cámara al código QR de la Simplify Control Unit.
   ⇨ Aparecerán "ID" (ID) y "„Name" (Nombre).

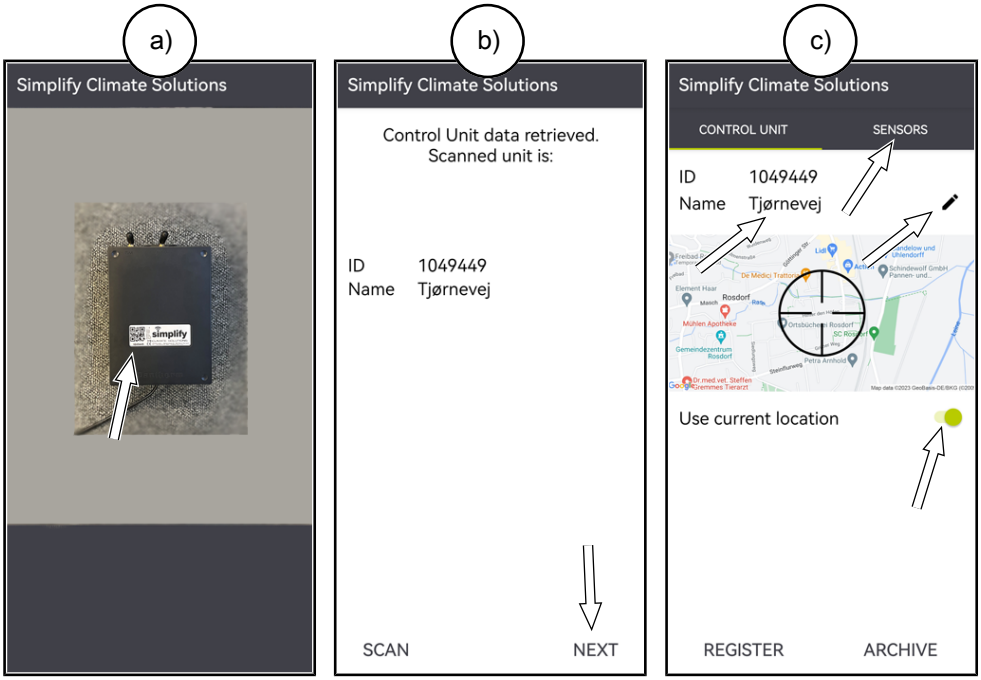


Fig. 8: Escanear el código en la caja de control Simplify.

5. Pulse "Next" (Continuar).

INFORMACIÓN

Si un proyecto previo no ha sido archivado en la Simplify App, en lugar de "Archived“ aparece entonces el nombre previo.

- Para guardar el proyecto previo presione "ARCHIVE“.

6. Seleccione la línea "Name" (Nombre) o, en caso de tener, pulse el lápiz óptico.
7. Asigne un nombre a la Simplify Control Unit de modo que los resultados puedan asociarse claramente a este proyecto más adelante. Tenga en cuenta que un nombre puede tener un máximo de 30 caracteres.

INFORMACIÓN

Sin compartir la ubicación, Simplify funcionará solo de forma limitada.

- Comparta la ubicación activando el interruptor situado debajo del mapa.

8. Abra la pestaña "SENSORS“. Pulse "ADD" (Agregar) o "+" para añadir más Simplify Sensor Boxes y Simplify Relay Boxes. Escanee y asigne un nombre a cada Simplify Relay Box y a cada Simplify Sensor Box.

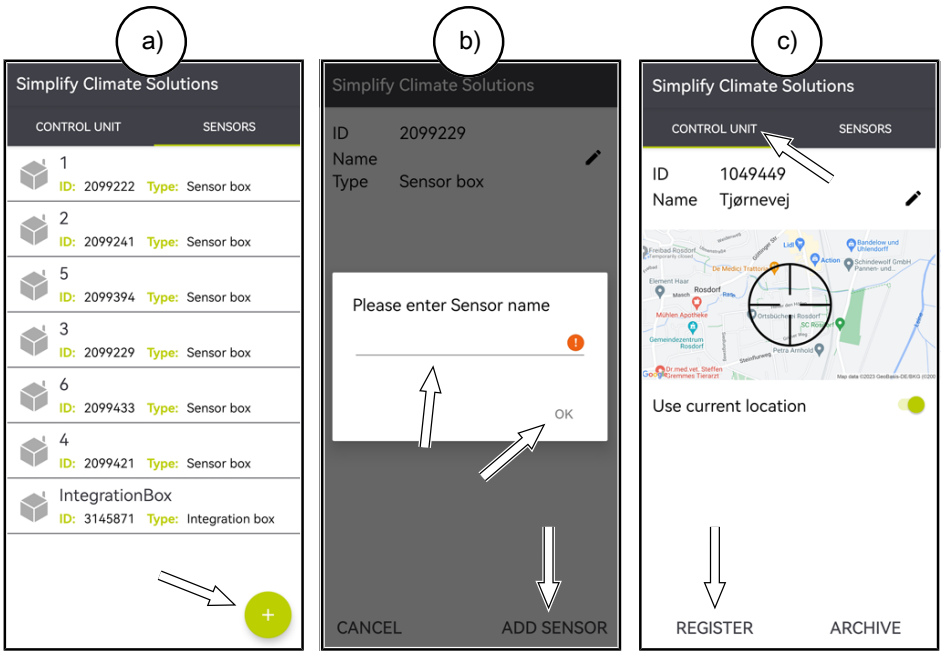


Fig. 9: Agregar productos Simplify

9. Caso de existir, conecte los demás accesorios (p. ej. el deshumidificador por condensación Dantherm CDT MKII y MKIII a la Simplify Integration Box) y conéctelos con la Simplify Control Unit.
10. Presione "CONTROL UNIT" (Unidad de control) y luego "REGISTER“ (Registrar) para iniciar el registro.
    ⇨ Ud. dispone de 48 horas para concluir el registro. De lo contrario se cortará la comunicación GSM.

Para volver a intentar el registro una vez transcurridas las 48 horas:

1. Desconecte la Simplify Control Unit.
2. Espere a que se apaguen todos los ledes.
3. Realice el registro.
4. Vuelva a conectar la Simplify Control Unit una vez finalizado el registro.

Colocación y ajuste de los productos

INFORMACIÓN

Oriente las antenas de las unidades verticalmente o al menos de modo que estén en la misma posición y coloque las unidades lo más alto posible para conseguir el mejor alcance. Asegúrese de que las unidades están bien sujetas.

1. Posicione la Simplify Control Unit, p. ej., empleando los imanes situados en la parte posterior.
2. Conecte la Simplify Control Unit a una toma de corriente y espere a que el led parpadee en verde.
   - ⇨ LED parpadeante de color naranja: Simplify Control Unit buscando señal Ethernet o GSM
   - ⇨ LED encendido de color naranja: Simplify Control Unit conectada
   - ⇨ LED parpadeante de color verde: Simplify Control Unit lista para conectar los productos
   - ⇨ LED encendido de color verde: Todos los productos escaneados están conectados
3. Conecte cada Simplify Relay Box a una toma de corriente correctamente conectada a tierra y monitorice la conexión con la Simplify Control Unit).
   - ⇨ 1 pitido: Simplify Relay Box conectada
   - ⇨ 3 pitidos: Simplify Relay Box conectada a la Simplify Control Unit
4. Conecte los aparatos a cada Simplify Relay Box.
5. Coloque cada Simplify Sensor Box una tras otra.
6. Tire hacia atrás de la pieza de agarre del enchufe de la Simplify Sensor Probe y conecte la Simplify Sensor Probe a la Simplify Sensor Box correspondiente.
   - ⇨ La Simplify Sensor Box se enciende.

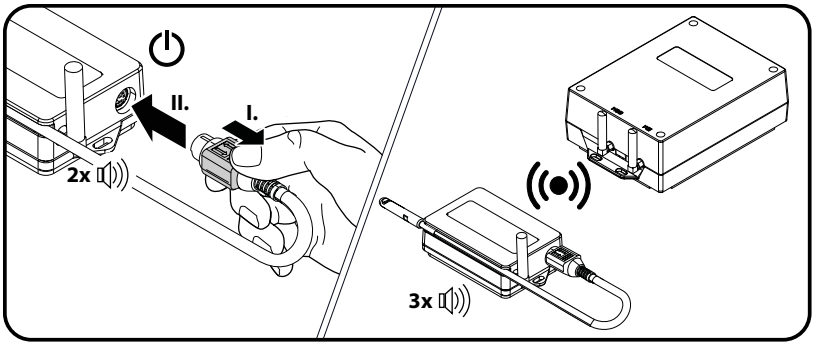


Fig. 10: Encender y conectar la Simplify Sensor Box

   - ⇨ 2 pitidos: Simplify Sensor Box conectada y Simplify Sensor Probe funcionando
   - ⇨ 3 pitidos: Simplify Sensor Box conectada
   - ⇨ 1 pitido: La batería funciona pero la Simplify Sensor Probe está defectuosa
   - ⇨ Ningún pitido: Batería faltante o agotada
7. Caso de existir, conecte los demás accesorios (p. ej. el deshumidificador por condensación Dantherm CDT MKII y MKIII a la Simplify Integration Box) y conéctelos con la Simplify Control Unit.
8. Utilice el siguiente enlace para comprobar si todos los productos están activos y miden correctamente en el Simplify Dashboard.
   - ⇨ https://simplifyclimatesolutions.com

INFORMACIÓN

El tiempo que transcurre hasta que los productos en el Simplify Dashboard se muestran como activos ("ACTIVE" (activo)) es de hasta 10 minutos. Los primeros 10 paquetes de datos se envían cada minuto, después a un intervalo ajustable.

Ampliación y sustitución de productos durante el funcionamiento

Sustituir una Simplify Sensor Probe

Proceda de la siguiente manera para sustituir una Simplify Sensor Probe:

1. Retire la Simplify Sensor Probe de la Simplify Sensor Box.
2. Espere unos 60 segundos.
3. Inserte una nueva Simplify Sensor Probe en la Simplify Sensor Box.
   - ⇨ 2 pitidos: La batería y el sensor funcionan.
   - ⇨ 3 pitidos: Se ha establecido la conexión con la Simplify Control Unit.

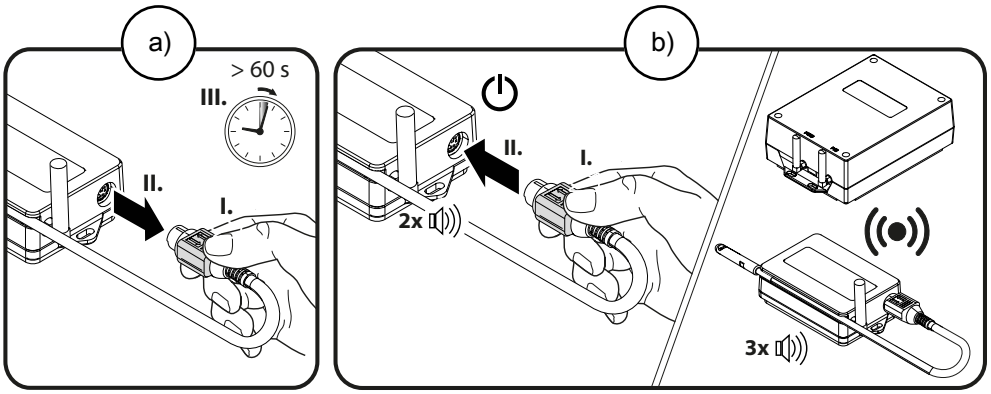


Fig. 11: Sustituir una Simplify Sensor Probe

⇨ La Simplify Sensor Box aparece en el Simplify Dashboard como "ACTIVE" (activa) la próxima vez que la Simplify Control Unit cargue datos en el Simplify Dashboard.

INFORMACIÓN

Si al sustituir la Simplify Sensor Probe cambia el tipo de sonda del sensor, p. ej. del tipo RH/TEMP al tipo Resistive el Simplify Dashboard guarda los datos del tipo anterior en una pantalla de producto pasiva y crea una nueva pantalla de producto activa para el nuevo tipo.

Abrir el proyecto en la Simplify App

Para agregar o eliminar un producto, debe abrirse el proyecto en ejecución en la Simplify App.

1. Escanee el código QR en la Simplify Control Unit y en la Simplify Sensor Box).
2. Pulse "Next" (Continuar).
3. Seleccione la pestaña "SENSORS“ (Sensores).

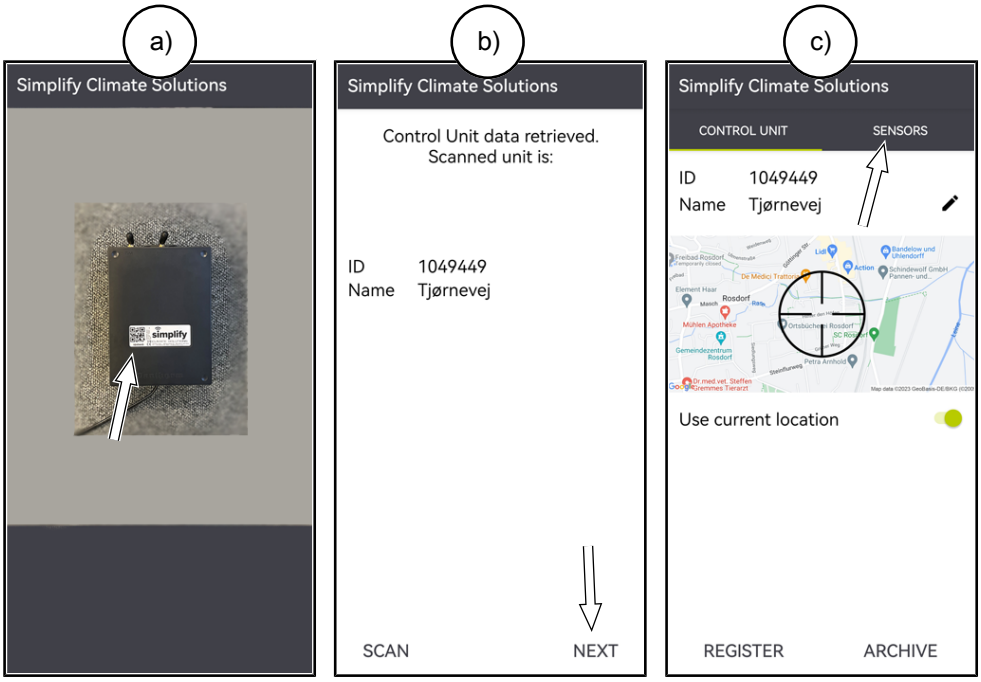


Fig. 12: Abrir la Simplify Control Unit en la Simplify App

es

Agregar productos

Proceda de la siguiente manera para añadir un producto Simplify a un proyecto en ejecución:

1. Abra el proyecto en la Simplify App.
2. Pulse "ADD" (Agregar) o "+".
3. Escanee el código QR del producto Simplify que desea agregar al proyecto.
4. Nombre el producto Simplify y confirme con "Save" (Guardar) o "ADD SENSOR" (Agregar sensor).
5. Seleccione la pestaña "CONTROL UNIT" (Sensores).
6. Pulse "REGISTER" (Registrar).

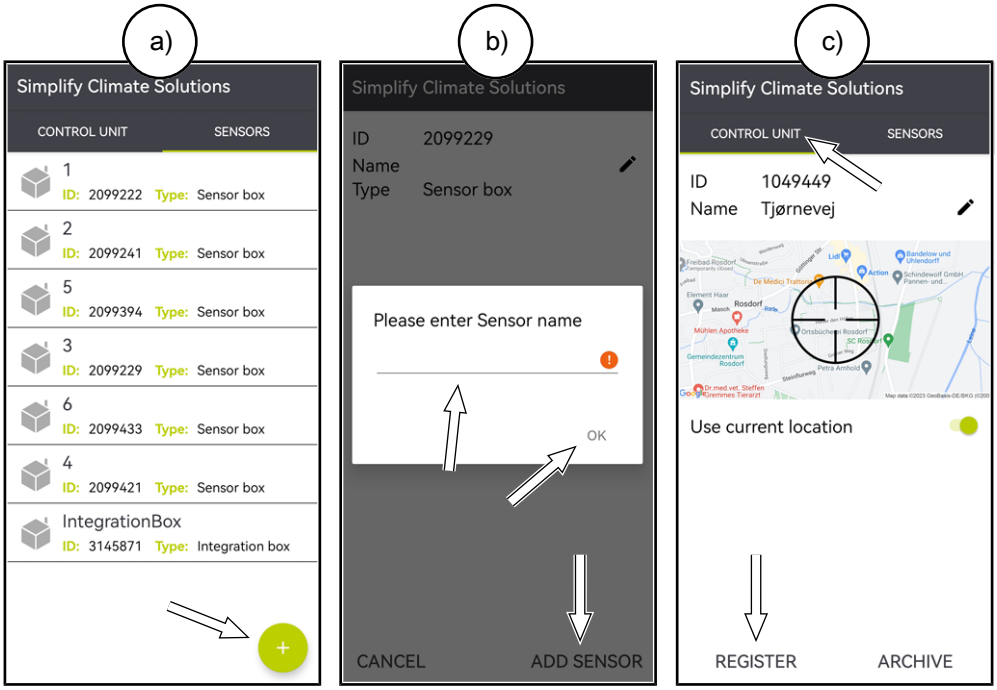


Fig. 13: Añadir un producto al proyecto en ejecución.

7. Encienda el producto Simplify. Para encender una Simplify Sensor Box inserte la Simplify Sensor Probe. Para encender una Simplify Relay Box u otros productos compatibles, conecte la fuente de alimentación.
   - ⇨ El producto Simplify se conecta automáticamente después de 3 pitidos.
   - ⇨ Una Simplify Sensor Box conectada aparece en el Simplify Dashboard como "ACTIVE" (activa) en cuanto la Simplify Control Unit cargue datos en el Simplify Dashboard la próxima vez.
   - ⇨ Después de unos minutos, una Simplify Relay Box u otros productos compatibles se muestran como "ACTIVE".

Eliminar productos

Proceda de la siguiente manera para eliminar un producto de un proyecto en ejecución:

1. Abrir el proyecto en la Simplify App.
2. Proceda del siguiente modo para eliminar un producto de un proyecto en ejecución.
3. Pulse "DELETE" (Eliminar).
4. Seleccione la pestaña "CONTROL UNIT“ (Sensores).
5. Pulse "REGISTER" (Registrar).

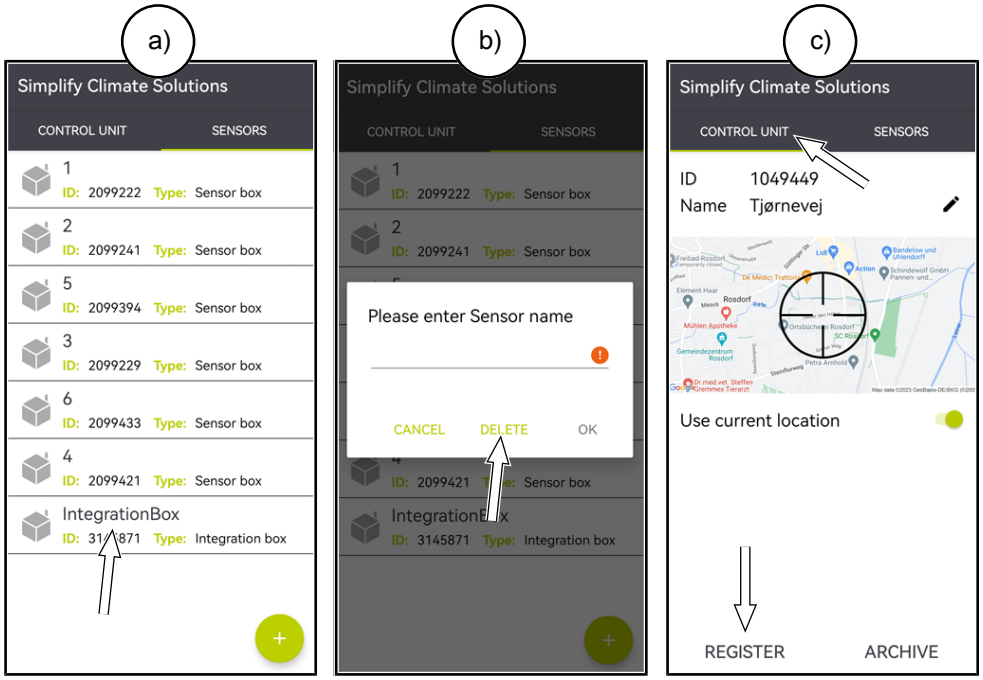


Fig. 14: Eliminar un producto del proyecto en ejecución

6. Si ha eliminado una Simplify Sensor Box desenchufe la Simplify Sensor Probe.

INFORMACIÓN

Un producto eliminado deja de aparecer en el proyecto en ejecución. Después de archivar, los productos eliminados también se muestran en el archivo.

Manejo

Vista general

Simplify Dashboard

El Simplify Dashboard es su interfaz en línea para ver los datos de los productos Simplify. Aquí se pueden ver todas las instalaciones vinculadas (proyectos) con mediciones en curso y archivadas. Puede supervisar los datos en línea, programar alarmas, encender y apagar dispositivos y exportar datos para su análisis. Una vez obtenido el acceso, puede iniciar sesión en la siguiente dirección:
https://simplifyclimatesolutions.com

El Simplify Dashboard es compatible con la mayoría de los navegadores modernos (p. ej. Chrome, Edge, Firefox, Safari). La vista es adecuada para tabletas y teléfonos inteligentes.

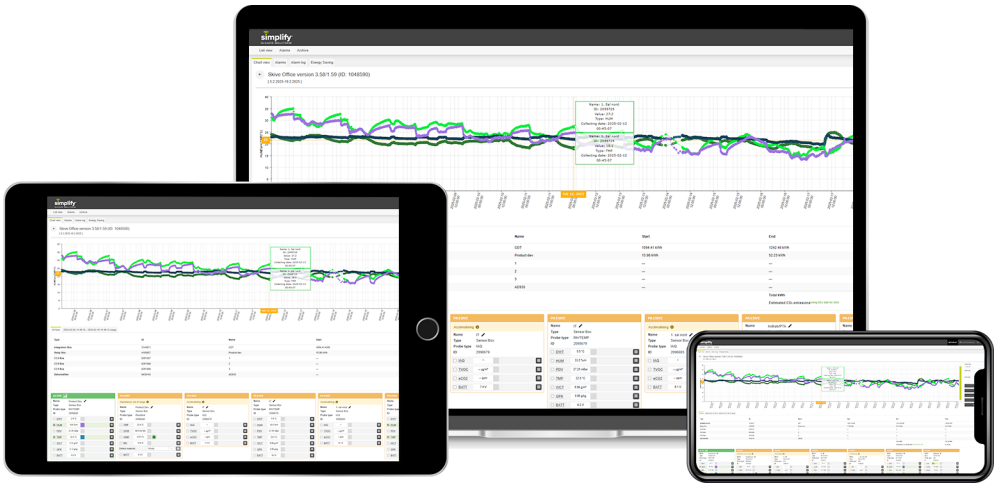


Fig. 15: Simplify Dashboard

El Simplify Dashboard recibe los datos recogidos por la Simplify Control Unit. Cada producto Simplify envía un paquete de datos por minuto tras la conexión inicial. Después de 10 minutos, el intervalo de transmisión depende de la configuración del Simplify Dashboard. Después de cada transmisión de datos, el producto Simplify entra en modo de suspensión.

Actualizaciones de software desde la nube de Simplify

Si el sistema Simplify está en línea, envía automáticamente solicitudes de actualizaciones de software a la nube de Simplify todas las noches.

Vista de lista

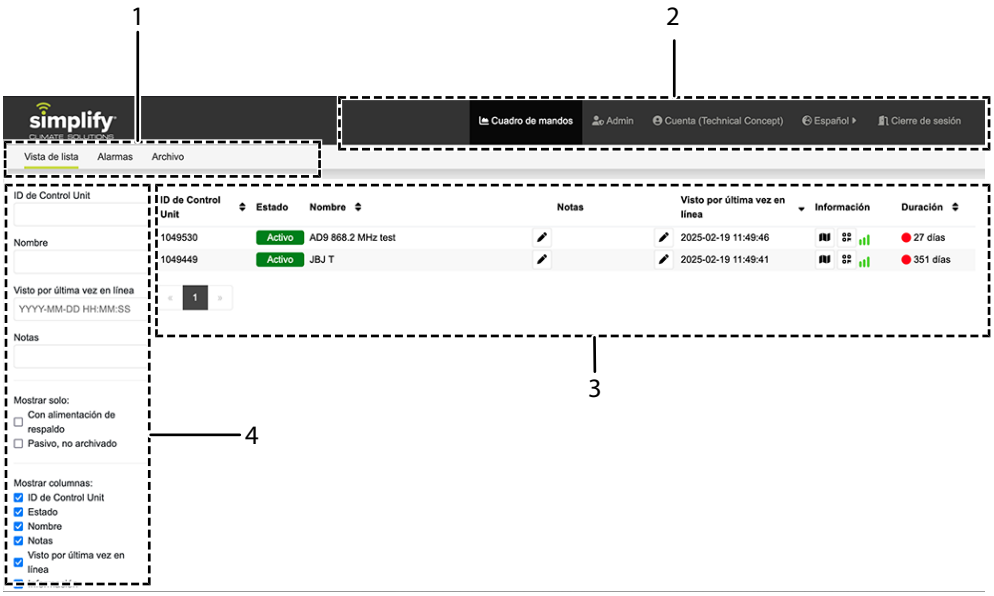


Fig. 16: Vista de lista

Pos.	Descripción
1	Submenú
2	Menú principal
3	Lista de instalaciones (proyectos en ejecución) o sistemas Simplify disponibles que están conectados al usuario.
4	Opciones de filtro para la lista Abre el menú "Vista de lista" (Vista del diagrama) para la Simplify Control Unit seleccionada.

Menú principal

- "Cuadro de mandos" (Dashboard): Abre la pantalla de inicio.
- "Admin": Abre un menú para la gestión de cuentas. Los usuarios con derechos de administrador pueden crear y eliminar cuentas o modificar los derechos de las cuentas, véase el capítulo sobre otros menús. Esta opción de menú no es visible para los usuarios que no sean administradores.
- "Cuenta" (Cuenta): Abre un menú con los detalles de su cuenta. Aquí puede cambiar el nombre y la contraseña.
- Idioma: Cambia el idioma de la interfaz de usuario.
- "Cierre de sesión" (Cerrar sesión): Le desconecta para finalizar la sesión.

Lista de instalaciones

Aquí se muestran las instalaciones y los proyectos en ejecución vinculados al usuario. Puede filtrar por ID, nombre, fecha o nota en el campo de búsqueda correspondiente. "449" en el campo de búsqueda ID encuentra toda Simplify Control Unit cuyo ID contenga "449".

1. Haga clic en un proyecto para abrirlo en la vista de diagrama.

Cada línea de un proyecto muestra a la derecha el estado de la Simplify Control Unit:

Estado	Significado
"Active" (Activa) / "Passive" (Pasiva)	Indica si la Simplify Control Unit está activa o pasiva.
[Barra de señal]	Muestra la intensidad de la señal GSM mediante tres barras, con tres barras verdes que indican la mejor intensidad de señal.
	Muestra un símbolo de Ethernet si la Simplify Control Unit está conectada a través de Ethernet/LAN.
	Muestra un símbolo de advertencia si la Simplify Control Unit solo se alimenta de la batería de reserva.
"Duración"	Muestra el número de días desde que la instalación está en funcionamiento. El código de color depende del número de días: • Verde: 0 a 7 días • Amarillo: 8 a 15 días • Ámbar: 16 a 21 días • Rojo: > 21 días

Se pueden activar varias opciones mediante botones:

Botón	Significado
	Abre un mapa de Google con la ubicación guardada de la Simplify Control Unit. La ubicación se guarda durante la programación por medio de la Simplify App. Aquí puede cambiar manualmente la ubicación guardada moviendo el marcador de la ubicación y pulsando "Actualizar posición" (Actualizar posición).
	Muestra el código QR de la Simplify Control Unit. Esto significa que no tiene que estar in situ para escanear el código QR si desea agregar una nueva Simplify Sensor Box.
	Edita el nombre o la nota de la Simplify Control Unit.

Submenú

El submenú disponible en el menú principal "Cuadro de mandos" (Administrador):

- "Vista de lista" (Usuarios): Abre la vista de lista (pantalla de inicio).
- "Alarmas": Abre un menú para configurar y gestionar las alarma de los productos.
- "Archiwum": Abre un menú con una lista de todos los proyectos archivados. Las funciones son similares a las de la pantalla de inicio, incluida la vista de diagrama.

El submenú disponible en el menú principal "Admin" (Administrador):

- "Usuarios" (Usuarios): Abre un menú para añadir o eliminar cuentas de usuarios.
- "Instalaciones de usuario" (Instalaciones usuario): Abre un menú para asignar la Simplify Control Unit a una cuenta de usuario. Cada cuenta solo puede ver las unidades asignadas a ella misma.
- "Supervisores" (Soporte): Abre un menú para asignar usuarios normales a usuarios supervisores. Un usuario supervisor puede ver y gestionar los proyectos del usuario normal.

Vista de diagrama

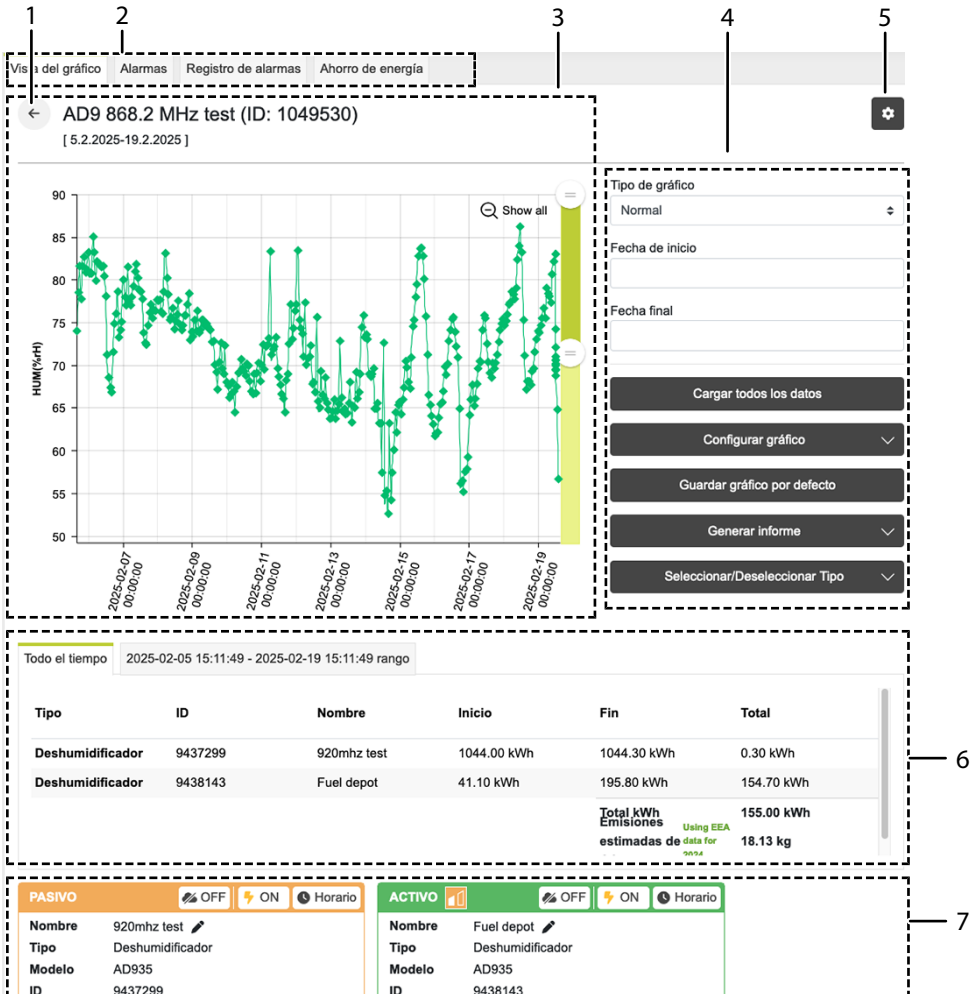


Fig. 17: Resumen de la vista de diagrama

Pos.	Descripción
1	Volver a la vista de lista
2	Pestaña para diversos menús de la instalación seleccionada: • "Vista del gráfico": Muestra la vista de diagrama de la instalación. • "Alarmas": Muestra el menú para configurar y gestionar las alarmas de la instalación, véase el capítulo relativo a las alarmas. • "Registro de alarmas": Muestra el historial de alarmas de la instalación, véase el capítulo relativo a las alarmas. • "Ahorro de energía": Muestra el menú para configurar las funciones de ahorro de energía, véase el capítulo relativo al ahorro de energía.
3	Diagrama Se muestra el nombre, ID e intervalo de tiempo de la Simplify Control Unit. El diagrama muestra el historial de mediciones de los distintos productos. Por defecto, muestra los valores medidos de cada Simplify Sensor Box. Se puede cambiar la vista por defecto.
4	Configuración del diagrama

Pos.	Descripción
5	Permite ajustar una frecuencia de muestreo de datos mayor. Una frecuencia de muestreo de datos mayor conlleva costes adicionales. La frecuencia de muestreo de datos determina el número de datos de medición por intervalo de tiempo. La vida útil de la batería de una Simplify Sensor Box depende de la frecuencia de muestreo de datos y de las condiciones locales (p. ej. temperatura, interferencias con la señal inalámbrica). Con una transmisión de datos cada hora con una Simplify Sensor Probe RH/TEMP, la vida útil de la batería es de al menos 5 años.
6	Aquí se muestra el consumo de energía de diferentes productos (Simplify Relay Box, Simplify CC 4 Box, Simplify Integration Box, serie AD 9), así como una estimación de la generación de CO_2 asociada. Dependiendo de la ubicación de la instalación, para la estimación se utilizan los datos actuales de la AEMA (Agencia Europea de Medio Ambiente). Puede cambiar la vista entre el periodo completo del proyecto y el periodo establecido anteriormente.
7	Vista general del producto, véase el capítulo sobre la pantalla del producto

Abreviaturas

Las siguientes abreviaturas corresponden a los tipos de valores mostrados. En función de la configuración del sistema, no se muestran todos los tipos de valores.

Abreviatura	Descripción
BATT	Tensión de la batería caja de sensores [V]
DWT	Punto de rocío [°C]
eCO2	Concentración equivalente de CO2 [ppm]
FMODE	Modo del ventilador (funcionamiento normal o continuo)
GPK	Gramos por kilogramo [g/kg]
HEAT	Estado del elemento calefactor (activado o desactivado)
HUM	Humedad relativa del aire [%]
IAQ	Índice de calidad del aire interior
MC	Nivel de humedad del material [%]
OHM	Resistencia eléctrica [MΩ]
OHR	Número de horas de funcionamiento del producto [h]
PDV	Presión de vapor saturado [mbar]
PWR	Potencia [kW]
kWh	Energía en kilovatios hora [kWh]
SET	Valor nominal de la humedad relativa [%] (modo manual o modo de humedad relativa)
SPEED	Velocidad del ventilador (normal o lenta)
TMP	Temperatura [°C]
TVOC	Suma total de la concentración de emisión de compuestos orgánicos volátiles [µg/m^3]
WCT	Humedad absoluta [g/m^3]
WME	Equivalente de humedad de la madera [%]

Diagrama

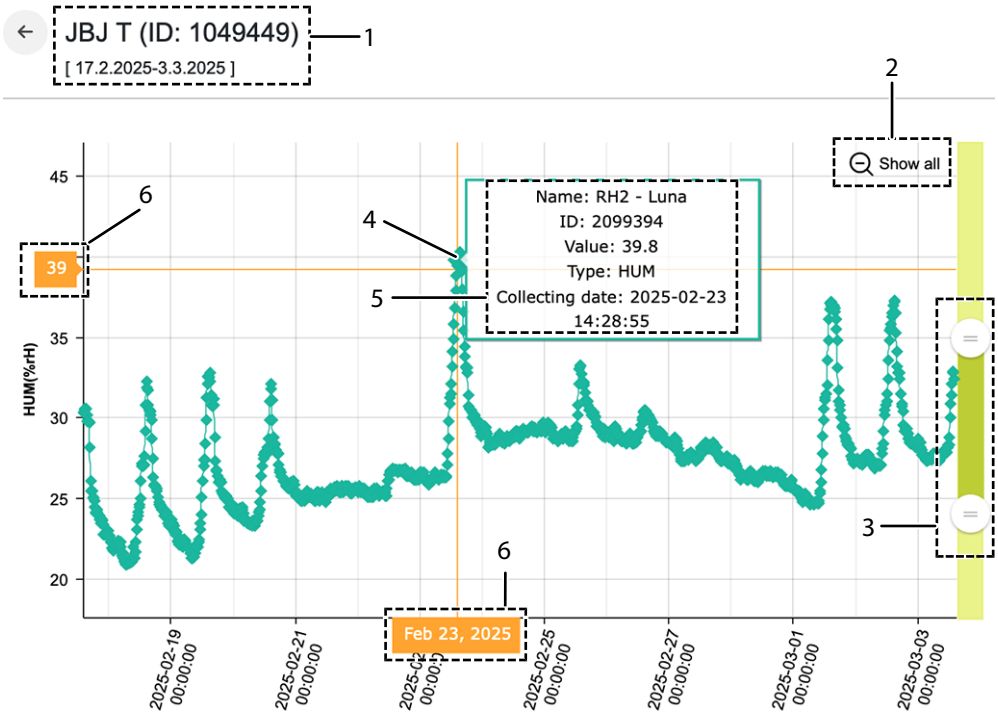


Fig. 18: Vista general del diagrama

Pos.	Descripción
1	Nombre, ID e intervalo de tiempo del sistema.
2	Restablecimiento del nivel de zoom (vuelta a la vista estándar)
3	Botones deslizantes blancos para cambiar el valor establecido (eje y). Arrastre los botones deslizantes blancos hacia arriba o hacia abajo. Si coloca el ratón entre los botones deslizantes, puede arrastrar todo el intervalo.
4	Posición del puntero del ratón y valor medido resaltado. Para visualizar los detalles de un punto de medición, pase el ratón por encima del diagrama.
5	Detalles del valor medido resaltado
6	Intervalo de tiempo (eje x) y conjunto de valores (eje y) de la posición del puntero del ratón. Para ver más de cerca un intervalo de tiempo específico (eje x), haga clic y mantenga pulsado el ratón en el punto de inicio deseado para el intervalo. Arrastre el ratón hasta donde desee.

Configuración del diagrama



Fig. 19: Configuración del diagrama

Botón	Descripción
"Tipo de gráfico" (Tipo de diagrama)	Cambia la visualización entre los valores medidos normales y los valores medios diarios a mensuales.
"Fecha de inicio" (Fecha inicial)	Cambia la hora de inicio del intervalo de tiempo mostrado (eje x).
"Fecha final" (Fecha final)	Cambia la hora de finalización del intervalo de tiempo mostrado (eje x).
"Cargar todos los datos" (Cargar todos los datos)/"Cargar datos de 2 semanas" (Cargar datos de 2 semanas)	Cambia entre la visualización de todos los datos y la visualización de las 2 últimas semanas.
"Configurar gráfico" (Configurar diagrama)	Abre los ajustes para el máximo y el mínimo del conjunto de valores visualizados (eje y). Si visualiza varios tipos de valores, puede mostrar diferentes escalas a la derecha y a la izquierda.
"Guardar gráfico por defecto" (Guardar diagrama por defecto)	Guarda los tipos de valores visualizados actualmente como ajustes por defecto. Si vuelve a iniciar sesión con el mismo usuario, se aplicará automáticamente su configuración personale.
"Generar informe" (Generar informe)	Exporta los datos actualmente visualizados de los productos seleccionados en formato editable Excel y Word.
"Seleccionar/Deseleccionar Tipo" (Seleccionar/deseleccionar tipo)	Abre una lista de tipos de valores. Puede marcar o desmarcar las casillas para mostrar u ocultar los tipos de valores deseados para todos los productos al mismo tiempo.

Para ajustar la escala del conjunto de valores (eje y) de forma diferente a la izquierda y a la derecha:

✓ La visualización de al menos dos tipos de valores está activada.

1. Haga clic en "Configurar gráfico" (Configurar diagrama).
2. Marque la casilla situada junto a un campo de entrada y cambie el número. Configure así los conjuntos de valores izquierdo y derecho (eje y).
3. Seleccione los tipos de valores de la escala derecha debajo de los campos de entrada.
4. Confirme los cambios con "Guardar cambios" (Guardar cambios).

Pantalla del producto en la vista de diagrama

Información general

A continuación se describe la función de las pantallas de producto en el menú"Vista del gráfico" (Vista de diagrama). En la parte superior de la pantalla del producto se muestran el estado, el nombre, el tipo y el ID. La parte inferior contiene controles para modificar los valores medidos visualizados. Algunos productos tienen controles adicionales para configurar o controlar el producto, por ejemplo, control de la nube y programación del tiempo. Un programa de tiempo puede encender o apagar el producto o una función a las horas programadas. Un control de la nube activo protege el producto de cambios locales en la configuración.

Los botones para activar o desactivar funciones no aparecen en los proyectos archivados.

Símbolo	Descripción
	Símbolo del lápiz: Permite cambiar el nombre.
	Símbolo de guardar: Guarda los cambios.
X	Descarta los cambios.
	Nota importante o advertencia que puede aparecer en diferentes contextos.
	Símbolo de nota sobre el producto: Muestra diversos textos informativos (naranja) o fallos (rojo). Al pasar el ratón por encima del símbolo se muestran los detalles.
	Símbolo de rueda dentada: Configura la función de funcionamiento correspondiente cuando el control de la nube está activo para los deshumidificadores por condensación de la serie AD 9.
	Símbolo de horario: Permite programar un horario para encender o apagar el producto o activar o desactivar una función. El símbolo se enciende en verde cuando se programa un horario.
	Símbolo de datos: Abre una lista de todos los valores medidos de un tipo de valor ("Wszystkie dane").
ACTIVO	El producto está activo y transmite datos.
PASIVO	El producto está pasivo y no transmite datos.
[Barra]	Intensidad de la señal inalámbrica entre la Simplify Control Unit y el producto: 2 barras verdes indican la mejor intensidad de señal.
	Símbolo de rayo "ON": El producto/la toma está encendido/a. El botón abre un diálogo para apagarlo/a.
	Símbolo de rayo "OFF": El producto/la toma está apagado/a. El botón abre un diálogo para encenderlo/a.
	Símbolo de nube "ON": El control de la nube está activado. El botón abre un diálogo para desactivarlo.
	Símbolo de nube "OFF": El control de la nube está desactivado. El botón abre un diálogo para activarlo.
	Visualización del índice de calidad del aire ("IAQ"). El color visible más a la derecha indica el valor medido actual (véase la tabla a continuación).

es

Indicador de la calidad del aire

Color	Índice IAQ	TVOC [mg/m³]	Calidad del aire	Observación
Color verde	< 2	< 0,3	Muy buena	Valor ideal
Verde claro	2 – 3	0,3 – 1.0	Buena	Solo si no se supera el valor límite
Amarillo	3 – 4	1,0 – 3,0	Media	Se requiere ventilación. Si es posible, identifique la fuente. No se recomienda una estancia superior a un año.
Naranja	4 – 5	3,0 – 10,0	Baja	Identifique la fuente y aumente la ventilación. No se recomienda una estancia superior a un mes.
Rojo	≥ 5	> 10,0	Mala	Las condiciones son inaceptables. No se recomienda una estancia y debe ser lo más corta posible.

Tab. 1: Indicador de la calidad del aire a través del índice IAQ, TVOC y eCO2

Pantalla del producto de la Simplify Sensor Box

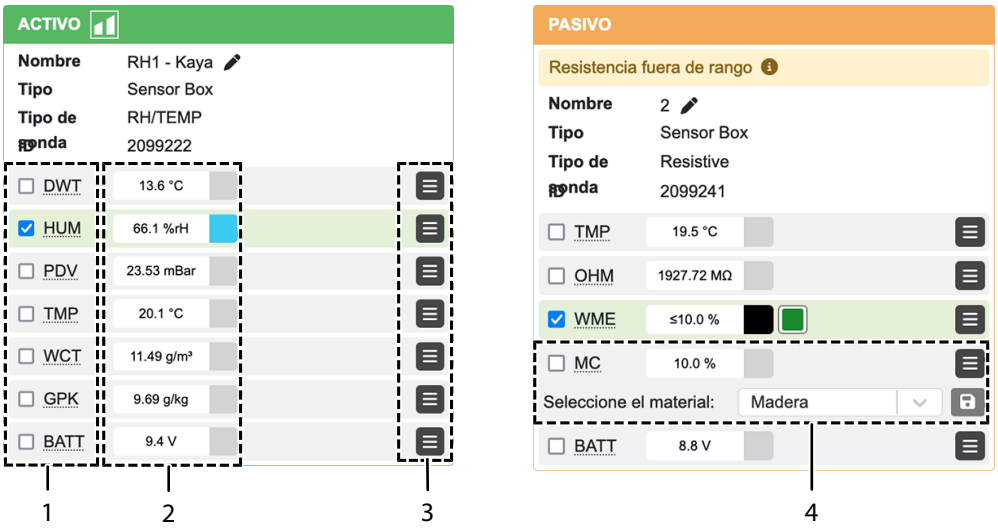


Fig. 20: Pantalla del producto de la Simplify Sensor Box con variantes de Simplify Sensor Probe

Los controles pueden dividirse en 3 columnas:

- Izquierda: Tipos de valores (1)
  - Muestra una lista de los tipos de valores que pueden visualizarse. Los tipos de valores disponibles dependen de la Simplify Sensor Probe correspondiente.
  - Puede pasar el ratón por encima de una abreviatura para ver el tipo de valor completo. Los tipos de valores se describen en el capítulo sobre el menú "Vista del gráfico" (Vista de diagrama).
  - Puede marcar o desmarcar las casillas situadas junto a los tipos de valores para mostrarlos u ocultarlos en el diagrama.
- Centro: Valores medidos (2)
  - Muestra los últimos valores medidos transmitidos.
  - Muestra el color del tipo de valor en el diagrama si la marca está activada. Se asignan automáticamente colores únicos.
  - Puede hacer clic en el color para cambiarlo. El cambio se guarda permanentemente para el usuario.
- Derecha: "Wszystkie dane" (Ver todos los datos) (3)
  - Muestra un cuadro de diálogo con una lista de los valores medidos del tipo de valor. Primero se muestran los valores medidos más recientes.
  - Puede ajustar la fecha de inicio y final en la parte inferior del cuadro de diálogo para mostrar días específicos.
  - Fecha de inicio: Primer día cuyos valores medidos deben mostrarse.
  - Fecha final: Primer día cuyos valores medidos no deben mostrarse.
  - Por ejemplo, si desea visualizar el 05.01.23, fije como fecha final el 06.01.23 (un día después).

Tipo de valor "MC" (MC) (4) (Nivel de la humedad del material) permite ajustar el material cuya humedad de material se mide. Se pueden seleccionar los siguientes:

- Madera
- Enlucido
- Ladrillo
- Mortero de cemento
- Capa de recrecido
- Hormigón

Pantalla del producto de la Simplify Integration Box

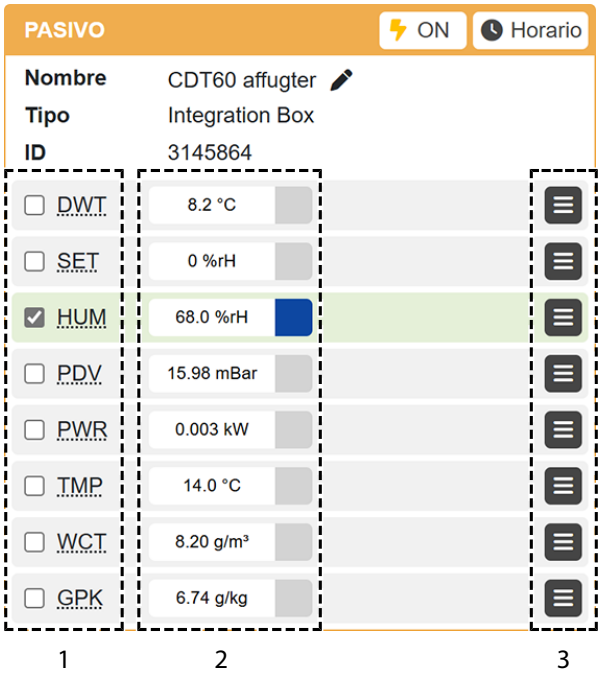


Fig. 21: Pantalla del producto de la Simplify Integration Box

Puede activar o desactivar la Simplify Integration Box (y por tanto el CDT MKII/MKIII) pulsando el botón con el símbolo del rayo ("OFF"/"ON" (apagada y encendida)) y confirmando en el nuevo cuadro de diálogo. El cambio se aplicará durante la siguiente transferencia de datos (normalmente en 10 minutos).

También puede crear un horario de activación o desactivación pulsando el botón "Horario" (Horario). Para más detalles, véase la descripción del horario más abajo.

Los controles restantes pueden dividirse en 3 columnas:

- Izquierda: Tipos de valores (1)
- Centro: Valores medidos (2)
- Derecha: "Wszystkie dane" (Ver todos los datos) (3)

Véanse más detalles en la descripción de la Simplify Sensor Box.

Pantalla de los productos de la serie AD 9

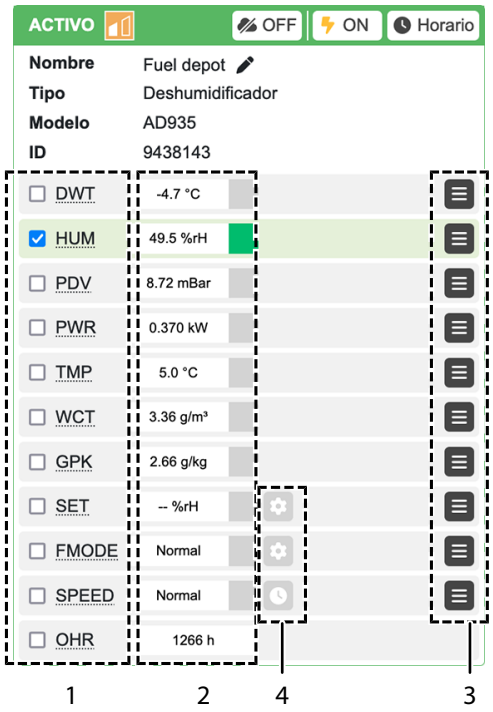


Fig. 22: Pantalla de los productos de la serie AD 9

Puede encender o apagar el deshumidificador por condensación Dantherm de la serie AD 9 pulsando el botón con el símbolo del rayo ("OFF"/"ON" y confirmando en el nuevo cuadro de diálogo. El cambio se aplicará durante la siguiente transferencia de datos (normalmente en 10 minutos). También puede crear un horario de activación o desactivación pulsando el botón "Horario" (Horario). Para más detalles, véase la descripción del horario más abajo.

El botón con el símbolo de la nube activa o desactiva el control de la nube. Cuando el control de la nube está activado, puede especificar la configuración para el producto haciendo clic en el símbolo de rueda dentada o de horario (4) situados a la derecha de los tipos de valores. En el nuevo cuadro de diálogo, debe confirmar la configuración modificada mediante "Enviar". Un control de la nube activo protege el producto de cambios locales en la configuración. A través del control de la nube puede configurar lo siguiente:

- "SET": Funcionamiento manual o valor nominal de la humedad relativa
- "FMODE": Funcionamiento normal o continuo del ventilador
- "HEAT": Activación o desactivación del elelento de calefacción (solo AD 935 S)
- "SPEED": Programación del funcionamiento silencioso del ventilador (no disponible para AD 935 S)

Los controles restantes pueden dividirse en 3 columnas:

- Izquierda: Tipos de valores (1)
- Centro: Valores medidos (2) y configuración del control de la nube (4)
- Derecha: "Wszystkie dane" (Ver todos los datos) (3)

Véanse más detalles en la descripción de la Simplify Sensor Box.

Pantalla del producto de la Simplify Relay Box

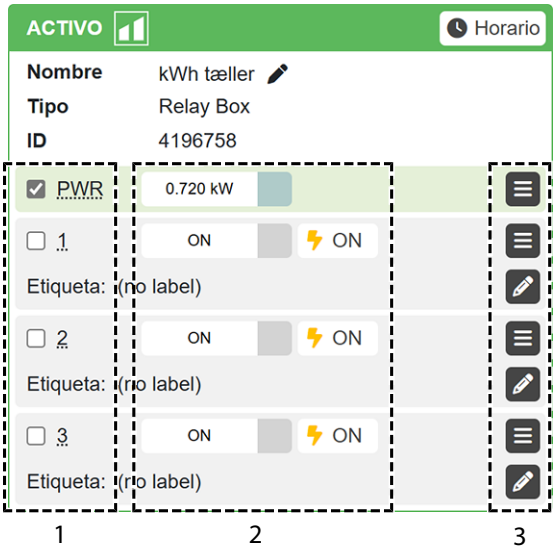


Fig. 23: Pantalla del producto de la Simplify Relay Box

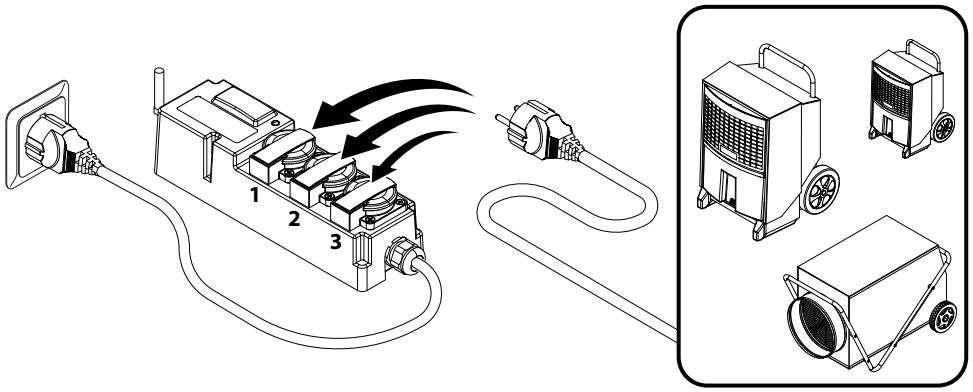


Fig. 24: Numeración de las tomas de la Simplify Relay Box

Los controles pueden dividirse a groso modo en 3 columnas:

- Izquierda: Tipos de valores (1)
  - Muestra los tipos de valores para el consumo total de energía y el estado de cada toma. La numeración corresponde al gráfico anterior.
  - Puede marcar o desmarcar las casillas situadas junto a los tipos de valores para mostrarlos u ocultarlos en el diagrama.
  - Muestra la denominación de la toma, si se le ha asignado
- Centro: Valores medidos (2)
  - Muestra los últimos valores medidos transmitidos. Para cada toma solo se mide si en el Simplify Dashboard está encendida ("ON"=1) o apagada ("OFF"=2).
  - Los colores pueden mostrarse y guardarse del mismo modo que para la Simplify Sensor Box.
  - Puede activar o desactivar cada toma haciendo clic en el botón con el símbolo del rayo ("OFF"/"ON" (apagada / encendida)) y confirmando en el nuevo cuadro de diálogo. El cambio se aplicará durante la siguiente transferencia de datos (normalmente en 10 minutos). También puede crear un horario de activación o desactivación pulsando el botón "Horario" (Horario). Para más detalles, véase la descripción del horario más abajo.
- Derecha: "Wszystkie dane" (Ver todos los datos) y editar nombre (3)
  - "Wszystkie dane" (Ver todos los datos) funciona como se describe para la Simplify Sensor Box.
  - Puede cambiar el nombre de la toma utilizando el símbolo del lápiz.

Establecer horario

Puede programar un horario para los siguientes productos:

- Simplify Relay Box (Productos enchufados en las tomas)
- Simplify CC 4 Box (Productos enchufados en las tomas)
- Simplify Integration Box
- Deshumidificador por condensación de la serie AD 9

El programa especifica cuándo deben **apagarse** los productos o las tomas. Para la serie AD 9 (excepto AD 935 S), también se puede programar la **activación** del modo silencioso del ventilador.

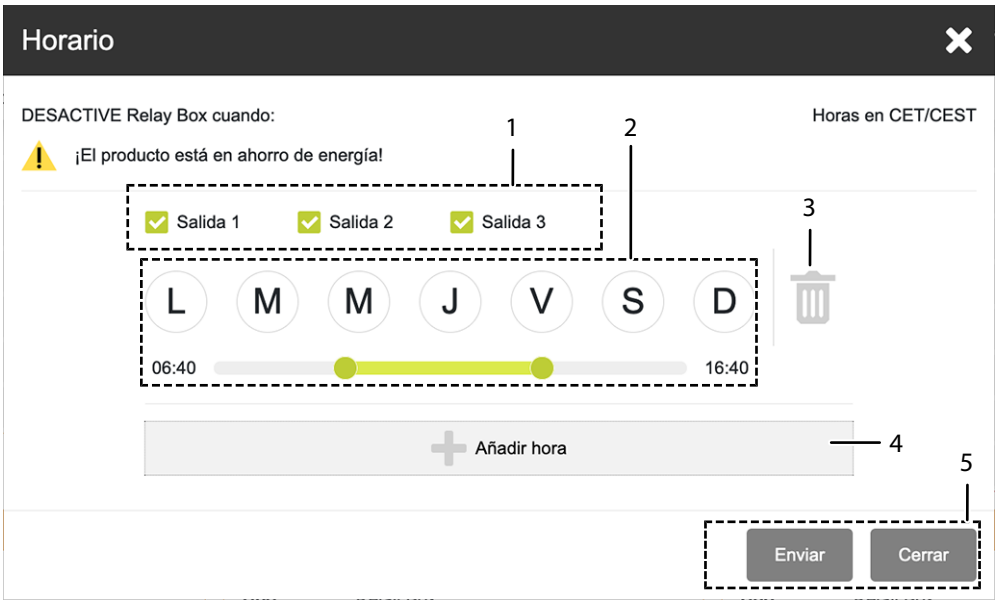


Fig. 25: Cuadro de diálogo "Horario" (Horario)

Pos.	Descripción
1	Establece a qué tomas se aplica la programación. Solo la Simplify Relay Box y la Simplify CC 4 Box muestran tomas.
2	Una programación del horario.
3	Elimina la programación a la izquierda del símbolo.
4	Añade otra programación.
5	• "Enviar": Guardar los cambios. • "Cerrar": Descartar los cambios.

La programación del horario incluye las siguientes opciones:

- Día de la semana: Puede marcar en verde los días de la semana en los que debe aplicarse la programación. Debe marcarse al menos un día de la semana.
- Periodo de tiempo: Por medio del control deslizante puede marcar en verde el horario en el que debe aplicarse la programación. Puede desplazar el control deslizante más allá de las 24:00 para seleccionar una hora del día siguiente.

Alarmas

Menú "Alarmas" (Registro de alarmas)



Fig. 26: Vista general del menú "Alarmas" (Registro de alarmas)

Pos.	Descripción
1	Lista de instalaciones disponibles (proyectos). No se visualiza si se accede directamente al menú a través de la vista de diagrama de la instalación. Puede filtrar en la máscara de búsqueda por ID o nombre de una Simplify Control Unit determinada. Al hacer clic en una Simplify Control Unit, aparece a la derecha una lista de alarmas para los productos conectados. Se muestra un símbolo de advertencia junto al nombre si, por ejemplo, no se ha introducido ningún destinatario para la notificación de alarma. Puede mover el puntero del ratón sobre el símbolo de advertencia para averiguar el motivo exacto.
2	Máscara de búsqueda para filtrar la lista de proyectos
3	Alarma para el estado pasivo de la Simplify Control Unit seleccionada o cualquierr Simplify Sensor Box. Puede activar/desactivar la alarma.
4	Lista de productos conectados y sus alarmas
5	Lista de destinatarios de las notificaciones de alarma
"+"	Añadir alarma o receptor. Si se configura una alarma pero no un receptor, en la parte superior de la pantalla aparece un aviso.
Símbolo Papelera	Borrar alarma o destinatario.
Símbolo Bolígrafo	Cambiar destinatario.

Aquí puede establecer alarmas para varios productos en la instalación seleccionada.
En cuanto se cumplen las condiciones de una alarma, los destinatarios introducidos reciben un correo electrónico. Una alarma activada envía como máximo un correo electrónico cada 8 horas, aunque la alarma esté en vigor todo el tiempo. Para añadir un destinatario, proceda del siguiente modo:

1. Pulse "+" en la lista de destinatarios.
2. Introduzca una dirección de correo electrónico válida.
3. Confirme con el símbolo Guardar.

En fnción de los productos, solo pueden configurarse determinados tipos de alarma. Puede configurar una alarma para que sirva como aviso o como advertencia de un proceso finalizado. El tipo de alarma "PWR" (PWR) para la Simplify Relay Box se puede utilizar, por ejemplo, para reconocer cuando un dispositivo está apagado o encendido. El tipo de alarma "Pasivo" (Pasivo) se activa cuando al producto se le asigna el estado pasivo, por ejemplo, porque se ha desenchufado. Para añadir una alarma, proceda del siguiente modo:

1. Pulse "+" debajo del producto deseado o Añadir alarma (Añadir alarma" en la cabecera de la lista de productos.
   ⇨ "+": Preselección del producto en el nuevo cuadro de diálogo.
   ⇨ "Añadir alarma" (Añadir alarma): Sin preselección en el nuevo cuadro de diálogo



Fig. 27: Cuadro de diálogo para añadir una alarma

2. Añada 1 o varios productos en la máscara de búsqueda de la parte superior si es necesario. También puede establecer alarmas para varios productos al mismo tiempo. Debe seleccionarse al menos un producto.
3. Seleccione un tipo de alarma permitido para los productos seleccionados. Un símbolo de advertencia rojo indica que el tipo seleccionado no está permitido.
4. Si es posible, configure la activación de la alarma. Los ajustes disponibles dependen del tipo de alarma. El tipo de alarma "Pasivo" (Pasivo) se dispara, por ejemplo, si el producto se encuentra en el estado pasivo durante demasiado tiempo.
   ⇨ "Restricción" (Restricción): La condición de que el valor límite sea inferior ("menor que" (menor que) o superior ("mayor que" (mayor que)).
   ⇨ "Valor" (Valor): Valor límite
   ⇨ "Retraso de alarma" (Retardo alarma): Tiempo durante la cual debe cumplirse la condición antes de que se active la alarma.
5. Confirme con "Enviar" (Enviar). Solo se puede confirmar si se han rellenado todos los campos obligatorios.

Menú "Registro de alarmas" (Registro de alarmas)

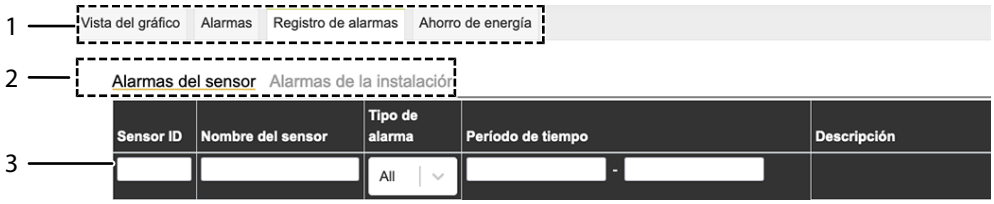


Fig. 28: Vista general del menú "Registro de alarmas" (Registro de alarmas)

En el menú "Registro de alarmas" (Registro de alarmas) puede ver y filtrar el historial de alarmas de sus proyectos.

1. (1) Seleccione la pestaña "Registro de alarmas" en la vista de diagrama de una instalación.
2. (2) Seleccione la variante de filtro directamente debajo de la máscara de búsqueda.
3. (3) Utilice los filtros para filtrar según diversas especificaciones: ID, nombre, tipo de alarma o periodo de tiempo.

Ahorro de energía

Menú "Ahorro de energía" (Registro de alarmas)



Fig. 29: Vista general del menú "Ahorro de energía" (Registro de alarmas)

Pos.	Descripción
1	Pestaña para diversos menús de la instalación seleccionada. Aquí se selecciona el menú para configurar las funciones de ahorro de energía.
2	Nombre y tipo de producto
3	Lista de selección de las posibles funciones de ahorro de energía
4	Vista general del funcionamiento de la función de ahorro de energía seleccionada

Se accede al menú "Ahorro de energía" a través de la vista de diagrama de una instalación. Solo está disponible para la Simplify Integration Box, Simplify Relay Box, Simplify CC 4 Box o la serie AD 9. El menú muestra una lista de todos los productos para los que se pueden configurar funciones de ahorro de energía. Se puede seleccionar una función de ahorro de energía para cada producto.

1. Haga clic en la lista de selección de las funciones de ahorro de energía de un producto.
2. Seleccione una función de ahorro de energía.
3. Confirme la selección con "Guardar".

⇨ La función de ahorro de energía está activa.

INFORMACIÓN

Mientras la función de ahorro de energía está activa, al mismo tiempo se puede programar un horario en la pantalla de productos de la vista de diagrama.

El producto se puede seguir encendiendo o apagando manualmente. La función de ahorro de energía continúa funcionando normalmente a partir del siguiente encendido o apagado.

Administración

Menú "Admin" (Registro de alarmas)

En el menú "Admin" (Administrador) puede administrar los usuarios. Simplify Climate Solutions le ofrece tres tipos de usuarios, cada uno con derechos diferentes:

- "Company User" (Usuario empresa): Un usuario administrativo que puede crear y eliminar usuarios con diferentes funciones. Asigna cada proyecto (cada Simplify Control Unit) a un usuario y asigna los usuarios normales a un supervisor.

INFORMACIÓN

El nombre de usuario y la contraseña de un usuario de empresa son asignados exclusivamente por Dantherm Denmark A/S.

- "Supervisor": Un usuario para un superior que puede gestionar, añadir y eliminar usuarios asignados a él. Puede asignar sus proyectos a los usuarios que tiene asignados y ver los proyectos de los usuarios que tiene asignados.
- "User" (Usuario): Un usuario normal que solo puede ver los proyectos que le han sido asignados. Cada usuario normal puede ser asignado exactamente a un superior.

Opción de menú "Usuarios" (Usuarios)

Muestra un resumen de todos los usuarios y sus funciones.

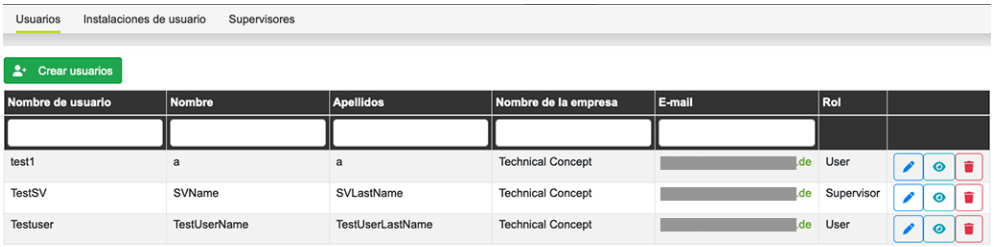


Fig. 30: Opción de menú "Usuarios" (Usuarios)

- Utilice los filtros para filtrar según diversos datos: Nombre de usuario, apellidos, nombre, empresa, correo electrónico.
- A la derecha, puede hacer clic en el botón correspondiente para editar, ver los detalles o eliminar el usuario.
- A través de "Crear usuarios" (Crear usurarios) puede crear nuevos usuarios y asignarles una función.

Opción de menú "Instalaciones de usuario" (Instalaciones de usuario)



Fig. 31: Opción de menú "Instalaciones de usuario" (Instalaciones de usuario)

Muestra una vista general de los usuarios y de cada Simplify Control Unit asignada.

- Utilice los filtros para filtrar según diversos datos: Nombre de usuario, apellidos, nombre, Simplify Control Unit asignada.
- Haga clic en el nombre de usuario para ver más detalles sobre el usuario.
- Puede utilizar el icono del lápiz situado en el extremo derecho para gestionar los proyectos asignados al usuario. Dispone de las siguientes opciones:
  - En la máscara de búsqueda añade o elimina una Simplify Control Unit.
  - Con el botón "Actualizar" (Actualizar) guarda los cambios.
  - Con el botón situado encima de la máscara de búsqueda vuelve atrás.

Opción de menú "Supervisores" (Asistencia)

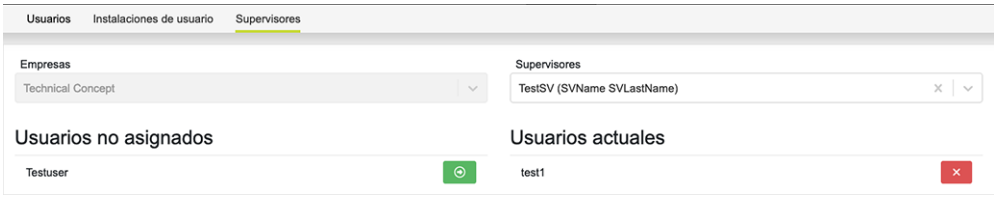


Fig. 32: Opción de menú "Supervisores" (Asistencia)

Muestra una lista de los usuarios normales que no están asignados a un superior.

1. En la parte superior derecha puede seleccionar un "Supervisor" (Supervisor). Aparecerá entonces una lista de los usuarios que le han sido asignados.
2. Puede hacer clic en la flecha verde situada junto a un usuario para asignarlo.
3. Puede hacer clic en la "X" roja para cancelar la asignación del usuario.

INFORMACIÓN

Para más información sobre los distintos niveles de usuario, póngase en contacto con Dantherm Denmark A/S.

Búsqueda y eliminación de errores

Indicadores en el Dashboard

Indicador de alarma	Causa	Solución
"Full Water bucket" (Depósito de agua lleno)	El depósito de agua del deshumidificador por condensación está lleno.	Vacíe el depósito de agua.
"Technical Alarm" (Alarma técnica)	El deshumidificador por condensación indica un fallo (led rojo o mensaje de error).	Deshumidificador por condensación CDT MKII o MKIII: Desconecte el deshumidificador por condensación de la red eléctrica y compruebe las posibles causas en la documentación técnica del aparato.
		Deshumidificador por condensación de la serie AD 9: Compruebe el mensaje de error y la documentación técnica del aparato.
"Probe error" (Error sonda)	La Simplify Sensor Probe está defectuosa o no está conectada correctamente.	Vuelva a conectar la Simplify Sensor Probe a la Simplify Sensor Box.
		Sustituya la Simplify Sensor Probe.
"Acclimatising" (Aclimatación)	La Simplify Sensor Probe - IAQ se está aclimatando al entorno.	No es necesario realizar ninguna acción. La aclimatación forma parte del funcionamiento normal (p. ej. para la calibración). Durante la aclimatación no se registran valores de medición. La duración restante se muestra mediante una indicación del producto.
"Resistance out of range" (Resistencia fuera de rango)	La Simplify Sensor Probe - Resistive está fuera de la gama de medición.	Durante el funcionamiento normal, los valores pueden salirse de la gama de medición. No obstante, debe comprobar la instalación.
		Asegúrese de que la Simplify Sensor Probe está bien colocada y libre de influencias ambientales no deseadas.
"Open circuit condition" (Circuito abierto)	Se ha producido un cortocircuito entre las puntas de medición de la Simplify Sensor Probe - Resistive.	Compruebe la Simplify Sensor Probe in situ
"Abnormally dry" (Anormalmente seco)	La Simplify Sensor Probe - Resistive está inusualmente seca. No se puede determinar el nivel de humedad del material.	Asegúrese de que el material ajustado en el tipo de valor "MC" de la pantalla del producto es correcto.

Solución de problemas

Problema	Causa	Solución
La Simplify Control Unit no tiene conexión con la red GSM. El led parpadea en naranja.	Hay poca señal GSM o no hay	Coloque la Simplify Control Unit en un lugar con una señal GSM más potente o conecte la Simplify Control Unit a una conexión Ethernet o LAN.
La Simplify Control Unit no parpadea en verde tras el encendido.	La Simplify Control Unit aún no ha recibido ningún dato de la Simplify Cloud.	Espere unos minutos.
	No hay conexión de red.	Cambie entre la conexión Ethernet y GSM.
	No se han programado productos en la Simplify Control Unit.	Utilice la Simplify App para añadir productos. Registre el cambio.
La Simplify Control Unit no se enciende en verde fija.	Aún no se han recibido los datos de cada producto.	Compruebe el estado en el Simplify Dashboard.
		Vuelva a insertar la Simplify Sensor Probe para cada Simplify Sensor Box inactiva.
La Simplify Control Unit se enciende en rojo.	No hay tensión de red, batería de reserva activa.	Asegúrese de que el aparato está conectado a la red eléctrica.
La Simplify Control Unit parpadea en rojo	La batería de reserva no funciona.	Envíe el aparato a Dantherm A/S para sustituir la batería de reserva.
La Simplify Relay Box no mide el consumo de energía o no lo mide correctamente.	Hay poca señal entre la Simplify Relay Box y la Simplify Control Unit o no hay.	Reubique los productos. Asegúrese de que no hayan obstáculos (p. ej. paredes, objetos) que puedan interferir en la señal.
		Espere hasta que la conexión se confirme con tres pitidos.
		Compruebe la conexión en el Simplify Dashboard.
La Simplify Relay Box se enciende en rojo.	La Simplify Relay Box está sobrecargada.	Retire al menos una unidad de la Simplify Relay Box. Utilice al menos otra Simplify Relay Box para las unidades retiradas.
La Simplify Sensor Box no funciona correctamente o se muestra como pasiva en el Simplify Dashboard. Es evidente que la Simplify Sensor Box envía datos incorrectos al Simplify Dashboard.	La Simplify Sensor Probe está defectuosa o no está conectada correctamente. La Simplify Sensor Box no está conectada con la Simplify Control Unit.	Vuelva a conectar la Simplify Sensor Probe a la Simplify Sensor Box.
		Si solo suena un pitido, la Simplify Sensor Probe está defectuosa. Sustitúyala.
		Si solo suenan dos pitidos, cambie la posición del producto si es necesario.
		Si se siguen transmitiendo datos incorrectos, sustituya la Simplify Sensor Probe.
Al conectar la Simplify Sensor Probe a la Simplify Sensor Box no suena ninguna señal.	La batería está agotada o defectuosa.	Sustituya la batería de la Simplify Sensor Box.

Problema	Causa	Solución
El deshumidificador por condensación Dantherm CDT MKII o MKIII no arranca o ha dejado de funcionar.	Se ha sobrepasado el alcance de la Simplify Control Unit a la Simplify Integration Box en el deshumidificador por condensación.	Compruebe la señal entre los productos en el Simplify Dashboard. Reubique los productos si es necesario.
La Simplify App no funciona.	Es necesario actualizar la Simplify App.	Compruebe en Google Play o en la App Store si hay una actualización disponible y ejecútela.
	El teléfono inteligente o la tableta utiliza una versión anterior a Android 5.1 / iOS 5.	Actualice la versión de Android/iOS de su teléfono inteligente o tableta a la versión 5.1 / iOS 10 o superior.
	No hay suficiente memoria disponible.	Compruebe si el teléfono inteligente o la tableta tiene suficiente espacio de memoria interno.
	No hay red GSM.	Compruebe si el teléfono inteligente o la tableta tiene suficiente cobertura GSM.
	No se han concedido las autorizaciones necesarias.	Permita que la Simplify App acceda a su cámara y a su ubicación. Si es necesario, vuelva a instalar la aplicación Simplify para solicitar de nuevo el acceso.
Los horarios programados para la Simplify Relay Box o la Simplify Integration Box no funcionan.	No se ha concedido la autorización necesaria.	Permita que la Simplify App acceda a su ubicación. Si es necesario, vuelva a instalar la aplicación Simplify para solicitar de nuevo el acceso.

Completar proyecto

INFORMACIÓN

Agotamiento de las baterías

La Simplify Sensor Box continuará funcionando si la Simplify Sensor Probe no está desenchufada.

Sin suministro eléctrico, la Simplify Control Unit continuará funcionando a través de la batería de reserva si no se ha archivado el proyecto a través de la Simplify App.

- Siga todos los pasos descritos a continuación para evitar agotar las baterías innecesariamente.

Archivar

Una vez finalizado un proyecto, debe archivarse mediante la Simplify App.

1. Escanee el código QR de la Simplify Control Unit y pulse en la Simplify App en "ARCHIVE" (Archivar).

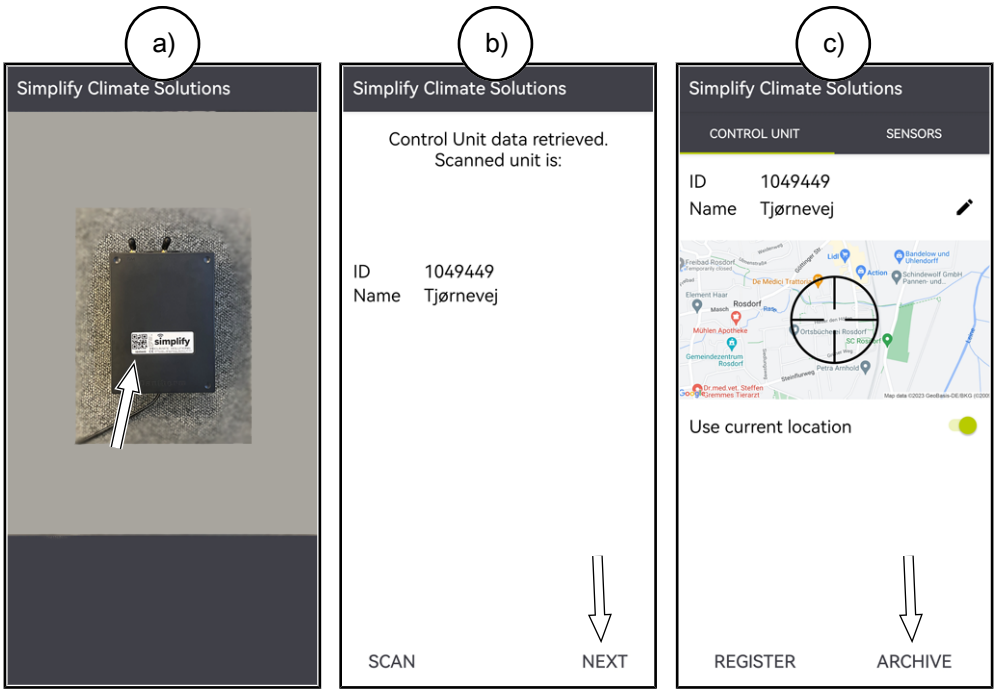


Fig. 33: Archivar proyecto

   ⇨ La "Cloud" desconecta la Simplify Control Unit transcurridos 10 minutos, como máximo.

   ⇨ La archivación realizada con éxito se puede verificar en el Simplify Dashboard: https://simplifyclimatesolutions.com

Si no archiva un proyecto, la siguiente serie de mediciones seguirá ejecutándose bajo ese proyecto y será difícil diferenciarlas en el Simplify Dashboard. Todos los proyectos archivados pueden consultarse por separado en el menú "Archive" (Archivo).

Recogida de productos

1. Desconecte los enchufes de red de la Simplify Control Unit y de las cajas de relés de la toma de corriente.
2. Desenchufe todos los demás productos y recójalos. Retire la Simplify Sensor Probe de cada Simplify Sensor Box. Para ello, antes de desenchufar, empuje hacia atrás la pieza de agarre de la misma.

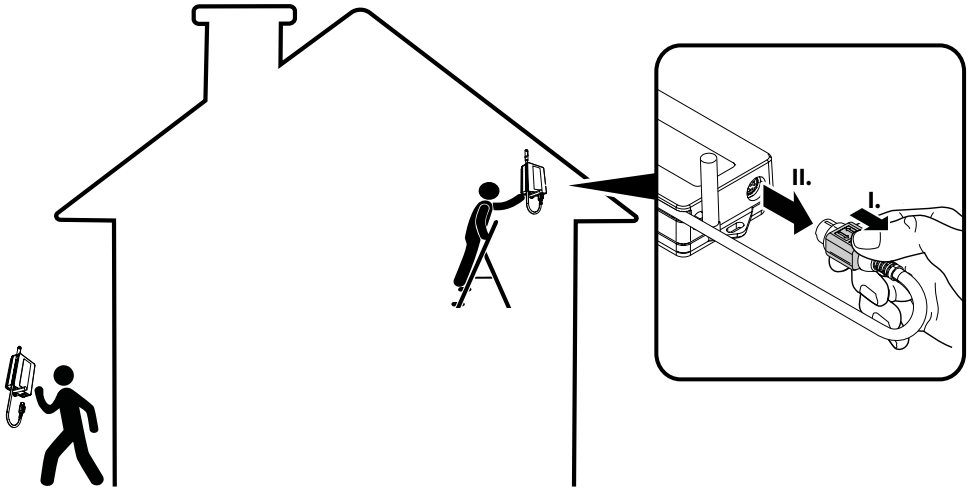


Fig. 34: Apagar la Simplify Sensor Box

3. Guarde todos los productos en la maleta.

Eliminación

Indicaciones generales

La Simplify Control Unit y la Simplify Sensor Box contienen baterías. Las baterías deben retirarse antes de desecharlas.



Las baterías y las baterías recargables no deben arrojarse a la basura doméstica, sino que deben eliminarse correctamente en la Unión Europea de conformidad con la Directiva 2006/66/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 6 de septiembre de 2006 relativa a las pilas y a los acumuladores. Por favor, elimine las baterías y las baterías recargables de acuerdo con la normativa legal vigente.



El símbolo del cubo de basura tachado en los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos indica que no deben eliminarse con los residuos domésticos al final de su vida útil. En su zona existen centros de recogida de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos para su devolución gratuita. Puede obtener las direcciones en su ayuntamiento o autoridad local. La recogida selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos tiene por objeto permitir la reutilización, el reciclado u otras formas de aprovechamiento de los residuos de aparatos y evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana al eliminar las sustancias peligrosas que puedan contener los aparatos.

Desmontaje



⚠ PELIGRO

¡Peligro debido a una descarga eléctrica!

Puede sufrir lesiones graves debido a una descarga eléctrica.

- ¡Desconecte la Simplify Control Unit de la red eléctrica sacando el enchufe de la toma de corriente antes de abrir la Simplify Control Unit!

Para extraer la batería de la Simplify Sensor Box vea el vídeo:
https://www.youtube.com/watch?v=3drKseAWyKs

es

Anexo

Datos técnicos

Simplify Control Unit

Especificación	Unidad	Valor
Alimentación eléctrica	VAC	85-265
	Hz	50-60
Consumo eléctrico	W	2,7
Batería de reserva	VDC	3,7
Frecuencia GSM	MHz	850/900/1800/1900
Índice de protección GPRS		12
Potencia máxima de transmisión ISM (Tx)	mW	10
Banda de frecuencia ISM (Tx/Rx)	MHz	868
Tipo de protección		IP 54
Temperatura de almacenamiento	°C	-40 - +60
Temperatura de funcionamiento	°C	-20 - +60
Ethernet		RJ45
RS485 Modbus		RJ45

Simplify Sensor Box

Especificación	Unidad	Valor
Tensión de la batería	VDC	9
Consumo de energía en modo de reposo	µA	4,5
Corriente durante la transmisión de datos (Tx)	mA	12
Potencia máxima de transmisión ISM (Tx)	mW	10
Banda de frecuencia ISM (Tx/Rx)	MHz	868
Clase de protección		IP 54
Temperatura de almacenamiento	°C	-40 - +60
Temperatura de funcionamiento	°C	-20 - +60
Vida útil de la batería a la frecuencia de muestreo de datos estándar con Simplify Sensor Probe - RH/TEMP conectada	Años	+5

Simplify Relay Box

Especificación	Unidad	Valor
Alimentación eléctrica	VAC	184-264
	Hz	50
Corriente máxima	A	16
Potencia máxima de transmisión ISM (Tx)	mW	10
Banda de frecuencia ISM (Tx/Rx)	MHz	868
Clase de protección		IP 54
Temperatura de almacenamiento	°C	-40 - +60
Temperatura de funcionamiento	°C	-20 - +60

Simplify CC 4 Box

Especificación	Unidad	Valor
Alimentación eléctrica	VAC	207-253
Corriente máxima	A	16 UK: 13 CH: 10
Potencia máxima de transmisión ISM (Tx)	mW	10
Banda de frecuencia ISM (Tx/Rx)	MHz	868
Clase de protección		IP 54
Temperatura de almacenamiento	°C	-40 - +60
Temperatura de funcionamiento	°C	-20 - +60

Simplify Sensor Probe - RH/TEMP

Especificación	Unidad	Valor
Tensión	VDC	3,3
Corriente	mA	1,5
Potencia	mW	5
Gama de medición humedad relativa del aire	% RH	0-100
Tolerancia humedad relativa del aire	% RH	+/– 2
Resolución humedad relativa del aire	% RH	0,1
Gama de medición de la temperatura	°C	-40 - +100
Tolerancia temperatura	°C	+/– 0,2
Resolución temperatura	°C	0,1
Tipo de protección punta de la sonda		IP 67

Simplify Sensor Probe - IAQ

Especificación	Unidad	Valor
Tensión	VDC	3,3
Corriente (activa/en reposo)	mA	5,2/0,000450
Potencia	mW	0,16
Gama de medición TVOC	µg/m^3	0-20000
Tolerancia TVOC	µg/m^3	1
Resolución TVOC	µg/m^3	1
Gama de medición eCO2	ppm	400-5000
Tolerancia eCO2	ppm	+/– 25%
Resolución eCO2	ppm	1
Gama de medición índice	IAQ	0 - +5
Tolerancia índice	IAQ	+/– 0,1
Resolución índice	IAQ	0,1
Temperatura de almacenamiento	°C	-40 - +125
Temperatura de funcionamiento	°C	-50 - +125
Tipo de protección punta de la sonda		IP 67

Simplify Sensor Probe - Resistive

Especificación	Unidad	Valor
Tensión	VDC	3,3
Corriente	mA	10
Potencia	mW	33
Gama de medición equivalente humedad de la madera	%	10-30
Tolerancia equivalente humedad de la madera a 20 °C	%	+/– 1,5
Resolución equivalente humedad de la madera	%	0,1
Gama de medición de la temperatura	°C	-40 - +100
Tolerancia temperatura a 0-50 °C	°C	+/– 1
Resolución temperatura	°C	0,1
Tipo de protección punta de la sonda		IP 67

Simplify Integration Box

Especificación	Unidad	Valor
Tensión	VDC	9-18
Corriente de transmisión/recepción de datos (Tx/Rx)	mA	12/5
Potencia máxima de transmisión ISM (Tx)	mW	10
Banda de frecuencia ISM (Tx/Rx)	MHz	868
Clase de protección		IP 54
Temperatura de almacenamiento	°C	-40 - +60
Temperatura de funcionamiento	°C	-20 - +60

Clases de protección IP

IP 54:
Protegido contra el polvo: Pequeñas cantidades de polvo pueden penetrar en el producto, pero no afectan a su funcionalidad.
Protegido contra salpicaduras: El producto está protegido contra salpicaduras de agua desde todas las direcciones.

IP 67:
Estanco al polvo: El polvo no puede penetrar en el producto.
Inmersión breve en agua: El producto puede sumergirse en 1 metro de agua durante un máximo de 30 minutos.

Dimensiones

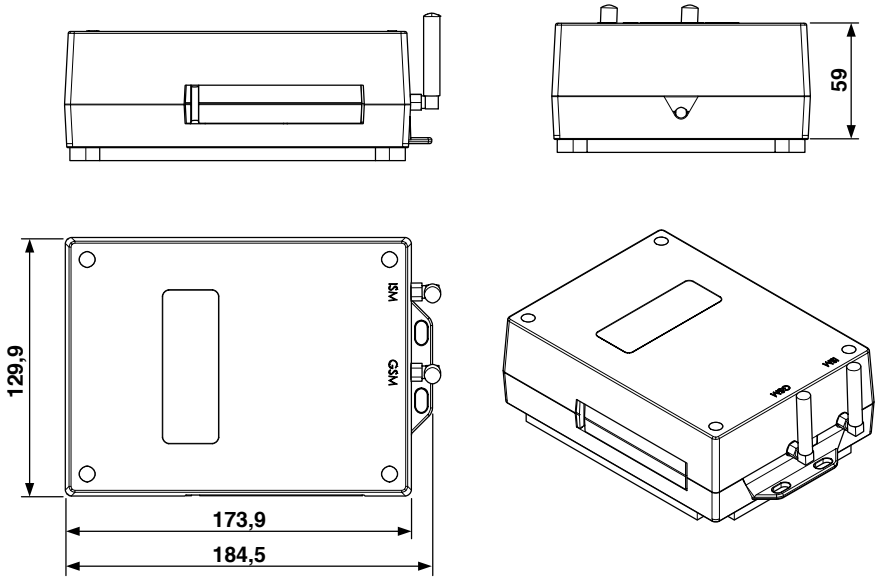


Fig. 35: Medidas de la Simplify Control Unit (en mm)

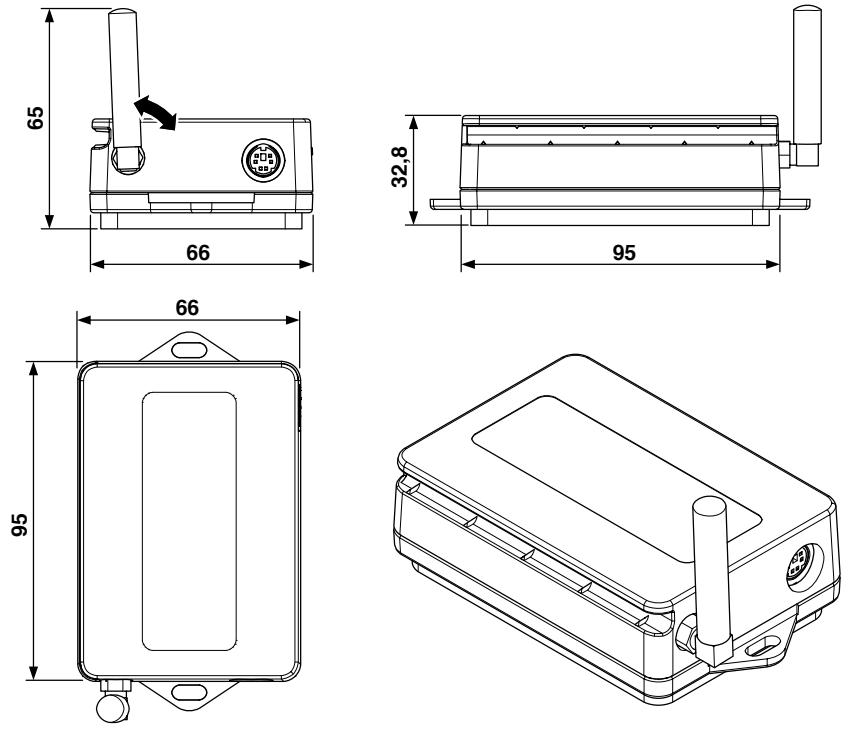


Fig. 36: Medidas de la Simplify Sensor Box (en mm)

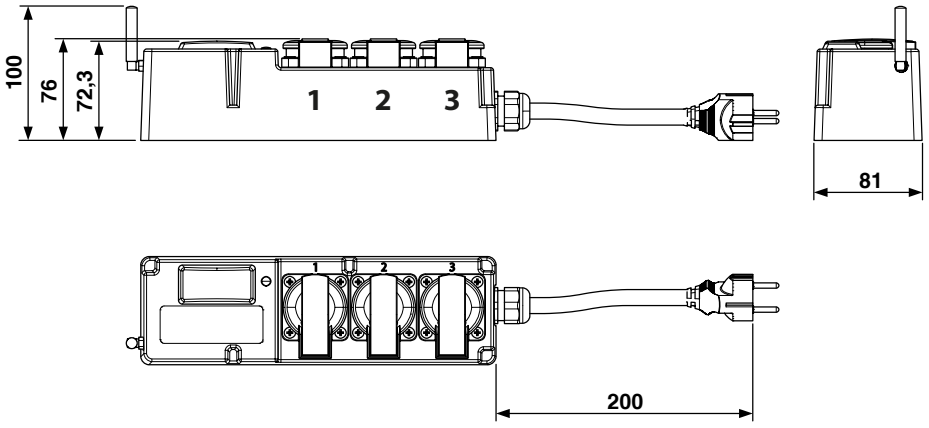


Fig. 37: Medidas de la Simplify Relay Box (en mm)

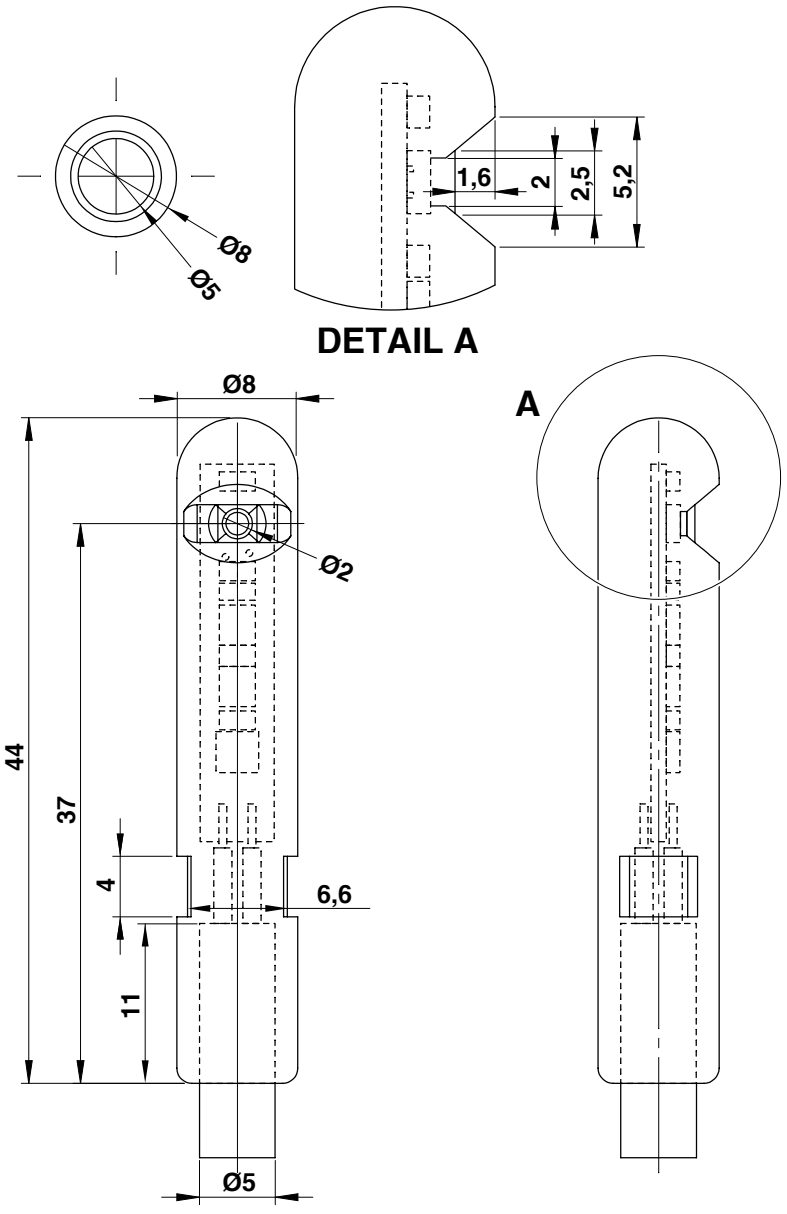


Fig. 38: Medidas de la Simplify Sensor Probe - RH/TEMP/IAQ (en mm)

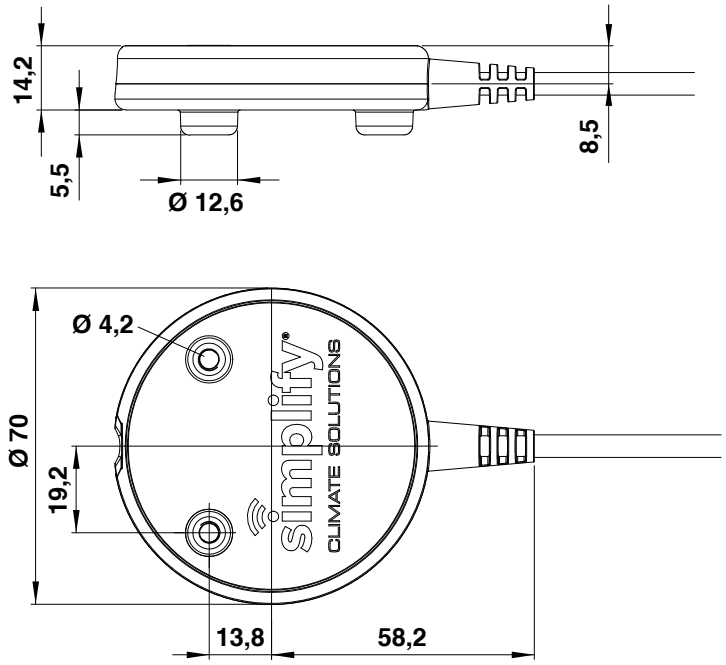


Fig. 39: Medidas de la Simplify Sensor Probe - Resistive (en mm)

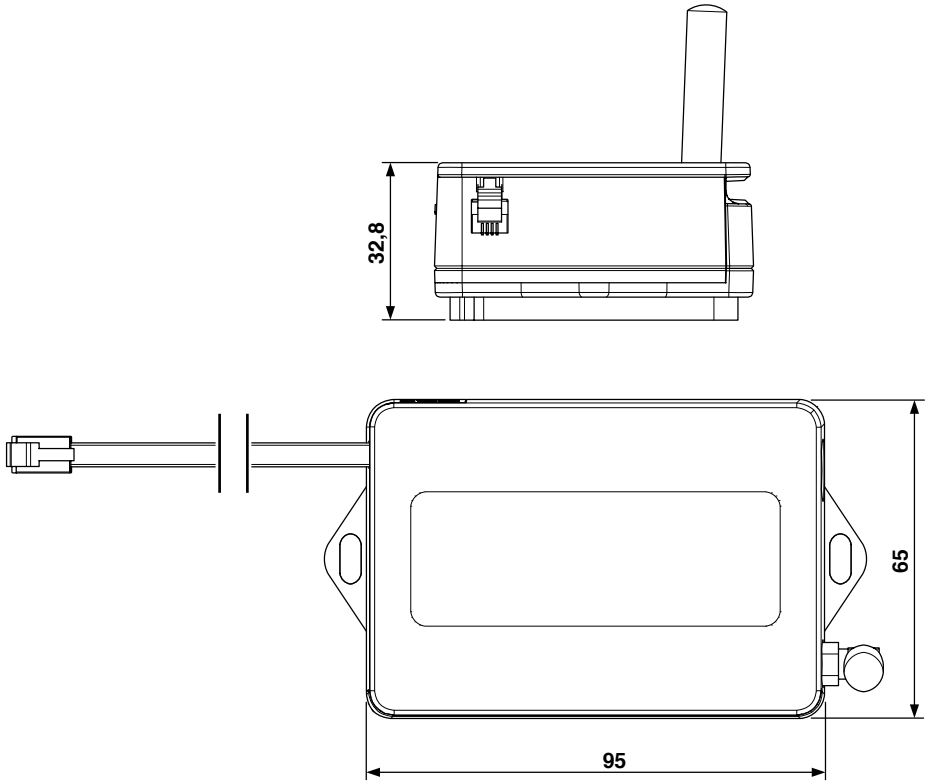


Fig. 40: Medidas de la Simplify Integration Box (en mm)

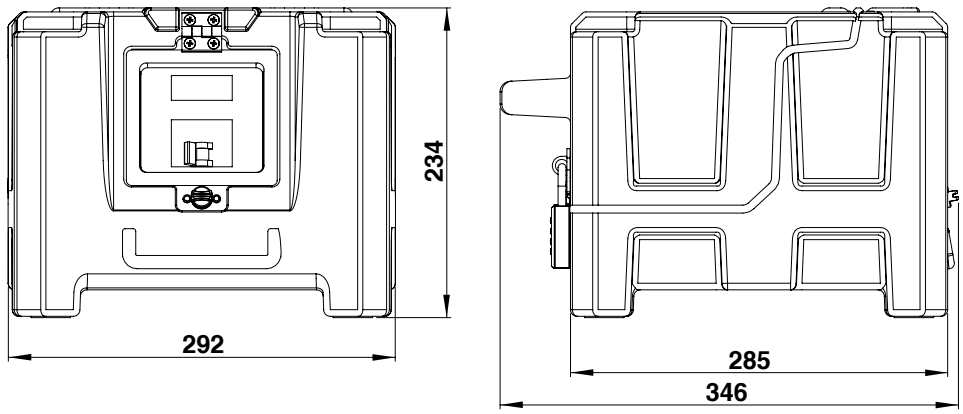


Fig. 41: Medidas de la Simplify CC 4 Box (en mm)

Declaración de conformidad (UE)

Dantherm Denmark A/S, Marienlystvej 65, DK - 7800 Skive, declara por la presente que los aparatos mencionados a continuación: 380012, 380013, 380000, 380010, 380003, 380005, 380011, 380006
tipo: Simplify Control Unit, Simplify Sensor Box, Simplify Relay Box, Simplify Integration Box

- cumplen con las disposiciones fijadas en las siguientes directivas:

2014/35/UE	Directiva de baja tensión
2014/30/UE	Directiva CEM
2014/53/UE	Directiva de equipos radioeléctricos
2011/65/UE	Directiva RoHS
1907/2006/CE	Reglamento REACH

- y que son fabricados en conformidad con las siguientes normas:

EN 62368-1:2020	Equipos de audio y vídeo, de tecnología de la información y la comunicación – Parte 1: Requisitos de seguridad
EN 301 489-1 V2.1.1:2017	Compatibilidad electromagnética (CEM) para equipos y servicios de radio; Parte 1
EN 301 489-3 V2.1.1:2019	Compatibilidad electromagnética (CEM) para equipos y servicios de radio; Parte 3
EN 301 511 V12.5.1:2017	Sistema Global para las telecomunicaciones móviles (GSM/LTE)
EN 300 220-2 V3.2.1:2018	Dispositivos de corto alcance (SRD) operativos dentro del rango de frecuencia de 25 MHz a 1 000 MHz - Parte 2
EN 300 220-1 V3.1.1:2017	Dispositivos de corto alcance (SRD) operativos dentro del rango de frecuencia de 25 MHz a 1 000 MHz - Parte 1

Skive, 27/05/2024

Desarrollo de productos
Henrik Sick Hansen

Gerente
Jakob Bonde Jessen

es

Sommaire

Introduction 213
Présentation 213
Protection des données 214
Symboles utilisés dans le manuel 214

Description du produit 215
Description générale 215
Composants système 216

Transport et entreposage 218
Transport 218
Entreposage 218

Installation 219
Exigences générales 219
Comment trouver le code QR 220
Enregistrement des produits 223
Positionnement et installation des produits 225
Extension et remplacement de produits en cours d'exploitation 226

Utilisation 230
Présentation 230
Écran d'accueil 231
Écran graphique 233
Affichage produit de l'écran graphique 237
Alarmes 244
Économies d'énergie 247
Gestion 248
Recherche des défauts et dépannage 250

Achèvement du projet 253
Archivage 253
Récupération des produits 254

Élimination 255
Remarques générales 255
Démontage 255

Annexe 256
Données techniques 256
Dimensions 259
Déclaration de conformité (UE) 263

Introduction

Présentation

Manuel

Le présent manuel rassemble les instructions concernant la solution de surveillance Simplify Climate Solutions.

Ce manuel porte la référence 055068.

Désignation du produit

Le système Simplify Climate Solutions met en œuvre l'application gratuite Simplify App ainsi que divers produits à commander.

Référence	Produit
380030	Simplify Control Unit
380031	Boîtier Simplify Control Unit UK
380032	Simplify Relay Box
380033	Boîtier Simplify Relay Box UK
380034	Simplify Sensor Box
380035	Sonde Simplify Sensor Probe - RH/TEMP, 24 cm
380036	Sonde Simplify Sensor Probe - RH/TEMP, 300 cm
380037	Sonde Simplify Sensor Probe - RH/TEMP, 2000 cm
380038	Simplify Integration Box
380039	Sonde Simplify Sensor Probe - Resistive, 24 cm
380040	Sonde Simplify Sensor Probe - IAQ, 24 cm
380042	Simplify Suitcase
2000268	Simplify CC 4 Box

Le système Simplify Climate Solutions est compatible avec les produits suivants :

Série AD 9	Déshumidificateurs d'air à condensation Dantherm de la série AD 9.

Utilisations non conformes raisonnablement prévisibles

Tout autre fonctionnement ou toute autre utilisation que ceux décrits dans ce manuel est non conforme et interdit(e). En cas de non-respect, le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommage et tous les droits à garantie sont annulés.

En cas de modification non concertée par le client, le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommage et tous les droits à garantie sont annulés.

Groupes d'utilisateurs

Les groupes d'utilisateurs de ce manuel d'utilisation sont les suivants :

- les utilisateurs qui mettent en œuvre le produit de manière conforme.
- le personnel spécialisé (comme les installateurs, les techniciens SAV) qui effectuent de manière conforme l'installation et la maintenance du produit.

L'installation et la réparation des appareils doivent être effectuées exclusivement par du personnel qualifié. Il relève de la responsabilité de l'installateur de lire et de comprendre ce manuel avant de mettre les appareils en service et de les configurer. La garantie se limite aux systèmes installés par un personnel dûment formé.

À l'exception du nettoyage extérieur des appareils, tous les travaux de maintenance doivent être effectués par du personnel formé.

Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé par les personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, à moins qu'elles ne soient surveillées ou aient reçu des instructions quant à son utilisation par une personne responsable de leur sécurité. Surveillez toujours les enfants afin de vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Copyright

Toute reproduction de ce manuel, même partielle, est interdite sans l'autorisation écrite préalable de Dantherm.

Recyclage

Les appareils sont conçus pour durer longtemps. À la fin leur durée de vie, les appareils doivent être recyclés conformément aux dispositions nationales en vigueur et dans le strict respect des consignes environnementales.

Réserves

Dantherm se réserve le droit de modifier et d'améliorer le produit et son manuel à tout moment, sans préavis ni obligation.

Gestion de la qualité

Dantherm a mis en place une gestion de la qualité conforme à EN/ISO9001. Le système est complété par une gestion environnementale conforme à EN/ISO14001.

Protection des données

Pour que vous puissiez utiliser le produit, Dantherm a besoin, en conformité avec le règlement général sur la protection des données, de votre accord pour collecter et traiter des données personnelles. Nous tenons à votre disposition un document à signer par vos soins pour nous donner cet accord. Ce document contient les détails sur les informations collectées, l'objectif de la collecte et les tiers ayant accès à ces informations.

Symboles utilisés dans le manuel

Les passages particulièrement importants de ce manuel sont signalés au moyen des mentions d'avertissement et des symboles décrits ci-après.

Mentions d'avertissement

⚠ DANGER

... signale un risque de niveau élevé, entraînant la mort ou des blessures graves s'il n'est pas évité.

⚠ AVERTISSEMENT

... signale un risque de niveau moyen, pouvant entraîner la mort ou des blessures graves s'il n'est pas évité.

⚠ ATTENTION

... signale un risque de niveau faible, pouvant entraîner des blessures légères ou modérées s'il n'est pas évité.

AVIS

... signale des informations importantes (par exemple sur le risque de dommages matériels) mais non liées à un danger.

INFO

Les indications dotées de ce symbole vous aident à effectuer vos tâches rapidement et en toute sécurité.

Symboles de danger



Tension électrique !
Ce symbole indique qu'il existe, lors de la manipulation du système, un risque pour la vie et la santé des personnes dû à la présence d'une tension électrique.



Débrancher la prise secteur
Ce symbole vous signale que vous devez retirer la fiche secteur de la prise avant certains travaux.

Description du produit

Description générale

Introduction

Proposée par le groupe Dantherm, Simplify Climate Solutions est une solution basée sur le « cloud » permettant la commande, la surveillance et l'analyse distantes des processus de gestion climatique par l'intermédiaire de capteurs. Ce système vous offre les informations de retour permettant la transparence complète dont vous avez besoin pour optimiser vos installation de contrôle climatique.

Simplify s'avère être un excellent instrument économique pour différents secteurs, en particulier pour les entreprises de rénovation après dégâts des eaux et les sociétés d'assurances qui leur sont associées ainsi que les entrepreneurs du bâtiment, les professionnels de la lutte contre les nuisibles et bien d'autres encore.

Grâce à Simplify, moins de visites sont requises sur place, les données critiques sont accessibles à distance et vos opérations quotidiennes sont optimisées. Simplify permet la saisie de données provenant de capteurs sans fil sur place et leur mise à disposition dans le « cloud » par l'intermédiaire du tableau de bord Simplify Dashboard. Le système est doté d'une interface utilisateur simple et intuitive, si bien que tous les collaborateurs peuvent le mettre en œuvre sans difficulté.

La surveillance vous permet de suivre non seulement l'efficacité du processus, mais également les performances de vos appareils. Vous recevez en temps réel des informations sur la consommation électrique et l'état des machines, en tout confort, directement à votre bureau.

Pour simplifier, cette solution de surveillance met en œuvre dans les bâtiments et les installations des capteurs sans fil qui surveillent le processus de séchage, de chauffage ou de refroidissement pendant votre projet climatique, par exemple dans le secteur de la construction ou de la rénovation après dégâts des eaux. Avec Simplify, vous pouvez ainsi, à partir de pratiquement tout terminal et ou que vous soyez, contrôler l'état de déshumidification, de chauffage ou de refroidissement dans le cadre de vos missions en cours. De plus, vous êtes en mesure de surveiller et de commander à distance des paramètres tels que la mise en marche et l'arrêt, les alarmes, la température, l'humidité relative, les mesures de résistance, la consommation électrique et la qualité de l'air ambiant. Cela signifie que la mise en œuvre de cette surveillance distante, dans le cadre d'un processus climatique, vous permet de réduire, voire d'éliminer des coûts liés à la gestion d'une commande ou d'un projet ainsi que de votre parc de machines.

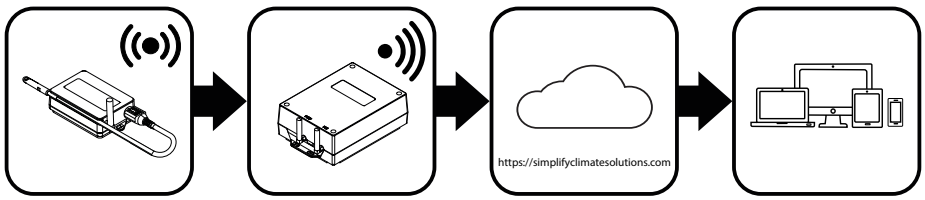


Fig. 1: Fonctionnement de Simplify Climate Solutions

Caractéristiques des produits

Les produits Simplify mesurent des données et les transmettent par radio (fréquence 868 Mhz) à la Simplify Control Unit. La Simplify Control Unit, à son tour, transmet les données via GSM/LTE dans le « cloud ».

En cas de panne de l'alimentation 230 V, la batterie tampon de la Simplify Control Unit prend le relais. Elle assure le fonctionnement normal de l'unité pendant 12 à 15 heures. La batterie tampon de recharge automatiquement dès que la tension secteur est rétablie.

Il est possible de raccorder plusieurs produits Simplify à une Simplify Control Unit. Pour une facilité d'utilisation optimale, il est bon de ne pas raccorder plus de 50 boîtiers Simplify Sensor Box.

Simplify Climate Solutions dispose d'une fonction alarme qui informe l'utilisateur, au besoin, lorsque des valeurs dépassent, dans un sens ou dans l'autre, des seuils programmés.

Simplify Climate Solutions peut être mis en œuvre avec Simplify Relay Box, Simplify Integration Box ou encore Simplify CC 4 Box.

Composants système

Le système Simplify Climate Solutions comporte plusieurs produits :

Simplify Control Unit	Unité de commande pour le pilotage des produits Simplify et leur connexion radio.
Simplify Sensor Box	Produit permettant le raccordement d'une sonde Simplify Sensor Probe au choix et la connexion radio avec la Simplify Control Unit.
Sonde Simplify Sensor Probe - IAQ	Câble avec sonde pour la qualité de l'air (COVT [µg/m^3], eCO2 [ppm]). Version d'une longueur de 24 cm disponible.
Sonde Simplify Sensor Probe - Resistive	Câble avec sonde pour le taux d'humidité dans les matériaux (WME [%], MC [Ohm]). Version d'une longueur de 24 cm disponible.
Sonde Simplify Sensor Probe - RH/TEMP	Câble avec sonde pour la température [°C] et l'humidité relative de l'air [%]. Versions de longueurs de 24 cm, 300 cm et 2 000 cm disponibles.
Simplify Relay Box	Relais avec 3 prises et fonction marche/arrêt. Disponible avec différents types de fiches pour 184-265 V AC, testé selon la directive Appareils de mesure MID.
Simplify Integration Box	Appareil permettant l'intégration d'un déshumidificateur mobile à condensation Dantherm CDT MKII et MKIII.
Simplify CC 4 Box	Relais avec 4 prises et fonction marche/arrêt ; possibilité de verrouillage. Testé selon la directive Appareils de mesure MID. Disponible avec différents types de fiches pour 184-265 V AC. Informations complémentaires : sales.de@danthermgroup.com
Simplify App	Application smartphone pour scanner les produits Simplify et pour l'enregistrement dans le système. Supporte iOS et Android.
Simplify Dashboard	Plateforme en ligne permettant la représentation des données et la création de rapports ainsi que la commande à distance des certains produits Simplify.

Le système Simplify Climate Solutions est compatible avec les produits suivants :

Série AD 9	Déshumidificateurs d'air à condensation Dantherm de la série AD 9.

Contrôle de la livraison

Pendant que vous déballez les produits Simplify, vérifiez l'absence de dommage dû au transport :

1. Notifiez immédiatement, à réception, tout dommage extérieur visible au transporteur, à l'entreprise d'emballage, à la Poste, etc. et mentionnez le dommage dans les documents d'expédition ou de transport.
2. Déballez entièrement le matériel (sans utiliser de couteau) et éliminez l'emballage conformément aux prescriptions locales.
3. Contrôlez le contenu du carton.
4. Si, après le déballage des produits Simplify, vous constatez des dommages dus au transport ou si la fourniture est incomplète, contactez sans délai le représentant ou le revendeur compétent.

Déballage des produits

Le contenu de la mallette peut varier. Les produits Simplify principaux sont représentés ci-dessous. Avant toute mise en œuvre, vérifiez que la mallette et les produits Simplify sont en parfait état.

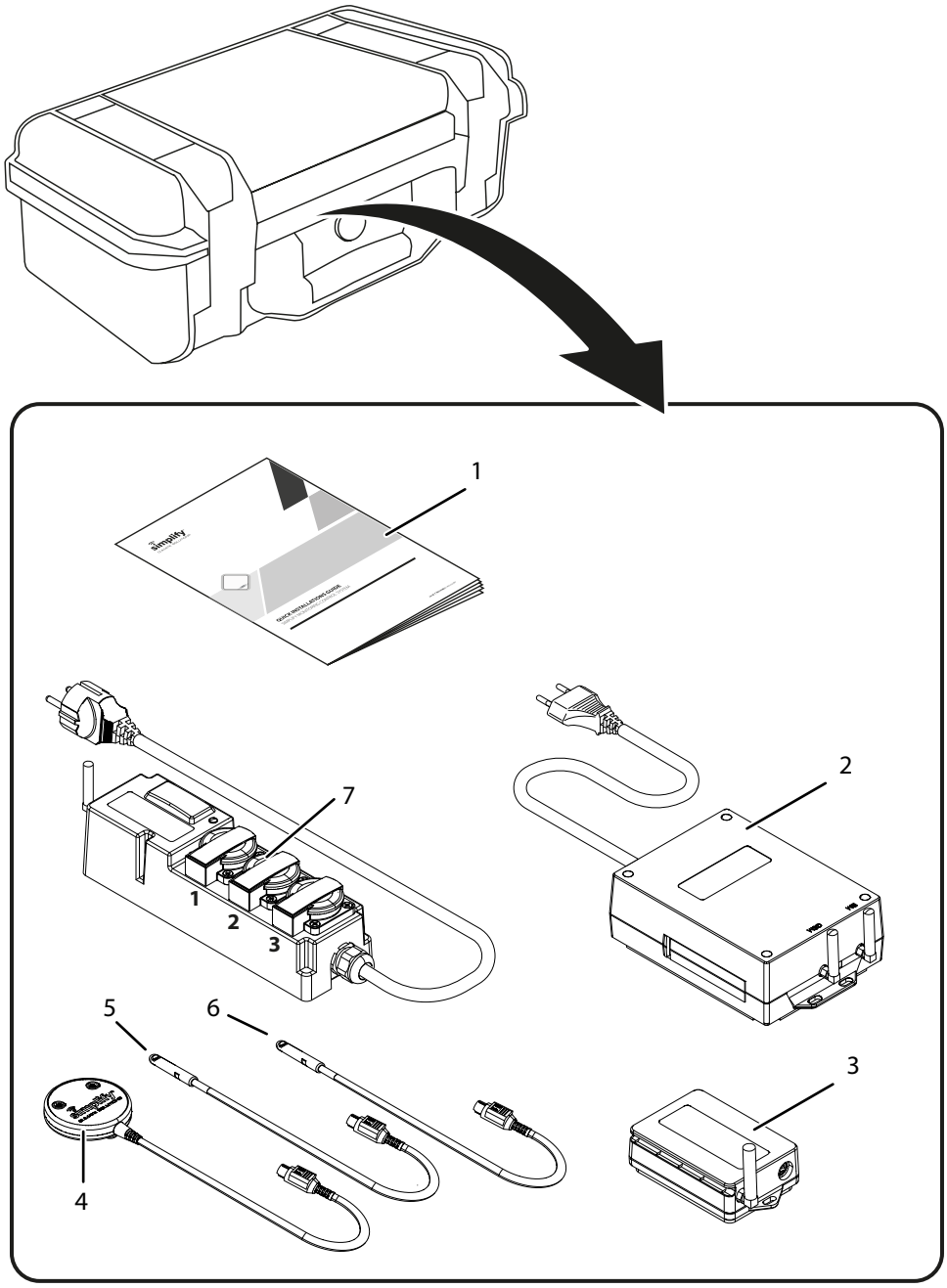


Fig. 2: Composition de la fourniture

1	Manuel d'utilisation	2	Simplify Control Unit
3	Simplify Sensor Box	4	Sonde Simplify Sensor Probe - Resistive
5	Sonde Simplify Sensor Probe - RH/TEMP	6	Sonde Simplify Sensor Probe - IAQ
7	Simplify Relay Box		

Transport et entreposage

Transport

Les batteries et piles au lithium incluses sont soumises à la réglementation sur les marchandises dangereuses (classe 9, teneur en lithium > 1,0 g, < 5,0 g). Lors de l'expédition par des tiers (par ex. transport aérien ou entreprises de transport), les exigences et les marquages spécifiques doivent être respectés. Un expert en matières dangereuses doit être consulté pour la préparation du colis.

Produit	Piles et batteries incluses
Unité de commande	1 batterie lithium-ions 3,7 V 1 pile-bouton au lithium CR2032
Boîtier capteur	1 pile métal-lithium 9 V ≥ 1200 mAh (pour une durée de vie d'au moins 5 ans)

Entreposage

Pour un entreposage optimal, conservez les produits dans leur mallette et observez la température d'entreposage indiquée dans les caractéristiques techniques.

Installation

Exigences générales

La programmation du système s'effectue par l'intermédiaire de l'application Simplify App pour smartphones et tablettes. L'application Simplify App est disponible pour Android à partir de la version 9.0 et pour iOS à partir de la version iOS15.

Lorsque vous disposez la Simplify Control Unit et les autres produits Simplify, assurez-vous qu'une liaison radio soit possible sans problème entre les produits. Tout obstacle tel qu'un mur ou un objet risque de réduire les performances.

INFO

Avant la première utilisation ou après un entreposage de longue durée (≥ 6 mois)

Si vous mettez en service la Simplify Control Unit pour une première utilisation ou après un entreposage de longue durée (≥ 6 mois) :

- Nous vous conseillons d'installer l'appareil ainsi que chaque boîtier Simplify Sensor Box avec sonde Simplify Sensor Probe - RH/TEMP pendant toute une nuit afin que le logiciel de tous les produits puisse être actualisé par l'intermédiaire du Simplify Cloud. Ceci correspond à environ 6 passerelles capteur par Simplify Control Unit en une nuit.
- Chargez complètement la Simplify Control Unit pendant 4 heures.

Si vous constatez que la batterie de la Simplify Control Unit est endommagée, envoyez la Simplify Control Unit à Dantherm Denmark A/S aux fins de remplacement.

La pile fournie avec le Simplify Sensor Box n'est pas rechargeable et doit être remplacée lorsqu'elle est déchargée. L'autonomie de la pile dépend du type de sonde en mode interrogation standard. Afin qu'une durée de vie de +5 ans soit garantie, utilisez une pile métal-lithium de 9 V d'un minimum de 1 200 mAh. La vidéo ci-après vous montre comment remplacer la pile du boîtier Simplify Sensor Box :
https://www.youtube.com/watch?v=3drKseAWyKs

AVIS

La garantie du produit est annulée si la batterie de la Simplify Control Unit est remplacée par quelqu'un d'autre que Dantherm Denmark A/S.

Comment trouver le code QR

Chaque appareil est doté d'un code QR bien visible placé à l'extérieur et permettant son identification par l'intermédiaire de l'application Simplify App. Dans le cas où le code QR apposé à l'extérieur n'est plus lisible, vous pouvez créer un nouveau code QR et le coller sur l'appareil.

1. Pour trouver le numéro de code QR à l'intérieur de l'appareil, voir ci-dessous.
2. Pour trouver un générateur gratuit de codes QR dans Internet, par exemple http://www.barcode-generator.org/
3. Générez un code QR à partir du numéro de code QR.
4. Imprimez le code QR sur une étiquette et collez cette dernière sur l'appareil. Nous vous recommandons d'utiliser les étiquettes n° 3421 ou n° 18033 d'AVERY.

AVIS

Le nouveau code QR doit correspondre au numéro de l'appareil.

Le système ne fonctionne pas si le numéro est erroné.



⚠ DANGER

Risque d'électrocution !

Vous pouvez être gravement blessé en cas d'électrocution.

- Avant d'ouvrir l'appareil, débranchez-le toujours du secteur en retirant la fiche de la prise.

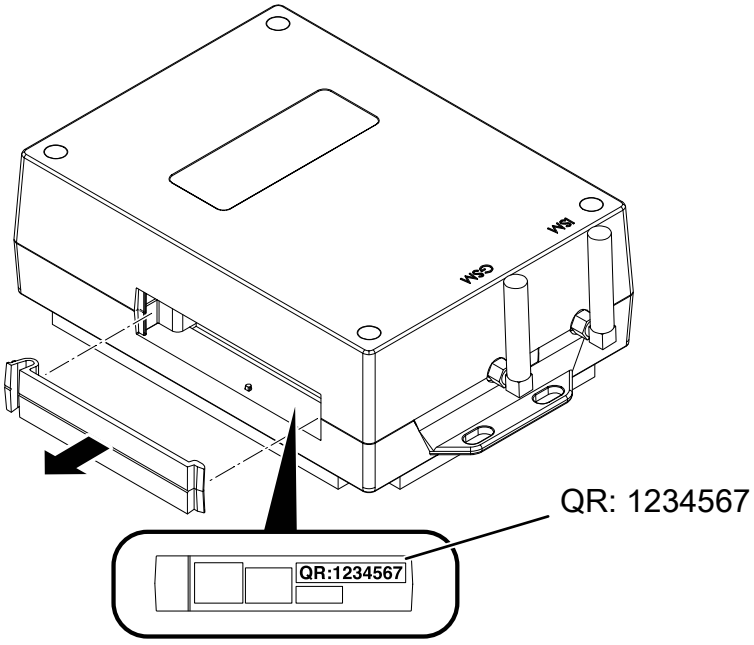


Fig. 3: Numéro de code QR dans la Simplify Control Unit

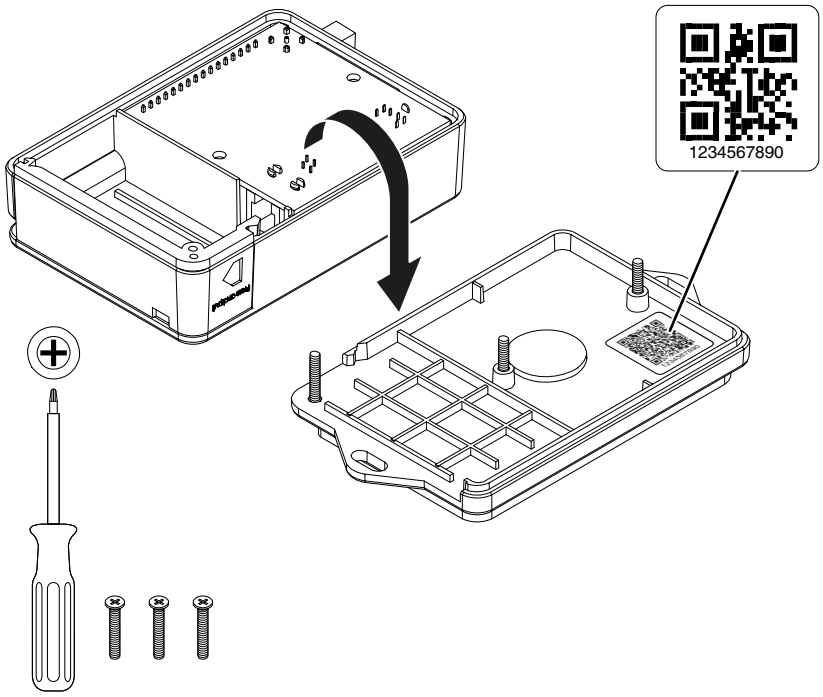


Fig. 4: Numéro de code QR dans le boîtier Simplify Sensor Box / Simplify Integration Box

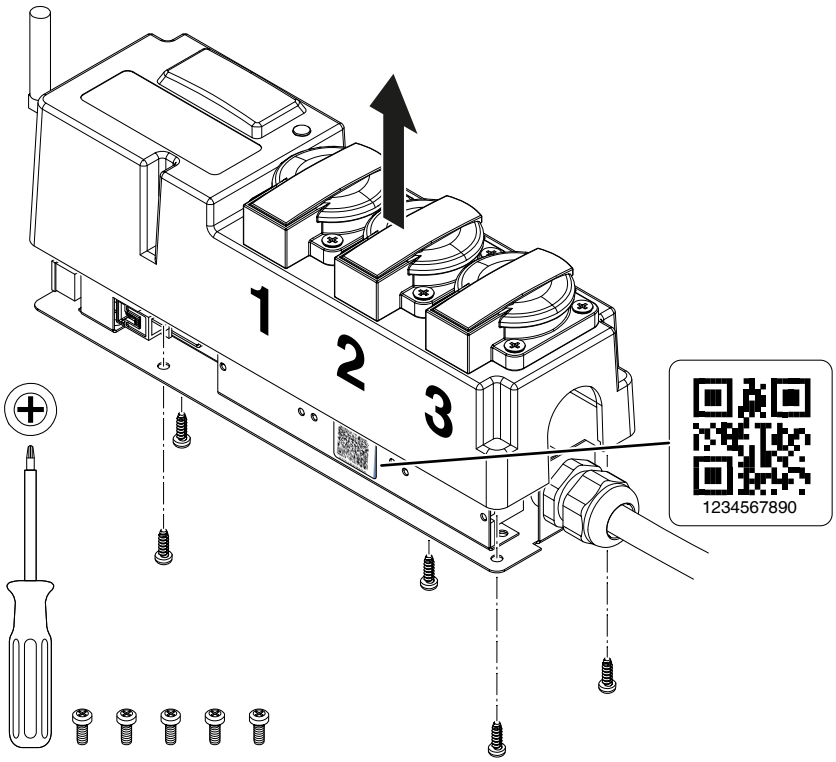


Fig. 5: Numéro de code QR dans le boîtier Simplify Relay Box

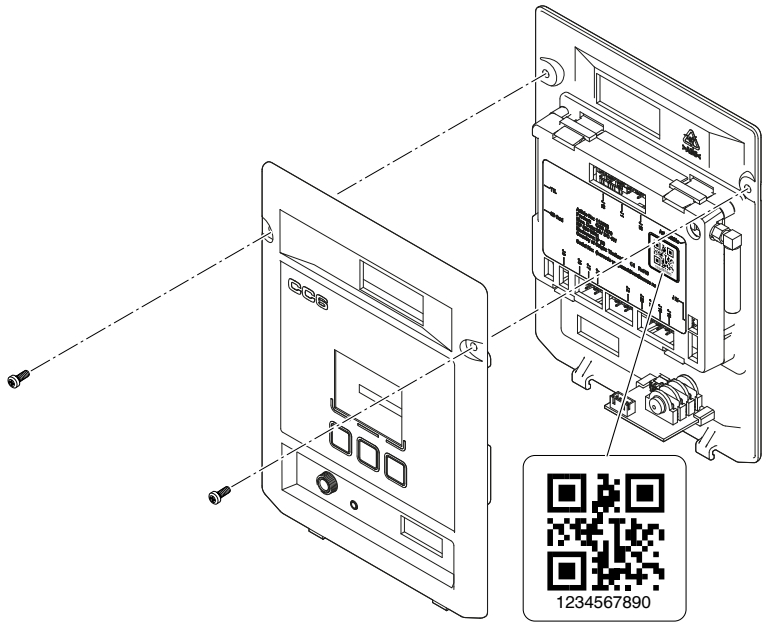


Fig. 6: Numéro de code QR dans le panneau de commande CC 6 de la série AD 9

Enregistrement des produits

1. Cherchez dans Google Play ou l'App Store l'application Simplify App « Simplify Climate Solutions » et téléchargez-la.
2. Lancez l'application Simplify App et connectez-vous avec vos données utilisateur.

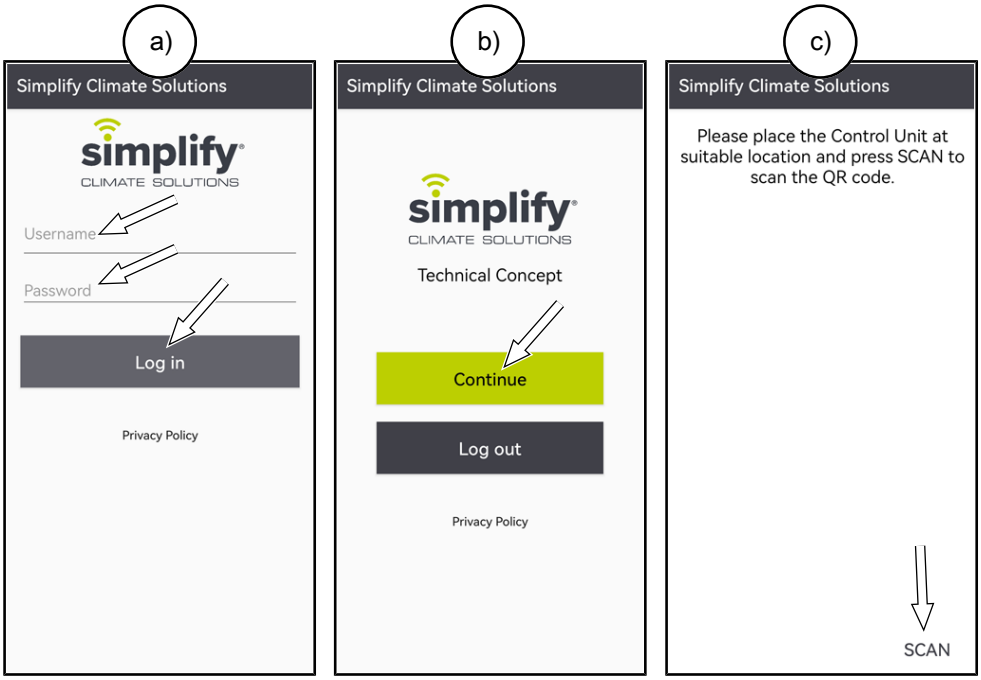


Fig. 7: Connexion à l'application Simplify App

3. Cliquez sur « Continue » puis sur « SCAN ».
4. Dirigez la caméra vers le code QR situé sur la Simplify Control Unit.

   ⇨ « ID » et « Name » s'affichent.

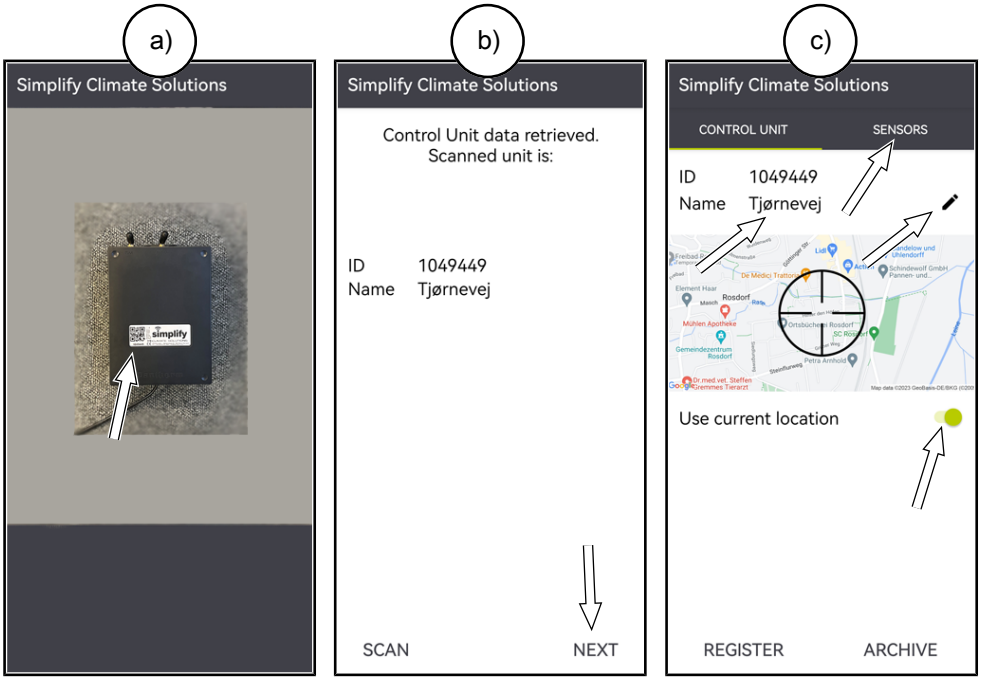


Fig. 8: Scan du code sur la Simplify Control Box

5. Cliquez sur « Next ».

INFO

Si un projet précédent, dans l'application Simplify App, n'a pas été archivé, le nom précédent est affiché au lieu de « Archived ».

- Pour enregistrer le projet précédent, cliquez sur « ARCHIVE ».

6. Marquez la ligne « Name » ou bien, le cas échéant, cliquez sur le crayon.
7. Donnez à la Simplify Control Unit un nom tel que les résultats puissent être affectés ultérieurement, sans équivoque, à ce projet. Notez que le nom ne peut pas comporter plus de 30 caractères.

INFO

Toutes les fonctionnalités de Simplify ne sont utilisables que si la transmission de la position est activée.

- Activez la transmission de la position par l'intermédiaire de l'interrupteur situé sous la carte.

8. Ouvrez l'onglet « SENSORS ». Cliquez sur « ADD » ou sur « + » afin d'ajouter des boîtiers Simplify Sensor Box ou des boîtiers Simplify Relay Box supplémentaires. Scannez et dénommez chaque boîtier Simplify Relay Box et chaque boîtier Simplify Sensor Box.

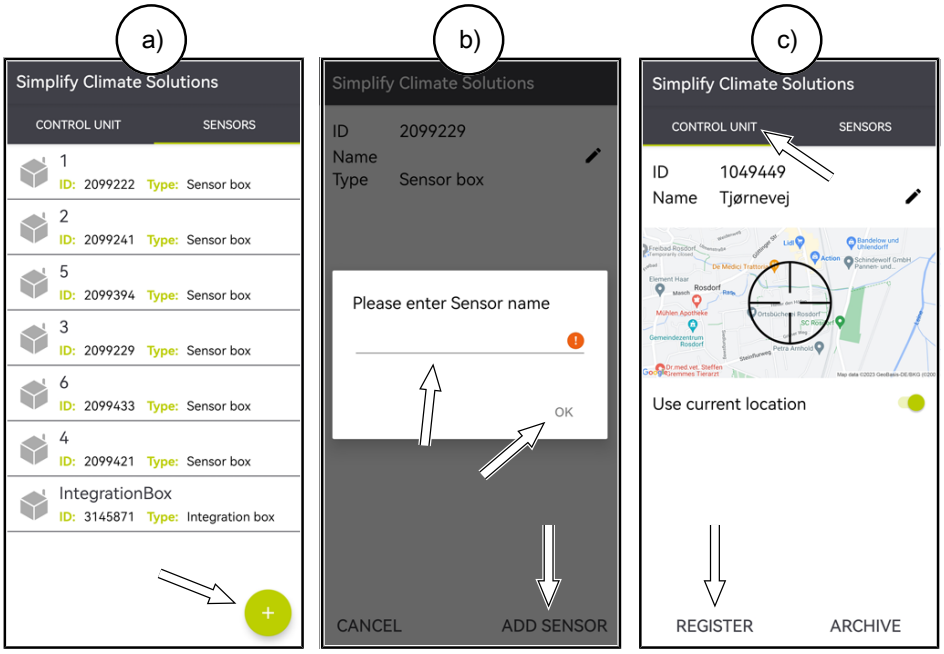


Fig. 9: Ajout de produits Simplify

9. Le cas échéant, raccordez les accessoires supplémentaires (par exemple un déshumidificateur d'air à condensation Dantherm CDT MKII et MKIII avec boîtier Simplify Integration Box) et connectez-les à la Simplify Control Unit.
10. Cliquez sur « CONTROL UNIT » puis sur « REGISTER » pour lancer la procédure d'enregistrement.
    ⇨ Vous avez 48 heures pour achever la procédure d'enregistrement. La liaison GSM est ensuite coupée.

Pour tenter une nouvelle procédure d'enregistrement après écoulement des 48 heures :

1. Débranchez la Simplify Control Unit.
2. Attendez l'extinction de toutes les LEDs.
3. Exécutez la procédure d'enregistrement.
4. Une fois l'enregistrement effectué avec succès, rallumez la Simplify Control Unit.

Positionnement et installation des produits

INFO

Orientez les antennes des appareils à la verticale ou au moins de sorte qu'elles soient dans la même position, et placez les appareils aussi haut que possible afin d'obtenir un maximum de portée. Assurez-vous de la bonne fixation des appareils.

1. Positionnez par exemple la Simplify Control Unit au moyen des aimants situés sur sa face arrière.
2. Branchez la Simplify Control Unit sur une prise secteur et attendez que la LED verte clignote.
   - ⇨ La LED clignote en orange : la Simplify Control Unit cherche un signal Ethernet ou GSM
   - ⇨ La LED est allumée en orange : la Simplify Control Unit est connectée
   - ⇨ La LED clignote en vert : la Simplify Control Unit est prête à être connectée aux appareils
   - ⇨ La LED est allumée en vert : tous les produits scannées sont connectés
3. Raccordez chaque boîtier Simplify Relay Box à une prise dûment protégée et surveillez sa connexion à la Simplify Control Unit.
   - ⇨ 1 bip : boîtier Simplify Relay Box en marche
   - ⇨ 3 bips : boîtier Simplify Relay Box connecté à la Simplify Control Unit
4. Raccordez des appareils à chaque boîtier Simplify Relay Box.
5. Placez, l'une après l'autre, chaque boîtier Simplify Sensor Box.
6. Rétractez le corps du connecteur de la sonde Simplify Sensor Probe et raccordez la sonde Simplify Sensor Probe au boîtier Simplify Sensor Box associé.
   - ⇨ Le boîtier Simplify Sensor Box se met en marche.

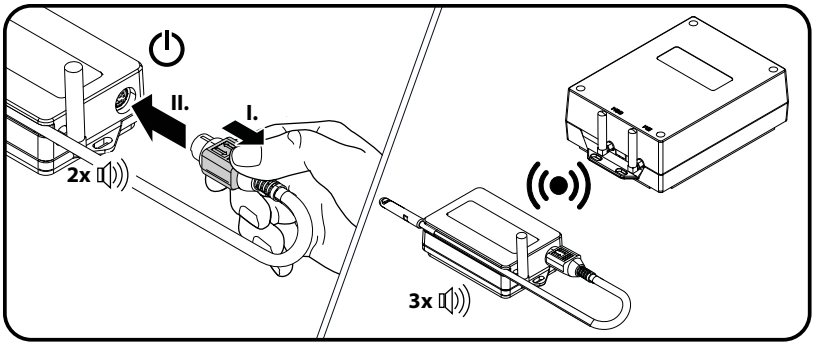


Fig. 10: Mise en marche et connexion du boîtier Simplify Sensor Box

   - ⇨ 2 bips : boîtierSimplify Sensor Box en marche et sonde Simplify Sensor Probe fonctionnelle
   - ⇨ 3 bips : la Simplify Sensor Box est connectée
   - ⇨ 1 bip : pile fonctionnelle mais sonde Simplify Sensor Probe défectueuse
   - ⇨ Aucun bip : pile vide ou absente
7. Le cas échéant, raccordez les accessoires supplémentaires (par exemple un déshumidificateur d'air à condensation Dantherm CDT MKII et MKIII avec boîtier Simplify Integration Box) et connectez-les à la Simplify Control Unit.
8. En suivant le lien ci-dessous, vérifiez sur le tableau de bord Simplify Dashboard que tous les produits sont actifs et mesurent correctement.
   - ⇨ https://simplifyclimatesolutions.com

INFO

Il peut s'écouler jusqu'à 10 minutes avant que les produits soient signalés comme actifs (« ACTIVE ») sur le tableau de bord Simplify Dashboard. Les 10 premiers paquets de données sont transmis chaque minute, les suivants à intervalles réglables.

Extension et remplacement de produits en cours d'exploitation

Remplacement d'une sonde Simplify Sensor Probe

Pour remplacer une sonde Simplify Sensor Probe, procédez de la manière suivante :

1. Débranchez la sonde Simplify Sensor Probe du boîtier Simplify Sensor Box.
2. Attendez environ 60 secondes.
3. Branchez la nouvelle sonde Simplify Sensor Probe sur le boîtier Simplify Sensor Box.
   - ⇨ 2 bips : la pile et le capteur sont fonctionnels.
   - ⇨ 3 bips : connexion établie avec la Simplify Control Unit.

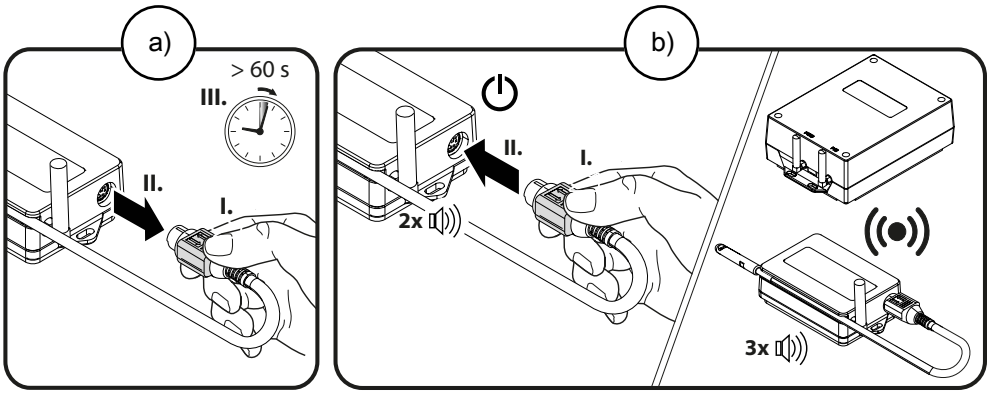


Fig. 11: Remplacement d'une sonde Simplify Sensor Probe

⇨ Le boîtier Simplify Sensor Box est signalé comme « ACTIVE » sur le tableau de bord Simplify Dashboard la prochaine fois que la Simplify Control Unit transmet des données au tableau de bord Simplify Dashboard.

INFO

Si vous changez de type de sonde lorsque vous remplacez la sonde Simplify Sensor Probe, par exemple en passant du type RH/TEMP au type Resistive, le tableau de bord Simplify Dashboard mémorise les données du type précédent dans un affichage produit passif et crée, pour le nouveau type, un nouvel affichage produit actif.

Ouverture du projet dans l'application Simplify App

La condition préalable à l'ajout ou au retrait d'un produit est que le projet en cours soit ouvert dans l'application Simplify App.

1. Scannez le code QR sur la Simplify Control Unit et le boîtier Simplify Sensor Box.
2. Cliquez sur « Next ».
3. Sélectionnez l'onglet « SENSORS ».

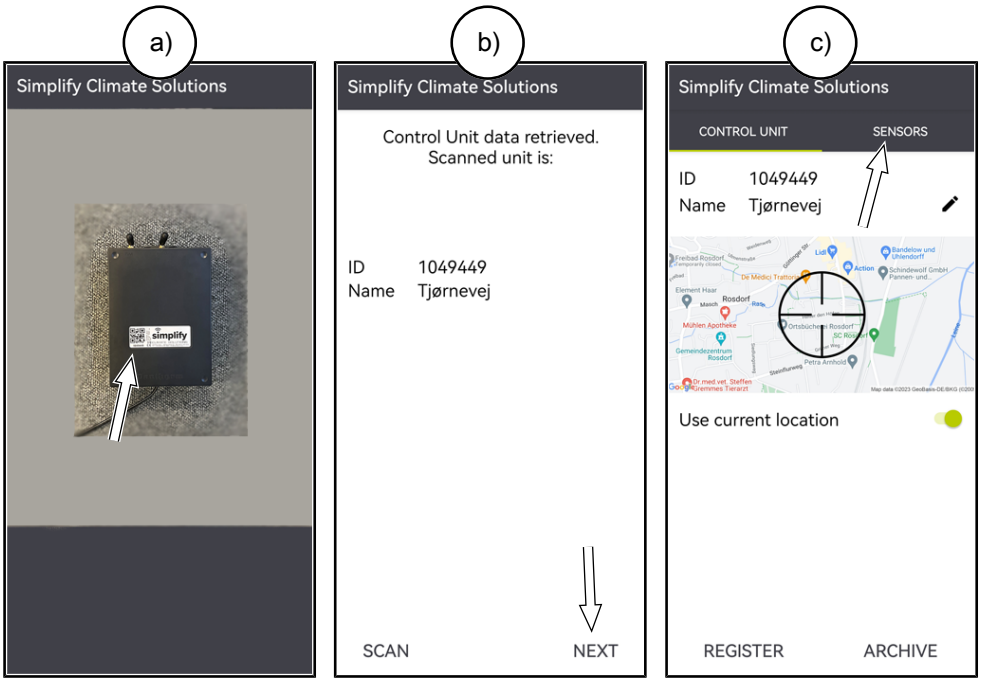


Fig. 12: Accès à la Simplify Control Unit dans l'application Simplify App

Ajout de produits Pour ajouter un produit Simplify dans un projet en cours, procédez de la manière suivante :

1. Ouvrez le projet dans l'application Simplify App.
2. Cliquez sur « ADD » ou sur « + ».
3. Scannez le code QR du produit Simplify qui doit être ajouté au projet.
4. Donnez un nom au produit Simplify et confirmez avec « Save » ou avec « ADD SENSOR ».
5. Sélectionnez l'onglet « CONTROL UNIT ».
6. Cliquez sur « REGISTER ».

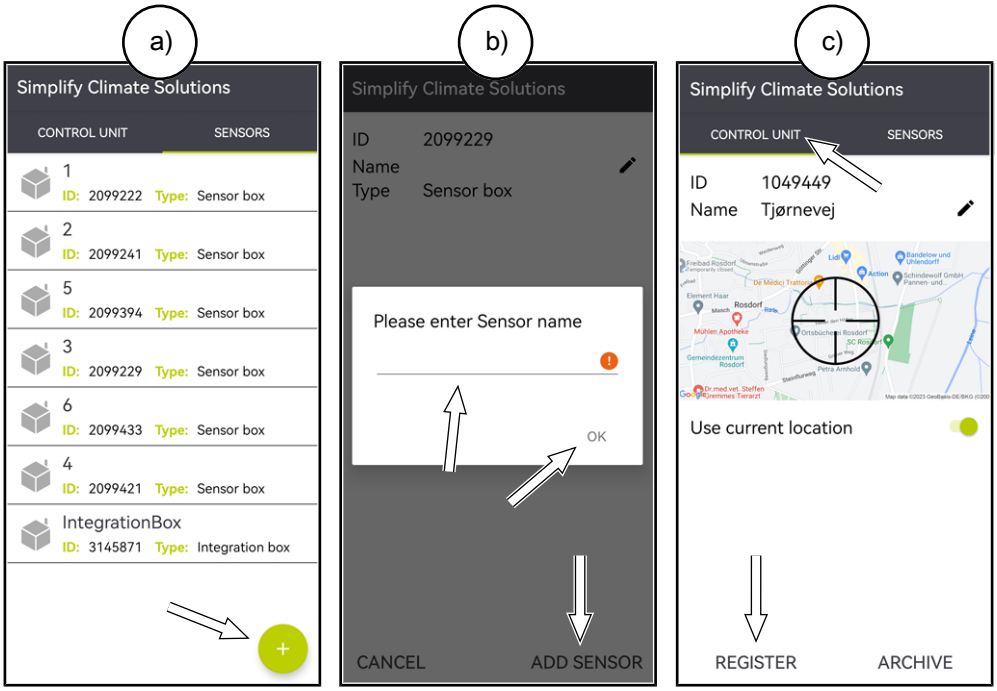


Fig. 13: Ajout d'un produit dans un projet en cours

7. Mise en marche du produit Simplify. Un boîtier Simplify Sensor Box se met en marche lorsque la sonde Simplify Sensor Probe lui est connectée. Un boîtier Simplify Relay Box ou un autre produit compatible se met en marche lorsqu'il est branché sur le secteur.
   - ⇨ Le produit Simplify est automatiquement connecté après 3 bips sonores.
   - ⇨ Un boîtier Simplify Sensor Box est signalé comme « ACTIVE » sur le tableau de bord Simplify Dashboard la prochaine fois que la Simplify Control Unit transmet des données au tableau de bord Simplify Dashboard.
   - ⇨ Un boîtier Simplify Relay Box ou d'autres produits compatibles sont affichés au bout de quelques minutes en tant que « ACTIVE ».

Retrait d'un produit

Pour retirer un produit Simplify dans un projet en cours, procédez de la manière suivante :

1. Ouvrez le projet dans l'application Simplify App.
2. Cliquez sur la ligne du produit et maintenez la pression jusqu'à ce qu'une fenêtre de sélection s'affiche.
3. Cliquez sur « DELETE ».
4. Sélectionnez l'onglet « CONTROL UNIT ».
5. Cliquez sur « REGISTER ».

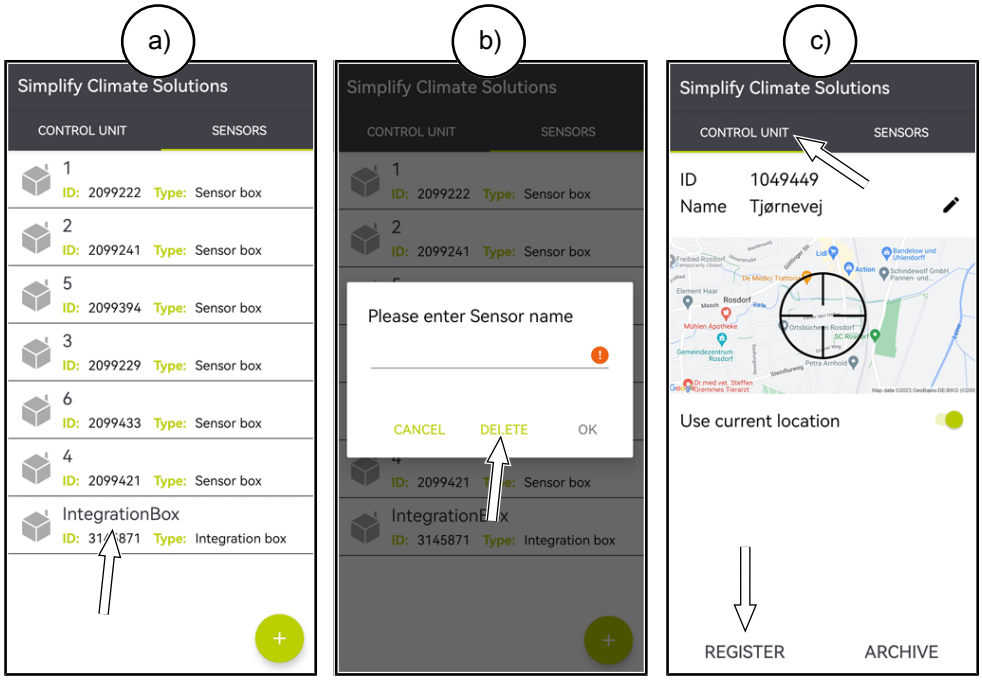


Fig. 14: Retrait d'un produit dans un projet en cours

6. Lorsque vous avez retiré un boîtier Simplify Sensor Box, débranchez la sonde Simplify Sensor Probe.

INFO

Un produit retiré n'est plus visible dans le projet en cours. Après l'archivage, les produits retirés sont affichés dans l'archive.

Utilisation

Présentation

Simplify Dashboard

Le tableau de bord Simplify Dashboard constitue votre interface en ligne. Il vous permet de visualiser les données des produits Simplify. Toutes les installations (projets) connectés peuvent y être visualisés, avec leurs mesures en cours ou archivées. Vous pouvez surveiller les données en ligne, programmer des alarmes, mettre en marche / arrêter des appareils et exporter des données aux fins d'analyse. Après avoir reçu vos données de connexion, vous pouvez vous connecter à l'adresse suivante :
https://simplifyclimatesolutions.com

Le tableau de bord Simplify Dashboard supporte la plupart des navigateurs modernes comme Chrome, Edge, Firefox, Safari. Les écrans sont adaptés aux tablettes et aux smartphones.

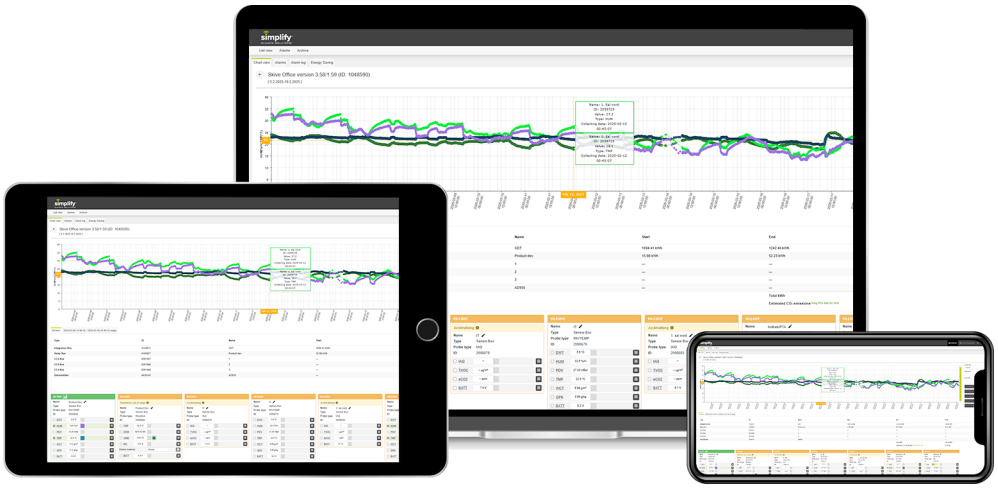


Fig. 15: Simplify Dashboard

Le tableau de bord Simplify Dashboard reçoit les données collectées par la Simplify Control Unit. À partir de la première connexion, chaque produit Simplify transmet un paquet de données par minute. Au bout de 10 minutes, l'intervalle entre deux transmissions dépend des réglages effectués dans le tableau de bord Simplify Dashboard. Après chaque transmission de données, le produit Simplify se met en veille.

Mises à hauteur logicielles à travers le nuage Simplify

Lorsque le système Simplify est en ligne, il envoie chaque nuit, automatiquement, au nuage Simplify une requête de mise à hauteur des logiciels.

Écran d'accueil

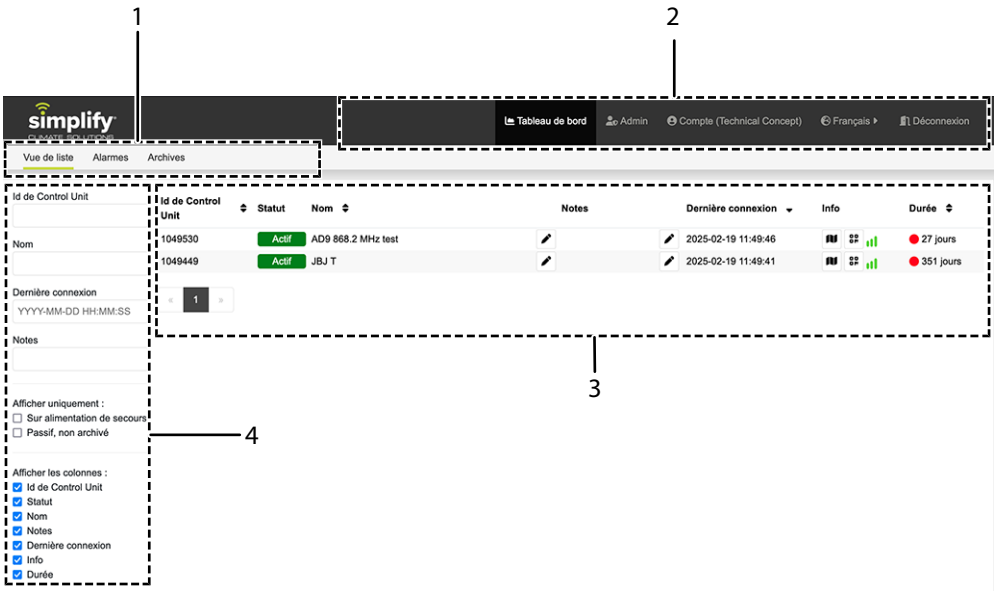


Fig. 16: Écran d'accueil

Position	Description
1	Sous-menu
2	Menu principal
3	Liste des installations (projets en cours) ou des systèmes Simplify disponibles, connectés à l'utilisateur.
4	Options de filtrage pour la liste Ouvre le menu « Vue de liste » de la Simplify Control Unit sélectionnée.

Menu principal

- « Tableau de bord » : ouvre le menu d'accueil.
- « Admin » : ouvre un menu d'administration des comptes. Les utilisateurs ayant des droits administratifs peuvent créer et supprimer des comptes ou modifier les droits des comptes, voir chapitres sur les autres menus. Ce point de menu n'est visible que pour les utilisateurs ayant des droits administratifs.
- « Compte » : ouvre un menu indiquant les détails de votre compte. C'est là que vous pouvez modifier le nom et le mot de passe.
- Langue : change la langue de l'interface utilisateur.
- « Déconnexion » : pour vous déconnecter et terminer la session.

Liste des installations

Affiche une liste des installations/projets liés à l'utilisateur. Vous avez la possibilité de filtrer la liste en fonction de l'ID, du nom ou d'une note. « 449 » dans le champ de recherche « ID » trouve toute Simplify Control Unit dont l'ID contient « 449 ».

1. Cliquez sur un projet pour ouvrir celui-ci dans l'écran graphique.

Chaque ligne d'un projet indique à droite l'état de la Simplify Control Unit :

État	Signification
« Active » / « Passive »	Indique si la Simplify Control Unit est active ou passive.
[Barres de signal]	Indique la force du signal GSM au moyen de trois barres, trois barres vertes signalant le signal le plus fort.
	Affiche un symbole Ethernet lorsque la Simplify Control Unit est connectée par l'intermédiaire d'Ethernet / d'un LAN.
	Affiche un symbole d'alerte lorsque la Simplify Control Unit n'est plus alimentée que par la batterie tampon.
« Durée »	Indique le nombre de jours depuis le début du fonctionnement de l'installation. Le code couleur dépend du nombre des jours : • Vert : 0 – 7 jours • Jaune : 8 – 15 jours • Ambre : 16 – 21 jours • Rouge : > 21 jours

Des boutons permettent d'activer différentes options :

Bouton	Signification
	Ouvre une carte Google avec la position enregistrée pour la Simplify Control Unit. La position est enregistrée au cours de la programmation par l'intermédiaire de l'application Simplify App. Vous pouvez modifier manuellement la position enregistrée en déplaçant le repère et en cliquant sur « Mettre à jour la position ».
	Indique le code QR de la Simplify Control Unit. Ainsi, vous n'avez pas besoin d'être sur place pour scanner le code QR si, par exemple, vous voulez ajouter un nouveau boîtier Simplify Sensor Box.
	Modifie le nom ou la note de la Simplify Control Unit.

Sous-menu

Le sous-menu à disposition dans le menu principal « Tableau de bord » :

- « Vue de liste » : Ouvre l'écran d'accueil.
- « Alarmes » : ouvre un menu permettant de créer et de gérer des alarmes pour les produits.
- « Archives » : ouvre un menu donnant la liste de tous les projets archivés. Les fonctions sont semblables à celles de l'écran d'accueil, y compris l'écran graphique.

Le sous-menu à disposition dans le menu principal « Admin » :

- « Utilisateurs » : ouvre un menu permettant d'ajouter ou de supprimer des comptes utilisateur.
- « Installations de l'utilisateur » : ouvre un menu permettant d'affecter la Simplify Control Unit à un compte utilisateur. Un compte ne peut avoir accès qu'aux appareils qui lui sont affectés.
- « Superviseurs » : ouvre un menu permettant d'affecter des utilisateurs normaux à des utilisateurs superviseurs. Un utilisateur superviseur est en mesure de visualiser et de gérer les projets d'utilisateurs normaux.

Écran graphique

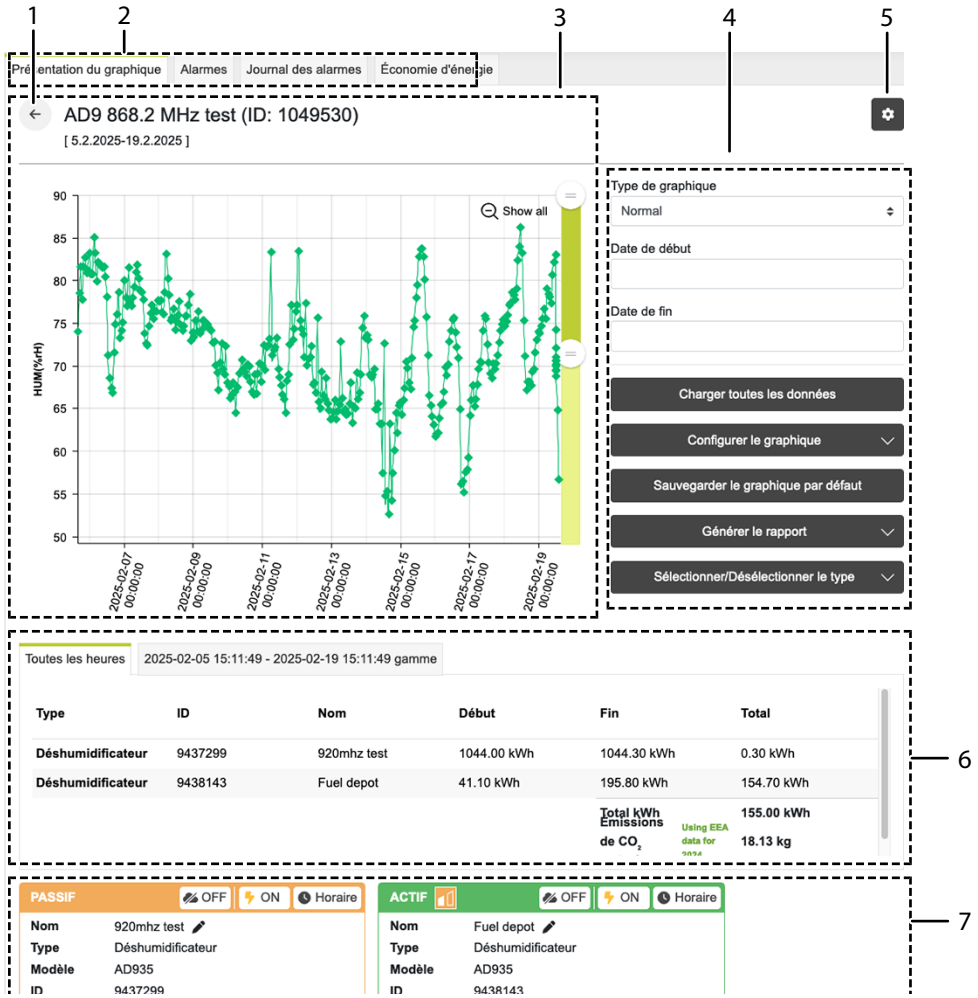


Fig. 17: Vue d'ensemble de l'écran graphique

Position	Description
1	Retour à l'écran d'accueil
2	Onglets des différents menus pour l'installation sélectionnée : • « Présentation du graphique » : Affiche l'écran graphique de l'installation. • « Alarmes » : Affiche le menu permettant de créer et de gérer les alarmes de l'installation, voir le chapitre consacré aux alarmes. • « Journal des alarmes » : Affiche l'historique des alarmes de l'installation, voir le chapitre consacré aux alarmes. • « Économie d'énergie » : Affiche le menu des réglages des fonctions d'économie d'énergie, voir le chapitre consacré aux économies d'énergie.
3	Diagramme Au-dessus du diagramme sont affichés le nom, l'ID et l'intervalle de temps de la Simplify Control Unit. Le diagramme montre l'évolution des mesures des différents produits. En standard, il indique les valeurs de mesure de chacun des boîtiers Simplify Sensor Box. La vue standard peut être modifiée.
4	Paramètres du diagramme

Position	Description
5	permet la définition d'une fréquence d'interrogation des données plus élevée. L'augmentation de la fréquence d'interrogation entraîne des coûts supplémentaires. La fréquence d'interrogation détermine le nombre de données de mesure par intervalle de temps. L'autonomie de la pile d'un boîtier Simplify Sensor Box dépend de la fréquence d'interrogation et des conditions locales telles que la température ou les interférences avec les signaux radio. Pour une transmission de données toutes les heures, avec une Simplify Sensor Probe RH/TEMP, l'autonomie de la pile est d'au moins 5 ans.
6	Cette zone permet de lire la consommation électrique de différents produits (Simplify Relay Box, Simplify CC 4 Box, Simplify Integration Box, série AD 9) ainsi qu'une estimation des émissions de CO_2 associées. En fonction du lieu de l'installation, les données actuelles de l'AEA (Agence Européenne de l'environnement) servent de base à l'estimation. Vous pouvez faire basculer la vue entre la durée totale du projet et l'intervalle de temps défini plus haut.
7	Vue d'ensemble des produits, voir le chapitre sur l'affichage produit

Abréviations

Les abréviations suivantes correspondent à des grandeurs affichées. Suivant la configuration système, toutes les grandeurs peuvent ne pas être affichées.

Abréviation	Description
BATT	Tension pile boîtier capteur [V]
DWT	Point de rosée [°C]
eCO2	Concentration équivalente CO2 [ppm]
FMODE	Mode du ventilateur (normal ou permanent)
GPK	gramme par kilogramme [g/kg]
HEAT	État de l'élément chauffant (activé ou désactivé)
HUM	Humidité relative de l'air [%]
IAQ	Index pour la qualité de l'air dans les locaux intérieurs
MC	Taux d'humidité dans le matériau [%]
OHM	Résistance électrique [MΩ]
OHR	Nombre d'heures de service du produit [h]
PDV	Pression de vapeur saturée [mbar]
PWR	Puissance [kW]
kWh	Énergie en kilowattheures
SET	Valeur de consigne de l'humidité relative de l'air [%] (mode normal ou mode humidité relative)
SPEED	Régime du ventilateur (normal ou faible)
TMP	Température [°C]
COVT	Concentration totale des émissions de composés organiques volatils [µg/m^3]
WCT	Humidité absolue de l'air [g/m^3]
WME	Équivalent d'humidité du bois [%]

Diagramme

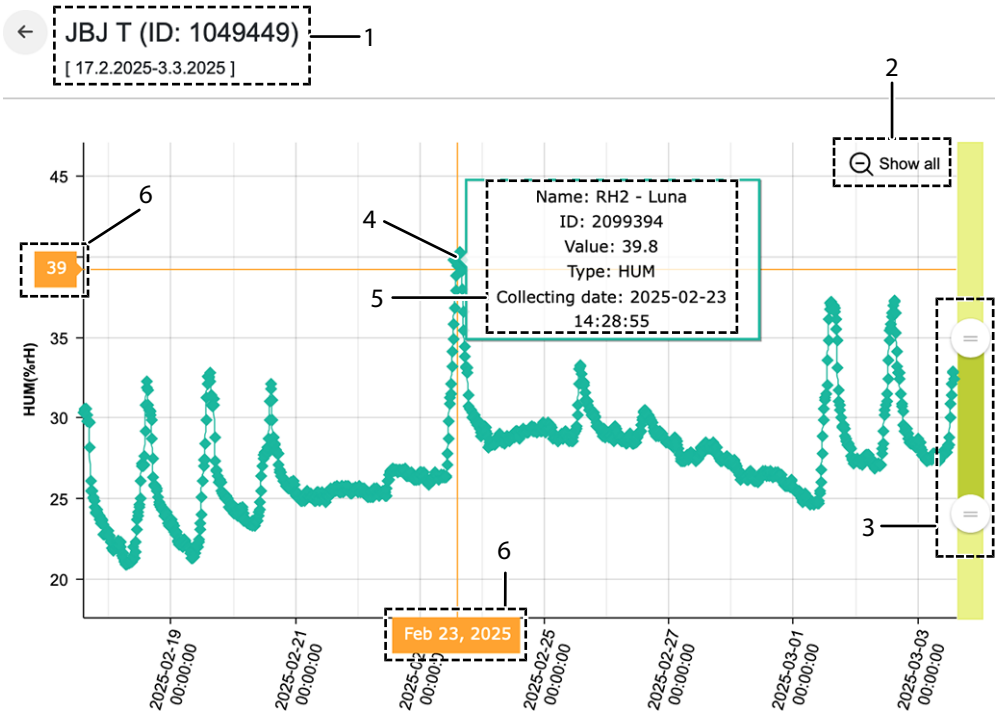


Fig. 18: Vue d'ensemble du diagramme

Position	Description
1	Nom, ID et intervalle de temps de l'installation.
2	Annulation du zoom (retour à la vue standard)
3	Curseurs blancs permettant la modification de la quantité des valeurs (axe des y). Vous pouvez déplacer les curseurs blancs vers le haut ou vers le bas. En positionnant le pointeur de la souris entre les curseurs, vous pouvez déplacer l'ensemble de l'intervalle.
4	Position du pointeur de la souris et valeur de mesure détaillée. Pour afficher les détails d'un point de mesure, déplacez le pointeur de la souris sur le diagramme.
5	Détails de la valeur de mesure
6	Intervalle de temps (axe des x) et nombre de valeurs (axe des y) de la position du pointeur de la souris. Pour observer de façon plus précise un intervalle de temps particulier (axe des x), cliquez sur le début de l'intervalle et maintenez le bouton de la souris pressé. Tirez avec la souris aussi loin que vous le désirez.

Paramètres du diagramme

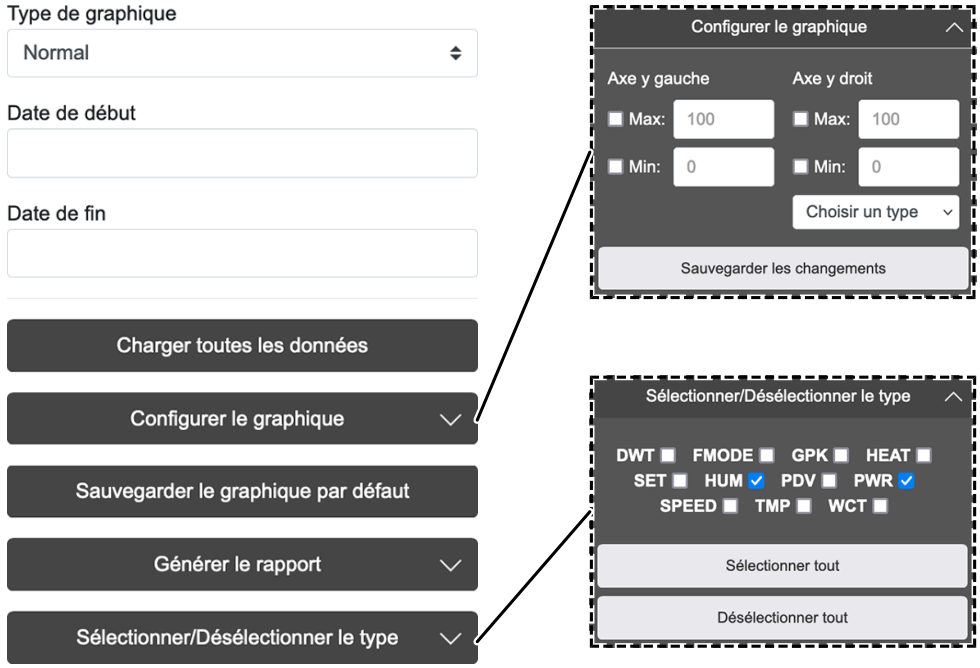


Fig. 19: Paramètres du diagramme

Bouton	Description
« Type de graphique »	Permet de basculer l'affichage entre les valeurs de mesure normales et les moyennes journalières et mensuelles.
« Date de début »	Modifie le point de départ de l'intervalle de temps affiché (axe des x).
« Date de fin »	Modifie le point d'arrivée de l'intervalle de temps affiché (axe des y).
« Charger toutes les données"/„Charger les données des 2 dernières semaines »	Passe en revue les affichages de toutes les données des dernières 2 semaines.
« Configurer le graphique »	Ouvre les réglages pour le maximum et le minimum des valeurs affichées (axe des y). Si vous faites afficher plusieurs grandeurs, vous pouvez afficher à droite et à gauche différentes échelles.
« Sauvgarder le graphique par défaut »	Enregistre les grandeurs actuellement à l'écran en tant que réglage standard. En cas de reconnexion avec le même utilisateur, vos réglages personnels seront automatiquement appliqués.
« Générer le rapport »	Exporte les données actuellement affichées des produits sélectionnés au format éditable Excel et Word.
« Sélectionner/Désélectionner le type »	Ouvre une liste de grandeurs. Vous pouvez cocher ou décocher les cases afin d'afficher ou d'occulter simultanément les grandeurs pour tous les produits.

Pour régler différemment les échelles des valeurs (axe des y) à gauche et à droite :

✓ L'affichage d'au moins deux grandeurs est activé.

1. Cliquez sur « Configurer le graphique ».
2. Activez la coche à côté du champ de saisie et modifiez le nombre. Définissez de cette manière le nombre de valeurs de gauche et de droite (axe des y).
3. Sélectionnez les grandeurs de l'échelle de droite sous les champs de saisie.
4. Confirmez les modifications en cliquant sur « Sauvgarder les changements ».

Affichage produit de l'écran graphique

Généralités

La description ci-après concerne les affichages produit du menu « Présentation du graphique ». La partie supérieure de l'affichage produit indique l'état, le nom, le type et l'ID du produit. La partie inférieure comporte des éléments de commande permettant de modifier les valeurs affichées. Certains produits présentent des éléments de commande supplémentaires pour leur configuration ou leur commande, comme la commande par le cloud ou les programmes horaires. Un programme horaire permet d'activer ou de désactiver le produit ou une fonction à des moments programmés. Une commande par le cloud protège le produit de toute modification locale des réglages.

Les boutons d'activation/de désactivation de fonctions ne sont pas affichés dans les projets archivés.

Symbole	Description
	Symbole crayon : permet de modifier le nom.
	Symbole enregistrement : enregistre les modifications.
X	annule les modifications.
	Remarque mise en garde importante pouvant apparaître dans différents contextes.
	Symbole info produit : affiche différents messages d'information (orange) ou de défaut (rouge). Les détails s'affichent lorsque vous passez au-dessus du symbole avec la souris.
	Symbole roue dentée : configuration de la fonction concernée, lorsque la commande par le cloud est active, pour les déshumidificateurs d'air à condensation de la série AD 9.
	Symbole horloge : permet l'élaboration d'un programme horaire pour l'activation / la désactivation du produit ou d'une fonction. Ce symbole est sur fond vert lorsqu'un programme horaire est défini.
	Symbole données : ouvre une liste de toutes les valeurs de mesure d'une grandeur (« Voir tout »).
ACTIF	Le produit est actif et transmet des données.
PASSIF	Le produit est passif et ne transmet pas de donnée.
[Barres]	Force du signal radio entre la Simplify Control Unit et le produit : 2 barres vertes indiquent un signal optimal.
	Symbole éclair « ON » : produit/prise actif/active. Le bouton ouvre un dialogue permettant la désactivation.
	Symbole éclair « OFF » : produit/prise inactif/inactive. Le bouton ouvre un dialogue permettant l'activation.
	Symbole nuage « ON » : commande par le cloud active. Le bouton ouvre un dialogue permettant la désactivation.
	Symbole nuage « OFF » : commande par le cloud inactive. Le bouton ouvre un dialogue permettant l'activation.
	Affichage de l'index pour la qualité de l'air (« IQA »). La couleur visible le plus à droite indique la valeur de mesure actuelle (voir tableau ci-dessous).

Affichage de la qualité de l'air

Couleur	Indice IQA	TVOC [mg/m³]	Qualité de l'air	Remarque
Vert	< 2	< 0,3	Très bonne	Valeur idéale
Vert clair	2 – 3	0,3 – 1,0	Bonne	Uniquement si la valeur limite n'est pas dépassée.
Jaune	3 – 4	1,0 – 3,0	Moyenne	Aération requise. Si possible, identifiez la source. Il n'est pas recommandé de séjourner plus d'un an.
Orange	4 – 5	3,0 – 10,0	Plutôt mauvaise	Identifiez la source et augmentez l'aération. Il n'est pas recommandé de séjourner plus d'un mois.
Rouge	≥ 5	> 10,0	Mauvaise	Conditions non tolérables. Tout séjour est à éviter ou au moins à réduire au minimum.

Tab. 1: Affichage de la qualité de l'air selon les indices IAQ, TVOC et eCO2

Affichage produit du boîtier Simplify Sensor Box

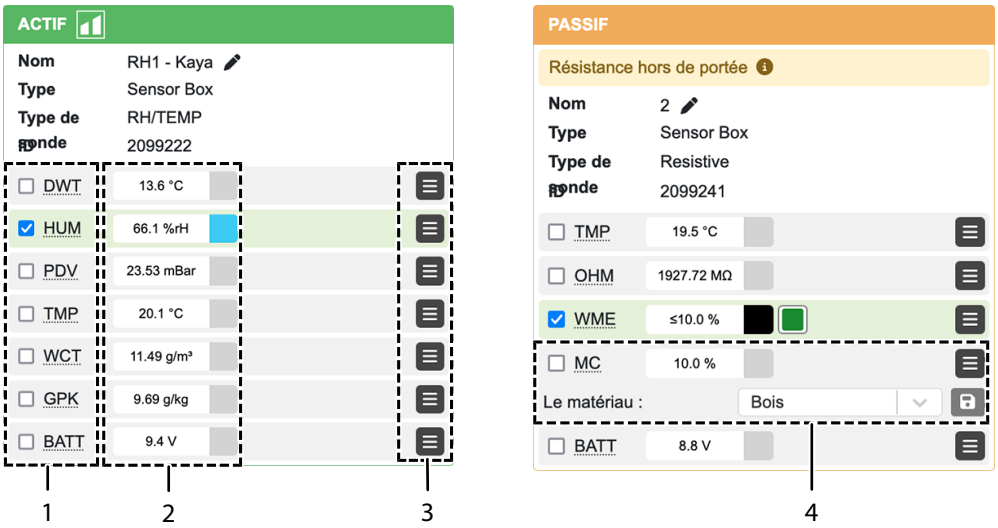


Fig. 20: Affichage produit du boîtier Simplify Sensor Box avec versions de sonde Simplify Sensor Probe

Les éléments de commande sont répartis en 3 colonnes :

- À gauche : les grandeurs (1)
  - Indique une liste des grandeurs affichables. Les grandeurs à disposition dépendent de la sonde Simplify Sensor Probe raccordée.
  - Vous pouvez passer avec la souris sur une abréviation pour voir la description de la grandeur concernée. Les grandeurs sont décrites dans le chapitre correspondant du menu « Présentation du graphique ».
  - Vous pouvez cocher ou décocher les cases situées à côté des grandeurs afin d'afficher ou d'occulter celles-ci dans le diagramme.
- Au milieu : les valeurs de mesure (2)
  - Affiche les valeurs de mesure transmises en dernier lieu.
  - Indique la couleur de la grandeur dans le diagramme, si la case est cochée. L'affectation de couleurs toutes différentes est automatique.
  - Vous pouvez cliquer sur une couleur afin de la modifier. La modification est enregistrée durablement pour l'utilisateur.
- À droite : « Voir tout » (3)
  - Ouvre un dialogue avec la liste des valeurs de mesure pour la grandeur. Les valeurs les plus récentes sont affichées en premier lieu.
  - Le dialogue vous permet, en bas, de définir la date de début et la date de fin et d'afficher ainsi certains jours.
  - Date de début : premier jour dont les valeurs de mesure doivent être affichées.
  - Date de fin : premier jour dont les valeurs de mesure ne doivent pas être affichées.
  - Ainsi, si vous voulez, par exemple, observer le 5/1/23, vous devez définir comme date de fin le 6/1/23 (un jour plus tard).

La grandeur « MC » (4) (taux d'humidité dans le matériau) permet de définir le matériau au sein duquel le taux d'humidité doit être mesuré. Sont à disposition :

- le bois
- l'enduit
- la brique
- le mortier de ciment
- la couche de chape
- le béton

Affichage produit du boîtier Simplify Integration Box

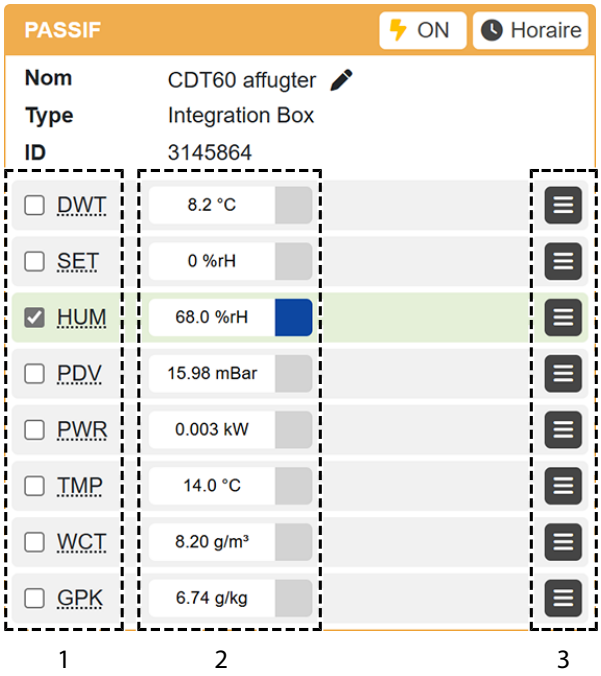


Fig. 21: Affichage produit du boîtier Simplify Integration Box

Vous pouvez activer ou désactiver le boîtier Simplify Integration Box (et de ce fait le CDT MKII/MKIII) en cliquant sur le bouton portant le symbole éclair (« OFF » / « ON ») et en confirmant dans le dialogue qui s'affiche. La modification sera prise en compte au prochain transfert de données (en général au cours des 10 minutes suivantes).

Vous pouvez également établir un programme horaire d'activation/désactivation en cliquant sur le bouton « Horaire ». Pour plus de détails, reportez-vous à la description du programme horaire plus bas.

Les autres éléments de commande sont répartis en 3 colonnes :

- À gauche : les grandeurs (1)
- Au milieu : les valeurs de mesure (2)
- À droite : « Voir tout » (3)

Pour plus de détails reportez-vous à la description du boîtier Simplify Sensor Box.

Affichage produit de la série AD 9

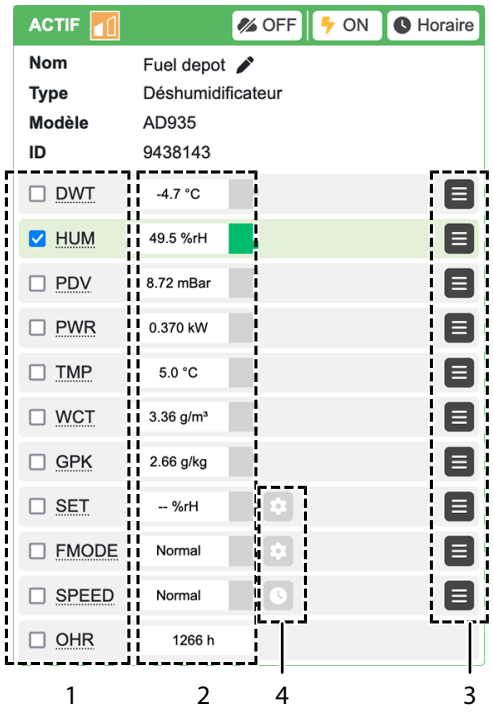


Fig. 22: Affichage produit de la série AD 9

Vous pouvez activer ou désactiver le déshumidificateur d'air à condensation Dantherm de la série AD 9 en cliquant sur le bouton portant le symbole éclair (« OFF » / « ON ») et en confirmant dans le dialogue qui s'affiche. La modification sera prise en compte au prochain transfert de données (en général au cours des 10 minutes suivantes). Vous pouvez également établir un programme horaire d'activation/désactivation en cliquant sur le bouton « Horaire ». Pour plus de détails, reportez-vous à la description du programme horaire plus bas.

Le bouton portant le symbole nuage permet d'activer ou de désactiver la commande par le cloud. Lorsque la commande par le cloud est active, vous pouvez définir la configuration pour le produit en cliquant sur le symbole roue dentée ou le symbole horloge (4) à droite à côté des grandeurs. Un nouveau dialogue vous demande de confirmer la modification des réglages par l'intermédiaire de « Soumettre ». Une commande par le cloud protège le produit de toute modification locale des réglages. Vous pouvez configurer les points suivants par l'intermédiaire du cloud :

- « SET » : mode manuel ou valeur de consigne de l'humidité relative de l'air
- « FMODE » : fonctionnement normal ou permanent du ventilateur
- « HEAT » : activation/désactivation de l'élément chauffant (AD 935 S uniquement)
- « SPEED » : programme horaire pour le mode silencieux du ventilateur (sauf AD 935 S)

Les autres éléments de commande sont répartis en 3 colonnes :

- À gauche : les grandeurs (1)
- Au milieu : les valeurs de mesure (2) et la configuration de la commande par le cloud (4)
- À droite : « Voir tout » (3)

Pour plus de détails reportez-vous à la description du boîtier Simplify Sensor Box.

Affichage produit du boîtier Simplify Relay Box

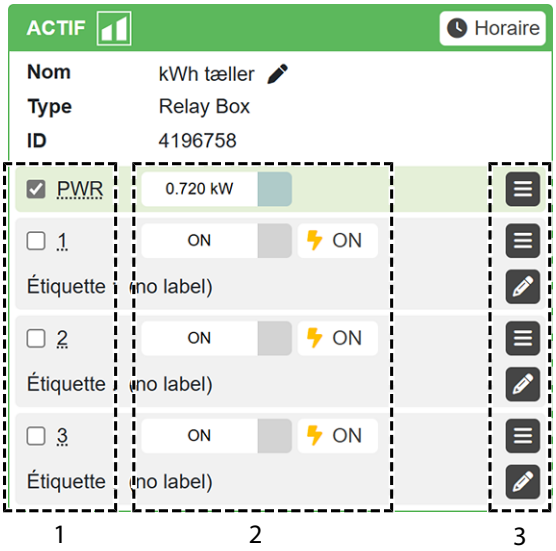


Fig. 23: Affichage produit du boîtier Simplify Relay Box

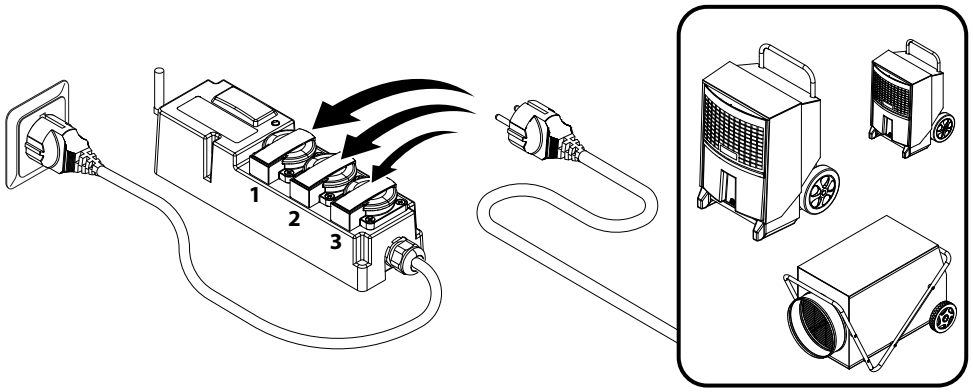


Fig. 24: Numérotation des prises du boîtier Simplify Relay Box

Les éléments de commande sont répartis en gros en 3 colonnes :

- À gauche : les grandeurs (1)
  - Indique les grandeurs pour la consommation électrique totale ainsi que l'état de chaque prise. La numérotation des prises correspond à l'illustration ci-dessus.
  - Vous pouvez cocher ou décocher les cases situées à côté des grandeurs afin d'afficher ou d'occulter celles-ci dans le diagramme.
  - Indique la désignation de la prise, le cas échéant.
- Au milieu : les valeurs de mesure (2)
  - Affiche les valeurs de mesure transmises en dernier lieu. Pour chaque prise, la seule mesure consiste à savoir si, dans le tableau de bord Simplify Dashboard, elle est activée (« ON » =1) ou désactivée (« OFF » =2).
  - Comme pour le boîtier Simplify Sensor Box, des couleurs peuvent être affichées et enregistrées.
  - Vous pouvez activer ou désactiver chaque prise en cliquant sur le bouton portant le symbole éclair (« OFF » / « ON ») et en confirmant dans le dialogue qui s'affiche. La modification sera prise en compte au prochain transfert de données (en général au cours des 10 minutes suivantes). Vous pouvez également établir un programme horaire d'activation/désactivation en cliquant sur le bouton « Horaire ». Pour plus de détails, reportez-vous à la description du programme horaire plus bas.
- À droite : « Voir tout » et édition de la désignation (3)
  - « Voir tout » fonctionne de la manière décrite pour le boîtier Simplify Sensor Box.
  - Le symbole crayon vous permet de modifier la désignation des prises.

Programme horaire

Vous pouvez élaborer un programme horaire pour les produits suivants :

- Boîtier Simplify Relay Box (produits branchés sur les prises)
- Boîtier Simplify CC 4 Box (produits branchés sur les prises)
- Simplify Integration Box
- Déshumidificateurs d'air à condensation de la série AD 9

La programmation définit le moment où les produits ou les prises doivent être **désactivés**. Dans le cas de la série AD 9 (sauf AD 935 S), il est également possible de programmer **l'activation** du mode silencieux du ventilateur.

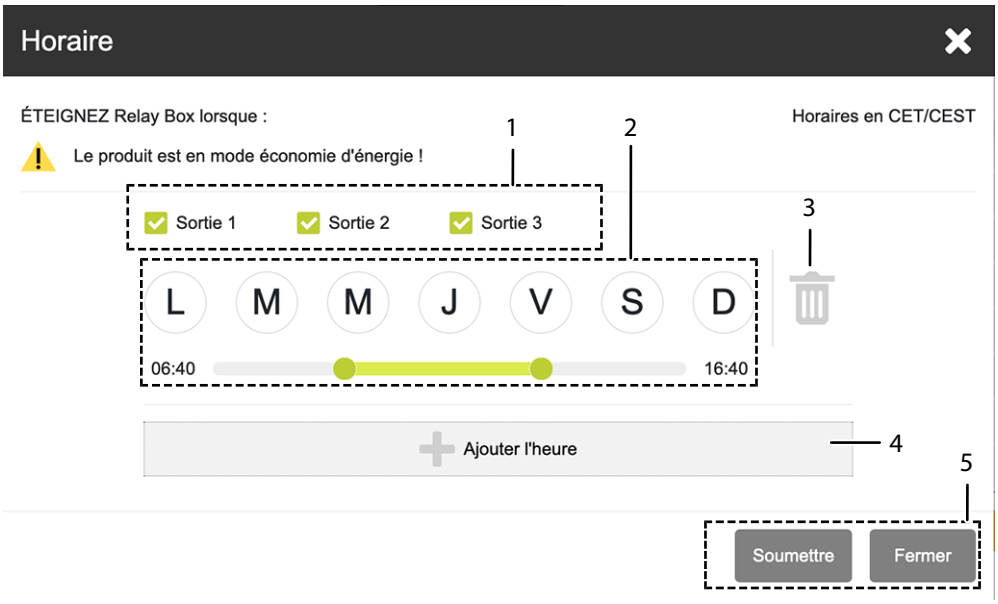


Fig. 25: Dialogue « Horaire »

Position	Description
1	Définit les prises concernées par la programmation. Seuls les boîtiers Simplify Relay Box et Simplify CC 4 Box indiquent les prises.
2	Un exemple de programmation du programme horaire.
3	Supprime la programmation située à gauche du symbole.
4	Ajoute une programmation supplémentaire.
5	• « Soumettre » : Enregistrement des modifications. • « Fermer » : Annulation des modifications.

Une programmation du programme horaire propose les possibilités suivantes :

- Jour de la semaine : vous pouvez marquer en vert les jours de la semaine pour lesquels la programmation doit s'appliquer. Un jour au moins doit être marqué.
- Période : vous pouvez marquer en vert, au moyen du curseur, l'heure à laquelle la programmation doit s'appliquer. Vous pouvez pousser le curseur au-delà de 24h00 afin de définir une heure du jour suivant.

Alarmes

Menu « Alarmes »

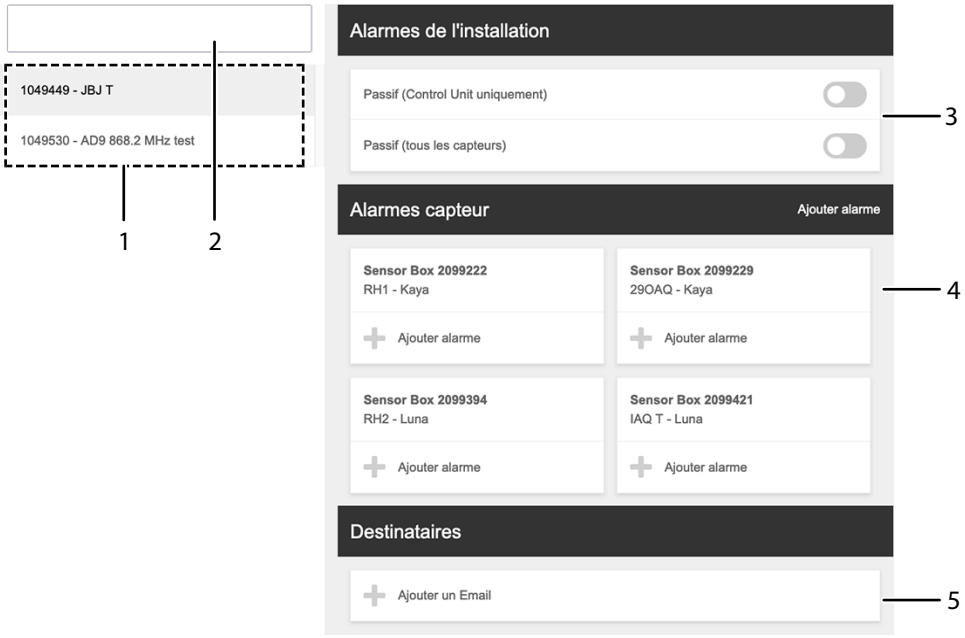


Fig. 26: Vue d'ensemble du menu « Alarmes »

Position	Description
1	Liste des installations disponibles (projets). N'est pas affichée lorsque l'accès au menu s'effectue directement par l'intermédiaire de l'écran graphique de l'installation. Le champ de recherche vous permet de filtrer la liste en fonction de l'ID ou du nom d'une Simplify Control Unit déterminée. En cliquant sur une Simplify Control Unit, vous faites apparaître à droite une liste des alarmes pour les produits connectés. Un symbole d'alerte est affiché à côté du nom du projet si, par exemple, aucun destinataire n'est renseigné pour le message d'alarme. Vous pouvez pointer avec la souris sur le symbole d'alerte pour obtenir la raison précise.
2	Champ de recherche pour le filtrage de la liste des projets
3	Alarme pour l'état passif de la Simplify Control Unit sélectionnée ou de chaque Simplify Sensor Box. Vous pouvez activer et désactiver l'alarme.
4	Liste des produits connectés et de leurs alarmes
5	Liste des destinataires des messages d'alarme
« + »	Ajout d'une alarme ou d'un destinataire. Si une alarme est définie sans qu'il n'y ait de destinataire, une mise en garde s'affiche en haut à droite de l'écran.
Symbole corbeille	Suppression d'une alarme ou d'un destinataire.
Symbole crayon	Modification du destinataire.

Vous pouvez ici définir des alarmes pour différents produits de de l'installation sélectionnée. Dés que les conditions d'une alarme sont réunies, les destinataires enregistrés reçoivent un e-mail. Une alarme déclenchée envoie un e-mail au maximum toutes les 8 heures, même si l'alarme est constamment présente. Pour ajouter un destinataire, procédez de la manière suivante :

1. Cliquez sur « + » dans la liste des destinataires.
2. Entrez une adresse e-mail valide.
3. Confirmez au moyen du symbole enregistrement.

En fonction des produits, seuls certains types d'alarme peuvent être définis. Vous pouvez définir une alarme de telle sorte qu'elle serve d'alerte ou de signal de fin d'un processus. Le type d'alarme « PWR » peut être utilisé avec le boîtier Simplify Relay Box, par exemple, pour détecter l'activation ou la désactivation d'un appareil. Le type d'alarme « Passif » se déclenche lorsque le produit reçoit l'état passif, par exemple après avoir été débranché. Pour ajouter une alarme, procédez de la manière suivante :

1. Cliquez sur « + » en-dessous du produit souhaité ou sur Ajouter alarme dans l'en-tête de la liste des produits.
   - ⇨ « + » : présélection du produit dans le nouveau dialogue
   - ⇨ « Ajouter alarme » : pas de présélection dans le nouveau dialogue

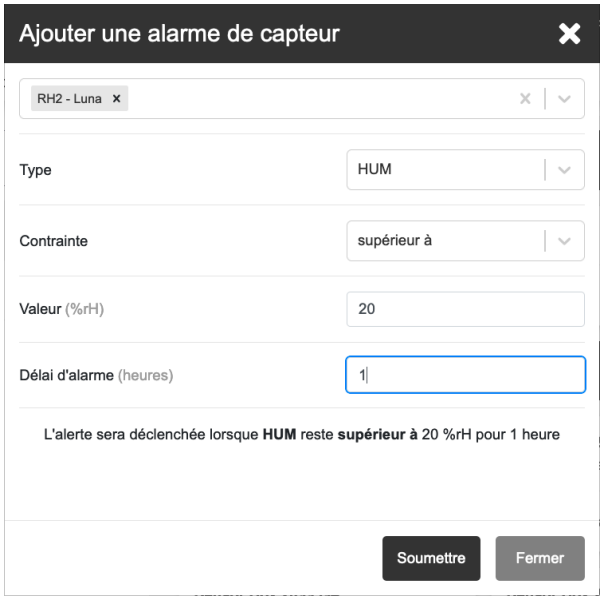


Fig. 27: Dialogue pour l'ajout d'une alarme

2. Dans le champ de recherche du haut, ajoutez 1 ou plusieurs produits, au besoin. Vous pouvez définir des alarmes pour plusieurs produits simultanément. Au moins un produit doit être sélectionné.
3. Choisissez un type d'alarme autorisé pour les produits sélectionnés. Un signal d'alerte rouge s'affiche dans le cas où le type d'alarme choisi n'est pas autorisé.
4. Définissez le déclencheur de l'alarme, dans la mesure du possible. Les définitions disponibles dépendent du type d'alarme. Par exemple, le type d'alarme « Passif » déclenche lorsque le produit reste trop longtemps à l'état passif.
   - ⇨ « Contrainte » : la condition est que la valeur soit inférieure au seuil (« inférieur à ») ou supérieure au seuil (« supérieur à »).
   - ⇨ « Valeur » : valeur de seuil
   - ⇨ « Délai d'alarme » : durée pendant laquelle la condition doit être remplie avant que l'alarme ne se déclenche.
5. Confirmez avec « Soumettre ». La confirmation ne peut intervenir avant que tous les champs requis ne soient renseignés.

Menu « Journal des alarmes »

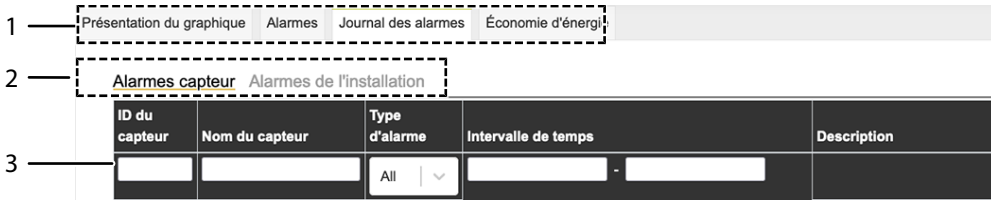


Fig. 28: Vue d'ensemble du menu « Journal des alarmes »

Le menu « Journal des alarmes » vous permet de visualiser et de filtrer l'historique des alarmes de votre projet.

1. (1) Dans l'écran graphique d'une installation, sélectionnez l'onglet « Journal des alarmes ».
2. (2) Sélectionnez immédiatement en-dessous du champ de recherche la variante de filtre.
3. (3) Utilisez le filtre pour filtrer en fonction de différentes données : ID, nom, type d'alarme ou période de temps.

Économies d'énergie

Menu « Économie d'énergie »

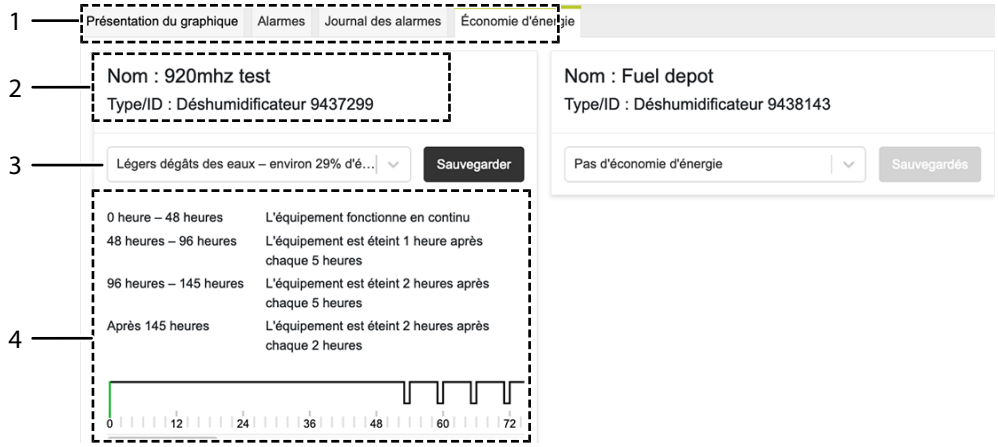


Fig. 29: Vue d'ensemble du menu « Économie d'énergie »

Position	Description
1	Onglets des différents menus pour l'installation sélectionnée. C'est ici le menu des réglages des fonctions d'économie d'énergie qui est sélectionné.
2	Nom et type d'un produit
3	Liste de sélection des fonctions d'économie d'énergie possibles
4	Aperçu du fonctionnement de la fonction d'économie d'énergie sélectionnée

L'accès au menu « Économie d'énergie » se fait par l'intermédiaire de l'écran graphique d'une installation. Il n'est disponible que pour Simplify Integration Box, Simplify Relay Box, Simplify CC 4 Box ou la série AD 9. Le menu affiche une liste de tous les produits pour lesquels les fonctions d'économie d'énergie peuvent être définies. Pour chaque produit, une fonction d'économie d'énergie peut être sélectionnée.

1. Cliquez sur la liste de sélection des fonctions d'économie d'énergie d'un produit.
2. Sélectionnez une fonction d'économie d'énergie.
3. Confirmez votre choix avec « Sauvegarder ».

⇨ La fonction d'économie d'énergie est active.

INFO

Pendant qu'une fonction d'économie d'énergie est active, il est possible qu'un programme horaire soit programmé dans l'affichage produit de l'écran graphique.

Le produit continue à pouvoir être activé ou désactivé manuellement. La fonction d'économie d'énergie redémarre normalement à partir de la prochaine mise en marche ou du prochain arrêt.

Gestion

Menu « Admin »

C'est dans le menu « Admin » que vous pouvez administrer les utilisateurs. Simplify Climate Solutions vous offre trois types d'utilisateur dotés chacun de droits différents :

- « Company User » : un utilisateur administrateur, pouvant créer et supprimer des utilisateurs dotés de différents rôles. Il affecte chaque projet (chaque Simplify Control Unit) à un utilisateur et affecte les utilisateurs normaux à un supérieur hiérarchique.

INFO

Le nom et le mot de passe pour un « Company User » sont attribués exclusivement par Dantherm Denmark A/S.

- « Supervisor » : nom d'utilisateur d'un supérieur hiérarchique qui peut gérer, ajouter et supprimer des utilisateurs lui étant affectés. Il peut affecter ses projets aux utilisateurs qui lui sont affectés et avoir accès aux projets des utilisateurs qui lui sont affectés.
- « User » : un utilisateur normal ayant accès uniquement aux projets qui lui sont affectés. Chaque utilisateur peut être affecté à un supérieur hiérarchique et un seul.

Sous-menu « Utilisateurs »

Affiche une vue d'ensemble de tous les utilisateurs et de leurs rôles respectifs.

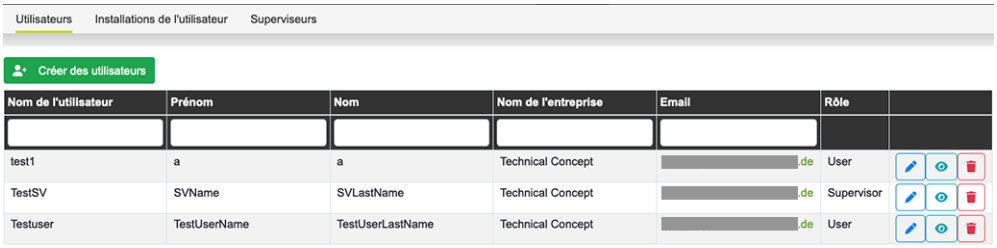


Fig. 30: Sous-menu « Utilisateurs »

- Utilisez les filtres pour filtrer en fonction de différentes données : nom d'utilisateur, nom, prénom, entreprise, e-mail.
- À droite, les boutons vous permettent respectivement de modifier le nom d'utilisateur, d'en visualiser les détails ou de le supprimer.
- Grâce au bouton « Créer des utilisateurs » (Création utilisateur), vous pouvez créer de nouveaux utilisateurs et leur affecter un rôle.

Sous-menu « Installations de l'utilisateur »

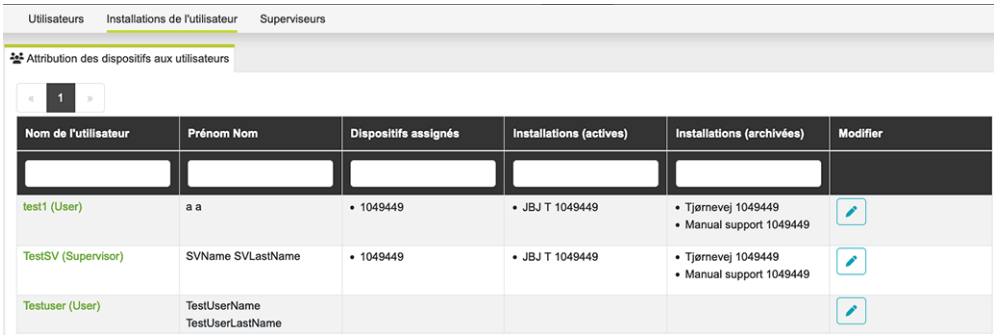


Fig. 31: Sous-menu « Installations de l'utilisateur »

Affiche une vue d'ensemble des utilisateurs et de chacune des Simplify Control Unit qui leurs sont affectées.

- Utilisez les filtres pour filtrer en fonction de différentes données : nom d'utilisateur, nom, prénom, Simplify Control Unit affectée.
- Un clic sur le nom d'utilisateur vous permet de visualiser d'autres détails sur l'utilisateur.
- Avec le symbole crayon situé tout à droite, vous pouvez gérer les projets affectés à cet utilisateur. Vous avez alors les possibilités suivantes :
  - Dans le champ de recherche, vous pouvez ajouter une Simplify Control Unit ou la supprimer.
  - Le bouton « Mise à jour » vous permet d'enregistrer les modifications.
  - Vous pouvez revenir en arrière avec le bouton situé au-dessus des champs de recherche.

Sous-menu « Superviseurs »

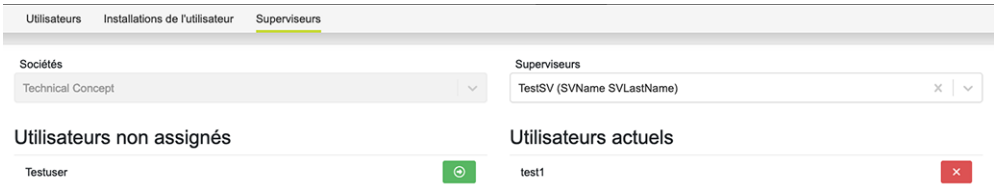


Fig. 32: Sous-menu « Superviseurs »

Affiche une liste des utilisateurs normaux qui ne sont affectés à aucun supérieur hiérarchique.

1. En haut à droite, vous pouvez sélectionner un Supervisor. Une liste des utilisateurs qui lui sont affectés est alors affichée.
2. Vous pouvez cliquer sur la flèche verte située à côté d'un utilisateur pour affecter celui-ci.
3. Vous pouvez cliquer sur le « X » rouge afin de supprimer l'affectation de l'utilisateur.

INFO

Pour toute information complémentaire concernant les divers niveaux utilisateur, contactez Dantherm Denmark A/S.

Recherche des défauts et dépannage

Messages sur le tableau de bord
Tableau de bord

Message d'alarme	Cause	Mesure correctrice
« Bac d'eau plein »	Le réservoir d'eau du déshumidificateur d'air à condensation est plein.	Videz le réservoir d'eau.
« Alarme technique »	Le déshumidificateur d'air à condensation signale un défaut (LED rouge ou message de défaut).	Déshumidificateur d'air à condensation CDT MKII ou MKIII : Débranchez le déshumidificateur d'air à condensation du secteur et recherchez les causes possibles dans la documentation technique de l'appareil.
		Déshumidificateurs d'air à condensation de la série AD 9 : contrôlez le message de défaut et la documentation technique de l'appareil.
« Erreur du sonde »	La sonde Simplify Sensor Probe est défectueuse ou incorrectement connectée.	Branchez à nouveau la sonde Simplify Sensor Probe sur le boîtier Simplify Sensor Box.
		Remplacez la sonde Simplify Sensor Probe.
« Acclimatation »	La sonde Simplify Sensor Probe - IAQ est en phase d'acclimatation à l'environnement.	Aucune action requise. L'acclimatation fait partie du fonctionnement normal (par exemple aux fins de calibrage). Aucune valeur de mesure n'est enregistrée pendant l'acclimatation. La durée restante est indiquée par l'intermédiaire d'une info produit.
« Résistance hors de portée »	La sonde Simplify Sensor Probe - Resistive se trouve en-dehors de la plage de mesure.	Il peut se produire que les valeurs quittent la plage de mesure, même en fonctionnement normal. Il est bon, cependant, de faire contrôler l'installation.
		Assurez-vous que la sonde Simplify Sensor Probe soit correctement positionnée et à l'abri d'influences indésirables de l'environnement.
« Condition de circuit ouvert »	Un court-circuit est présent entre les pointes de mesure de la sonde Simplify Sensor Probe - Resistive.	Contrôlez la sonde Simplify Sensor Probe sur place.
« Anormalement sec »	La sonde Simplify Sensor Probe - Resistive est inhabituellement sèche. Le taux d'humidité dans le matériau ne peut pas être déterminé.	Assurez-vous que la définition du matériau est correcte dans l'affichage produit, grandeur « MC ».

Élimination des défauts

Problème	Cause	Mesure correctrice
La Simplify Control Unit n'est pas reliée au réseau GSM. La LED clignote en orange.	Mauvaise qualité ou absence du signal GSM	Placez la Simplify Control Unit à un endroit où le signal GSM est plus fort ou bien raccordez la Simplify Control Unit à un réseau Ethernet ou LAN.
La Simplify Control Unit ne clignote pas en vert après la mise en route.	La Simplify Control Unit n'a pas encore reçu de données de la part du nuage Simplify Cloud.	Attendez quelques minutes.
	Pas de connexion réseau.	Basculez entre liaison Ethernet et liaison GSM.
	Aucun produit n'a été programmé sur la Simplify Control Unit.	Utilisez l'application Simplify App pour ajouter des produits. Enregistrez les modifications.
La LED verte de la Simplify Control Unit n'est pas allumée en permanence.	Certains produits n'ont pas encore envoyé de données.	Contrôlez l'état sur le tableau de bord Simplify Dashboard.
		Rebranchez la sonde Simplify Sensor Probe sur chaque boîtier Simplify Sensor Box.
La LED rouge de la Simplify Control Unit est allumée	Pas de tension secteur, batterie tampon active.	Assurez-vous que l'appareil est bien raccordé à l'alimentation électrique.
La LED rouge de la Simplify Control Unit clignote	La batterie tampon ne fonctionne pas.	Envoyez l'appareil à Dantherm A/S pour faire remplacer la batterie.
Le boîtier Simplify Relay Box ne mesure pas la consommation d'énergie ou le fait incorrectement.	Mauvaise qualité ou absence de signal entre le boîtier Simplify Relay Box et la Simplify Control Unit.	Positionnez les produits autrement. Veillez à ce qu'aucun obstacle tel qu'un mur ou des objets ne gêne la propagation du signal.
		Attendez que les 3 bips confirment la connexion.
		Contrôlez la liaison sur le tableau de bord Simplify Dashboard.
La LED rouge du boîtier Simplify Relay Box est allumée.	Le boîtier Simplify Relay Box est en surcharge.	Débranchez au moins un appareil du boîtier Simplify Relay Box. Utilisez au moins un boîtier Simplify Relay Box pour les appareils distants.
Le boîtier Simplify Sensor Box ne fonctionne pas correctement ou est signalé sur le tableau de bord Simplify Dashboard comme passif. Il est clair que le boîtier Simplify Sensor Box transmet des données erronées au tableau de bord Simplify Dashboard.	La sonde Simplify Sensor Probe est défectueuse ou incorrectement connectée. Le boîtier Simplify Sensor Box n'est pas connecté à la Simplify Control Unit.	Branchez à nouveau la sonde Simplify Sensor Probe sur le boîtier Simplify Sensor Box.
		Si vous n'entendez qu'un seul bip, c'est que la sonde Simplify Sensor Probe est défectueuse. Remplacez-la.
		Si vous n'entendez que deux bips, essayez de placer le produit à un autre emplacement.
		Si des données erronées continuent à être transmises, remplacez la sonde Simplify Sensor Probe.

Problème	Cause	Mesure correctrice
Aucun signal ne se fait entendre au moment du branchement de la sonde Simplify Sensor Probe sur le boîtier Simplify Sensor Box.	La pile est vide ou défectueuse.	Remplacez la pile du boîtier Simplify Sensor Box.
Le déshumidificateur d'air à condensation Dantherm CDT MKII ou MKIII ne démarre pas ou s'arrête de fonctionner.	La portée de la Simplify Control Unit jusqu'au boîtier Simplify Integration Box dans le déshumidificateur a été dépassée.	Contrôlez, sur le tableau de bord Simplify Dashboard, le signal entre les deux produits. Le cas échéant, positionnez les produits autrement.
L'application Simplify App ne fonctionne pas.	L'application Simplify App doit être actualisée.	Consultez Google Play ou l'Apple Store pour savoir si une mise à jour est disponible et, si c'est le cas, effectuez-la.
	Le smartphone / la tablette utilise une version plus ancienne que Android 5.1 / iOS 5.	Actualisez la version d'Android / d'iOS sur votre smartphone / votre tablette à la version 5.1 / iOS 10 ou supérieure.
	Place mémoire disponible insuffisante.	Vérifiez que votre smartphone / votre tablette dispose d'un espace mémoire interne suffisant.
	Pas de réseau GSM.	Vérifiez que la réception du signal GSM est suffisante sur votre smartphone / votre tablette.
	Les autorisations nécessaires n'ont pas été attribuées.	Autorisez l'application Simplify App à accéder à votre caméra et à votre géolocalisation. Au besoin, ré-installez l'application Simplify pour une nouvelle demande d'autorisation d'accès.
Les programmes horaires définis pour les boîtiers Simplify Relay Box ou Simplify Integration Box ne fonctionnent pas.	Les autorisations nécessaires n'ont pas été attribuées.	Autorisez l'application Simplify App à accéder à votre géolocalisation. Au besoin, ré-installez l'application Simplify pour une nouvelle demande d'autorisation d'accès.

Achèvement du projet

INFO

Décharge des piles et des batteries

Le boîtier Simplify Sensor Box continue de fonctionner tant que la sonde Simplify Sensor Probe n'est pas débranchée.

La Simplify Control Unit continue de fonctionner sur sa batterie tampon en l'absence de tension d'alimentation, tant que le projet n'est pas archivé par l'intermédiaire de l'application Simplify App.

- Exécutez toutes les étapes décrites ci-dessous afin de ne pas décharger inutilement les piles et les batteries.

Archivage

Lorsqu'un projet est terminé, il doit être archivé à l'aide de l'application Simplify App.

1. Scannez le code QR de la Simplify Control Unit et cliquez dans l'application Simplify App sur « ARCHIVE » (archivage).

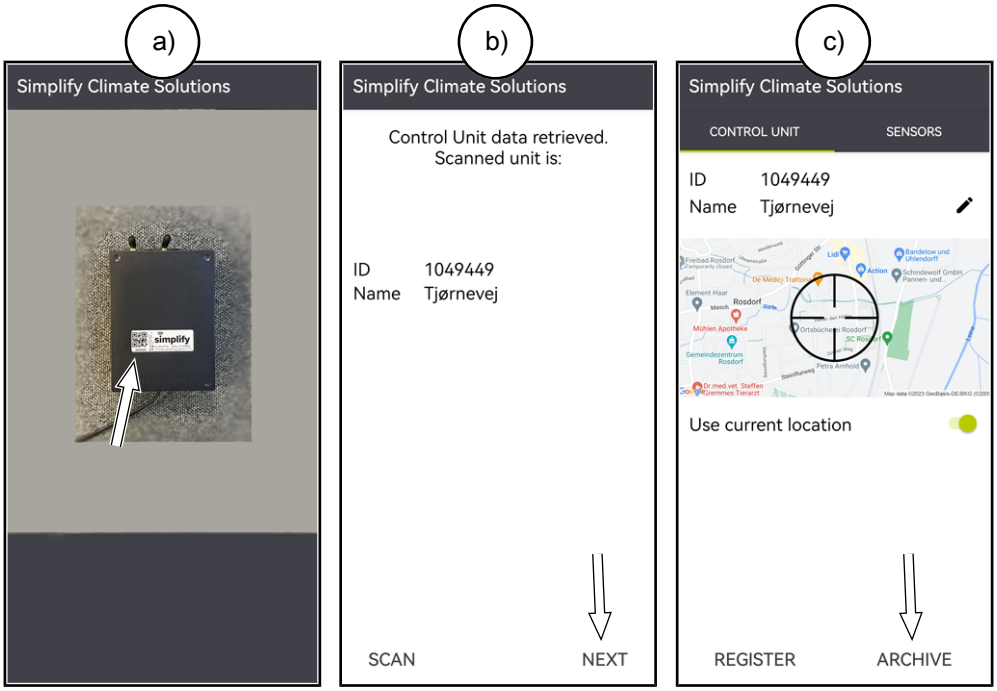


Fig. 33: Archivage d'un projet

⇨ Le Simplify Control Unit est mise hors service à travers le « nuage » au bout d'un maximum de 10 minutes.

⇨ Vous pouvez vérifier la réussite de l'archivage sur le tableau de bord Simplify Dashboard : https://simplifyclimatesolutions.com

Si vous omettez d'archiver un projet, la série de mesures suivante concernant ce projet se poursuit et une distinction est difficile à opérer sur le tableau de bord Simplify Dashboard. Tous les projets archivés sont accessibles séparément à travers le menu « Archives ».

Récupération des produits

1. Débranchez les Simplify Control Unit et les boîtiers relais de la prise secteur.
2. Débranchez tous les autres produits et rassemblez-les. Débranchez chaque sonde Simplify Sensor Probe de chaque boîtier Simplify Sensor Box. À cette fin, rétractez le corps du connecteur avant de le débrancher.

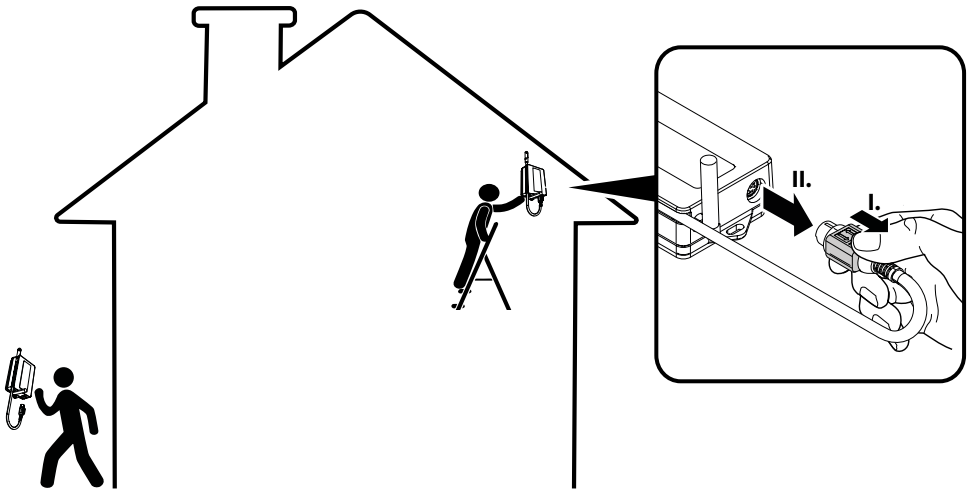


Fig. 34: Arrêtez le(s) boîtier(s) Simplify Sensor Box.

3. Rangez tous les produits dans la mallette.

Élimination

Remarques générales

La Simplify Control Unit et les boîtiers Simplify Sensor Box contiennent des piles et des batteries. Celles-ci doivent être extraites avant l'élimination des boîtiers.



Les piles usagées et les batteries ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères, mais être éliminées de façon correcte et conforme à la directive européenne 2006/66/CE DU PARLEMENT ET DU CONSEIL EUROPEEN du 6 septembre 2006 relative aux piles et aux batteries. Veuillez éliminer les piles et les batteries conformément aux dispositions légales en vigueur.



Le pictogramme représentant une poubelle barrée, apposé sur un appareil électrique ou électronique, signifie que celui-ci ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les ordures ménagères. Des points de collecte gratuits pour les appareils électriques ou électroniques usagés sont à votre disposition à proximité de chez vous. Les autorités de votre ville ou de votre commune peuvent vous en fournir les adresses. La collecte séparée des appareils électriques et électroniques usagés permet leur réutilisation éventuelle, le recyclage des matériaux constitutifs et les autres formes de recyclage tout en évitant les conséquences négatives pour l'environnement et la santé des produits dangereux qu'ils sont susceptibles de contenir.

Démontage



⚠ DANGER

Risque d'électrocution !

Vous pouvez être gravement blessé en cas d'électrocution.

- Avant d'ouvrir la Simplify Control Unit, débranchez-la du secteur en retirant la fiche secteur de la prise secteur.

L'extraction de la pile du boîtier Simplify Sensor Box vous est montrée dans la vidéo : https://www.youtube.com/watch?v=3drKseAWyKs

Annexe

Données techniques

Simplify Control Unit

Spécifications	Unité	Valeur
Alimentation électrique	VAC	85-265
	Hz	50-60
Puissance absorbée	W	2,7
Batterie tampon	VDC	3,7
Fréquence GSM	MHz	850/900/1 800/1 900
Classe GPRS		12
Puissance max. d'émission ISM (Tx)	mW	10
Bande de fréquence ISM (Tx/Rx)	MHz	868
Indice de protection		IP 54
Température de stockage	°C	-40 - +60
Température de fonctionnement	°C	-20 - +60
Ethernet		RJ45
Modbus RS485		RJ45

Simplify Sensor Box

Spécifications	Unité	Valeur
Tension pile	VDC	9
Consommation de courant en veille	µA	4,5
Intensité en cours de transmission de données (Tx)	mA	12
Puissance max. d'émission ISM (Tx)	mW	10
Bande de fréquence ISM (Tx/Rx)	MHz	868
Indice de protection		IP 54
Température de stockage	°C	-40 - +60
Température de fonctionnement	°C	-20 - +60
Autonomie de la pile pour une fréquence d'interrogation standard et sonde Simplify Sensor Probe - RH/TEMP raccordée	Années	+5

Simplify Relay Box

Spécifications	Unité	Valeur
Alimentation électrique	VAC	184-264
	Hz	50
Intensité maximum	A	16
Puissance max. d'émission ISM (Tx)	mW	10
Bande de fréquence ISM (Tx/Rx)	MHz	868
Indice de protection		IP 54
Température de stockage	°C	-40 - +60
Température de fonctionnement	°C	-20 - +60

Simplify CC 4 Box

Spécifications	Unité	Valeur
Alimentation électrique	VAC	207-253
Intensité maximum	A	16 UK : 13 CH : 10
Puissance max. d'émission ISM (Tx)	mW	10
Bande de fréquence ISM (Tx/Rx)	MHz	868
Indice de protection		IP 54
Température de stockage	°C	-40 - +60
Température de fonctionnement	°C	-20 - +60

Sonde Simplify Sensor Probe - RH/ TEMP

Spécifications	Unité	Valeur
Tension	VDC	3,3
Courant	mA	1,5
Puissance	mW	5
Plage de mesure humidité relative de l'air	% HR	0-100
Tolérance humidité relative de l'air	% HR	+/– 2
Résolution humidité relative de l'air	% HR	0,1
Plage de mesure température	°C	-40 - +100
Tolérance température	°C	+/– 0,2
Résolution température	°C	0,1
Indice de protection pointe de mesure		IP 67

Sonde Simplify Sensor Probe - IAQ

Spécifications	Unité	Valeur
Tension	VDC	3,3
Intensité (active/en veille)	mA	5,2/0,000450
Puissance	mW	0,16
Plage de mesure COVT	µg/m^3	0-20 000
Tolérance COVT	µg/m^3	1
Résolution COVT	µg/m^3	1
Plage de mesure eCO2	ppm	400-5000
Tolérance eCO2	ppm	+/– 25%
Résolution eCO2	ppm	1
Plage de mesure indice	IAQ	0 - +5
Tolérance indice	IAQ	+/– 0,1
Résolution indice	IAQ	0,1
Température de stockage	°C	-40 - +125
Température de fonctionnement	°C	-50 - +125
Indice de protection pointe de mesure		IP 67

Sonde Simplify Sensor Probe - Resistive

Spécifications	Unité	Valeur
Tension	VDC	3,3
Courant	mA	10
Puissance	mW	33
Plage de mesure équivalent humidité du bois	%	10-30
Tolérance équivalent humidité du bois à 20 °C	%	+/– 1,5
Résolution équivalent humidité du bois	%	0,1
Plage de mesure température	°C	-40 - +100
Tolérance température de 0 à 50 °C	°C	+/– 1
Résolution température	°C	0,1
Indice de protection pointe de mesure		IP 67

Simplify Integration Box

Spécifications	Unité	Valeur
Tension	VDC	9-18
Intensité en cours de transmission / de réception de données (Tx/Rx)	mA	12/5
Puissance max. d'émission ISM (Tx)	mW	10
Bande de fréquence ISM (Tx/Rx)	MHz	868
Indice de protection		IP 54
Température de stockage	°C	-40 - +60
Température de fonctionnement	°C	-20 - +60

Indices de protection IP

IP 54 :
protégé contre la poussière : de petites quantités de poussières peuvent pénétrer dans le produit sans toutefois avoir d'influence négative sur ses fonctionnalités.
Protégé contre les éclaboussures : le produit est protégé contre les éclaboussures venant de toutes les directions.

IP 67 :
étanche à la poussière : aucune poussière ne peut pénétrer dans le produit.
Immersion brève dans l'eau : le produit peut être immergé dans l'eau à une profondeur d'1 m jusqu'à 30 minutes.

Dimensions

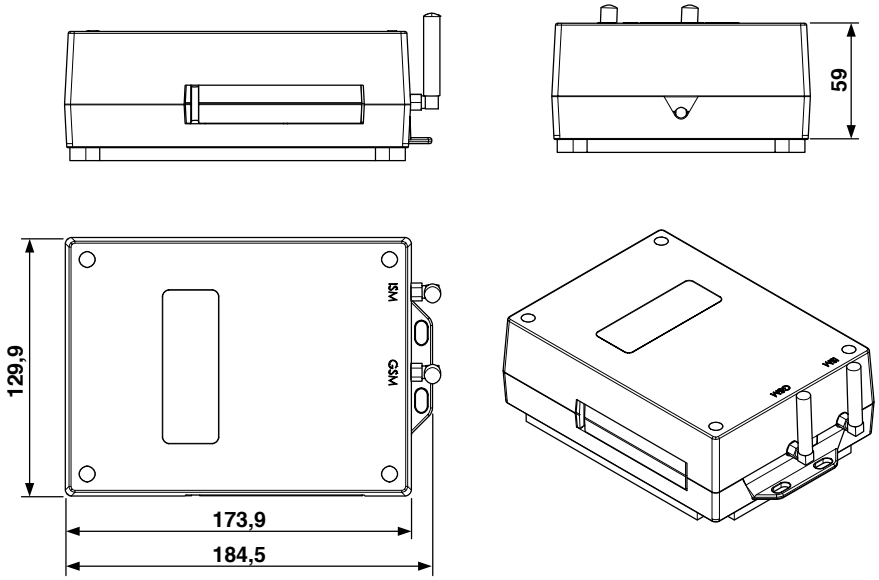


Fig. 35: Dimensions de la Simplify Control Unit (en mm)

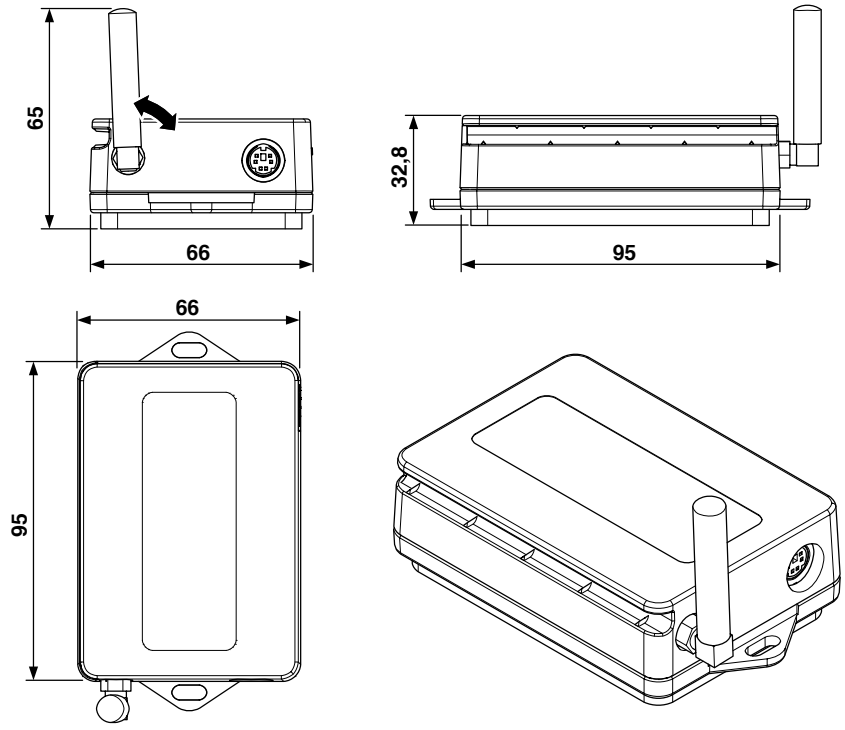


Fig. 36: Dimensions du boîtier Simplify Sensor Box (en mm)

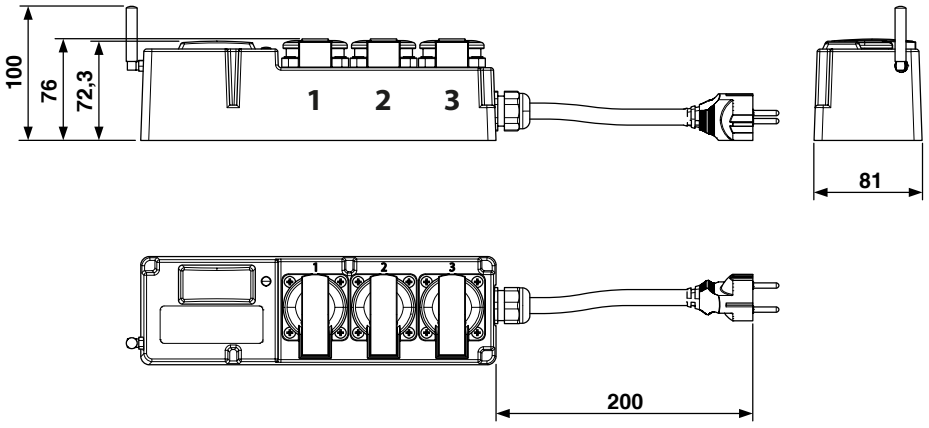


Fig. 37: Dimensions du boîtier Simplify Relay Box (en mm)

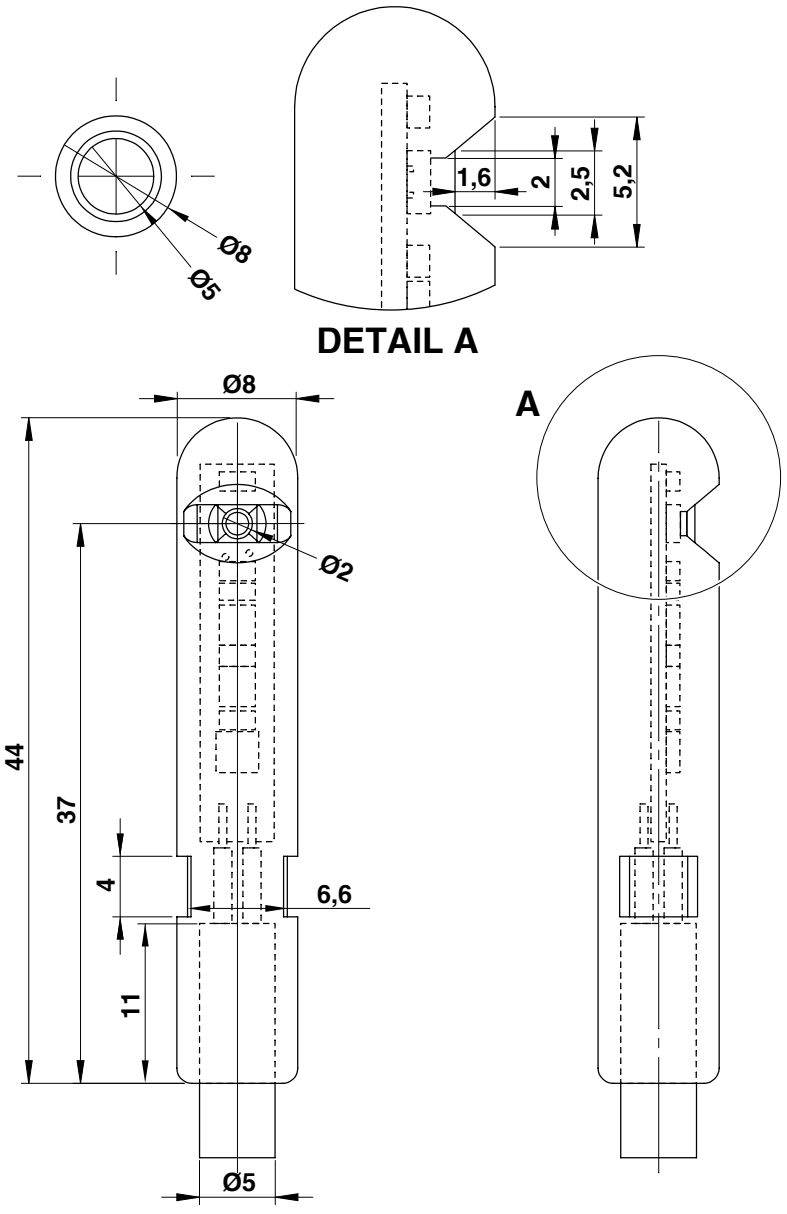


Fig. 38: Dimensions des sondes Simplify Sensor Probe - RH/TEMP/IAQ (en mm)

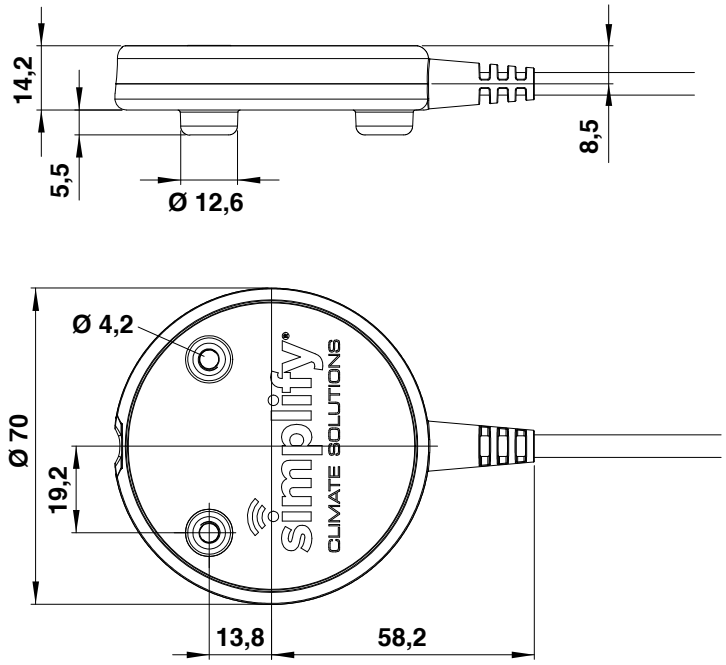


Fig. 39: Dimensions de la sonde Simplify Sensor Probe - Resistive (en mm)

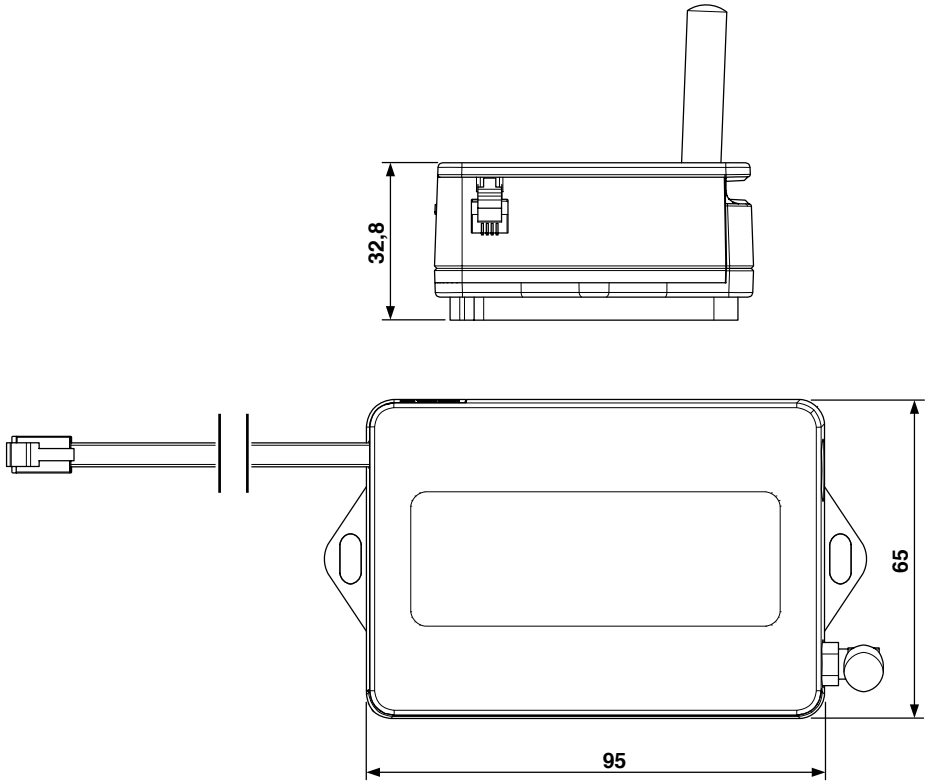


Fig. 40: Dimensions du boîtier Simplify Integration Box (en mm)

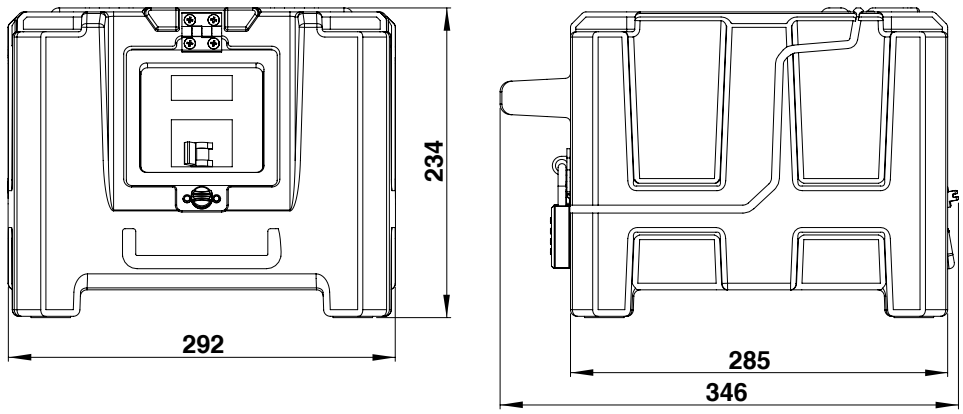


Fig. 41: Dimensions du boîtier Simplify CC 4 Box (en mm)

Déclaration de conformité (UE)

Dantherm Denmark A/S, Marienlystvej 65, DK - 7800 Skive, déclare par la présente que les appareils cités ci-après :
N° : 380012, 380013, 380000, 380010, 380003, 380005, 380011, 380006
Types : Simplify Control Unit, Simplify Sensor Box, Simplify Relay Box, Simplify Integration Box

– sont conformes aux directives suivantes :

2014/35/UE	Directive basse tension
2014/30/UE	Directive sur la compatibilité électromagnétique
2014/53/UE	Directive sur les équipements radio
2011/65/UE	Directive RoHS
1907/2006/CE	Règlement REACH

– et ont été fabriqués conformément aux normes suivantes :

EN 62368-1:2020	Équipements des technologies audio/vidéo, de l'information et de la communication – Partie 1 : exigences de sécurité
EN 301 489-1 V2.1.1:2017	Norme de compatibilité électromagnétique (CEM) concernant les équipements hertziens et services radioélectriques - Partie 1
EN 301 489-3 V2.1.1:2019	Norme de compatibilité électromagnétique (CEM) concernant les équipements hertziens et services radioélectriques - Partie 3
EN 301 511 V12.5.1:2017	Système global de communication mobile (GSM / LTE)
EN 300 220-2 V3.2.1:2018	Systèmes radio à courte portée (SRD) fonctionnant dans la gamme de fréquences 25 Mhz à 1 000 Mhz - Partie 2
EN 300 220-1 V3.1.1:2017	Systèmes radio à courte portée (SRD) fonctionnant dans la gamme de fréquences 25 Mhz à 1 000 Mhz - Partie 1

Skive, le 27 mai 2024

Développement produit
Henrik Sick Hansen

Directeur Général
Jakob Bonde Jessen

Inhoudsopgave

Inleiding 265
Overzicht 265
Algemene verordening gegevensbescherming (AVG) 266
Symbolen in de gebruiksaanwijzing 266

Productbeschrijving 267
Algemene beschrijving 267
Systeemcomponenten 268

Transport en opslag 270
Transport 270
Opslag 270

Installatie 271
Algemene eisen 271
QR-code opzoeken 272
Registratie van de producten 275
Producten plaatsen en instellen 277
Uitbreidingen en vervangen van producten tijdens lopend bedrijf 278

Bediening 282
Overzicht 282
Lijstvenster 283
Grafiekvenster 285
Productweergave van grafiekvenster 289
Alarmen 296
Energiebesparing 299
Beheer 300
Foutzoeken en verhelpen van fouten 302

Project afsluiten 305
Archiveren 305
Producten inzamelen 306

Recycling 307
Algemene aanwijzingen 307
Demontage 307

Bijlagen 308
Technische gegevens 308
Afmetingen 311
Conformiteitsverklaring (EU) 315

Inleiding

Overzicht

Handleiding

Dit is de handleiding voor de bewakingsoplossing Simplify Climate Solutions.

Deze gebruikshandleiding heeft het onderdeelnummer 055068.

Productaan-duiding

Het systeem Simplify Climate Solutions maakt gebruik van de gratis Simplify App, evenals verschillende bestelbare producten.

Artikelnummer	Product
380030	Simplify Control Unit
380031	Simplify Control Unit UK
380032	Simplify Relay Box
380033	Simplify Relay Box UK
380034	Simplify Sensor Box
380035	Simplify Sensor Probe - RH/TEMP, 24 cm
380036	Simplify Sensor Probe - RH/TEMP, 300 cm
380037	Simplify Sensor Probe - RH/TEMP, 2000 cm
380038	Simplify Integration Box
380039	Simplify Sensor Probe - Resistive, 24 cm
380040	Simplify Sensor Probe - IAQ, 24 cm
380042	Simplify Suitcase
2000268	Simplify CC 4 Box

Het systeem Simplify Climate Solutions is compatibel met de volgende producten:

AD 9-serie	Condensatie-luchtontvochtigers uit de Dantherm AD 9-serie.

Voorspelbaar verkeerd gebruik

Elk ander gebruik of andere bediening dan in deze handleiding is beschreven is niet toegestaan. Bij het niet opvolgen hiervan vervalt elke aansprakelijkheid een aanspraak op garantie.

Bij eigenmachtige wijzigingen, vervalt elke aanspraak op aansprakelijkheid of garantie.

Gebruikers-groepen

De gebruikersgroepen voor deze gebruikshandleiding zijn:

- Bedieners, die het product volgens het bedoeld gebruik gebruiken.
- Vakpersoneel (bijv. installateurs, servicemonteurs), die het product correct installeren en onderhouden.

Installatie en reparatie van de eenheden worden uitsluitend uitgevoerd door gekwalificeerd personeel. Het is de verantwoordelijkheid van de installateur, te zorgen deze handleiding voor de inbedrijfstelling en het instellen van de eenheden is gelezen en begrepen. De garantie geldt uitsluitend voor eenheden die door geschoold personeel zijn geïnstalleerd.

Afgezien van de uitwendige reiniging van de eenheden, moeten alle onderhoudswerkzaamheden worden uitgevoerd door opgeleid personeel.

Dit product is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met een fysieke, zintuiglijke of geestelijke beperking, voor zover ze niet onder toezicht staan of aanwijzingen voor het gebruik van de eenheid hebben ontvangen van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan, zodat is gewaarborgd dat ze niet met het product spelen.

Copyright

Het kopiëren van deze handleiding als geheel of in delen, is alleen met voorafgaande schriftelijke toestemming van Dantherm toegestaan.

Recycling

Deze eenheden zijn ontworpen voor een lange levensduur. Na het verstrijken van de levensduur moeten de eenheden worden gerecycled volgens de nationale voorschriften en aandacht voor de bescherming van het milieu.

Voorbehoud

Dantherm behoud zich het recht voor om op ieder moment en zonder verplichtingen wijzigingen en verbeteringen aan het product en aan de handleiding uit te voeren, zonder voorafgaande aankondiging.

Kwaliteits-management

Dantherm heeft een kwaliteitsmanagementsysteem volgens EN/ISO9001 ingevoerd. Het systeem is uitgebreid met een milieumanagementsysteem volgens EN/ISO14001.

Algemene verordening gegevensbescherming (AVG)

Voor het gebruik van het product heeft Dantherm volgens de algemene verordening gegevensbescherming (AVG) uw toestemming nodig voor het verzamelen en verwerken van persoonlijke gegevens. Wij stellen een document voor u ter beschikking, dat u kunt ondertekenen voor het geven van uw toestemming. Het document bevat details m.b.t. de door ons geregistreerde informatie, het doel en derden, die toegang hebben tot deze informatie.

Symbolen in de gebruiksaanwijzing

In deze gebruiksaanwijzing zijn tekstpassages met een speciale betekenis geaccentueerd met de hierna beschreven signaalwoorden en symbolen.

Signaalwoorden

⚠ GEVAAR

...wijst op een gevaar, dat, als het niet wordt vermeden, de dood of zwaar letsel tot gevolg heeft.

⚠ WAARSCHUWING

...wijst op een gevaar, dat, als het niet wordt vermeden, de dood of zwaar letsel tot gevolg kan hebben.

⚠ VOORZICHTIG

...wijst op een gevaar, dat, als het niet wordt vermeden, licht of middelmatig letsel tot gevolg kan hebben.

LET OP

...wijst op belangrijke informatie (bijv. op materiële schade), maar niet op gevaren.

INFO

Opmerkingen met dit symbool helpen u bij het snel en veilig uitvoeren van uw werkzaamheden.

Gevarensymbolen



Elektrische spanning!
Dit symbool wijst erop dat bij de omgang met het systeem gevaren voor leven en gezondheid van personen door elektrische spanningen bestaan.



Netstekker uit stopcontact trekken
Dit symbool wijst u erop dat u voor bepaalde werkzaamheden de stekker uit het stopcontact moet trekken.

Productbeschrijving

Algemene beschrijving

Inleiding

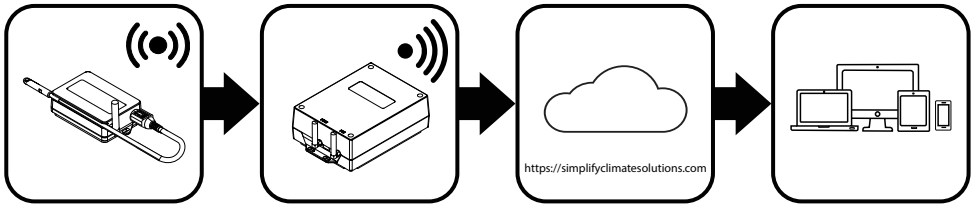
Simplify Climate Solutions van de Dantherm Group, is een op de cloud gebaseerde sensoroplossing voor afstandsbediening, bewaking en analyse van klimaatmanagementprocessen. Dit systeem biedt u volledig transparante feedback, die u nodig heeft voor het optimaliseren van uw installaties voor klimaatbeheersing.

Als bedrijfseconomisch instrument, is Simplify geschikt voor verschillende branches, echter vooral voor waterschadesaneringsbedrijven en de verzekeringspartners hiervan, evenals bouwbedrijven, ongediertebestrijders en vele meer.

Dankzij Simplify zijn minder bezoeken op locatie vereist, zijn kritieke gegevens op afstand oproepbaar en wordt uw dagelijkse bedrijfsproces geoptimaliseerd. Simplify maakt ook het registreren van gegevens van draadloze sensoren op locatie en het ter beschikking stellen hiervan in de cloud via het Simplify Dashboard mogelijk. Het systeem heeft een eenvoudig intuïtief bedieningspaneel. zodat het voor alle medewerkers eenvoudig te bedienen is.

Met de bewaking kunt u niet alleen de prestaties van het proces zelf volgen, maar ook de prestaties van uw eenheden. U ontvangt realtime informatie over stroomverbruik en machinestatus, zeer comfortabel op kantoor.

Eenvoudig uitgelegd, deze bewakingsoplossing gebruikt draadloze sensoren bij gebouwen en installaties, die het drogings-, verwarmings- of koelproces tijdens uw klimatiseringsproject bewaken, bijvoorbeeld in de bouw of bij de waterschadesanering. Zo kunt u met Simplify de ontvochtigings-, verwarmings- of koelstatus bij actieve opdrachten van vrijwel elke eenheid en vanaf elke locatie controleren. Bovendien kunt u parameters, zoals in- en uitschakelen, alarmen, temperatuur, relatieve luchtvochtigheid, weerstandsmetingen, stroomverbruik en ruimteluchtkwaliteit op afstand bewaken en regelen. Dit betekent dat door het gebruik van deze afstandsbediening in een klimatiseringsproces kosten worden voorkomen of verlaagd, die te maken hebben met het afhandelen van een opdracht of project en uw apparatuurvoorraad.



Afb. 1: Werkingsprincipe Simplify Climate Solutions

Product-eigenschappen

Simplify-producten meten gegevens en verzenden deze via een radiofrequentie van 868 MHz naar de Simplify Control Unit. De Simplify Control Unit verzendt de gegevens via GSM/LTE naar de cloud.

Bij een uitval van de 230 V elektrische voeding, wordt de back-up-batterij van de Simplify Control Unit geactiveerd. Deze kan het normaal bedrijf 12 tot 15 uur in stand houden. De back-up-batterij wordt automatisch opgeladen, zodra weer netspanning aanwezig is.

Er kunnen meerdere Simplify-producten op een Simplify Control Unit worden aangesloten. Voor een optimale bedieningsvriendelijkheid, mogen maximaal 50 Simplify Sensor Boxen worden aangesloten.

Simplify Climate Solutions heeft een alarmfunctie, die gebruikers indien nodig over de over- of onderschrijding van waarden informeert.

Simplify Climate Solutions kan in combinatie met Simplify Relay Box, Simplify Integration Box of Simplify CC 4 Box worden gebruikt.

Systeemcomponenten

Het systeem Simplify Climate Solutions omvat meerdere producten:

Simplify Control Unit	Besturingseenheid voor de besturing en voor de draadloze verbinding van Simplify-producten.
Simplify Sensor Box	Product voor het aansluiten van een Simplify Sensor Probe naar keuze en voor draadloze verbinding met de Simplify Control Unit.
Simplify Sensor Probe - IAQ	Een kabel met sensorvoeler voor luchtkwaliteit (TVOC [µg/m^3], eCO2 [ppm]). Verkrijgbaar in lengte 24 cm.
Simplify Sensor Probe - Resistive	Kabels met sensorvoeler voor watergehalte in materialen (WME [%], MC [Ohm]). Verkrijgbaar in lengte 24 cm.
Simplify Sensor Probe - RH/TEMP	Een kabel met sensorvoeler voor temperatuur [°C] en relatieve luchtvochtigheid [%]. Verkrijgbaar in lengte 24 cm, 300 cm en 2000 cm.
Simplify Relay Box	Relais met 3 stopcontacten en aan/uit-functionaliteit. Verkrijgbaar met verschillende stekkertypen voor 184-265 V AC, gekeurd volgens de Richtlijn meetapparatuur (MID).
Simplify Integration Box	Een product voor integratie van een mobiele Dantherm CDT MKII en MKIII condensatie-luchtontvochtiger.
Simplify CC 4 Box	Relais met 4 stopcontacten en aan/uit-functionaliteit, kan worden aangesloten. Gekeurd volgens de Richtlijn meetapparatuur (MID). Verkrijgbaar met verschillende stekkertypen voor 184 - 265 V AC. Meer informatie: sales.de@danthermgroup.com
Simplify App	Een smartphone-app voor het scannen van de Simplify-producten en voor systeemregistratie. Ondersteunt iOS en Android.
Simplify Dashboard	Een online-platform voor het weergeven van gegevens en aanmaken van berichten, evenals voor afstandsbediening van enkele Simplify-producten.

Het systeem Simplify Climate Solutions is compatibel met de volgende producten:

AD 9-serie	Condensatie-luchtontvochtigers uit de Dantherm AD 9-serie.

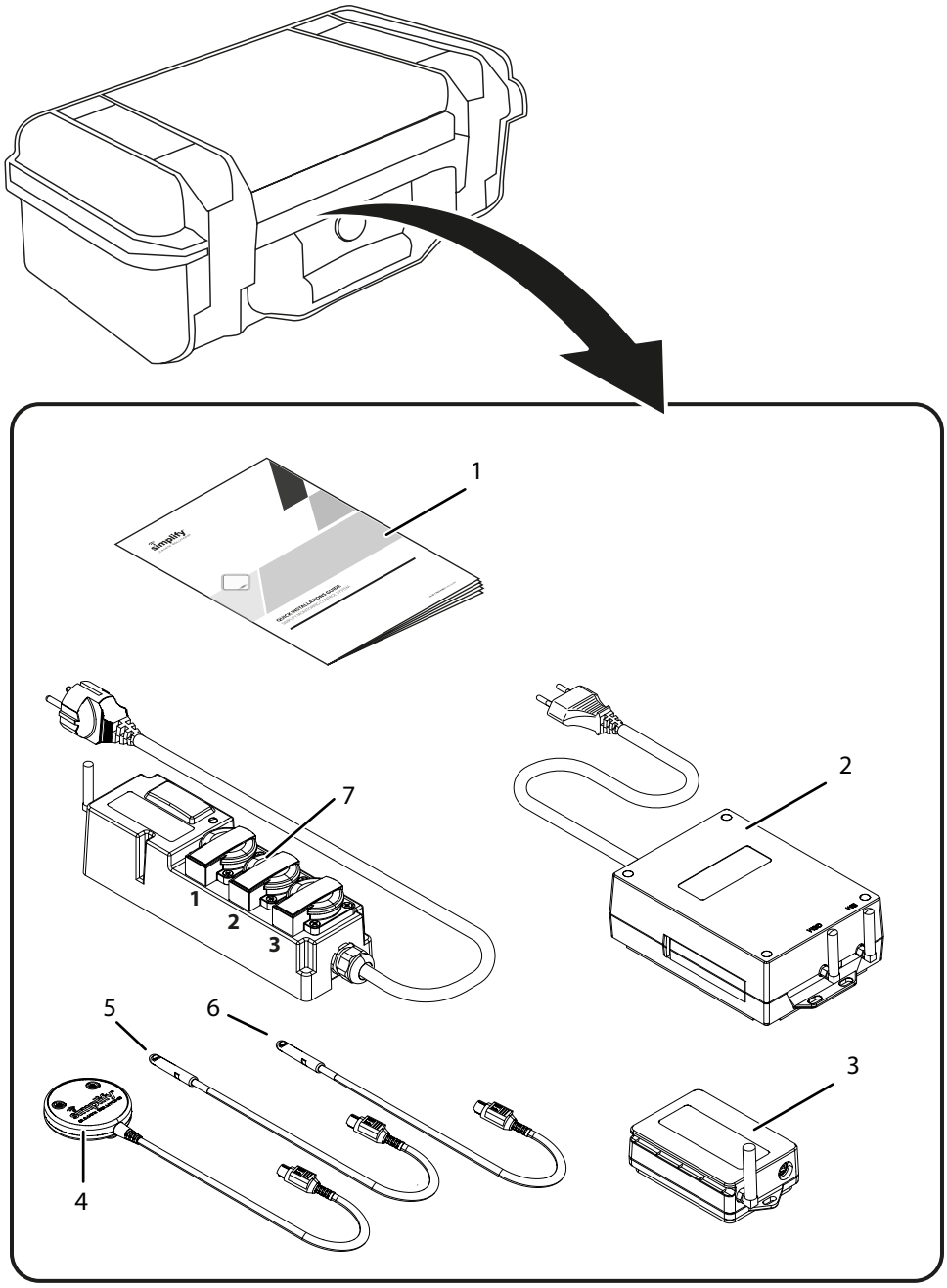
Levering controleren

Controleer de Simplify-producten tijdens het uitpakken op transportschade:

1. Duidelijk zichtbare schade direct bij ontvangst melden aan de transporteur, het verpakkingsbedrijf, de postbezorger, etc. en noteer de schade in de verzend- of transportdocumenten.
2. Verwijder de verpakking volledig (zonder het gebruik van een mes) en recycle het verpakkingsmateriaal volgens de lokale voorschriften.
3. Controleer de inhoud van de doos.
4. Constateert u na het uitpakken van de Simplify-producten transportschade of is de levering incompleet, neem dan direct contact op met de verantwoordelijke handelsvertegenwoordiging of dealer.

Producten uitpakken

De inhoud van de koffer kan afwijken. De Simplify-hoofdproducten zijn hieronder weergegeven. Controleer de koffer en Simplify-producten vóór het gebruik op probleemloze toestand.



Afb. 2: Leveromvang

1 Gebruikshandleiding
2 Simplify Control Unit
3 Simplify Sensor Box
4 Simplify Sensor Probe - Resistive
5 Simplify Sensor Probe - RH/TEMP
6 Simplify Sensor Probe - IAQ
7 Simplify Relay Box

Transport en opslag

Transport

Voor de meegeleverde lithium-batterijen gelden de eisen van de wetgeving voor gevaarlijke stoffen (gevaarlijke stof, klasse 9, lithium-gehalte > 1,0 g, < 5,0 g). Bij verzending door derden (bijv. luchttransport of wegtransport) worden speciale eisen gesteld aan verpakking en markering. Bij het voorbereiden van het pakket moet vóór verzending een expert op het gebied van gevaarlijke stoffen worden geraadpleegd.

Product	Opgenomen batterijen
Besturingseenheid	1 × 3,7 V lithium-ion-batterij 1 × CR2032 lithium-knoopcelbatterij.
Sensorkastje	1 × 9 V metaal-lithium-batterij. ≥ 1200 mAh (voor een levensduur van minimaal 5 jaar)

Opslag

Voor een optimale opslag de producten in de koffer opbergen en de opslagtemperatuur in de technische gegevens aanhouden.

Installatie

Algemene eisen

De programmering van het systeem gebeurt met de Simplify App voor smartphones of tablets. De Simplify App is voor Android vanaf versie 9.0 en voor iOS vanaf versie iOS15 beschikbaar.

Zorg bij de plaatsing van de Simplify Control Unit en de andere Simplify-producten, dat een ongehinderde draadloze verbinding tussen de producten is gewaarborgd. Hindernissen, zoals wanden of objecten kunnen tot een vermindering van de prestaties leiden.

INFO

Vóór het eerste gebruik of na langere opslag (≥ 6 maanden)

Neemt u de Simplify Control Unit vóór het eerste gebruik of na langere opslag (≥ 6 maanden) in gebruik:

- Wij adviseren de eenheid en elke Simplify Sensor Box met Simplify Sensor Probe - RH/TEMP 's nachts te installeren, zodat een updaten van de software voor alle producten via de Simplify Cloud kan plaatsvinden. Dit komt ongeveer overeen met 6 Simplify-sensorboxen per Simplify Control Unit per nacht.
- De Simplify Control Unit gedurende 4 uur volledig opladen.

Constateert u dat de Simplify Control Unit een beschadigde batterij heeft, stuur dan de Simplify Control Unit voor het vervangen van de batterij naar Dantherm Denmark A/S.

De meegeleverde batterij van de Simplify Sensor Box is niet oplaadbaar en moet worden vervangen als deze leeg is. De batterijlevensduur is afhankelijk van het type sensorvoeler in de standaard-gegevensopvraagmodus. Voor het waarborgen van een levensduur van +5 jaar, een 9 V metaal-lithium-batterij van minimaal 1200 mAh gebruiken. Voor het vervangen van de batterij van de Simplify Sensor Box, zie video:
https://www.youtube.com/watch?v=3drKseAWyKs

LET OP

De productgarantie vervalt, als een batterij in de Simplify Control Unit wordt geplaatst door anderen dan Dantherm Denmark A/S.

QR-code opzoeken

Elke eenheid heeft aan de buitenzijde een goed zichtbare QR-code voor identificatie via de Simplify App. Is de op de buitenzijde opgedrukte QR-code niet meer leesbaar, kan een nieuwe QR-code worden aangemaakt en opgeplakt.

1. Zoek het QR-codenummer in de eenheid, zie hieronder.
2. Zoek op internet naar een gratis QR-codegenerator, bijv. http://www.barcode-generator.org/
3. Genereer een QR-code op basis van het QR-codenummer.
4. De QR-code afdrukken op een etiket en opplakken. Wij adviseren de etiketten nr. 3421 of nr. 18033 van AVERY te gebruiken.

LET OP

De nieuwe QR-code moet overeenkomen met het nummer van de eenheid.

Het systeem werkt niet, als het nummer verkeerd is.

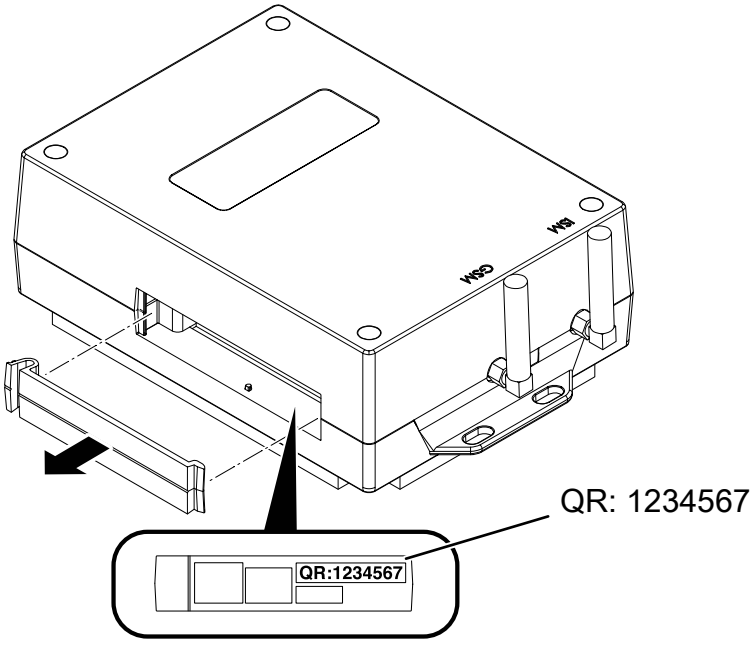


⚠ GEVAAR

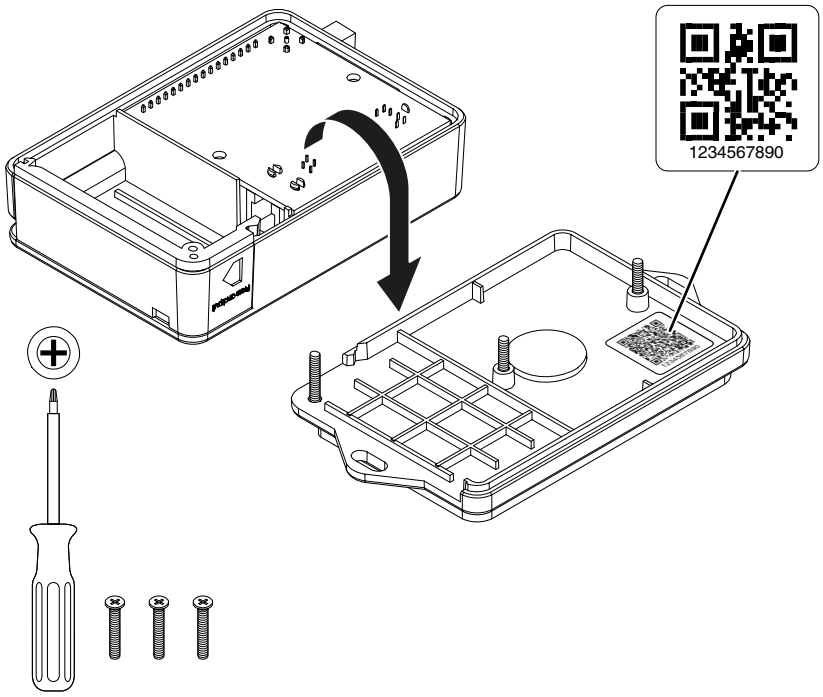
Gevaar door een elektrische schok!

Door een elektrische schok kunt u zwaar letsel oplopen.

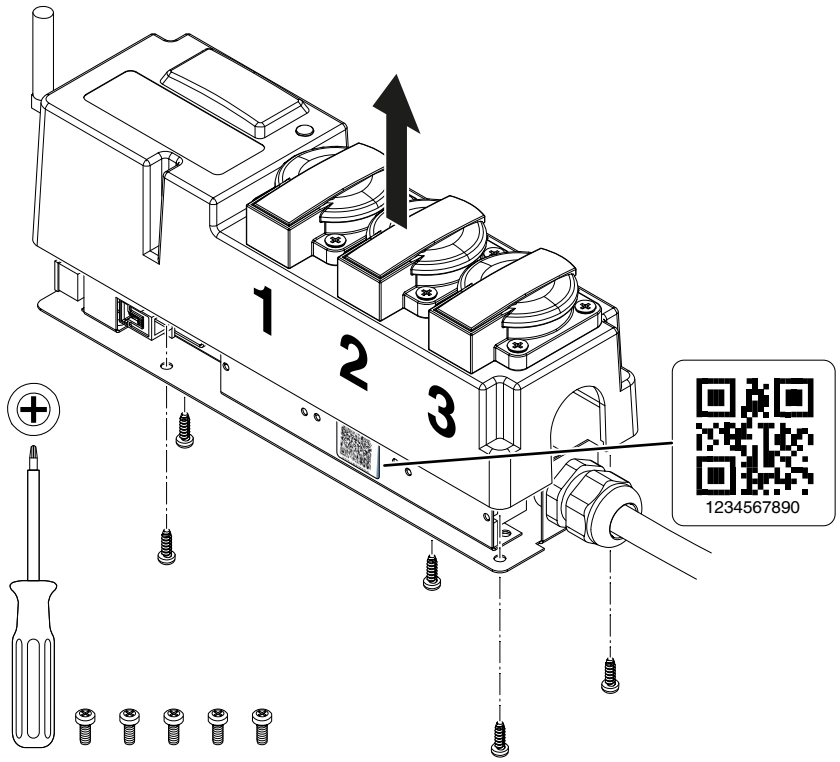
- Eenheden met netstekker altijd van het stroomnet scheiden, door de stekker uit het stopcontact te trekken, voordat u de eenheid opent!



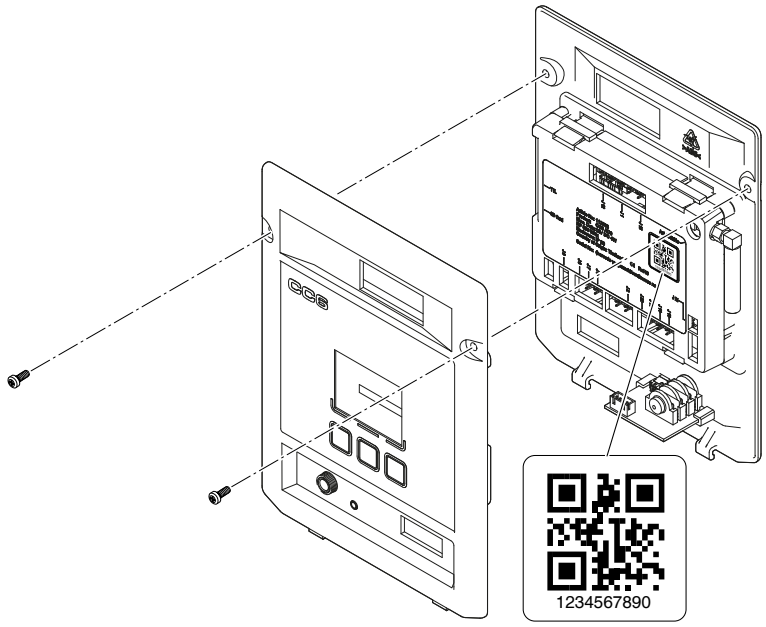
Afb. 3: QR-code-nummer in de Simplify Control Unit



Afb. 4: QR-code-nummer in de Simplify Sensor Box/Simplify Integration Box



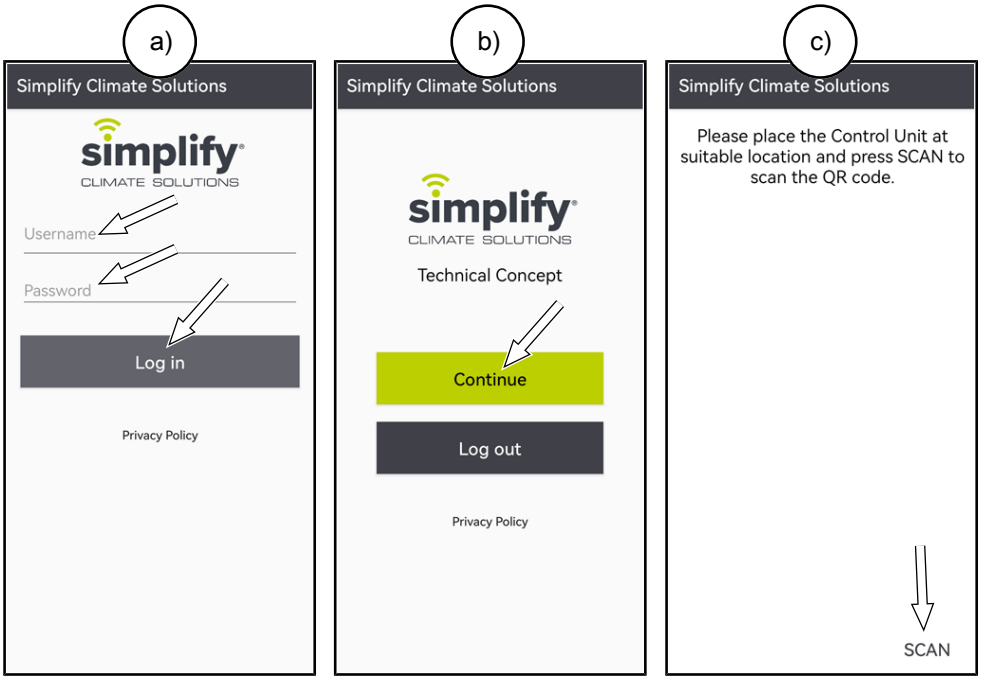
Afb. 5: QR-code-nummer in de Simplify Relay Box



Afb. 6: QR-codenummer op CC 6-bedieningspaneel van de AD 9-serie

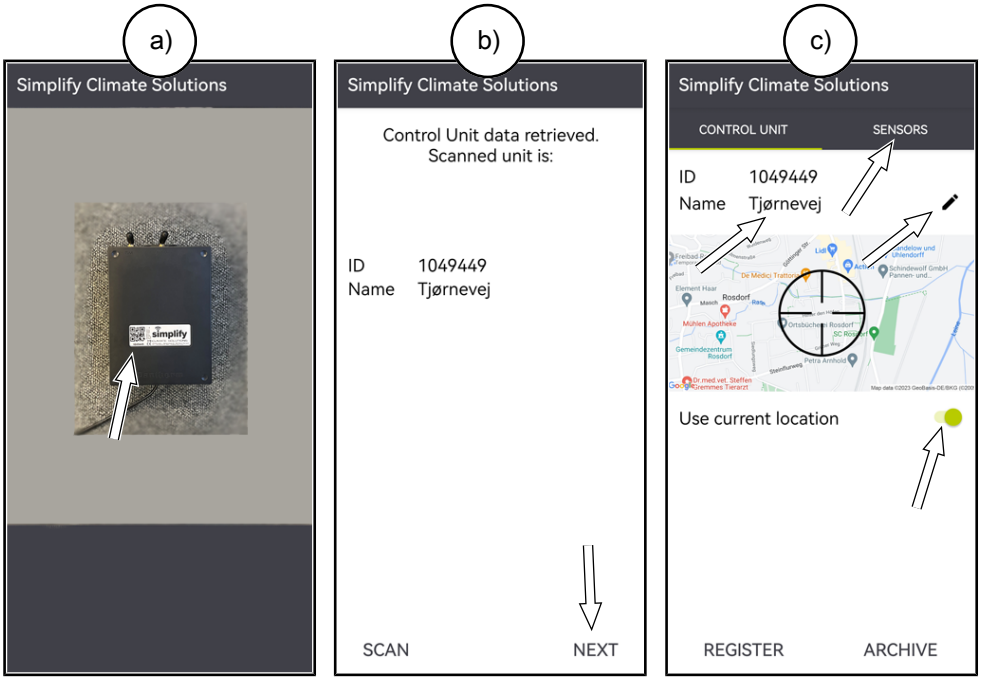
Registratie van de producten

1. In Google Play of in de APP Store zoeken naar de Simplify App "Simplify Climate Solutions" en deze downloaden.
2. Start de Simplify App en uzelf aanmelden met uw gebruikersgegevens.



Afb. 7: Aanmelden bij de Simplify App

3. Druk op "Continue" en daarna op "SCAN".
4. De camera op de QR-code op de Simplify Control Unit richten.
   ⇨ "ID" en "Name" worden weergegeven.



Afb. 8: Code op de Simplify Control Box scannen

5. Druk op "Next".

INFO

Is een vorig project niet gearchiveerd in de Simplify App, wordt de vorige naam weergegeven in plaats van "Archived".

- Voor het opslaan van het vorige project, drukken op "ARCHIVE".

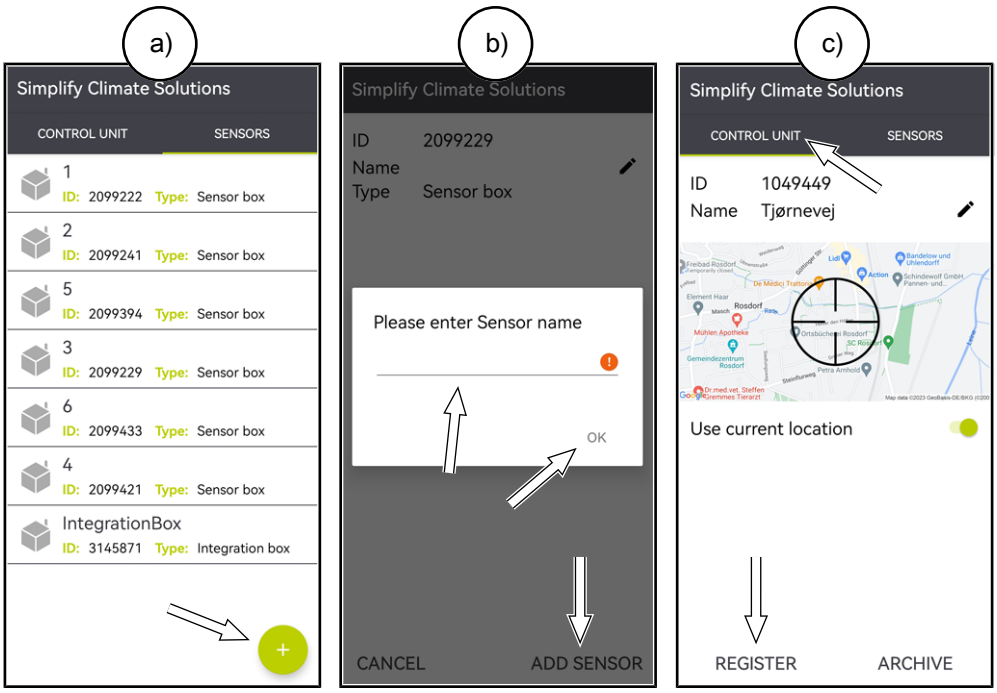
6. Markeer de regel "Name" of druk op het pensymbool, indien aanwezig.
7. Geef de Simplify Control Unit een dusdanige naam, dat de resultaten van dit project later eenduidig kunnen worden toegewezen. Houd er rekening mee dat de naam maximaal 30 tekens mag hebben.

INFO

Zonder het delen van de locatie is de functionaliteit van Simplify slechts beperkt.

- Activeer het delen van de locatie via de schakelaar onder de kaart.

8. Open het tabblad "SENSORS". Druk op "ADD" of "+", voor het toevoegen van meer Simplify Sensor Boxen en Simplify Relay Boxen. Elke Simplify Relay Box en elke Simplify Sensor Box scannen en een naam geven.



Afb. 9: Simplify-producten toevoegen

9. Indien aanwezig, de overige accessoires (bijv. Dantherm CDT MKII en MKIII condensatie-luchtontvochtigers met Simplify Integration Box) aansluiten en verbinden met de Simplify Control Unit
10. Druk op "CONTROL UNIT" en daarna op "REGISTER", voor het starten van de registratie.
    ⇨ U heeft 48 uur de tijd voor het afronden van de registratie. Daarna wordt de GSM-verbinding verbroken.

Voor een nieuwe registratiepoging na het verstrijken van de 48 uur:

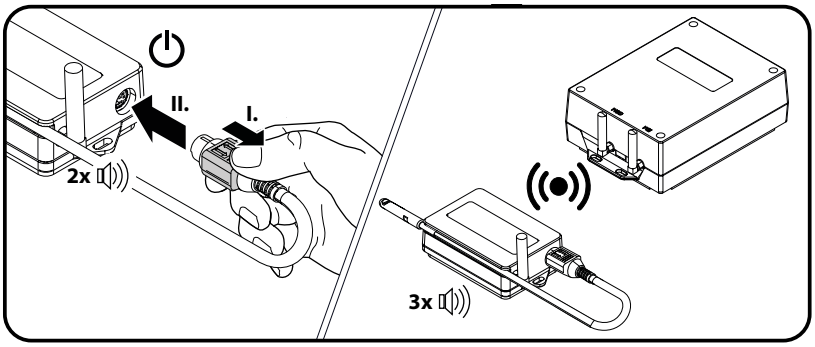
1. De stekker van de Simplify Control Unit lostrekken.
2. Wacht tot alle LED's uit zijn.
3. De registratie uitvoeren.
4. De Simplify Control Unit na het afsluiten van de registratie weer inschakelen.

Producten plaatsen en instellen

INFO

De antennes van de eenheid verticaal uitlijnen of minimaal zodanig, dat ze in dezelfde stand staan en plaats de eenheden zo hoog mogelijk, voor het bereiken van de beste reikwijdte. Zorg dat de eenheden stevig zijn bevestigd.

1. Plaats de Simplify Control Unit, bijv. met de magneten op de achterzijde.
2. De Simplify Control Unit aansluiten op een stopcontact en wacht tot de LED groen knippert.
   - ⇨ LED knippert oranje: De Simplify Control Unit zoekt naar ethernet- of GSM-signaal
   - ⇨ LED brandt oranje: Simplify Control Unit verbonden
   - ⇨ LED knippert groen: De Simplify Control Unit is gereed voor het verbinden van de producten
   - ⇨ LED brandt groen: Alle gescande producten zijn verbonden
3. Elke Simplify Relay Box aansluiten op een volgens de voorschriften geaard stopcontact en bewaakt de verbinding met de Simplify Control Unit.
   - ⇨ 1 toonsignaal: Simplify Relay Box ingeschakeld
   - ⇨ 3 toonsignalen: Simplify Relay Box met Simplify Control Unit verbonden
4. Op elke Simplify Relay Box apparaten aansluiten.
5. Elke Simplify Sensor Box een voor een plaatsen.
6. De greephuls van de stekker van de Simplify Sensor Probe naar achter trekken en de Simplify Sensor Probe aansluiten op de bijbehorende Simplify Sensor Box.
   - ⇨ De Simplify Sensor Box wordt ingeschakeld.



Afb. 10: Simplify Sensor Box inschakelen en verbinden

   - ⇨ 2 toonsignalen: Simplify Sensor Box ingeschakeld en Simplify Sensor Probe werkt
   - ⇨ 3 toonsignalen: Simplify Sensor Box verbonden
   - ⇨ 1 toonsignaal: Batterij werkt, maar Simplify Sensor Probe defect
   - ⇨ Geen toonsignaal: Batterij leeg of niet aanwezig
7. Indien aanwezig, de overige accessoires (bijv. Dantherm CDT MKII en MKIII condensatie-luchtontvochtigers met Simplify Integration Box) aansluiten en verbinden met de Simplify Control Unit.
8. Controleer via de onderstaande link of alle producten actief zijn op het Simplify Dashboard en correct meten.
   - ⇨ https://simplifyclimatesolutions.com

INFO

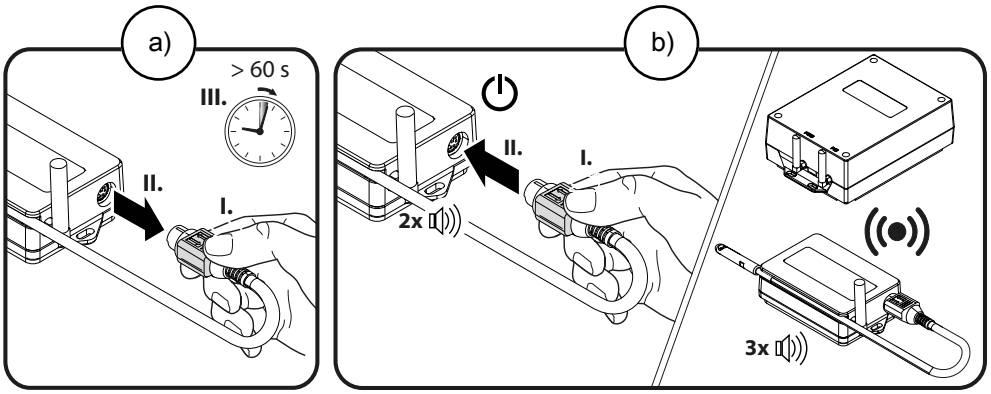
Het tijdvenster waarbinnen producten op het Simplify Dashboard als actief ("ACTIVE") worden weergegeven is maximaal 10 minuten. De eerste 10 data-pakketten worden elke minuut verzonden, daarna binnen een instelbare interval.

Uitbreidingen en vervangen van producten tijdens lopend bedrijf

Simplify Sensor Probe vervangen

Ga als volgt te werk voor het vervangen van een Simplify Sensor Probe:

1. Verwijder de Simplify Sensor Probe uit de Simplify Sensor Box.
2. Wacht circa 60 seconden.
3. De nieuwe Simplify Sensor Probe in de Simplify Sensor Box steken.
   - ⇨ 2 pieptonen: Batterij en sensor werken correct.
   - ⇨ 3 pieptonen: De verbinding met de Simplify Control Unit is tot stand gebracht.



Afb. 11: Simplify Sensor Probe vervangen

⇨ De Simplify Sensor Box wordt op het Simplify Dashboard als `"ACTIVE" weergegeven, als de Simplify Control Unit de volgende keer gegevens upload naar het Simplify Dashboard.

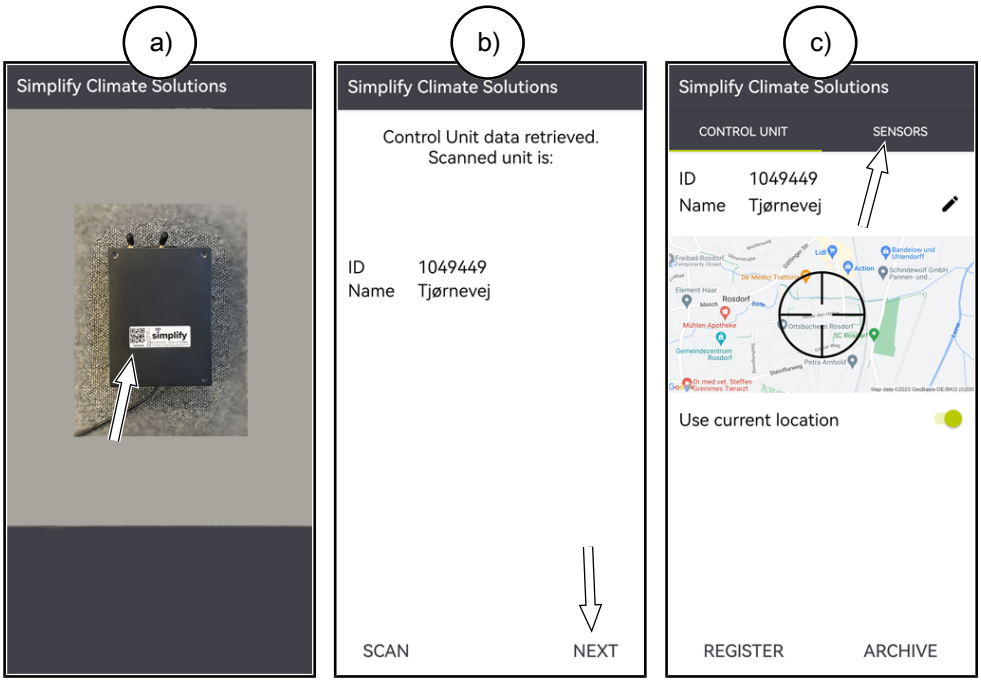
INFO

Wijzigt u bij het vervangen van de Simplify Sensor Probe het type van de sensorvoeler, bijv. van het type RH/TEMP naar het type Resistive, zal het Simplify Dashboard de gegevens van het vorige type opslaan in een passieve productweergave en zal een nieuwe actieve productweergave worden aangemaakt voor het nieuwe type.

Project in Simplify App oproepen

Voorwaarde voor het toevoegen of verwijderen van een product is het oproepen van het lopende project in de Simplify App.

1. Scan de QR-code op de Simplify Control Unit en de Simplify Sensor Box.
2. Druk op "Next".
3. Selecteer het tabblad "SENSORS".



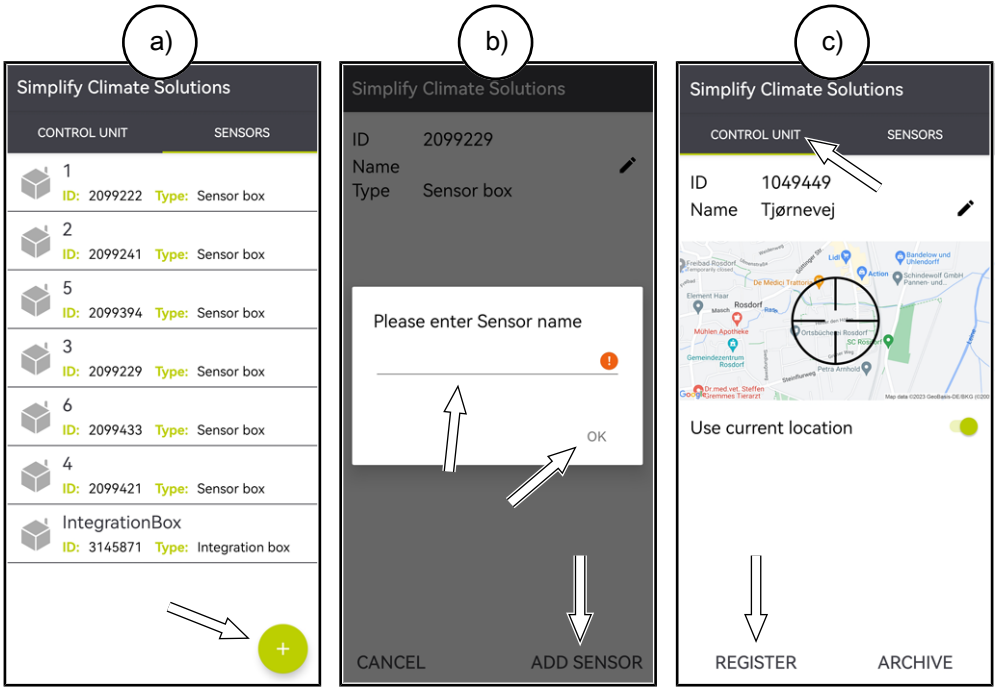
Afb. 12: Simplify Control Unit in de Simplify App oproepen

nl

Producten toevoegen

Ga als volgt te werk voor het toevoegen van een Simplify-product aan een lopend project:

1. Het project oproepen in de Simplify App.
2. Druk op "ADD" of "+".
3. Scan de QR-code van het Simplify-product, dat moet worden toegevoegd aan het project.
4. Geef het Simplify-product een naam en bevestig dit met "Save"of "ADD SENSOR".
5. Selecteer het tabblad "CONTROL UNIT".
6. Druk op "REGISTER".



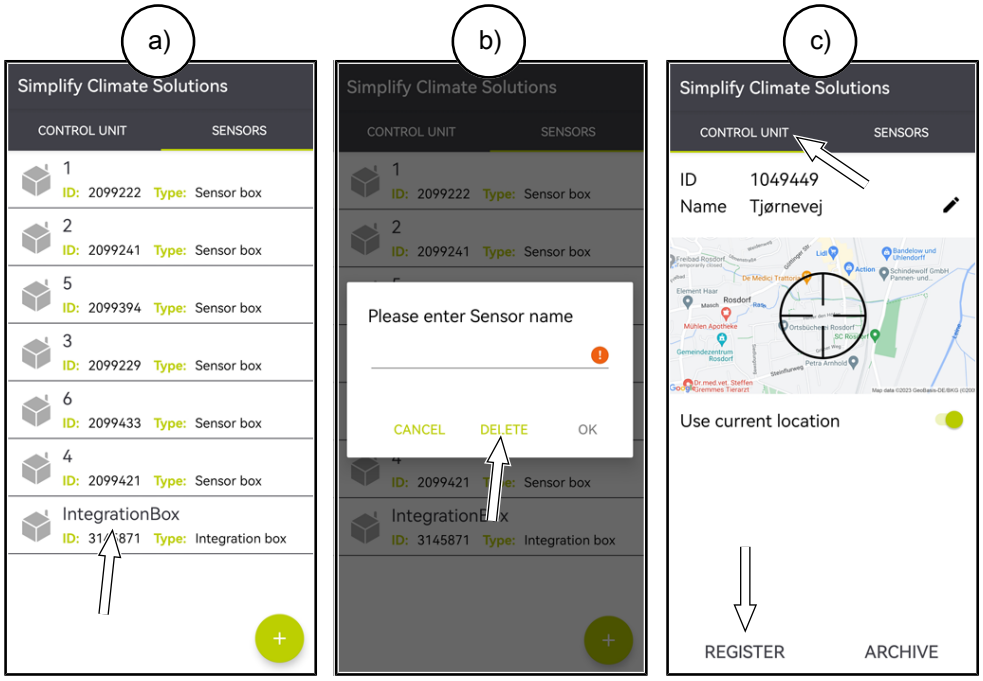
Afb. 13: Product toevoegen aan een lopend project

7. Simplify-product inschakelen. Een Simplify Sensor Box kunt u inschakelen door het insteken van de Simplify Sensor Probe. Een Simplify Relay Box of andere compatibele producten kunt u via de stroomaansluiting inschakelen.
   - ⇨ Het Simplify-product is na 3 signaaltonen automatisch verbonden.
   - ⇨ De verbonden Simplify Sensor Box wordt op het Simplify Dashboard als "ACTIVE" weergegeven, zodra de Simplify Control Unit de volgende keer gegevens upload naar het Simplify Dashboard.
   - ⇨ Een verbonden Simplify Relay Box of andere compatibele producten worden na enkele minuten als "ACTIVE" weergegeven.

Producten verwijderen

Ga als volgt te werk voor het verwijderen van een Simplify-product in een lopend project:

1. Project in Simplify App oproepen.
2. Op de regel van het product drukken en ingedrukt houden, tot een keuzevenster verschijnt.
3. Druk op "DELETE".
4. Selecteer het tabblad "CONTROL UNIT".
5. Druk op "REGISTER".



Afb. 14: Product verwijderen uit een lopend project

6. Heeft u een Simplify Sensor Box verwijderd, de Simplify Sensor Probe lostrekken.

INFO

Het verwijderde product is niet meer zichtbaar in het lopende project. Na het activeren worden de verwijderde producten ook in het archief weergegeven.

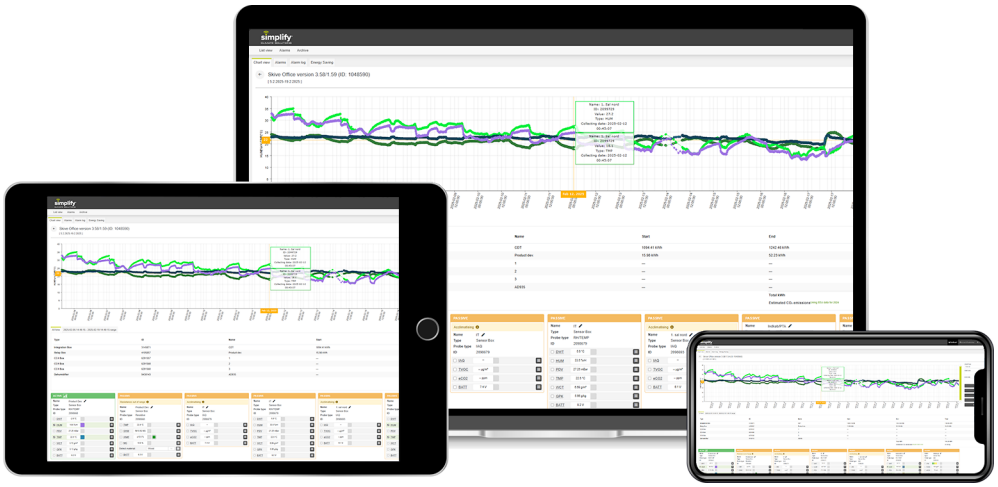
Bediening

Overzicht

Simplify Dashboard

Het Simplify Dashboard is uw online-interface, voor het bekijken van de gegevens van de Simplify-producten. Alle gekoppelde installaties (projecten) met lopende en gearchiveerde metingen kunnen hier worden bekeken. U kunt gegevens online bewaken, alarmen programmeren, eenheden in-/uitschakelen en gegevens exporteren voor analyse. Nadat u toegang heeft gekregen, kunt u zich aanmelden via het volgende adres: https://simplifyclimatesolutions.com

Het Simplify Dashboard ondersteunt de meeste, moderne (bijv. Chrome, Edge, Firefox, Safari). Het overzicht is geschikt voor tablets en smartphones.



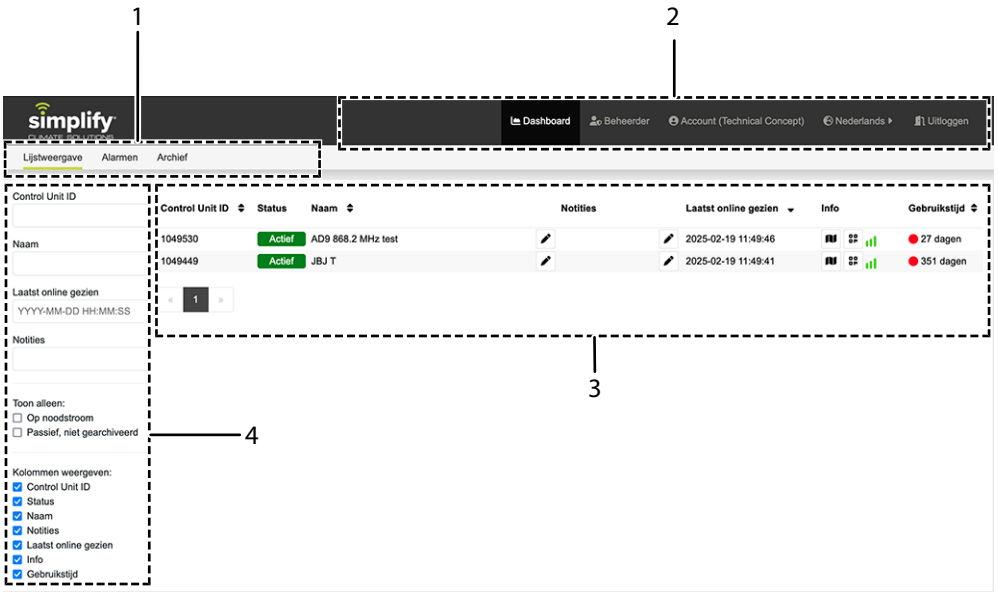
Afb. 15: Simplify Dashboard

Het Simplify Dashboard ontvangt de door de Simplify Control Unit verzamelde gegevens. Elk Simplify-product stuurt één datapakket per minuut na het voor het eerst tot stand brengen van de verbinding. Na 10 minuten is het overdrachtsprotocol afhankelijk van de instellingen op het Simplify Dashboard. Na elke gegevensoverdracht gaat het Simplify-product naar de rusttoestand.

Software-updates vanuit de Simplify-cloud

Is het Simplify-systeem online, stuurt het automatisch elke nacht aanvragen voor software-updates naar de Simplify-cloud.

Lijstvenster



Afb. 16: Lijstvenster

Pos.	Beschrijving
1	Submenu
2	Hoofdmenu
3	Lijst van installaties (lopende projecten) of van beschikbare Simplify-systemen, die zijn gekoppeld aan de gebruiker.
4	Filteropties voor de lijst Opent het menu "Lijstweergave" van de geselecteerde Simplify Control Unit.

Hoofdmenu

- "Dashboard": Opent het startscherm.
- "Beheerder": Opent een menu voor het accountbeheer. Gebruikers met administratieve rechten kunnen accounts aanmaken en wissen of de rechten van accounts wijzigen, zie het hoofdstuk voor de overige menu's. Deze menupunten zijn niet zichtbaar voor niet administratieve gebruikers.
- "Account": Opent een menu met detail van uw account. Hier kunt u naam en wachtwoord wijzigen.
- Taal: Wijzigt de taal van het bedieningspaneel.
- "Uitloggen": Zal u afmelden, voor het beëindigen van de sessie.

Lijst van installaties

Hier worden lopende installaties/projecten weergegeven, die zijn gekoppeld aan de gebruiker. In het betreffende zoekveld kunt u filteren op ID, naam, datum of notitie. "449" in het zoekveld vindt elke Simplify Control Unit, waarvan de ID "449" bevat.

1. Klik op een project, voor het openen van het project in het grafiekvenster.

Elke regel van een project toont rechts de status van de Simplify Control Unit:

Status	Betekenis
"Active" / "Passive"	Geeft aan of de Simplify Control Unit actief of passief is.
[Signaalbalken]	Toont de GSM-signaalsterkte met drie balken, waarbij drie groene balken de beste signaalsterkte aangeven.
	Toont een ethernet-symbool, als de Simplify Control Unit via ethernet/ LAN is aangesloten.
	Toont een waarschuwingssymbool, als de Simplify Control Unit alleen nog wordt gevoed door de back-up-batterij.
"Gebruikstijd"	Toont het aantal dagen, dat de installatie al in gebruik is. De kleurcode is afhankelijk van het aantal dagen: • Groen: 0 - 7 dagen • Geel: 8 - 15 dagen • Antraciet: 16 - 21 dagen • Rood: > 21 dagen

Via schakelvlakken kunnen verschillende opties worden geactiveerd:

Schakelvlak	Betekenis
	Opent een Google-kaart met de opgeslagen opstellocatie van de Simplify Control Unit. De opstellocatie wordt bij het programmeren via de Simplify App opgeslagen. U kunt hier de opgeslagen opstellocatie handmatig wijzigen, door de opstellocatiemarkering te verschuiven en op "Positie bijwerken" te klikken.
	Toont de QR-code van de Simplify Control Unit. Zo hoeft u niet op locatie te zijn voor het scannen van de QR-code, als u bijvoorbeeld een nieuwe Simplify Sensor Box wilt toevoegen.
	Bewerkt de naam of de notitie van de Simplify Control Unit.

Submenu

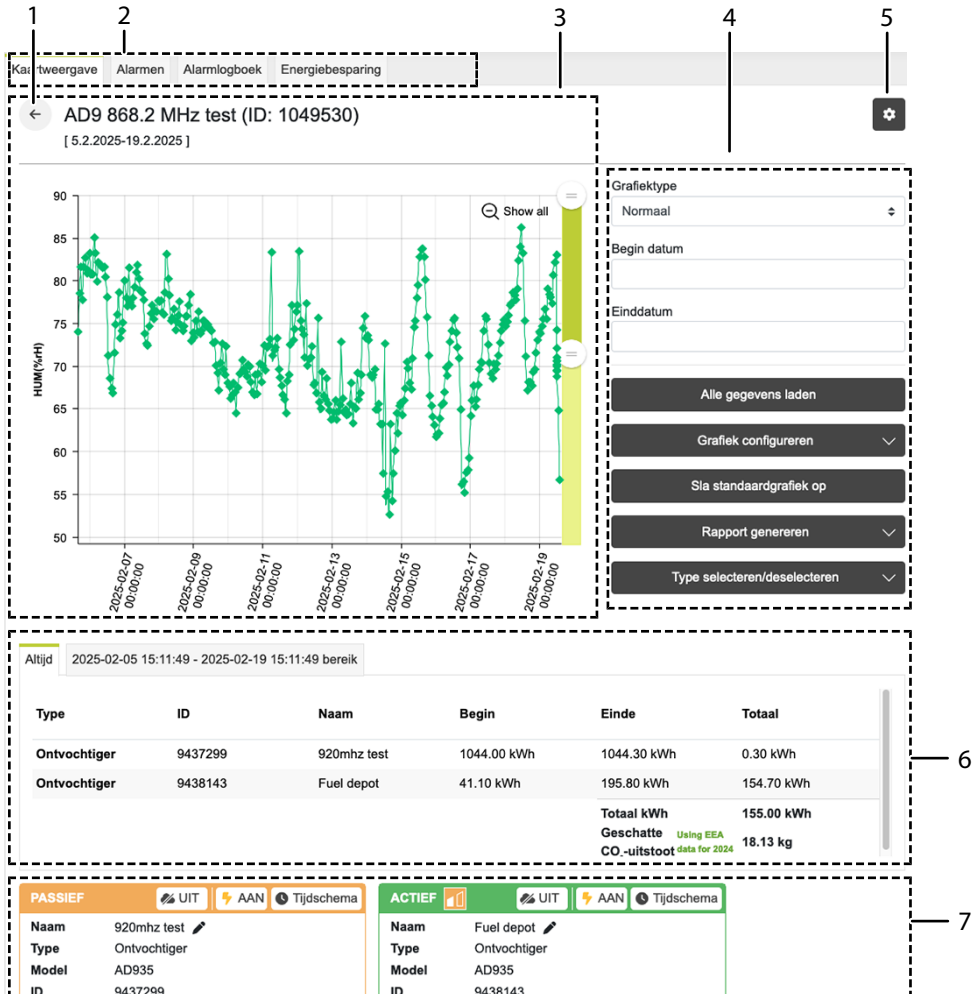
Het in het hoofdmenu "Dashboard" beschikbare submenu:

- "Lijstweergave": Opent het lijstvenster (startscherm).
- "Alarmen": Opent een menu voor het instellen of beheren van alarmen voor de producten.
- "Archief": Opent een menu met een lijst van gearchiveerde projecten. De functies zijn vergelijkbaar met het startscherm, inclusief grafiekvenster.

Het in het hoofdmenu "Beheerder" beschikbare submenu:

- "Gebruikers": Opent een menu voor het toevoegen of wissen van accounts voor gebruikers.
- "Gebruikersinstallaties": Opent een menu voor het toewijzen van de Simplify Control Unit aan een gebruikersaccount. Elke account kan alleen de hieraan toegewezen eenheden bekijken.
- "Toezichthouders": Opent een menu voor het toewijzen van normale gebruikers aan supervisor-gebruikers. Een supervisor-gebruiker kan projecten van de normale gebruiker bekijken en beheren.

Grafiekvenster



Afb. 17: Overzicht grafiekvenster

Pos.	Beschrijving
1	Terug naar lijstvenster
2	Tabblad voor verschillende menu's van de geselecteerde installatie: • "Kaartweergave": Toont het grafiekvenster van de installatie. • "Alarmen": Toont het menu voor het instellen of beheren van de alarmen van de installatie, zie het hoofdstuk over alarmen. • "Alarmlogboek": Toont de alarmhistorie van de installatie, zie het hoofdstuk over alarmen. • "Energiebesparing": Toont het menu voor het instellen van energiebesparingsfuncties, zie het hoofdstuk over energiebesparing.
3	Grafiek Boven de grafiek worden naam, ID en tijdsinterval van de Simplify Control Unit weergegeven. De grafiek toont het meetverloop van de individuele producten. Deze toont standaard meetwaarden van elke Simplify Sensor Box. Het standaard-venster kan worden gewijzigd.
4	Grafiekinstellingen

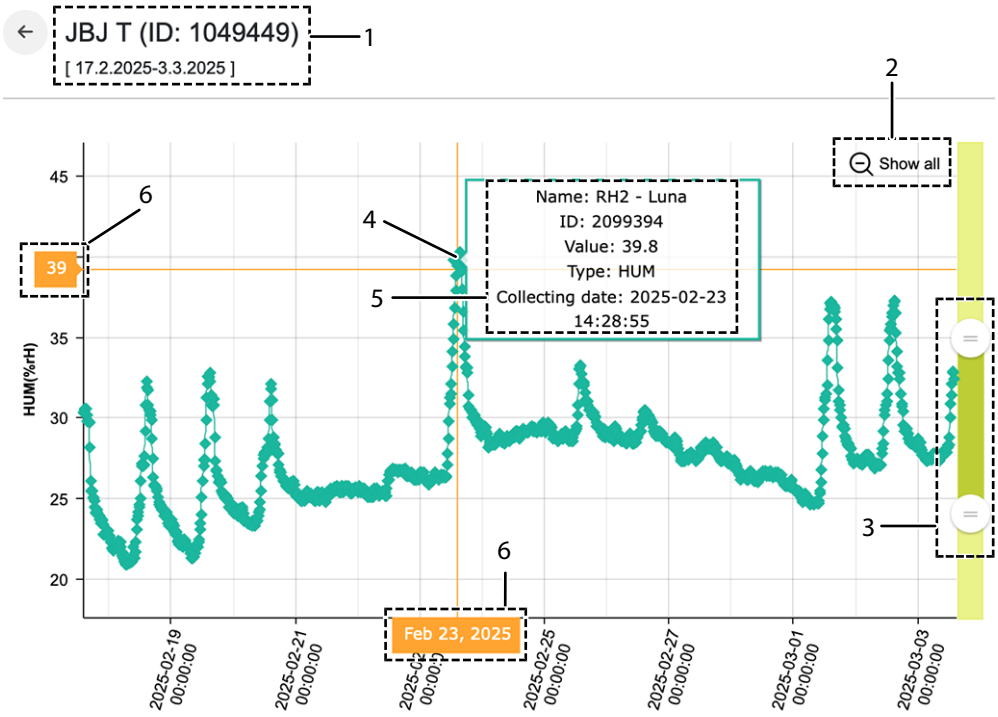
Pos.	Beschrijving
5	Maakt het instellen van een hogere gegevensregistratiefrequentie mogelijk. Een hogere gegevensregistratiefrequentie betekent extra kosten. De gegevensregistratiefrequentie bepaalt het aantal meetgegevens per tijdsinterval. De batterijlevensduur van een Simplify Sensor Box is afhankelijk van de gegevensregistratiefrequentie en de lokale omstandigheden (bijv. temperatuur, interferentie bij draadloos signaal). Bij een gegevensoverdracht met een Simplify Sensor Probe RH/TEMP elk uur, is de batterijlevensduur minimaal 5 jaar.
6	Hier wordt het stroomverbruik van verschillende producten (Simplify Relay Box, Simplify CC 4 Box, Simplify Integration Box, AD 9-serie) weergegeven, evenals een inschatting van de bijbehorende CO_2-emissie. Afhankelijk van de installatielocatie, worden de actuele gegevens van de EEA (European Environment Agency) gebruikt voor de inschatting. Het venster kan worden omgeschakeld tussen de volledige projectperiode en de hierboven ingestelde periode.
7	Productoverzicht, zie hoofdstuk over de productweergave

Afkortingen

De volgende afkortingen komen overeen met de weergegeven waardetypen. Afhankelijk van de systeemconfiguratie worden niet alle waardetypen weergegeven.

Afkorting	Beschrijving
BATT	Batterijspanning sensorkast [V]
DWT	Dauwpunt [°C]
eCO2	CO2 equivalentconcentratie [ppm]
FMODE	Modus van de ventilator (normaal bedrijf of continubedrijf)
GPK	Gram per kilogram [g/kg]
HEAT	Status van het verwarmingselement (geactiveerd of gedeactiveerd)
HUM	Relatieve luchtvochtigheid [%]
IAQ	Index van de luchtkwaliteit in binnenruimten
MC	Niveau van materiaalvochtigheid [%]
OHM	Elektrische weerstand [MΩ]
OHR	Aantal bedrijfsuren van het product [uur]
PDV	Verzadigde dampdruk [mbar]
PWR	Vermogen [kW]
kWh	Energie in kilowattuur [kWh]
SET	Gewenste waarde voor de relatieve luchtvochtigheid [%] (handmatige modus of modus relatieve luchtvochtigheid)
SPEED	Snelheid van de ventilator (normaal bedrijf of langzaam)
TMP	Temperatuur [°C]
TVOC	Totaalsom van emissieconcentratie van vluchtige organische verbindingen [µg/m^3]
WCT	Absolute luchtvochtigheid [g/m^3]
WME	Houtvochtigheidsequivalent [%]

Grafiek



Afb. 18: Overzicht van grafiek

Pos.	Beschrijving
1	Naam, ID en tijdsinterval van de installatie.
2	Resetten van het zoomniveau (terug naar standaardvenster)
3	Witte schuifknoppen, voor het wijzigen van de hoeveelheid waarden (Y-as). De witte schuifknoppen omhoog of omlaag schuiven. Positioneert u de muis tussen de schuifknoppen, kunt u de totale interval verschuiven.
4	Muiscursor en geaccentueerde meetwaarde. Voor het weergeven van details van een meetpunt, met de muis over de grafiek bewegen.
5	Details van de geaccentueerde meetwaarde
6	Tijdsinterval (X-as) en hoeveelheid waarden (Y-as) op de muiscursorpositie. Voor het nauwkeuriger bekijken van een bepaalde tijdsinterval (X-as), klikken en de muis ingedrukt houden op het gewenste startpunt van de interval. De muis zo ver als gewenst verschuiven.

Grafiek-instellingen



Afb. 19: Grafiekinstellingen

Schakelvlak	Beschrijving
"Grafiektype"	Zorgt voor het omschakelen van de weergave tussen normale meetwaarde en dagelijkse tot maandelijkse gemiddelde waarden.
"Begin datum"	Wijzigt het starttijdstip voor de weergegeven tijdsinterval (X-as).
"Einddatum"	Wijzigt het eindtijdstip voor de weergegeven tijdsinterval (X-as).
"Laad alle gegevens"/"Laad gegevens van 2 weken"	Zorgt voor het omschakelen tussen de weergave van alle gegevens en weergave van de laatste 2 weken.
"Grafiek configureren"	Opent de instellingen voor maximum en minimum voor de weergegeven hoeveelheid waarden (Y-as). Kunnen meerdere waardetypen worden weergegeven, kunt u rechts en links verschillende schaalverdelingen selecteren.
"Sla standaardgrafiek op"	Zorgt voor het opslaan van de actueel weergegeven waardetypen als standaardinstellingen. Meldt u zich opnieuw aan met dezelfde gebruiker, worden automatisch uw persoonlijke instellingen gebruikt.
"Rapport genereren"	Exporteert de actueel weergegeven gegevens voor de geselecteerde producten naar bewerkbaar Excel- en Word-formaat.
"Type selecteren/deselecteren"	Opent een lijst met waardetypen. U kunt vinkjes plaatsen of verwijderen, voor het weergeven of verbergen van de gewenste waardetypen voor alle producten tegelijkertijd.

Voor het links en rechts verschillend instellen van de schaal voor de hoeveelheid waarden (Y-as):

✓ De weergave van minimaal twee waardetypen is ingeschakeld.

1. Klikken op "Grafiek configureren".
2. Vinkje naast een invoerveld activeren en het getal wijzigen. Zo de hoeveelheid waarden links en rechts (Y-as) instellen.
3. Waardetypen op de rechter schaal onder de invoervelden selecteren.
4. Wijzigingen met "Wijzigingen opslaan" bevestigen.

Productweergave van grafiekvenster

Algemeen

Hier is de werking van de productweergaven in het menu "Kaartweergave" beschreven. Bovenin de productweergave worden status, naam, type en ID weergegeven. Onderin vindt u de besturingselementen, voor het wijzigen van de meetwaarden. Bij enkele producten zijn extra besturingselementen voor het configureren of aansturen van het product aanwezig, bijv. cloud-besturing en tijdprogramma's. Een tijdprogramma kan het product of een functie op geprogrammeerde tijden in-/uitschakelen. Een actieve cloud-besturing beschermt het product tegen lokale wijzigingen van de instellingen.

Schakelvlakken voor het in-/uitschakelen van functies worden in gearchiveerde projecten niet weergegeven.

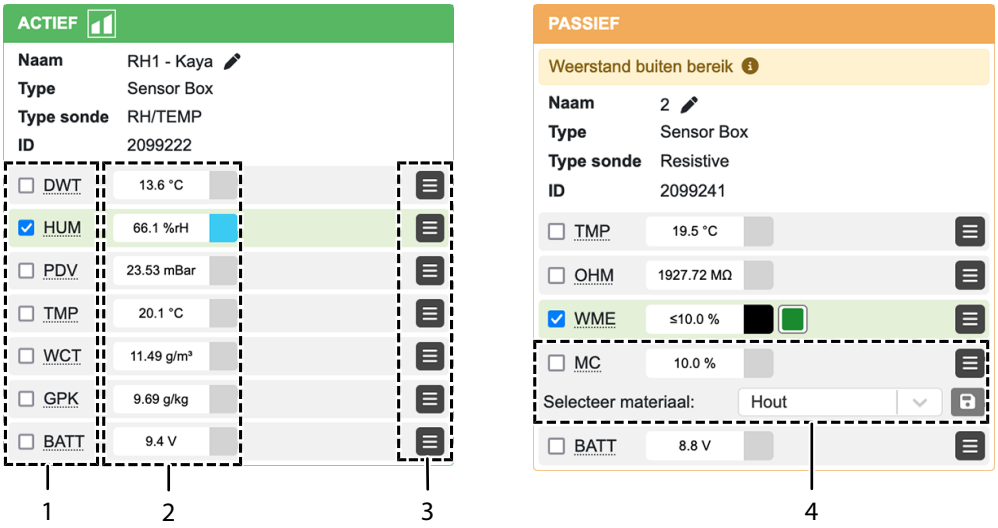
Symbool	Beschrijving
	Symbool pen: Maakt het wijzigen van de naam mogelijk.
	Symbool opslaan: Zorgt voor het opslaan van de wijzigingen.
X	Verwerpt de wijzigingen.
	Belangrijke aanwijzing of waarschuwing, die in verschillende contexten kan ontstaan.
	Symbool productaanwijzing: Toont verschillende aanwijzingsteksten (oranje) of storingen (rood). Details worden weergegeven als u met de muis over het symbool beweegt.
	Symbool tandwiel: Configureert de betreffende bedrijfsfunctie bij actieve cloud-besturing bij condensatie-luchtontvochtigers uit de AD 9-serie.
	Symbool tijdschema: Maakt de programmering van een tijdschema voor het in-/uitschakelen van het product of het in-/uitschakelen van een functie mogelijk. Het symbool heeft een groene achtergrond, als een tijdschema is geprogrammeerd.
	Symbool gegevens: Opent een lijst met alle meetwaarden van een waardetype ("Zie alle").
ACTIEF	Product is actief en verzendt gegevens.
PASSIEF	Product is passief en verzendt geen gegevens.
[Balken]	Draadloze signaalsterkte tussen Simplify Control Unit en product: 2 balken met groene achtergrond geven de beste signaalsterkte aan.
	Symbool bliksem "AAN": Product/stopcontact is aan. Dit schakelvlak opent een dialoog voor het uitschakelen.
	Symbool bliksem "UIT": Product/stopcontact is uit. Dit schakelvlak opent een dialoog voor het inschakelen.
	Symbool wolk "AAN": Cloud-besturing is aan. Dit schakelvlak opent een dialoog voor het uitschakelen.
	Symbool wolk "UIT": Cloud-besturing is uit. Dit schakelvlak opent een dialoog voor het inschakelen.
	Weergave van de index voor de luchtkwaliteit ("IAQ"). De meest rechts zichtbare kleur signaleert de actuele meetwaarde (zie onderstaande tabel).

Weergave van de luchtkwaliteit

Kleur	IAQ-index	TVOC [mg/m³]	Luchtkwaliteit	Opmerking
Groen	< 2	< 0,3	Zeer goed	Ideale waarde
Lichtgroen	2 – 3	0,3 – 1,0	Goed	Alleen als de grenswaarde niet wordt overschreden.
Geel	3 – 4	1,0 – 3,0	Middelmatig	Ventileren is vereist. Indien mogelijk de bron identificeren. Een verblijf van meer dan een jaar wordt niet aanbevolen.
Oranje	4 – 5	3,0 – 10,0	Laag	Identificeer de bron en verhoog de ventilatie. Een verblijf van meer dan een maand wordt niet aanbevolen.
Rood	≥ 5	> 10,0	Slecht	De omstandigheden zijn onverantwoord. Een verblijf is niet aan te bevelen en moet zo kort mogelijk zijn.

Tabel 1: Weergave van de luchtkwaliteit via IAQ-index, TVOC en eCO2

Productweergave van Simplify Sensor Box



Afb. 20: Productweergave van de Simplify Sensor Box met Simplify Sensor Probe varianten

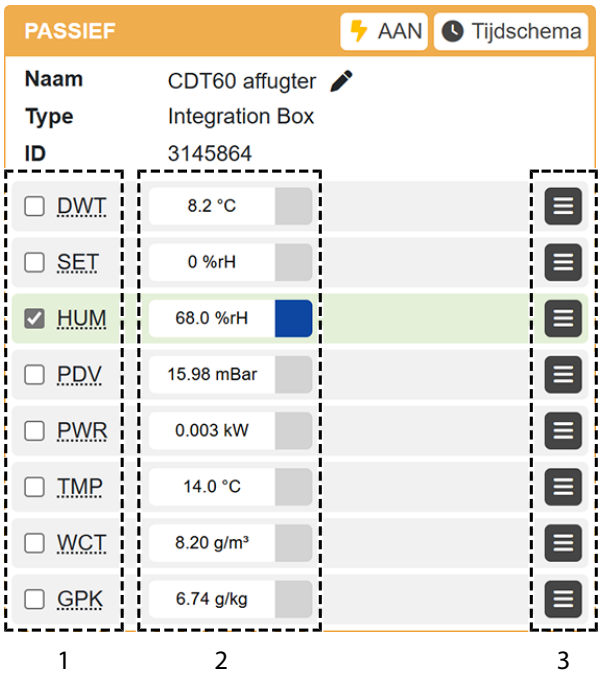
De besturingselementen kunnen worden onderverdeeld in 3 kolommen:

- Links: Waardetypen (1)
  - Toont een lijst met waardetypen die kunnen worden weergegeven. De beschikbare waardetypen zijn afhankelijk van de betreffende Simplify Sensor Probe.
  - U kunt met de muis over een afkorting bewegen, voor het bekijken van het uitgeschreven waardetype. De waardetypen zijn in het hoofdstuk bij menu "Kaartweergave" beschreven.
  - U kunt een vinkje zetten of verwijderen naast de waardetypen, voor het weergeven of verbergen in de grafiek.
- Midden: Meetwaarden (2)
  - Toont de laatst verzonden meetwaarden.
  - Toont de kleur van het waardetype in de grafiek, als het vinkje is gezet. Er worden automatisch unieke kleuren toegewezen.
  - U kunt op de kleur klikken, voor het wijzigen hiervan. De wijziging wordt permanent opgeslagen voor de gebruiker.
- Rechts: "Zie alle" (3)
  - Toont een dialoog met een lijst met de meetwaarden van het waardetype. De nieuwste meetwaarden worden als eerste weergegeven.
  - Onderin de dialoog kunt u de start- en einddatum instellen, voor het weergeven van bepaalde dagen.
  - Startdatum: Eerste dag waarvan de meetwaarden moeten worden weergegeven.
  - Einddatum: Eerste dag waarvan de meetwaarden niet moeten worden weergegeven.
  - Wilt u bijvoorbeeld 05.01.23. bekijken, de einddatum dan instellen op 06.01.23. (één dag later).

Waardetype "MC" (4) (niveau van materiaalvochtigheid) maakt het mogelijk het materiaal waarvan de materiaalvochtigheid wordt gemeten in te stellen. U kunt kiezen uit:

- Hout
- Pleisterwerk
- Metselsteen
- Cementmortel
- Dekvloerlaag
- Beton

Productweergave van Simplify Integration Box



Afb. 21: Productweergave van Simplify Integration Box

U kunt de Simplify Integration Box (en dus ook de CDT MKII/MKIII) in- of uitschakelen, door te klikken op het schakelvlak met het bliksem-symbool ("UIT"/"AAN") en dit binnen een nieuwe dialoog te bevestigen. De wijziging wordt bij de volgende gegevensoverdracht overgenomen (doorgaans binnen 10 minuten).

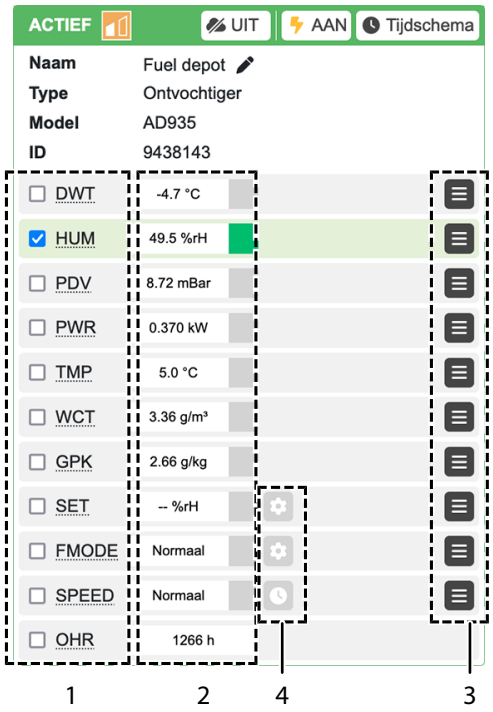
Voor het in- en uitschakelen kunt u ook een tijdschema aanmaken, door op het schakelvlak "Tijdschema" te klikken. Voor meer details zie de beschrijving van het tijdschema hieronder.

De overige besturingselementen kunnen worden onderverdeeld in 3 kolommen:

- Links: Waardetypen (1)
- Midden: Meetwaarden (2)
- Rechts: "Zie alle" (3)

Voor meer details, zie de beschrijving van de Simplify Sensor Box.

Productweergave van de AD 9-serie



Afb. 22: Productweergave van de AD 9-serie

U kunt de condensatie-luchtontvochtiger uit de Dantherm AD 9-serie in- of uitschakelen, door te klikken op het schakelvlak met het bliksem-symbool ("UIT"/"AAN") en dit binnen een nieuwe dialoog te bevestigen. De wijziging wordt bij de volgende gegevensoverdracht overgenomen (doorgaans binnen 10 minuten). Voor het in- en uitschakelen kunt u ook een tijdschema aanmaken, door op het schakelvlak "Tijdschema" te klikken. Voor meer details zie de beschrijving van het tijdschema hieronder.

Het schakelvlak met het wolk-symbool schakelt de cloud-besturing aan of uit. Bij een actieve cloud-besturing, kunt u de configuratie voor het product voorinstellen, door het klikken op het tandwiel- of tijdschema-symbool (4) rechts naast de waardentypen. In een nieuwe dialoog moet u de gewijzigde instellingen via "Invoeren" bevestigen. Een actieve cloud-besturing beschermt het product tegen lokale wijzigingen van de instellingen. Het volgende kunt u via de cloud-besturing configureren:

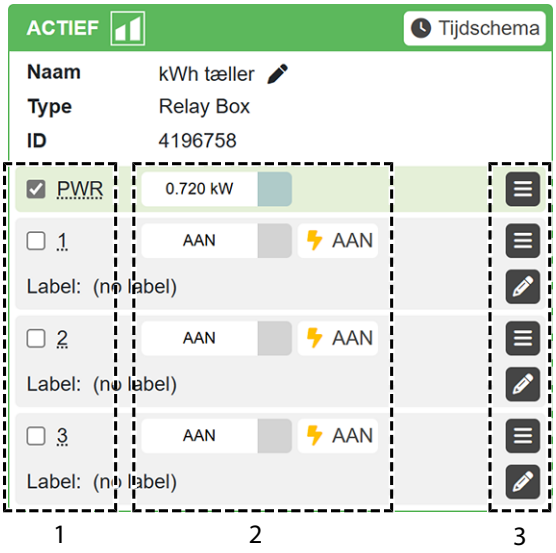
- "SET": Handmatig bedrijf of gewenste waarde voor de relatieve luchtvochtigheid
- "FMODE": Normaal bedrijf of continubedrijf van de ventilator
- "HEAT": Activeren/deactiveren van het verwarmingselement (alleen AD 935 S)
- "SPEED": Tijdschema voor stil bedrijf van de ventilator (niet beschikbaar voor AD 935 S)

De overige besturingselementen kunnen worden onderverdeeld in 3 kolommen:

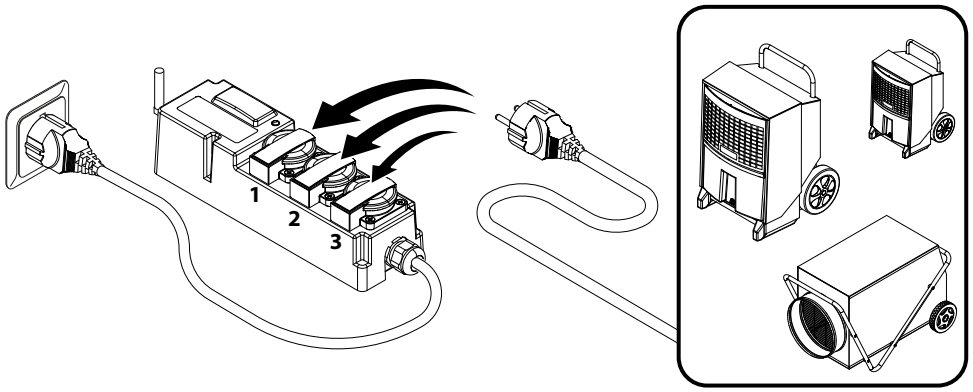
- Links: Waardetypen (1)
- Midden: Meetwaarden (2) en configuratie van de cloud-besturing (4)
- Rechts: "Zie alle" (3)

Voor meer details, zie de beschrijving van de Simplify Sensor Box.

Productweergave van Simplify Relay Box



Afb. 23: Productweergave van Simplify Relay Box



Afb. 24: Nummering van de stopcontacten van de Simplify Relay Box

De besturingselementen kunnen grofweg worden onderverdeeld in 3 kolommen:

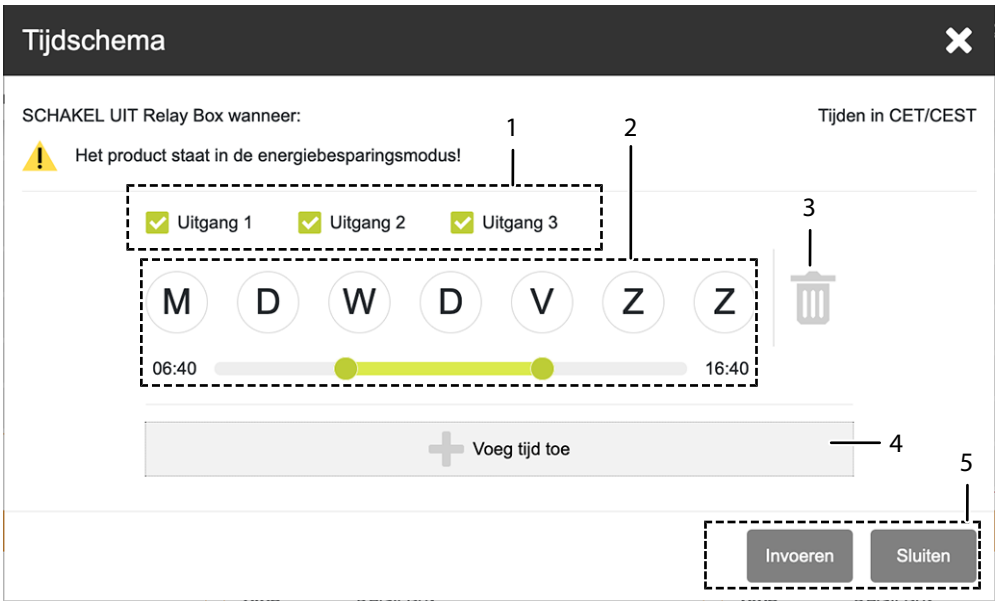
- Links: Waardetypen (1)
  - Toont de waardetypen voor het totale stroomverbruik en de status van elk stopcontact. De nummering komt overeen met de bovenstaande afbeelding.
  - U kunt een vinkje zetten of verwijderen naast de waardetypen, voor het weergeven of verbergen in de grafiek.
  - Toont de aanduiding van het stopcontact, als er een is toegewezen.
- Midden: Meetwaarden (2)
  - Toont de laatst verzonden meetwaarden. Voor elk stopcontact wordt gemeten of deze op het Simplify Dashboard aan ("AAN"=1) of uit ("UIT"=2) is.
  - Net als voor de Simplify Sensor Box kunnen kleuren worden weergegeven en opgeslagen.
  - U kunt elk stopcontact in- of uitschakelen, door te klikken op het schakelvlak met het bliksem-symbool ("UIT"/"AAN") en dit binnen een nieuwe dialoog te bevestigen. De wijziging wordt bij de volgende gegevensoverdracht overgenomen (doorgaans binnen 10 minuten). Voor het in- en uitschakelen kunt u ook een tijdschema aanmaken, door op het schakelvlak "Tijdschema" te klikken. Voor meer details zie de beschrijving van het tijdschema hieronder.
- Rechts: "Zie alle" en aanduiding bewerken (3)
  - "Zie alle" werkt net als bij de Simplify Sensor Box is beschreven.
  - Via het pen-symbool kunt u de aanduiding van het stopcontact wijzigen.

Tijdschema instellen

Voor de volgende producten kunt u een tijdschema programmeren:

- Simplify Relay Box (bij de stopcontacten ingestoken producten)
- Simplify CC 4 Box (bij de stopcontacten ingestoken producten)
- Simplify Integration Box
- Condensatie-luchtontvochtigers uit de AD 9-serie

De programmering legt vast wanneer de producten of stopcontacten moeten worden **uitgeschakeld**. Bij de AD 9-Serie (behalve AD 935 S) kan daarnaast het **inschakelen** van de stille ventilatormodus worden geprogrammeerd.



Afb. 25: Dialoog "Tijdschema"

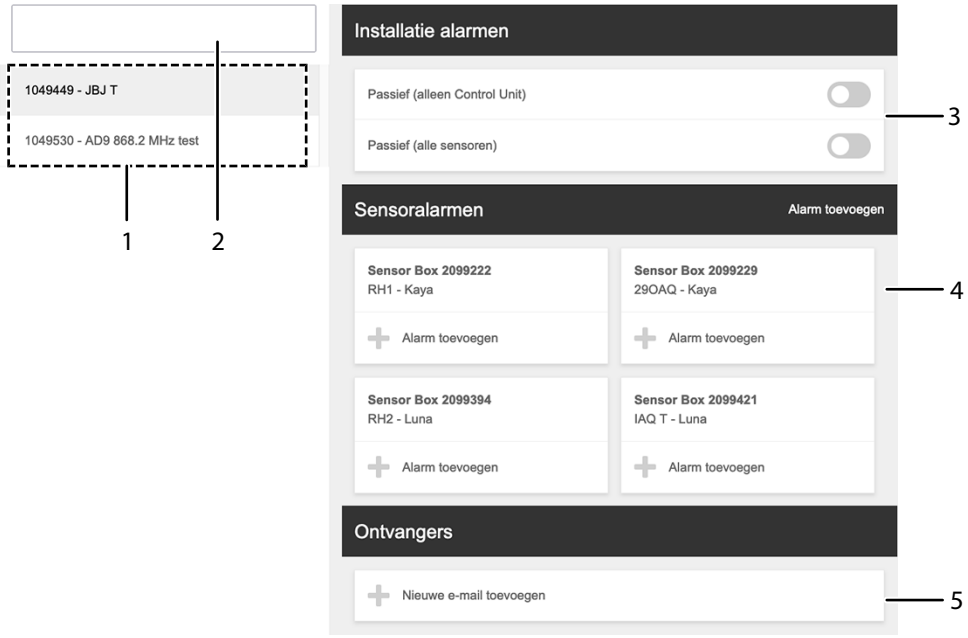
Pos.	Beschrijving
1	Stelt in voor welk stopcontact de programmering geldt. Alleen Simplify Relay Box en Simplify CC 4 Box geven stopcontacten aan.
2	Een programmering van het tijdschema.
3	Verwijdert de programmering links naast het symbool.
4	Toevoegen van nog een programmering.
5	• "Invoeren": Wijzigingen opslaan. • "Sluiten": Wijzigingen afwijzen.

Een programmering van het tijdschema omvat de volgende mogelijkheden:

- Weekdag: U kunt groen markeren op welke weekdagen de programmering moet gelden. Er moet minimaal 1 weekdag zijn gemarkeerd.
- Tijdvak: U kunt met de schuifregelaar groen markeren op welke tijd de programmering moet gelden. De schuifregelaar kan verder worden geschoven dan 24:00, voor het selecteren van een tijd op de volgende dag.

Alarmen

Menu "Alarmen"



Afb. 26: Overzicht menu "Alarmen"

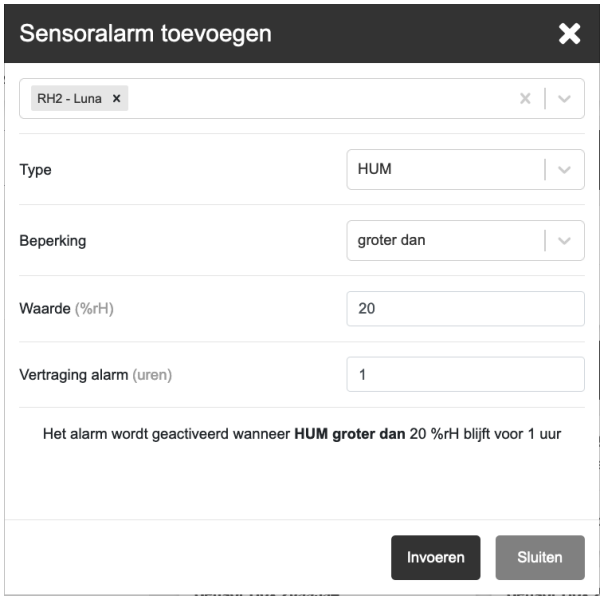
Pos.	Beschrijving
1	Lijst met beschikbare installaties (projecten). Wordt niet weergegeven, als het menu direct via het grafiekvenster van de installatie wordt opgeroepen. U kunt in de zoekdialoog op ID of naam van een bepaalde Simplify Control Unit filteren. Het klikken op een Simplify Control Unit toont rechts een lijst van alarmen voor de verbonden producten. Een waarschuwingssymbool naast de naam wordt weergegeven, als bijv. geen ontvanger voor alarmberichten is ingevoerd. U kunt de muiscursor over het waarschuwingssymbool bewegen, voor het bekijken van de exacte reden.
2	Zoekdialoog voor het filteren van de projectlijst
3	Alarm voor de passieve status van de geselecteerde Simplify Control Unit of elke Simplify Sensor Box. U kunt het alarm in-/uitschakelen.
4	Lijst met verbonden producten en de alarmen hiervan
5	Lijst met ontvangers voor alarmberichten
"+"	Alarm of ontvanger toevoegen. Is een alarm ingesteld, maar geen ontvanger, wordt een waarschuwing boven aan de beeldschermrand weergegeven.
Symbool prullenbak	Alarm of ontvanger wissen.
Symbool pen	Ontvanger wijzigen.

Hier kunt u alarmen voor verschillende producten binnen de geselecteerde installatie instellen. Zodra de voorwaarden voor een alarm van toepassing zijn, ontvangen de ingevoerde ontvangers een e-mail. Een geactiveerd alarm zendt maximaal elke 8 uur een e-mail, zelfs als het alarm continu aanwezig is. Ga als volgt te werk, voor het toevoegen van een ontvanger:

1. Druk in de lijst met ontvangers op "+".
2. Een geldig e-mailadres invoeren.
3. Bevestigen met het symbool opslaan.

Afhankelijk van de producten kunnen slechts bepaalde alarmtypen worden ingesteld. U kunt het alarm zo instellen, dat deze als waarschuwing dient of als aanwijzing voor een afgesloten proces. Het alarmtype "PWR"bij de Simplify Relay Box kan bijv. worden gebruikt voor het herkennen van het in- of uitschakelen van een eenheid. Het alarmtype "Passief" wordt geactiveerd als het product de passieve status krijgt, bijv. omdat het uit het stopcontact is getrokken. Ga als volgt te werk, voor het toevoegen van een alarm:

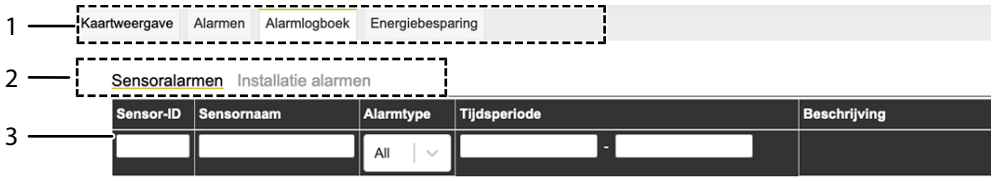
1. Druk op "+" onder het gewenste product of op Alarm toevoegen in de kopregel van de productlijst.
   ⇨ "+": Voorkeuze van het product in een nieuwe dialoog
   ⇨ "Alarm toevoegen": Geen voorkeuze in een nieuwe dialoog



Afb. 27: Dialoog voor het toevoegen van een alarm

2. In de bovenstaande zoekdialoog 1 of meerdere producten toevoegen, indien nodig. U kunt ook alarmen voor meerdere producten tegelijkertijd instellen. Er moet minimaal één product zijn geselecteerd.
3. Selecteer een alarmtype, dat is toegestaan voor de geselecteerde producten. Een rood waarschuwingssymbool toont dat het geselecteerde type niet is toegestaan.
4. De activator van het alarm instellen, voor zover mogelijk. De beschikbare instellingen zijn afhankelijk van het alarmtype. Het alarmtype "Passief" wordt bijv. geactiveerd, als het product te lang een passieve status heeft.
   ⇨ "Beperking": De voorwaarde dat de grenswaarde is onderschreden ("minder dan") of overschreden ("groter dan").
   ⇨ "Waarde": Grenswaarde
   ⇨ "Vertraging alarm": Tijdsduur waarbinnen moet zijn voldaan aan de voorwaarde, voordat een alarm worden geactiveerd.
5. Bevestig met "Invoeren". Er kan alleen worden bevestigd, als alle vereiste velden zijn ingevuld.

Menu "Alarmlogboek"



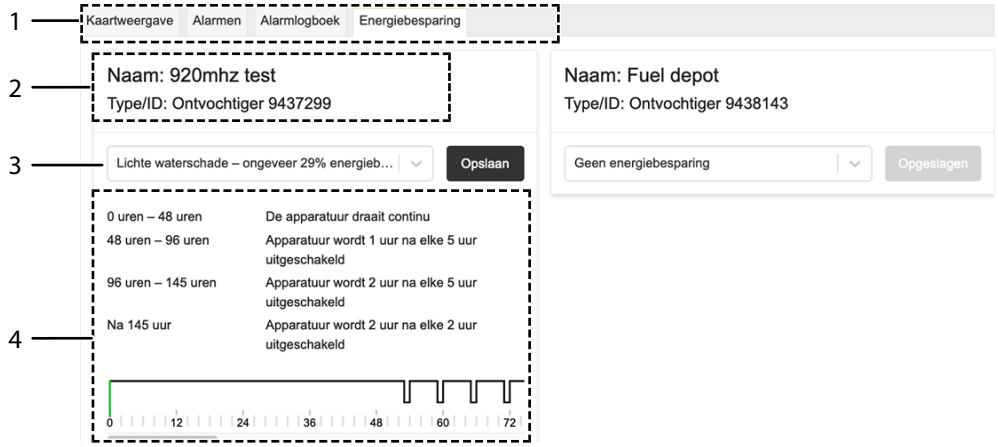
Afb. 28: Overzicht menu "Alarmlogboek"

In het menu "Alarmlogboek" kunt u de alarmhistorie van uw projecten bekijken en filteren.

1. (1) Selecteer in het grafiekvenster van een installatie het tabblad "Alarmlogboek".
2. (2) Selecteer direct onder de zoekdialoog de variant van het filter.
3. (3) Gebruik de filters, voor het filteren op verschillende gegevens: ID, naam, alarmtype of periode.

Energiebesparing

Menu "Energiebesparing"



Afb. 29: Overzicht menu "Energiebesparing"

Pos.	Beschrijving
1	Tabblad voor verschillende menu's van de geselecteerde installatie. Hier is het menu voor het instellen van energiebesparingsfuncties geselecteerd.
2	Naam en type van een product
3	Keuzelijst met mogelijke energiebesparingsfuncties
4	Overzicht van het werkingsprincipe van de geselecteerde energiebesparingsfunctie

Het menu "Energiebesparing" kan worden opgeroepen via het grafiekvenster van een installatie. Het is alleen beschikbaar voor Simplify Integration Box, Simplify Relay Box, Simplify CC 4 Box of de AD 9-serie. Het menu toont een lijst met alle producten, waarvoor energiebesparingsfuncties kunnen worden ingesteld. Voor elk product kan een energiebesparingsfunctie worden ingesteld.

1. Klik op de keuzelijst met energiebesparingsfuncties van het product.
2. Selecteer een energiebesparingsfunctie.
3. Bevestig uw keuze met "Opslaan".

⇨ De energiebesparingsfunctie is actief.

INFO

Is de energiebesparingsfunctie actief, kan tevens een tijdsschema in de productweergave van het grafiekvenster zijn geprogrammeerd.

Het product kan nog steeds handmatig worden in- of uitgeschakeld.
De energiebesparingsfunctie werkt na de volgende in- of uitschakelgebeurtenis normaal verder.

Beheer

Menu "Beheerder"

In het menu "Beheerder", kunt u de gebruikers beheren. Simplify Climate Solutions biedt u drie gebruikerstypen met elk verschillende rechten:

- "Company User": Een administratieve gebruiker, die gebruikers met verschillende rollen kan aanmaken en wissen. Deze wijst elk project (elke Simplify Control Unit) toe aan een gebruiker en wijst normale gebruikers toe aan een leidinggevende.

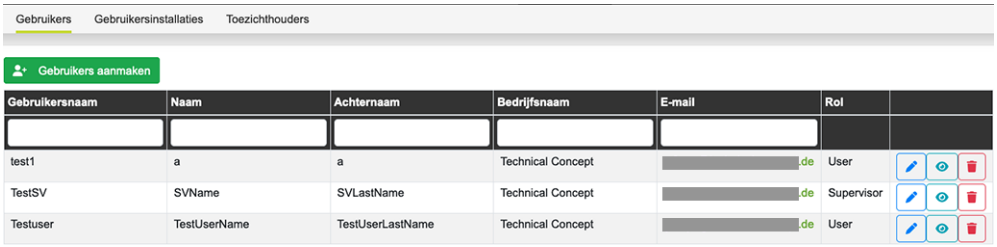
INFO

De gebruikersnaam en het wachtwoord voor een company user worden uitsluiten toegewezen door Dantherm Denmark A/S.

- "Supervisor": Een leidinggevende gebruiker, die aan hem/haar zijn toegewezen gebruikers kan beheren, toevoegen en wissen. Deze kan projecten toewijzen aan de aan hem/haar toegewezen gebruikers en ook de aan hem/haar toegewezen projecten bekijken.
- "User": Een normale gebruiker, die alleen de aan hem/haar toegewezen projecten kan bekijken. Elke normale gebruiker kan slechts aan één leidinggevende zijn toegewezen.

Menupunt "Gebruikers"

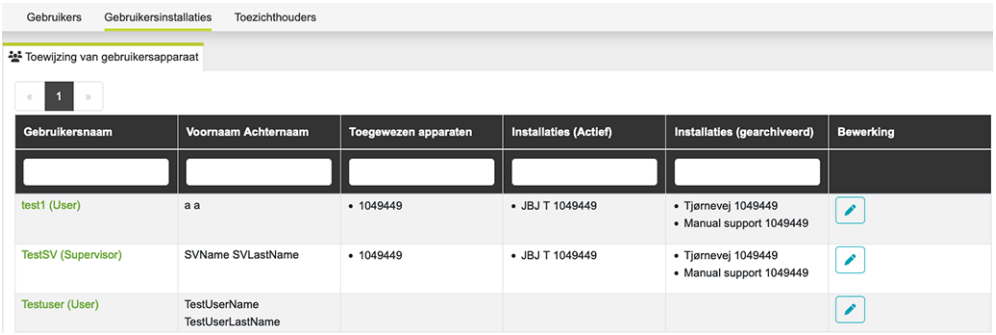
Toont een overzicht van alle gebruikers en hun rollen.



Afb. 30: Menupunt "Gebruikers"

- Gebruik de filters, voor het filteren op verschillende gegevens: Gebruikersnaam, achternaam, voornaam, firma, e-mail.
- Rechts kunt u door te klikken op het betreffende schakelvlak de gebruiker bewerken, details bekijken of wissen.
- Via "Gebruikers aanmaken", kunt u nieuwe gebruikers aanmaken en daar een rol aan toewijzen.

Menupunt "Gebruikers-installaties"

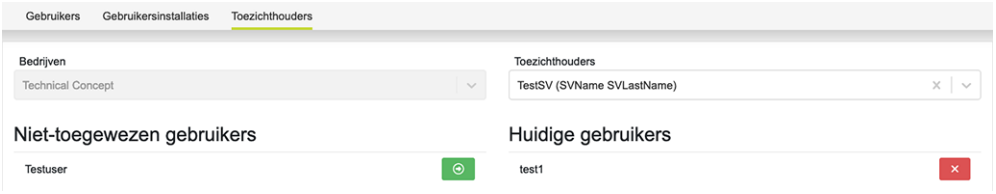


Afb. 31: Menupunt "Gebruikersinstallaties"

Toont een overzicht van de gebruiker en elke hieraan toegewezen Simplify Control Unit.

- Gebruik de filters, voor het filteren op verschillende gegevens: Gebruikersnaam, achternaam, voornaam, toegewezen Simplify Control Unit.
- Door te klikken op de gebruikersnaam, kunt u meer details van de gebruiker bekijken.
- Met het pen-symbool geheel rechts, kunt u de projecten beheren, die zijn toegewezen aan de gebruiker. Hier heeft u de volgende mogelijkheden:
  - In de zoekdialoog een Simplify Control Unit toevoegen of verwijderen.
  - Met schakelvlak "Update", kunt u de wijzigingen opslaan.
  - Met het schakelvlak boven de zoekdialoog navigeert u terug.

Menupunt "Toezichthouders"



Afb. 32: Menupunt "Toezichthouders"

Toont een lijst met normale gebruikers, waar geen leidinggevenden aan zijn toegewezen.

1. Rechtsboven kunt u een "Supervisor" selecteren. Daarna wordt een lijst met de aan hem/haar toegewezen gebruikers getoond.
2. U kunt op de groene pijl naast een gebruiker klikken, voor het toewijzen van de gebruiker.
3. U kunt op de rode "X" klikken, voor het opheffen van de toewijzing van de gebruiker.

INFO

Voor meer informatie over de verschillende gebruikersniveaus, graag contact opnemen met Dantherm Denmark A/S.

Foutzoeken en verhelpen van fouten

Weergaven op het Dashboard

Alarmweergave	Oorzaak	Maatregelen voor het oplossen
"Volle wateremmer"	De watertank van de condensatie-luchtontvochtigers is vol.	De watertank leegmaken.
"Technisch alarm"	De condensatie-luchtontvochtigers geeft een storing aan (rode LED of foutmelding).	CDT MKII of MKIII condensatie-luchtontvochtiger: De condensatie-luchtontvochtiger scheiden van het net en de mogelijke oorzaken controleren op basis van de technische documentatie van de eenheid.
		Condensatie-luchtontvochtigers uit de AD 9-serie: Controleer de foutmelding en raadpleeg de documentatie van de eenheid.
"Sonde fout"	De Simplify Sensor Probe is defect of niet correct aangesloten.	De Simplify Sensor Probe opnieuw aansluiten op de Simplify Sensor Box.
		Vervang de Simplify Sensor Probe.
"Acclimatiseren"	De Simplify Sensor Probe - IAQ acclimatiseert binnen de omgeving.	Er zijn geen handelingen noodzakelijk. Het acclimatiseren is een onderdeel van het normaal bedrijf (bijv. voor kalibratie). Tijdens het acclimatiseren worden geen meetgegevens geregistreerd. De resterende tijdsduur wordt een productmelding weergegeven.
"Weerstand buiten bereik"	De Simplify Sensor Probe - Resistive ligt buiten het meetbereik.	Tijdens normaal bedrijf kan het voorkomen dat de waarden het meetbereik verlaten. Desondanks moet u de installatie controleren.
		Zorg dat de Simplify Sensor Probe goed is gepositioneerd en vrij is van ongewenste omgevingsinvloeden.
"Open circuit conditie"	Bij de Simplify Sensor Probe - Resistive is sprake van een kortsluiting tussen de meetpennen.	Controleer de Simplify Sensor Probe op locatie.
"Abnormaal droog"	De Simplify Sensor Probe - Resistive is abnormaal droog. Het niveau van de materiaalvochtigheid kan niet worden bepaald.	Zorg dat de instelling van het materiaal onder waardetype "MC" van de productweergave correct is.

Verhelpen van fouten

Probleem	Oorzaak	Maatregelen voor het oplossen
De Simplify Control Unit heeft geen verbinding met het GSM-netwerk. De LED knippert oranje.	Slecht of geen GSM-signaal	De Simplify Control Unit aansluiten op een locatie met een sterk GSM-signaal of sluit de Simplify Control Unit aan op een ethernet- of LAN-verbinding.
De Simplify Control Unit knippert na het opstarten niet groen.	De Simplify Control Unit heeft nog geen gegevens van de Simplify Cloud ontvangen.	Wacht enkele minuten.
	Geen netwerkverbinding.	Omschakelen tussen ethernet- en GSM-verbinding.
	Op het Simplify Control Unit zijn geen producten geprogrammeerd.	Gebruik de Simplify App, voor het toevoegen van producten. Registreer de wijziging.
De Simplify Control Unit brandt niet continu groen.	Nog niet van alle producten zijn gegevens ontvangen.	Controleer de status op het Simplify Dashboard.
		De Simplify Sensor Probe van elke inactieve Simplify Sensor Box opnieuw aansluiten.
De Simplify Control Unit brandt rood	Geen netspanning, back-up-batterij actief.	Zorg dat de eenheid is aangesloten op de elektrische voeding.
De Simplify Control Unit knippert rood	De back-up-batterij werkt niet.	De eenheid voor het vervangen van de back-up-batterij versturen naar Dantherm A/S.
De Simplify Relay Box meet het energieverbruik niet of niet correct.	Slecht of geen signaal tussen de Simplify Relay Box en de Simplify Control Unit.	Plaats de producten opnieuw. Zorg dat hindernissen (bijv. wanden, objecten) het signaal niet kunnen storen.
		Wacht, tot de 3 toonsignalen de verbinding bevestigen.
		Controleer de verbinding op het Simplify Dashboard.
De Simplify Relay Box brandt rood.	De Simplify Relay Box is overbelast.	Verwijder minimaal één eenheid van de Simplify Relay Box. Verwijder minimaal nog een Simplify Relay Box voor de verwijderde eenheden.
De Simplify Sensor Box werkt niet of wordt op het Simplify Dashboard als passief weergegeven. De Simplify Sensor Box verstuurt duidelijk foutieve gegevens naar het Simplify Dashboard.	De Simplify Sensor Probe is defect of niet correct aangesloten.	De Simplify Sensor Probe opnieuw aansluiten op de Simplify Sensor Box.
	De Simplify Sensor Box is niet met de Simplify Control Unit verbonden.	Klinkt een toonsignaal, is de Simplify Sensor Probe defect. Vervang deze.
		Klinken twee signaaltonen, plaats het product dan indien nodig opnieuw.
		Worden nog steeds foutieve gegevens verzonden, vervang dan de Simplify Sensor Probe.
Bij het verbinden van de Simplify Sensor Probe met de Simplify Sensor Box klinkt geen signaal.	De batterij is leeg of defect.	Vervang de batterij van de Simplify Sensor Box.

Probleem	Oorzaak	Maatregelen voor het oplossen
De Dantherm CDT MKII of MKIII condensatie-luchtontvochtiger start niet op of werkt niet meer.	De reikwijdte van de Simplify Control Unit t.o.v. de Simplify Integration Box in de condensatie-luchtontvochtiger is overschreden.	Controleer op het Simplify Dashboard het signaal tussen de producten. Plaats de producten indien nodig opnieuw.
De Simplify App werkt niet.	Een Simplify App-update is noodzakelijk.	Controleer in Google Play of in de App Store, of een update beschikbaar is en deze uitvoeren.
	De smartphone/tablet gebruikt een oudere versie dan Android 5.1 / iOS 5.	De Android-/iOS-versie op uw smartphone/tablet updaten naar de versie 5.1 / iOS 10 of hoger.
	Onvoldoende geheugenruimte aanwezig.	Controleer of de smartphone/tablet voldoende intern geheugen heeft.
	Geen GSM-net.	Controleer of de smartphone/tablet voldoende GSM-ontvangst heeft.
	De vereiste rechten zijn niet toegewezen.	Geef de Simplify App toegang tot uw camera en locatie. Indien nodig de Simplify-app opnieuw installeren, voor een nieuwe aanvraag voor de toegang.
De tijdschema's voor Simplify Relay Box of Simplify Integration Box werken niet.	De vereiste rechten zijn niet toegewezen.	Geef de Simplify App toegang tot uw locatie. Indien nodig de Simplify-app opnieuw installeren, voor een nieuwe aanvraag voor de toegang.

Project afsluiten

INFO

Leeglopende batterijen

De Simplify Sensor Box blijft werken, als de Simplify Sensor Probe niet wordt losgetrokken.

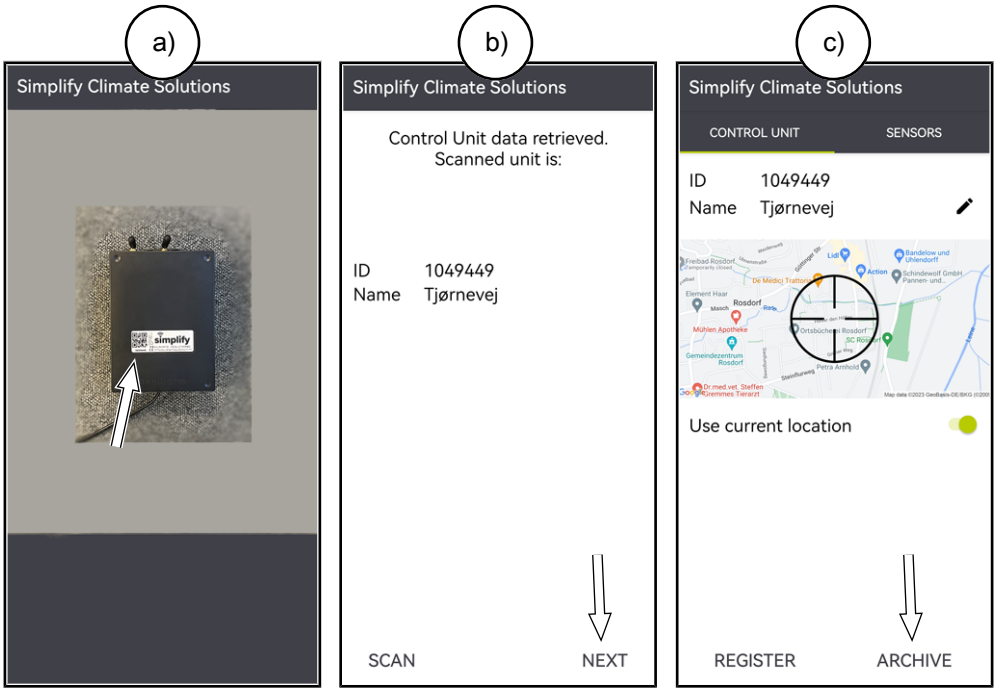
De Simplify Control Unit werkt bij een ontbrekende voedingsspanning door via de back-up-batterij, als het project niet via de Simplify App is gearchiveerd.

- Alle hieronder beschreven stappen opvolgen, zodat het onnodig leeglopen van de batterijen wordt vermeden.

Archiveren

Is een project afgerond, moet het met de Simplify App worden gearchiveerd.

1. Scan de QR-code van de Simplify Control Unit en druk in de Simplify App op "ARCHIVE".



Afb. 33: Project archiveren

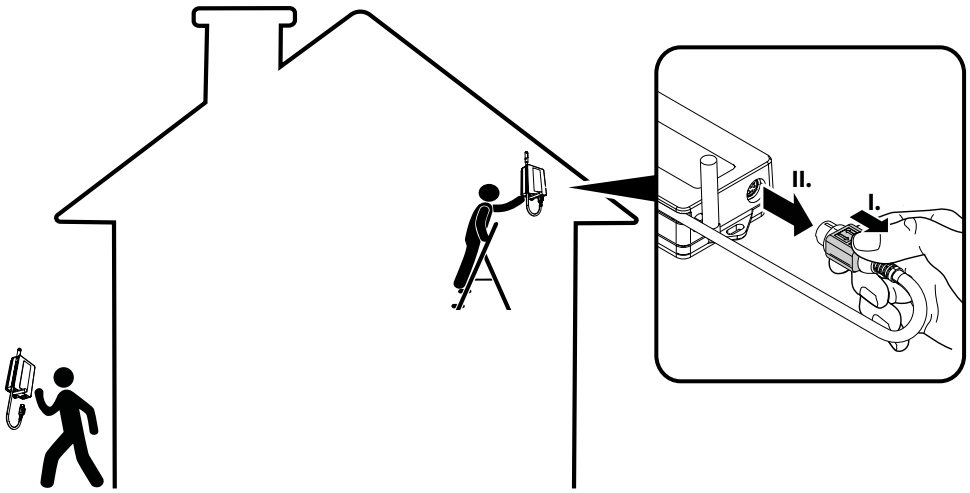
⇨ De Simplify Control Unit wordt na maximaal 10 minuten door de "Cloud' uitgeschakeld.

⇨ Op het Simplify Dashboard kunt u controleren of het archiveren is gelukt: https://simplifyclimatesolutions.com

Archiveert u een project niet, loopt de volgende meetreeks onder dit project door en is het maken van onderscheid op het Simplify Dashboard moeilijk. Alle gearchiveerde projecten zijn in het menu "Archief" separaat oproepbaar.

Producten inzamelen

1. De netstekker van de Simplify Control Unit en de relaisboxen uit het stopcontact trekken.
2. De stekkers van de overige producten lostrekken en ze inzamelen. De Simplify Sensor Probe bij elke Simplify Sensor Box verwijderen. Voor het loskoppelen van de stekker de greephuls naar achter trekken.



Afb. 34: Simplify Sensor Box uitschakelen

3. Alle producten opbergen in de koffer.

Recycling

Algemene aanwijzingen

Simplify Control Unit en Simplify Sensor Box bevatten batterijen. De batterijen moeten vóór de recycling worden verwijderd.



Batterijen en accu's horen niet in het huishoudelijk afval, maar moeten in de Europese Unie – volgens Richtlijn 2006/66/EG VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD van 6 september 2006 inzake batterijen en accu's, alsook afgedankte batterijen en accu's – vakkundig worden ingezameld en gerecycled. De batterijen en accu's volgens de geldende wettelijke bepalingen recyclen.



Het symbool van een doorgestreepte vuilnisbak op een afgedankt elektrisch of elektronische apparaat, geeft aan dat het aan het eind van de levensduur niet via het huishoudelijk afval mag worden afgevoerd. Voor een gratis retournering zijn in uw buurt inzamelpunten voor afgedankte elektrische en elektronische apparaten beschikbaar. De adressen kunt u bij uw gemeentelijke instanties opvragen. Door het gescheiden inzamelen van afgedankte elektrische en elektronische apparaten, moet het hergebruik, recycling van natuurlijke hulpbronnen, resp. andere vormen van hergebruik mogelijk worden gemaakt en ook negatieve gevolgen bij de recycling van de mogelijk in het apparaat aanwezige gevaarlijke stoffen voor het milieu en de menselijke gezondheid worden vermeden.

Demontage



⚠ GEVAAR

Gevaar door een elektrische schok!

Door een elektrische schok kunt u zwaar letsel oplopen.

- De Simplify Control Unit van het stroomnet scheiden, door de stekker uit het stopcontact te trekken, voordat u de Simplify Control Unit opent!

Voor het verwijderen van batterijen uit de Simplify Sensor Box, zie video:
https://www.youtube.com/watch?v=3drKseAWyKs

Bijlagen

Technische gegevens

Simplify Control Unit

Specificatie	Eenheid	Waarde
Elektrische voeding	VAC	85-265
	Hz	50-60
Opgenomen vermogen	W	2,7
Back-up-batterij	VDC	3,7
GSM-frequentie	MHz	850/900/1800/1900
GPRS-klasse		12
Maximaal ISM-zendvermogen (Tx)	mW	10
ISM-frequentieband (Tx/Rx)	MHz	868
Beschermingsgraad		IP 54
Opslagtemperatuur	°C	-40 - +60
bedrijfstemperatuur	°C	-20 - +60
Ethernet		RJ45
RS485-Modbus		RJ45

Simplify Sensor Box

Specificatie	Eenheid	Waarde
Batterijspanning	VDC	9
Stroomverbruik in rustmodus	µA	4,5
Stroomsterkte bij gegevensoverdracht (Tx)	mA	12
Maximaal ISM-zendvermogen (Tx)	mW	10
ISM-frequentieband (Tx/Rx)	MHz	868
Beschermingsgraad		IP 54
Opslagtemperatuur	°C	-40 - +60
bedrijfstemperatuur	°C	-20 - +60
Levensduur van de batterij bij een standaard gegevensregistratiefrequentie met aangesloten Simplify Sensor Probe - RH/TEMP	Jaren	+5

Simplify Relay Box

Specificatie	Eenheid	Waarde
Elektrische voeding	VAC	184-264
	Hz	50
Maximale stroomsterkte	A	16
Maximaal ISM-zendvermogen (Tx)	mW	10
ISM-frequentieband (Tx/Rx)	MHz	868
Beschermingsgraad		IP 54
Opslagtemperatuur	°C	-40 - +60
bedrijfstemperatuur	°C	-20 - +60

Simplify CC 4 Box

Specificatie	Eenheid	Waarde
Elektrische voeding	VAC	207-253
Maximale stroomsterkte	A	16 UK: 13 CH: 10
Maximaal ISM-zendvermogen (Tx)	mW	10
ISM-frequentieband (Tx/Rx)	MHz	868
Beschermingsgraad		IP 54
Opslagtemperatuur	°C	-40 - +60
bedrijfstemperatuur	°C	-20 - +60

Simplify Sensor Probe - RH/TEMP

Specificatie	Eenheid	Waarde
Spanning	VDC	3.3
Stroomsterkte	mA	1,5
Vermogen	mW	5
Meetbereik relatieve luchtvochtigheid	%r.v.	0-100
Tolerantie relatieve luchtvochtigheid	%r.v.	+/– 2
Resolutie relatieve luchtvochtigheid	%r.v.	0,1
Meetbereik temperatuur	°C	-40 - +100
Tolerantie temperatuur	°C	+/– 0,2
Resolutie temperatuur	°C	0,1
Beschermingsgraad voelerpunt		IP 67

Simplify Sensor Probe - IAQ

Specificatie	Eenheid	Waarde
Spanning	VDC	3.3
Stroomsterkte (actief/in rust)	mA	5,2/0,000450
Vermogen	mW	0,16
Meetbereik TVOC	µg/m^3	0-20000
Tolerantie TVOC	µg/m^3	1
Resolutie TVOC	µg/m^3	1
Meetbereik eCO2	ppm	400-5000
Tolerantie eCO2	ppm	+/– 25%
Resolutie eCO2	ppm	1
Meetbereik index	IAQ	0 - +5
Tolerantie index	IAQ	+/– 0,1
Resolutie index	IAQ	0,1
Opslagtemperatuur	°C	-40 - +125
bedrijfstemperatuur	°C	-50 - +125
Beschermingsgraad voelerpunt		IP 67

Simplify Sensor Probe - Resistive

Specificatie	Eenheid	Waarde
Spanning	VDC	3.3
Stroomsterkte	mA	10
Vermogen	mW	33
Meetbereik houtvochtigheidsequivalent	%	10-30
Tolerantie houtvochtigheidsequivalent bij 20 °C	%	+/– 1,5
Resolutie houtvochtigheidsequivalent	%	0,1
Meetbereik temperatuur	°C	-40 - +100
Tolerantie temperatuur bij 0 - 50 °C	°C	+/– 1
Resolutie temperatuur	°C	0.1
Beschermingsgraad voelerpunt		IP 67

Simplify Integration Box

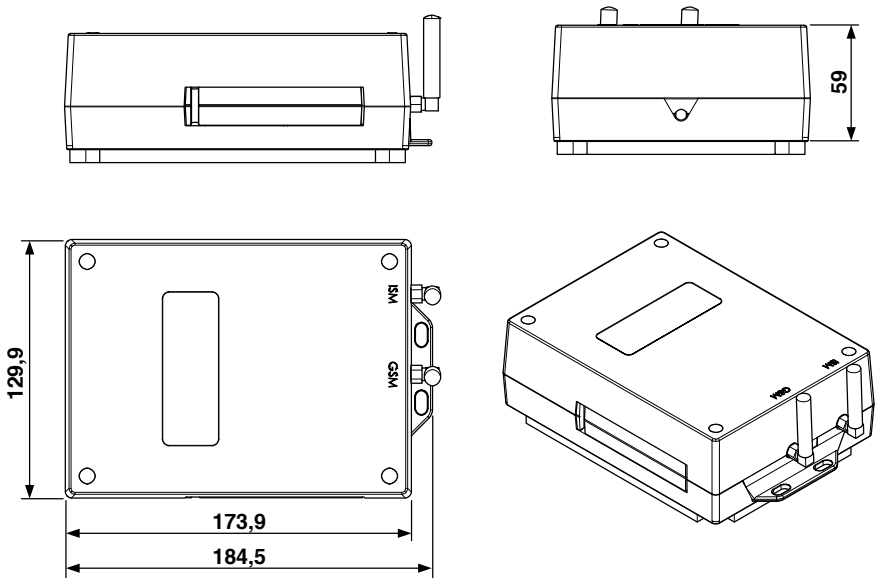
Specificatie	Eenheid	Waarde
Spanning	VDC	9-18
Stroomsterkte bij gegevensoverdracht/-ontvangst (Tx/Rx)	mA	12/5
Maximaal ISM-zendvermogen (Tx)	mW	10
ISM-frequentieband (Tx/Rx)	MHz	868
Beschermingsgraad		IP 54
Opslagtemperatuur	°C	-40 - +60
bedrijfstemperatuur	°C	-20 - +60

IP-beschermingsgraden

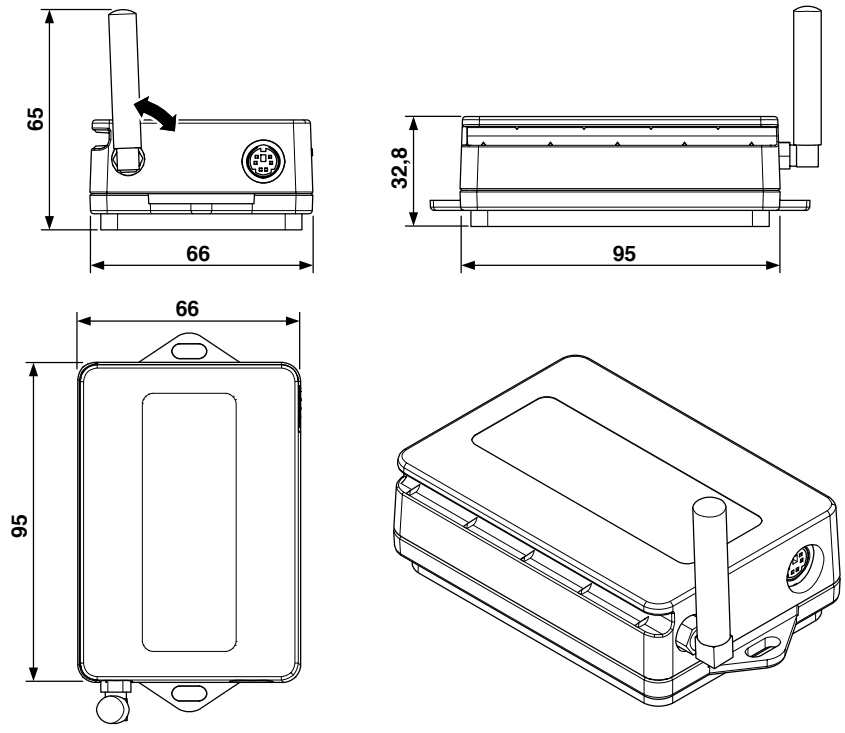
IP 54:
Beschermd tegen stof: Kleine hoeveelheden stof kunnen binnendringen in het product, maar hebben geen invloed op de functionaliteit.
Beschermd tegen spatwater: Het product is beschermd tegen spatwater uit alle richtingen.

IP 67:
Stofdicht: Er kan geen stof binnendringen in het product.
Kortstondige onderdompeling in water: Het product kan maximaal 30 minuten in 1 m diep water worden ondergedompeld.

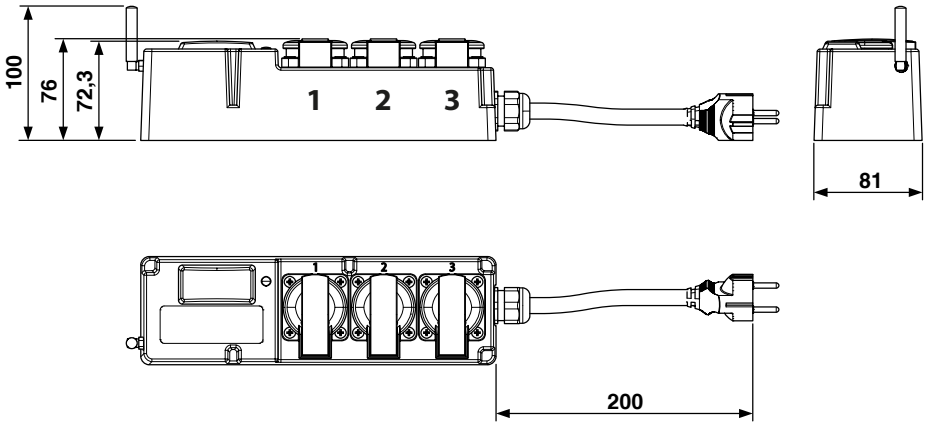
Afmetingen



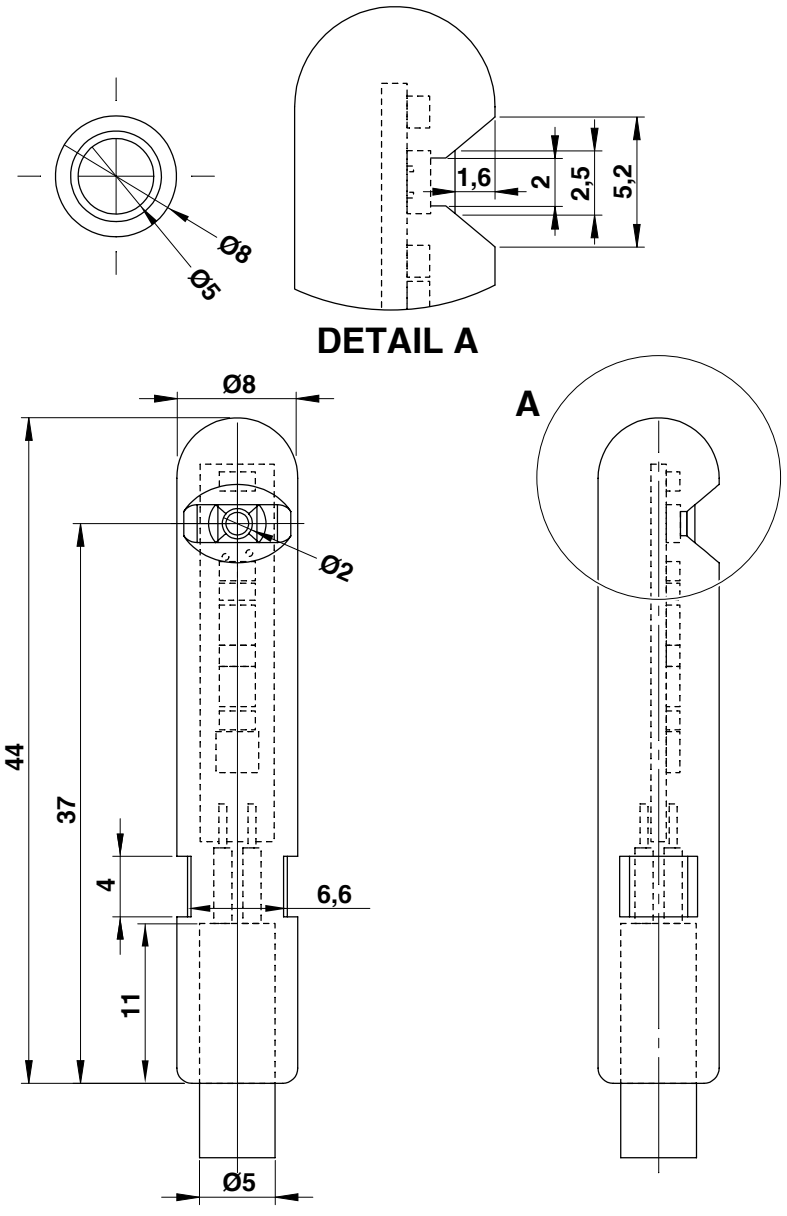
Afb. 35: Afmetingen Simplify Control Unit (in mm)



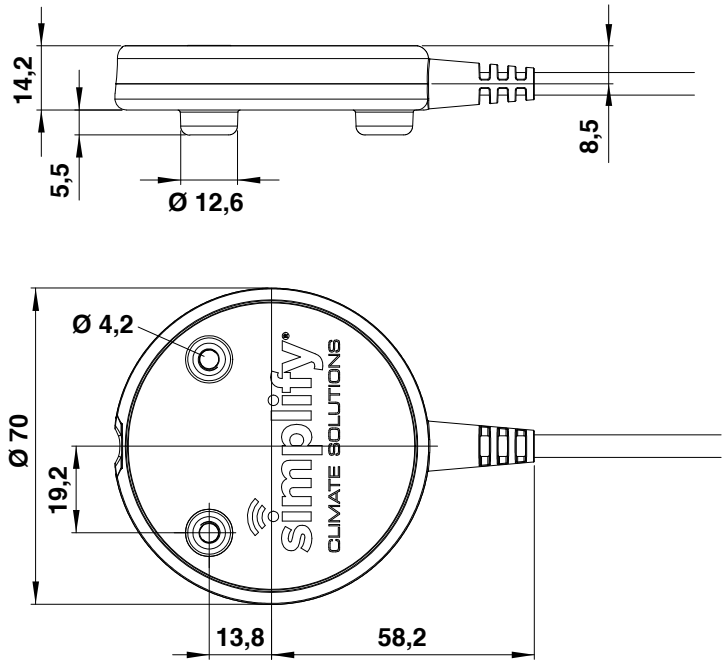
Afb. 36: Afmetingen Simplify Sensor Box (in mm)



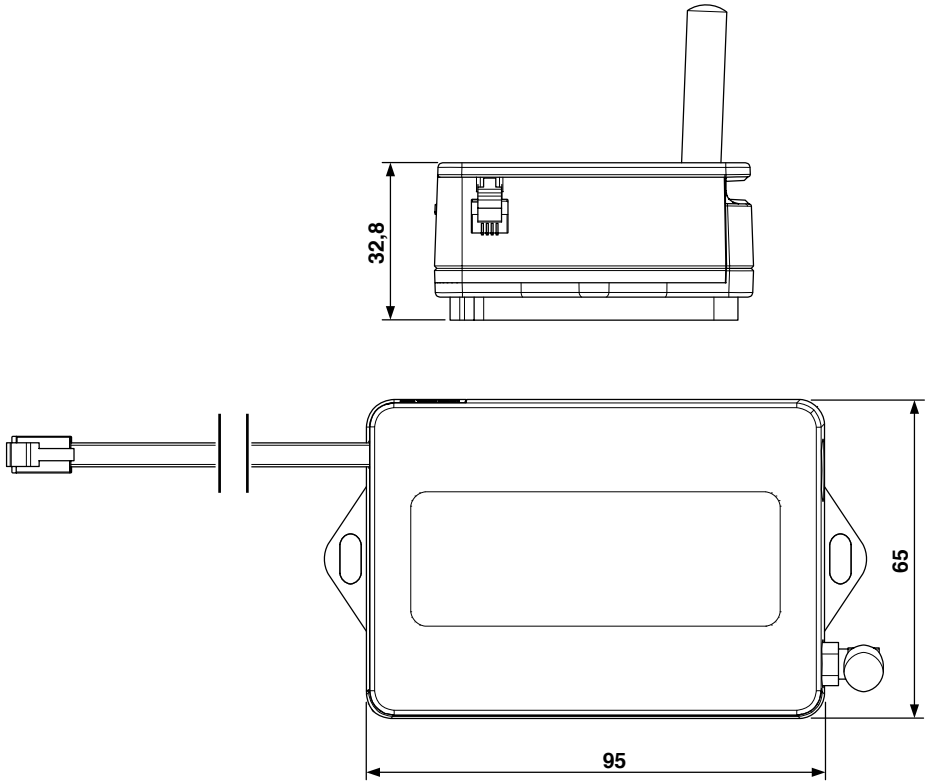
Afb. 37: Afmetingen Simplify Relay Box (in mm)



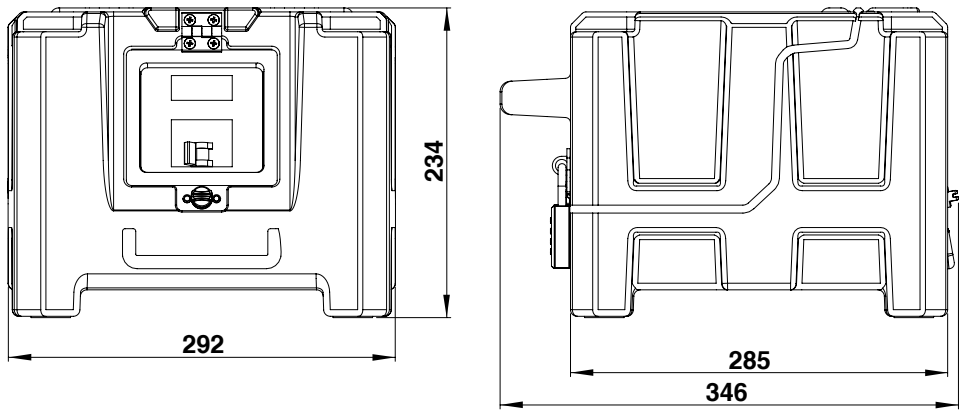
Afb. 38: Afmetingen Simplify Sensor Probe - RH/TEMP/IAQ (in mm)



Afb. 39: Afmetingen Simplify Sensor Probe - Resistive (in mm)



Afb. 40: Afmetingen Simplify Integration Box (in mm)



Afb. 41: Afmetingen Simplify CC 4 Box (in mm)

Conformiteitsverklaring (EU)

Dantherm A/S, Marienlystvej 65, DK - 7800 Skive, verklaart hiermee dat de hieronder genoemde eenheden:
Nr.: 380012, 380013, 380000, 380010, 380003, 380005, 380011, 380006
Type: Simplify Control Unit, Simplify Sensor Box, Simplify Relay Box, Simplify Integration Box

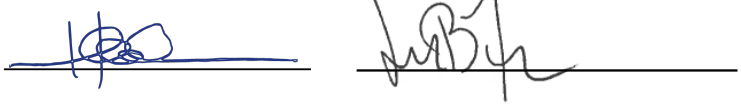
- voldoen aan de bepalingen van volgende richtlijnen:

2014/35/EU	Laagspanningsrichtlijn
2014/30/EU	EMC-richtlijn
2014/53/EU	Richtlijn radioapparatuur
2011/65/EU	RoHs-richtlijn
1907/2006/EG	REACH-verordening

- en worden geproduceerd in overeenstemming met de volgende normen:

EN 62368-1:2020	Audio/video, informatietechnologie- en communicatietechnologie-apparatuur - Deel 1: Veiligheidseisen
EN 301 489-1 V2.1.1:2017	Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) voor radioapparatuur en radiodiensten - Deel 1
EN 301 489-3 V2.1.1:2019	Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) voor radioapparatuur en radiodiensten - Deel 3
EN 301 511 V12.5.1:2017	Globaal systeem voor mobiele communicatie (GSM/LTE)
EN 300 220-2 V3.2.1:2018	Kort bereik apparatuur (SRD) werkend in het frequentiegebied 25 MHz bis 1 000 MHz - Deel 2
EN 300 220-1 V3.1.1:2017	Kort bereik apparatuur (SRD) werkend in het frequentiegebied 25 MHz bis 1 000 MHz - Deel 1

Skive, 27-05-2024



Productontwikkeling
Henrik Sick Hansen

Directeur
Jakob Bonde Jessen

Innholdsfortegnelse

Innføring 317
Oversikt 317
Beskyttelse av data 318
Symboler i bruksanvisningen 318

Produktbeskrivelse 319
Generell beskrivelse 319
Systemkomponenter 320

Transport og lagring 322
Transport 322
Lagring 322

Installasjon 323
Generelle Krav 323
Finne QR-koden 324
Registrere produktet 327
Plassering og oppsett av produkter 329
Utvidelse og bytte av produkter under drift 330

Betjening 334
Oversikt 334
Listevisning 335
Diagramvisning 337
Produktvisning av diagrammet 341
Alarm 348
Energisparing 351
Administrasjon 352
Feilsøk og utbedring av feil 354

Avslutte prosjektet 357
Arkivere 357
Samle produktene 358

Avhending 359
Generell informasjon 359
Demontering 359

Vedlegg 360
Tekniske data 360
Dimensjoner 363
Samsvarserklæring (EU) 367

Innføring

Oversikt

Instruksjoner

Dette er instruksjonen for overvåkningsløsningen Simplify Climate Solutions.

Denne bruksanvisningen har artikkelnummer 055068.

Produkt-betegnelse

Systemet Simplify Climate Solutions bruker en gratis Simplify App og ulike produkter som kan bestilles.

Artikkelnummer	Produkt
380030	Simplify Control Unit
380031	Simplify Control Unit UK
380032	Simplify Relay Box
380033	Simplify Relay Box UK
380034	Simplify Sensor Box
380035	Simplify Sensor Probe - RH/TEMP, 24 cm
380036	Simplify Sensor Probe - RH/TEMP, 300 cm
380037	Simplify Sensor Probe - RH/TEMP, 2000 cm
380038	Simplify Integration Box
380039	Simplify Sensor Probe - Resistive, 24 cm
380040	Simplify Sensor Probe - IAQ, 24 cm
380042	Simplify Suitcase
2000268	Simplify CC 4 Box

Systemet Simplify Climate Solutions er kompatibelt med følgende produkter:

AD 9-serie	Kondensavfukter i Dantherm AD 9-serien.

Forutsigbar feilaktig bruk

All annen drift enn bruk som oppført i denne anvisningen, er forbudt. Hvis dette ikke overholdes, utgår ethvert ansvar og krav til garanti.

Ved egne endringer utgår ethvert krav til ansvar og garanti.

Brukergrupper

Brukergrupper for denne bruksanvisningen er:

- Operatører som bruker produktet som tiltenkt.
- Fagpersonell (som f.eks. installatører, serviceteknikere) som installerer og vedlikeholder produktet på riktig måte.

Installasjon og reparasjon av enhetene må utelukkende utføres av kvalifisert personell. Det er installatørens ansvar å ha lest og forstått denne bruksanvisningen før igangsetting og konfigurasjon av apparatet. Garantien er begrenset til apparater som er installert av opplært personell.

Bortsett fra utvendig rengjøring av apparatet, skal alt vedlikeholdsarbeid utføres av kvalifisert personell.

Dette produktet er ikke egnet for bruk av personer (barn inkludert) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, med mindre de er under tilsyn, eller har fått klare instruksjoner om bruk av apparatet, av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. Barn bør holdes under oppsyn for å sikre at de ikke leker med produktet.

Copyright

Kopiering av denne anvisningen, enten i sin helhet eller i utdrag, er kun tillatt med skriftlig samtykke fra Dantherm.

Resirkulering

Dette apparatet er designet for en lang levetid. Når levetiden er utløpt, må apparatet resirkuleres iht. nasjonale bestemmelser og med absolutt hensyn til miljøvern.

Forbehold Dantherm forbeholder seg retten til enhver tid og uten forpliktelse til å foreta endringer og forbedringer på produktet og instruksjonene uten forvarsel.

Kvalitetsstyring Dantherm har innført et kvalitetsstyringssystem i henhold til EN/ISO9001. Systemet er støttet med et miljøstyringssystem i henhold til EN/ISO14001.

Beskyttelse av data

For at du skal kunne bruke produktet, trenger Dantherm ditt samtykke til innsamling og behandling av personopplysninger i samsvar med personvernforordningen. Vi har et dokument klart for deg som du kan signere for å gi ditt samtykke. Dokumentet inneholder informasjon om hvilke opplysninger vi samler inn, formålet med innsamlingen, og tredjeparter som har adgang til disse opplysningene.

Symboler i bruksanvisningen

I denne bruksanvisningen er informasjon av spesiell betydning uthevet med beskrivende signalord og symboler.

Signalord

⚠ FARE

...indikerer en fare som, hvis den ikke unngås, vil resultere i død eller alvorlig skade.

⚠ ADVARSEL

...indikerer en fare som, hvis den ikke unngås, kan resultere i død eller alvorlig skade.

⚠ FORSIKTIG

...indikerer en fare som, hvis den ikke unngås, kan føre til mindre eller moderate skader.

HENVISNING

...gir viktig informasjon (f.eks. skade på eiendom), men ikke om fare.

INFO

Notater med dette symbolet hjelper deg med å utføre oppgavene dine raskt og sikkert.

Faresymboler



Elektrisk spenning!
Dette symbolet indikerer at det er fare for menneskers liv og helse på grunn av elektrisk spenning ved håndtering av systemet.



Trekk ut støpselet
Dette symbolet viser at du må trekke støpselet ut av stikkontakten før du utfører visse arbeider.

Produktbeskrivelse

Generell beskrivelse

Innføring

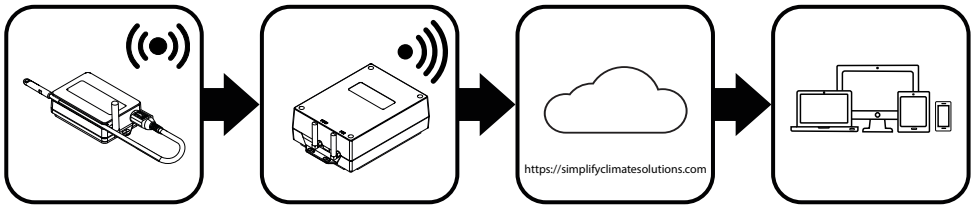
Simplify Climate Solutions fra Dantherm Group er en skybasert sensorløsning for fjernstyring, overvåking og analyse av prosesser for klimastyring. Dette systemet gir deg den transparente tilbakemeldingen du trenger for å optimalisere dine installasjoner for klimakontroll.

Simplify er et verktøy for virksomhetsstyring som egner seg for ulike bransjer, men spesielt for vannskadesaneringsselskaper og deres forsikringspartnere, samt byggefirmaer, skadedyrbekjempere og mange fler.

Takket være Simply er færre besøk til stedet nødvendig, kritiske data kan nås via fjerntilgang, og den daglige driften optimaliseres. Med Simply kan data fra trådløse sensorer registreres på stedet og gjøres tilgjengelig i skyen via Simplify Dashboard. Systemet har et enkelt og intuitivt brukergrensesnitt som gjør det lett å bruke for alle ansatte.

Med overvåkingen kan du ikke bare spore ytelsen til selve prosessen, men også ytelsen til apparatene dine. Du får informasjon om strømforbruk og maskinstatus i sanntid fra kontoret ditt.

Kort fortalt, bruker denne overvåkningsløsningen trådløse sensorer på bygninger og utstyr for å overvåke tørke-, oppvarming- eller kjøleprosessen under klimakontrollprosjektet, for eksempel ved bygging eller restaurering etter vannskader. Med Simplify kan du sjekke status for avfukting, oppvarming eller kjøling av aktive oppdrag fra nesten hvilken som helst enhet og fra hvor som helst. Du kan også fjernovervåke og -styre parametere som inn- og utkobling, alarmer, temperaturer, luftfuktighet, motstandsmålinger, strømforbruk og innendørs luftkvalitet. Hvilket betyr at bruk av fjernovervåking i en klimakontrollprosess eliminerer eller reduserer kostnadene forbundet med administrasjon av oppdrag, prosjekter og utstyrspark.



Ill. 1: Funksjonalitet Simplify Climate Solutions

Produktegen-skaper

Simplify-produkter måler data og overfører disse via radiofrekvens 868 Mhz til Simplify Control Unit. Simplify Control Unit overfører data til skyen via GSM/LTE.

Hvis 230 V strømforsyning blir brutt, aktiveres reservebatteriet til Simplify Control Unit. Det kan opprett holde normal drift i 12 til 15 timer. Reservebatteriet lades automatisk opp så snart nettspenningen er tilgjengelig igjen.

Flere Simplify-produkter kan kobles til en Simplify Control Unit. For en optimal brukervennlighet bør maksimum 50 Simplify Sensor Boxer være tilkoblet.

Simplify Climate Solutions har en alarmfunksjon som informerer brukeren hvis verdiene faller under eller overskrider de angitte grensene.

Simplify Climate Solutions kan brukes i kombinasjon med Simplify Relay Box, Simplify Integration Box eller Simplify CC 4 Box.

Systemkomponenter

Systemet Simplify Climate Solutions omfatter flere produkter:

Simplify Control Unit	En kontrollenhet til styring og trådløs tilkobling av Simplify-produkter.
Simplify Sensor Box	Apparat for tilkobling av en Simplify Sensor Probe og en trådløs tilkobling til Simplify Control Unit.
Simplify Sensor Probe - IAQ	Kabel med sensorprobe for luftkvalitet (TVOC [µg/m^3], eCO2 [ppm]). Fås i lengde på 24 cm.
Simplify Sensor Probe - Resistive	Kabel med sensorprobe for vanninnhold i materialer (WME [%], MC [Ohm]). Fås i lengde på 24 cm.
Simplify Sensor Probe - RH/TEMP	Kabel med sensorprobe for temperatur [°C] og relative luftfuktighet [%]. Fås i lengde , 24 cm, 300 cm og 2000 cm.
Simplify Relay Box	Relé med 3 stikkontakter og av/på-funksjon. Fås med forskjellige støpseltyper for 184-265 V AC, testet i henhold til MID-direktivet for måleinstrumenter.
Simplify Integration Box	Apparat for integrering av en mobil Dantherm CDT MKII og MKIII kondensavfukter.
Simplify CC 4 Box	Relé med 4 stikkontakter og av/på-funksjon som kan slås av. Testet i henhold til MID-direktivet for måleinstrumenter. Fås med forskjellige støpseltyper for 184-265 V AC. Mer informasjon: sales.de@danthermgroup.com
Simplify App	Smartphone-app til skanning av Simplify-produkter og til systemregistrering. Støtter iOS og Android.
Simplify Dashboard	Elektronisk plattform til datafremstilling og generering av rapporter, samt fjernstyring av enkelte Simplify-komponenter.

Systemet Simplify Climate Solutions er kompatibelt med følgende produkter:

AD 9-serie	Kondensavfukter i Dantherm AD 9-serien.

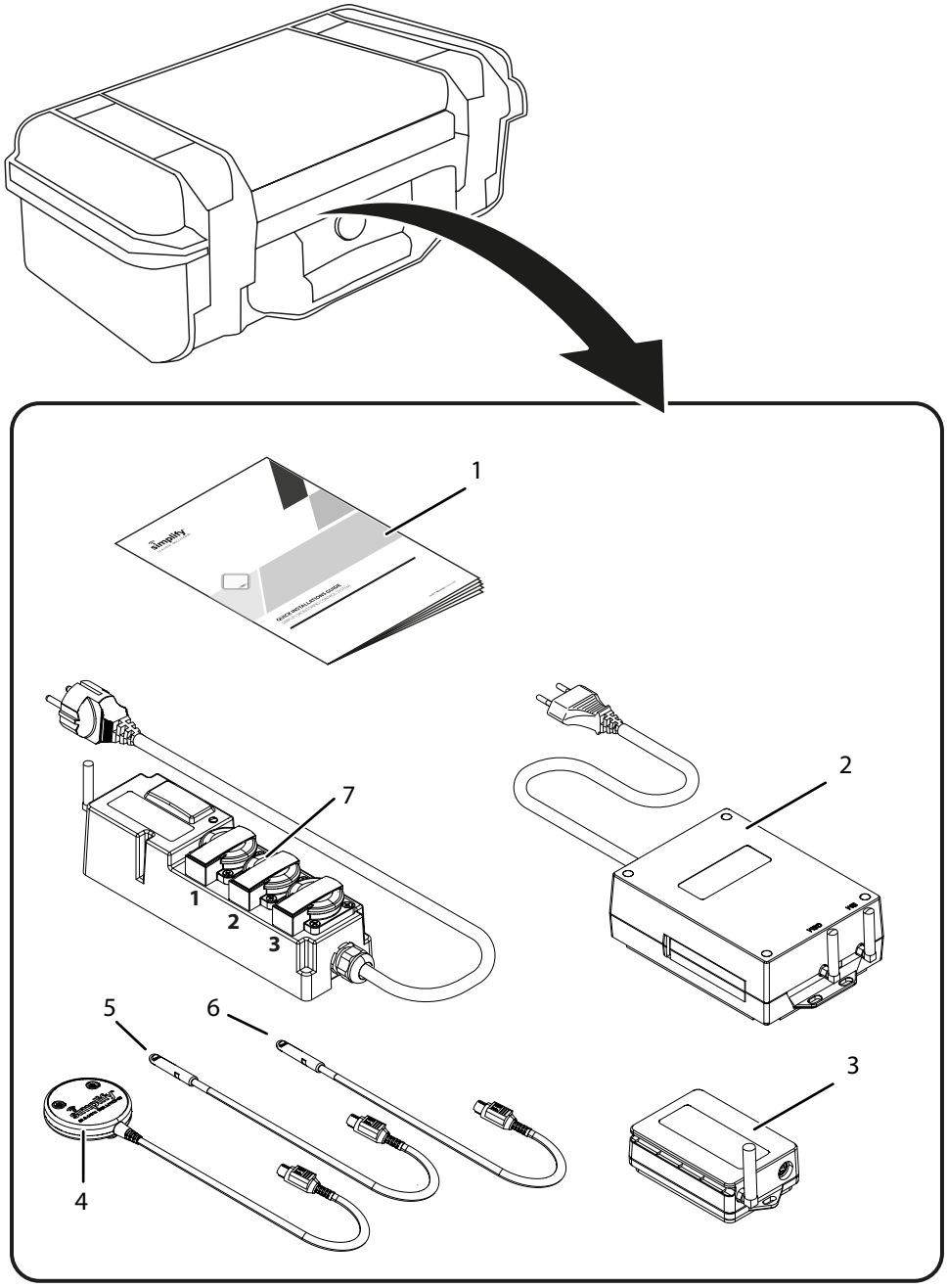
Sjekk levering

Kontroller Simplify-produktene for transportskader under den første utpakkingen:

1. Meld fra om åpenbare ytre skader til transportør, emballeringsselskap, postkontor osv. umiddelbart etter mottak og noter skadene i forsendelses- eller transportdokumentene.
2. Fjern emballasjen helt (uten å bruke kniv) og kast emballasjen i henhold til lokale forskrifter.
3. Kontroller innholdet i kartongen.
4. Dersom du oppdager transportskader etter at du har pakket Simplify-produktene, eller hvis leveransen er ufullstendig, må du umiddelbart kontakte den ansvarlige salgsrepresentanten eller forhandleren.

Pakke ut produktene

Innholdet i kofferten kan avvike. De viktigste Simplify-produktene er vist under. Kontroller at koffert og Simplify-produkter er intakte før hver gangs bruk.



Ill. 2: Omfang av leveransen

1 Bruksanvisning
2 Simplify Control Unit
3 Simplify Sensor Box
4 Simplify Sensor Probe - Resistive
5 Simplify Sensor Probe - RH/TEMP
6 Simplify Sensor Probe - IAQ
7 Simplify Relay Box

Transport og lagring

Transport

Litiumbatteriene som medfølger, er underlagt kravene til loven om farlig gods (farlig gods, klasse 9, litiuminnhold > 1,0 g, < 5,0 g). Ved forsendelse av tredjepart (f.eks. lufttransport eller spedisjon) skal du være oppmerksom på spesielle krav til pakking og merking. Her må du bruke en ekspert på farlig gods under klargjøringen av forsendelsen.

Produkt	Medfølgende batterier
Styreenhet	1 × 3,7 V Li-ion batterier 1 × CR2032 litium-rundcellebatteri.
Sensorboks	1 × 9 V metall-litiumbatteri. ≥ 1200 mAh (for minst 5 års levetid)

Lagring

For optimal lagring oppbevares produktet i kofferten, og oppbevaringstemperaturen i de tekniske dataene skal overholdes.

Installasjon

Generelle Krav

Systemet programmeres ved hjelp av Simplify App for smarttelefoner og nettbrett. Simplify App er tilgjengelig for Android fra versjon 9.0 og for iOS fra versjon iOS15.

Ved plassering av Simplify Control Unit og de øvrige Simplify-produktene, er det viktig med en uhindret radioforbindelse mellom enhetene. Hindringer som vegg og gjenstander kan føre til redusert ytelse.

INFO

Før første gangs bruk eller etter lengre tids lagring (≥ 6 måneder)

Når du tar i bruk Simplify Control Unit for første gang eller etter lengre tids lagring (≥ 6 måneder):

- Vi anbefaler at apparatet og hver enkelt Simplify Sensor Box med Simplify Sensor Probe - RH/TEMP installeres over natten slik at programvaren til alle produktene blir aktivert via Simplify Cloud. Dette tilsvarer .ca. 6 Simplify Sensor-enheter per Simplify Control Unit i løpet av en natt.
- Lad Simplify Control Unit helt opp i 4 timer.

Hvis du oppdager at Simplify Control Unit har et skadet batteri, send Simplify Control Unit til Dantherm Denmark A/S for å få skiftet batteriet.

Det medfølgende batteriet i Simplify Sensor Box er ikke oppladbart, og må skiftes ut når det er utladet. Batteriets levetid avhenger av type sensorføler ved modus for standard datasøk. For å garantere +5 års levetid bruk et 9 V metall-litium-batteri med minst 1200 mAh. For å bytte batteri i Simplify Sensor Box, se video:
https://www.youtube.com/watch?v=3drKseAWyKs

HENVISNING

Produktgarantien bortfaller dersom et batteri i Simplify Control Unit byttes ut av andre enn Dantherm Denmark A/S.

Finne QR-koden

Hver enhet er påført en godt synlig QR-kode for identifisering via Simplify App. Hvis den påførte QR-koden ikke lenger er leselig, kan du lage en ny QR-kode som du kan lime på.

1. Finn QR-kodenummeret i enheten, se under.
2. Finn en gratis QR-generator på internett, f.eks. http://www.barcode-generator.org/
3. Generer en QR-kode basert på QR-kodenummeret.
4. Skriv QR-koden ut på en etikett og lim den på enheten din. Vi anbefaler at du bruker etikettene nr. 3421 eller nr. 18033 fra AVERY.

HENVISNING

Den nye QR-koden må stemme overens med nummeret til enheten.

Systemet vil ikke virke dersom nummeret er feil.

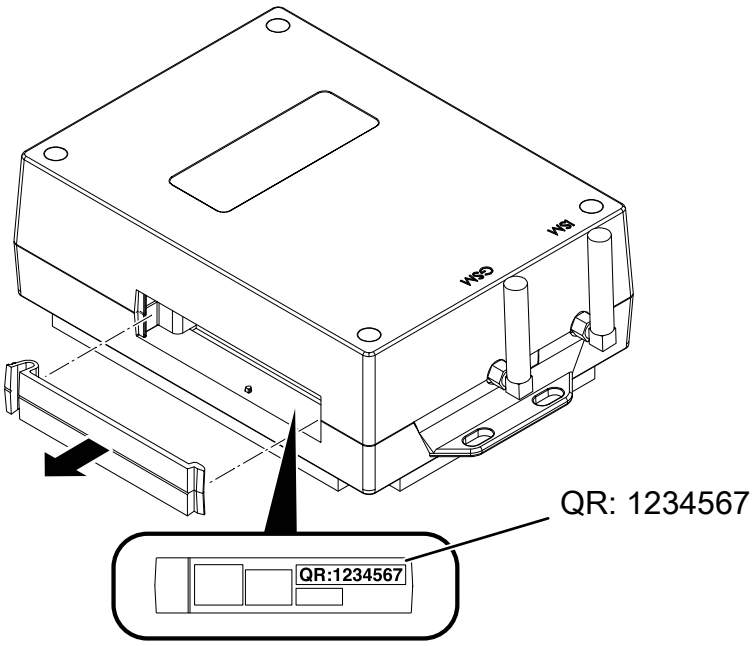


⚠ FARE

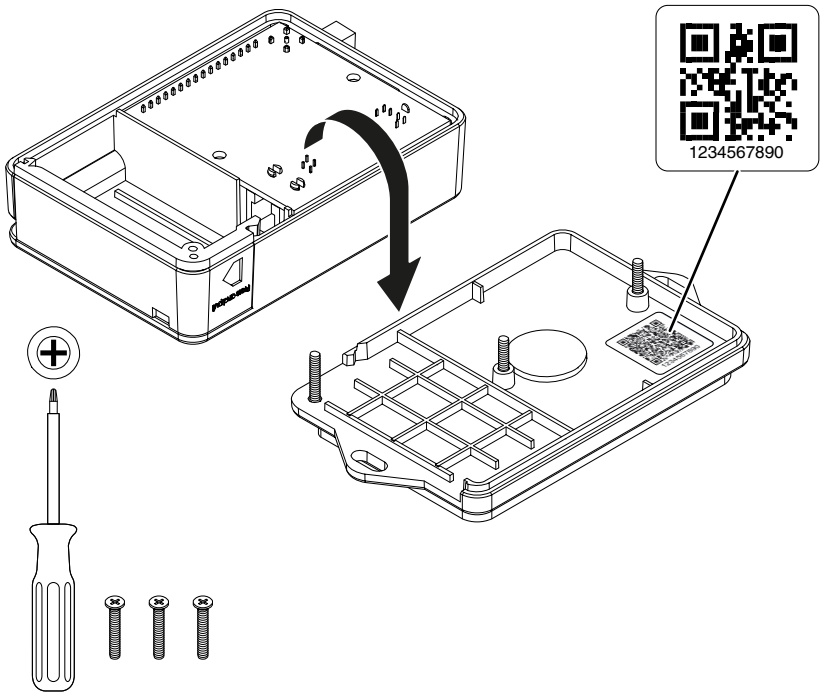
Fare for elektrisk støt!

Du kan bli alvorlig skadet av elektrisk støt.

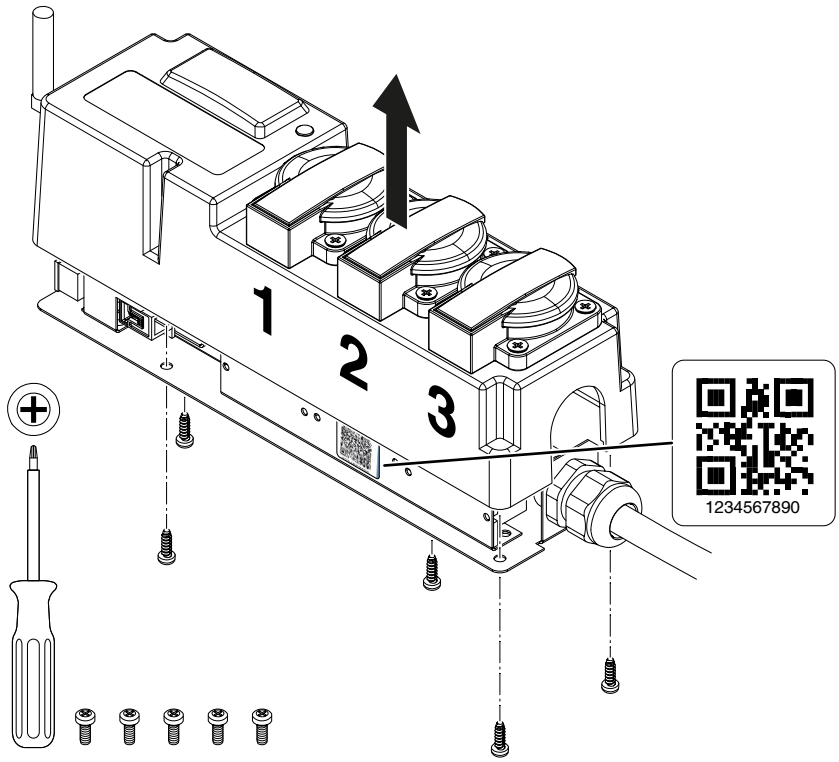
- Koble enheten fra strømnettet ved å trekke støpselet ut fra stikkontakten før du åpner enheten!



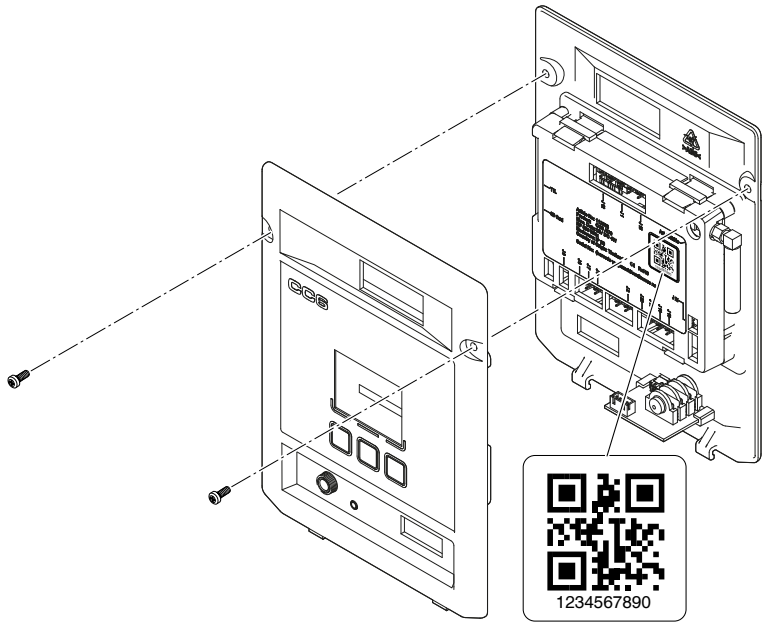
Ill. 3: QR-kode i Simplify Control Unit



Ill. 4: QR-kode i Simplify Sensor Box/Simplify Integration Box



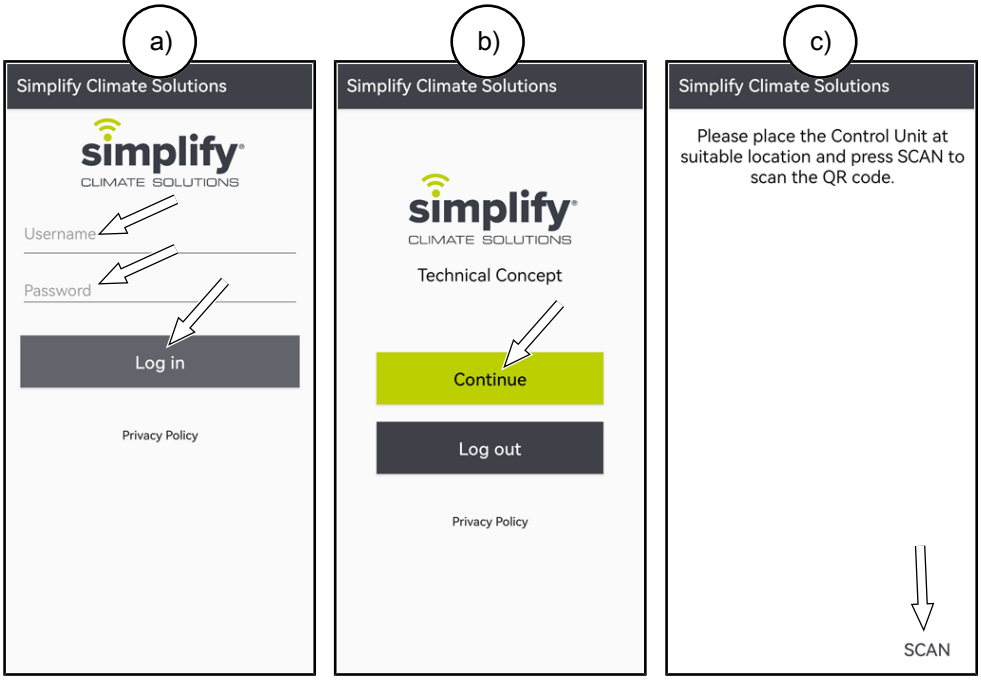
Ill. 5: QR-kode i Simplify Relay Box



Ill. 6: QR-kode-nummer i CC 6-betjeningsfeltet til AD 9-serien

Registrere produktet

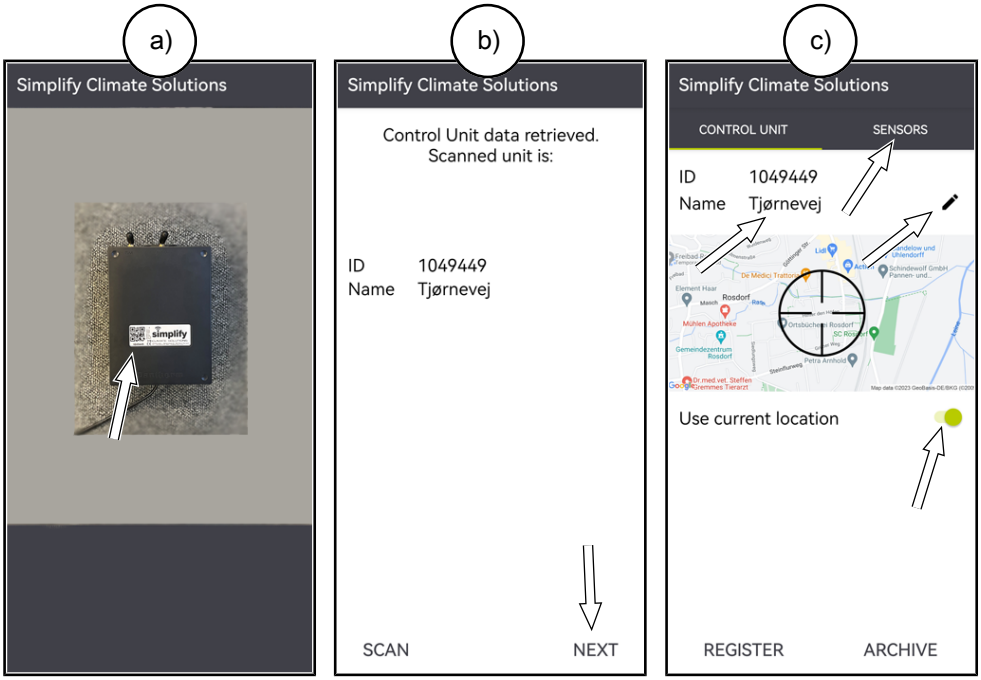
1. Søk i Google Play eller i App Store etter Simplify App «Simplify Climate Solutions» og last den ned.
2. Åpne Simplify App og logg på med brukerinformasjonen din.



Ill. 7: Logg på i Simplify App

3. Velg «Continue (Fortsett)» og deretter «SCAN (Skann)».
4. Rett kameraet mot QR-koden på Simplify Control Unit.

   ⇨ «ID (ID)» og «Name (Navn)» vises.



Ill. 8: Skann koden på Simplify Control-enheten

5. Velg «Next (Fortsett)».

no

INFO

Dersom et tidligere prosjekt ikke er lagret i Simplify App, vil dette navnet vises i stedet for «Archived (Arkivert)».

- For å lagre det tidligere prosjektet, velg «ARCHIVE (Arkivere)».

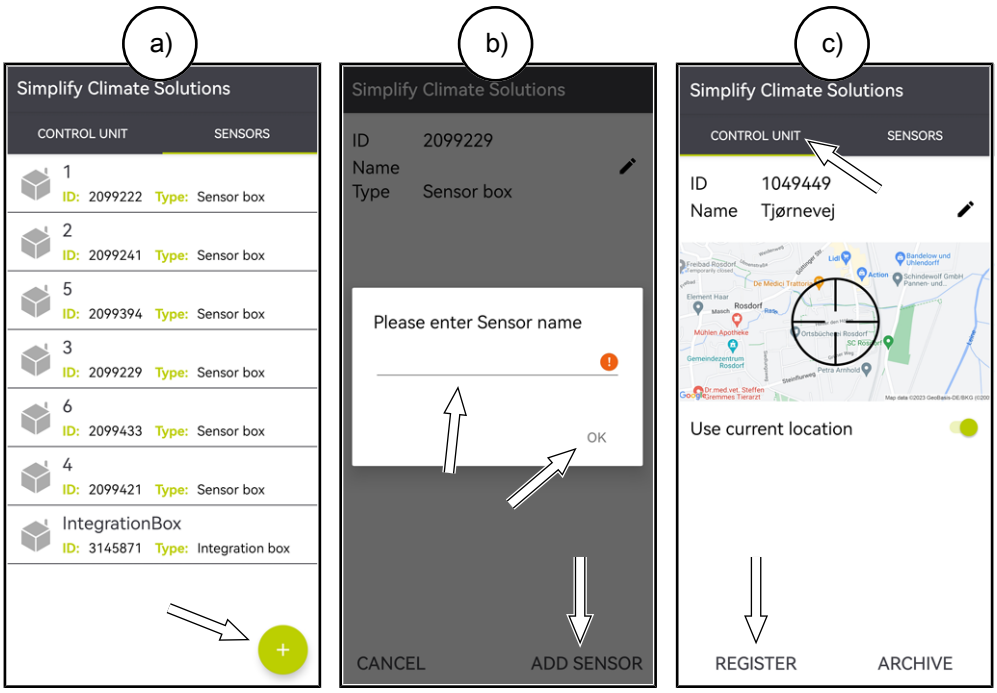
6. Marker linjen «Name (Navn)», eller trykk på blyanten hvis den er tilgjengelig.
7. Navngi Simplify Control Unit på en slik måte at resultatene ved en senere anledning uten tvil kan tilordnes dette prosjektet. Vær oppmerksom på at et navn kan bestå av maks. 30 tegn.

INFO

Uten aktivert stedsoverføring vil funksjonaliteten til Simplify være begrenset.

- Aktiver stedsoverføring ved hjelp av knappen under kartet.

8. Åpne fanen «SENSORS (Sensorer)». Velg «ADD (Tilføy)» eller «+» for å legge til flere Simplify Sensor Box-enheter og .Simplify Relay Box-enheter. Skann og navngi den enkelte Simplify Relay Box og Simplify Sensor Box.



Ill. 9: Legge til Simplify-produkter

9. Koble sammen annet tilgjengelig tilbehør hvis aktuelt (f.eks. Dantherm CDT MKII og MKIII kondensavfukter med Simplify Integration Box) og koble dette til Simplify Control Unit
10. Velg «CONTROL UNIT (Kontrollenhet)» og deretter «REGISTER (Registrere)» for å starte registreringen.
    ⇨ Du har 48 timer på å fullføre registreringen. Deretter kobles GSM-forbindelsen fra.

For å gjøre et nytt forsøk på registrering etter utløpet av 48 timer:

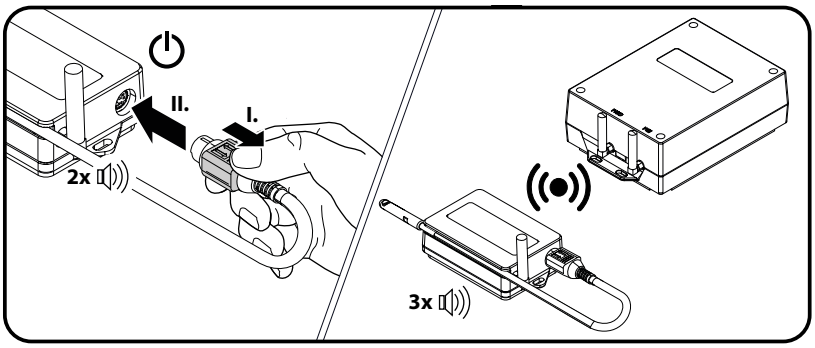
1. Koble fra Simplify Control Unit.
2. Vent til alle lysdioder er slått av.
3. Fortsett registreringsprosessen.
4. Slå Simplify Control Unit på igjen etter at registreringen er fullført.

Plassering og oppsett av produkter

INFO

Juster enhetens antenner vertikalt, eller i det minste slik at de står i samme posisjon, og plasser apparatet så høyt som mulig for å oppnå størst rekkevidde. Forsikre deg om at apparatet er forsvarlig festet.

1. Plasser Simplify Control Unit, eventuelt ved hjelp av magneten på baksiden.
2. Koble Simplify Control Unit til en stikkontakt og vent til LED blinker grønt.
   - ⇨ LED blinker oransje: Simplify Control Unit søker etter Ethernet- eller GSM-signal
   - ⇨ LED lyser oransje: Simplify Control Unit er koblet til
   - ⇨ LED blinker grønt: Simplify Control Unit er klar for tilkobling av produktene
   - ⇨ LED lyser grønt: Alle skannede komponenter er koblet sammen
3. Koble hver Simplify Relay Box til en forskriftsmessig jordet stikkontakt og overvåk forbindelsen til Simplify Control Unit.
   - ⇨ 1 signaltone: Simplify Relay Box er slått på
   - ⇨ 3 signaltoner: Simplify Relay Box er koblet til Simplify Control Unit
4. Koble apparater til hver Simplify Relay Box.
5. Plasser hver enkelt Simplify Sensor Box etter hverandre.
6. Trekk gripedelen av pluggen til Simplify Sensor Probe, tilbake og koble Simplify Sensor Probe sammen med den tilhørende Simplify Sensor Box.
   - ⇨ Simplify Sensor Box slås på.



Ill. 10: Slå på og koble til Simplify Sensor Box

   - ⇨ 2 signaltoner: Simplify Sensor Box er slått på og Simplify Sensor Probe fungerer
   - ⇨ 3 signaltoner: Simplify Sensor Box er koblet til
   - ⇨ 1 signaltone: Batteriet fungerer, men Simplify Sensor Probe er defekt
   - ⇨ Ingen signaltone: Batteriet er tomt eller ikke på plass
7. Koble sammen annet tilgjengelig tilbehør hvis aktuelt (f.eks. Dantherm CDT MKII og MKIII kondensavfukter med Simplify Integration Box) og koble dette til Simplify Control Unit.
8. Bruk følgende link og sjekk om alle produktene er aktive i Simplify Dashboard, og om de måler korrekt.
   - ⇨ https://simplifyclimatesolutions.com

INFO

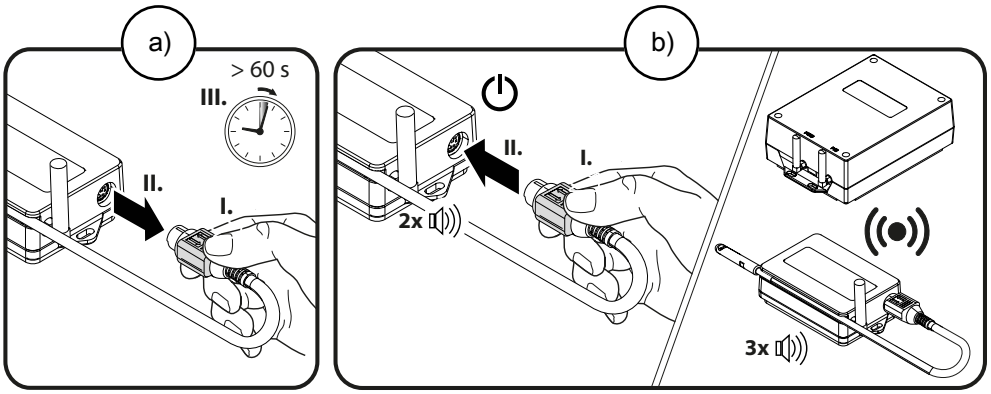
Det kan ta opptil 10 minutter før produktene vises som aktiv i ("ACTIVE (Aktiv) ") i Simplify Dashboard. De første 10 datapakkene sendes hvert minutt, deretter med et justerbart intervall.

Utvidelse og bytte av produkter under drift

Erstatte Simplify Sensor Probe

Følg disse stegene for å erstatte en Simplify Sensor Probe:

1. Fjern Simplify Sensor Probe fra Simplify Sensor Box.
2. Vent i ca 60 sekunder.
3. Koble den nye Simplify Sensor Probe til Simplify Sensor Box.
   - ⇨ 2 pipetoner: Batteri og sensor virker.
   - ⇨ 3 pipetoner: Forbindelsen til Simplify Control Unit er etablert.



Ill. 11: Erstatte Simplify Sensor Probe

⇨ Simplify Sensor Box vises som «ACTIVE(Aktiv)» i Simplify Dashboard neste gang Simplify Control Unit laster opp data til Simplify Dashboard.

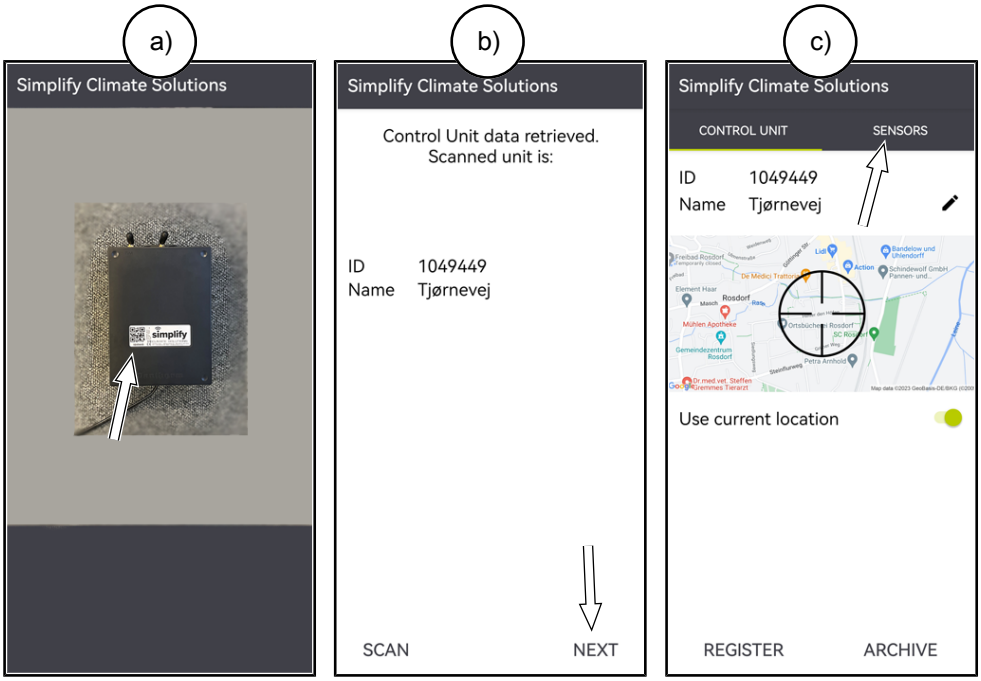
INFO

Dersom du ved utskiftning endrer type Simplify Sensor Probe, f.eks. fra RH/TEMP til Resistive, vil dataene fra den forrige typen lagres i et passivt produktdisplay i Simplify Dashboard og et nytt aktivt produktdisplay opprettes for den nye typen.

Åpne et prosjekt i Simplify App

For å tilføye eller fjerne et produkt må det pågående prosjektet åpnes i Simplify App.

1. Skann QR-koden du finner på Simplify Control Unit og Simplify Sensor Box.
2. Velg «Next (Fortsett)».
3. Åpne fanen «SENSORS (Kontrollenhet)».



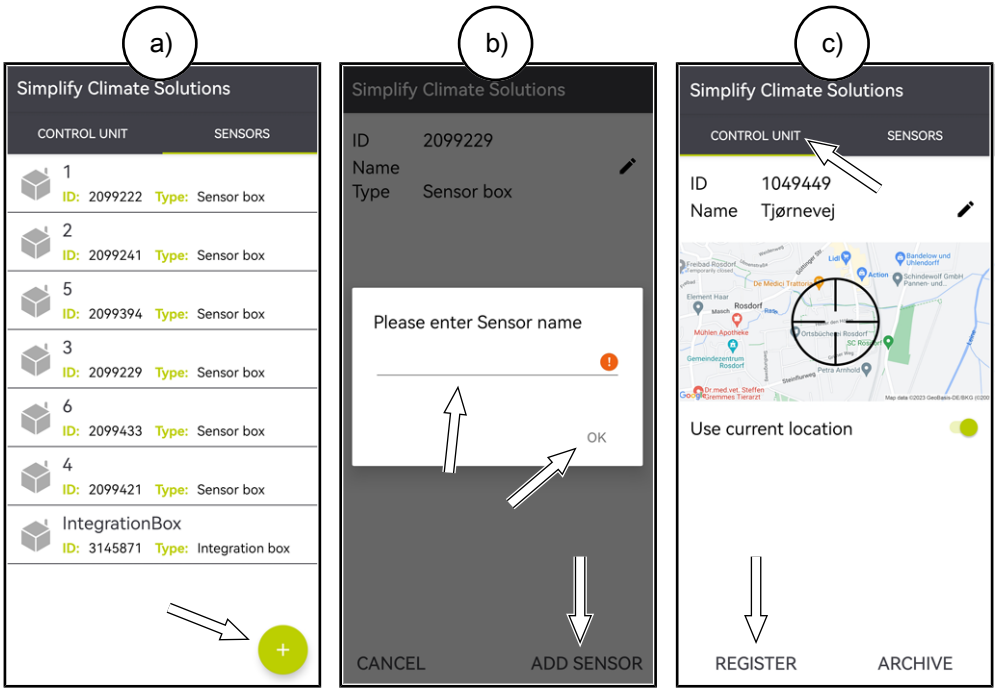
Ill. 12: Åpne Simplify Control Unit i Simplify App

no

Legge til produkter

Følg disse trinnene for å legge et Simplify-produkt til et pågående prosjekt:

1. Åpne prosjektet i Simplify App.
2. Velg «ADD (Tilføy)» eller «+».
3. Skann QR-koden på det Simplify-produktet som du vil legge til prosjektet.
4. Navngi Simplify-produktet og bekreft med «Save (Lagre)» eller «ADD SENSOR (Legg til sensor)».
5. Åpne fanen «CONTROL UNIT (Kontrollenhet)».
6. Trykk på «REGISTER».



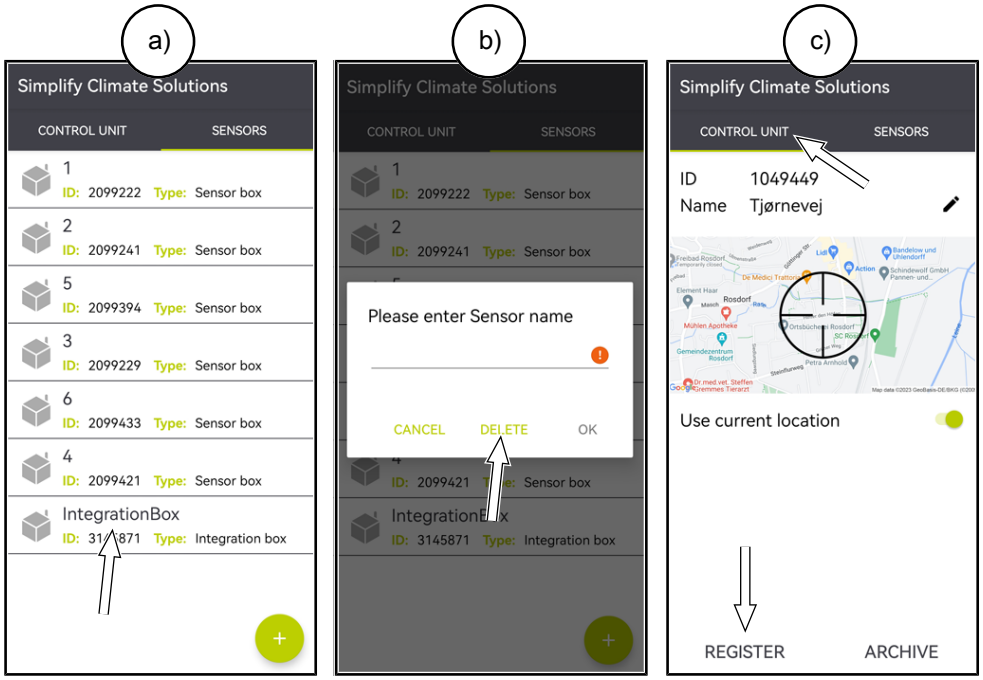
Ill. 13: Legge et produkt til et pågående prosjekt

7. Slå på Simplify-produktet. En Simplify Sensor Box slås på ved å koble til enheten Simplify Sensor Probe. En Simplify Relay Box eller andre kompatible produkter slås på via strømtilkoblingen.
   - ⇨ Simplify-produktet er automatisk tilkoblet etter 3 signaltoner.
   - ⇨ En tilkoblet Simplify Sensor Box vises som «ACTIVE(Aktiv)» i Simplify Dashboard neste gang Simplify Control Unit laster opp data til Simplify Dashboard.
   - ⇨ En tilkoblet Simplify Relay Box eller andre kompatible produkter blir etter noen minutter vist som «ACTIVE».

Fjerne produkt

Følg disse trinnene for å fjerne et produkt fra et pågående prosjekt:

1. Åpne prosjektet i Simplify App.
2. Trykk og hold på linja til produktet til en valgboks synes.
3. Velg «DELETE (Fortsett)».
4. Åpne fanen «CONTROL UNIT (Kontrollenhet)».
5. Trykk på «REGISTER».



Ill. 14: Fjerne et produkt fra et pågående prosjekt

6. Når du har fjernet en Simplify Sensor Box, kan du koble ifra Simplify Sensor Probe.

INFO

Et produkt som er fjernet fra et pågående prosjekt er ikke lenger synlig. Etter arkivering vil de fjernede produktene være synlig i arkivet.

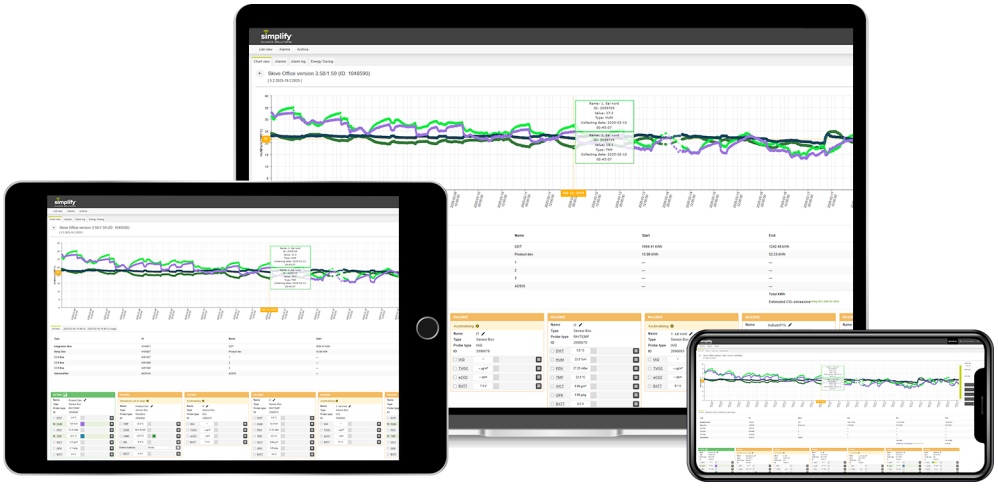
Betjening

Oversikt

Simplify Dashboard

Simplify Dashboard er ditt online grensesnitt for å se dataene til Simplify-produktene. Alle tilknyttede installasjoner (prosjekter) med pågående og arkiverte målinger kan vises her. Du kan overvåke data online, programmere alarmer, slå enheter av/på, og eksportere data for analyse. Etter at du har fått tilgang, kan du registrere deg på følgende adresse: https://simplifyclimatesolutions.com

Simplify Dashboard støttes av de fleste moderne nettlesere (f.eks. Chrome, Edge, Firefox, Safari). Visningen er tilpasset nettbrett og smarttelefoner.



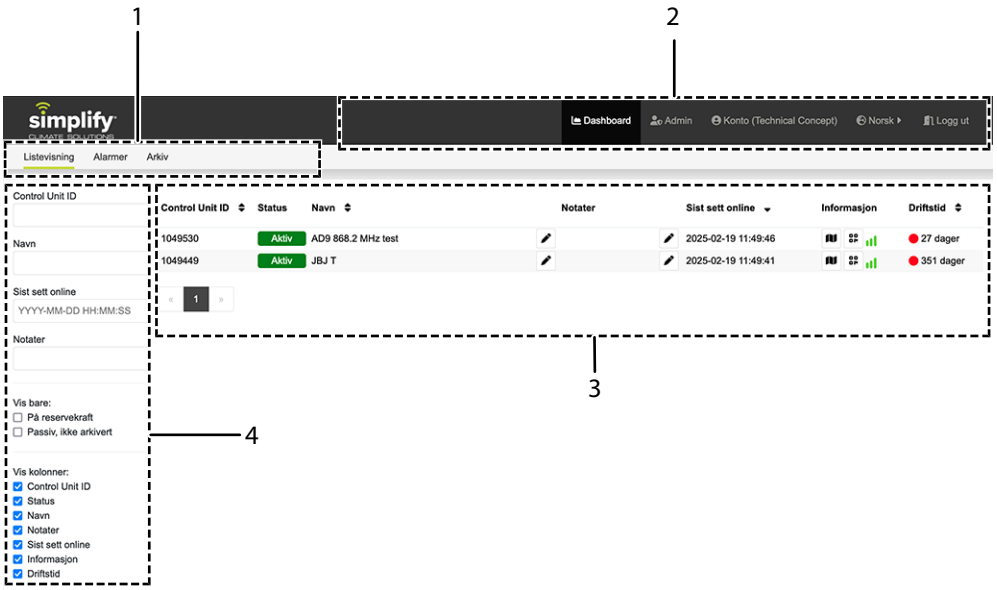
Ill. 15: Simplify Dashboard

Simplify Dashboard mottar dataene som er samlet inn via Simplify Control Unit. Hvert Simplify-produkt sender en datapakke hvert minutt etter at forbindelsen ble opprettet første gang. Etter 10 minutter avhenger overføringsintervallet av instillingene i Simplify Dashboard. Etter hver dataoverføring går Simplify-produktet i standby-modus.

Programvare-oppdateringer fra Simplify-skyen

Dersom Simplify-systemet er online, sendes automatisk hver natt forespørsel om programvareoppdateringer til Simplify-skyen.

Listevisning



Ill. 16: Listevisning

Pos.	Beskrivelse
1	Undermeny
2	Hovedmeny
3	Oversikt over installasjoner (pågående prosjekt) eller tilgjengelige Simplify-system som er koblet til brukeren.
4	Filteralternativer for listen Åpne menyen «Listevisning (Diagramvisning)» i den valgte Simplify Control Unit.

Hovedmeny

- «Dashboard (Kontrollpanel)»: Åpner startskjermen.
- «Admin»: Åpner en meny for administrasjon av kontoer. Brukere med administrative rettigheter kan opprette og slette kontoer, eller endre rettighetene til kontoene, se kapittel om andre menyer. Dette punktet i menyen er ikke synlig for brukere uten administrativ tilgang.
- «Konto (Konto)»: Åpner en meny med dine kontodetaljer. Her kan du endre navn og passord.
- Språk: Endrer språket i brukergrensesnittet.
- «Logg ut (Logg ut)»: Logger deg av for å avslutte sesjonen.

Liste over installasjoner

Her vises en oversikt over pågående installasjoner/prosjekter som er knyttet til brukeren. I det tilsvarende søkefeltet kan du filtrere på ID, navn, dato eller merknad. Ved å skrive «449» i søkefeltet for ID finner alle Simplify Control Unit enheter ID-er som inneholder «449».

1. Klikk på et prosjekt for å åpne prosjektet i diagrammet.

Til høyre for hver linje i prosjektet vises status for Simplify Control Unit:

Status	Betydning
«Aktiv» / «Passiv»	Indikerer hvorvidt Simplify Control Unit er aktiv eller passiv.
[Signalsøyle]	Viser GSM signalstyrke via tre søyler, hvorav tre grønne søyler indikerer den beste signalstyrken.
	Et Ethernetsymbol vises når Simplify Control Unit er tilkoblet via Ethernet/ LAN.
	Et faresymbol vises dersom Simplify Control Unit kun drives av reservebatteriet.
«Driftstid»	Viser antall dager installasjonen har vært i drift. Fargekoden avhenger av antall dager: • Grønn: 0–7 dager • Gul: 8–15 dager • Bernstein: 16–21 dager • Rød: > 21 dager

Ulike valg kan aktiveres via knapper:

Knapp	Betydning
	Åpner et kart via Google med den lagrede posisjonen til Simplify Control Unit. Posisjonen blir lagret under programmering av Simplify App. Her kan du manuelt endre den lagrede posisjonen ved å skyve posisjonsmarkøren og klikke på «Oppdater posisjon (Oppdater posisjon)».
	Viser QR-koden til Simplify Control Unit. På den måten behøver du ikke være på stedet for å skanne QR-koden hvis du f.eks. ønsker å legge til en ny Simplify Sensor Box.
	Bearbeider navnene eller merknaden i Simplify Control Unit.

Undermeny

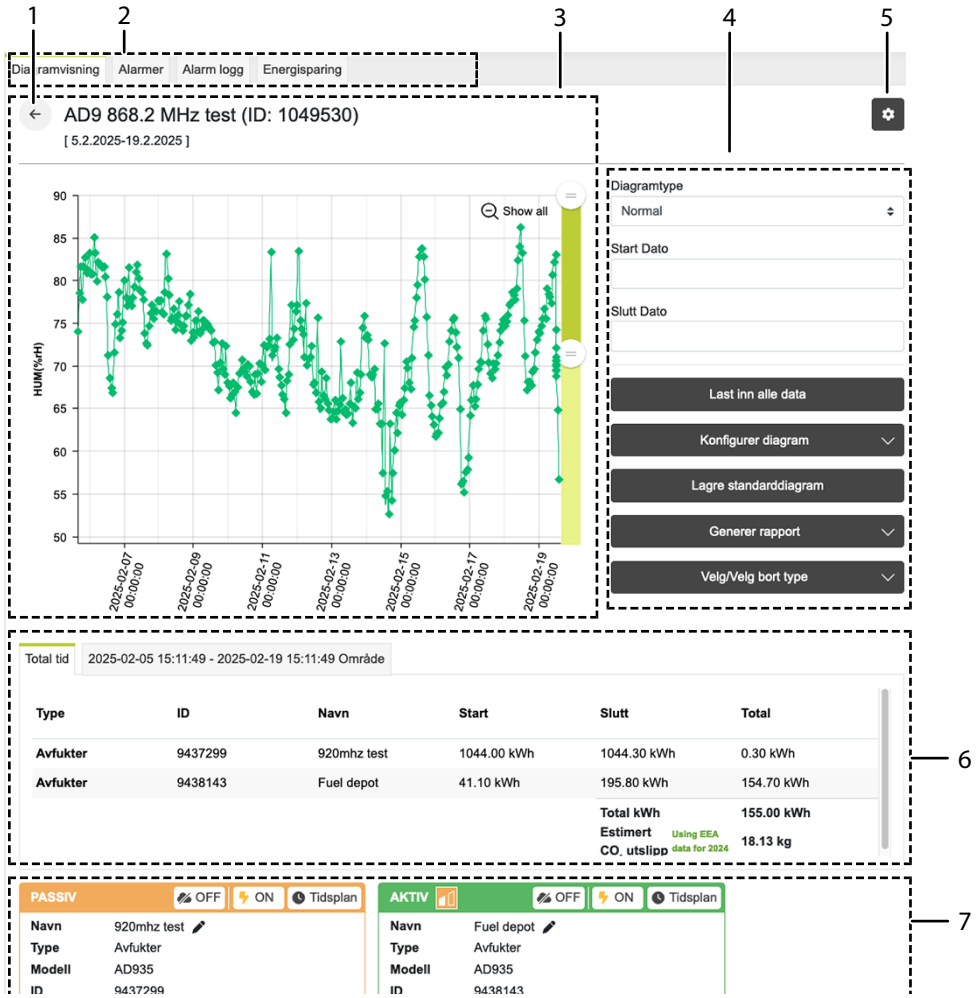
Undermenyen er tilgjengelig fra hovedmenyen (Installasjonsvisningen) i «Dashboard (Admin)»:

- «Listevisning (Brukere)»: Åpner listevisningen (startskjerm).
- «Alarmer (Brukere)»: Åpner en meny for oppsett og administrasjon av produktenes alarmer.
- «Arkiv (Brukere)»: Åpner en meny med liste over alle arkiverte prosjekter. Funksjonen er lik de i startskjermen, inkludert diagramvisning.

Undermenyen er tilgjengelig fra hovedmenyen (Installasjonsvisningen) i «Admin (Admin)»:

- «Brukere (Brukere)»: Åpner en meny for å legge til eller fjerne brukerkontoer.
- «Bruker Installasjon (Bruker-Installasjoner)»: Åpner en meny for å tildele Simplify Control Unit til en brukerkonto. Man kan kun se enheter som er tildelt sin egen konto.
- «Supervisors (Assistanse)»: Åpner en meny for å endre vanlige brukere til veiledere. En veileder kan se og administrere prosjekter for vanlige brukere.

Diagramvisning



Ill. 17: Oversikt diagramvisning

Pos.	Beskrivelse
1	Tilbake til listevisningen
2	Fane for ulike menyer for valgte installasjon: • «Diagramvisning (Assistanse)»: Viser diagrammet for installasjonen. • «Alarmer (Assistanse)»: Viser menyen for oppsett og administrasjon av installasjonens alarmer, se kapittelet om alarmer. • «Alarm logg (Assistanse)»: Viser installasjonens alarmhistorie, se kapittelet om alarmer. • «Energisparing (Assistanse)»: Viser menyen for innstilling av energisparingsfunksjoner, se kapittelet om energisparing.
3	Diagram Over diagrammet vises navnet, ID og tidsintervall for Simplify Control Unit. Diagrammet viser målehistorikken til det enkelte produkt. Som standard viser den målte verdier for hver Simplify Sensor Box. Standard visning kan endres.
4	Diagraminnstillinger

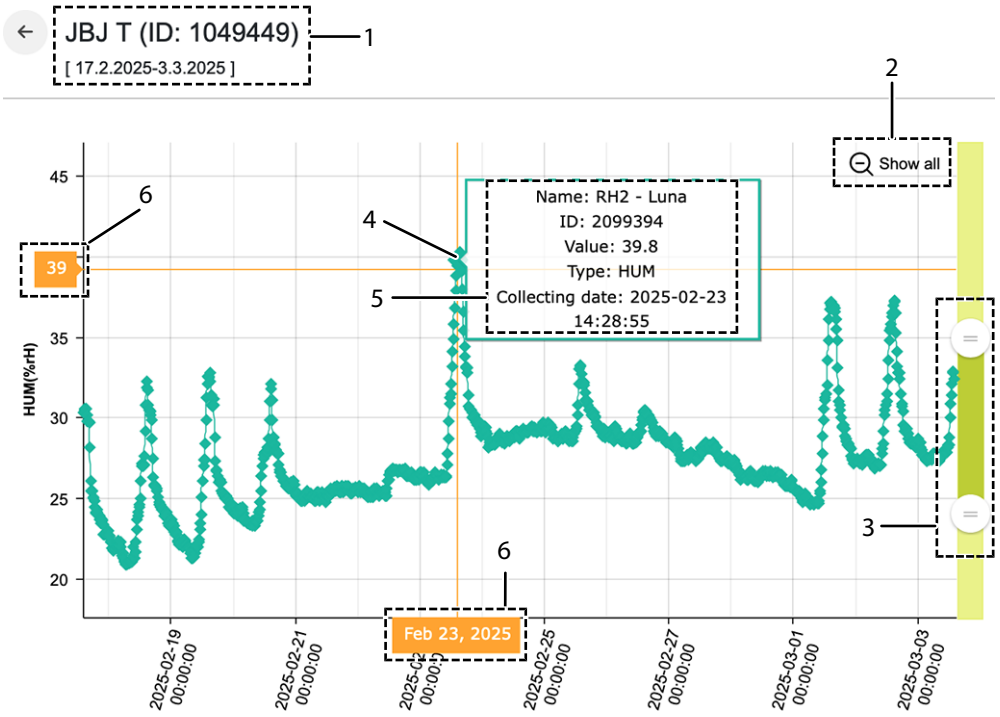
Pos.	Beskrivelse
5	Lar deg sette en høyere prøvetakingsfrekvens for data. En høyere prøvetakingsfrekvens er forbundet med ekstra kostnader. Prøvetakingsfrekvensen bestemmer antall måledata per tidsintervall. Levetiden til et batteri i en Simplify Sensor Box avhenger av prøvetakingsfrekvensen og lokale forhold (som f.eks. Temperatur og forstyrrelser av radiosignalet). Med dataoverføringer hver time med en Simplify Sensor Probe RH/TEMP vil levetiden for batteriet være minst 5 år.
6	Her vises strømforbruket til ulike produkter (Simplify Relay Box, Simplify CC 4 Box, Simplify Integration Box, AD 9-serie) inkludert et estimat av andel av CO_2-generering. Avhengig av installasjonens posisjon, benyttes gjeldende informasjon fra EEA (European Environment Agency) for beregningen. Du kan veksle mellom visning av hele prosjektet og ovennevnte intervall-oppsett.
7	Produktoversikt, se kapittel for produktvisning

Forkortelser

Følgende forkortelser tilsvarer viste verdityper. Alt etter systemkonfigurasjon vises ikke alle verdityper.

Forkortelse	Beskrivelse
BATT	Batterispenning sensorboks [V]
DWT	Duggpunkt [°C]
eCO2	CO2 ekvivalent konsentrasjon [ppm]
FMODE	Ventilatorens modus (normal drift eller kontinuerlig drift)
GPK	Gram per kilo [g/kg]
HEAT	Varmeelementets status (aktivert eller deaktivert)
HUM	Relativ luftfuktighet [%]
IAQ	Indeks for innendørs luftkvalitet
MC	Nivå av materialfuktighet [%]
OHM	Elektrisk motstand [MΩ]
OHR	Antall driftstimer for produktet [h]
PDV	Mettet damptrykk [mbar]
PWR	Ytelse [kW]
kWh	Energi i kilowattimer [kWh]
SET	Nominell verdi for relativ luftfuktighet [%] (manuell modus eller modus for relativ luftfuktighet)
SPEED	Ventilatorens hastighet (normal eller langsom)
TMP	Temperatur [°C]
TVOC	Total utslippskonsentrasjon av flyktige organiske forbindelser [µg/m^3]
WCT	Absolutt luftfuktighet [g/m^3]
WME	Ekvivalent fuktighet i tre [%]

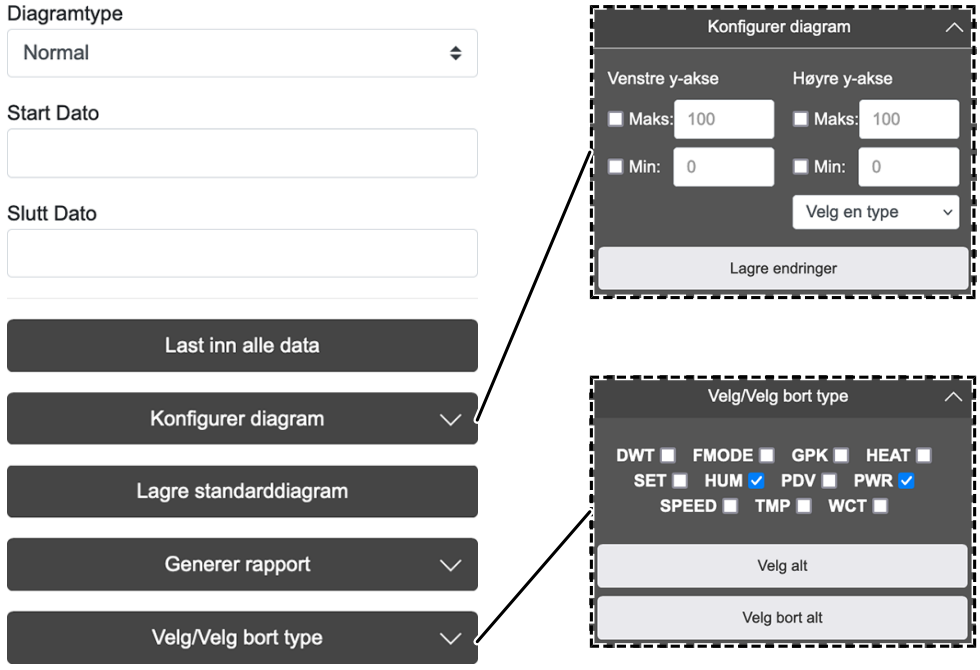
Diagram



Ill. 18: Oversikt over diagrammet

Pos.	Beskrivelse
1	Navn, ID og datointervall for anlegget.
2	Tilbakestille zoom (tilbake til standardvisning)
3	Hvite glideknapper for å endre verdisettet (y-akse). Trekk de hvite glideknappene opp eller ned. Når du holder musen mellom glideknappene, kan du skyve på hele intervallet.
4	Musepekerens posisjon og uthevede måleverdier. For å vise detaljer rundt et målepunkt, hold musepekeren over diagrammet.
5	Detaljer for uthevede måleverdier
6	Tidsintervall (x-akse) og verdisett (y-akse) i musepekerposisjon. For å se nærmere på et bestemt tidsintervall (x-akse), kan du klikke og holde musepekeren over det ønskede intervallets startpunkt. Skyv musen så langt du ønsker.

Diagram-innstillinger



Ill. 19: Diagraminnstillinger

Knapp	Beskrivelse
«Diagramtype (Diagramtype)»	Displayet veksler mellom normale måleverdier og daglige til månedlige gjennomsnittsverdier.
«Start Dato (Startdato)»	Endrer startpunktet for tidsintervallet som vises (x-akse).
«Slutt Dato (Sluttdato)»	Endrer sluttpunktet for tidsintervallet som vises (x-akse).
«Last inn alle data (Last inn all data)»/«Last ned 2 ukers data (Last inn data for 2 uker)»	Veksler mellom å vise all data og data for de 2 siste ukene.
«Konfigurer diagram (Konfigurer diagram)»	Åpner innstillinger for maksimum og minimum av de de verdier som vises (y-akse). Hvis du vil vise flere verdityper, kan du se forskjellige skalaer på venstre og høyre side.
«Lagre standarddiagram (Lagre standarddiagram)»	Lagrer de verditypene som nå vises som standardinnstillinger. Hvis du logger på igjen med samme bruker vil dine personlige innstillinger automatisk bli tatt i bruk.
«Generer rapport (Generer Rapport)»	Eksporterer de nå synlige dataene fra de utvalgte produktene til et redigerbart Excel- og Word-format.
«Velg/Velg bort type (Velg/Fjern type)»	Åpner en liste over verdityper. Du kan sette eller fjerne haker for å vise eller skjule valgte verdityper for alle produktene samtidig.

Slik angir du skalaen for verdisettet (y-aksen) til venstre og høyre forskjellig:

✓ Visning av minst to verdityper er aktivert.

1. Klikk «Konfigurer diagram (Konfigurer diagram)».
2. Merk av i boksen for et inntastingsfelt og endre tallet. Fortsett på denne måten for å angi venstre og høyre sett med verdier (y-aksen).
3. Velg verdityper for den høyre skalaen under inndatafeltene.
4. Bekreft endringene ved å klikke «Lagre endringer (Lagre endringer)».

Produktvisning av diagrammet

Generelt

I menyen «Diagramvisning (Diagramvisning)» beskrives produktets funksjon. Øvre del av en produktbeskrivelse viser status, navn, type og ID. Nedre del inneholder kontrollelementer for å endre de målte verdier som vises. For noen produkter er det ekstra styreelementer tilgjengelig for konfigurering eller styring av produktet, f.eks. skystyring og tidsprogrammer. Et tidsprogram kan slå produktet eller en funksjon på/av til programmerte tider. En aktiv skystyring beskytter produktet mot lokale endringer i innstillingene.

Berøringsknappene for å slå funksjonene på/av vises ikke i arkiverte prosjekter.

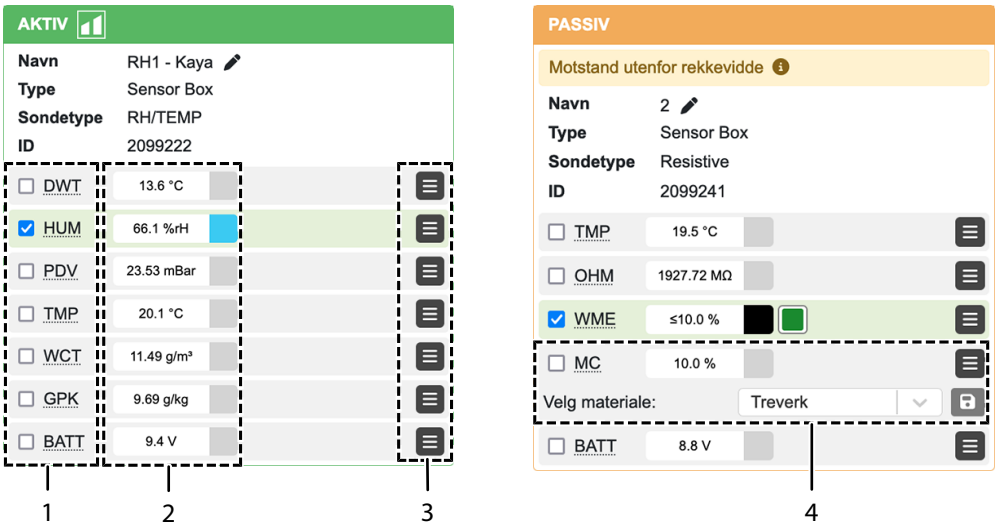
Symbol	Beskrivelse
	Blyantsymbol: Gir deg mulighet til å endre navnet.
	Lagringssymbol: Lagrer endringer.
X	Forkaster endringene.
	Viktig informasjon eller advarsel som kan oppstå i ulike kontekster.
	Symbol for produktinfo: Viser ulik informasjonstekst (oransje) eller feil (røde). Detaljer vises når du holder musa over symbolet.
	Symbol tannhjul: Konfigurerer den respektive driftsfunksjonen ved aktiv skystyring for kondensavfukterne i AD 9-serien.
	Symbol tidsplan: Muliggjør programmeringen av en tidsplan for inn-/utkobling av produktet eller inn-/utkobling av en funksjon. Symbolet har grønn bakgrunn når en tidsplan er programmert.
	Symbol data: Åpner en liste over alle måleverdiene for en verditype («Se all data»).
AKTIV	Produktet er aktivt og data overføres.
PASSIV	Produktet er passivt og data overføres ikke.
[Søyler]	Styrke på radiosignalet mellom Simplify Control Unit og produkt: 2 grønne søyler med grønn bakgrunn indikerer den beste signalstyrken.
	Symbol lyn «ON»: Produkt/stikkontakt er på. Berøringsknappen åpner en dialog for utkobling.
	Symbol lyn «OFF»: Produkt/stikkontakt er av. Berøringsknappen åpner en dialog for innkobling.
	Symbol sky «ON»: Skystyring er på. Berøringsknappen åpner en dialog for utkobling.
	Symbol sky «OFF»: Skystyring er av. Berøringsknappen åpner en dialog for innkobling.
	Visning av luftkvalitetsindeksen («IAQ»). Den synlige fargen lengst til høyre indikerer gjeldende måleverdi (se tabell under).

Visning av luftkvaliteten

Farge	IAQ-indeks	TVOC [mg/m³]	Luftkvalitet	Bemerkning
grønn	< 2	< 0,3	svært bra	Ideell verdi
lysegrønn	2 – 3	0,3 – 1,0	bra	Kun dersom grenseverdien ikke er overskredet.
gul	3 – 4	1,0 – 3,0	middels	Ventilasjon er nødvendig. Identifiser årsaken hvis mulig. Et opphold på mer enn ett år er ikke tilrådelig.
oransje	4 – 5	3,0 – 10,0	lav	Identifiser årsaken og sørg for kraftigere ventilasjon. Et opphold på mer enn en måned er ikke tilrådelig.
rød	≥ 5	> 10,0	dårlig	Forholdene er uakseptable. Et opphold er ikke tilrådelig og bør være kortest mulig.

Tab. 1: Visning av luftkvaliteten via IAQ-Index, TVOC og eCO2

Produktdisplayet til Simplify Sensor Box



Ill. 20: Produktdisplayet til Simplify Sensor Box med Simplify Sensor Probe-varianten

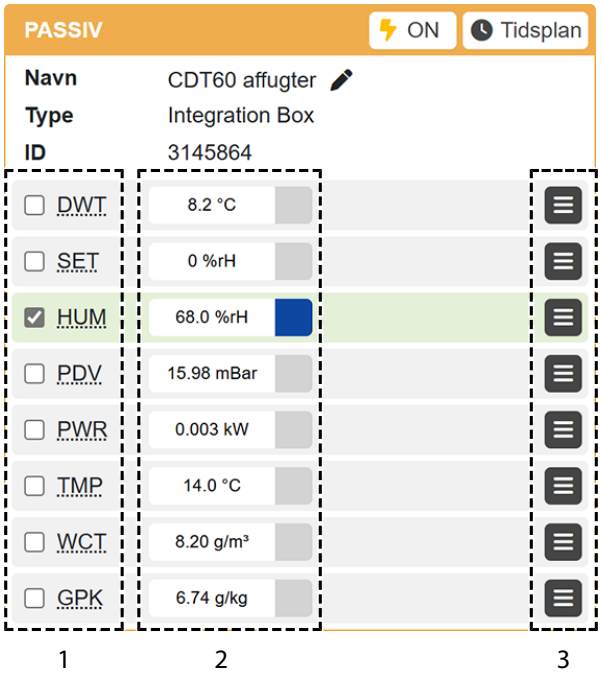
Kontrollelementene kan deles i 3 kolonner:

- Venstre: Verdityper (1)
  - Viser en liste over visbare verdityper. De tilgjengelige verditypene avhenger av den respektive Simplify Sensor Probe.
  - Du kan holde musa over en forkortelse for å se den beskrevne verditypen. Verditypene er beskrevet i kapittelet «Diagramvisning (Diagramvisning)».
  - Du kan sette eller fjerne haker ved siden av verditypene for å vise eller skjule disse i diagrammet.
- Midterste: Målte verdier (2)
  - Viser de verdimålinger som sist ble overført.
  - Viser fargen til verditypen i diagrammet dersom dette er aktivert ved hake. Unike farger tilordnes automatisk.
  - Du kan klikke på fargen for å endre den. Endringen blir lagret permanent for brukeren.
- Høyre: «Se all data (Se all data)» (3)
  - Viser en dialogboks med liste over de målte verdiene for verditypen. De siste målte verdiene vises først.
  - Nederst i dialogboksen kan du stille inne start- og sluttdato for å se bestemte dager.
  - Startdato: Første dato du ønsker å se måleverdier for.
  - Sluttdato: Første dato du ikke ønsker å se måleverdier for.
  - Hvis du f.eks. ønsker å se den 05.01.2023, skriver du 06.01.2023 som sluttdato (en dag senere).

Verditype «MC» (4) (Materialets fuktighetsnivå) lar deg velge hvilket materiale fuktigheten skal måles for. Du kan velge mellom:

- Tre
- Gips
- Murstein
- Sementmørtel
- Avrettingsmasse
- Betong

Produktdisplayet til Simplify Integration Box



Ill. 21: Produktdisplayet til Simplify Integration Box

Du kan slå Simplify Integration Box (og med dette CDT, MKII/MKIII) på eller av ved å klikke på berøringsknappen med lyn-symbolet («OFF (Av)»/«ON (På)») og bekrefte dette i den nye dialogboksen. Endringen blir gjeldende fra den påfølgende dataoverføringen (normalt i løpet av 10 minutter).

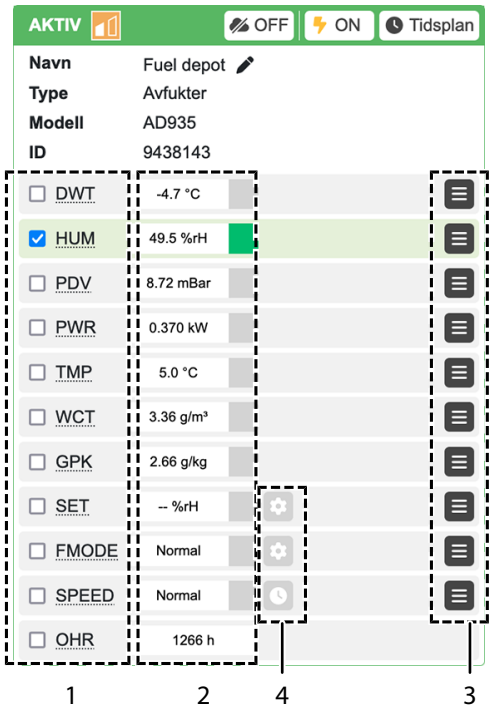
Du kan også opprette en tidsplan for å slå den på eller av ved å klikke på «Tidsplan (Tidsplan)». Se beskrivelse av skjemaet under for nærmere detaljer.

De øvrige kontrollelementene kan deles inn i 3 kolonner:

- Venstre: Verdityper (1)
- Midterste: Målte verdier (2)
- Høyre: «Se all data (Se all data)» (3)

Se beskrivelsen av Simplify Sensor Box for nærmere detaljer.

Produktvisning for AD 9-serien



Ill. 22: Produktvisning for AD 9-serien

Du kan slå kondensavfukterne i Dantherm AD 9-serien på eller av ved å klikke på berøringsknappen med lyn-symbolet («OFF (Av)»/«ON (På)») og bekrefte dette i den nye dialogboksen. Endringen blir gjeldende fra den påfølgende dataoverføringen (normalt i løpet av 10 minutter). Du kan også opprette en tidsplan for å slå den på eller av ved å klikke på «Tidsplan (Tidsplan)». Se beskrivelse av skjemaet under for nærmere detaljer.

Berøringsknappen med sky-symbolet slår skystyringen på eller av. Når skystyringen er aktiv, kan konfigurasjonen for produktet angis ved å klikke på tannhjul- eller tidsplan-symbolene (4) til høyre for verditypene. I den nye dialogen må de endrede innstillingene bekreftes via «Send». En aktiv skystyring beskytter produktet mot lokale endringer i innstillingene. Følgende kan konfigureres via skystyringen:

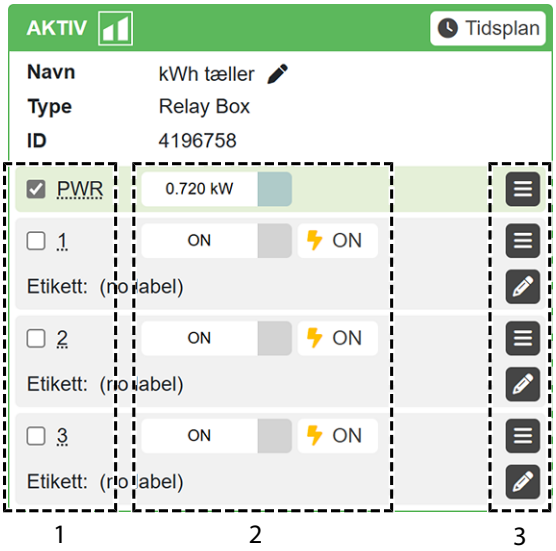
- «SET (Bruker-Installasjoner)»: Manuell drift eller nominell verdi for den relative luftfuktigheten
- «FMODE (Bruker-Installasjoner)»: Normal drift eller kontinuerlig drift av ventilatoren
- «HEAT (Bruker-Installasjoner)»: Aktivering/deaktivering av varmeelementet (kun AD 935 S)
- «SPEED (Bruker-Installasjoner)»: Tidsplan for stille drift av ventilatoren (ikke tilgjengelig for AD 935 S)

De øvrige kontrollelementene kan deles inn i 3 kolonner:

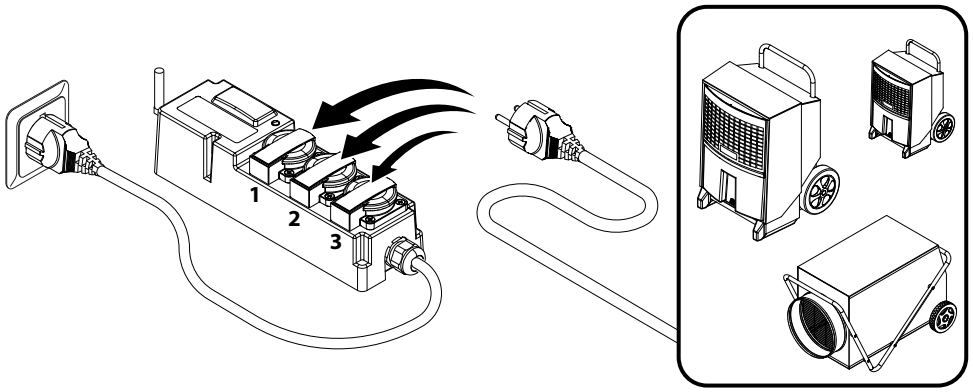
- Venstre: Verdityper (1)
- Midterste: Måleverdier (2) og konfigurering av skystyringen (4)
- Høyre: «Se all data (Se all data)» (3)

Se beskrivelsen av Simplify Sensor Box for nærmere detaljer.

Produktdisplayet til Simplify Relay Box



Ill. 23: Produktdisplayet til Simplify Relay Box



Ill. 24: Nummerering av kontaktene til Simplify Relay Box

Kontrollelementene kan grovt deles inn i 3 kolonner:

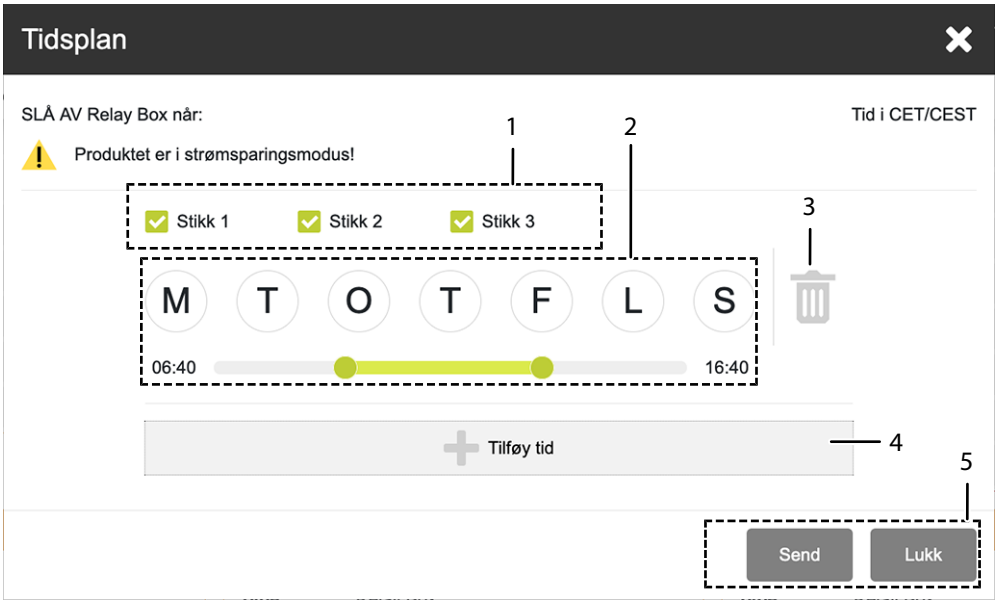
- Venstre: Verdityper (1)
  - Viser verdityper for totalt strømforbruk og status for hver enkelt stikkontakt. Nummereringen korresponderer med grafen over.
  - Du kan sette eller fjerne haker ved siden av verditypene for å vise eller skjule disse i diagrammet.
  - Viser navnet på stikkontakten dersom dette er tildelt.
- Midterste: Målte verdier (2)
  - Viser de verdimålinger som sist ble overført. For hver kontakt blir det kun målt hvorvidt den i Simplify Dashboard er på («ON (På)»=1) eller av («OFF (Av)»=2).
  - På samme måte som for Simplify Sensor Box kan farger bli vist og lagret.
  - Du kan slå på eller av stikkontakten ved å klikke på berøringsknappen («OFF (Av)»/«ON (På)») og bekrefte den i den nye dialogboksen. Endringen blir gjeldende fra den påfølgende dataoverføringen (normalt i løpet av 10 minutter). Du kan også opprette en tidsplan for å slå den på eller av ved å klikke på «Tidsplan (Tidsplan)». Se beskrivelse av skjemaet under for nærmere detaljer.
- Høyre: «Se all data (Se all data)» og rediger beskrivelse (3)
  - «Se all data (Se all data)» fungerer på samme måte som beskrevet for Simplify Sensor Box.
  - Ved å velge blyant-symbolet kan du endre navnet på kontakten.

Opprette tidsplan

Du kan programmere en tidsplan for følgende produkter:

- Simplify Relay Box (produkter som er koblet til stikkontaktene)
- Simplify CC 4 Box (produkter som er koblet til stikkontaktene)
- Simplify Integration Box
- Kondensavfukter i AD 9-serien

Programmeringen angir når produktene eller stikkontaktene skal **kobles ut**. For AD 9-serien (unntatt AD 935 S) kan det i tillegg programmeres **innkobling** av stille ventilatormodus.



Ill. 25: Dialog «Tidsplan (Tidsplan)»

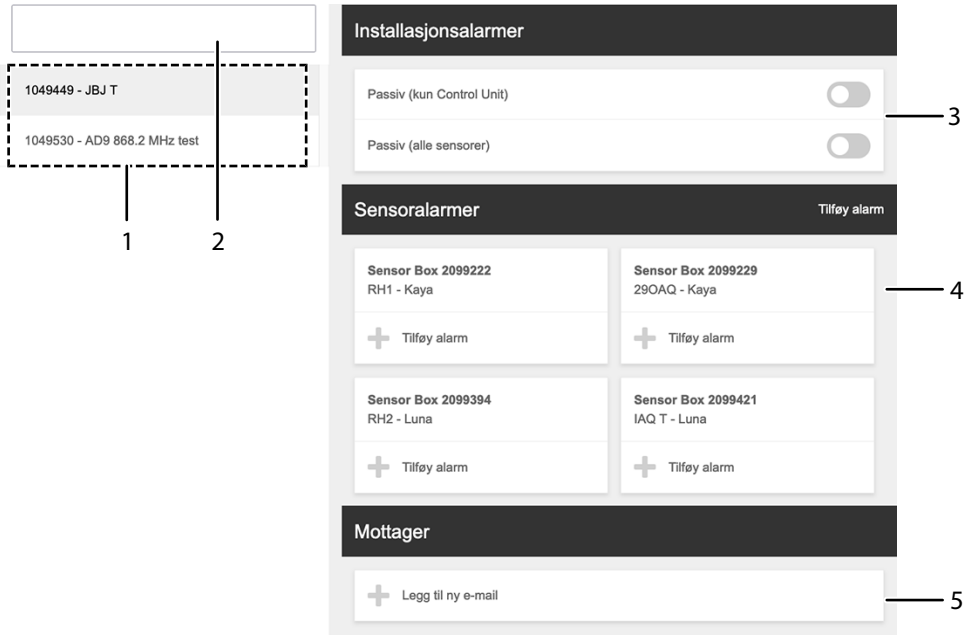
Pos.	Beskrivelse
1	Innstillinger for programmering av aktuelle kontakter. Kun Simplify Relay Box und Simplify CC 4 Box viser kontakter.
2	Programmering av tidsplan.
3	Fjerner programmeringen til venstre for symbolet.
4	Legger til en annen programmering.
5	• «Send (Bruker-Installasjoner)»: Lagre endringer. • «Lukk (Bruker-Installasjoner)»: Forkast endringer.

Programmering av tidsplan inkluderer følgende valg:

- Ukedag: Du kan markere med grønt hvilke ukedager programmeringen skal gjelde for. Minst 1 ukedag må være markert.
- Tidsrom: Du kan markere grønt med en glideknapp hvilket klokkeslett programmeringen skal gjelde for. Glideknappen kan skyves utover 24.00 for å velge et klokkeslett påfølgende dag.

Alarm

Meny «Alarmer»



Ill. 26: Menyoversikt «Alarmer»

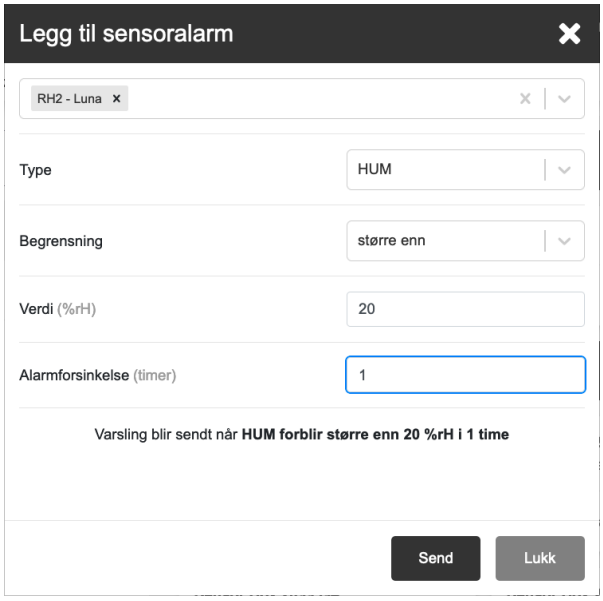
Pos.	Beskrivelse
1	Liste over tilgjengelige installasjoner (prosjekter). Vises ikke hvis menyen åpnes direkte via diagrammet for installasjonen. I søkefeltet kan du filtrere på ønsket navn eller ID i spesifisert Simplify Control Unit. Ved å klikke på Simplify Control Unit ser du en liste over alarmer som gjelder de sammenkoblede produktene. Et varselsymbol ved siden av navnet indikerer f.eks. at ingen mottaker for alarmvarselet er angitt. Hold musepekeren over varselsymbolet for å se eksakt årsak.
2	Søkefelt for å filtrere i prosjektliste
3	Alarm for passiv status for den valgte Simplify Control Unit eller hver Simplify Sensor Box. Alarmen kan slås på/av.
4	Liste over sammenkoblede produkter og tilhørende alarmer
5	Liste over mottaker for alarmvarsel
«+»	Legg til alarm eller mottaker. Hvis en alarm er stilt inn, men ingen mottaker, blir det vist en advarsel på den øvre skjermkanten.
Symbol for søppelbøtte	Slett alarm eller mottaker.
Blyantsymbol	Endre mottaker.

Her kan du stille inn alarm for forskjellige produkter i den valgte installasjonen. Når betingelsene for en alarm er oppfylt, vil de registrerte mottakerne motta en e-post. En utløst alarm sender maksimalt én e-post hver 8. time selv om alarmen går hele tiden. Slik legger du til en mottaker:

1. Trykk på «+» i listen over mottakere.
2. Skriv inn en gyldig e-postadresse.
3. Bekreft med lagringssymbolet.

Avhengig av produktene kan bare visse alarmtyper stilles inn. Du kan stille inn en alarm slik at den fungerer som en advarsel eller som en indikasjon på en fullført prosess. Alarmtypen «PWR (PWR)» for Simplify Relay Box kan for eksempel brukes til å registrere når en enhet er slått av eller på. Alarmtypen «Passiv (Passiv)» utløses når produktet har status passiv, f.eks. hvis kontakten er tatt ut. Slik legger du til en alarm:

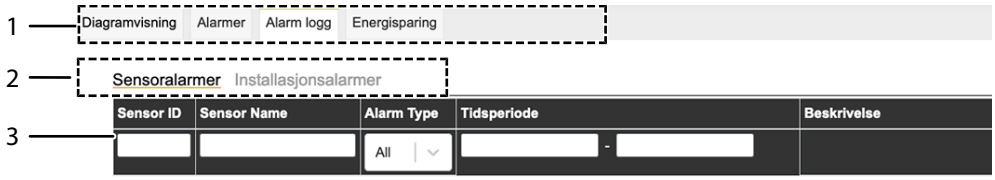
1. Trykk «+» under ønsket produkt eller trykk på Tilføy alarm (Legg til alarm) i overskriften på produktlisten.
   - ⇨ «+»: Forhåndsvalg av produktet i den nye dialogboksen
   - ⇨ «Tilføy alarm (Legg til alarm)»: Ingen forhåndsvalg i den nye dialogboksen



Ill. 27: Dialogboks for å legge til en alarm

2. Dersom ønskelig, legg til 1 eller flere produkter i søkefeltet ovenfor. Du kan også stille inn alarm for forskjellige produkter samtidig. Minst ett produkt må være valgt.
3. Velg en alarmtype som er tillat for det valgte produktet. Et rødt varselsymbol indikerer at valgt type ikke er tillat.
4. Hvis mulig, still inn utløseren for alarmen. Tilgjengelige innstillinger avhenger av alarmtypen. Alarmtypen «Passiv (Passiv)» f.eks. utløses hvis produktet har hatt status passiv for lenge.
   - ⇨ «Begrensning (Grenser)»: Betinger at grenseverdien er under mindre enn (Mindre enn) eller over større enn (Mer enn) verdien.
   - ⇨ «Verdi (Bruker-Installasjoner)»: Grenseverdi
   - ⇨ «Alarmforsinkelse (Forsinket alarm)»: Tid før alarmen utløses når betingelser er oppfylt.
5. Bekreft med «Send (Send inn)». Den kan først bekreftes når alle obligatoriske felter er utfylt.

Meny «Alarm logg (Alarmlogg)»



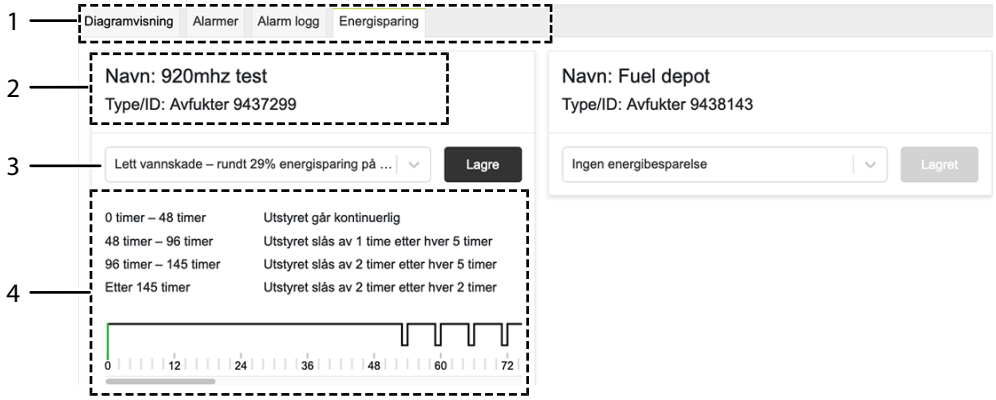
Ill. 28: Menyoversikt «Alarm logg (Alarmlogg)»

I menyen «Alarm logg (Alarmlogg)» kan du se og filtrere på dine prosjekters alarmhistorikk.

1. (1) Velg fanen «Alarm logg (Alarmlogg)» i diagrammet for en installasjon.
2. (2) Velg filtervariant blant utvalget i søkefeltet.
3. (3) Bruk filteret til å begrense søket ditt med disse detaljene: ID, navn, alarmtype eller tidsrom.

Energisparing

Meny «Energisparing»



Ill. 29: Menyoversikt «Energisparing»

Pos.	Beskrivelse
1	Fane for ulike menyer for valgte installasjon. Her er menyen for innstilling av energisparingsfunksjoner valgt.
2	Navn på og type produkt
3	Valgliste for mulige energisparingsfunksjoner
4	Oversikt over hvordan den valgte energisparingsfunksjonen fungerer

Menyen «Energisparing» åpnes via diagramvisningen til en installasjon. Den er kun tilgjengelig for Simplify Integration Box, Simplify Relay Box, Simplify CC 4 Box eller AD 9-serien. Menyen viser en liste over alle produkter som energisparingsfunksjonene kan stilles inn for. For hvert produkt kan det velges en energisparingsfunksjon.

1. Klikk på valglisten for et produkts energisparingsfunksjoner.
2. Velg en energisparingsfunksjon.
3. Bekreft valget med «Lagre».

⇨ Energisparingsfunksjonen er aktiv.

INFO

Mens energisparingsfunksjonen er aktiv, kan en tidsplan være programmert i produktvisning av diagrammet samtidig.

Produktet kan fortsatt slås på eller av manuelt. Energisparingsfunksjonen går normalt videre fra neste inn- eller utkoblingshendelse.

Administrasjon

Meny «Admin»

I menyen «Admin (Admin)» kan du administrere brukerne. Simplify Climate Solutions (Klima-løsning) gir deg tre typer brukere hver med ulike rettigheter:

- «Company User (Bruker-Installasjoner)»: En administrativ bruker som kan lage og slette brukere med forskjellige roller. Denne brukeren tildeler hvert prosjekt (hver Simplify Control Unit) til en bruker og velger en vanlig brukere til overordnet.

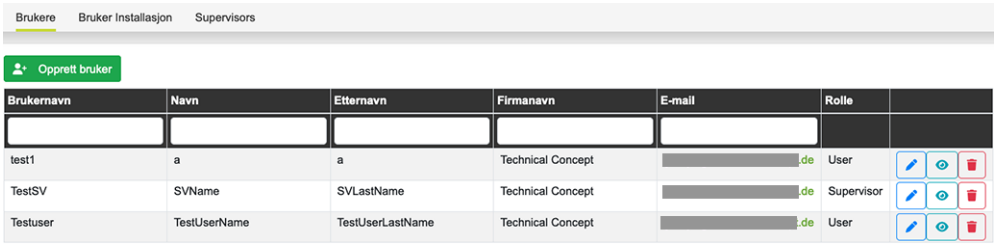
INFO

Brukernavn og passord for en Company User tildeles utelukkende av Dantherm Denmark A/S.

- «Supervisor (Bruker-Installasjoner)»: En overordnet bruker kan administrere, legge til og slette brukere som han/hun er blitt tildelt. Denne brukeren kan fordele prosjektene sine til brukere som han/hun er blitt tildelt, og se prosjektene til disse brukerne.
- «User (Bruker)»: En vanlig bruker som bare kan se de prosjektene som er tildelt vedkommende. En vanlig bruker kan kun tildeles én overordnet.

Menyvalg for «Brukere (Brukere)»

Viser en oversikt over alle brukere og deres roller.



Ill. 30: Menyvalg for «Brukere (Brukere)»

- Bruk filteret til å begrense søket ditt med disse detaljene: Brukernavn, etternavn, fornavn, firma, e-post.
- Til høyre kan du klikke på den aktuelle knappen for å redigere, vise detaljer eller slette brukeren.
- Via «Opprett bruker (Opprett bruker)» kan du opprette nye brukere og tildele roller.

Menyvalg for «Bruker Installasjon (Brukeroversikt)»

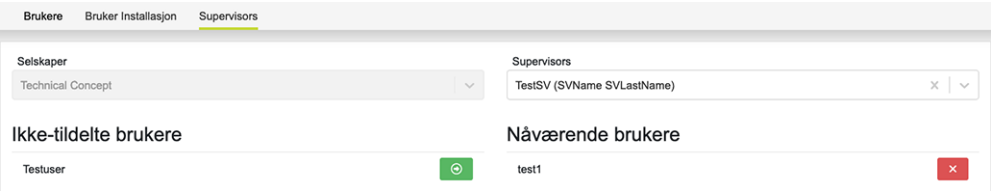


Ill. 31: Menyvalg for «Bruker Installasjon (Brukeroversikt)»

Viser en oversikt over brukerne og hvilke Simplify Control Unit som er tildelt de.

- Bruk filteret til å begrense søket ditt med disse detaljene: Brukernavn, etternavn, fornavn, tildelt Simplify Control Unit.
- Ved å klikke på brukernavnet kan du se mer informasjon om brukeren.
- Med blyantsymbolet lengst til høyre kan du administrere de prosjektene som er tildelt brukeren. Der har du følgende muligheter:
  - I søkefeltet kan du legge til eller slette en Simplify Control Unit.
  - Med knappen «Oppdater (Oppdater)» lagrer du endringene.
  - Bruk knappen over søkefeltet for å navigere tilbake.

Menyvalg for «Supervisors (Assistanse)»



Ill. 32: Menyvalg for «Supervisors (Assistanse)»

Viser en liste over vanlig brukere som ikke er tildelt en overordnet.

1. Øverst til høyre kan du velge en «Supervisor (Overordnet)». Deretter vises en liste over brukerne som er tildelt denne overordnede.
2. Du kan klikke på den grønne pilen ved siden av en bruker for å tildele denne brukeren.
3. Ved å klikke på det røde «X» fjerner du tildelingen.

INFO

For ytterligere informasjon om de forskjellige brukernivåene, ta kontakt med Dantherm Denmark A/S.

Feilsøk og utbedring av feil

Visning i «Dashboard (Kontrollpanel)»

Alarmvisning	Årsak	Korrigerende tiltak
«Full Water bucket (Full vannbøtte)»	Vanntanken til kondensavfukteren er full.	Tøm vanntanken.
«Technical Alarm (Teknisk alarm)»	Kondensavfukteren angir en feil (rød LED eller feilmelding).	CDT MKII eller MKIII kondensavfukter: Koble kondensavfukteren fra strømnettet og sjekk mulige årsaker i den tekniske dokumentasjonen for produktet.
		Kondensavfukter i AD 9-serien: Kontroller feilmeldingen og den tekniske dokumentasjonen for enheten.
«Probe error (Feil på sonde)»	Simplify Sensor Probe er defekt eller ikke korrekt tilkoblet.	Koble Simplify Sensor Probe på nytt til Simplify Sensor Box.
		Bytt ut Simplify Sensor Probe.
«Acclimatising (Akklimatiserer)»	Simplify Sensor Probe - IAQ akklimatiserer seg til omgivelsene.	Ingen tiltak er påkrevd. Akklimatiseringen er en del av normal drift. (f.eks. ved kalibrering). Ingen måleverdier registreres under akklimatiseringen. Gjenværende tid vises via en produktnotis.
«Resistance out of range (Motstand utenfor måleområdet)»	Simplify Sensor Probe - Resistive er utenfor målbart område.	Under normal drift kan det hende verdiene er utenfor målområdet. Du bør likevel sjekke installasjonen.
		Forsikre deg om at Simplify Sensor Probe har en optimal plassering og ikke er utsatt for uønskede miljøpåvirkninger.
«Open circuit condition (Åpen krets tilstand)»	Det er en kortslutning mellom målespissene til Simplify Sensor Probe - Resistive.	Sjekk Simplify Sensor Probe på stedet.
«Abnormally dry (Unormalt tørr)»	Simplify Sensor Probe - Resistive er unormalt tørr. Materialets fuktighetsnivå kan ikke fastslås.	Kontroller at materialinnstillingene under verditype «MC» i produktdisplayet er korrekt.

Feilsøking

Problem	Årsak	Korrigerende tiltak
Simplify Control Unit har ingen forbindelse til GSM-nettet. LED-blinker oransje.	Dårlig eller ingen GSM-signal	Plasser Simplify Control Unit på et sted med sterkere GSM-signal eller koble Simplify Control Unit til Ethernet eller LAN.
Simplify Control Unit blinker ikke grønt etter oppstart.	Simplify Control Unit har ikke mottatt noen data fra Simplify Cloud enda.	Vent noen minutter.
	Ingen nettverkstilkobling.	Veksle mellom Ethernet- og GSM-tilkobling.
	Ingen produkter er programmert i Simplify Control Unit.	Bruk Simplify App for å legge til produkter. Registrer endringen.
Simplify Control Unit lyser ikke grønt permanent.	Har ikke mottatt data for alle produkter enda.	Sjekk status i Simplify Dashboard.
		Sett inn Simplify Sensor Probe på nytt hver gang Simplify Sensor Box er inaktiv.
Simplify Control Unit lyser rødt	Ingen nettspenning, reservebatteriet er aktivt.	Kontroller at enheten er koblet til strømforsyningen.
Simplify Control Unit blinker rødt	Reservebatteriet virker ikke.	Send enheten til Dantherm A/S for å få skiftet ut reservebatteriet.
Simplify Relay Box måler ikke energiforbruket eller måler feil.	Dårlig eller ingen signal mellom Simplify Relay Box og Simplify Control Unit.	Finn en ny plass til produktet. Sørg for at ingen hindringer (f.eks. vegger, gjenstander) kan forstyrre signalet.
		Vent til 3 signaltoner bekrefter tilkoblingen.
		Sjekk forbindelsen til Simplify Dashboard.
Simplify Relay Boxen lyser rødt.	Simplify Relay Box er overbelastet.	Fjern minst ett produkt fra Simplify Relay Box. Bruk minst én ekstra Simplify Relay Box til de eksterne enhetene.
Simplify Sensor Box virker ikke som den skal eller vises som passiv i Simplify Dashboard. Simplify Sensor Box sender åpenbart feil data til Simplify Dashboard.	Simplify Sensor Probe er defekt eller ikke korrekt tilkoblet. Simplify Sensor Box er ikke koblet til Simplify Control Unit.	Koble Simplify Sensor Probe på nytt til Simplify Sensor Box.
		Hvis kun et pip høres, er Simplify Sensor Probe defekt. Den må byttes ut.
		Hvis bare to signaltoner høres, flytt produktet til et nytt sted om nødvendig.
		Hvis feilaktige data fortsatt blir overført, bytt ut Simplify Sensor Probe.
Det er ingen signal når Simplify Sensor Probe og Simplify Sensor Box kobles sammen.	Batteriet er utladet eller defekt.	Bytt batteri i Simplify Sensor Box.
Dantherm CDT MKII eller MKIII kondensavfukter starter ikke eller vil ikke fortsette å gå.	Rekkevidden mellom Simplify Control Unit og Simplify Integration Box til kondensavfukteren er overskredet.	Sjekk signalet mellom enhetene i Simplify Dashboard. Finn en ny plass til produktet.

Problem	Årsak	Korrigerende tiltak
Simplify App virker ikke.	Simplify App må oppdateres.	Sjekk Google Play eller App Store for å se om en oppdatering er tilgjengelig, og utfør den.
	Smarttelefonen/nettbrettet bruker en eldre versjon enn Android 5.1 / iOS 5.	Oppdater Android-/iOS-versjonen på smarttelefonen/nettbrettet til versjon 5.1 / iOS 10 eller høyere.
	Tilstrekkelig lagringsplass er ikke tilgjengelig.	Sjekk om smarttelefonen / nettbrettet har tilstrekkelig intern lagringsplass.
	GSM-nett er ikke tilgjengelig.	Sjekk om smarttelefonen / nettbrettet har tilstrekkelig GSM-mottak.
	De nødvendige tillatelsene er ikke gitt.	Gi Simplify App tilgang til kameraet og din posisjon. Hvis nødvendig, installer Simplify-appen på nytt for å få en ny forespørsel om tilgang.
Tidsplanene for Simplify Relay Box eller Simplify Integration Box virker ikke.	De nødvendige tillatelsene er ikke gitt.	Gi Simplify App tilgang til kameraet og din posisjon. Hvis nødvendig, installer Simplify-appen på nytt for å få en ny forespørsel om tilgang.

Avslutte prosjektet

INFO

Batteriene tappes

Simplify Sensor Box fortsetter å gå når Simplify Sensor Probe ikke er koblet fra.

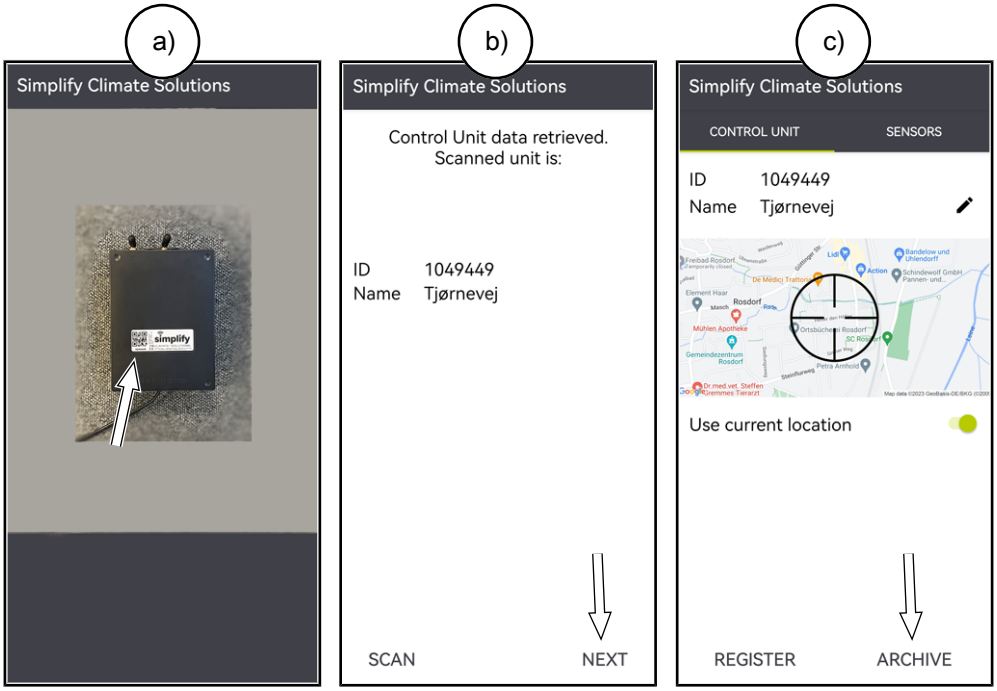
Simplify Control Unit fortsetter å gå via reservebatteriet dersom prosjektet ikke er aktivert via Simplify App.

- Følg alle trinnene som er beskrevet for å unngå å tappe batteriene unødig.

Arkivere

Når et prosjekt er avsluttet, må det arkiveres ved hjelp av Simplify App.

1. Skann QR-koden på Simplify Control Unit og velg ARCHIVE (Arkivere) i Simplify App.



Ill. 33: Arkivere prosjekt

   ⇨ Simplify Control Unit slås av i “skyen” når det har gått maksimalt 10 minutter.

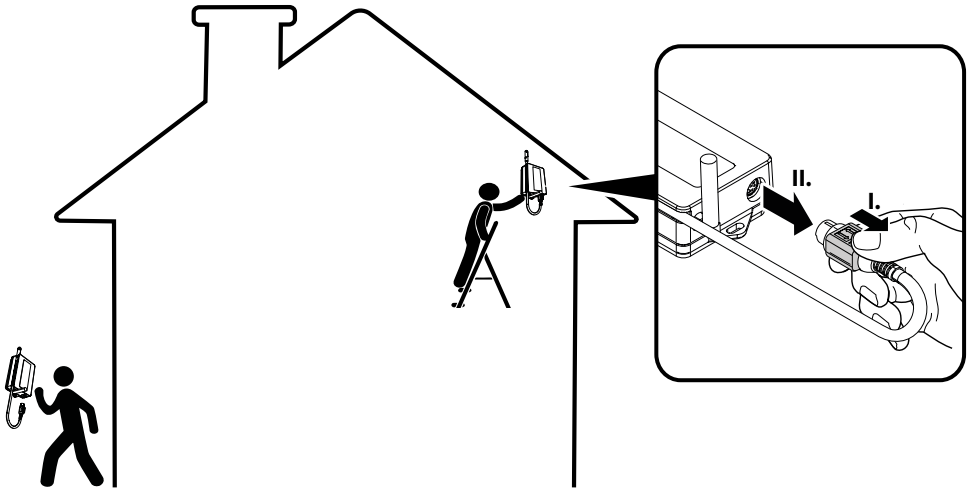
   ⇨ Du kan kontrollere vellykket arkivering i Simplify Dashboard: https://simplifyclimatesolutions.com

Dersom du ikke arkiverer et prosjekt, vil neste måleserie fortsette under dette prosjektet, og det er vanskelig å skille på disse i Simplify Dashboard. Alle arkiverte prosjekter kan hentes frem separat i menyen "Archive (Arkiv)”.

no

Samle produktene

1. Trekk støpselet til Simplify Control Unit og releboksene ut av stikkontakten.
2. Koble fra alle andre produkter og samle sammen. Fjern Simplify Sensor Probe fra hver enkeltSimplify Sensor Box. Trekk gripedelen på støpslet tilbake før du trekker ut støpselet.



Ill. 34: Slå av Simplify Sensor Box

3. Oppbevar alle komponentene i kofferten.

Avhending

Generell informasjon

Simplify Control Unit og Simplify Sensor Box inneholder batterier. Batteriene må tas ut før enhetene kastes.



Batterier og akkumulatorer/oppladbare batterier hører ikke hjemme i husholdningsavfallet, men må kasseres i hht EUs retningslinjer 2006/66/EG EUROPAPARLAMENTET OG DETS RÅD av 06. September 2006 som omfatter fagmessig avhending av batterier og akkumulatorer. Batterier og akkumulatorer skal kasseres i henhold til gjeldende lovbestemmelser.



Et produkt som er påført symbolet søppeldunk med kryss over skal ikke kastes som vanlig husholdningsavfall etter endt levetid. Du kan kostnadsfritt levere elektrisk og elektronisk avfall til innsamlingssteder lokalt. Disse adressene får du fra dine lokale myndigheter. Hensikten med separat innsamling av elektrisk og elektronisk avfall er å muliggjøre gjenbruk, resirkulering og andre former for gjenvinning av avfallet, og for å unngå negative påvirkning på miljøet og folks helse grunnet eventuelle farlige stoffer i enhetene.

Demontering



⚠ FARE

Fare for elektrisk støt!

Du kan bli alvorlig skadet av elektrisk støt.

- Koble Simplify Control Unit fra strømnettet ved å trekke støpselet ut fra stikkontakten før du åpner Simplify Control Unit!

Se video for hvordan du skal fjerne batteriet fra en Simplify Sensor Box:
https://www.youtube.com/watch?v=3drKseAWyKs

no

Vedlegg

Tekniske data

Simplify Control Unit

Spesifikasjon	Enhet	Verdi
Strømforsyning	VAC	85–265
	Hz	50–60
Energiforbruk	W	2,7
Reservebatteri	VDC	3,7
GSM-frekvens	MHz	850/900/1800/1900
GPRS-klasse		12
Maksimal ISM-overføringseffekt (TX)	mW	10
ISM-frekvensbånd (TX/RX)	MHz	868
Beskyttelsestype		IP 54
Lagringstemperatur	°C	-40 - +60
Driftstemperatur	°C	-20 - +60
Ethernet		RJ45
RS485-Modbus		RJ45

Simplify Sensor Box

Spesifikasjon	Enhet	Verdi
Batterispenning	VDC	9
Strømforbruk i hvilemodus	µA	4,5
Strømstyrke ved dataoverføring (Tx)	mA	12
Maksimal ISM-overføringseffekt (TX)	mW	10
ISM-frekvensbånd (TX/RX)	MHz	868
Beskyttelsesklasse		IP 54
Lagringstemperatur	°C	-40 - +60
Driftstemperatur	°C	-20 - +60
Batteriets levetid ved standard dataprøvefrekvens ved tilkoblet Simplify Sensor Probe - RH/TEMP	År	+5

Simplify Relay Box

Spesifikasjon	Enhet	Verdi
Strømforsyning	VAC	184–264
	Hz	50
Maksimal strømstyrke	A	16
Maksimal ISM-overføringseffekt (TX)	mW	10
ISM-frekvensbånd (TX/RX)	MHz	868
Beskyttelsesklasse		IP 54
Lagringstemperatur	°C	-40 - +60
Driftstemperatur	°C	-20 - +60

Simplify CC 4 Box

Spesifikasjon	Enhet	Verdi
Strømforsyning	VAC	207–253
Maksimal strømstyrke	A	16 UK: 13 CH: 10
Maksimal ISM-overføringseffekt (TX)	mW	10
ISM-frekvensbånd (TX/RX)	MHz	868
Beskyttelsesklasse		IP 54
Lagringstemperatur	°C	-40 - +60
Driftstemperatur	°C	-20 - +60

Simplify Sensor Probe - RH/TEMP

Spesifikasjon	Enhet	Verdi
Spenning	VDC	3,3
Strømstyrke	mA	1,5
Ytelse	mW	5
Måleområde for relativ luftfuktighet	% RH	0–100
Toleranse for relativ luftfuktighet	% RH	+/- 2
Oppløsning relativ luftfuktighet	% RH	0,1
Måleområde for temperatur	°C	-40 - +100
Temperaturtoleranse	°C	+/- 0,2
Temperaturoppløsning	°C	0,1
Beskyttelsesklasse sondespiss		IP 67

Simplify Sensor Probe - IAQ

Spesifikasjon	Enhet	Verdi
Spenning	VDC	3,3
Strøm (aktiv/hvilende)	mA	5,2/0,000450
Ytelse	mW	0,16
Måleområde TVOC	µg/m³	0–20000
Toleranse TVOC	µg/m³	1
Oppløsning TVOC	µg/m³	1
Måleområde eCO2	ppm	400–5000
Toleranse eCO2	ppm	+/– 25%
Oppløsning eCO2	ppm	1
Index måleområde	IAQ	0 - +5
Index toleranse	IAQ	+/- 0,1
Index oppløsning	IAQ	0,1
Lagringstemperatur	°C	-40 - +125
Driftstemperatur	°C	-50 - +125
Beskyttelsesklasse sondespiss		IP 67

Simplify Sensor Probe - Resistive

Spesifikasjon	Enhet	Verdi
Spenning	VDC	3,3
Strømstyrke	mA	10
Ytelse	mW	33
Måleområde for fuktighetsekvivalent i tre	%	10-30
Toleranse for fuktighetsekvivalent i tre ved 20 °C	%	+/- 1,5
Oppløsning for fuktighetsekvivalent i tre	%	0,1
Måleområde for temperatur	°C	-40 - +100
Toleranse for temperatur ved 0-50 C	°C	+/- 1
Temperaturoppløsning	°C	0,1
Beskyttelsesklasse sondespiss		IP 67

Simplify Integration Box

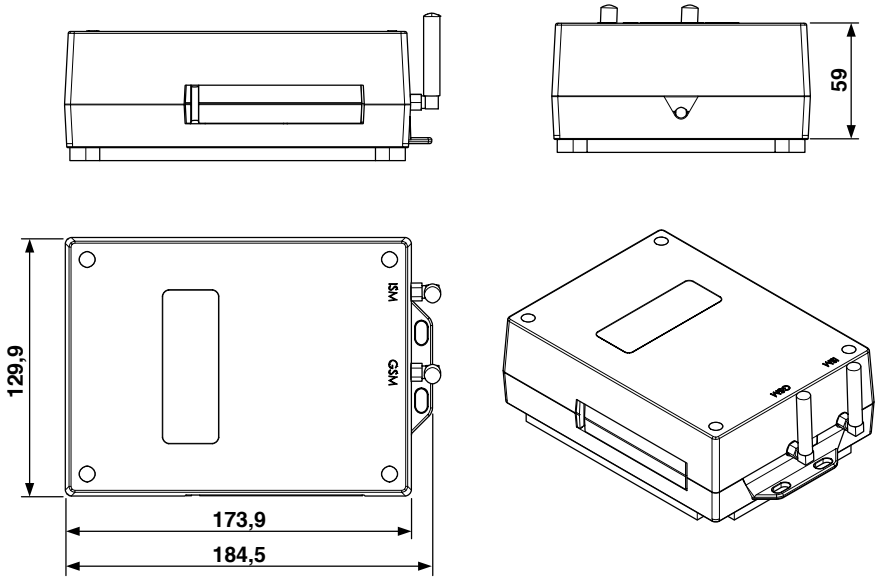
Spesifikasjon	Enhet	Verdi
Spenning	VDC	9–18
Strømstyrke ved dataoverføring/mottak (TX/RX)	mA	12/5
Maksimal ISM-overføringseffekt (TX)	mW	10
ISM-frekvensbånd (TX/RX)	MHz	868
Beskyttelsesklasse		IP 54
Lagringstemperatur	°C	-40 - +60
Driftstemperatur	°C	-20 - +60

IP beskyttelses-klasser

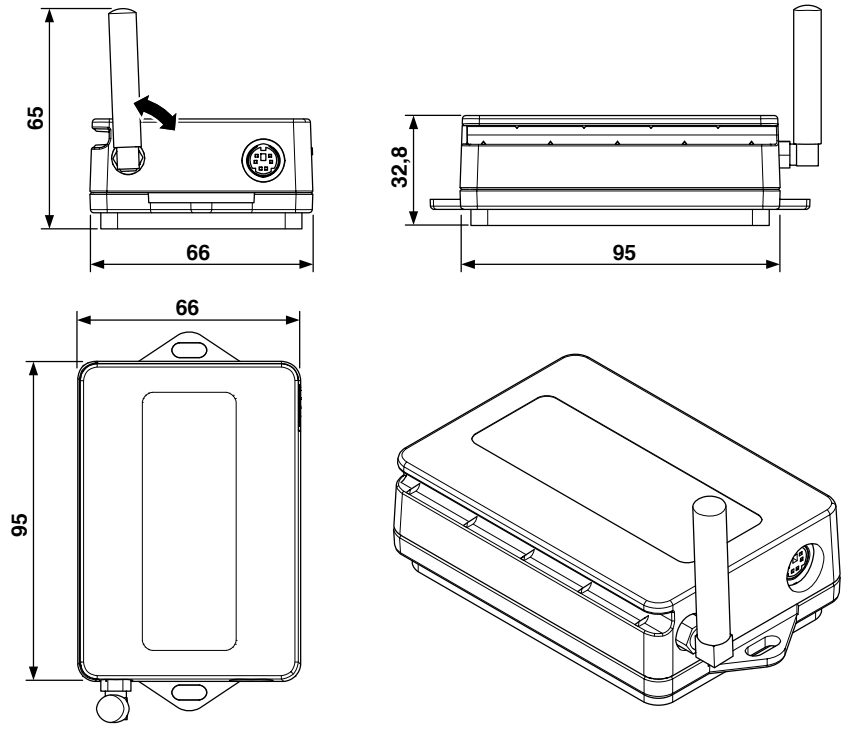
IP 54:
Beskyttet mot støv: Små mengder støv kan trenge inn i produktet, dette svekker ikke funksjonaliteten.
Beskyttet mot vannsprut: Produktet er beskyttet mot vannsprut fra alle retninger.

IP 67:
Støvtett: Intet støv kan trenge inn i produktet.
Kortvarig nedsenking i vann: Produktet kan være nedsenket i vann i opptil 30 minutter på 1 meters dyp.

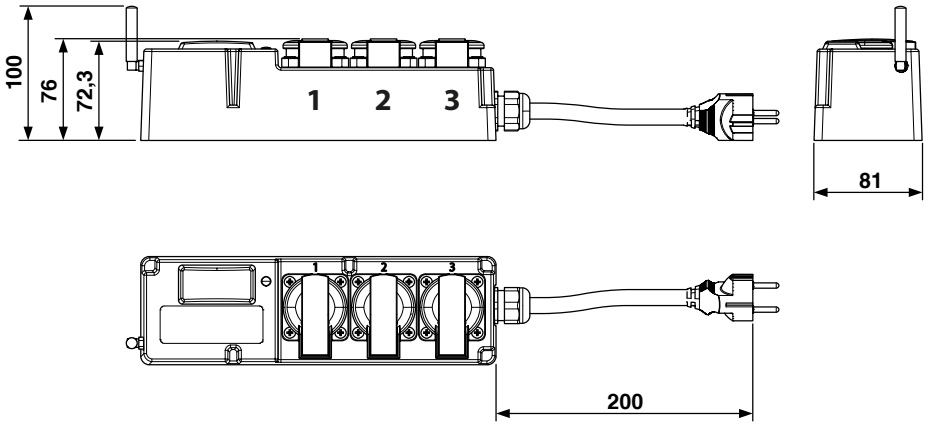
Dimensjoner



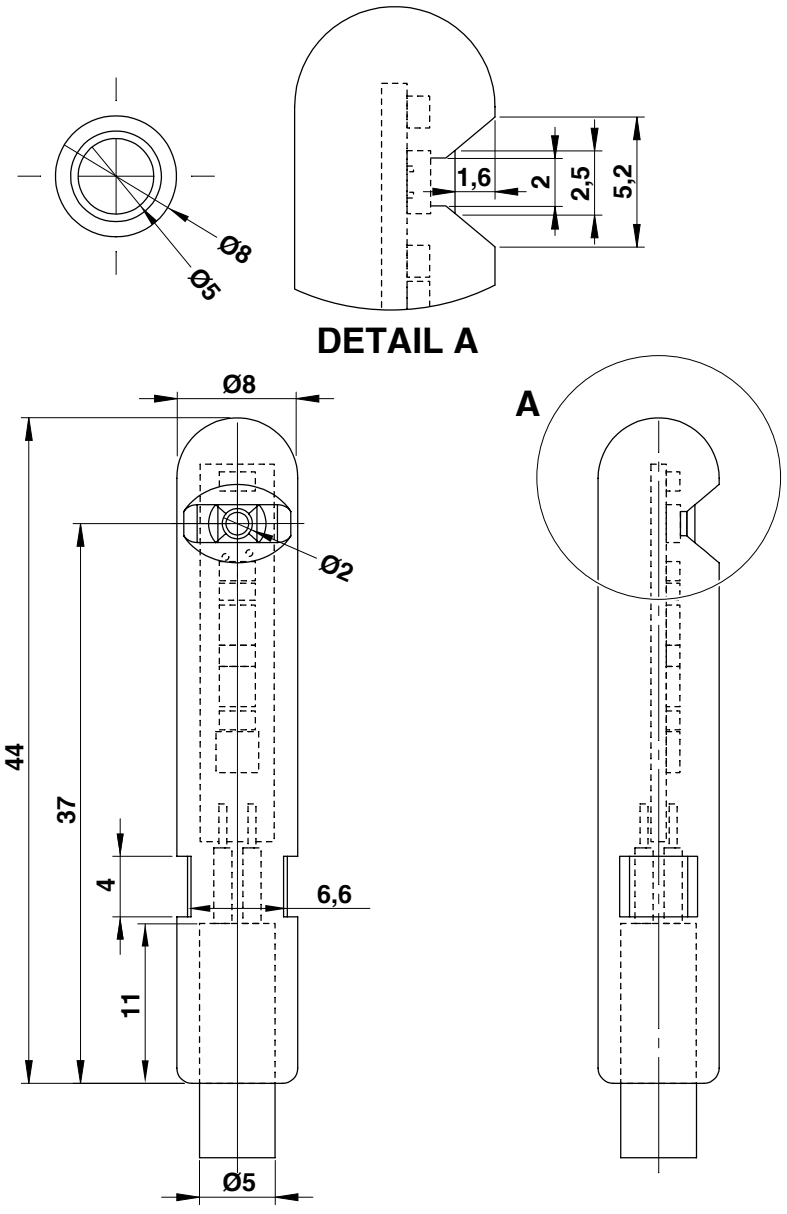
Ill. 35: Dimensjoner Simplify Control Unit (i mm)



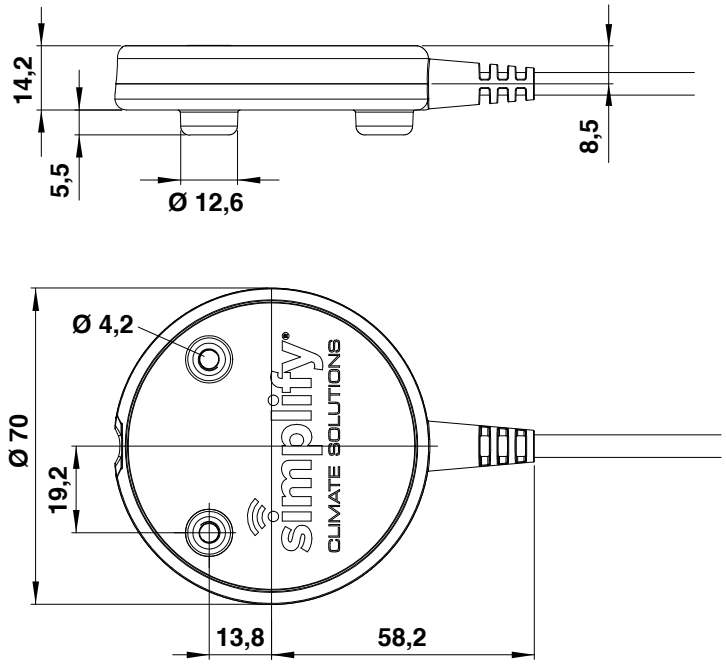
Ill. 36: Dimensjoner Simplify Sensor Box (i mm)



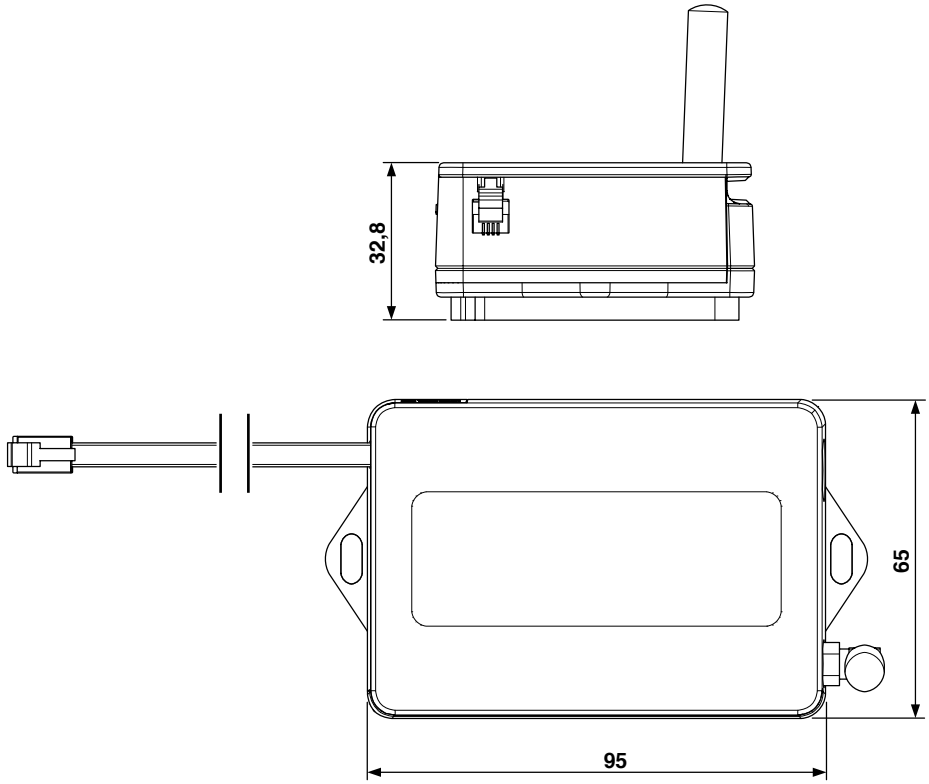
Ill. 37: Dimensjoner Simplify Relay Box (i mm)



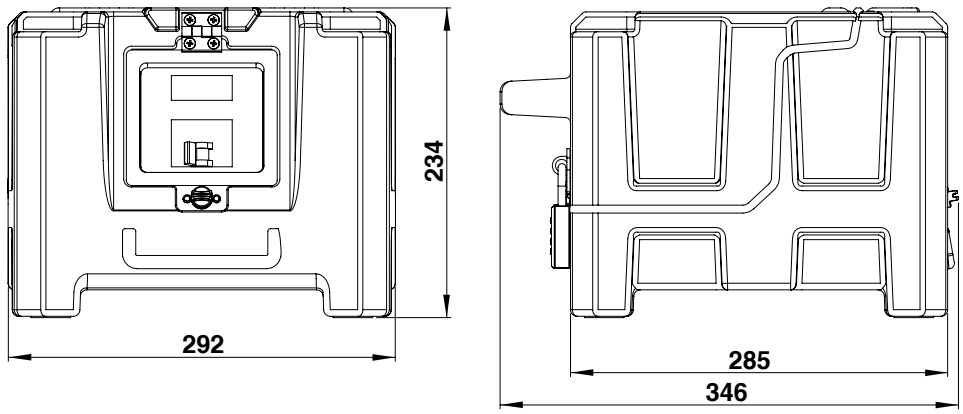
Ill. 38: Dimensjoner Simplify Sensor Probe -RH/TEMP/IAQ (i mm)



Ill. 39: Dimensjoner Simplify Sensor Probe - Resistive (i mm)



Ill. 40: Dimensjoner Simplify Integration Box (i mm)



Ill. 41: Dimensjoner Simplify CC 4 Box (i mm)

Samsvarserklæring (EU)

Dantherm Denmark A/S, Marienlystvej 65, DK-7800 Skive erklærer herved at apparatene angitt nedenfor:
Nr.: 380012, 380013, 380000, 380010, 380003, 380005, 380011, 380006
type: Simplify Control Unit, Simplify Sensor Box, Simplify Relay Box, Simplify Integration Box

– samsvarer med bestemmelsene i de følgende direktivene:

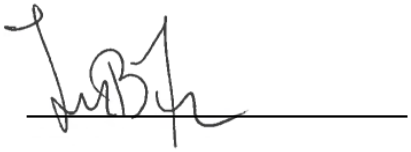
2014/35/EU	Lavspenningsdirektivet
2014/30/EU	EMC-direktivet
2014/53/EU	Radioutstyrsdirektivet
2011/65/EU	RoHs-direktivet
1907/2006/EF	REACH-forordning

– og er i tillegg laget i overensstemmelse med følgende standarder:

NS-EN 62368-1:2020	Audio/video, informasjons- og kommunikasjonsteknologiutstyr - Del 1: Sikkerhetsforskrifter
ETSI EN 301 489-1 V2.1.1:2017	Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) for radioutstyr og tjenester, del 1
EN 301 489-3 V2.1.1:2019	Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) for radioutstyr og tjenester, del 3
ETSI EN 301 511 V12.5.1:2017	Globalt system for mobil kommunikasjon (GSM/LTE)
ETSI EN 300 220-2 V3.2.1:2018	Kortdistanseenheter (SRD) til frekvensområdet fra 25 MHz til 1 000 MHz - del 2
ETSI EN 300 220-1 V3.1.1:2017	Kortdistanseenheter (SRD) til frekvensområdet fra 25 MHz til 1 000 MHz - del 1

Skive, 27.05.2024





Produktutvikling
Henrik Sick Hansen

Administrerende direktør
Jakob Bonde Jessen

no

Spis treści

Wprowadzenie ... 369
Informacje ogólne ... 369
Ochrona danych osobowych ... 370
Symbole zastosowane w instrukcji obsługi ... 370

Opis produktu ... 371
Opis ogólny ... 371
Komponenty systemowe ... 372

Transport i magazynowanie ... 374
Transport ... 374
Magazynowanie ... 374

Instalacja ... 375
Wymagania ogólne ... 375
Lokalizacja kodu QR ... 376
Rejestracja produktów ... 379
Umieszczanie i ustawianie produktów ... 381
Poszerzenie i wymiana produktów w trakcie pracy ... 382

Obsługa ... 386
Informacje ogólne ... 386
Widok listy ... 387
Widok diagramu ... 389
Etykieta produktu w widoku diagramu ... 393
Alarmy ... 400
Tryb energooszczędny ... 403
Zarządzanie ... 404
Poszukiwanie i usuwanie przyczyn usterek ... 406

Zamykanie projektu ... 409
Archiwizacja ... 409
Zbieranie produktów ... 410

Utylizacja ... 411
Wskazówki ogólne ... 411
Demontaż ... 411

Załącznik ... 412
Dane techniczne ... 412
Wymiary zewnętrzne ... 415
Deklaracja zgodności (UE) ... 419

Wprowadzenie

Informacje ogólne

Wprowadzenie

Poniższy dokument jest instrukcją obsługi systemu nadzorowania Simplify Climate Solutions.

Niniejsza instrukcja obsługi nosi numer części055068.

Oznaczenie produktu

Rozwiązanie Simplify Climate Solutions wykorzystuje bezpłatną aplikację Simplify App sowie diverse bestellbare Produkte.

Numer artykułu	Produkt
380030	Simplify Control Unit
380031	Simplify Control Unit UK
380032	Simplify Relay Box
380033	Simplify Relay Box UK
380034	Simplify Sensor Box
380035	Simplify Sensor Probe - RH/TEMP, 24 cm
380036	Simplify Sensor Probe - RH/TEMP, 300 cm
380037	Simplify Sensor Probe - RH/TEMP, 2000 cm
380038	Simplify Integration Box
380039	Simplify Sensor Probe - Resistive, 24 cm
380040	Simplify Sensor Probe - IAQ, 24 cm
380042	Simplify Suitcase
2000268	Simplify CC 4 Box

System Simplify Climate Solutions jest kompatybilny z następującymi produktami:

Seria AD 9	Kondensacyjny osuszacz powietrza serii Dantherm AD 9.

Przewidywalne, nieprawidłowe zastosowanie

Zastosowanie inne, niż opisane w tej instrukcja obsługi jako prawidłowe, jest niedopuszczalne. Niezastosowanie się do tego wymagania powoduje wykluczenie wszelkich roszczeń i gwarancji producenta.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialność ani gwarancji w przypadku samodzielnej modyfikacji urządzenia.

Grupy użytkowników

Niniejsza instrukcja obsługi jest skierowana do następujących grup użytkowników:

- Operator stosujący produkt zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Personel specjalistyczny (np. instalatorzy, technicy serwisu) dokonujący prawidłowej instalacji i serwisowania produktu.

Instalacja i naprawa urządzeń są wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel. Obowiązkiem instalatora jest przeczytanie i zrozumienie treści tej instrukcji obsługi przed uruchomieniem i ustawieniem urządzeń. Gwarancja jest ograniczona do urządzeń zainstalowanych przez przeszkolony personel.

Z wyjątkiem zewnętrznego czyszczenia urządzeń, wszystkie prace konserwacyjne muszą być przeprowadzane przez przeszkolony personel.

Produkt nie jest przeznaczony dla osób (włącznie z dziećmi) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, jeżeli osoby te nie znajdują się pod nadzorem lub nie zostały poinstruowane przez osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo o korzystaniu z urządzenia. Zapewnij nadzór nad dziećmi w celu wyeliminowania możliwości ich bawienia się produktem.

Copyright

Powielanie niniejszego podręcznika dozwolone jest wyłącznie pod warunkiem uprzedniego uzyskania uprzedniej pisemnej zgody firmy Dantherm.

Recycling

Urządzenia zostały stworzone i przystosowane do długiej eksploatacji. Po wycofaniu z eksploatacji, urządzenia muszą zostać poddane recyklingowi zgodnie z krajowymi przepisami i przy ścisłym przestrzeganiu zasad ochrony środowiska naturalnego.

Zastrzeżenie

Firma Dantherm zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian i ulepszeń produktu lub instrukcji bez konieczności uprzedniego informowania użytkownika.

Zarządzanie jakością

Firma Dantherm stosuje system zarządzanie jakością zgodny z EN/ISO9001. System zostanie uzupełniony o moduł zarządzania wpływem na środowisko naturalne zgodnie z EN/ISO14001.

Ochrona danych osobowych

Zgodnie z prawodawstwem dotyczącym ochrony danych osobowych, eksploatacja produktu wymaga udzielenia zgody użytkownika na zbieranie i przetwarzanie przez firmę Dantherm danych osobowych. Podpisanie przygotowanego przez nas dokumentu zapewnia spełnienie tego wymogu. Dokument ten zawiera szczegółowe informacje na temat danych gromadzonych przez naszą firmę, cel gromadzenia danych przez inne podmioty uzyskujące dostęp do tych danych.

Symbole zastosowane w instrukcji obsługi

Zamieszczone w tej instrukcji obsługi fragmenty tekstu o szczególnym znaczeniu zostały oznaczone wymienionymi poniżej hasłami ostrzegawczymi i symbolami.

Hasła ostrzegawcze

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

...oznacza niebezpieczeństwo, prowadzące do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

⚠ OSTRZEŻENIE

...oznacza niebezpieczeństwo, mogące prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

⚠ OSTROŻNIE

...oznacza niebezpieczeństwo, prowadzące do ciężkich lub średnio poważnych obrażeń ciała.

WSKAZÓWKA

...oznacza ważne informacje (np. szkody materialne), nie wiążące się z bezpośrednim zagrożeniem.

INFO

Wskazówki oznaczone tym symbolem ułatwiają szybkie i bezpieczne wykonanie zadanych czynności.

Symbole zagrożenia



Napięcie elektryczne!
Symbol ten oznacza zagrożenie życia i zdrowia osób obsługujących system. Zagrożenie to jest powodowane przez napięcie elektryczne.



Wyciągnij wtyczkę zasilania
Ten Symbol oznacza konieczność odłączenia wtyczki zasilania przed wykonaniem określonych czynności.

Opis produktu

Opis ogólny

Wprowadzenie

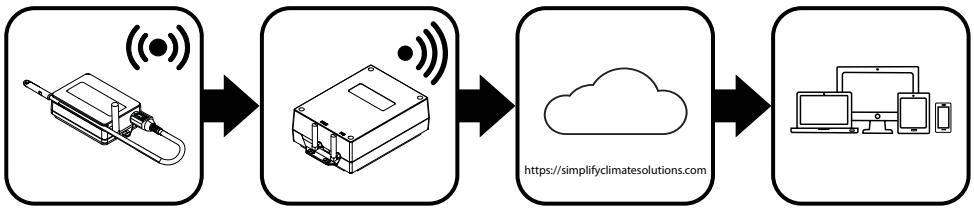
Rozwiązanie Simplify Climate Solutions firmy Dantherm Group bazuje na chmurze danych i służy do zdalnego sterowania, nadzorowania i analizy procesów zarządzania klimatem. System zapewnia pełen zakres informacji i danych, wystarczający do optymalizacji działania instalacji zapewniających kontrolę klimatu.

Simplify jest urządzeniem ekonomiczno-przemysłowym i jest przystosowany do eksploatacji w wielu branżach. Szczególnie dobrze sprawdzi się w działalności specjalistycznych przedsiębiorstw zajmujących się usuwaniem szkód zalewowych, ich partnerów ubezpieczeniowych, przedsiębiorstw budowlanych, zajmujących się usuwaniem insektów itp.

Simplify redukuje liczbę wizyt i zapewnia zdalny dostęp do krytycznych danych oraz umożliwia optymalizację codziennych procesów firmowych. Simplify umożliwia korzystanie z danych gromadzonych przez bezprzewodowe czujniki. Dane te mogą zostać udostępnione w chmurze danych za pośrednictwem Simplify Dashboard . System posiada łatwy i intuicyjny interfejs klienta, przystosowany do intuicyjnej obsługi przez wszystkich pracowników.

Nadzorowanie zapewnia kontrolę nie tylko nad wydajnością procesu, lecz także gwarantuje wydajność poszczególnych urządzeń. Informacje dotyczące zużycia energii elektrycznej przekazywane są w czasie rzeczywistym i komfortowo do znajdującego się w biurze użytkownika.

Ten system nadzorowania korzysta z bezprzewodowych czujników umieszczonych w budynkach i urządzeniach realizujących procesy suszenia, ogrzewania lub chłodzenia w ramach instalacji klimatyzacyjnej działającej w budownictwie lub w celu usunięcia szkód zalewowych. Simplify umożliwia łatwe sprawdzenie statusu osuszania, ogrzewania lub chłodzenia aktywnego zlecenia z niemalże dowolnego urządzenia i z dowolnej lokalizacji. Dodatkowo możliwe jest zdalne nadzorowanie i sterowanie takich parametrów, jak włączanie i wyłączanie, alarmy, temperatura, względna wilgotność powietrza, pomiary oporościowe, zużycie energii elektrycznej i jakość powietrza wypełniającego pomieszczenie. Oznacza to, że zastosowanie zdalnego monitorowania w procesie klimatyzacji eliminuje lub redukuje koszty, połączone ze zleceniem lub projektem bazującym na zastosowaniu posiadanego parku maszyn.



Rys. 1: Zasada działania aplikacji Simplify Climate Solutions

Własności produktu

Produkty Simplify mierzą i przekazują je do Simplify Control Unit z częstotliwością 868 MHz. Simplify Control Unit przekazuje następnie dane pomiarowe do chmury za pośrednictwem łączności GSM

W przypadku awarii zasilania 230 V załączana jest bateria buforowa Simplify Control Unit . W normalnym trybie wystarcza ona na 12 do 15 godzin pracy. Bateria buforowa jest ładowana automatycznie po przywróceniu zasilania sieciowego.

Do jednej Simplify Control Unit może zostać podłączonych wiele produktów Simplify. W celu zapewnienia przyjaznej dla użytkownika obsługi, liczba podłączonych Simplify Sensor Box nie powinna przekraczać 50.

Aplikacja Simplify Climate Solutions posiada funkcję alarmu, która w razie potrzeby informuje użytkownika o nieosiągnięciu lub przekroczeniu określonych wartości.

Simplify Climate Solutions może być stosowana wraz z Simplify Relay Box, Simplify Integration Box lub Simplify CC 4 Box.

Komponenty systemowe

System Simplify Climate Solutions obejmuje wiele produktów:

Simplify Control Unit	Jednostka sterowania i łączności bezprzewodowej pomiędzy produktami systemu Simplify.
Simplify Sensor Box	Odpowiedni produkt do podłączenia Simplify Sensor Probe łączności bezprzewodowej z Simplify Control Unit.
Simplify Sensor Probe - IAQ	Kabel z czujnikiem jakości powietrza (TVOC [µg/m^3], eCO2 [ppm]). Dostępna długość 24 cm.
Simplify Sensor Probe - Resistive	Kabel z czujnikiem zawartości wody w materiałach (WME [%], MC [Ohm]). Dostępna długość 24 cm.
Simplify Sensor Probe - RH/TEMP	Kabel z czujnikiem temperatury [°C] i względnej wilgotności powietrza [%]. Dostępna długość 24 cm, 300 cm i 2000 cm.
Simplify Relay Box	Przekaźnik z 3 gniazdami i funkcją włączania/wyłączania. Dostępne różne typy wtyczek sieci 184-265 V AC, atestowane zgodnie z dyrektywą dotyczącą urządzeń pomiarowych MID.
Simplify Integration Box	Produkt do integracji mobilnego osuszacza powietrza kondensacyjnego CDT MKII i MKIII.
Simplify CC 4 Box	Przekaźnik z 4 gniazdami i funkcją włączania/wyłączania; możliwość zamknięcia. Atest zgodnie z dyrektywą dotyczącą urządzeń pomiarowych MID. Dostępne różne typy wtyczek sieci 184-265 V AC. Dalsze informacje: sales.de@danthermgroup.com
Simplify App	Aplikacja na smartfona do skanowania produktów systemu Simplify i do rejestracji systemu. Kompatybilna z systemami iOS i Android.
Simplify Dashboard	Platforma online do wizualizacji danych i tworzenia raportów oraz do zdalnego sterowania niektórymi produktami systemu Simplify.

System Simplify Climate Solutions jest kompatybilny z następującymi produktami:

Seria AD 9	Kondensacyjny osuszacz powietrza serii Dantherm AD 9.

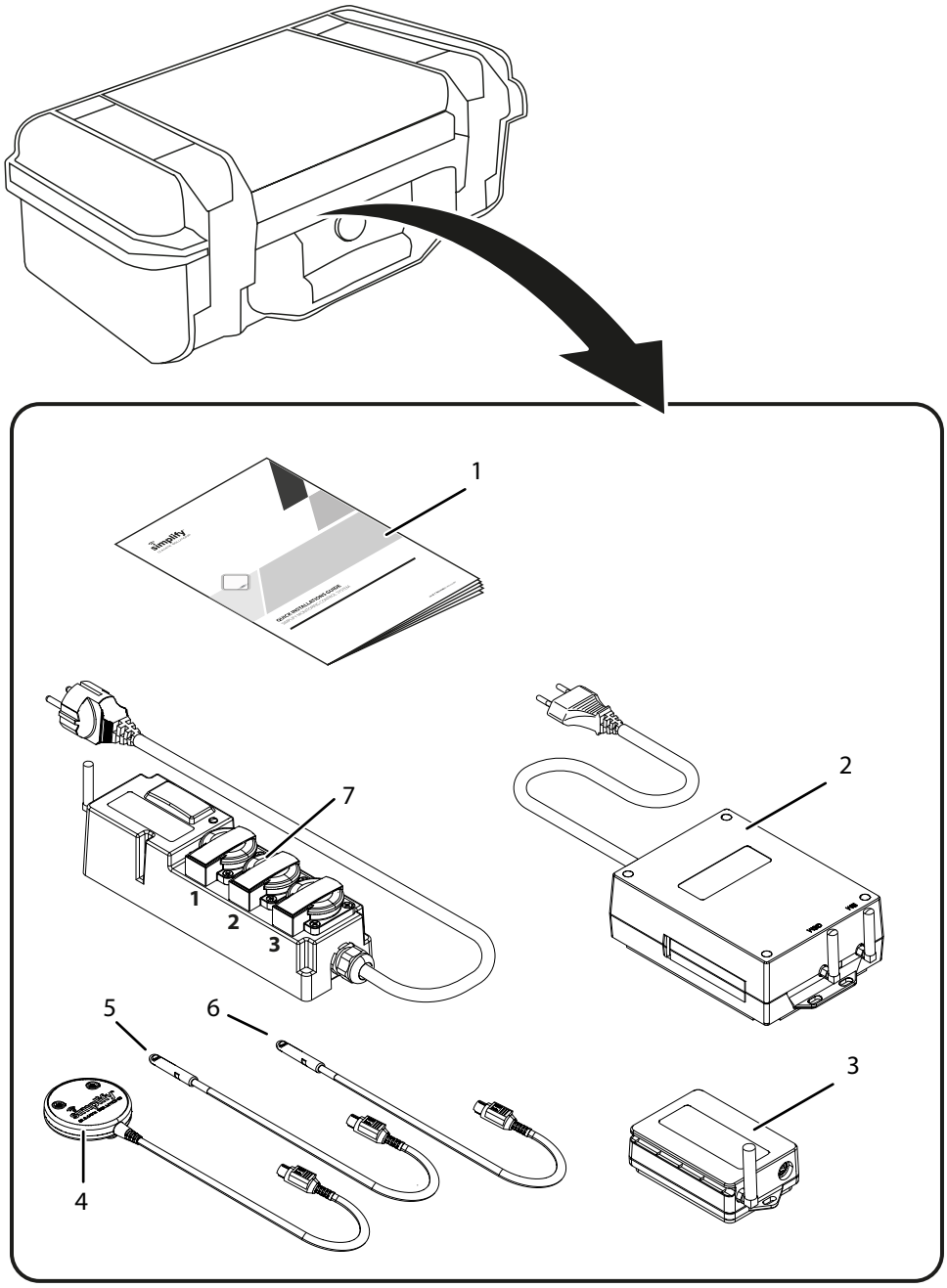
Kontrola zakresu dostawy

W trakcie wypakowania sprawdź, czy produkty Simplify nie zostały uszkodzone w trakcie transportu:

1. W przypadku stwierdzenia widocznych uszkodzeń, natychmiast zgłoś je u spedytora, w przedsiębiorstwie odpowiedzialnym za opakowanie, na poczcie itp. i opisz zmiany w dokumentacji spedycyjnej lub transportowej.
2. Całkowicie usuń opakowanie (bez stosowania noża) i zutylizuj je zgodnie z lokalnych przepisami.
3. Sprawdź zawartość kartonu.
4. W przypadku stwierdzenia po rozpakowaniu uszkodzeń transportowych lub braków produktów Simplify, natychmiast skontaktuj się z odpowiednim przedstawicielem lub dystrybutorem handlowym.

Wypakowanie produktu

Dokładna zawartość walizki transportowej może być inna. Główne produkty Simplify są przedstawiane poniżej. Przed rozpoczęciem eksploatacji sprawdź, czy w walizka i produkty systemu Simplify są kompletne.



Rys. 2: Zakres dostawy

1 Instrukcja obsługi
2 Simplify Control Unit
3 Simplify Sensor Box
4 Simplify Sensor Probe - Resistive
5 Simplify Sensor Probe - RH/TEMP
6 Simplify Sensor Probe - IAQ
7 Simplify Relay Box

Transport i magazynowanie

Transport

Zastosowane akumulatory litowe odpowiadają wymaganiom dotyczącym transportu towarów niebezpiecznych (towary niebezpieczne, klasa 9, zawartość litu > 1,0 g, < 5,0 g). W przypadku korzystania z innych, zewnętrznych usług logistycznych (np. transport lotniczy lub spedycja), uwzględnij specjalne wymagania dotyczące opakowania i oznaczenia. W celu prawidłowego przygotowania wysyłki zaangażuj specjalistę w dziedzinie towarów niebezpiecznych.

Produkt	Zastosowane akumulatory
Sterownik	1 × 3,7 V - akumulator litowo-jonowy 1 × CR2032 - litowa bateria guzikowa.
Skrzynka czujników	1 × 9 V - bateria metalowo-litowa. ≥ 1200 mAh (żywotność co najmniej 5 lat)

Magazynowanie

Optymalne magazynowanie produktu wymaga jego przechowywania w walizce w temperaturze podanej w rozdziale „Dane techniczne”.

Instalacja

Wymagania ogólne

Programowanie systemu następuje za pośrednictwem Simplify App smartfona lub tabletu. Aplikacja Simplify App działa w systemie Android w od wersji 9.0 i w systemie iOS od wersji iOS15.

W trakcie ustawiania Simplify Control Unit i innych produktów Simplify zwróć uwagę na zapewnienie właściwej łączności radiowej pomiędzy produktami. Przeszkody, takie jak ściany lub inne obiekty mogą spowodować obniżenie skuteczności transmisji danych.

INFO

Przed pierwszym uruchomieniem lub po dłuższym składowaniu (≥ 6 miesięcy).

W przypadku pierwszego uruchomienia Simplify Control Unit lub po dłuższym magazynowaniu (≥ 6 miesięcy):

- Zalecamy instalację urządzenia i każdego modułu Simplify Sensor Box z Simplify Sensor Probe - RH/TEMP wieczorem w celu umożliwienia pobrania aktualizacji oprogramowania z Simplify Cloud. Ma to miejsce dla około 6 modułów Simplify Sensor na Simplify Control Unit w ciągu nocy.
- Całkowicie naładuj Simplify Control Unit przez 4 godziny.

W przypadku stwierdzenia uszkodzenia baterii modułu Simplify Control Unit, prześlij Simplify Control Unit do firmy Dantherm Denmark A/S w celu przeprowadzenia wymiany baterii.

Dołączona bateria Simplify Sensor Box nie jest przystosowana do ponownego ładowania i po rozładowaniu musi zostać wymieniona. Żywotność akumulatorów zależy od typów czujników w standardowym trybie pobierania danych. W celu zagwarantowania żywotności +5 lat, stosuj baterie litowo-metalowe 9 V o pojemności co najmniej 1 200 mAh. W celu przeprowadzenia wymiany baterii w Simplify Sensor Box zapoznaj się z poniższym materiałem filmowym https://www.youtube.com/watch?v=3drKseAWyKs:

WSKAZÓWKA

Wymiana baterii Simplify Control Unit nie przez firmę Dantherm Denmark A/S powoduje utratę gwarancji.

Lokalizacja kodu QR

Każde urządzenie jest oznaczone widocznym kodem QR umożliwiającym jego identyfikację za pośrednictwem Simplify App . Jeżeli nadrukowany na zewnętrznej stronie urządzenia kod QR utraci czytelność, użytkownik ma możliwość utworzenia i naklejenia nowego kodu QR.

1. Odszukaj numer kodu QR na urządzeniu jak poniżej:
2. Odszukaj bezpłatny generator kodu QR w internecie, np. http://www.barcode-generator.org/
3. Utwórz nowy kod QR na podstawie numeru kodu QR.
4. Wydrukuj kod QR na etykiecie i naklej go. Zalecamy zastosowanie etykiet nr 3421 lub 18033 firmy AVERY.

WSKAZÓWKA

Nowy kod QR musi odpowiadać numerowi umieszczonemu na urządzeniu.

System nie będzie działał, jeżeli numer nie będzie prawidłowy.

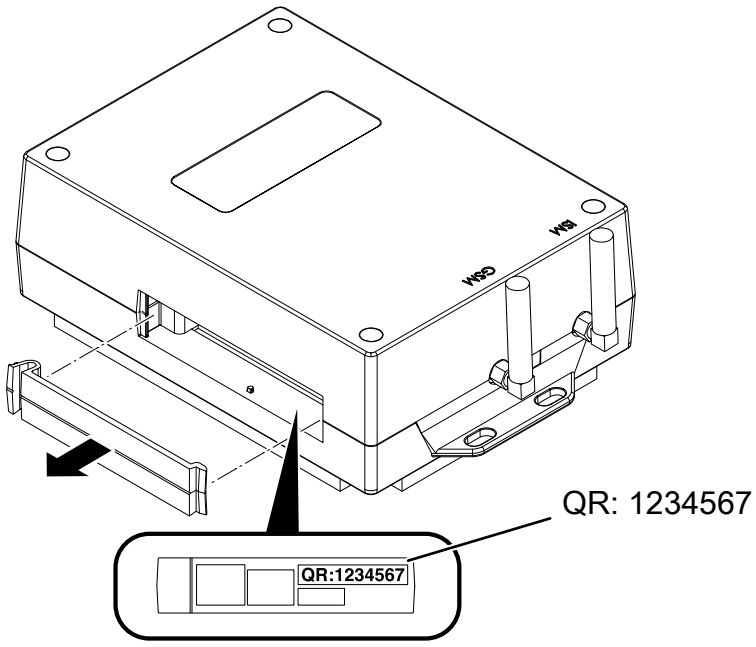


⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

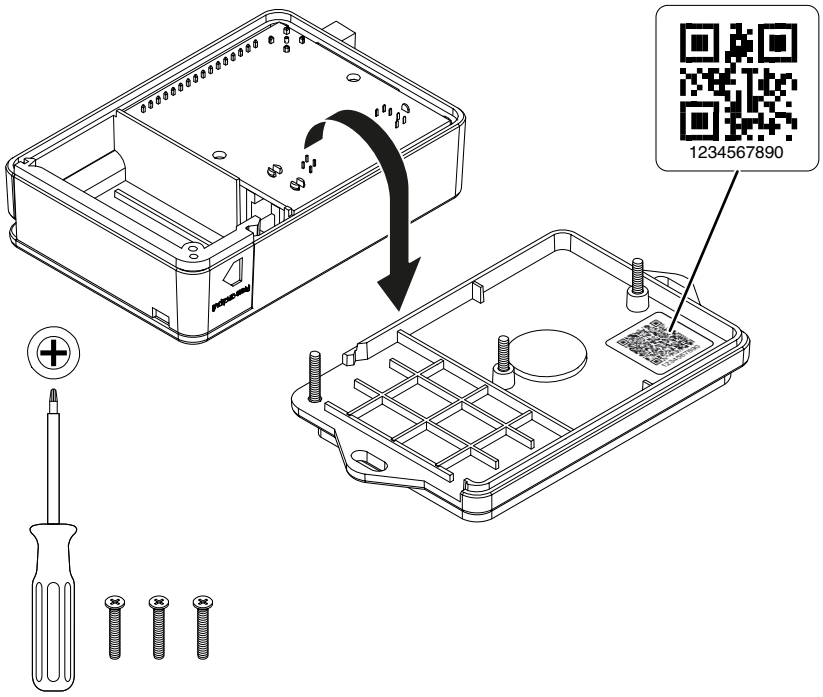
Zagrożenie porażeniem elektrycznym!

Porażenie elektryczne może spowodować poważne obrażenia ciała.

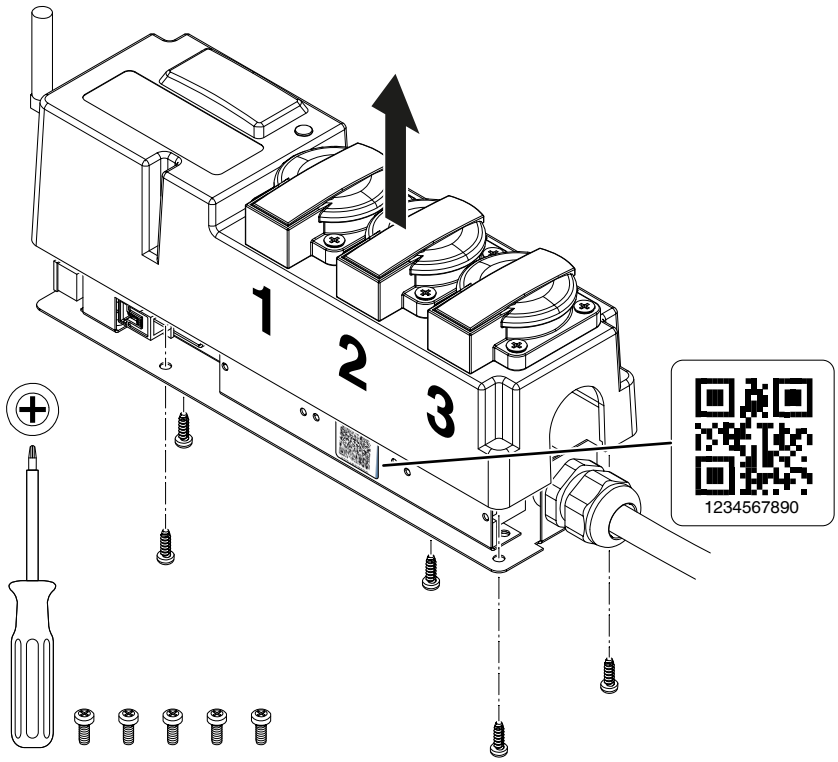
- Przed otwarciem odłącz urządzenie od zasilania wyciągając jego wtyczkę z gniazda zasilania.



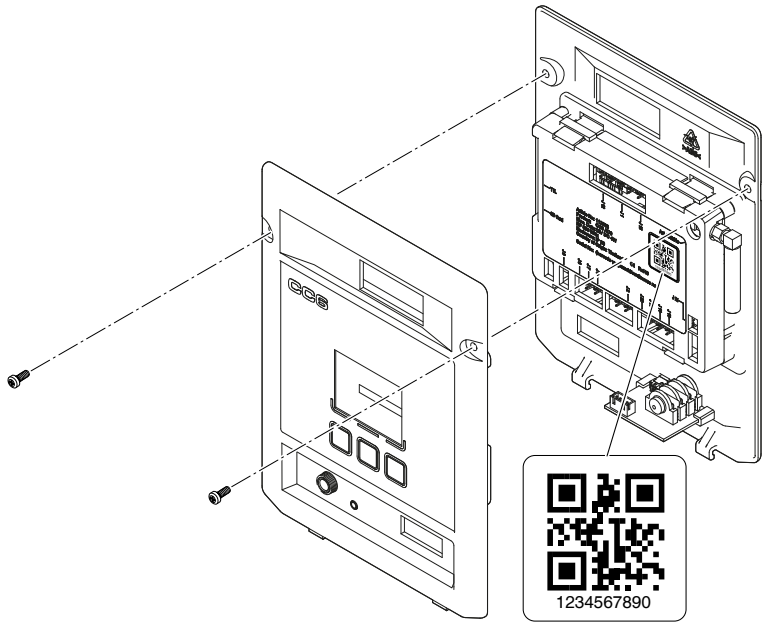
Rys. 3: Numer kodu QR Simplify Control Unit



Rys. 4: Numer kodu QR Simplify Sensor Box/ Simplify Integration Box



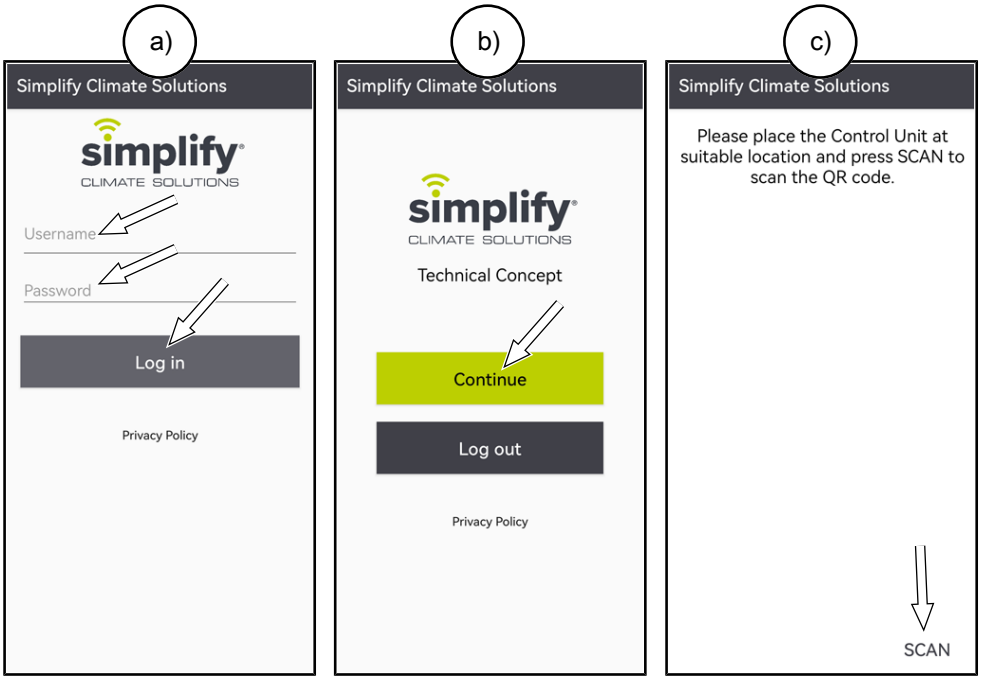
Rys. 5: Numer kodu QR Simplify Relay Box



Rys. 6: Numer kodu QR na panelu sterowania CC 6 serii AD 9

Rejestracja produktów

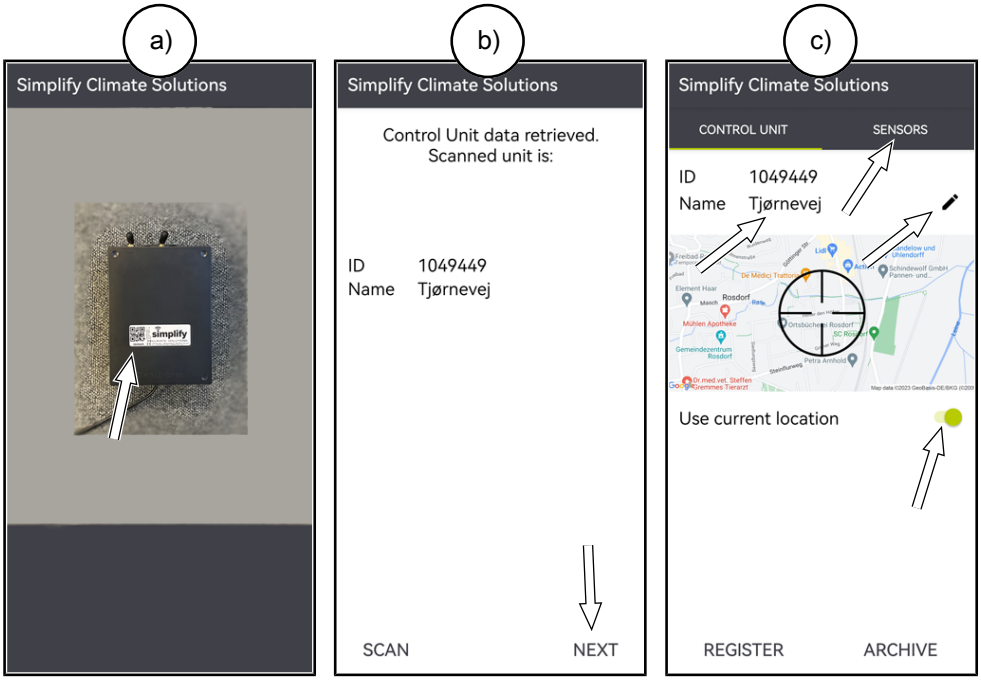
1. Wyszukaj i pobierz Simplify App „Simplify Climate Solutions“ [Systemy klimatyczne] w serwisie Google Play Store lub App Store.
2. Uruchom Simplify App i zaloguj się korzystając z własnych danych użytkownika.



Rys. 7: Zaloguj się do Simplify App .

3. Naciśnij „Continue“ [Kontynuuj] i następnie na „SCAN“ [Skanuj].
4. Ustaw kamerę na kod QR na Simplify Control Unit .

   ⇨ „ID“ [Identyfikator] i „Name“ [Nazwa] zostaną wyświetlone.



Rys. 8: Skanowanie kodu na module Simplify Control Box

5. Naciśnij przycisk "Next” [Dalej].

INFO

Jeżeli poprzedni projekt nie został zarchiwizowany w Simplify App w polu „Archived“ [Zarchiwizowany] widoczna będzie poprzednia nazwa.

- W celu zapisania poprzedniego projektu, naciśnij przycisk "ARCHIVE” [Archiwizuj].

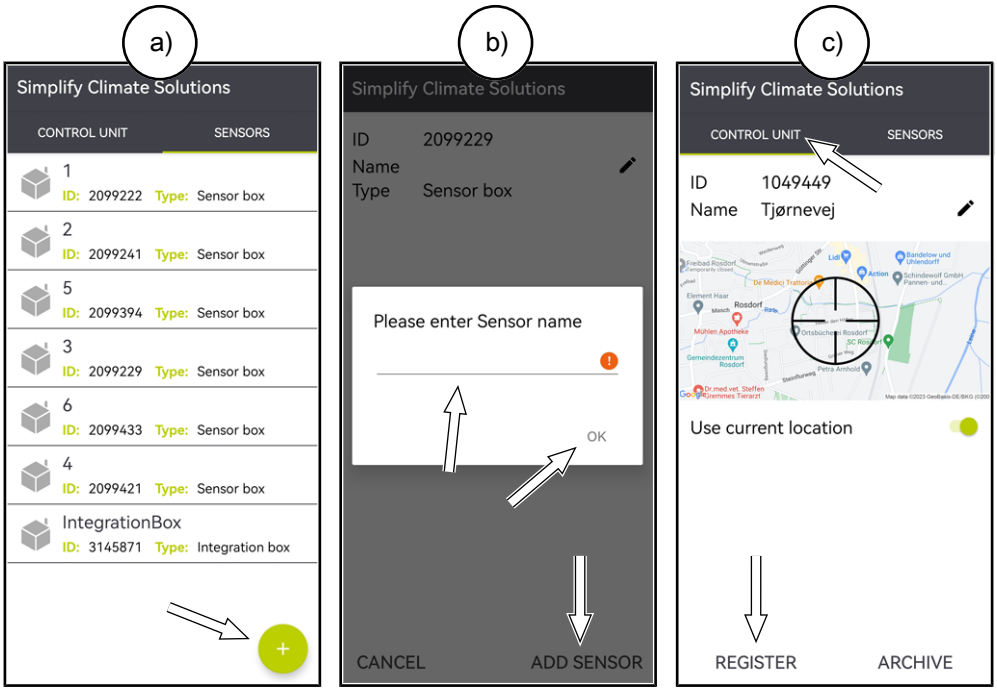
6. Zaznacz linijkę „Name“ [Nazwa] lub naciśnij symbol ołówka, jeżeli będzie ono widoczne.
7. Nadaj nazwę Simplify Control Unit tak, aby umożliwić jednoznaczne przyporządkowanie wyników danego projektu. Nazwa nie może być dłuższa niż 30 znaków.

INFO

Bez przekazywania danych lokalizacji, funkcjonalność systemu Simplify będzie ograniczona.

- Aktywuj przekazywanie lokalizacji za pomocą przełącznika pod kartą.

8. Otwórz zakładkę "SENSORS” [Czujniki]. Naciśnij przycisk „ADD“ [Dołącz] lub „+“ w celu dołączenia dalszych Simplify Sensor Box i Simplify Relay Box. Zeskanuj i nazwij każdą Simplify Relay Box i Simplify Sensor Box.



Rys. 9: Dołączanie produktów Simplify

9. W razie potrzeby podłącz wyposażenie dodatkowe (np. kondensacyjny osuszacz powietrza Dantherm CDT MKII i MKIII ze Simplify Integration Box) i połącz ją z Simplify Control Unit .
10. Naciśnij przycisk „CONTROL UNIT“ [Jednostka sterowania] i następnie „REGISTER“ [Rejestracja] w celu rozpoczęcia rejestracji.
    ⇨ Przeprowadzenie i zakończenie rejestracji powinno nastąpić w przeciągu 48 godzin. Następnie połączenie GSM zostanie przerwane.

W celu dokonania ponownej próby rejestracji po upłynięciu czasu 48 sekund:

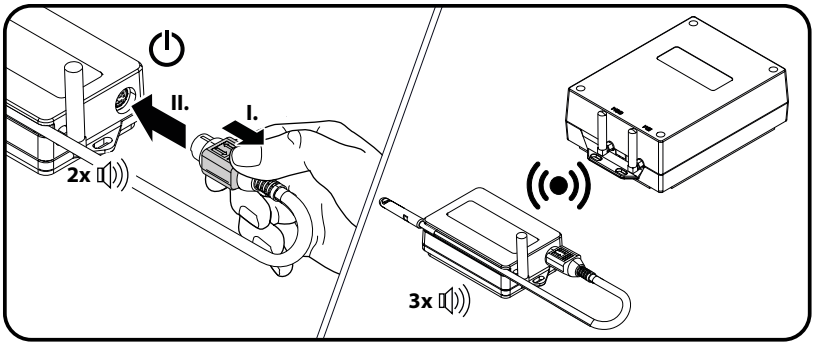
1. Podłącz Simplify Control Unit .
2. Odczekaj do wyłączenia wszystkich diod LED.
3. Wykonaj rejestrację.
4. Ponownie włącz Simplify Control Unit po zakończeniu rejestracji.

Umieszczanie i ustawianie produktów

INFO

Ustaw anteny urządzenia pionowo i w takiej samej pozycji. Urządzenia winny znajdować się jak najwyżej w celu uzyskania jak największego zasięgu. Upewnij się, że urządzenia są pewnie zamocowane.

1. Umieść Simplify Control Unit korzystając z np. magnesów na tylnej ścianie.
2. Podłącz Simplify Control Unit do gniazda i poczekaj, aż dioda LED zacznie błyskać kolorem zielonym.
   - ⇨ Dioda LED błyska kolorem pomarańczowym: Simplify Control Unit poszukuje sygnału Ethernet lub GSM.
   - ⇨ Dioda LED świeci kolorem pomarańczowym: Simplify Control Unit jest połączona
   - ⇨ Dioda LED błyska kolorem zielonym: Simplify Control Unit jest gotowa do łączenia urządzeń.
   - ⇨ Dioda LED świeci kolorem zielonym: Wszystkie zeskanowane urządzenia są podłączone
3. Podłącz wszystkie Simplify Relay Box do gniazda z odpowiednim uziemieniem i nadzoruj połączenie z Simplify Control Unit.
   - ⇨ 1 sygnał dźwiękowy: Simplify Relay Box włączona
   - ⇨ 3 sygnały dźwiękowe: Simplify Relay Box połączona z Simplify Control Unit
4. Podłącz urządzenia do każdej Simplify Relay Box .
5. Umieść kolejno wszystkie moduły Simplify Sensor Box .
6. Pociągnij za uchwyt wtyczki Simplify Sensor Probe i podłącz Simplify Sensor Probe do odpowiedniego Simplify Sensor Box .
   - ⇨ Simplify Sensor Box włączy się.



Rys. 10: Włączanie i podłączanie Simplify Sensor Box .

   - ⇨ 2 sygnały dźwiękowe: Simplify Sensor Box jest włączona i Simplify Sensor Probe działa
   - ⇨ 3 sygnały dźwiękowe: Simplify Sensor Box jest połączona
   - ⇨ 1 sygnał dźwiękowy: Bateria działa, lecz Simplify Sensor Probe jest uszkodzony
   - ⇨ Brak sygnału dźwiękowego: Bateria wyczerpana lub wymontowana
7. W razie potrzeby podłącz wyposażenie dodatkowe (np. kondensacyjny osuszacz powietrza Dantherm CDT MKII i MKIII ze Simplify Integration Box) i połącz ją z Simplify Control Unit .
8. Korzystając z poniższego linku sprawdź, czy wszystkie produkty w Simplify Dashboard są aktywne i dokonują prawidłowego pomiaru.
   - ⇨ https://simplifyclimatesolutions.com

INFO

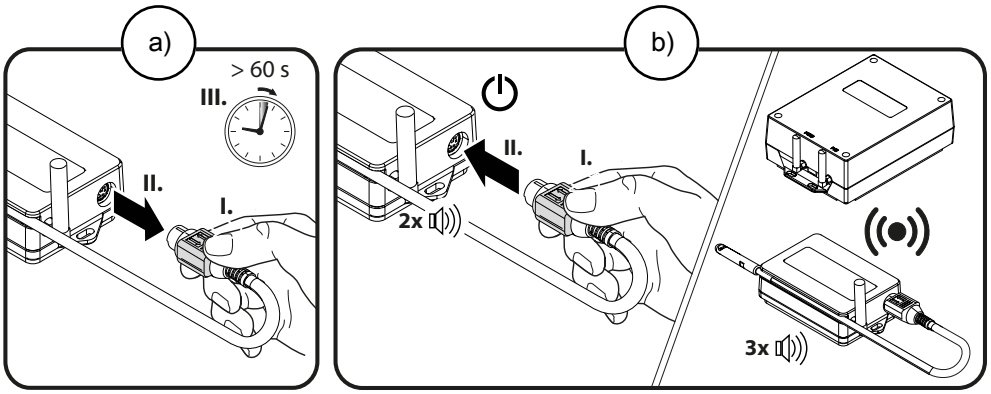
Okno czasowe wyświetlania produktów w Simplify Dashboard jako aktywne („ACTIVE“) [Aktywny] wynosi do 10 minut. Pierwsze 10 pakietów danych będą przesyłane co minutę, następnie w regulowanym interwale.

Poszerzenie i wymiana produktów w trakcie pracy

Wymiana Simplify Sensor Probe

W celu wymiany Simplify Sensor Probe wykonaj następujące czynności:

1. Wyjmij Simplify Sensor Probe z Simplify Sensor Box.
2. Odczekaj około 60 sekund.
3. Podłącz nowy Simplify Sensor Probe do Simplify Sensor Box .
   - ⇨ 2 sygnały dźwiękowe: Akumulator i czujnik są gotowe do pracy.
   - ⇨ 3 sygnały dźwiękowe: Połączenie z Simplify Control Unit zostało nawiązane.



Rys. 11: Wymiana Simplify Sensor Probe

- ⇨ Simplify Sensor Box będzie widoczny w Simplify Dashboard jako „ACTIVE“ [Aktywny], gdy Simplify Control Unit kolejno wczyta dane do Simplify Dashboard.

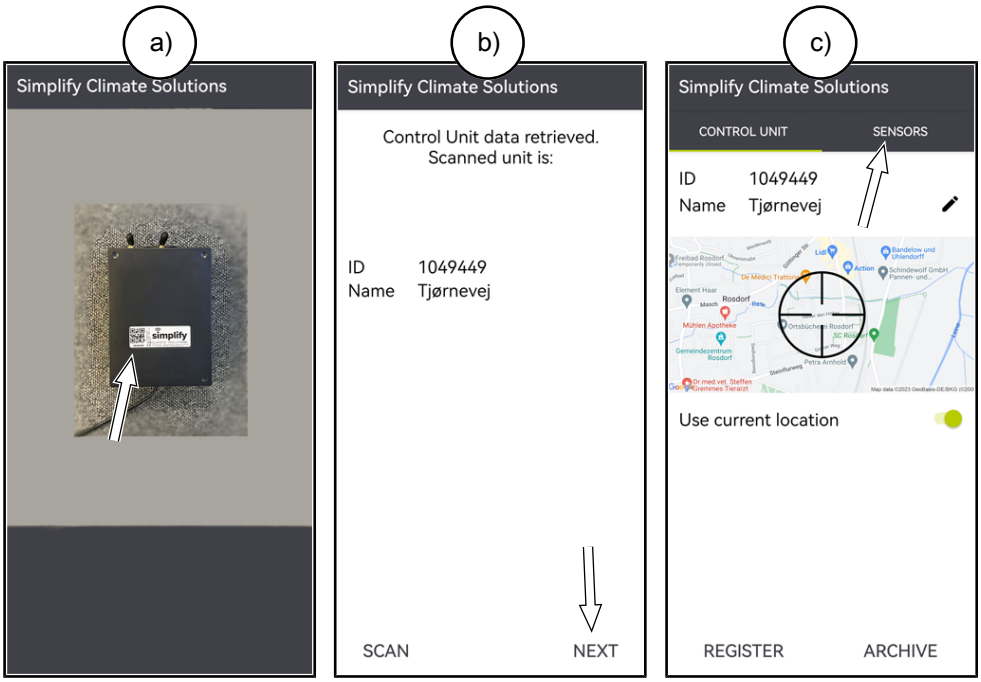
INFO

Zmiana typu czujnika w przypadku wymiany Simplify Sensor Probe np. z typu RH/TEMP na typ Resistive spowoduje zapisanie przez Simplify Dashboard danych poprzedniego typu w pasywnej etykiecie produktu i tworzy dla nowego typu aktywną etykietę produktu.

Wywołanie projektu w Simplify App

Warunkiem dołączenia i usunięcia produktu jest wywołanie aktualnego produktu w Simplify App.

1. Zeskanuj kod QR Simplify Control Unit i Simplify Sensor Box.
2. Naciśnij przycisk "Next" [Dalej].
3. Otwórz zakładkę "SENSORS" [Czujniki].

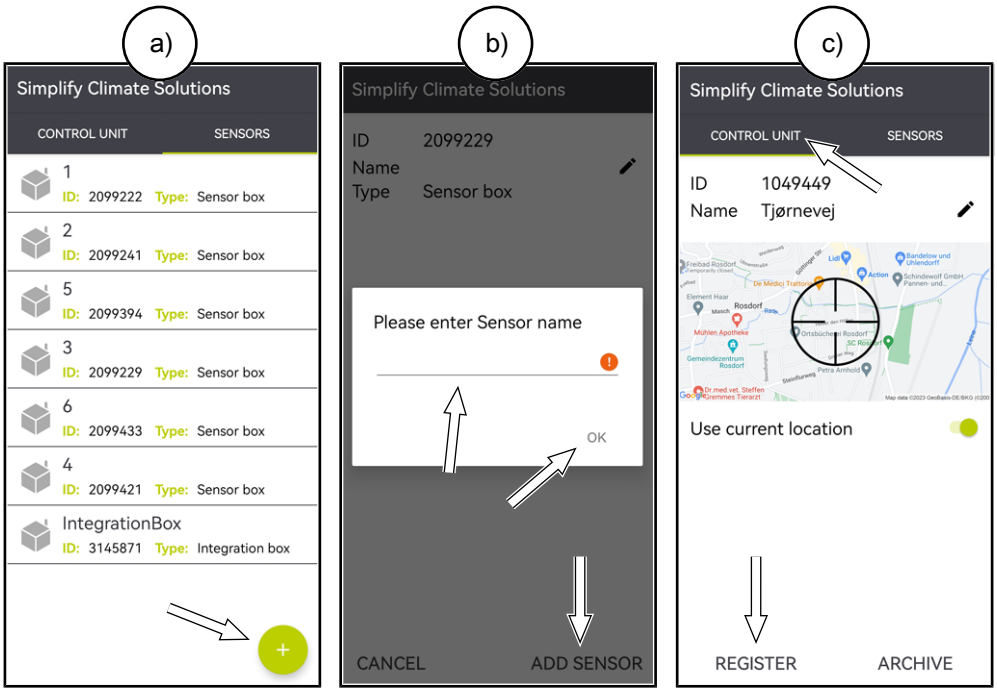


Rys. 12: Otwórz menu Simplify Control Unit w Simplify App.

Dołączanie produktów

Wykonaj następujące czynności w celu dołączenia produktu Simplify do bieżącego projektu.

1. Wywołaj projekt w Simplify App .
2. Naciśnij "ADD" [Dołącz] lub „+".
3. Zeskanuj kod QR produktu Simplify, wybranego do dołączenia do danego projektu.
4. Nazwij produkt Simplify i potwierdź wybór za pomocą „Save" lub „ADD SENSOR" [Dołącz czujnik].
5. Otwórz zakładkę "CONTROL UNIT" [Jednostka sterowania].
6. Naciśnij przycisk "REGISTER" [Rejestracja].



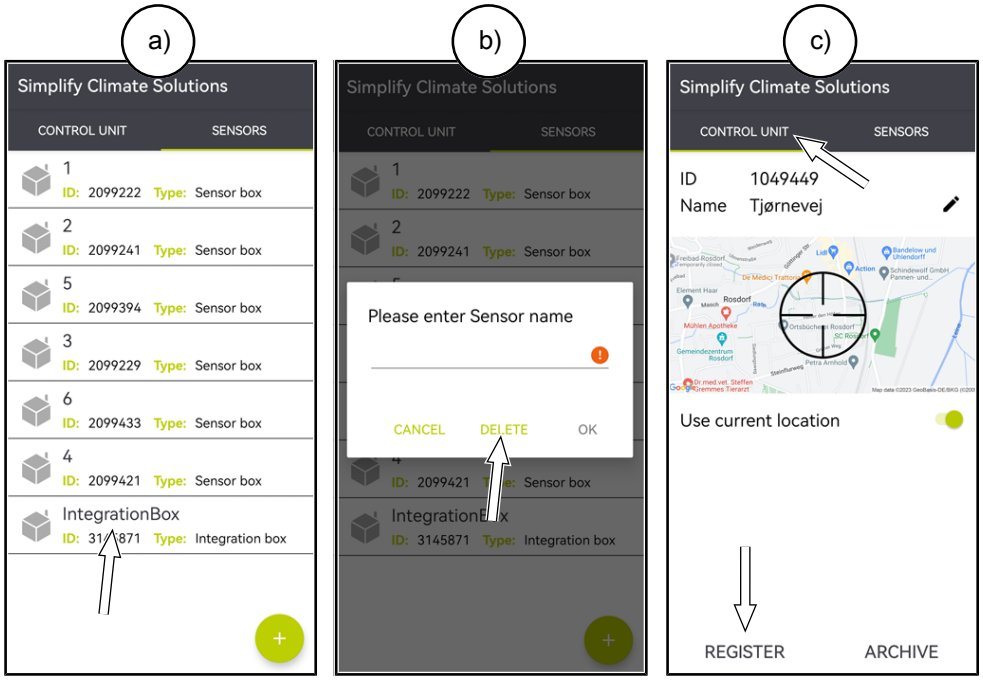
Rys. 13: Dołączanie produktu w bieżącym projekcie

7. Włącz produkt Simplify. Włączenie Simplify Sensor Box następuje poprzez podłączenie Simplify Sensor Probe. Włączenie Simplify Relay Box lub innego kompatybilnego produktu następuje poprzez podłączenie do zasilania elektrycznego.
   - ⇨ Pojawienie się 3 sygnałów dźwiękowych oznacza, że produkt Simplify został automatycznie podłączony.
   - ⇨ Podłączona Simplify Sensor Box będzie widoczna w Simplify Dashboard jako „ACTIVE" [Aktywny], gdy Simplify Control Unit kolejno wczyta dane do Simplify Dashboard.
   - ⇨ Podłączony moduł Simplify Relay Box lub inny kompatybilny produkt zostanie wyświetlony po kilku minutach jako „ACTIVE".

Usuwanie produktów

Wykonaj następujące czynności w celu odłączenia produktu z bieżącego projektu:

1. Wywołanie projektu w Simplify App
2. Naciśnij i przytrzymaj linię produktu aż do pojawienia się okna wyboru.
3. Naciśnij przycisk "DELETE" [Usuń].
4. Otwórz zakładkę "CONTROL UNIT" [Jednostka sterowania].
5. Naciśnij przycisk "REGISTER" [Rejestracja].



Rys. 14: Usuwanie produktu z bieżącego projektu

6. Po usunięciu Simplify Sensor Box podłącz Simplify Sensor Probe.

INFO

Usunięty w trakcie pracy produkt nie będzie już widoczny. Po zakończeniu archiwizacji, usunięte produkty będą widoczne w archiwum.

pl

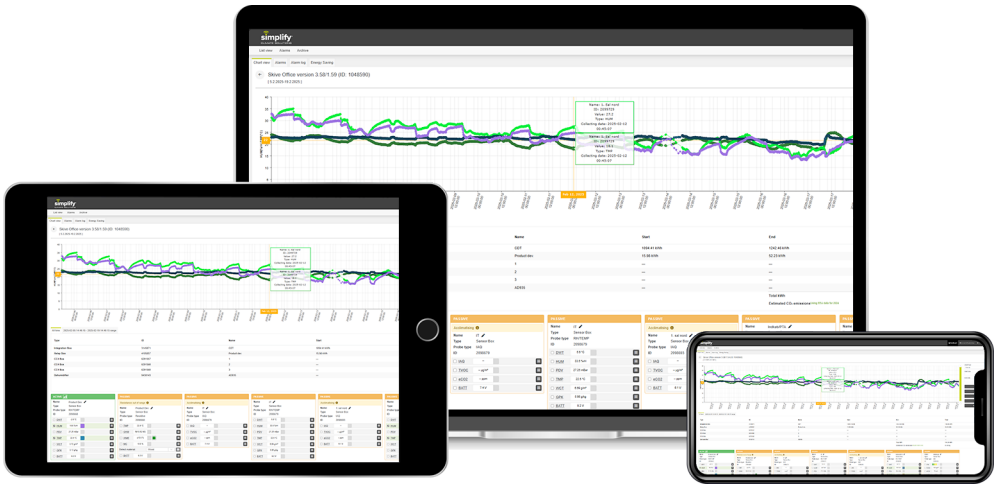
Obsługa

Informacje ogólne

Simplify Dashboard

Simplify Dashboard to interfejs Online umożliwiający wyświetlanie danych produktów Simplify. Funkcjonalność ta umożliwia zapoznanie się z wszystkimi połączonymi instalacjami (projektami) wraz z aktualnymi i zarchiwizowanymi pomiarami. System pozwala także na nadzorowanie danych w czasie rzeczywistym, programowanie alarmów, włączanie/wyłączanie urządzeń oraz eksportowanie danych w celu dokonania ich analizy. Po uzyskaniu dostępu, możliwe jest zalogowanie się w witrynie https://simplifyclimatesolutions.com

Simplify Dashboard jest kompatybilny z większością przeglądarek, (np. Chrome, Edge, Firefox, Safari). Format aplikacji jest przystosowany do ekranów tabletów i smartfonów.



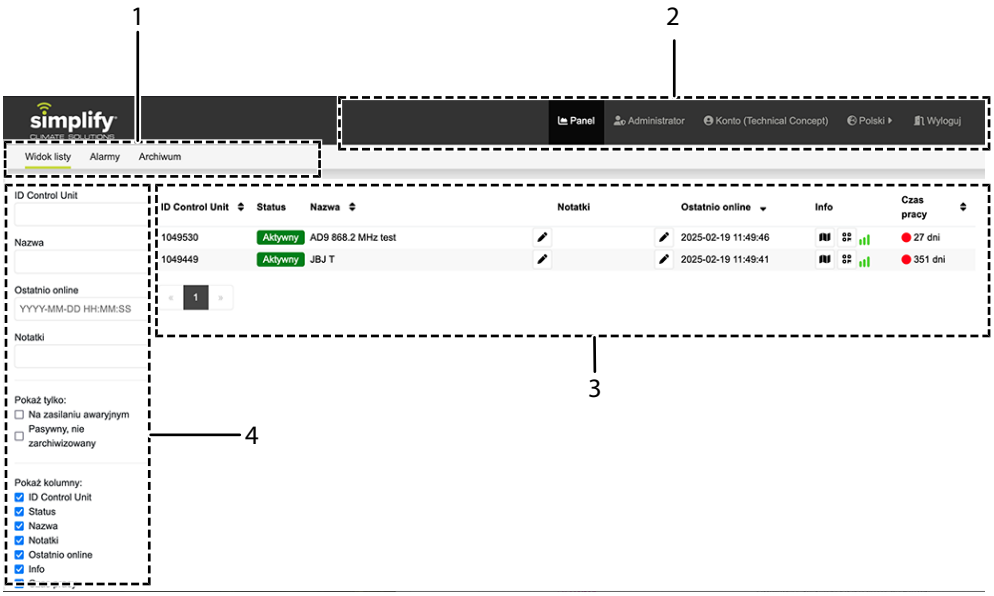
Rys. 15: Simplify Dashboard

Simplify Dashboard odbiera dane zebrane przez Simplify Control Unit . Każdy produkt Simplify przesyła jeden pakiet danych na minutę od momentu pierwszego połączenia. Po upłynięciu 10 minut interwał przekazywania danych jest zależny od ustawienia w Simplify Dashboard . Po każdorazowym przesłaniu danych, produkt Simplify przechodzi do stanu spoczynku.

Aktualizacje oprogramowania z chmury danych Simplify

Po przejściu systemu Simplify do trybu online, automatycznie przesyła on do chmury Simplify każdej nocy zapytanie o dostępność aktualizacji.

Widok listy



Rys. 16: Widok listy

Poz.	Opis
1	Podmenu
2	Menu główne
3	Lista instalacji (bieżące projekty) lub dostępnych systemów Simplify, połączonych z użytkownikiem.
4	Opcje filtrów listy Umożliwia otwarcie menu „Widok listy“ [Widok wykresu] wybranej Simplify Control Unit .

Menu główne

- „Panel“: Umożliwia otwarcie ekranu startowego.
- „Administrator“: Umożliwia otwarcie menu zarządzania kontami. Użytkownicy posiadający uprawnienia administracyjne mogą tworzyć i usuwać konta lub zmieniać ich uprawnienia. Dalsze informacje dotyczące menu zamieszczono w odpowiednich menu. Ten punktu menu nie jest widoczny dla użytkowników nie posiadających praw administratorów.
- „Konto“: Umożliwia otwarcie menu zawierające szczegółowe informacje dotyczące konta użytkownika. To menu pozwala także na zmianę nazwy użytkownika i jego hasła.
- Wersja językowa: Umożliwia zmianę wersji językowej panelu sterowania.
- „Wyloguj“: Powoduje wylogowanie w celu zakończenia sesji.

Lista instalacji

Zawiera zestawienie aktualnych instalacji/projektów połączonych z użytkownikiem. Możliwe jest zastosowanie filtrowania według identyfikatora, nazwy, daty lub notatki. „449“ w polu przeszukiwania identyfikatora podana zostanie każda Simplify Control Unit , której identyfikator zawiera ciąg znaków „449“.

1. Kliknij na projekt w celu otwarcia projektu w widoku diagramu.

Każda linia projektu zawiera po prawej stronie status Simplify Control Unit :

Status	Znaczenie
„Aktywne“ / „Pasywne“	Wskazuje, czy Simplify Control Unit jest aktywna lub pasywna.
[Belki sygnału]	Podaje siłę sygnału GSM w formie trzech belek. Trzy zielone belki oznaczają najwyższą siłę sygnału.
	Wyświetla symbol Ethernet po podłączeniu Simplify Control Unit za pośrednictwem sieci Ethernet/LAN.
	Wyświetla sygnał ostrzegawczy, gdy Simplify Control Unit jest zasilana tylko z akumulatora buforowego.
„Czas pracy“	Wskazuje liczbę dni eksploatacji urządzenia. Kod koloru zależ od liczby dni: • Zielony: 0-7 dni • Żółty: 8-15 dni • Bursztynowy: 16-21 dni • Czerwony: > 21 dni

Przyciski ekranowe umożliwiają aktywowanie następujących opcji:

Przycisk ekranowy	Znaczenie
	Otwiera mapę Google z zapisaną lokalizacją Simplify Control Unit . Lokalizacja jest zapisywana w trakcie programowania przez Simplify App . W tym miejscu możliwa jest ręczna zmiana zapisanej lokalizacji poprzez przesunięcie znacznika lokalizacji i kliknięcie opcji "Aktualizuj pozycję” [Aktualizacja pozycji].
	Wyświetla kod QR Simplify Control Unit . Zeskanowanie kodu QR możliwe jest zdalnie w przypadku np. podłączania nowej Simplify Sensor Box skrzynki czujników.
	Edycja nazwy lub notatki Simplify Control Unit.

Podmenu

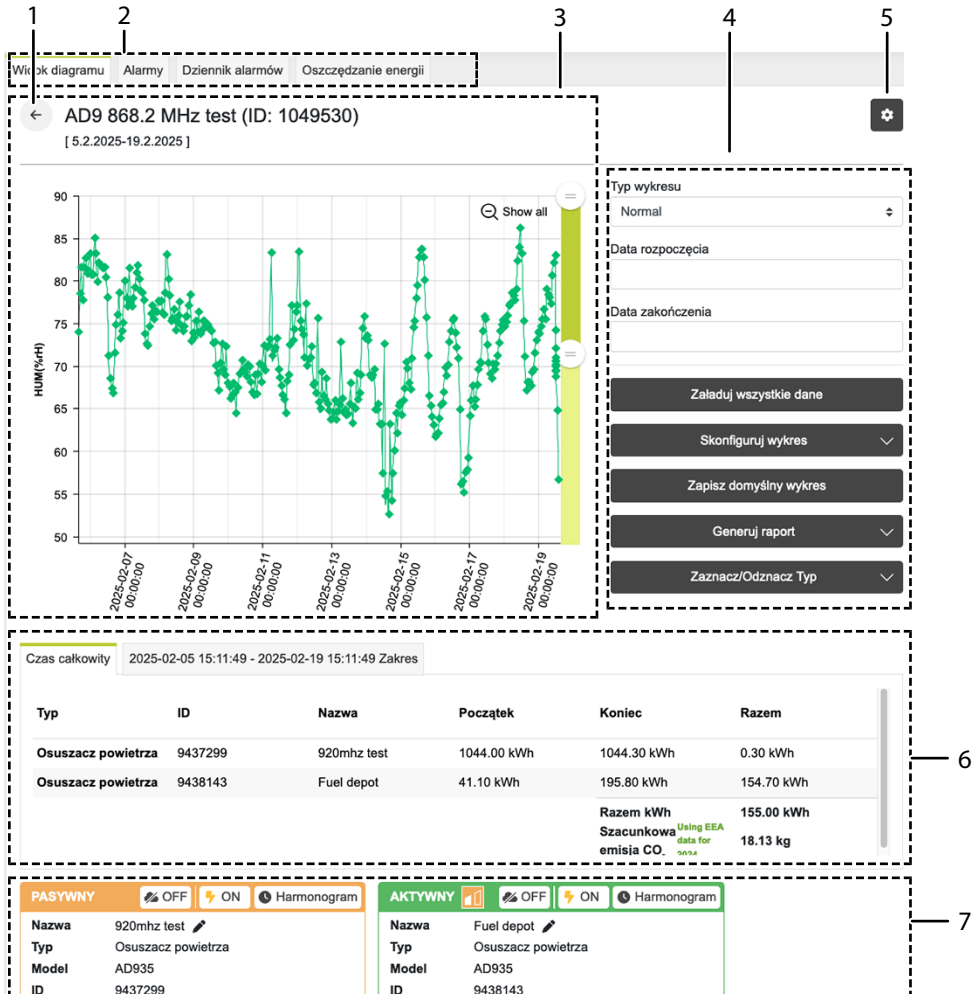
Podmenu dostępne w menu głównym „Panel“ [Admin]:

- „Widok listy“: Otwiera widok listy (ekran startowy).
- „Alarmy“: Pozwala na otwarcie menu ustawiania i zarządzania alarmami produktu.
- „Archiwum“: Otwiera menu z listą wszystkich zarchiwizowanych projektów. Funkcje są podobne do ekranu startowego włącznie z widokiem diagramu.

Podmenu dostępne w menu głównym „Administrator“ [Admin]:

- „Użytkownicy“: Otwiera menu do dołączania lub usuwania kont użytkowników.
- „Instalacje użytkownika“: Otwiera menu przyporządkowania Simplify Control Unit do konta użytkownika. Każde konto umożliwia przeglądanie wyłącznie przyporządkowanych do tego konta urządzeń.
- „Opiekunowie“: Otwiera menu przyporządkowania normalnych użytkowników do użytkowników kierowniczych. Użytkownik kierowniczy może przeglądać i zarządzać projektami normalnych użytkowników.

Widok diagramu



Rys. 17: Widok ogólny diagramu

Poz.	Opis
1	Powrót do widoku listy
2	Zakładka różnych menu wybranej instalacji. • „Widok diagramu“: Widok diagramu instalacji. • „Alarmy“: Wyświetla menu ustawiania i zarządzania alarmami, patrz rozdział dotyczący alarmów. • „Dziennik alarmów“: Wyświetla historię alarmów instalacji, patrz rozdział dotyczący alarmów. • „Oszczędzanie energii“: Wyświetla menu ustawiania funkcji zmniejszenia zużycia energii, patrz rozdział dotyczący zmniejszenia zużycia energii.
3	Diagram Nad diagramem widoczna jest nazwa, identyfikator, interwał czasowy Simplify Control Unit jednostki sterowania. Diagram przedstawia przebieg pomiaru poszczególnych produktów. Zawiera on standardowo wartości pomiarowe każdej Simplify Sensor Box . Widok standardowy może zostać zmieniony.
4	Ustawienia diagramu

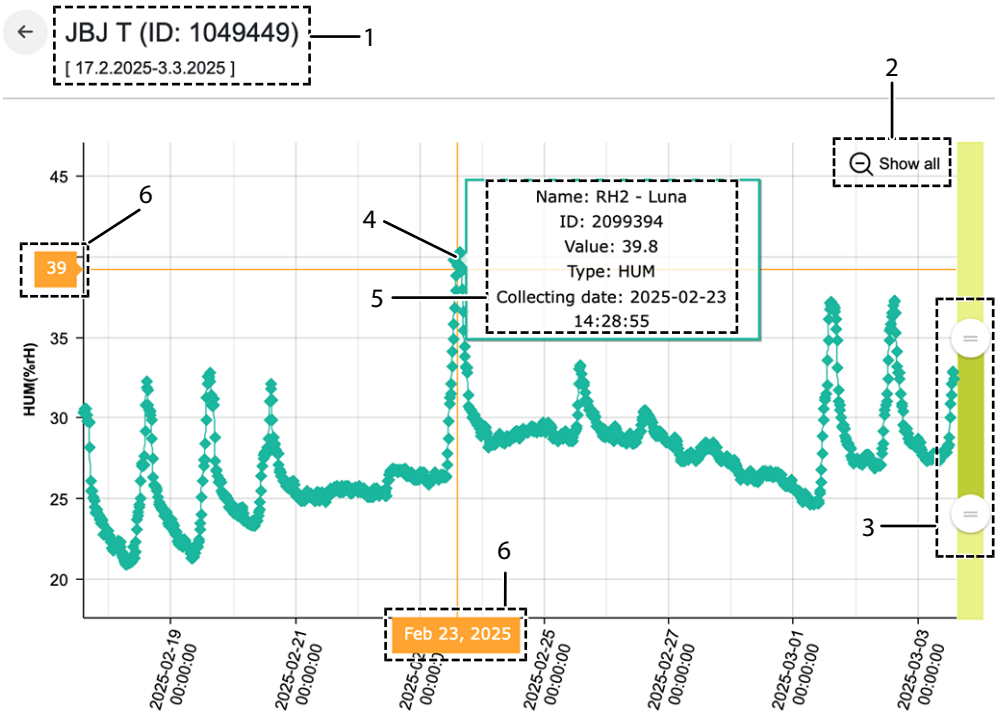
Poz.	Opis
5	Umożliwia zwiększenie częstotliwości próbkowania. Wyższa częstotliwość próbkowania oznacza zwiększenie kosztów. Częstotliwość próbkowania określa liczbę danych na interwał czasowy. Żywotność baterii Simplify Sensor Box zależy od częstotliwości próbkowania i lokalnych warunków (np. od temperatury, interferencji sygnału radiowego). W przypadku transmisji co godzinę za pomocą Simplify Sensor Probe RH/TEMP, żywotność baterii wynosi co najmniej 5 lat.
6	W tym miejscu wyświetlane jest zużycie energii elektrycznej różnych produktów (Simplify Relay Box, Simplify CC 4 Box, Simplify Integration Box, seria AD 9) oraz szacowana ilość wytworzonego CO_2. W zależności od miejsca instalacji zastosowane będą aktualne, szacunkowe dane EEA (European Environment Agency). System umożliwia zmianę widoku z całego okresu trwania projektu i wskazanego okresu.
7	Widok ogólny produktu omówiono w rozdziale dotyczącym etykiety produktu

Skróty

Poniższe skróty odpowiadają wyświetlanym typom wartości. W zależności od konfiguracji systemu, nie wszystkie typy wartości są wyświetlane.

Skrót	Opis
BATT	Napięcie akumulatora skrzynki czujników [V]
DWT	Temperatura punktu rosy [°C]
eCO2	Ekwiwalentne stężenie CO2 [ppm]
FMODE	Tryb pracy wentylatora (normalny lub ciągły)
GPK	Gramów na kilogram [g/kg]
HEAT	Status grzałki (aktywna lub nieaktywna)
HUM	Względna wilgotność powietrza [%]
IAQ	Indeks jakości powietrza wewnątrz pomieszczeń
MC	Poziom wilgotności materiału [%]
OHM	Oporność elektryczna [MΩ]
OHR	Liczba godzin pracy produktu [godz.]
PDV	Ciśnienie pary nasyconej [mbar]
PWR	Moc [kW]
kWh	Energia w kilowatogodzinach [kWh]
SET	Zadana wartość względnej wilgotności powietrza [%] (tryb ręczny lub tryb względnej wilgotności powietrza)
SPEED	Prędkość wentylatora (normalna lub niska)
TMP	Temperatura [°C]
TVOC	Całkowite stężenie emitowanych lotnych związków organicznych [µg/m^3]
WCT	Bezwzględna wilgotność powietrza [g/m^3]
WME	Ekwiwalent wilgotności drewna [%]

Diagram

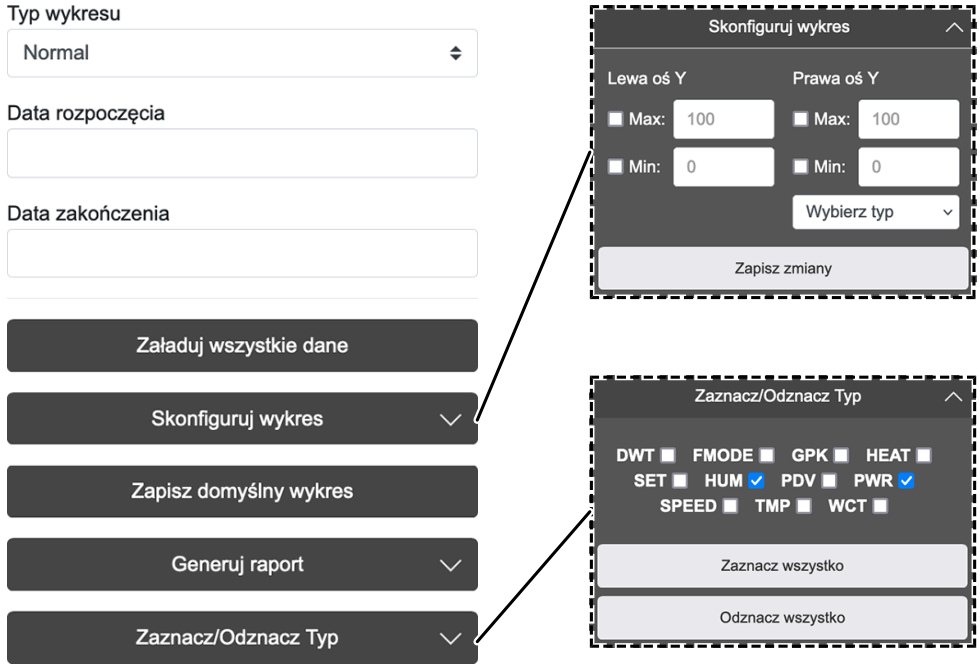


Rys. 18: Widok ogólny diagramu

Poz.	Opis
1	Nazwa, identyfikator i interwał czasowy urządzenia.
2	Zerowanie powiększenia (powrót do widoku standardowego)
3	Białe uchwyty umożliwiające zmianę ilości wartości (oś y). Przesuń białe uchwyty w górę lub w dół. Ustawienie myszy pomiędzy uchwytami umożliwia przesunięcie całego interwału.
4	Pozycja wskaźnika myszy i wyróżnionej wartości pomiarowej. W celu wyświetlenia szczegółów dotyczących określonego punktu pomiarowego, przesuń mysz nad diagram.
5	Szczegóły dotyczące wyróżnionej wartości pomiarowej
6	Interwał czasowy (oś x) i ilość wartości (oś y) dla pozycji wskaźnika myszy. W celu dokładniejszego przebadania określonego interwału czasu (oś x), kliknij i przytrzymaj mysz w punkcie startowym interwału. Przesuń mysz w sposób powodujący uzyskanie oczekiwanego wyniku.

pl

Ustawienia diagramu



Rys. 19: Ustawienia diagramu

Przycisk ekranowy	Opis
„Typ wykresu“	Zmiana trybu wyświetlacza pomiędzy normalnymi wartościami pomiarowymi i dziennymi lub miesięcznymi wartościami średnimi.
„Data rozpoczęcia“	Zmiana początkowego punktu czasu wyświetlanego interwału czasu (oś x).
„Data zakończenia“	Zmiana końcowego punktu czasu wyświetlanego interwału czasu (oś x).
„Załaduj wszystkie dane“/ „Załaduj dane z dwóch tygodni“	Zmiana pomiędzy wyświetlaniem wszystkich danych i danych z ostatnich 2 tygodni.
„Skonfiguruj wykres“	Otwarcie ustawień maksymalnej i minimalnej ilości wyświetlanych wartości (oś y). Wyświetlanie większej ilości typów danych możliwe jest dzięki wykorzystaniu różnych skali po lewej i po prawej stronie.
„Zapisz domyślny wykres“	Zapis aktualnie wyświetlanego typu danych jako ustawienia standardowego. Po zalogowaniu się tego samego użytkownika, ustawienia osobiste zostaną automatycznie, ponownie zastosowane.
„Generuj raport“	Eksport aktualnie wyświetlanych danych wybranych produktów w edytowalnym formacie pliku Excel oraz Word.
„Zaznacz/Odznacz Typ“	Otwarcie listy typów wartości. Zaznacz lub odznacz odpowiednie znaczniki w celu równoczesnego wyświetlenia lub wyłączenia wybranych typów wartości wszystkich produktów.

Ustawienie różnych skali wartości danych (oś y) po lewej i po prawej stronie:

✓ Wyświetlanie co najmniej dwóch typów wartości jest włączone.

1. Kliknij „Skonfiguruj wykres“ [Konfiguracja wykresu].
2. Aktywuj znacznik obok pola wprowadzania danych i zmień wartość. W ten sposób możliwe jest ustawienie lewej i prawej ilości wartości (oś y).
3. Typy wartości prawej skali wybierz w polu wprowadzania danych.
4. Zatwierdź zmiany za pomocą „Zapisz zmiany“ [Zapisz zmiany].

Etykieta produktu w widoku diagramu

Informacje ogólne

Poniżej zamieszczono opis etykiety produktu w menu „Widok diagramu“ [Widok wykresu]. W górnej części etykiety produktu widoczne są takie informacje, jak status, nazwa, typ i identyfikator. W dolnej części znajdują się elementy sterowania umożliwiające zmianę wyświetlanych wartości pomiarowych. W przypadku niektórych produktów dostępne są dodatkowe elementy sterowania służące do konfiguracji lub sterowaniem produktu, np. sterowanie chmurą danych i programy czasowe. Program czasowy pozwala na włączanie/wyłączanie urządzenia lub funkcji. Aktywne sterowanie chmurą chroni urządzenie przed lokalnymi zmianami ustawień.

Przyciski ekranowe włączania/wyłączania funkcji nie są wyświetlane w zarchiwizowanych projektach.

Symbol	Opis
	Symbol ołówka: Zmiana nazwy.
	Symbol zapisu: Zapis zmian.
X	Porzucenie zmian.
	Ważna wskazówka lub wskazówka ostrzegawcza, mogąca wystąpić w różnych kontekstach.
	Symbol wskazówki dotyczącej produktu: Wskazuje różne komunikaty wskazówek (pomarańczowy) lub usterki (czerwony). Szczegóły pojawiają się po przesunięci znacznika myszy na ten symbol.
	Symbol koła zębatego: Konfiguracja danej funkcji sterowania przy aktywnym sterowaniu chmurą danych dla kondensacyjnych osuszaczy powietrza serii AD 9.
	Symbol planu czasowego: Umożliwia programowanie planu czasowego włączania/wyłączania produktu lub włączanie/wyłączanie funkcji. Zielony kolor tła symbolu oznacza zaprogramowanie planu czasowego.
	Symbol danych: Otwiera listę wszystkich wartości pomiarowych jednego typu wartości (Wszystkie dane).
AKTYWNY	Produkt jest aktywny i przesyła dane.
PASYWNY	Produkt jest pasywny i nie przesyła danych.
[Belka]	Siła sygnału radiowego pomiędzy Simplify Control Unit a produktem: 2 belki na zielonym tle to najwyższa siła sygnału.
	Symbol błyskawicy „ON“: Urządzenie/wtyczka jest włączona. Przycisk ekranowy powoduje otwarcie okna dialogowego umożliwiającego wyłączenie.
	Symbol błyskawicy „OFF“: Urządzenie/wtyczka jest wyłączona. Przycisk ekranowy powoduje otwarcie okna dialogowego umożliwiającego włączenie.
	Symbol chmury „ON“: Sterowanie chmurą danych jest włączone. Przycisk ekranowy powoduje otwarcie okna dialogowego umożliwiającego wyłączenie.
	Symbol chmury „OFF“: Sterowanie chmurą danych jest wyłączone. Przycisk ekranowy powoduje otwarcie okna dialogowego umożliwiającego włączenie.
	Wyświetlenie indeksu jakości powietrza (”IAQ”). Kolor wyświetlany na skrajnej pozycji sygnalizuje aktualną wartość pomiarową (patrz tabela poniżej).

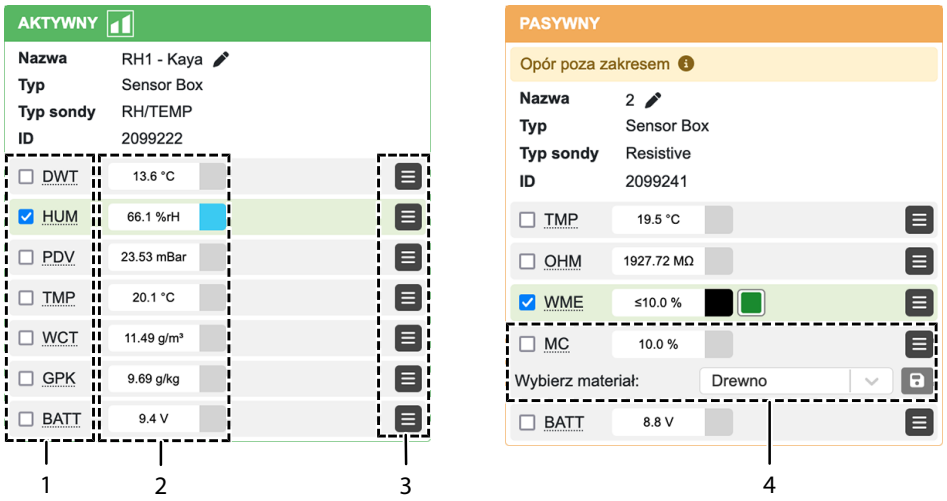
pl

Wyświetlacz jakości powietrza

Kolor	Indeks IAQ	TVOC [mg/m^3]	Jakość powietrza	Uwaga
Zielony	< 2	< 0,3	Bardzo dobra	Wartość idealna
Jasnozielona	2 – 3	0,3 – 1.0	Dobra	Pod warunkiem nie przekraczania wartości granicznej.
Żółty	3 – 4	1.0 – 3.0	Średnia	Konieczne wietrzenie W miarę możliwości zidentyfikuj źródło. Przebywanie przez ponad jeden rok jest zabronione.
Pomarańczowy	4 – 5	3.0 – 10.0	Niska	Zidentyfikuj źródło i zwiększ intensywność wentylacji. Przebywanie przez ponad jeden miesiąc nie jest zalecane.
Czerwony	≥ 5	> 10,0	Zła	Szkodliwe warunki. Przebywanie nie jest zalecane i powinno być jak najkrótsze.

Tab. 1: Wskazanie jakości powietrza za pośrednictwem indeksu IAQ, TVOX oraz eCO2.

Etykieta produktu Simplify Sensor Box



Rys. 20: Etykieta produktu Simplify Sensor Box z wariantem Simplify Sensor Probe

Elementy sterowania mogą być podzielone na 3 kolumny:

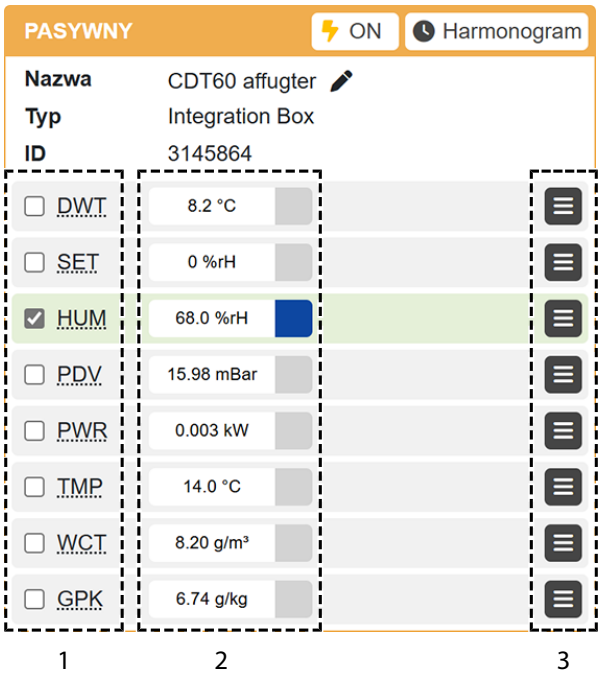
- Lewa strona: Typy wartości (1)
  - Wyświetla listę typów wartości przystosowanych do wyświetlania. Dostępne typy wartości zależą od danego Simplify Sensor Probe.
  - Przesunięcie wskaźnika myszy na skrót spowoduje podanie danego typu wartości. Typy wartości są opisane w rozdziale dotyczącym menu „Widok diagramu “Widok wykresu”.
  - Włączenie lub wyłączenie znacznika obok typu wartości spowoduje uwzględnienie lub jej usunięcie z diagramu.
- Środek: Wartości pomiarowe (2)
  - Podaje ostatnio przekazywane wartości pomiarowe.
  - Podaje kolor typu wartości na diagramie po aktywowaniu znacznika. System automatycznie przyporządkowuje jednoznaczne kolory.
  - Zmiana koloru możliwa jest po kliknięciu na nim. Zmiana zostaje trwale zapisana dla użytkownika.
- Prawa strona: „Wszystkie dane“ [Pokaż wszystkie dane] (3)
  - Wyświetla okno dialogowe z listą wartości pomiarowych dla danego typu wartości. Najpierw wyświetlone zostaną najnowsze wartości pomiarowe.
  - Okno dialogowe umożliwia także ustawienie daty początkowej i końcowej w celu wyświetlenia określonych dni.
  - Data początkowa: Pierwszy dzień, dla którego wyświetlone powinny zostać wartości pomiarowe.
  - Data końcowa: Pierwszy dzień, dla którego wartości pomiarowe nie powinny zostać wyświetlone.
  - W przypadku analizy np. 05.01.23, ustaw datę końcową 06.01.23 (jeden dzień później).

Typ wartości „MC“ [MC] (4) (poziom wilgotności materiału) umożliwia ustawienie materiału, dla którego przeprowadzony zostanie pomiar wilgotności materiału. Dostępny wybór:

- Drewno
- Tynk
- Cegła
- Zaprawa cementowa
- Warstwa jastrychu
- Beton

pl

Etykieta produktu Simplify Integration Box



Rys. 21: Etykieta produktu Simplify Integration Box

Włączenie i wyłączenie Simplify Integration Box (i w konsekwencji CDT MKII/MKIII) poprzez kliknięcie na przycisk ekranowy z błyskawicą („OFF“/„ON“) i potwierdzenie w wyświetlonym oknie dialogowym. Zmiana zostanie przejęta przy kolejnej transmisji danych (zazwyczaj w ciągu 10 minut).

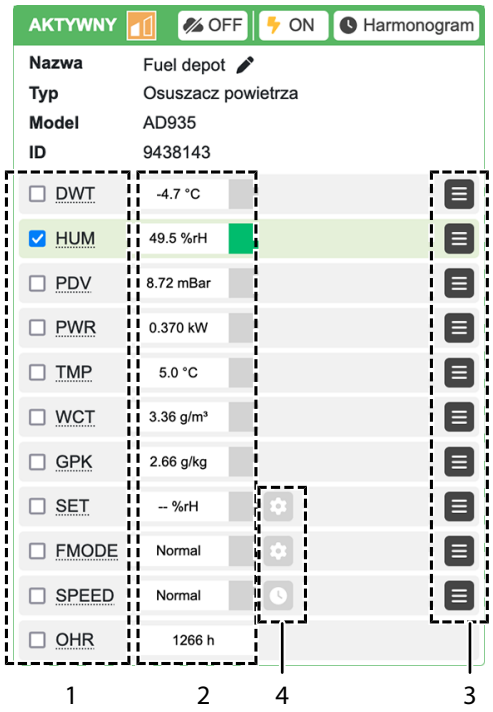
Włączenie i wyłączenie może następować w oparciu o ustalony plan, definiowany po kliknięciu na przycisk ekranowy „Harmonogram“ [Kalendarz]. Dalsze szczegóły zamieszczono w opisie planu czasowego w dalszej części tego dokumentu.

Elementy sterowania mogą być podzielone na 3 kolumny:

- Lewa strona: Typy wartości (1)
- Środek: Wartości pomiarowe (2)
- Prawa strona: „Wszystkie dane“ [Pokaż wszystkie dane] (3)

Dalsze szczegóły zamieszczono w opisie Simplify Sensor Box .

Wyświetlacz urządzenia serii AD 9



Rys. 22: Wyświetlacz urządzenia serii AD 9

Włączenie i wyłączenie kondensacyjnego osuszacza powietrza Dantherm serii AD 9 następuje poprzez kliknięcie na przycisk ekranowy z błyskawicą („OFF“/„ON“) i potwierdzenie w nowym oknie dialogowym. Zmiana zostanie przejęta przy kolejnej transmisji danych (zazwyczaj w ciągu 10 minut). Włączenie i wyłączenie może następować w oparciu o ustalony plan, definiowany po kliknięciu na przycisk ekranowy „Harmonogram“ [Kalendarz]. Dalsze szczegóły zamieszczono w opisie planu czasowego w dalszej części tego dokumentu.

Przycisk ekranowy z symbolem chmury włącza lub wyłącza sterowanie chmury danych. Przy aktywnym sterowaniu chmury danych przeprowadzenie konfiguracji urządzenia możliwe jest przez kliknięcie na symbole koła zębatego lub planu czasowego (4) po prawej stronie typu wartości. Zmienione ustawienie należy potwierdzić w nowym oknie dialogowym za pomocą Składać. Aktywne sterowanie chmurą chroni urządzenie przed lokalnymi zmianami ustawień. Sterowanie chmury danych umożliwia zmianę konfiguracji następujących parametrów:

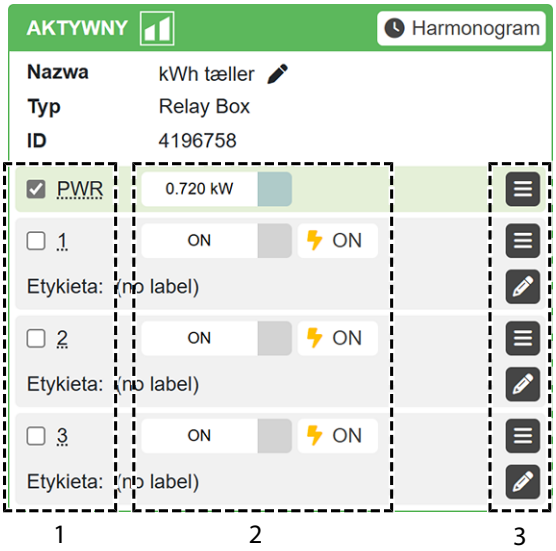
- „SET“: Tryb ręczny lub wartość zadana względnej wilgotności powietrza
- „FMODE“: Tryb ręczny lub tryb pracy ciągłej wentylatora
- „HEAT“: Aktywowanie/dezaktywowanie elementu grzewczego (tylko AD 935 S)
- „SPEED“: Plan czasowy pracy wentylatora w trybie cichym (nie dotyczy AD 935 S)

Elementy sterowania mogą być podzielone na 3 kolumny:

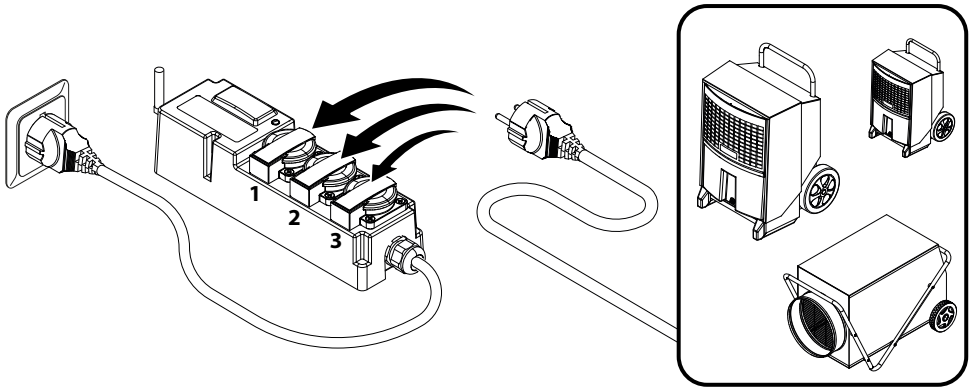
- Lewa strona: Typy wartości (1)
- Środek: Wartości pomiarowe (2) i konfiguracja sterowania chmury danych (4)
- Prawa strona: „Wszystkie dane“ [Pokaż wszystkie dane] (3)

Dalsze szczegóły zamieszczono w opisie Simplify Sensor Box .

Etykieta produktu Simplify Relay Box



Rys. 23: Etykieta produktu Simplify Relay Box



Rys. 24: Numerowanie gniazd Simplify Relay Box

Elementy sterowania mogą być ogólnie podzielone na 3 kolumny:

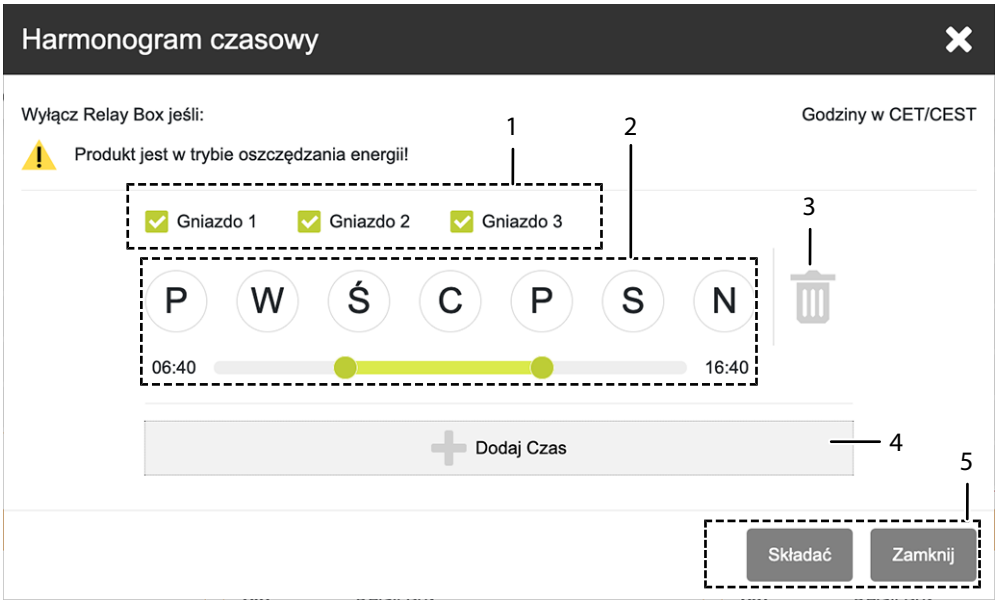
- Lewa strona: Typy wartości (1)
  - Typ wartości całkowitego zużycia energii elektrycznej i status każdego gniazda. Numeracja odpowiada zamieszczonej powyżej ilustracji.
  - Włączenie lub wyłączenie znacznika obok typu wartości spowoduje uwzględnienie lub jej usunięcie z diagramu.
  - Podaje oznaczenie gniazda, jeżeli zostało ono zdefiniowane.
- Środek: Wartości pomiarowe (2)
  - Podaje ostatnio przekazywane wartości pomiarowe. Dla każdego gniazda przeprowadzony zostanie pomiar stanu w Simplify Dashboard włączenia („ON“=1) [WŁ.] lub wyłączenia („OFF“=2) [WYŁ.].
  - Wyświetlanie i zapis kolorów następuje identycznie jak w przypadku kolorów Simplify Sensor Box .
  - Włączenie i wyłączenie każdego gniazda następuje poprzez kliknięcie na przycisk ekranowy z błyskawicą („OFF“/„ON“) i potwierdzenie w nowym oknie dialogowym. Zmiana zostanie przejęta przy kolejnej transmisji danych (zazwyczaj w ciągu 10 minut). Włączenie i wyłączenie może następować w oparciu o ustalony plan, definiowany po kliknięciu na przycisk ekranowy „Harmonogram“ [Kalendarz]. Dalsze szczegóły zamieszczono w opisie planu czasowego w dalszej części tego dokumentu.
- Prawa strona: „Wszystkie dane“ [Pokaż wszystkie dane] i edycja oznaczenia (3)
  - „Wszystkie dane“ [Pokaż wszystkie dane] działa zgodnie z opisem dla Simplify Sensor Box .
  - Symbol ołówka umożliwia zmianę oznaczenia gniazda.

Ustawienie planu czasowego

Zaprogramowanie planu czasowego możliwe jest dla następujących produktów:

- Simplify Relay Box (dla produktów podłączonych do gniazd)
- Simplify CC 4 Box (dla produktów podłączonych do gniazd)
- Simplify Integration Box
- Kondensacyjny osuszacz powietrza serii AD 9.

Program określa **wyłączenie** produktów lub gniazd. W przypadku serii AD 9 (poza AD 935 S) możliwe jest także **włączenie** cichego trybu pracy wentylatora.



Rys. 25: Okno „Harmonogram“ [Kalendarz]

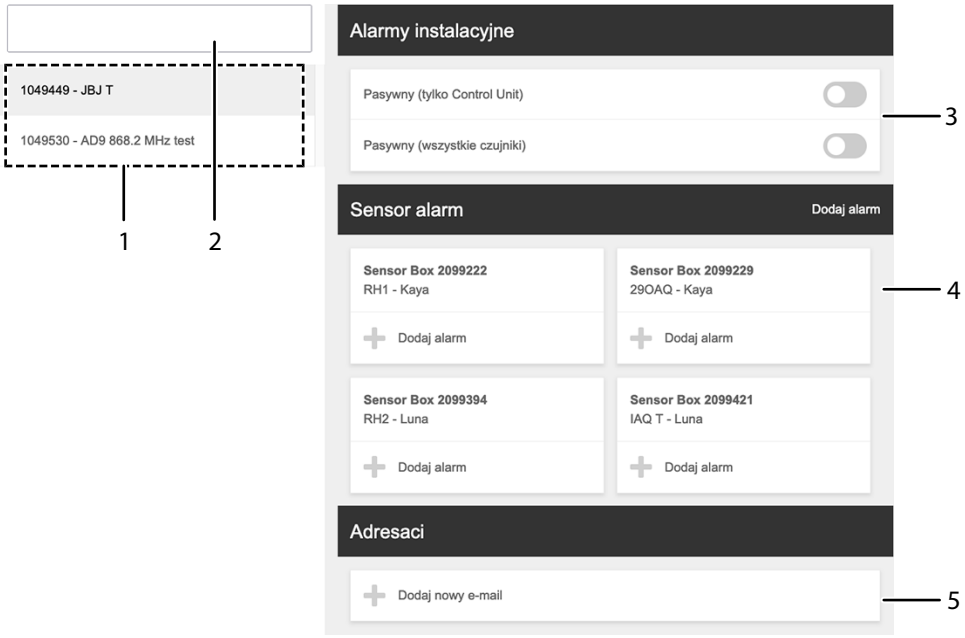
Poz.	Opis
1	Określa gniazda kontrolowane przez program. Tylko Simplify Relay Box i Simplify CC 4 Box wyświetlają gniazdo.
2	Programowanie planu czasowego.
3	Usuwa programowanie w lewo od symbolu.
4	Dodaje kolejne programowanie.
5	• „Składać“: Zapisz zmiany • „Zamknij“: Porzuć zmiany

Programowanie planu czasowego obejmuje następujące możliwości:

- Dzień tygodnia: Określenie dnia tygodnia kontrolowanego przez program następuje poprzez oznaczenie kolorem zielonym. Konieczne jest wybranie co najmniej 1 dnia tygodnia.
- Okres czasu: Suwak umożliwia określenie godziny kontrolowanej przez program. Suwak umożliwia przesunięcie czasu poza godzinę 24:00 w celu ustawienia godziny w trakcie trwania kolejnego dnia.

Alarmy

Menu „Alarmy”



Rys. 26: Opis menu „Alarmy“

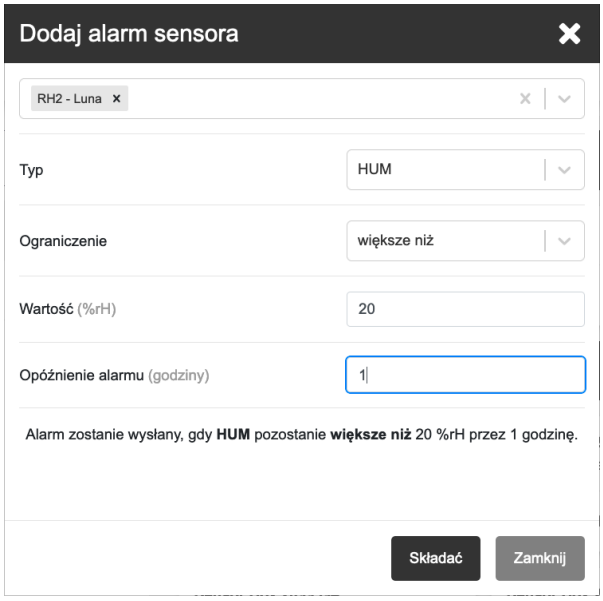
Poz.	Opis
1	Lista dostępnych instalacji (projektów). Nie zostanie wyświetlona, jeżeli menu zostanie wywołane bezpośrednio z widoku diagramu instalacji. Okno poszukiwania umożliwia filtrowanie Simplify Control Unit według identyfikatora lub nazwy. Kliknięcie na Simplify Control Unit spowoduje pojawienie się po prawej stronie listy alarmów dla podłączonych produktów. Symbol ostrzegawczy wyświetlany jest np. w przypadku braku odbiorcy komunikatu alarmowego. Ustaw wskaźnik myszy nad symbolem ostrzegawczym w celu zapoznania się z przyczyną jego pojawienia się.
2	Okno poszukiwania do filtrowania listy projektów
3	Alarm pasywnego statusu wybranej Simplify Control Unit lub każdej Simplify Sensor Box . Użytkownik ma możliwość włączenia/wyłączenia alarmu.
4	Lista podłączonych produktów i ich alarmów
5	Lista odbiorców komunikatów alarmowych
„+“	Dołączanie alarmu lub odbiorcy W przypadku ustawienia alarmu bez odbiorcy, w górnej części ekranu pojawi się ostrzeżenie.
Symbol kosza	Usunięcie alarmu lub odbiorcy.
Symbol ołówka	Edycja odbiornika.

Umożliwia ustawienie alarmów dla różnych produktów w ramach wybranej instalacji.
Po pojawieniu się warunku alarmowego, podany użytkownik otrzyma wiadomość email.
Aktywowanie alarmu powoduje przesyłanie przez 8 godzin maksymalnie jednej wiadomości email także wtedy, gdy warunek alarmowy występuje cały czas. W celu dołączenia odbiorcy, wykonaj następujące czynności:

1. Naciśnij przycisk „+” na liście odbiorców.
2. Wprowadź prawidłowy adres email.
3. Potwierdź wprowadzone dane naciskając symbol zapisu.

W zależności od produktu możliwe jest ustawienie tylko określonych typów alarmu. Ustawienie alarmu może służyć tylko ostrzeżeniu lub informować o zakończeniu procesu. Typ alarmu „PWR“ [PWR] w przypadku Simplify Relay Box może posłużyć np. do wyłączenia lub włączenia urządzenia. Typ alarmu „Pasywny“ [Pasywny] wywoływany jest przez pojawienie się pasywnego statusu produktu, np. w wyniku jego odłączenia. W celu dołączenia alarmu, wykonaj następujące czynności:

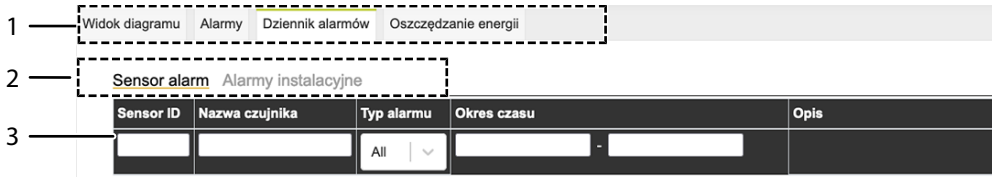
1. Naciśnij „+“ pod wybranym produktem Dodaj alarm w nagłówku listy produktów.
   ⇨ „+“: Wybór produktu w nowym oknie
   ⇨ „Dodaj alarm“: Brak wyboru produktu w nowym oknie



Rys. 27: Okno dołączania alarmu

2. W razie potrzeby dołącz w górnym oknie poszukiwania 1 lub więcej produktów. Możliwe jest także równoczesne ustawienie alarmów większej liczby produktów. Konieczne jest wybranie co najmniej jednego produktu.
3. Wybierz typ alarmu dozwolonego dla wybranych produktów. Czerwony symbol ostrzegawczy oznacza, że wybrany typ nie jest dozwolony.
4. Jeżeli to możliwe, ustaw wyzwalacz alarmu. Dostępne ustawienia zależą od typu alarmu. Alarm typu „Pasywny“ [Pasywny] jest wyzwalany np. w przypadku zbyt długiego trwania pasywnego statusu produktu.
   ⇨ „Ograniczenie“: Warunek nieosiągnięcia („mniejsze niż“) [poniżej] lub przekroczenia („większe niż“) [powyżej] wartości granicznej.
   ⇨ „Wartość“: Wartość graniczna
   ⇨ „Opóźnienie alarmu“: Czas do wyzwolenia alarmu.
5. Potwierdź ustawienie naciskając „Składać“ [Prześlij]. Potwierdzenie jest możliwe po wypełnieniu wszystkich, wymaganych pól.

Menu „Dziennik alarmów”



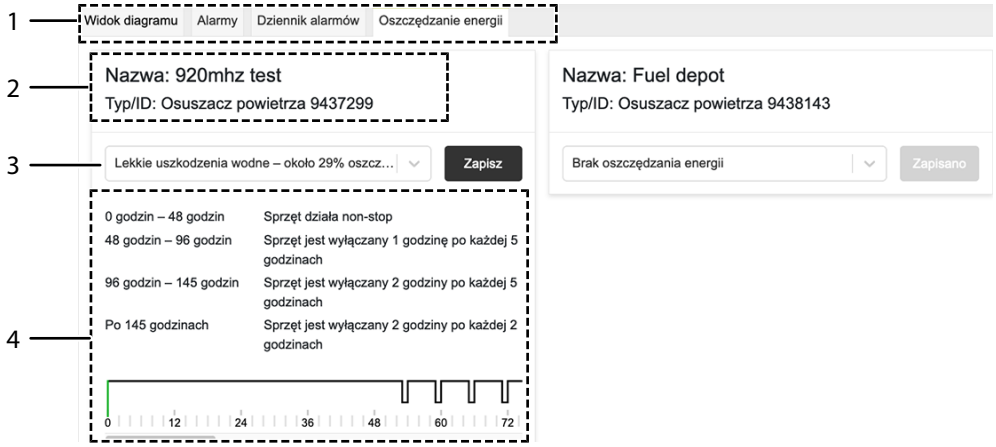
Rys. 28: Opis menu „Dziennik alarmów“

Menu „Dziennik alarmów“ [Rejestr alarmów] umożliwia wyświetlenie i filtrowanie historii alarmów.

1. (1) W widoku diagramu instalacji wybierz zakładkę „Dziennik alarmów“.
2. (2) Bezpośrednio w oknie wyszukiwania wybierz typ filtra.
3. (3) Zastosuj filtr w celu umożliwienia przeszukiwania według różnych parametrów: Identyfikator, nazwa, typ alarmu lub okres czasu.

Tryb energooszczędny

Menu „Oszczędzanie energii”



Rys. 29: Opis menu „Oszczędzanie energii“

Poz.	Opis
1	Zakładka różnych menu wybranej instalacji. W tym przypadku wybrano menu ustawiania funkcji zmniejszenia zużycia energii.
2	Nazwa i typ produktu
3	Lista wyboru dostępnych funkcji zmnieszenia zużycia energii
4	Zestawienie działania wybranych funkcji zmniejszenia zużycia energii

Menu „Oszczędzanie energii“ dostępne jest za pośrednictwem widoku schematu instalacji. Jest ono dostępne tylko dla Simplify Integration Box, Simplify Relay Box, Simplify CC 4 Box lub serii AD 9. Menu zawiera listę wszystkich produktów, umożliwiających wykorzystanie funkcji zmniejszenia zużycia energii. Dla każdego produktu można wybrać funkcję zmniejszenia zużycia energii.

1. Kliknij na listę wyboru funkcji zmniejszenia zużycia energii danego produktu.
2. Wybierz funkcję zmniejszenia zużycia energii.
3. Potwierdź wybór za pomocą „Zapisz“.

⇨ Funkcja zmniejszenia zużycia energii jest aktywna.

INFO

W trakcie działania funkcji zmniejszenia zużycia energii możliwe jest jednoczesne występowanie planu czasowego wskazania produkcyjnego w widoku diagramu.

Możliwe jest ręczne włączenie lub wyłączenie urządzenia. Funkcja zmniejszenia zużycia energii będzie nadal normalnie działać od kolejnego włączenia lub wyłączenia urządzenia.

Zarządzanie

Menu „Administrator”

Menu „Administrator“ [Admin] umożliwia zarządzanie użytkownikami. Simplify Climate Solutions umożliwia korzystanie z trzech różnych użytkowników o różnych uprawnieniach:

- „Company User“: Użytkownik typu administrator, z prawem do tworzenia i usuwania użytkowników o różnych uprawnieniach. Przyporządkowuje on każdy projekt (każdą Simplify Control Unit) do użytkownika i ustala przyporządkowanie normalnych użytkowników do przełożonego.

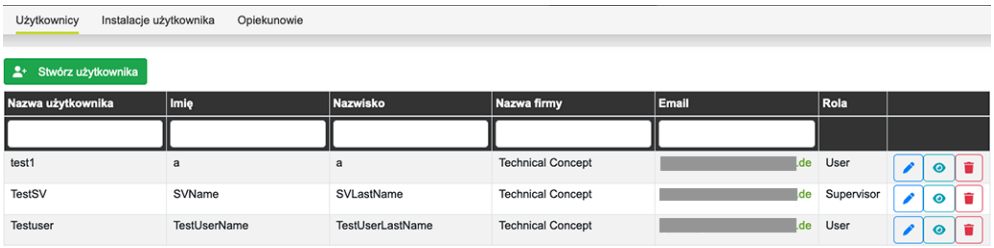
INFO

Nazwa użytkownika i hasło dla użytkownika typu „Company user” jest przyznawana tylko przez firmę Dantherm Denmark A/S.

- „Supervisor“: Użytkownik typu przełożony, realizujący zarządzanie, dołączanie i usuwanie użytkowników. Użytkownik tego typu ma możliwość przyporządkowywania swoich projektów do podwładnych użytkowników oraz ich przeglądanie.
- „User“: Normalny użytkownik, uprawniony tylko do przeglądania przyporządkowanych mu projektów. Każdy normalny użytkownik może być podwładnym tylko jednego przełożonego.

Punkt menu „Użytkownicy [Użytkownicy]“

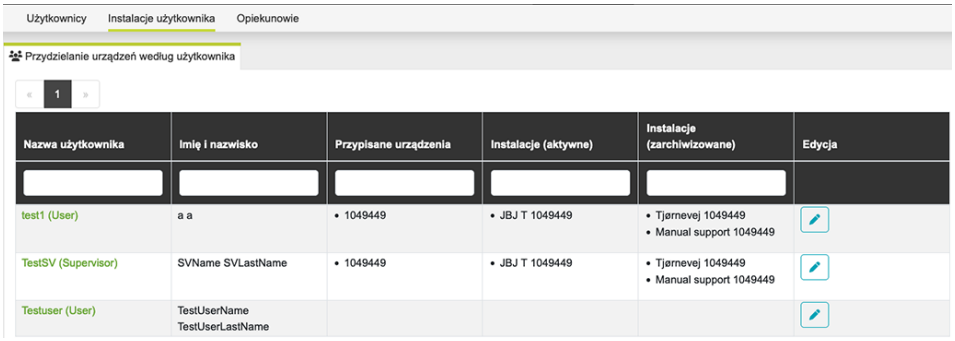
Wyświetla zestawienie wszystkich użytkowników i ich zakresu odpowiedzialności.



Rys. 30: Punkt menu „Użytkownicy [Użytkownicy]“

- Zastosuj filtr w celu umożliwienia przeszukiwania według różnych parametrów: Nazwa użytkownika, nazwisko, imię, firma, email.
- Kliknięcie na odpowiedni przycisk ekranowy po prawej stronie użytkownika umożliwia edycję praw użytkownika, wyświetlanie szczegółów lub usuwanie.
- Polecenie „Stwórz użytkownika“ [Utwórz użytkowników] umożliwia tworzenie użytkowników i przyporządkowanie im określonego zakresu odpowiedzialności.

Punkt menu „Instalacje użytkownika [Instalacje użytkowników]“

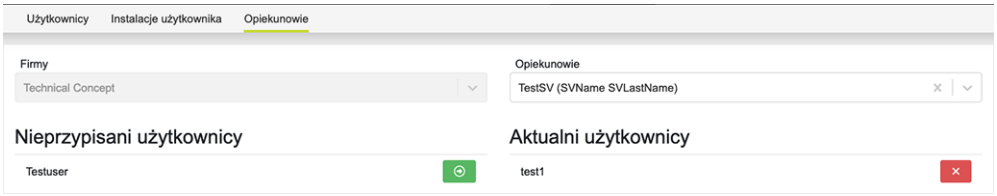


Rys. 31: Punkt menu „Instalacje użytkownika [Instalacje użytkowników]“

Wyświetla zestawienie użytkowników i przyporządkowanych do nich Simplify Control Unit .

- Zastosuj filtr w celu umożliwienia przeszukiwania według różnych parametrów: Nazwa użytkownika, nazwisko, imię, przyporządkowana Simplify Control Unit .
- Kliknięcie na nazwę użytkownika umożliwia wyświetlenie dalszych szczegółów dotyczących użytkownika.
- Znajdujący się po prawej stronie symbol ołówka umożliwia zarządzanie projektami przyporządkowanych do danego użytkownika. Wykorzystaj następujące opcje:
  - W oknie poszukiwania podaj Simplify Control Unit lub usuń ją.
  - Naciśnięcie przycisku ekranowego „Aktualizacja“ [Aktualizacja] powoduje zapis zmian.
  - Przejdź do poprzedniego okna za pomocą przycisku ekranowego nad oknem poszukiwania.

Punkt menu „Opiekunowie [Wsparcie]“



Rys. 32: Punkt menu „Opiekunowie [Wsparcie]“

Wyświetla listę normalnych użytkowników, którzy nie są przyporządkowani do przełożonych.

1. W górnym, prawym obszarze możliwe jest wskazanie „Supervisor“ [Kierownik]. Następnie wyświetlona zostanie lista przyporządkowanych do niego użytkowników.
2. Kliknięcie na zieloną strzałkę obok użytkownika pozwala na przyporządkowanie użytkownika.
3. Kliknięcie na czerwony symbol „X” powoduje cofnięcie przyporządkowania użytkownika.

INFO

W celu uzyskania dalszych informacji dotyczących różnych poziomów użytkownika, skontaktuj się z firmą Dantherm Denmark A/S.

pl

Poszukiwanie i usuwanie przyczyn usterek

Wskazania na Dashboard

Alarm	Przyczyna	Sposób naprawy
„Full Water bucket“	Zbiornik wody kondensacyjnego osuszacza powietrza jest pełny.	Opróżnij zbiornik.
„Technical Alarm“	Usterka kondensacyjnego osuszacza powietrza (świeci czerwona dioda LED lub pojawił się komunikat błędu).	Kondensacyjny osuszacz powietrza CDT MKII lub MKIII: Odłącz kondensacyjny osuszacz powietrza od zasilania i sprawdź możliwe przyczyny opisane w dokumentacji technicznej urządzenia.
		Kondensacyjny osuszacz powietrza serii AD 9. Sprawdź znaczenie komunikatu błędu w dokumentacji technicznej urządzenia.
„Probe error“ [Błąd czujnika]	Simplify Sensor Probe jest uszkodzony lub nieprawidłowo podłączony.	Ponownie podłącz Simplify Sensor Probe do Simplify Sensor Box.
		Wymień Simplify Sensor Probe .
„Acclimatising“	Simplify Sensor Probe - IAQ aklimatyzuje się do otoczenia.	Wykonywanie jakichkolwiek czynności nie jest konieczne. Aklimatyzacja jest normalnym objawem pracy (np. w celu kalibracji). W trakcie aklimatyzacji wartości pomiarowe nie są rejestrowane. Pozostały czas jest wyświetlany jako wskazówka dla produktu.
„Resistance out of range“	Simplify Sensor Probe - Resistive podaje wartość przekraczającą zakres pomiarowy.	W trakcie normalnej pracy możliwe jest przekroczenie zakresu pomiarowego. Mimo to, sprawdź instalację.
		Sprawdź, czy Simplify Sensor Probe jest prawidłowo ustawiony i wolny od niekorzystnych wpływów środowiska naturalnego.
„Open circuit condition“	Zwarcie końcówek pomiarowych Simplify Sensor Probe - Resistive.	Skontroluj Simplify Sensor Probe na miejscu.
„Abnormally dry“	Simplify Sensor Probe - Resistive rejestruje zbyt niską wilgotność. Określenie wilgotności materiału nie jest możliwe.	Sprawdź, czy ustawienie parametru materiału „MC” na wyświetlaczu jest prawidłowe.

Usuwanie usterek

Problem	Przyczyna	Sposób naprawy
Brak połączenia Simplify Control Unit z siecią GSM. Dioda LED błyska kolorem pomarańczowym.	Słaby lub brak sygnału GSM.	Umieść jednostkę sterowania Simplify Control Unit w miejscu zapewniającym wysoką moc sygnału GSM lub podłącz Simplify Control Unit do sieci Ethernet lub LAN.
Po uruchomieniu Simplify Control Unit nie błyska kolorem zielonym.	Simplify Control Unit nie odebrała jeszcze danych z Simplify Cloud.	Odczekaj kilka minut.
	Brak połączenia sieciowego.	Zmień połączenie Ethernet na GSM.
	Brak zaprogramowanych produktów w Simplify Control Unit .	Dołącz produkty za pomocą Simplify App . Zarejestruj zmiany.
Simplify Control Unit nie świeci ciągłym kolorem zielonym.	Dane niektórych produktów nie zostały jeszcze odebrane.	Sprawdź status na Simplify Dashboard.
		Ponownie podłącz Simplify Sensor Probe wtyczkę do nieaktywnej Simplify Sensor Box .
Simplify Control Unit świeci kolorem czerwonym	Brak zasilania sieciowego, aktywna bateria buforowa.	Sprawdź, czy urządzenie jest podłączone do zasilania elektrycznego.
Simplify Control Unit błyska kolorem czerwonym	Bateria buforowa nie działa.	Prześlij urządzenie w celu wymiany baterii buforowej do firmy Dantherm A/S.
Simplify Relay Box nieprawidłowo lub w ogóle nie mierzy zużycia energii elektrycznej.	Słaby sygnał lub brak transmisji sygnału pomiędzy Simplify Relay Box a Simplify Control Unit .	Ponownie rozmieść produkty. Upewnij się, że przesył sygnału nie jest zaburzony przez jakiekolwiek przeszkody (np. ściany, przedmioty).
		Odczekaj aż do potwierdzenia połączenia przez pojawienie się 3 sygnałów dźwiękowych.
		Sprawdź połączenie na Simplify Dashboard.
Simplify Relay Box świeci kolorem czerwonym.	Simplify Relay Box jest przeciążona.	Usuń co najmniej jedno urządzenie ze Simplify Relay Box . Zastosuj co najmniej jedną Simplify Relay Box do podłączenia odłączonych urządzeń.
Simplify Sensor Box nie działa lub jest przedstawiona w Simplify Dashboard panelu jako pasywna. Simplify Sensor Box przesyła nieprawidłowe dane do Simplify Dashboard.	Simplify Sensor Probe jest uszkodzony lub nieprawidłowo podłączony. Simplify Sensor Box nie jest połączona z Simplify Control Unit .	Ponownie podłącz Simplify Sensor Probe do Simplify Sensor Box.
		Pojawienie się jednego sygnału dźwiękowego oznacza Simplify Sensor Probe. Wymień ten element.
		Jeżeli pojawią się tylko dwa sygnały dźwiękowe, umieść produkt w innym miejscu.
		W przypadku dalszego przesyłania nieprawidłowych danych, wymień Simplify Sensor Probe.

Problem	Przyczyna	Sposób naprawy
W trakcie łączenia Simplify Sensor Probe ze Simplify Sensor Box nie pojawia się sygnał dźwiękowy.	Bateria jest opróżniona lub uszkodzona.	Wymień baterię Simplify Sensor Box.
Kondensacyjny osuszacz powietrza Dantherm CDT MKII lub MKIII nie uruchamia się lub nie kontynuuje pracy.	Odległość od Simplify Control Unit do Simplify Integration Box kondensacyjnego osuszacza powietrza została przekroczona.	Sprawdź na Simplify Dashboard sygnał pomiędzy produktami. W razie potrzeby ponownie rozmieść produkty.
Simplify App nie działa.	Konieczna aktualizacja Simplify App .	Sprawdź, czy w Google Play lub Google Store dostępna jest aktualizacja i zainstaluj ją.
	Smartfona/tablet korzysta ze starszej wersji systemu operacyjnego niż Android 5.1 / iOS 5.	Przeprowadź aktualizację wersji systemu operacyjnego Android-/ iOS na smartfonie lub tablecie do wersji 5.1 / iOS 10 lub nowszej.
	Brak wystarczającej pamięci.	Sprawdź, czy na smartfonie/tablecie dostępna jest wystarczająca ilość miejsca pamięci.
	Brak sieci GSM.	Sprawdź, czy smartfon/tablet odbiera sygnał GSM o odpowiedniej mocy.
	Brak koniecznych uprawnień.	Udziel dostępu Simplify Appdo kamery i lokalizacji. Ewentualnie ponownie zainstaluj aplikację Simplify w celu wywołania ponownego zapytania o udzielenie dostępu.
Kalendarze pracy dla Simplify Relay Box lub Simplify Integration Box nie działają.	Brak koniecznych uprawnień.	Udziel dostępu Simplify Appdo lokalizacji. Ewentualnie ponownie zainstaluj aplikację Simplify w celu wywołania ponownego zapytania o udzielenie dostępu.

Zamykanie projektu

INFO

Wyczerpanie baterii

Skrzynka czujnikowa Simplify Sensor Box pracuje, jeżeli Simplify Sensor Probe nie zostanie odłączony.

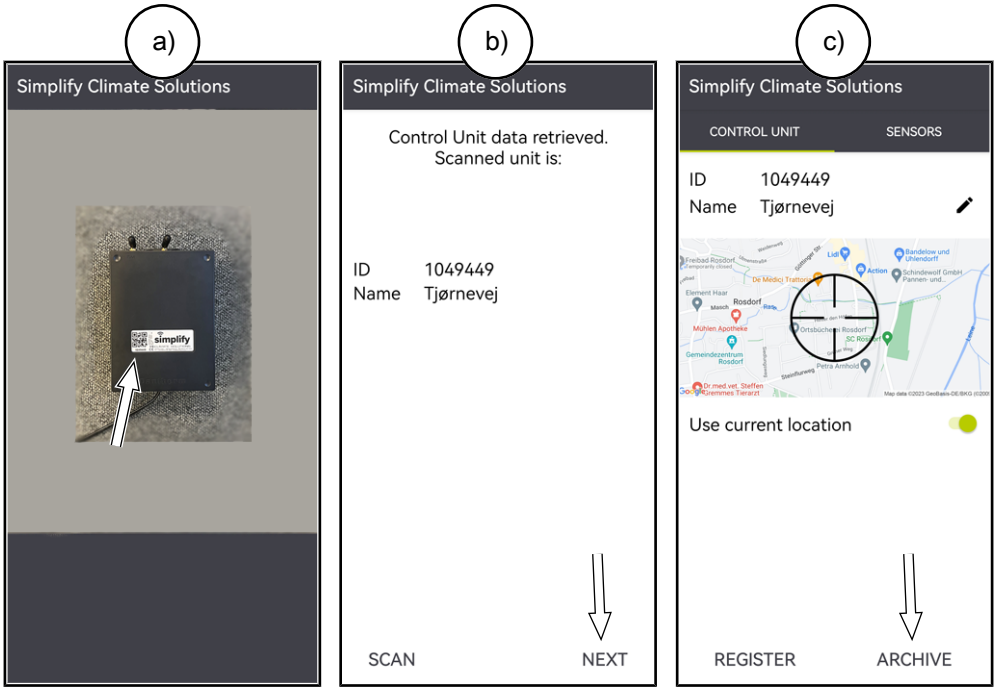
W przypadku awarii zasilania, Simplify Control Unit jest zasilana z baterii buforowej, jeżeli projekt nie został zarchiwizowany przez Simplify App .

- Wykonaj opisane poniżej czynności w celu uniknięcia niepotrzebnego wyczerpania baterii.

Archiwizacja

Po zamknięciu projektu, koniczne jest przeprowadzenie jego archiwizacji za pomocą Simplify App .

1. Zeskanuj kod QR znajdujący się na Simplify Control Unit i naciśnij w Simplify App na przycisk archiwizacji „ARCHIVE“ [Archiwizacja].



Rys. 33: Archiwizacja projektu

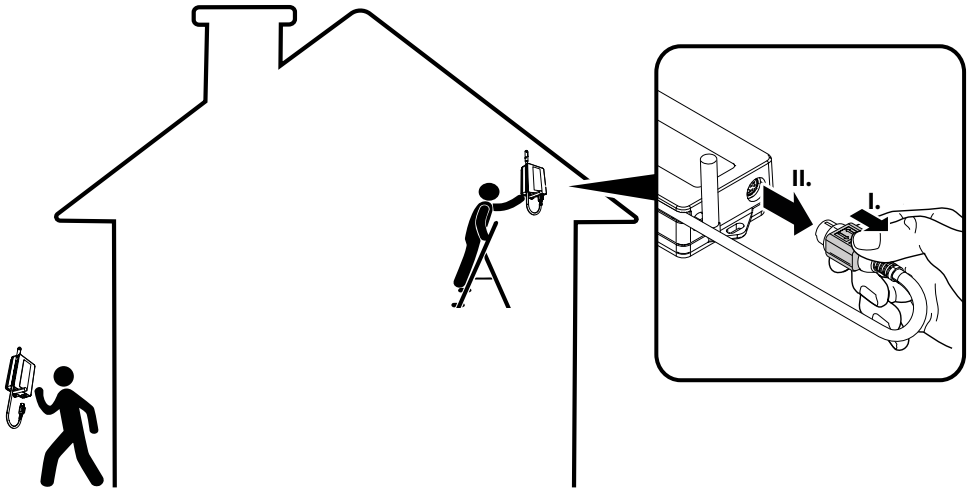
⇨ Jednostka sterowania Simplify Control Unit zostanie wyłączona po maksymalnie 10 minut przez system „Cloud”.

⇨ Wynik archiwizacji może zostać sprawdzony w panelu Simplify Dashboard: https://simplifyclimatesolutions.com

Jeżeli archiwizacja nie zostanie wykonana, kolejny szereg pomiarowy będzie kontynuowany w ramach tego projektu co utrudnia rozróżnianie w Simplify Dashboard . Wszystkie zarchiwizowane projekty mogą zostać niezależnie od siebie wywołane w menu „Archive” [Archiwum].

Zbieranie produktów

1. Odłącz wtyczkę zasilania Simplify Control Unit i skrzynek przekaźników z gniazda.
2. Odłącz wszystkie pozostałe produkty i zbierz je. Odłącz Simplify Sensor Probe od każdej Simplify Sensor Box . W tym celu, przed odłączeniem przesuń uchwyt wtyczki do tyłu.



Rys. 34: Wyłączanie Simplify Sensor Box

3. Przechowuj produkty w walizce.

Utylizacja

Wskazówki ogólne

Simplify Control Unit i Simplify Sensor Box zawierają baterie. Baterie muszą zostać wymontowane w celu utylizacji.



Baterie i akumulatory nie mogą być utylizowane wraz z odpadami gospodarstwa domowego, lecz zgodnie z prawodawstwem Unii Europejskiej, w szczególności dyrektywą 2006/66/WE PARLAMENTU I RADY EUROPEJSKIEJ z 6 września 2006, dotyczącą baterii i akumulatorów, muszą być poddawane odpowiedniej utylizacji. Utylizację baterii i akumulatorów przeprowadzaj zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi.



Symbol przekreślonego pojemnika na odpady na urządzeniu elektrycznym lub elektronicznym zakazuje wyrzucania tego urządzenia wraz z odpadami z gospodarstwa domowego. Bezpłatne zdanie możliwe jest w najbliższym punkcie gromadzenia starych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Adresy takich punktów uzyskać można w lokalnych jednostkach administracji miejskiej lub komunalnej. Odrębne gromadzenie zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych winno umożliwiać ponowne wykorzystanie materiałów lub inny rodzaj utylizacji zużytych urządzeń. Celem takiego działania jest także redukcja negatywnego wpływu utylizacji materiałów szkodliwych na środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie.

Demontaż



⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Zagrożenie porażeniem elektrycznym!

Porażenie elektryczne może spowodować poważne obrażenia ciała.

- Przed otwarciem Simplify Control Unit odłącz Simplify Control Unit od zasilania wyciągając jego wtyczkę z gniazda zasilania.

Wymontowanie baterii ze Simplify Sensor Box przedstawione zostało na następującym materiale filmowym:
https://www.youtube.com/watch?v=3drKseAWyKs

Załącznik

Dane techniczne

Simplify Control Unit

Specyfikacja	Jednostka	Wartość
Zasilanie elektryczne	VAC	85-265
	Hz	50-60
Pobór mocy	W	2,7
Bateria buforowa	VDC	3,7
Częstotliwość GSM	MHz	850/900/1800/1900
Klasa GPRS		12
Maksymalna moc nadajnika ISM (Tx)	mW	10
Pasmo ISM (Tx/Rx)	MHz	868
Stopień ochrony		IP 54
Temperatura składowania	°C	–40 - +60
Temperatura robocza	°C	–20 - +60
Ethernet		RJ45
RS485-Modbus		RJ45

Simplify Sensor Box

Specyfikacja	Jednostka	Wartość
Napięcie baterii	VDC	9
Zużycie energii elektrycznej w trybie czuwania	µA	4,5
Natężenie prądu w trakcie transmisji (Tx)	mA	12
Maksymalna moc nadajnika ISM (Tx)	mW	10
Pasmo ISM (Tx/Rx)	MHz	868
Klasa ochronności		IP 54
Temperatura składowania	°C	–40 - +60
Temperatura robocza	°C	–20 - +60
Żywotność baterii przy standardowej częstotliwości próbkowania po podłączeniu Simplify Sensor Probe - RH/TEMP	Lata	+5

Simplify Relay Box

Specyfikacja	Jednostka	Wartość
Zasilanie elektryczne	VAC	184-264
	Hz	50
Maksymalne natężenie prądu	A	16
Maksymalna moc nadajnika ISM (Tx)	mW	10
Pasmo ISM (Tx/Rx)	MHz	868
Klasa ochronności		IP 54
Temperatura składowania	°C	–40 - +60
Temperatura robocza	°C	–20 - +60

Simplify CC 4 Box

Specyfikacja	Jednostka	Wartość
Zasilanie elektryczne	VAC	207-253
Maksymalne natężenie prądu	A	16 Wielka Brytania 13 CH: 10
Maksymalna moc nadajnika ISM (Tx)	mW	10
Pasmo ISM (Tx/Rx)	MHz	868
Klasa ochronności		IP 54
Temperatura składowania	°C	–40 - +60
Temperatura robocza	°C	–20 - +60

Simplify Sensor Probe - RH/TEMP

Specyfikacja	Jednostka	Wartość
Napięcie	VDC	3,3
Natężenie prądu	mA	1,5
Moc	mW	5
Zakres pomiarowy względnej wilgotności powietrza	% wilg.wzgl.	0-100
Tolerancja pomiaru względnej wilgotności powietrza	% wilg.wzgl.	+/– 2
Rozdzielczość pomiaru względnej wilgotności powietrza	% wilg.wzgl.	0,1
Zakres pomiarowy temperatury	°C	–40 - +100
Tolerancja temperatury	°C	+/– 0,2
Rozdzielczość temperatury	°C	0,1
Klasa ochronności, końcówka pomiarowa		IP 67

Simplify Sensor Probe - IAQ

Specyfikacja	Jednostka	Wartość
Napięcie	VDC	3,3
Natężenie prądu (aktywne/spoczynkowe)	mA	5,2/0,000450
Moc	mW	0,16
Zakres pomiarowy TVOC	µg/m^3	0-20000
Tolerancja TVOC	µg/m^3	1
Rozdzielczość TVOC	µg/m^3	1
Zakres pomiarowy eCO2	ppm	400-5000
Tolerancja eCO2	ppm	+/– 25%
Rozdzielczość eCO2	ppm	1
Zakres pomiarowy, indeks	IAQ	0 - +5
Tolerancja, indeks	IAQ	+/– 0,1
Rozdzielczość, indeks	IAQ	0,1
Temperatura składowania	°C	–40 - +125
Temperatura robocza	°C	–50 - +125
Klasa ochronności, końcówka pomiarowa		IP 67

Simplify Sensor Probe - Resistive

Specyfikacja	Jednostka	Wartość
Napięcie	VDC	3,3
Natężenie prądu	mA	10
Moc	mW	33
Zakres pomiarowy, ekwiwalent wilgotności drewna	%	10-30
Tolerancja, ekwiwalent wilgotności drewna przy 20 °C	%	+/– 1,5
Rozdzielczość, ekwiwalent wilgotności drewna	%	0,1
Zakres pomiarowy temperatury	°C	–40 - +100
Tolerancja temperatury w zakresie 0-50 °C	°C	+/– 1
Rozdzielczość temperatury	°C	0,1
Klasa ochronności, końcówka pomiarowa		IP 67

Simplify Integration Box

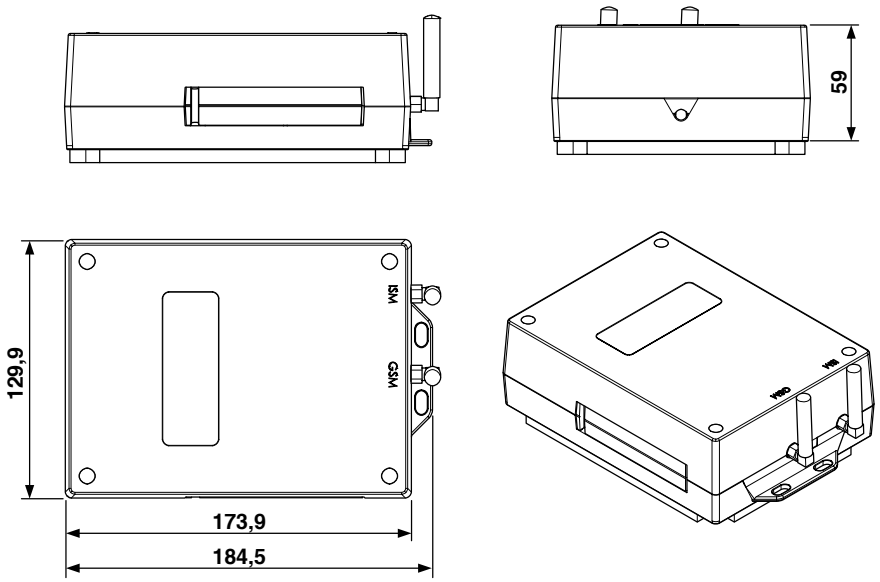
Specyfikacja	Jednostka	Wartość
Napięcie	VDC	9-18
Natężenie prądu w trakcie transmisji (Tx/Rx)	mA	12/5
Maksymalna moc nadajnika ISM (Tx)	mW	10
Pasmo ISM (Tx/Rx)	MHz	868
Klasa ochronności		IP 54
Temperatura składowania	°C	–40 - +60
Temperatura robocza	°C	–20 - +60

Klasy ochronności IP:

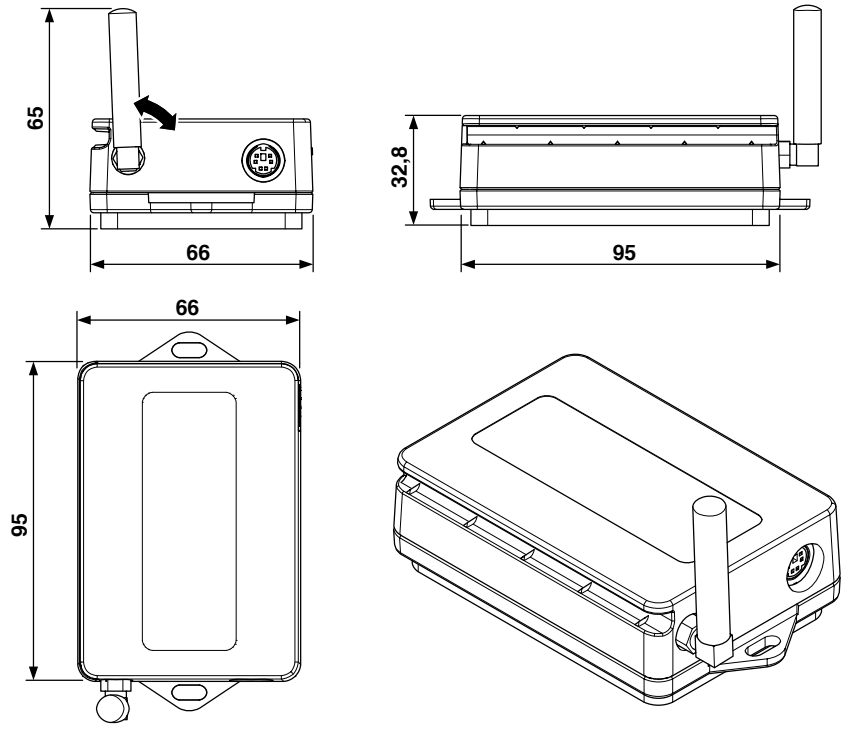
IP 54:
Ochrona przed pyłem: Małe ilości pyłu mogą wnikać do wnętrza produktu, lecz nie będą negatywnie wpływać na jego działanie.
Ochrona przed spryskaniem wodą: Produkt jest zabezpieczony przed spryskaniem wodą z dowolnego kierunku.

IP 67:
Szczelny przed kurzem: Do wnętrza urządzenia nie wnika kurz.
Krótkotrwałe zanurzenie w wodzie: Produkt może zostać zanurzony w wodzie na głębokość 1 m przez maksymalnie 30 minut.

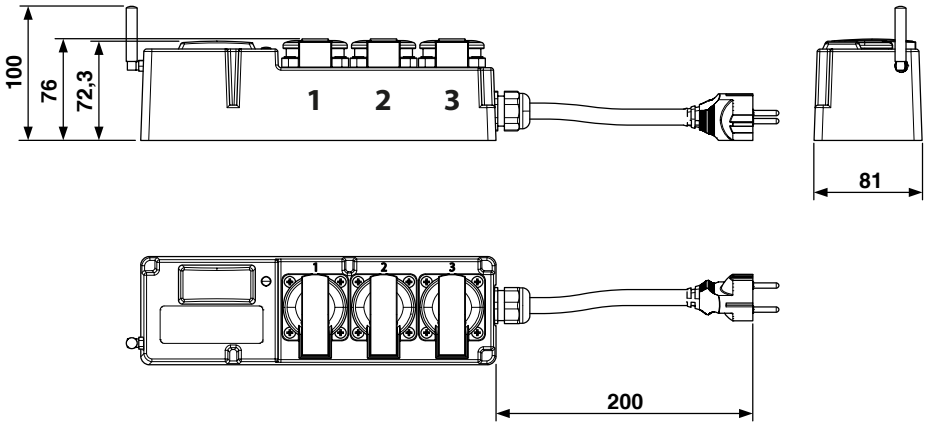
Wymiary zewnętrzne



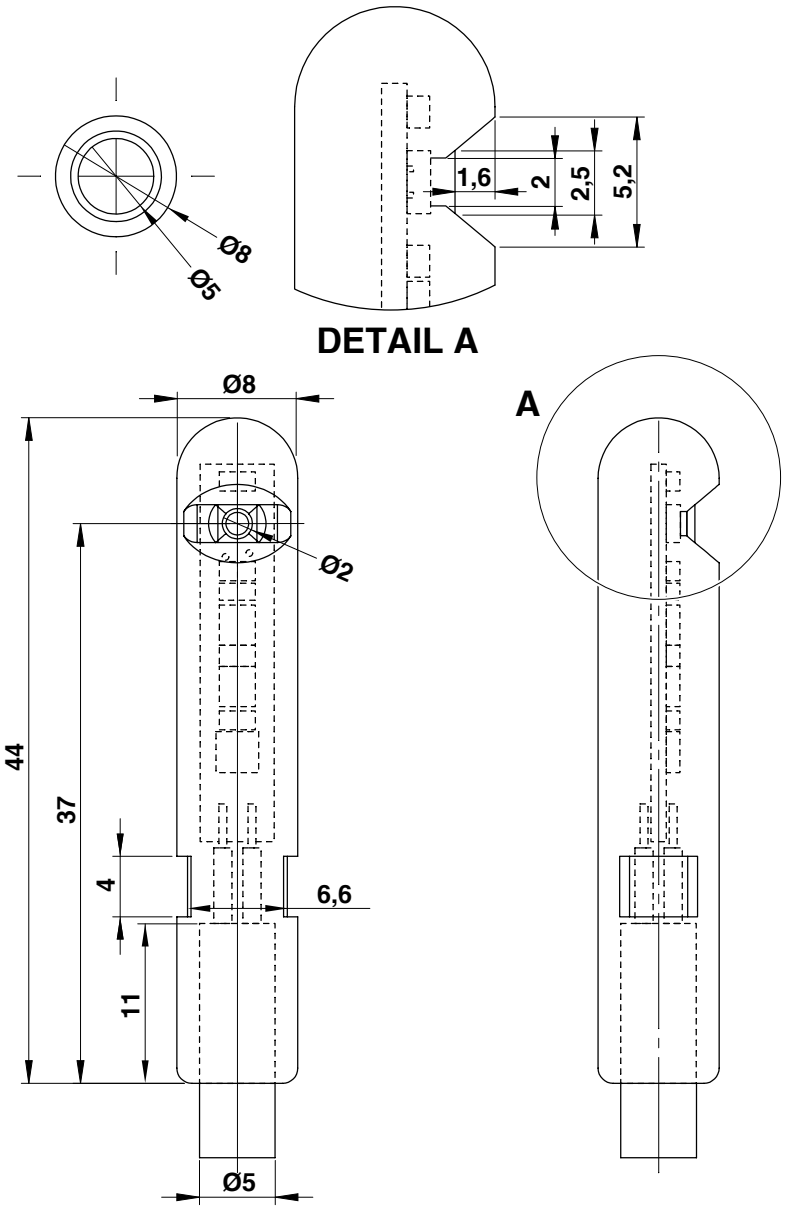
Rys. 35: Wymiary zewnętrzne Simplify Control Unit (w mm)



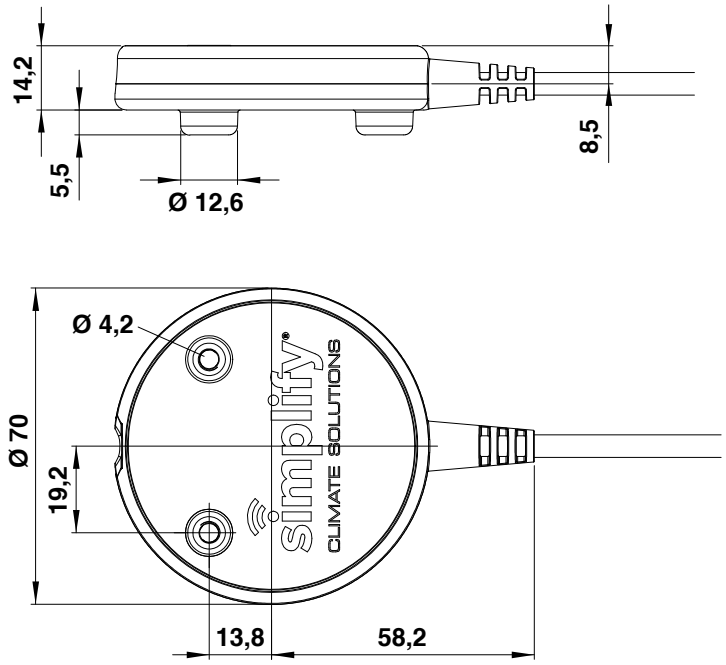
Rys. 36: Wymiary zewnętrzne Simplify Sensor Box (w mm)



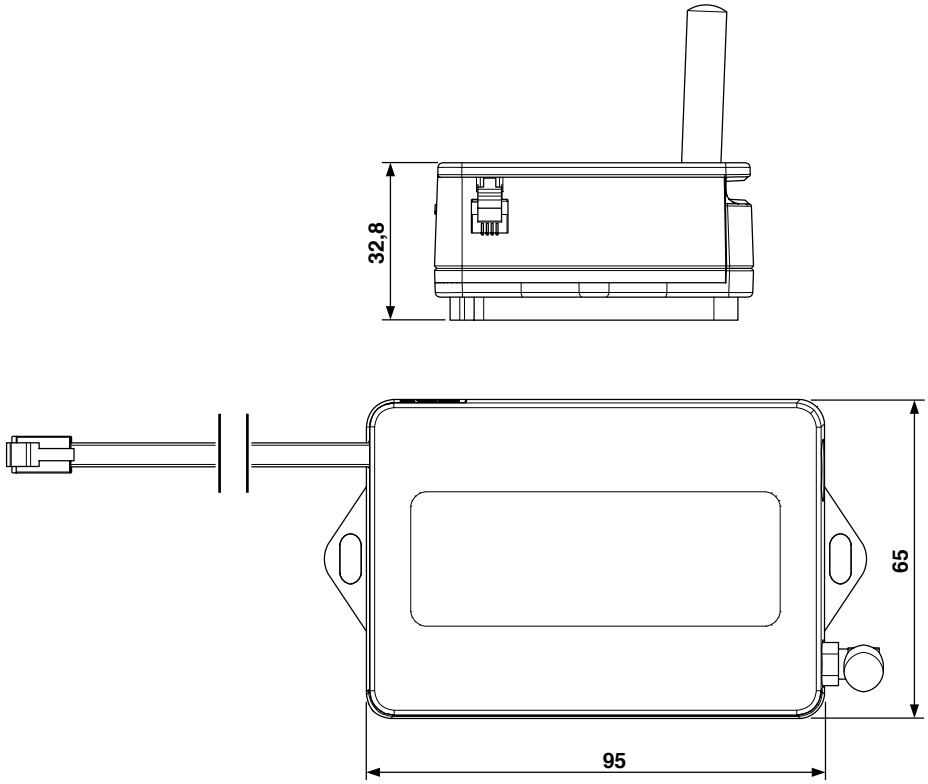
Rys. 37: Wymiary zewnętrzne Simplify Relay Box (w mm)



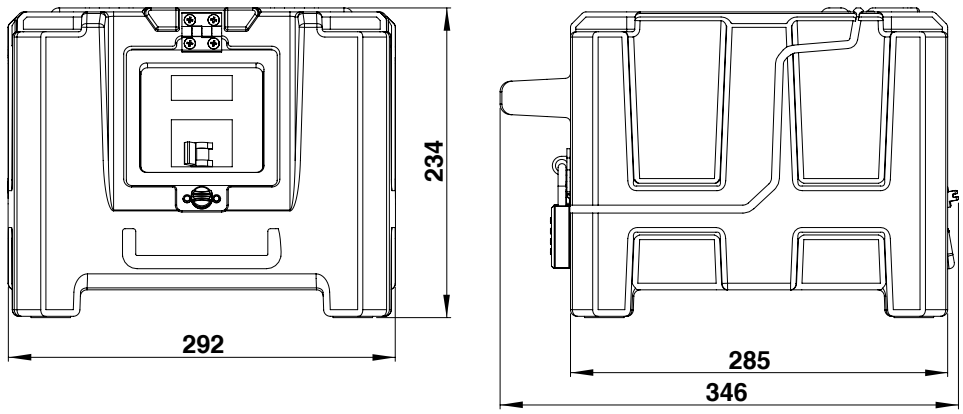
Rys. 38: Wymiary zewnętrzne Simplify Sensor Probe - RH/TEMP/IAQ / (w mm)



Rys. 39: Wymiary zewnętrzne Simplify Sensor Probe - Resistive (w mm)



Rys. 40: Wymiary zewnętrzne Simplify Integration Box (w mm)



Rys. 41: Wymiary zewnętrzne Simplify CC 4 Box (w mm)

Deklaracja zgodności (UE)

Firma Dantherm Denemark A/S, Marienlystvej 65, DK - 7800 Skive deklaruje niniejszym, że poniższe urządzenia:
nr: 380012, 380013, 380000, 380010, 380003, 380005, 380011, 380006
Typ: Simplify Control Unit, Simplify Sensor Box, Simplify Relay Box, Simplify Integration Box

Spełniają wymagania następujących dyrektyw:

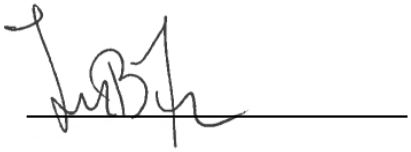
2014/35/UE	Dyrektywa niskonapięciowa
2014/30/UE	Dyr zgodności elektromagnetycznej EMV
2014/53/UE	Dyrektywa dotycząca łączności bezprzewodowej
2011/65/UE	Dyrektywa RoHs
1907/2006/WE	Rozporządzenie REACH

Oraz, że zostały one skonstruowane zgodnie z następującymi normami:

EN 62368-1:2020	Urządzenia przeznaczone do komunikacji dźwiękowej/wizualnej, informatycznej i telekomunikacyjnej - część 1: Wymagania dotyczące bezpieczeństwa
EN 301 489-1 V2.1.1:2017	Zgodność elektromagnetyczna (EMV) urządzeń łączności i usług bezprzewodowych; część 1
EN 301 489-3 V2.1.1:2019	Zgodność elektromagnetyczna (EMV) urządzeń łączności i usług bezprzewodowych; część 3
EN 301 511 V12.5.1:2017	Globalny system komunikacji mobilnej (GSM/LTE)
EN 300 220-2 V3.2.1:2018	Urządzenia bezprzewodowe o małym zasięgu (SRD), korzystające z częstotliwości od 25 MHz do 1 000 MHz, część 2
EN 300 220-1 V3.1.1:2017	Urządzenia bezprzewodowe o małym zasięgu (SRD), korzystające z częstotliwości od 25 MHz do 1 000 MHz, część 1

Skive, 27.05.2024





Dział badawczo-rozwojowy
Henrik Sick Hansen

Dyrektor zarządzający
Jakob Bonde Jessen

pl

Innehåll

Inledning 421
Översikt 421
Dataskydd 422
Symboler i handboken 422

Produktbeskrivning 423
Allmän beskrivning 423
Systemkomponenter 424

Transport och förvaring 426
Transport 426
Förvaring 426

Installation 427
Allmänna krav 427
Hitta QR-kod 428
Produktregistrering 431
Placering och konfigurering av produkter 433
Utbyggnad och utbyte av produkter under pågående verksamhet 434

Användning 438
Översikt 438
Listvy 439
Diagramvy 441
Produktvisning i diagramvy 445
Larm 452
Energibesparing 455
Hantering 456
Felsökning och felavhjälpning 458

Avsluta projektet 461
Arkivering 461
Samla in produkter 462

Kassering 463
Allmän information 463
Demontering 463

Bilaga 464
Tekniska data 464
Mått 467
Försäkran om överensstämmelse (EU) 471

Inledning

Översikt

Instruktioner

Detta är guiden för övervakningslösningar Simplify Climate Solutions.

Denna bruksanvisning har artikelnumret 055068.

Produktnamn

Systemet Simplify Climate Solutions använder den kostnadsfria Simplify App samt olika produkter som kan beställas.

Artikelnummer	Produkt
380030	Simplify Control Unit
380031	Simplify Control Unit UK
380032	Simplify Relay Box
380033	Simplify Relay Box UK
380034	Simplify Sensor Box
380035	Simplify Sensor Probe – RH/TEMP, 24 cm
380036	Simplify Sensor Probe – RH/TEMP, 300 cm
380037	Simplify Sensor Probe – RH/TEMP, 2000 cm
380038	Simplify Integration Box
380039	Simplify Sensor Probe – Resistive, 24 cm
380040	Simplify Sensor Probe – IAQ, 24 cm
380042	Simplify Suitcase
2000268	Simplify CC 4 Box

Systemet Simplify Climate Solutions kan användas med följande produkter:

AD 9-serien	Kondensavfuktare i Dantherm AD 9-serien.

Förutsebar felanvändning

All annan användning eller annan hantering än den som anges i denna handbok är inte tillåten. Om detta åsidosätts upphör allt ansvar och alla garantianspråk att gälla.

Egenmäktiga ändringar medför att garantin upphör att gälla och utesluter alla ansvarsanspråk.

Användargrupper

Användargrupperna för denna bruksanvisning är:

- Operatörer som använder produkten på avsett sätt.
- Fackpersonal (t.ex. installatörer, servicetekniker) som korrekt installerar och underhåller produkten.

Installation och reparation av enheterna ska uteslutande utföras av kvalificerad personal. Det är installatörens ansvar att läsa och förstå dessa instruktioner innan utrustningen tas i drift och installeras. Garantin gäller endast enheter som har installerats av utbildad personal.

Förutom extern rengöring av enheterna måste allt underhållsarbete utföras av utbildad personal.

Denna produkt är inte lämplig för personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga såvida de inte övervakas eller har fått instruktioner om hur man använder enheten från en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med produkten.

Copyright

Det är förbjudet att kopiera hela eller delar av denna handbok utan föregående skriftligt tillstånd från Dantherm.

Återvinning

Enheterna är designade för en lång livslängd. Vid slutet av sin livslängd måste enheterna återvinnas i enlighet med nationella bestämmelser och med strikt hänsyn till miljöskydd.

Förbehåll

Dantherm förbehåller sig rätten att när som helst göra ändringar och förbättringar på produkten och i handboken utan föregående meddelande.

Kvalitets-management

Dantherm har implementerat ett kvalitetsmanagementsystem enligt EN/ISO9001. Systemet kompletteras med ett miljömanagementsystem enligt EN/ISO14001.

Dataskydd

För att du ska kunna använda produkten kräver Dantherm ditt samtycke för att samla in och behandla personuppgifter i enlighet med den allmänna dataskyddsförordningen. Vi kommer att ha ett dokument redo som du kan skriva under för samtycke. Dokumentet innehåller detaljer om informationen vi samlar in, syftet för vilket vi samlar in den och tredje parter som har tillgång till den informationen.

Symboler i handboken

I denna handbok framhävs speciellt viktiga texter med signalord och symboler som beskrivs nedan.

Signalord

⚠ FARA

...gör uppmärksam på risker som leder till döden eller allvarliga personskador om de inte undviks.

⚠ VARNING

...gör uppmärksam på risker som kan leda till döden eller allvarliga personskador om de inte undviks.

⚠ OBSERVERA

...gör uppmärksam på risker som kan leda till lättare eller måttliga personskador om de inte undviks.

MEDDELANDE

...gör uppmärksam på viktig information (t.ex. sakskador), men inte på risker.

INFO

Hänvisningar med denna symbol hjälper dig att arbeta snabbt och säkert.

Farosymboler



Elektrisk spänning!
Denna symbol gör uppmärksam på risker för liv och lem på grund av elektrisk spänning vid hanteringen av systemet.



Dra ur stickkontakten
Denna symbol indikerar att du måste dra ut stickkontakten ur uttaget innan du utför vissa arbeten.

Produktbeskrivning

Allmän beskrivning

Inledning

Simplify Climate Solutions från Dantherm Group är en molnbaserad sensorlösning för fjärrstyrning, övervakning och analys av klimathanteringsprocesser. Detta system ger dig den helt transparenta feedback du behöver för att optimera dina klimatanläggningar.

Som ett verksamhetsledningsverktyg lämpar sig Simplify för olika branscher, men speciellt för vattenskadesaneringsföretag och deras försäkringspartner, samt byggföretag, skadedjursbekämpare och många fler.

Tack vare Simplify krävs färre besök på plats, kritisk data är tillgänglig på distans och din dagliga verksamhet kan optimeras. Simplify gör det möjligt att samla in data från trådlösa sensorer på plats och sedan göra dem tillgängliga i molnet via Simplify Dashboard. Systemet har ett enkelt och intuitivt användargränssnitt, vilket gör det enkelt att använda för alla medarbetare.

Övervakning låter dig spåra inte bara prestandan för själva processen, utan också prestandan för dina enheter. Du får realtidsinformation om strömförbrukning och maskinstatus, bekvämt på plats på kontoret.

Enkelt uttryckt använder den här övervakningslösningen trådlösa sensorer på byggnader och anläggningar för att övervaka torknings-, uppvärmnings- eller kylprocessen under ditt luftkonditioneringsprojekt, till exempel vid konstruktion eller vattenskaderestaurering. Med Simplify kan du kontrollera avfuktnings-, uppvärmnings- eller kylstatus för aktiva jobb från nästan vilken enhet som helst och från vilken plats som helst. Dessutom kan du fjärrövervaka och styra parametrar som ström på/av, larm, temperatur, relativ luftfuktighet, motståndsmätningar, strömförbrukning och inomhusluftkvalitet. Detta innebär att användningen av denna fjärrövervakning i en luftkonditioneringsprocess eliminerar eller minskar kostnaderna för att hantera ett jobb eller projekt och din utrustningsuppsättning.

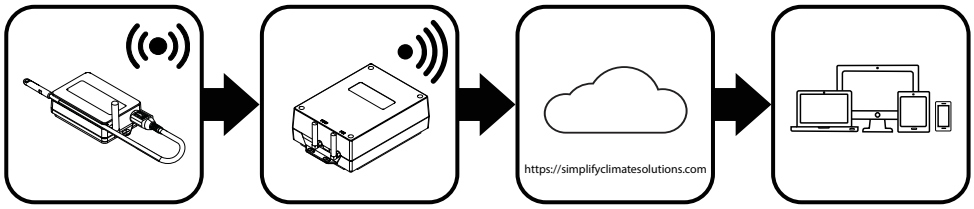


Fig. 1: Funktionalitet hos Simplify Climate Solutions

Produktegenskaper

Simplify-produkter mäter data och överför dem via 868 MHz radiofrekvens till Simplify Control Unit. Simplify Control Unit överför data till molnet via GSM/LTE.

Om 230 V-strömförsörjningen slutar fungera startar backupbatteriet för Simplify Control Unit. Det kan upprätthålla normal drift i 12 till 15 timmar. Reservbatteriet laddas automatiskt så snart nätspänningen är tillgänglig igen.

Flera Simplify-produkter kan anslutas till en Simplify Control Unit. För optimal användarvänlighet bör max 50 Simplify Sensor Boxar vara anslutna.

Simplify Climate Solutions har en larmfunktion som informerar användaren om värdena under- eller överskrids.

Simplify Climate Solutions kan användas i kombination med Simplify Relay Box, Simplify Integration Box eller Simplify CC 4 Box.

Systemkomponenter

Systemet Simplify Climate Solutions omfattar flera produkter:

Simplify Control Unit	Styrenhet för styrning och trådlös anslutning av Simplify-produkter.
Simplify Sensor Box	Produkt för anslutning av en Simplify Sensor Probe valfritt och för radioförbindelse med Simplify Control Unit.
Simplify Sensor Probe - IAQ	Kabel med sensorsond för luftkvalitet (TVOC [µg/m^3], eCO2 [ppm]). Kan erhållas med en längd på 24 cm.
Simplify Sensor Probe - Resistive	Kabel med sensorsond för vattenhalt i material (WME [%], MC [Ohm]). Kan erhållas med en längd på 24 cm.
Simplify Sensor Probe - RH/TEMP	Kabel med sensorsond för temperatur [°C] och relativ luftfuktighet [%]. Kan erhållas i längderna 24 cm, 300 cm och 2 000 cm.
Simplify Relay Box	Relä med 3 uttag och på-/av-funktionalitet. Kan erhållas med olika typer av stickkontakter för 184-265 V AC, testad i enlighet med mätinstrumentdirektivet MID.
Simplify Integration Box	Produkt för integrering av en mobil Dantherm CDT MKII och MKIII kondensationsluftavfuktare.
Simplify CC 4 Box	Relä med 4 uttag och på-/av-funktionalitet, kan kopplas från. Testad i enlighet med mätinstrumentdirektivet MID. Kan erhållas med olika typer av stickkontakter för 184-265 V AC. Mer information: sales.de@danthermgroup.com
Simplify App	Smartphone-app för att skanna Simplify-produkter och för systemregistrering. Stöder iOS och Android.
Simplify Dashboard	Onlineplattform för datavisualisering och rapportering samt fjärrstyrning av vissa Simplify-produkter.

Systemet Simplify Climate Solutions kan användas med följande produkter:

AD 9-serien	Kondensavfuktare i Dantherm AD 9-serien.

Kontrollera leverans

Kontrollera Simplify-produkter för fraktskador när du packar upp dem för första gången:

1. Informera speditören, förpackningsföretaget, posten o.s.v. om du konstaterar uppenbara, synliga skador direkt vid mottagandet och anteckna skadan i försändelse- eller transportdokumenten.
2. Avlägsna hela förpackningen (använd ingen kniv) och avfallshantera förpackningsmaterialet enligt lokala föreskrifter.
3. Kontrollera kartongens innehåll.
4. Om du upptäcker transportskador efter att du packat upp Simplify-produkterna eller om leveransen är ofullständig, kontakta omedelbart ansvarig säljare eller fackhandlare.

Packa upp produkter

Väskans innehåll kan avvika. De viktigaste Simplify-produkterna visas nedan. Kontrollera före varje användning att väskan och Simplify-produkterna inte är skadade.

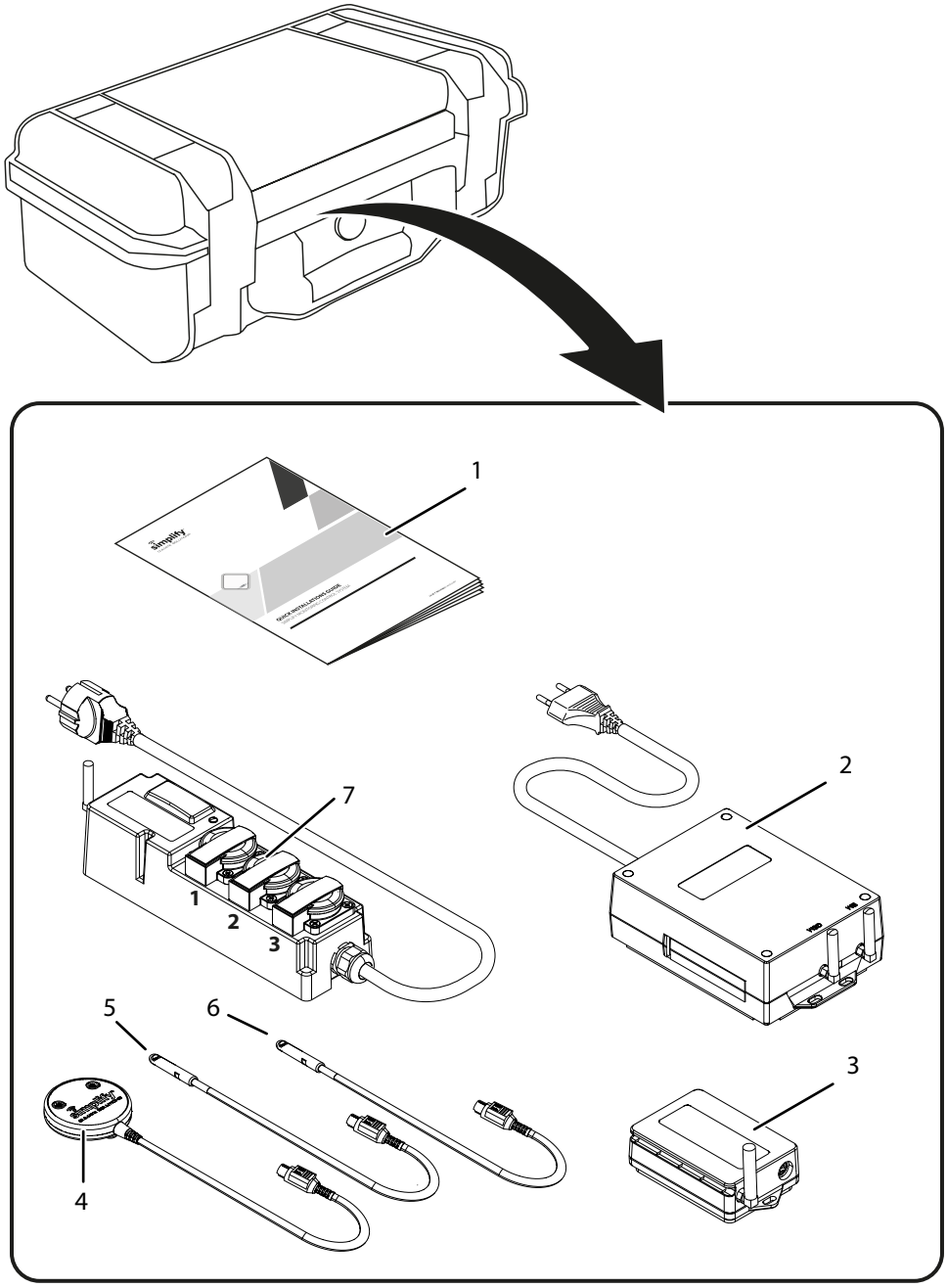


Fig. 2: Leveransomfattning

1 Bruksanvisning
2 Simplify Control Unit
3 Simplify Sensor Box
4 Simplify Sensor Probe - Resistive
5 Simplify Sensor Probe - RH/TEMP
6 Simplify Sensor Probe - IAQ
7 Simplify Relay Box

Transport och förvaring

Transport

Litium-batterierna som ingår i leveransen är underkastade kraven i lagen om farligt gods (farligt gods, klass 9, litiumhalt > 1,0 g, < 5,0 g). Vid försändelse genom tredje part (t.ex. lufttransport eller spedition) måste speciella krav på förpackning och märkning iakttas. Här måste en expert för farligt gods anlitas för förberedelsen av försändelsen.

Produkt	Batterier som ingår i leveransen
Styrenhet	1 × 3,7 V litium-jon batteri 1 × CR2032 litium-knappcellsbatteri
Sensorbox	1 × 9 V metall-litium batteri ≥ 1200 mAh (för en livslängd på minst 5 år)

Förvaring

För optimal förvaring, förvara produkterna i fodralet och observera förvaringstemperaturen som finns noterad i tekniska data.

Installation

Allmänna krav

Systemet programmeras med hjälp av Simplify App för smartphones eller surfplattor. Simplify App är tillgänglig för Android från och med version 9.0 och för iOS från och med version iOS15.

Var försiktig när du placerar Simplify Control Unit och de andra Simplify-produkterna för att säkerställa att en ostörd trådlös anslutning mellan produkterna garanteras. Hinder som väggar eller föremål kan leda till minskad prestanda.

INFO

Innan första användningen eller efter långtidsförvaring (≥ 6 månader)

När du använder Simplify Control Unit för första gången eller efter långtidsförvaring (≥ 6 månader):

- Vi rekommenderar att enheten och alla Simplify Sensor Box med Simplify Sensor Probe – RH/TEMP installeras under natten, så att programvaror för alla produkter kan uppdateras via Simplify Cloud. Detta motsvarar cirka 6 Simplify Sensor Boxes per Simplify Control Unit under en natt.
- Ladda Simplify Control Unit helt i fyra timmar.

Om du konstaterar att Simplify Control Unit har ett defekt batteri skickar du in Simplify Control Unit till Dantherm Denmark A/S för batteribyte.

Batteriet som ingår i leveransen för Simplify Sensor Box är inte uppladdningsbart och måste bytas ut när det är urladdat. Batteriets livslängd beror på typen av sensorsond i standarddataomfrågningsläge. Använd ett 9 V metall-litium batteri med minst 1 200 mAh för att uppnå en garanterad livslängd på +5 år. Information om byte av batteri i Simplify Sensor Box finns i videon:
https://www.youtube.com/watch?v=3drKseAWyKs

MEDDELANDE

Produktgarantin upphör att gälla om batteriet i Simplify Control Unit inte byts av Dantherm Denmark A/S.

Hitta QR-kod

Alla enheter har en väl synlig QR-kod på utsidan för identifiering via Simplify App. Om den påtryckta QR-koden på utsidan inte längre går att läsa, kan du skapa en ny QR-kod och klistra på den.

1. Hitta QR-kodens nummer i enheten, se nedan.
2. Hitta en kostnadsfri QR-generator på internet, t.ex. http://www.barcode-generator.org/
3. Skapa en QR-kod med ledning av QR-kodens nummer.
4. Skriv ut QR-koden på en etikett och klistra fast den. Vi rekommenderar att använda etiketterna nr 3421 eller nr 18033 från AVERY.

MEDDELANDE

Den nya QR-koden måste stämma överens med enhetens nummer.

Systemet fungerar inte om numret inte överensstämmer.



⚠ FARA

Risk för strömstötar!

Strömstötar kan orsaka allvarliga personskador.

- Bryt spänningen till enheten genom att dra ut nätkontakten ur vägguttaget innan du öppnar enheten!

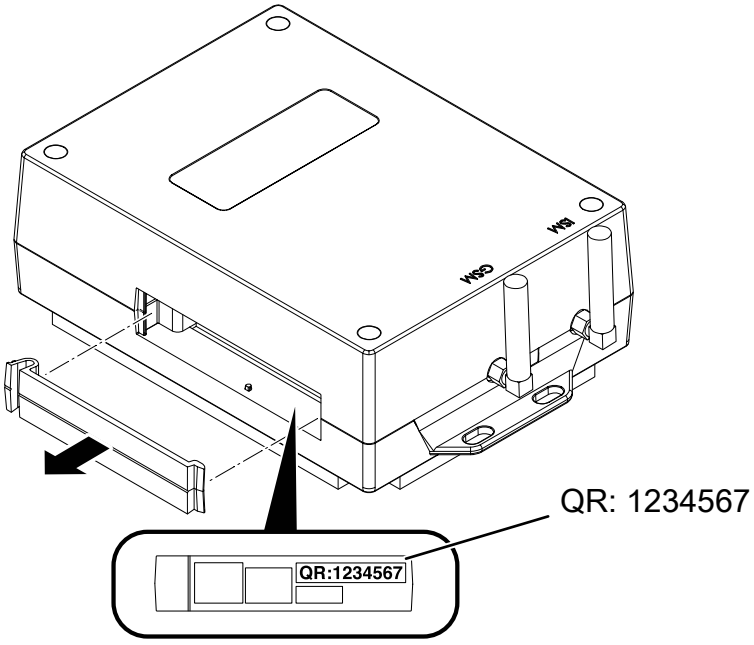


Fig. 3: QR-kodnummer i Simplify Control Unit

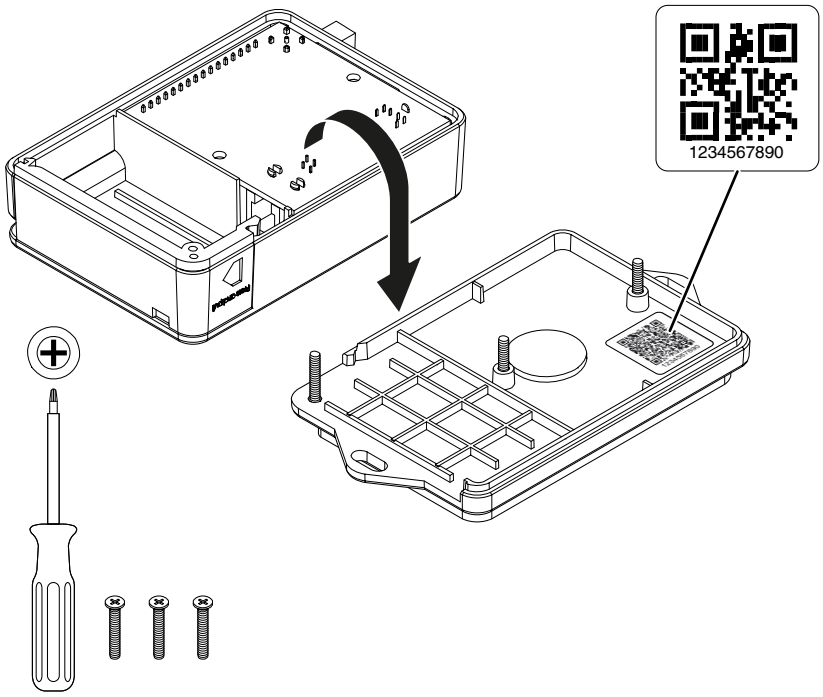


Fig. 4: QR-kodnummer i Simplify Sensor Box/Simplify Integration Box

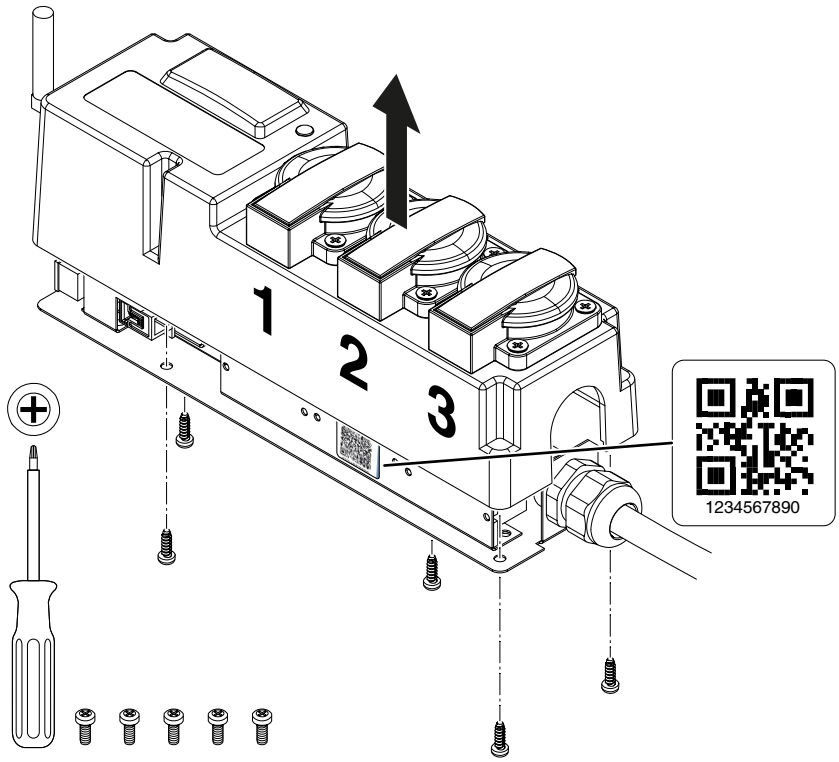


Fig. 5: QR-kodnummer i Simplify Relay Box

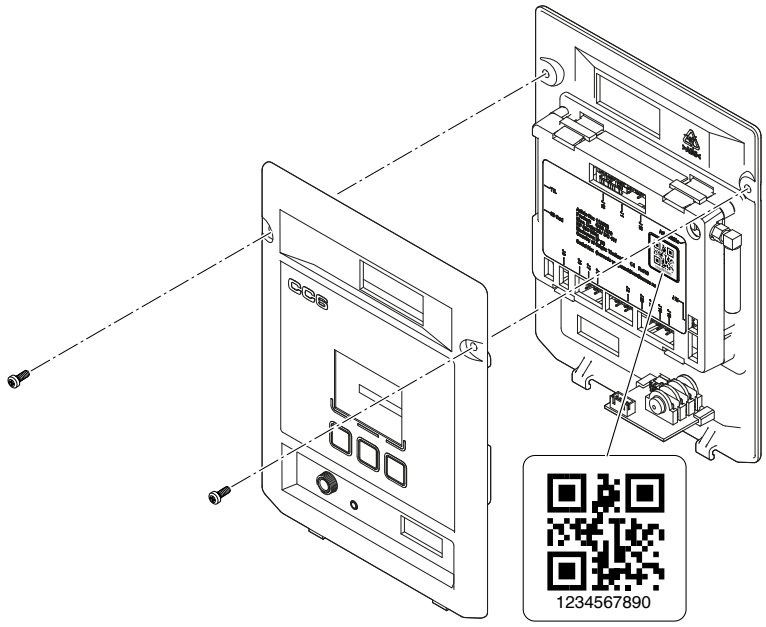


Fig. 6: QR-kodnummer i CC 6-kontrollpanelen för AD 9-serien

Produktregistrering

1. Sök i Google Play eller App Store efter Simplify App ”Simplify Climate Solutions” och ladda ner den.
2. Starta Simplify App och logga in med dina användaruppgifter.

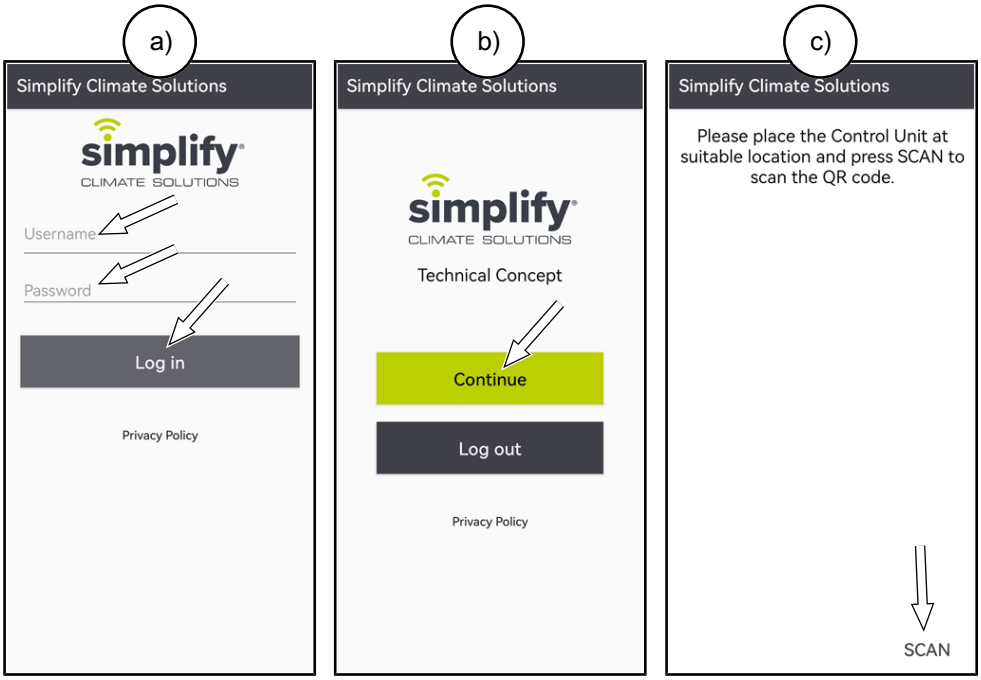


Fig. 7: Logga in på Simplify App

3. Tryck på ”Continue” och sedan på ”'SCAN”.
4. Rikta kameran mot QR-koden på Simplify Control Unit.

   ⇨ ”ID” och ”Name” visas.

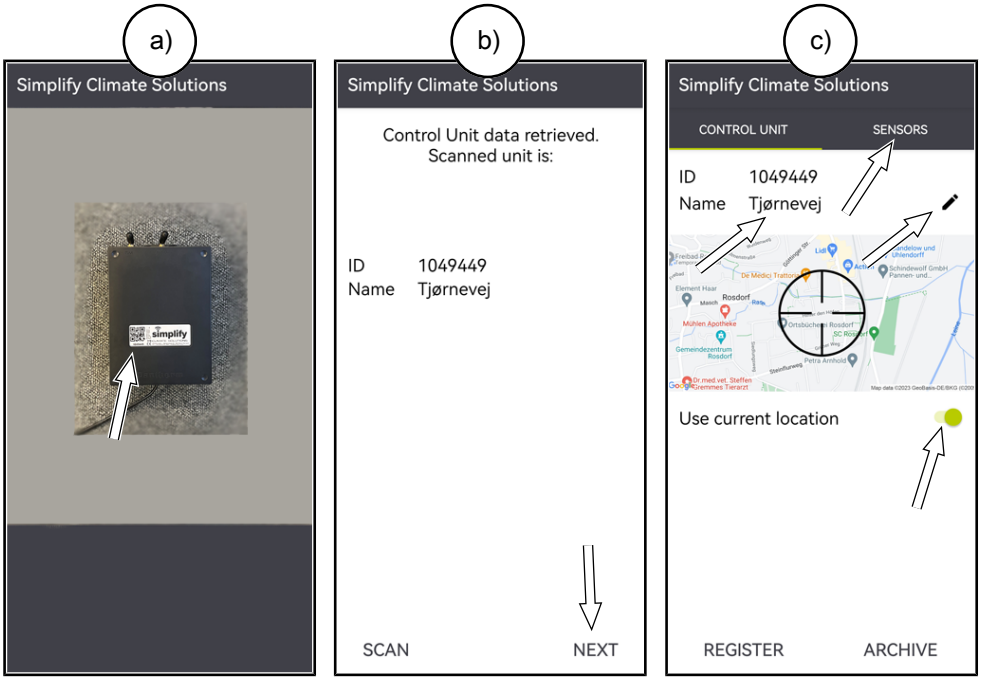


Fig. 8: Skanna koden på Simplify Control Box

5. Tryck på ”Next”.

SV

INFO

Om ett tidigare projekt i Simplify App inte har arkiverats visas det tidigare namnet i stället för ”Archived”.

- Tryck på ”ARCHIVE” för att spara det tidigare projektet.

6. Markera linjen ”Name” eller tryck på pennan om alternativet är tillgängligt.
7. Namnge Simplify Control Unit så att resultaten senare tydligt kan tilldelas detta projekt. Tänk på att ett namn kan ha högst 30 tecken.

INFO

Utan platsöverföring är funktionaliteten i Simplify endast användbar i begränsad omfattning.

- Aktivera platsöverföring via omkopplaren under kartan.

8. Öppna fliken ”SENSORS”. Tryck på ”ADD” eller ”+” för att lägga till fler instanser av Simplify Sensor Box och Simplify Relay Box. Skanna och namnge varke Simplify Relay Box och varje Simplify Sensor Box.

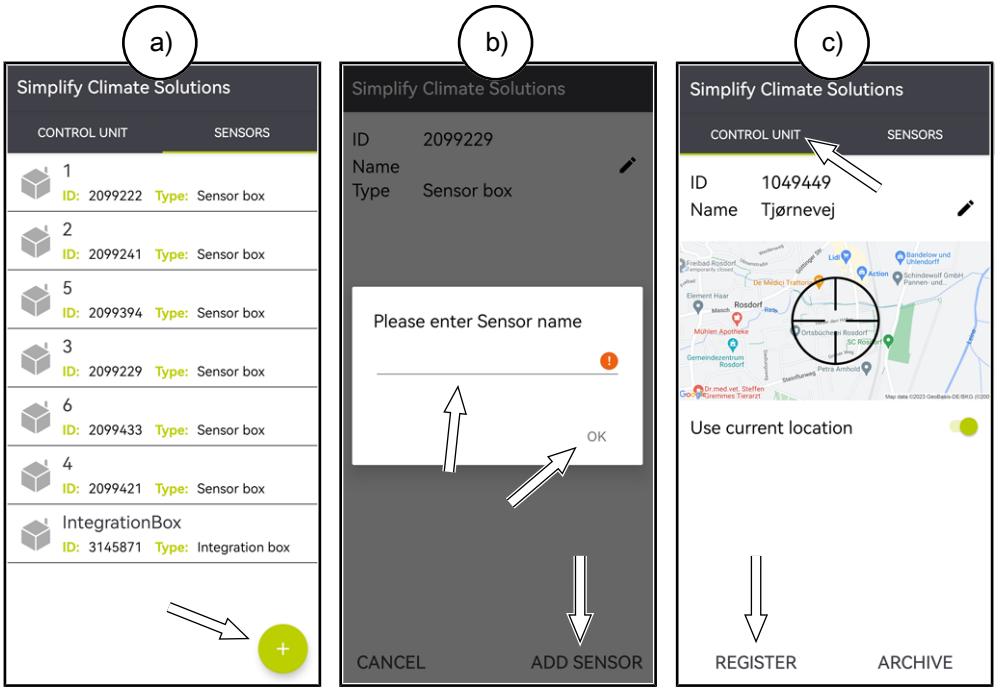


Fig. 9: Lägga till Simplify-produkter

9. Anslut eventuellt ytterligare tillbehör (t.ex. Dantherm CDT MKII och MKIII kondensavfuktare med Simplify Integration Box) och anslut det till Simplify Control Unit
10. Tryck på ”CONTROL UNIT” och därefter på ”REGISTER” för att starta registreringen.
    ⇨ Du har 48 timmar på dig för att avsluta registreringen. Därefter bryts GSM-förbindelsen.

För att försöka registrera igen efter 48 timmar:

1. Koppla från Simplify Control Unit.
2. Vänta tills alla LED-lampor släckts.
3. Genomför registreringen.
4. Slå på Simplify Control Unit efter att registreringen avslutats.

Placering och konfigurering av produkter

INFO

Rikta in enhetens antenner vertikalt, eller åtminstone så att de är i liknande position, och placera enheterna så högt som möjligt för att uppnå bästa möjliga räckvidd. Säkerställ att enheterna är ordentligt fästa.

1. Placera Simplify Control Unit på baksidan, t.ex. med hjälp av magneterna.
2. Anslut Simplify Control Unit till ett eluttag och vänta tills LED-lampan blinkar grönt.
   - ⇨ LED blinkar orange: Simplify Control Unit letar efter en Ethernet- eller GSM-signal.
   - ⇨ LED lyser orange: Simplify Control Unit ansluten.
   - ⇨ LED blinkar grönt: Simplify Control Unit är redo för produkternas anslutning
   - ⇨ LED lyser grönt: Alla skannade produkter är anslutna
3. Anslut varje Simplify Relay Box till ett ordentligt jordat uttag och övervaka anslutningen till Simplify Control Unit.
   - ⇨ 1 signalton: Simplify Relay Box tillkopplad.
   - ⇨ 3 signaltoner: Simplify Relay Box ansluten till Simplify Control Unit.
4. Anslut enheterna till varje Simplify Relay Box.
5. Placera successivt varje Simplify Sensor Box.
6. Dra tillbaka handtagsdelen av kontakten på Simplify Sensor Probe och stäng Simplify Sensor Probe för den tillhörande Simplify Sensor Box.
   - ⇨ Simplify Sensor Box slås på.

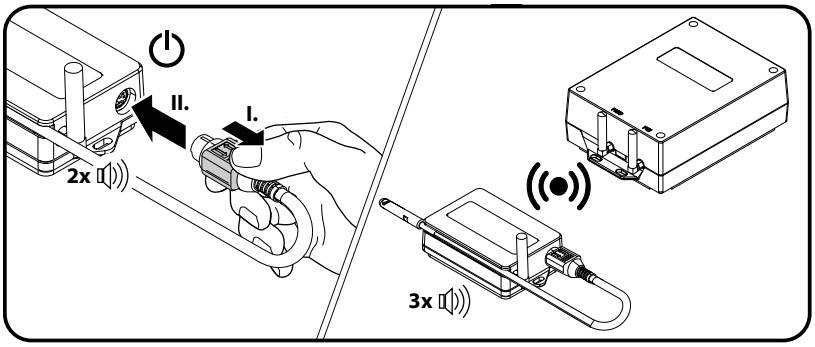


Fig. 10: Simplify Sensor Box påslagen och ansluten.

   - ⇨ 2 signaltoner: Simplify Sensor Box tillkopplad och Simplify Sensor Probe fungerar.
   - ⇨ 3 signaltoner: Simplify Sensor Box ansluten.
   - ⇨ 1 signalton: batteriet fungerar men Simplify Sensor Probe defekt.
   - ⇨ Ingen signalton: batteri tomt eller saknas.
7. Anslut eventuellt ytterligare tillbehör (t.ex. Dantherm CDT MKII och MKIII kondensationsluftavfuktare med Simplify Integration Box) och anslut det till Simplify Control Unit.
8. Kontrollera följande länk för att se om alla produkter som är tillgängliga i Simplify Dashboard är aktiva och korrekt mätta.
   - ⇨ https://simplifyclimatesolutions.com

INFO

Tidsfönstret, för produkterna på Simplify Dashboard som visas som aktiva ("ACTIVE") är upp till 10 minuter. De första 10 datapaketen skickas varje minut, sedan med ett justerbart intervall.

Utbyggnad och utbyte av produkter under pågående verksamhet

Byta ut Simplify Sensor Probe

Gör enligt följande för att byta ut en Simplify Sensor Probe:

1. Ta bort Simplify Sensor Probe från Simplify Sensor Box.
2. Vänta ungefär 60 sekunder.
3. Sätt in den nya Simplify Sensor Probe i Simplify Sensor Box.
   - ⇨ 2 piptoner: Batteri och sensor fungerar.
   - ⇨ 3 piptoner: Anslutning till Simplify Control Unit har återställts.

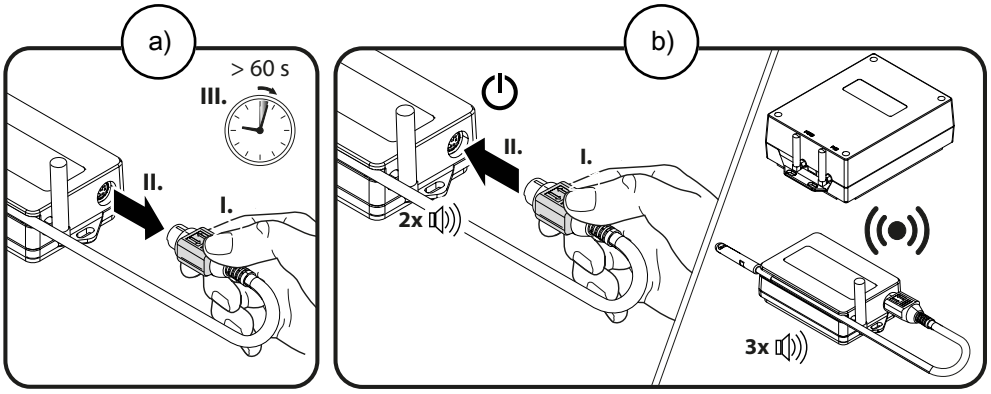


Fig. 11: Byta ut Simplify Sensor Probe

⇨ Simplify Sensor Box visas på Simplify Dashboard som ”ACTIVE” när Simplify Control Unit nästa gång laddar upp data till Simplify Dashboard.

INFO

Om du byter ut Simplify Sensor Probe och ändrar typ av sensorsond, t.ex. från RH/TEMP till typen Resistive, sparar Simplify Dashboard data från den tidigare typen i en passiv produktvisning och skapar en ny aktiv produktvisning för den nya typen.

Öppna projektet i Simplify App

En förutsättning för att lägga till eller ta bort en produkt är att öppna det aktuella projektet i Simplify App.

1. Skanna QR-koden på Simplify Control Unit och Simplify Sensor Box.
2. Tryck på ”Next”.
3. Välj fliken ”SENSORS”.

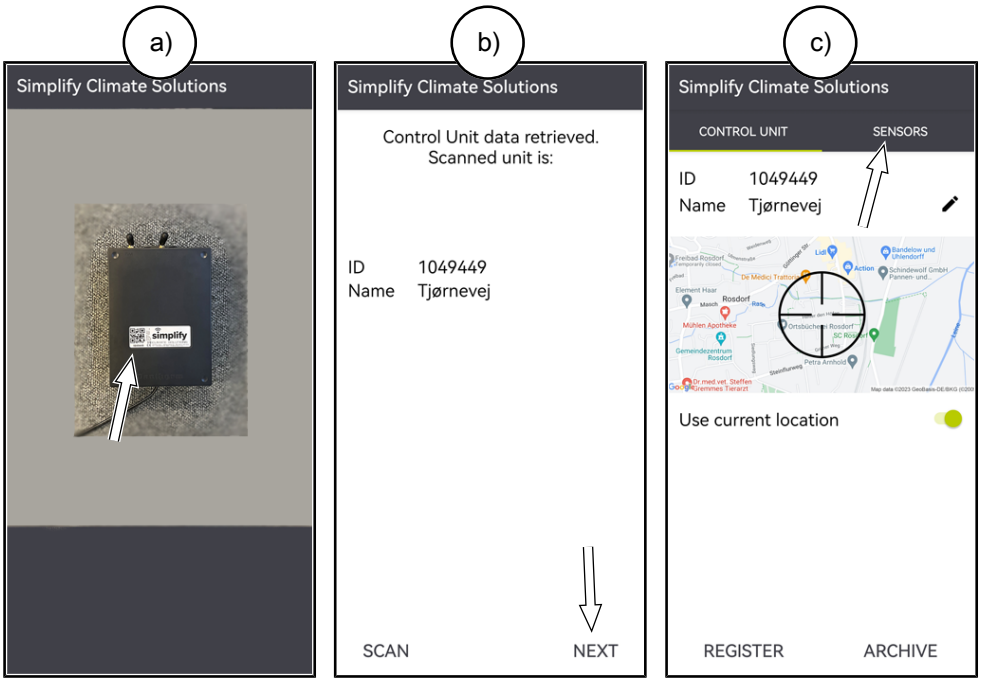


Fig. 12: Öppna Simplify Control Unit i Simplify App

SV

Lägga till produkter

För att lägga till en Simplify-produkt till ett pågående projekt, gör följande:

1. Öppna projektet i Simplify App.
2. Tryck på ”ADD” eller ”+”.
3. Skanna QR-koden för Simplify-produkten för att lägga till den i projektet.
4. Namnge Simplify-produkten och bekräfta med ”Save” eller ”ADD SENSOR”.
5. Välj fliken ”CONTROL UNIT”.
6. Tryck på ”REGISTER”.

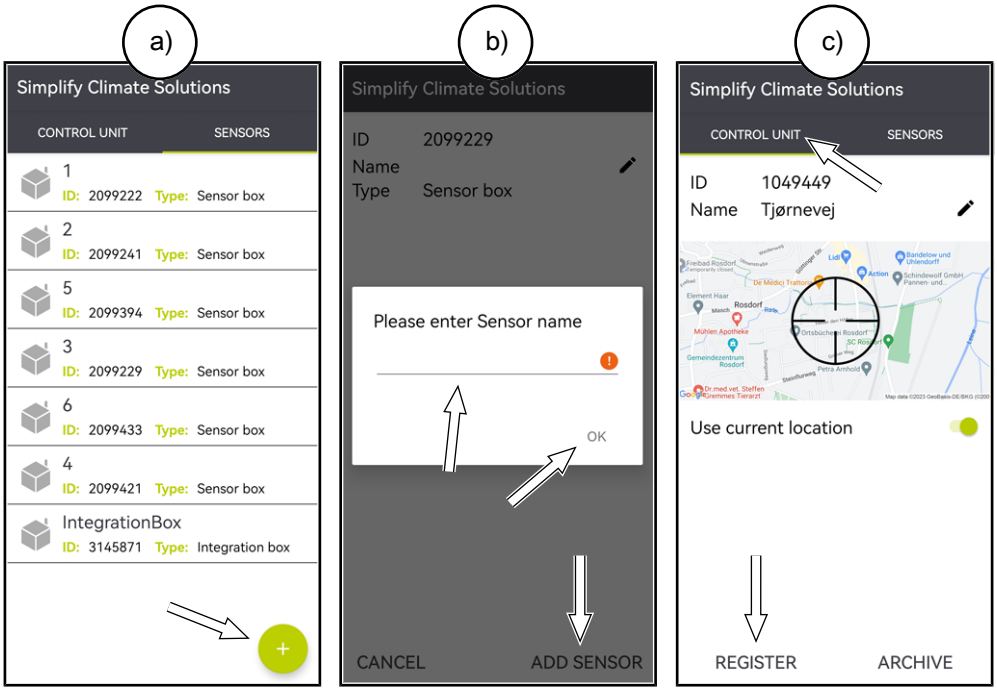


Fig. 13: Lägga till produkt i löpande projekt

7. Slå på Simplify-produkten. En Simplify Sensor Box slås på genom att koppla in Simplify Sensor Probe. Du stänger av Simplify Relay Box eller andra kompatibla produkter via strömanslutningen.
   - ⇨ Simplify-produkten ansluts automatiskt efter 3 signaltoner.
   - ⇨ En ansluten Simplify Sensor Box visas på Simplify Dashboard som ”ACTIVE” så snart som Simplify Control Unit nästa gång laddar upp data till Simplify Dashboard.
   - ⇨ En ansluten Simplify Relay Box eller annan kompatibel produkt visas som ”ACTIVE”.

Ta bort produkter

För att ta bort en produkt från ett pågående projekt, gör följande:

1. Öppna projektet i Simplify App.
2. Tryck och håll ned produktens linje tills ett urvalsfönster visas.
3. Tryck på ”DELETE”.
4. Välj fliken ”CONTROL UNIT”.
5. Tryck på ”REGISTER”.

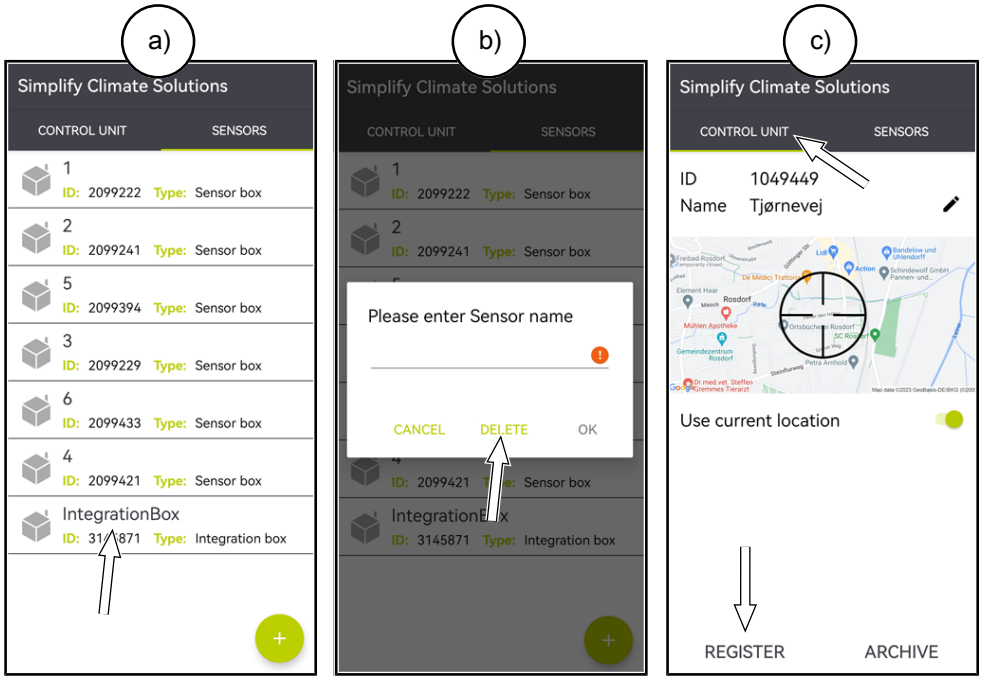


Fig. 14: Ta bort produkt från löpande projekt

6. När du har tagit bort en Simplify Sensor Box, koppla ur Simplify Sensor Probe.

INFO

En borttagen produkt är inte längre synlig i det aktuella projektet. Efter arkivering visas de borttagna produkterna i arkivet.

SV

Användning

Översikt

Simplify Dashboard

Simplify Dashboard är ditt onlinegränssnitt för att se data för Simplify-produkter. Alla kopplade installationer (projekt) med pågående och arkiverade mätningar kan ses här. Du kan övervaka data online, programmera larm, slå på/stänga av enheter och exportera data för analys. Efter att du fått tillgång kan du registrera dig på följande adress: https://simplifyclimatesolutions.com

Simplify Dashboard stöder de flesta moderna webbläsare (t.ex. Chrome, Edge, Firefox, Safari). Vyn är lämplig för surfplattor och smartphones.

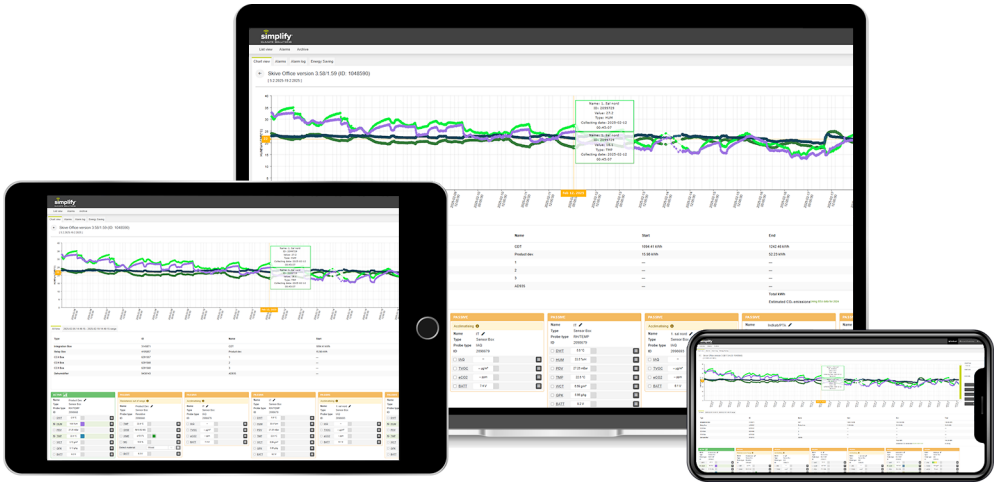


Fig. 15: Simplify Dashboard

Simplify Dashboard tar emot de uppgifter som samlas in av Simplify Control Unit. Varje Simplify-produkt skickar ett datapaket per minut efter den första anslutningen. Efter 10 minuter beror sändningsintervallet på inställningarna i Simplify Dashboard. Efter varje dataöverföring går Simplify-produkten in i viloläge.

Program-uppdateringar från Simplify-molnet

När Simplify-systemet är online skickar det automatiskt förfrågningar om programuppdateringar till Simplify-molnet varje natt.

Listvy

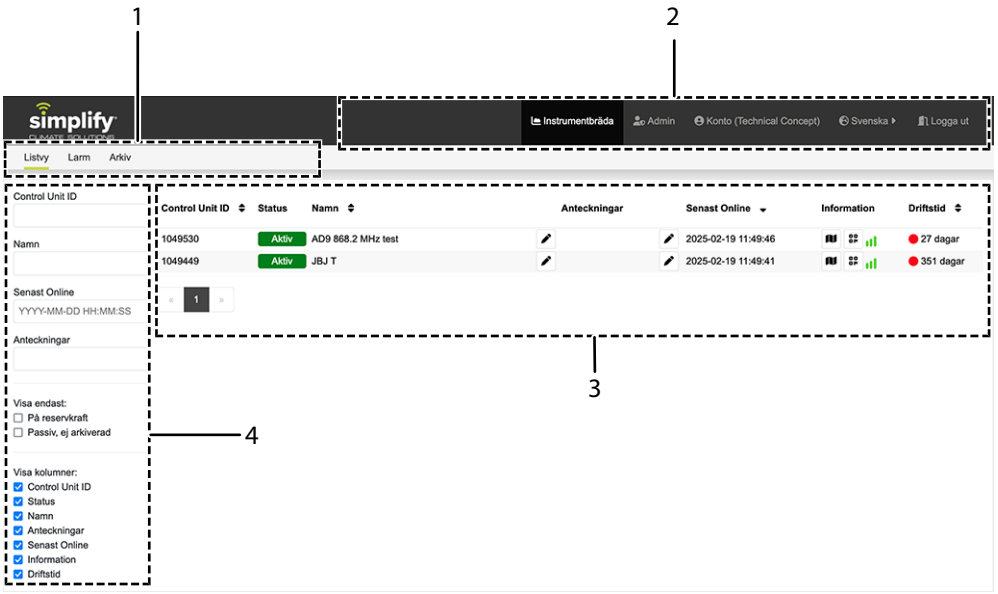


Fig. 16: Listvy

Pos.	Beskrivning
1	Undermeny
2	Huvudmeny
3	Lista över installationer (pågående projekt) eller tillgängliga Simplify-system kopplade till användaren.
4	Filteralternativ för listan Öppna menyn ”Listvy” för den valda Simplify Control Unit.

Huvudmeny

- ”Instrumentbräda”: Öppnar startskärmen.
- ”Admin”: Öppnar en meny för kontohantering. Användare med administrativa rättigheter kan skapa och ta bort konton eller ändra rättigheterna för kontona, se kapitel för ytterligare menyer. Detta menyalternativ är inte synligt för icke-administrativa användare.
- ”Konto”: Öppnar en meny med dina kontouppgifter. Här kan du ändra namn och lösenord.
- Språk: Ändrar språket i användargränssnittet.
- ”Logga ut”: Logga ut för att avsluta sessionen.

SV

Lista över installationer

Här visas aktuella installationer/projekt kopplade till användaren. Du kan filtrera efter ID, namn eller datum eller meddelande i motsvarande sökfält. ”449” i ID-sökfältet hittar varje Simplify Control Unit vars ID innehåller ”449”.

1. Klicka på ett projekt för att öppna projektet i diagramvyn.

Varje rad i ett projekt visar status för Simplify Control Unit till höger:

Status	Innebörd
”Aktiv” / ”Passiv”	Visar om Simplify Control Unit är aktiv eller passiv.
[Signalfält]	Visar GSM-signalstyrkan med tre staplar, där tre gröna staplar visar den bästa signalstyrkan.
	Visar en Ethernet-symbol om Simplify Control Unit är ansluten via Ethernet/LAN.
	Visar en varningssymbol om Simplify Control Unit endast drivs av reservbatteriet.
”Driftstid”	Visar antal dagar sedan installationen togs i drift. Färgkoden beror på antal dagar: • Grönt: 0–7 dagar • Gult: 8–15 dagar • Bärnsten: 16–21 dagar • Röd: > 21 dagar

Olika alternativ kan aktiveras med knapparna:

Knapp	Innebörd
	Öppnar en Google-karta med den sparade platsen för Simplify Control Unit. Platsen sparas vid programmering via Simplify App. Du kan manuellt ändra den sparade platsen här genom att flytta platsmarkören och klicka på ”Uppdatera position”.
	Visar QR-koden för Simplify Control Unit. Det betyder att du inte behöver vara på plats för att skanna QR-koden om du till exempel vill lägga till en ny Simplify Sensor Box.
	Redigerar namnet eller meddelandet för Simplify Control Unit.

Undermeny

Undermenyn finns tillgänglig i huvudmenyn: ”Instrumentbräda”:

- ”Listvy”: Öppnar listvyn (startskärm).
- ”Larm”: Öppnar en meny för att ställa in och hantera larm för produkterna.
- ”Arkiv”: Öppnar en meny med en lista över alla arkverade projekt. Funktionerna liknar startskärmen, inklusive en diagramvy.

Undermenyn finns tillgänglig i huvudmenyn: ”Admin”:

- ”Användare”: Öppnar en meny för att lägga till eller ta bort konton för användare.
- ”Användarinstallation”: Öppnar en meny för att tilldela Simplify Control Unit till ett användarkonto. Varje konto kan bara se enheter som är tilldelade till det kontot.
- ”Arbetsledare”: Öppnar en meny för att tilldela vanliga användare till överordnade användare. En överordnad användare kan se och hantera vanliga användares projekt.

Diagramvy

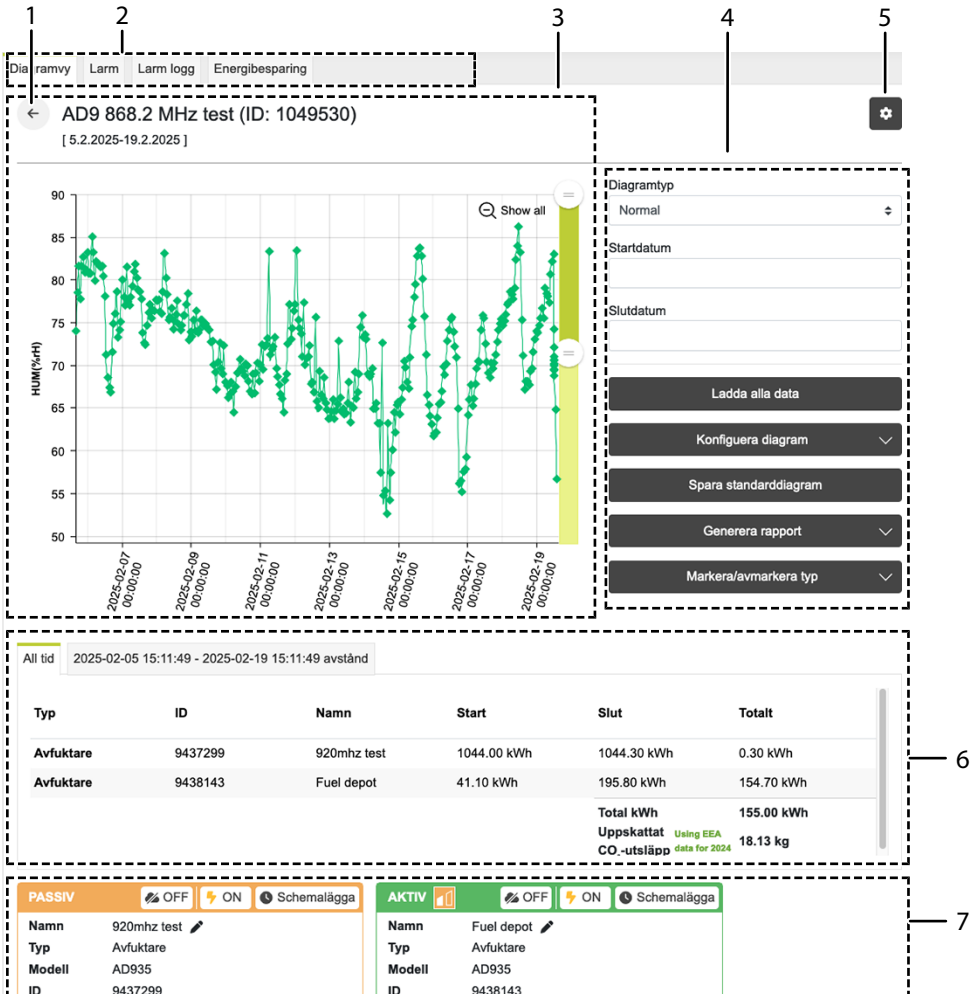


Fig. 17: Översikt diagramvy

Pos.	Beskrivning
1	Tillbaka till listvyn
2	Flikar för olika menyer i den valda installationen: • ”Diagramvy”: Visar diagramvyn för installationen. • ”Larm”: Visar menyn för konfiguration och hantering av larm i installationen. Se avsnittet om larm. • ”Larm logg”: Visar larmhistoriken för installationen. Se avsnittet om larm. • ”Energibesparing”: Visar menyn för inställning av energisparfunktioner. Se avsnittet om energibesparing.
3	Diagram Simplify Control Unit namn, ID och tidsintervall visas ovanför diagrammet. Diagrammet visar mäthistoriken för de enskilda produkterna. Som standard visar det avläsningar för alla Simplify Sensor Box. Standardvyn kan ändras.
4	Diagraminställningar

SV

Pos.	Beskrivning
5	Låter dig ställa in en högre datasamplingsfrekvens. En högre datasamplingsfrekvens innebär extra kostnader. Datasamplingshastigheten bestämmer antalet mätdata per tidsintervall. Batteritiden för en Simplify Sensor Box beror på datasamplingshastighet och lokala förhållanden (t.ex. temperatur, radiosignalstörningar). Med timvis överföring av data med en Simplify Sensor Probe RH/TEMP är batteritiden minst 5 år.
6	Strömförbrukningen för flera produkter (Simplify Relay Box, Simplify CC 4 Box, Simplify Integration Box, AD 9-serien) samt en uppskattning av relaterade CO_2-utsläpp visas här. Beroende på installationsplatsen används aktuell information från EEA (European Environment Agency) för uppskattningen. Du kan växla vyn mellan hela projektperioden och perioden som anges ovan.
7	Produktöversikt, se kapitlet om produktvisning

Förkortningar

Följande förkortningar motsvarar de värdetyper som visas. Beroende på systemkonfigurationen visas inte alla värdetyper.

Förkortning	Beskrivning
BATT	Batterispänningssensorbox [V]
DWT	Daggpunkt [°C]
eCO2	CO2-ekvivalent koncentration [ppm]
FMODE	Fläktläge (normalläge eller kontinuerlig drift)
GPK	Gram per kilogram [g/kg]
HEAT	Status för värmeelementet (aktiverat eller avaktiverat)
HUM	Relativ luftfuktighet [%]
Inomhusluft-kvalitet (IAQ)	Inomhusluftkvalitetsindex
MC	Nivå av materialfuktighet [%]
OHM	Elektrisk resistans [MΩ]
OHR	Antal drifttimmar för produkten [h]
PDV	Mättat ångtryck [mbar]
PWR	Effekt [kW]
kWh	Energi i kilowattimmar [kWh]
SET	Börvärde för relativ luftfuktighet [%] (manuellt läge eller läge för relativ luftfuktighet)
SPEED	Fläkthastighet (normal eller låg)
TMP	Temperatur [°C]
TVOC	Total emissionskoncentration av flyktiga organiska föreningar [µg/m^3]
WCT	Absolut fuktighet [g/m^3]
WME	Träfuktekvivalent [%]

Diagram

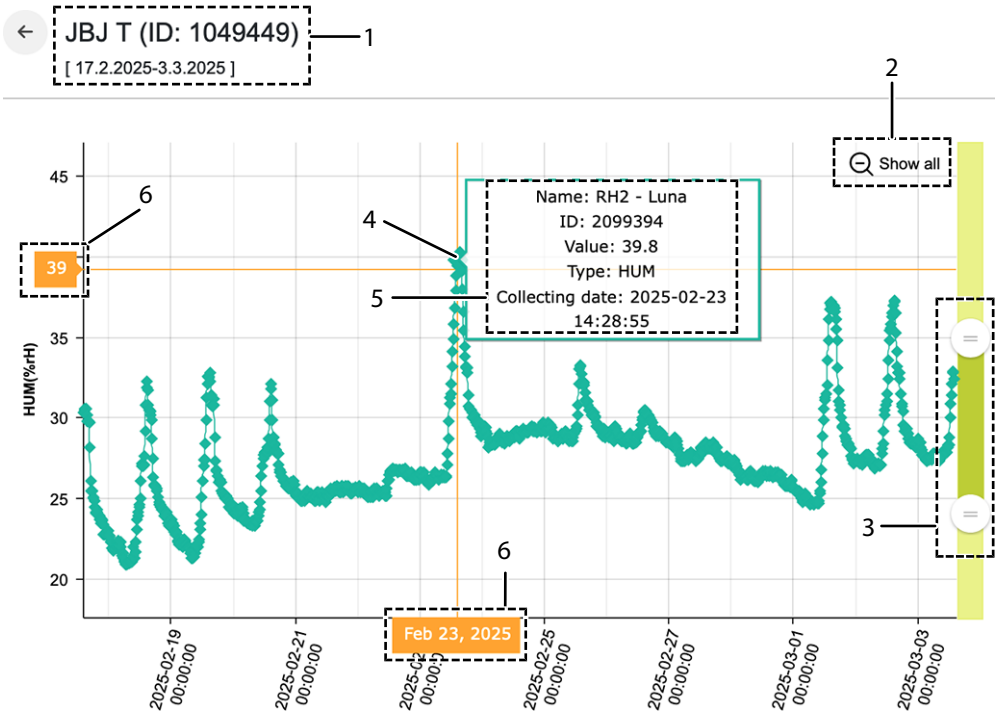


Fig. 18: Översikt över diagram

Pos.	Beskrivning
1	Namn, ID och tidsintervall för systemet.
2	Återställ zoomnivån (tillbaka till standardvy)
3	Vita skjutknappar för att ändra uppsättningen av värden (y-axeln). Dra de vita skjutknapparna uppåt eller nedåt. Om du placerar musen mellan skjutknapparna kan du dra över hela intervallet.
4	Muspekarens position och uppmätt mått. För musen över diagrammet för att se detaljer om en mätpunkt.
5	Detaljer om det uppmätta måttet
6	Tidsintervall (x-axel) och uppsättning värden (y-axel) för muspekarens position. För att ta en närmare titt på ett specifikt tidsintervall (x-axeln), klicka och håll ner musen vid önskad startpunkt för intervallet. Dra musen så långt du vill.

SV

Diagram-inställningar



Fig. 19: Diagraminställningar

Knapp	Beskrivning
”Diagramtyp”	Växlar displayen mellan normala avläsningar och dagliga till månatliga medelvärden.
”Startdatum”	Ändrar starttiden för det visade tidsintervallet (x-axeln).
”Slutdatum”	Ändrar sluttiden för det visade tidsintervallet (x-axeln).
”Ladda alla dara”/”Läs in 2 veckors data”	Växlar mellan att visa all data och att visa data för de senaste 2 veckorna.
”Konfiguera diagram”	Öppnar inställningar för maximum och minimum av den visade uppsättningen värden (y-axeln). Om du visar flera värdetyper kan du visa olika skalor till höger och vänster.
”Spara standarddiagram”	Sparar de aktuella värdetyperna som standardinställningar. Om du loggar in igen som samma användare kommer dina personliga inställningar att tillämpas automatiskt.
”Generera rapport”	Exporterar aktuella visade data för de valda produkterna i redigerbart Excel- och Word-format.
”Markera/avmarkera typ”	Öppnar en lista med värdetyper. Du kan markera eller ta bort bockar för att visa eller dölja önskade värdetyper för alla produkter samtidigt.

För att ställa in skalan för uppsättningen av värden (y-axeln) olika till vänster respektive höger:

✓ Visning av minst två värdetyper är aktiverad.

1. Klicka på ”Konfiguera diagram”.
2. Aktivera en bock bredvid ett inmatningsfält och ändra talet. På så sätt ställer du in den vänstra och högra uppsättningen värden (y-axeln).
3. Välj värdetyper på rätt skala under inmatningsfälten.
4. Bekräfta ändringar med ”Spara ändringar”.

Produktvisning i diagramvy

Allmänt

Produktens funktion som visas i menyn ”Diagramvy” beskrivs här. Den övre delen av en produktannons visar status, namn, typ och ID. I den nedre delen finns kontroller för att ändra de visade måtten. Vissa produkter har ytterligare kontroller för konfiguration eller styrning av produkten, till exempel molnstyrning och tidsscheman. Ett tidsschema kan slå på eller av en produkt eller en funktion vid förprogrammerade tider. En aktiv molnstyrning skyddar produkten från lokala ändringar i inställningarna.

Knappar för på-/avslagning av funktioner visas inte i arkiverade projekt.

Symbol	Beskrivning
	Pennsymbol: Gör det möjligt att ändra namnet.
	Spara-symbol: Sparar ändringarna.
X	Kasserar ändringar.
	Viktigt meddelande eller varning som kan visas i olika sammanhang.
	Produktanmärkningssymbol: Visar olika informationsmeddelanden (i orange) eller felmeddelanden (i rött). När du håller muspekaren över ikonen visas mer information.
	Kugghjulssymbol: Konfigurerar respektive driftfunktion vid aktiv molnstyrning för kondensavfuktare i AD 9-serien.
	Symbol för tidsschema: Gör det möjligt att programmera ett tidsschema för att slå på/av produkten eller en funktion. Symbolen är grön om ett tidsschema har programmerats.
	Symbol för data: Öppnar en lista över alla mätvärden för en värdetyp (”Se all data”).
AKTIV	Produkten är aktiv och överför data.
PASSIV	Produkten är passiv och överför inga data.
[Staplar]	Radiosignalstyrka mellan Simplify Control Unit och produkt: 2 gröna staplar indikerar den bästa signalstyrkan.
	Blixtsymbol ”ON”: Produkt på/uttaget har ström. Knappen öppnar en dialogruta för avstängning.
	Blixtsymbol ”OFF”: Produkt av/uttaget har inte ström. Knappen öppnar en dialogruta för påslagning.
	Molnsymbol ”ON”: Molnstyrning är på. Knappen öppnar en dialogruta för avstängning.
	Molnsymbol ”OFF”: Molnstyrning är av. Knappen öppnar en dialogruta för påslagning.
	Visning av luftkvalitetsindex (”IAQ”). Färgen som syns längst till höger signalerar det aktuella uppmätta värdet (se tabell nedan).

SV

Visning av luftkvalitet

Färg	IAQ-index	TVOC [mg/m³]	Luftkvalitet	Anmärkning
Grön	< 2	< 0,3	Mycket bra	Idealiskt värde
Ljusgrön	2–3	0,3–1,0	Bra	Endast när gränsvärdet inte överskrids.
Gul	3–4	1,0–3,0	Mitten	Ventilation krävs. Identifiera källan om så är möjligt. En period på mer än ett år rekommenderas inte.
Orange	4–5	3,0–10,0	Låg	Identifiera källan och öka ventilationen. En period på mer än ett månad rekommenderas inte.
Röd	≥ 5	> 10,0	Dålig	Förutsättningarna är orimliga. En vistelse rekommenderas inte och bör vara så kort som möjligt.

Tab. 1: Visning av luftkvalitet via IAQ-index, TVOC och eCO2

Produktvisning av Simplify Sensor Box

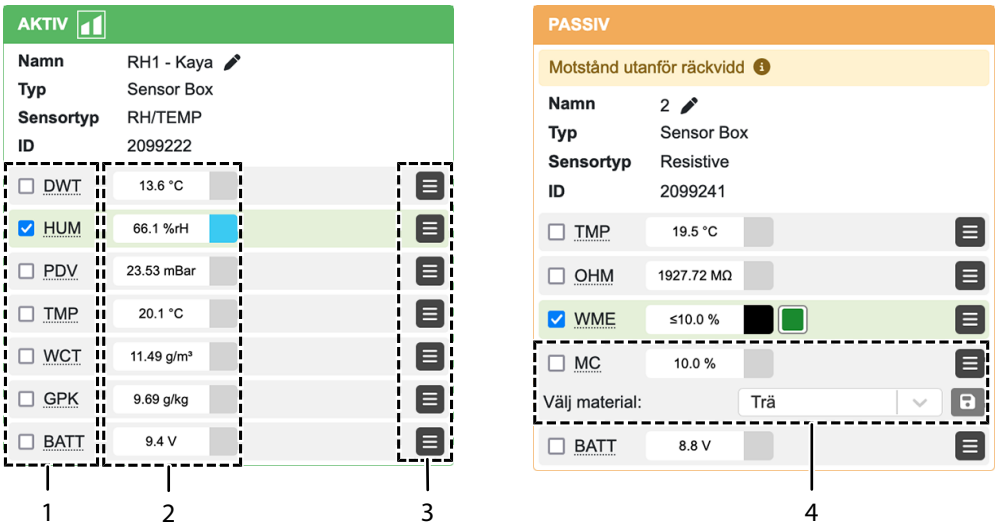


Fig. 20: Produktvisning av Simplify Sensor Box med Simplify Sensor Probe-varianter

Kontrollerna kan delas in i 3 kolumner:

- Vänster: Värdetyper (1)
  - Visar en lista över visningsbara värdetyper. De tillgängliga värdetyperna beror på den specifika Simplify Sensor Probe.
  - Du kan föra muspekaren över en förkortning för att se vilken värdetyp som annonseras. Värdetyperna finns beskrivna i menykapitlet ”Diagramvy”.
  - Du kan lägga till eller ta bort bockar bredvid värdetyper för att visa eller dölja dem i diagrammet.
- Mitten: Mätvärde (2)
  - Visar senast överförda mätvärden.
  - Visar färgen på värdetypen i diagrammet när bocken är markerad. Unika färger tilldelas automatiskt.
  - Du kan klicka på färgen för att ändra den. Ändringen sparas permanent för användaren.
- Höger: ”Se all data” (3)
  - Visar en dialogruta med en lista över uppmätta värden av värdetypen. De senaste mätvärdena visas först.
  - I dialogrutan kan du ställa in start- och slutdatum nedan för att visa specifika dagar.
  - Startdatum: Första dagen vars uppmätta värden ska visas.
  - Slutdatum: Första dagen vars uppmätta värden inte ska visas.
  - Om du vill titta på 05/01/23, ställ in slutdatumet till 06/01/23 (en dag senare).

Värdetypen ”MC” (4) (nivå av materialfuktighet) möjliggör inställning av det material vars materialfuktighet mäts. Du kan välja mellan:

- Trä
- Puts
- Tegel
- Cementbruk
- Avjämningsskikt
- Betong

SV

Produktvisning av Simplify Integration Box

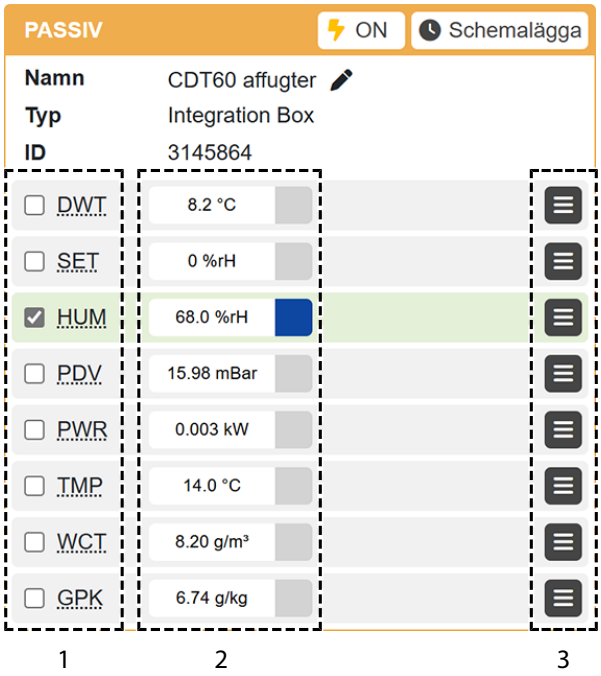


Fig. 21: Produktvisning av Simplify Integration Box

Du kan slå på eller stänga av Simplify Integration Box (och därmed CDT MKII/MKIII) genom att klicka på den gröna knappen (”OFF”/”ON”) och bekräfta i den nya dialogrutan. Ändringen tillämpas vid nästa dataöverföring (vanligtvis inom 10 minuter).

Du kan också skapa ett schema för att slå på eller av genom att klicka på knappen ”Schemalägga”. För mer information, se schemabeskrivning nedan.

De kvarvarande kontrollerna kan delas in i 3 kolumner:

- Vänster: Värdetyper (1)
- Mitten: Mätvärde (2)
- Höger: ”Se all data” (3)

För mer information se beskrivningen av Simplify Sensor Box.

Produktvisning av AD 9-serien

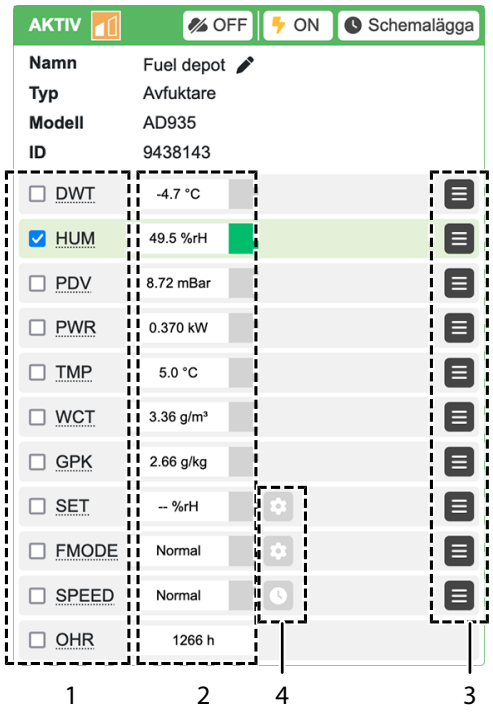


Fig. 22: Produktvisning av AD 9-serien

Du slå eller stänga av kondensavfuktaren i Dantherm AD 9-serien genom att klicka på knappen med blixtsymbolen (”OFF”/”ON”) och bekräfta i den nya dialogrutan. Ändringen tillämpas vid nästa dataöverföring (vanligtvis inom 10 minuter). Du kan också skapa ett schema för att slå på eller av genom att klicka på knappen ”Schemalägga”. För mer information, se schemabeskrivning nedan.

Knappen med molnsymbolen slår på eller av molnstyrningen. Vid aktiv molnstyrning kan du konfigurera produktinställningarna genom att klicka på kugghjuls- eller tidsschemasymbolerna (4) till höger om värdetyperna. I den nya dialogrutan bekräftar du de ändrade inställningarna med ”Skicka”. En aktiv molnstyrning skyddar produkten från lokala ändringar i inställningarna. Via molnstyrningen kan du konfigurera följande:

- ”SET”: Manuellt läge eller börvärde för relativ luftfuktighet
- ”FMODE”: Normal eller kontinuerlig drift av fläkten
- ”HEAT”: Aktivering/inaktivering av värmeelementet (endast AD 935 S)
- ”SPEED”: Tidsschema för tyst fläktläge (ej tillgängligt för AD 935 S)

De kvarvarande kontrollerna kan delas in i 3 kolumner:

- Vänster: Värdetyper (1)
- Mitten: Mätvärden (2) och konfiguration av molnstyrning (4)
- Höger: ”Se all data” (3)

För mer information se beskrivningen av Simplify Sensor Box.

SV

Produktvisning av Simplify Relay Box

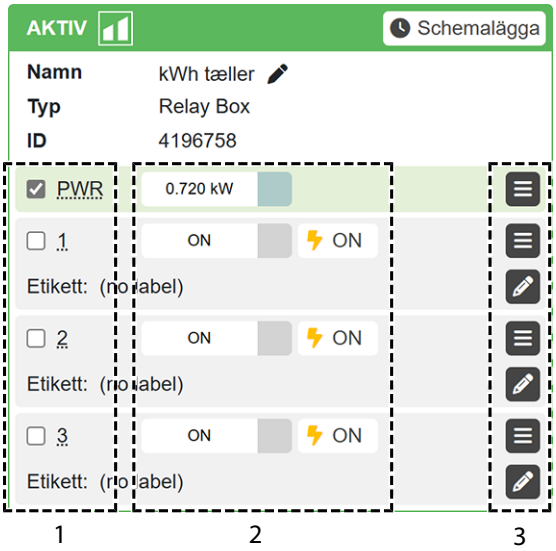


Fig. 23: Produktvisning av Simplify Relay Box

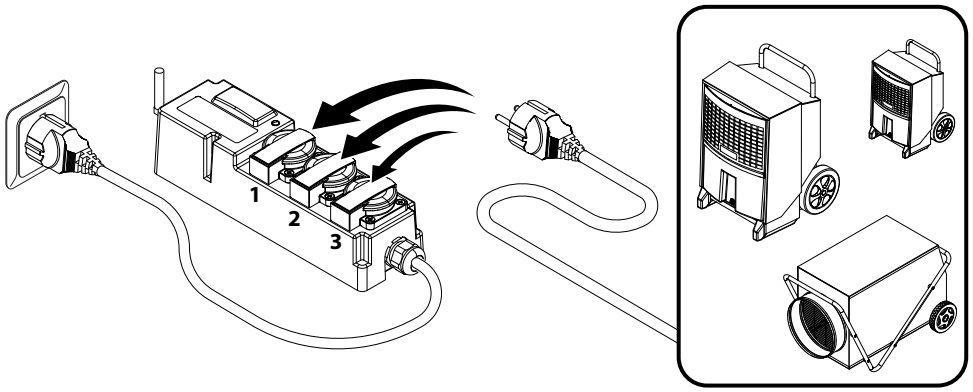


Fig. 24: Numrering av uttagen på Simplify Relay Box

Kontrollerna kan grovt delas in i 3 kolumner:

- Vänster: Värdetyper (1)
  - Visar värdetyper för total strömförbrukning och status för varje uttag. Numreringen motsvarar grafiken ovan.
  - Du kan lägga till eller ta bort bockar bredvid värdetyper för att visa eller dölja dem i diagrammet.
  - Visar namnet på uttaget om ett sådant har tilldelats.
- Mitten: Mätvärde (2)
  - Visar senast överförda mätvärden. För varje uttag görs en mätning endast om den är på Simplify Dashboard (”ON”=1) eller (”OFF”=2).
  - Precis som med Simplify Sensor Box kan färger visas och sparas.
  - Du kan slå på eller stänga av vilket uttag som helst genom att klicka på knappen med blixtsymbol (”OFF”/”ON”) och bekräfta i den nya dialogrutan. Ändringen tillämpas vid nästa dataöverföring (vanligtvis inom 10 minuter). Du kan också skapa ett schema för att slå på eller av genom att klicka på knappen ”Schemalägga”. För mer information, se schemabeskrivning nedan.
- Höger: ”Se all data” och redigera namn (3)
  - ”Se all data” fungerar såsom beskrivs i Simplify Sensor Box.
  - Du kan ändra namnet på uttaget med hjälp av pennsymbolen.

Ställ in schema

Du kan ställa in ett tidsschema för följande produkter:

- Simplify Relay Box (produkter anslutna till uttagen)
- Simplify CC 4 Box (produkter anslutna till uttagen)
- Simplify Integration Box
- Kondensavfuktare i AD 9-serien

Programmeringen anger när produkterna eller uttagen ska **stängas av**. För AD 9-serien (förutom AD 935 S) kan dessutom **påslagning** av tyst fläktläge programmeras.

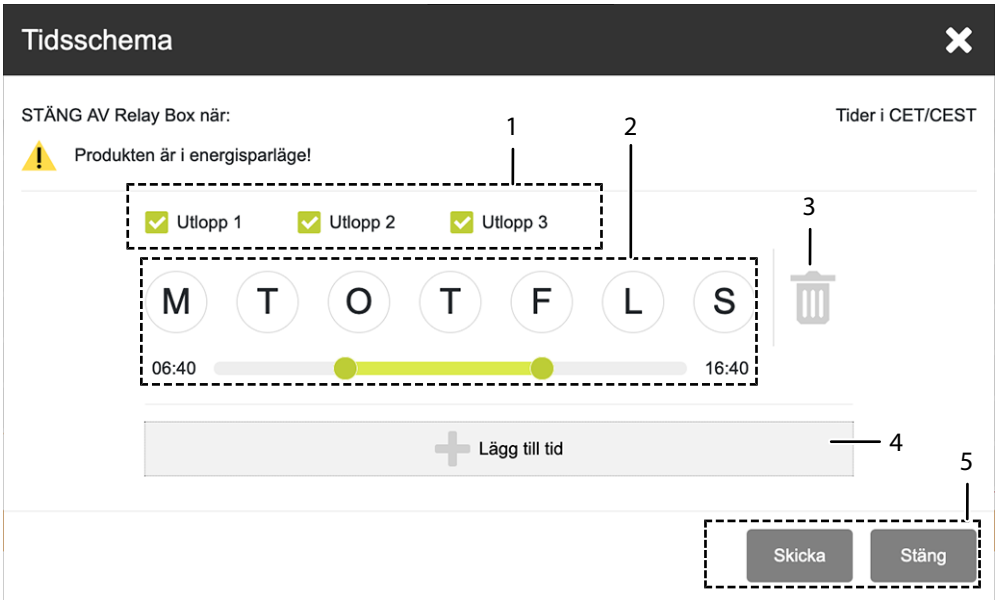


Fig. 25: Dialogrutan ”Schemalägga”

Pos.	Beskrivning
1	Ställer in vilka uttag programmeringen gäller. Endast Simplify Relay Box och Simplify CC 4 Box visar uttag.
2	En programmering av schemat.
3	Tar bort programmeringen till vänster om symbolen.
4	Lägger till ytterligare programmering.
5	• ”Skicka”: Spara ändringar. • ”Stäng”: Förkasta ändringar.

Programmering av schemat inkluderar följande alternativ:

- Veckodag: Du kan grönmarkera vilka dagar i veckan som programmeringen ska gälla. Minst en veckodag måste markeras.
- Tidsram: Med skjutreglaget kan du grönmarkera den tidpunkt då programmeringen ska börja gälla. Du kan flytta reglaget efter midnatt för att välja en tid följande dag.

SV

Larm

Menyn ”Larm”

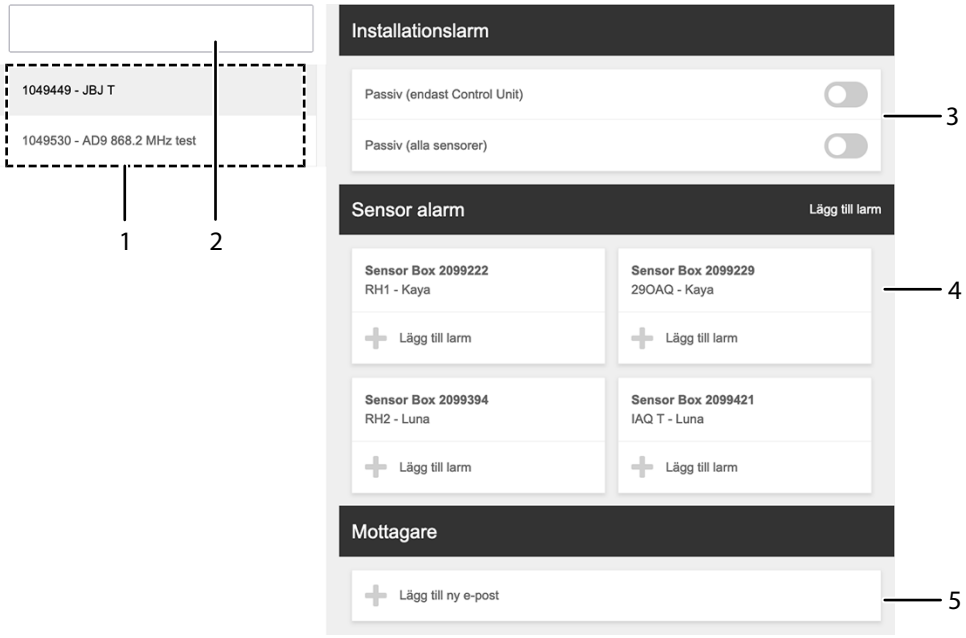


Fig. 26: Menyöversikt ”Larm”

Pos.	Beskrivning
1	Lista över tillgängliga installationer (projekt). Visas inte om menyn hämtas direkt via installationens diagramvy. Du kan filtrera efter ID eller namn på en specifik Simplify Control Unit i sökrutan. Genom att klicka på en Simplify Control Unit visas en lista med larm för de anslutna produkterna till höger. En varningssymbol visas bredvid namnet om till exempel ingen mottagare anges för larmmeddelandet. Du kan hålla muspekaren över varningsikonen för att ta reda på den exakta orsaken.
2	Sökruta för att filtrera projektlistan
3	Larm för passiv status för vald Simplify Control Unit eller varje Simplify Sensor Box. Du kan slå på/av larmet.
4	Lista över anslutna produkter och deras larm
5	Lista över mottagare för larmmeddelanden
”+”	Lägg till larm eller mottagare. Om ett larm har ställts in men ingen mottagare är angiven visas en varning högst upp på skärmen.
Papperskorgsikon	Radera larm eller mottagare.
Pennsymbol	Byt mottagare.

Här kan du ställa in larm för olika produkter i den valda installationen. Så snart villkoren för ett larm är uppfyllda får de registrerade mottagarna ett e-postmeddelande. Ett utlöst larm skickar maximalt ett e-postmeddelande var 8:e timme, även om larmet gäller hela tiden. För att lägga till en mottagare, gör följande:

1. Tryck på ”+” i listan över mottagare.
2. Ange en giltig e-postadress.
3. Bekräfta med ikonen Spara.

Beroende på produkterna kan endast vissa larmtyper ställas in. Du kan ställa in ett larm för att fungera som en varning eller för att indikera en avslutad process. Larmtypen ”PWR” på Simplify Relay Box kan t.ex. användas för att upptäcka när en enhet är avstängd eller påslagen. Larmtypen ”Passiv” utlöses när produkten får passiv status, t.ex. för att den var frånkopplad. För att lägga till en larm, gör följande:

1. Tryck på ”+” under önskad produkt eller på Lägg till larm i produktlistans rubrik.
   - ⇨ ”+”: Förval av produkt i den nya dialogrutan
   - ⇨ ”Lägg till larm”: Inget förval i den nya dialogrutan

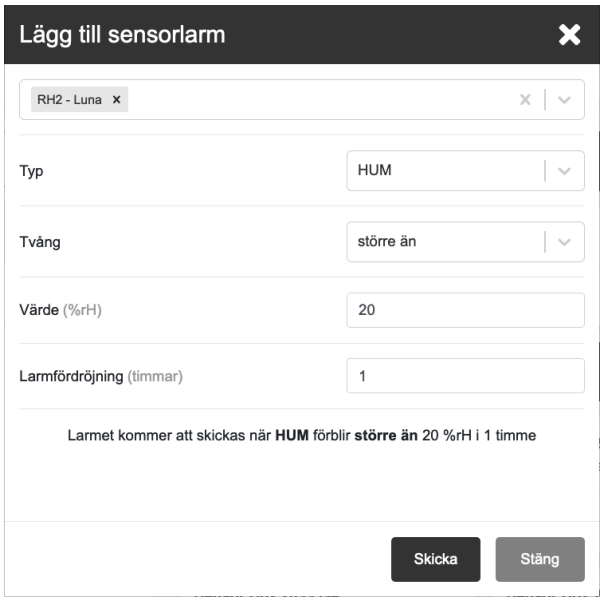


Fig. 27: Dialog för att lägga till ett larm

2. I sökrutan ovan lägger du till 1 eller flera produkter vid behov. Du kan också ställa in larm för flera produkter samtidigt. Minst en produkt måste väljas.
3. Välj en larmtyp som är tillåten för de valda produkterna. En röd varningssymbol visar att den valda typen inte är tillåten.
4. Justera larmet om möjligt. Tillgängliga inställningar beror på larmtypen. Larmtypen ”Passiv” utlöses t.ex. om produkten har varit i passiv status för länge.
   - ⇨ ”Tvång”: Villkoret att gränsvärdet underskrids (”mindre än”) eller överskrids (”större än”).
   - ⇨ ”Värde”: Gränsvärde
   - ⇨ ”Larmfördröjning”: Varaktighet under vilken villkoret måste vara uppfyllt innan larmet utlöses.
5. Bekräfta med ”Skicka”. Det går inte att bekräfta förrän alla obligatoriska fält har fyllts i.

Menyn ”Larm logg”

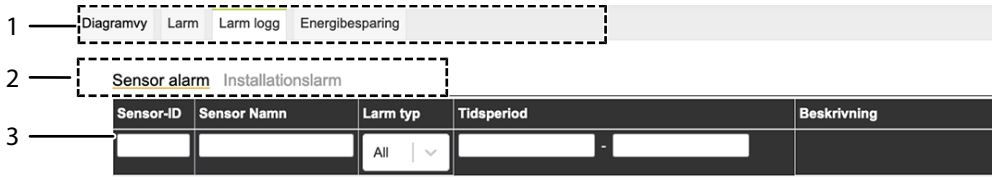


Fig. 28: Menyöversikt ”Larm logg”

I menyn ”Larm logg” kan du se och filtrera larmhistoriken för dina projekt.

1. (1) Välj fliken ”Larm logg” i diagramvyn för en installation.
2. (2) Välj filtervarianten direkt under sökrutan.
3. (3) Använd filtren för att filtrera efter olika typer av information: ID, namn, larmtyp eller tidsram.

Energibesparing

Menyn ”Energibesparing”

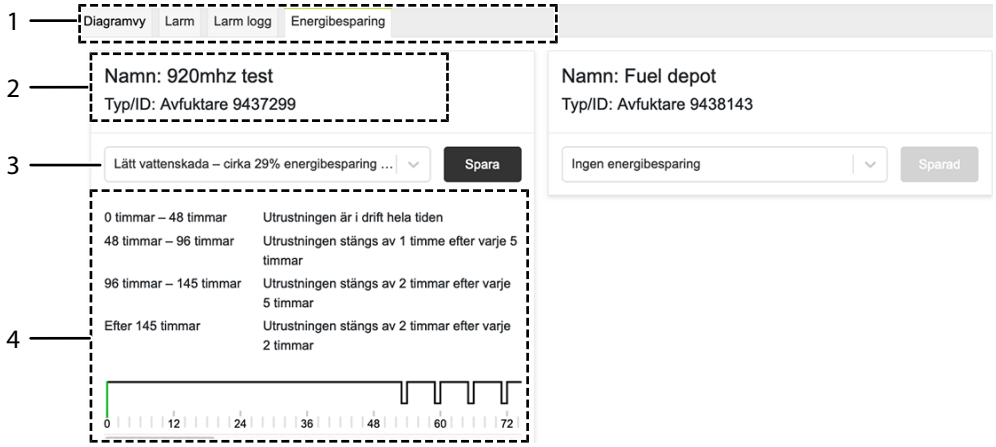


Fig. 29: Menyöversikt ”Energibesparing”

Pos.	Beskrivning
1	Flikar för olika menyer i den valda installationen. Här är menyn för att ställa in energisparfunktioner vald.
2	Namn och typ av en produkt
3	Urvalslista för möjliga energisparfunktioner
4	Översikt över hur den valda energisparfunktionen fungerar

Menyn ”Energibesparing” öppnas via diagramvyn för en installation. Den är endast tillgänglig för Simplify Integration Box, Simplify Relay Box, Simplify CC 4 Box eller AD 9-serien. Menyn visar en lista över alla produkter där energisparfunktioner kan ställas in. En energisparfunktion kan väljas för varje produkt.

1. Klicka på urvalslistan för energisparfunktioner för en produkt.
2. Välj en energisparfunktion.
3. Bekräfta ditt val med ”Spara”.

⇨ Energisparfunktionen är aktiv.

INFO

När energisparfunktionen är aktiv kan ett tidsschema samtidigt programmeras i diagramvyns produktvy.

Produkten kan fortfarande slås på eller av manuellt. Energisparfunktionen fortsätter att fungera normalt från nästa på- eller avslagning.

SV

Hantering

Menyn ”Admin”

I menyn ”Admin” kan du välja användare. Simplify Climate Solutions erbjuder dig tre typer av användare, var och en med olika rättigheter:

- ”Company User”: En administrativ användare som kan skapa och ta bort användare med olika roller. Den tilldelar varje projekt (varje Simplify Control Unit) till en användare och tilldelar vanliga användare till en överordnad.

INFO

Användarnamnet och lösenordet för en företagsanvändare tilldelas exklusivt av Dantherm Denmark A/S.

- ”Supervisor”: En överordnad användare som kan hantera, lägga till och ta bort användare som tilldelats denne. Den personen kan tilldela sina projekt till de användare som tilldelats denne och se projekten för tilldelade användare.
- ”User”: En vanlig användare kan bara se de projekt som tilldelats denne. Varje vanlig användare kan tilldelas exakt en överordnad.

Menyalternativ ”Användare”

Visar en översikt över alla användare och deras roller.

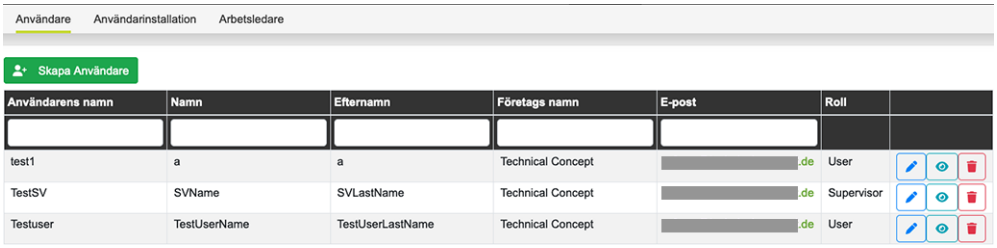


Fig. 30: Menyalternativ ”Användare”

- Använd filtren för att filtrera efter olika typer av information: Användarnamn, efternamn, förnamn, företag, e-post.
- Till höger kan du redigera användaren, se detaljer eller radera användaren genom att klicka på respektive knapp.
- Via ”Create Users” kan du skapa nya användare och tilldela dem en roll.

Menyalternativ ”Användar-installation”

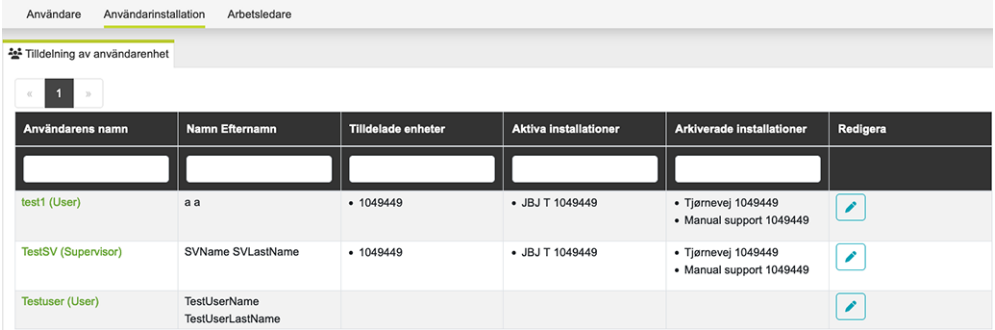


Fig. 31: Menyalternativ ”Användarinstallation”

Visar en översikt över användare och varje Simplify Control Unit som tilldelats dem.

- Använd filtren för att filtrera efter olika typer av information: Användarnamn, efternamn, förnamn, tilldelad Simplify Control Unit.
- Genom att klicka på användarnamnet kan du se ytterligare information om användaren.
- Pennikonen längst till höger låter dig hantera de projekt som tilldelats användaren. Där har du följande alternativ:
  - I sökrutan lägger du till eller tar bort en Simplify Control Unit.
  - Använd knappen ”Uppdatera” för att spara ändringarna.
  - Du kan navigera tillbaka med knappen ovanför sökrutan.

Menyalternativ ”Arbetsledare”

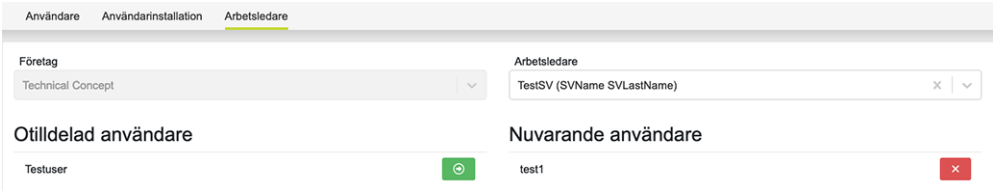


Fig. 32: Menyalternativ ”Arbetsledare”

Visar en lista över vanliga användare som inte är tilldelade en överordnad.

1. Längst upp till höger kan du välja en ”Supervisor”. En lista över användare som tilldelats den visas sedan.
2. Du kan klicka på den gröna pilen bredvid en användare för att tilldela användaren.
3. Du kan klicka på det röda ”X” för att ta bort tilldelningen av användaren.

INFO

Kontakta Dantherm Denmark A/S för ytterligare information om de olika användarnivåerna.

SV

Felsökning och felavhjälpning

Vyn i Instrumentbräda

Larmvisning	Orsak	Felavhjälpning
”Full vattenbehållare”	Kondensavfuktarens vattentank är full.	Töm vattentanken.
”Tekniskt larm”	Kondensavfuktaren visar ett fel (röd LED eller felmeddelande).	CDT MKII eller MKIII kondensavfuktare: Koppla från kondensavfuktaren och kontrollera de möjliga orsakerna i den tekniska dokumentationen för enheten.
		Kondensavfuktare i AD 9-serien: Kontrollera felmeddelandet och enhetens tekniska dokumentation.
”Sensorfel”	Simplify Sensor Probe är defekt eller inte korrekt ansluten.	Anslut Simplify Sensor Probe på nytt till Simplify Sensor Box.
		Byt ut Simplify Sensor Probe.
”Acklimatiserar”	Simplify Sensor Probe – IAQ acklimatiserar sig till miljön.	Ingen åtgärd krävs. Acklimatisering är en del av normal drift (t.ex. för kalibrering). Inga mätningar registreras under acklimatiseringen. Återstående varaktighet visas via ett produktmeddelande.
”Motstånd utanför räckvidd”	Simplify Sensor Probe – Resistive är utanför mätområdet.	Under normal drift kan det hända att värdena går utanför mätområdet. Du bör dock kontrollera installationen.
		Säkerställ att Simplify Sensor Probe är korrekt placerad och fri från oönskad miljöpåverkan.
”Öppen krets tillstånd”	Vid Simplify Sensor Probe – Resistive är det en kortslutning mellan mätspetsarna.	Kontrollera Simplify Sensor Probe på plats.
”Onormalt torrt”	Simplify Sensor Probe – Resistive är ovanligt torr. Materialfuktighetens nivå kan inte bestämmas.	Se till att materialinställningen är korrekt under värdetyp ”MC” på produktdisplayen.

Felsökning

Problem	Orsak	Felavhjälpning
Simplify Control Unit är inte ansluten till GSM-nätet. LED blinkar orange.	Låg eller ingen GSM-signal	Placera Simplify Control Unit på en plats med en starkare GSM-signal eller anslut Simplify Control Unit via en Ethernet- eller LAN-uppkoppling.
Simplify Control Unit blinkar inte grönt vid uppstart.	Simplify Control Unit har ännu inte tagit emot data från Simplify Cloud.	Vänta några minuter.
	Ingen nätverksanslutning.	Växla mellan Ethernet- och GSM-anslutning.
	Inga produkter har programmerats på Simplify Control Unit.	Använd Simplify App för att lägga till produkter. Registrera ändringarna.
Simplify Control Unit lyser inte permanent grönt.	Data har ännu inte mottagits från alla produkter.	Kontrollera status på Simplify Dashboard.
		Sätt tillbaka Simplify Sensor Probe på varje inaktiv Simplify Sensor Box.
Simplify Control Unit lyser rött	Ingen nätspänning, reservbatteri aktivt.	Se till att enheten är ansluten till strömförsörjning.
Simplify Control Unit blinkar rött	Reservbatteriet fungerar inte.	Skicka enheten till Dantherm A/S för att få reservbatteriet utbytt.
Simplify Relay Box mäter inte energiförbrukningen eller mäter den inte korrekt.	Dålig eller ingen signal mellan Simplify Relay Box och Simplify Control Unit.	Placera produkterna på nytt. Se till att det inte finns några hinder (t.ex. väggar, föremål) som kan störa signalen.
		Vänta tills tre pip bekräftar anslutningen.
		Kontrollera anslutningen i Simplify Dashboard.
Simplify Relay Box lyser rött.	Simplify Relay Box är överbelastad.	Ta bort minst en enhet från Simplify Relay Box. Använd minst en extra Simplify Relay Box för fjärrenheterna.
Simplify Sensor Box fungerar inte korrekt eller visas som passiv i Simplify Dashboard. Simplify Sensor Box skickar uppenbarligt felaktiga uppgifter till Simplify Dashboard.	Simplify Sensor Probe är defekt eller inte korrekt ansluten. Simplify Sensor Box är inte ansluten till Simplify Control Unit.	Anslut Simplify Sensor Probe på nytt till Simplify Sensor Box.
		Om bara ett pip hörs så är Simplify Sensor Probe defekt. Byt ut dessa.
		Om du bara hör två pip, flytta om produkten vid behov.
		Om felaktig data fortsätter att överföras, byt ut Simplify Sensor Probe.
Det finns ingen signal när Simplify Sensor Probe ansluts till Simplify Sensor Box.	Batteriet är uttömt eller defekt.	Byt batteri på Simplify Sensor Box.

Problem	Orsak	Felavhjälpning
Dantherm CDT MKII eller MKIII kondensavfuktare startar inte eller fortsätter inte att köras.	Räckvidden för Simplify Control Unit till Simplify Integration Box i kondensavfuktaren har överskridits.	Kontrollera signalen mellan produkter i Simplify Dashboard. Placera produkterna på nytt vid behov.
Simplify App fungerar inte.	Simplify App måste uppdateras.	Kontrollera Google Play eller App Store för att se om en uppdatering är tillgänglig och kör den.
	Smartphone/surfplattan använder en äldre version än Android 5.1/iOS 5.	Uppdatera Android/iOS-versionen på din smartphone/surfplatta till version 5.1/iOS 10 eller senare.
	Det finns inte tillräckligt med lagringsutrymme tillgängligt.	Kontrollera om din smartphone/surfplatta har tillräckligt med internt lagringsutrymme.
	Inget GSM-nät.	Kontrollera om din smartphone/surfplatta har tillräcklig GSM-mottagning.
	De nödvändiga behörigheterna har inte beviljats.	Ge Simplify App tillåtelse att komma åt din kamera och din plats. Vid behov, installera om Simplify-appen för att begära åtkomst igen.
Schemat för Simplify Relay Box eller Simplify Integration Box fungerar inte.	De nödvändiga behörigheterna har inte beviljats.	Ge Simplify App tillåtelse att komma åt din plats. Vid behov, installera om Simplify-appen för att begära åtkomst igen.

Avsluta projektet

INFO

Tömning av batterier

Simplify Sensor Box fortsätter att köras om Simplify Sensor Probe inte är urkopplad.

Om Simplify Control Unit inte har någon strömförsörjning fortsätter den att köras via reservbatteriet om projektet inte arkiveras via Simplify App.

- Följ alla steg nedan för att undvika att batterierna laddas ur i onödan.

Arkivering

När ett projekt har avslutats måste det arkiveras med hjälp av Simplify App.

1. Skanna QR-koden för Simplify Control Unit och tryck på "ARCHIVE“ i Simplify App.

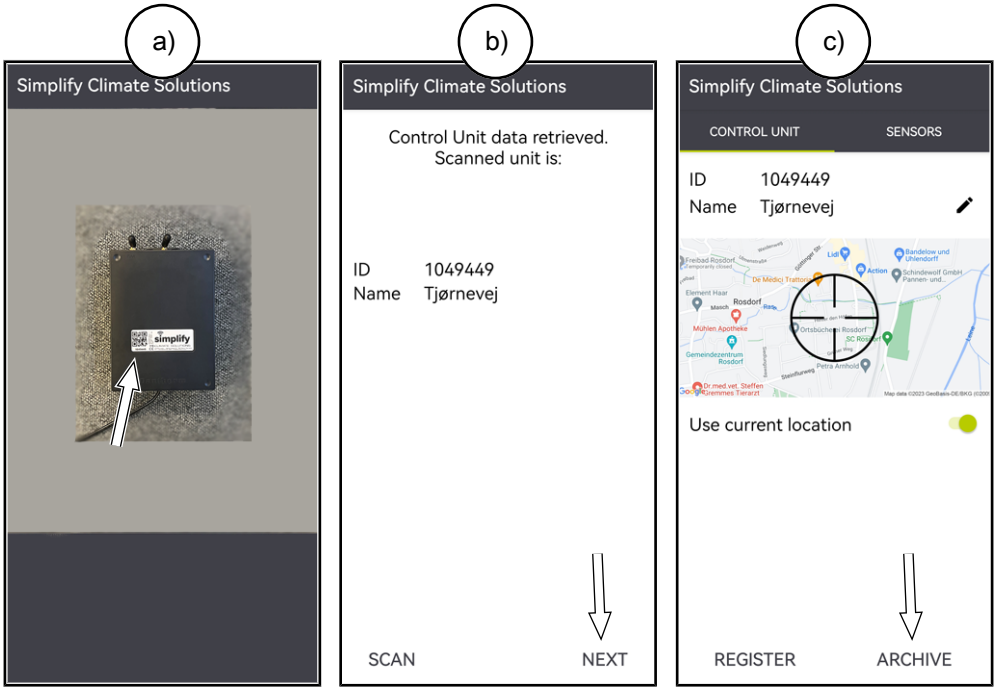


Fig. 33: Arkivera projekt

⇨ Efter max. 10 minuter frånkopplas Simplify Control Unit via ”molnet”.

⇨ I Simplify Dashboard kan du kontrollera om arkiveringen lyckades: https://simplifyclimatesolutions.com

Om du inte arkiverar ett projekt fortsätter nästa serie mätningar under detta projekt och det är svårt att särskilja dem Simplify Dashboard. Alla arkiverade projekt kan nås separat i menyn "Arkiv".

SV

Samla in produkter

1. Dra ut nätkontakten till Simplify Control Unit och reläboxarna ur eluttaget.
2. Koppla från och samla in eventuella ytterligare produkter. Avlägsna Simplify Sensor Probe på varje Simplify Sensor Box. Dra tillbaka handtaget på kontakten innan du drar ur den.

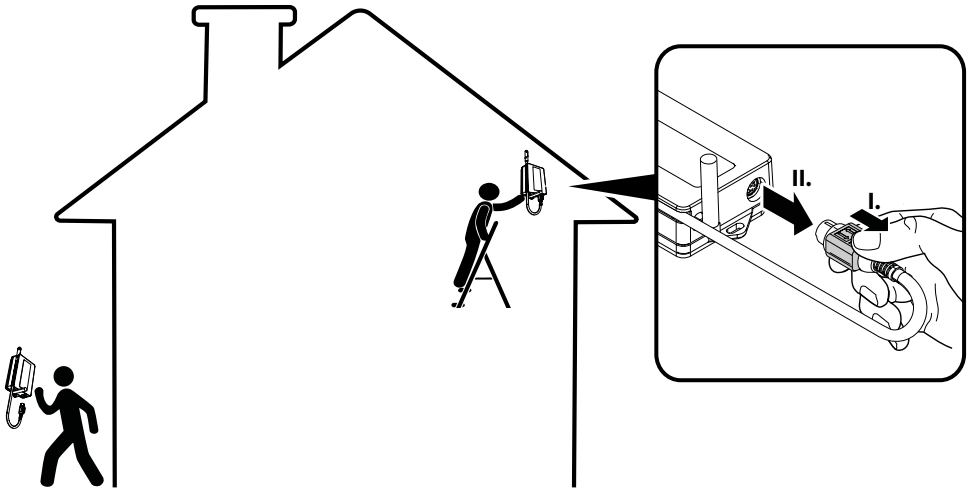


Fig. 34: Stäng av Simplify Sensor Box

3. Förvara alla produkter i väskan.

Kassering

Allmän information

Simplify Control Unit och Simplify Sensor Box innehåller batterier. Batterierna måste avlägsnas innan de kasseras.



Batterier och ackumulatorer hör inte hemma i hushållsavfallet, utan måste kasseras på rätt sätt inom Europeiska unionen – i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/66/EG av den 6 september 2006 om batterier och ackumulatorer. Kassera batterier och ackumulatorer i enlighet med gällande riktlinjer.



Den överkorsade papperskorgssymbolen på en använd elektrisk eller elektronisk apparat betyder att den inte får kasseras som hushållsavfall vid slutet av sin livslängd. Insamlingsplatser för gammal elektrisk och elektronisk utrustning finns i ditt närområde för kostnadsfri retur. Du hittar adressinformation hos din lokala kommunala förvaltning. Separat insamling av använda elektriska och elektroniska apparater är avsedd att möjliggöra återanvändning, materialåtervinning eller andra former av återvinning av gamla apparater och för att undvika negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa vid kassering av de farliga ämnen som kan finnas i apparaterna .

Demontering



⚠ FARA

Risk för strömstötar!

Strömstötar kan orsaka allvarliga personskador.

- Separera Simplify Control Unit från nätströmmen genom att dra ut stickkontakten ur uttaget innan du öppnar Simplify Control Unit!

För att ta bort batteriet fr¨n Simplify Sensor Box, se videon:
https://www.youtube.com/watch?v=3drKseAWyKs

SV

Bilaga

Tekniska data

Simplify Control Unit

Specifikation	Enhet	Värde
Strömförsörjning	VAC	85-265
	Hz	50-60
Energiförbrukning	W	2,7
Reservbatteri	VDC	3,7
GSM-frekvens	MHz	850/900/1800/1900
GPRS-klass		12
maximal ISM-överföringseffekt (Tx)	mW	10
ISM-frekvensband (Tx/Rx)	MHz	868
Skyddsklass		IP 54
Förvaringstemperatur	°C	-40 - +60
Arbetstemperatur	°C	-20 - +60
Ethernet		RJ45
RS485-Modbus		RJ45

Simplify Sensor Box

Specifikation	Enhet	Värde
Batterispänning	VDC	9
Strömförbrukning i viloläge	µA	4,5
Strömstyrka vid dataöverföring (Tx)	mA	12
maximal ISM-överföringseffekt (Tx)	mW	10
ISM-frekvensband (Tx/Rx)	MHz	868
Skyddsklass		IP 54
Förvaringstemperatur	°C	-40 - +60
Arbetstemperatur	°C	-20 - +60
Batteritid vid standardmässig datasamplingsfrekvens med ansluten Simplify Sensor Probe - RH/TEMP	År	+5

Simplify Relay Box

Specifikation	Enhet	Värde
Strömförsörjning	VAC	184-264
	Hz	50
Maximal strömstyrka	A	16
maximal ISM-överföringseffekt (Tx)	mW	10
ISM-frekvensband (Tx/Rx)	MHz	868
Skyddsklass		IP 54
Förvaringstemperatur	°C	-40 - +60
Arbetstemperatur	°C	-20 - +60

Simplify CC 4 Box

Specifikation	Enhet	Värde
Strömförsörjning	VAC	207-253
Maximal strömstyrka	A	16 UK: 13 CH: 10
maximal ISM-överföringseffekt (Tx)	mW	10
ISM-frekvensband (Tx/Rx)	MHz	868
Skyddsklass		IP 54
Förvaringstemperatur	°C	-40 - +60
Arbetstemperatur	°C	-20 - +60

Simplify Sensor Probe - RH/TEMP

Specifikation	Enhet	Värde
Spänning	VDC	3,3
Strömstyrka	mA	1,5
Effekt	mW	5
Mätområde relativ luftfuktighet	% RH	0-100
Tolerans relativ luftfuktighet	% RH	+/– 2
Mätnoggrannhet relativ luftfuktighet	% RH	0,1
Mätområde temperatur	°C	-40 - +100
Tolerans temperatur	°C	+/– 0,2
Mätnoggrannhet temperatur	°C	0,1
Skyddsklass sondspets		IP 67

Simplify Sensor Probe - IAQ

Specifikation	Enhet	Värde
Spänning	VDC	3,3
Strömstyrka (aktiv/vila)	mA	5,2/0,000450
Effekt	mW	0,16
Mätområde TVOC	µg/m^3	0-20000
Tolerans TVOC	µg/m^3	1
Mätnoggrannhet TVOC	µg/m^3	1
Mätområde eCO2	ppm	400-5000
Tolerans eCO2	ppm	+/– 25 %
Mätnoggrannhet eCO2	ppm	1
Mätområde index	Inomhusluftkvalitet (IAQ)	0 - +5
Tolerans index	Inomhusluftkvalitet (IAQ)	+/– 0,1
Mätnoggrannhet index	Inomhusluftkvalitet (IAQ)	0,1
Förvaringstemperatur	°C	-40 - +125
Arbetstemperatur	°C	-50 - +125
Skyddsklass sondspets		IP 67

SV

Simplify Sensor Probe - Resistive

Specifikation	Enhet	Värde
Spänning	VDC	3,3
Strömstyrka	mA	10
Effekt	mW	33
Mätområde träfuktekvivalent	%	10-30
Tolerans träfuktekvivalent vid 20 °C	%	+/– 1,5
Mätnoggrannhet träfuktekvivalent	%	0,1
Mätområde temperatur	°C	-40 - +100
Tolerans temperatur vid 0–50 °C	°C	+/– 1
Mätnoggrannhet temperatur	°C	0,1
Skyddsklass sondspets		IP 67

Simplify Integration Box

Specifikation	Enhet	Värde
Spänning	VDC	9-18
Strömstyrka vid dataöverföring/-mottagning (Tx/Rx)	mA	12/5
maximal ISM-överföringseffekt (Tx)	mW	10
ISM-frekvensband (Tx/Rx)	MHz	868
Skyddsklass		IP 54
Förvaringstemperatur	°C	-40 - +60
Arbetstemperatur	°C	-20 - +60

IP-skyddsklass

IP 54:
Dammskyddad: Små mängder damm kan tränga in i produkten men detta påverkar inte funktionaliteten.
Stänkskydd: Produkten är skyddad mot vattenstänk från alla riktningar.

IP 67:
Dammtät: Inget damm kan tränga in i produkten.
Nedsänkning i vatten under kort tid: Produkten kan sänkas ner i 1 m djupt vatten under 30 minuter.

Mått

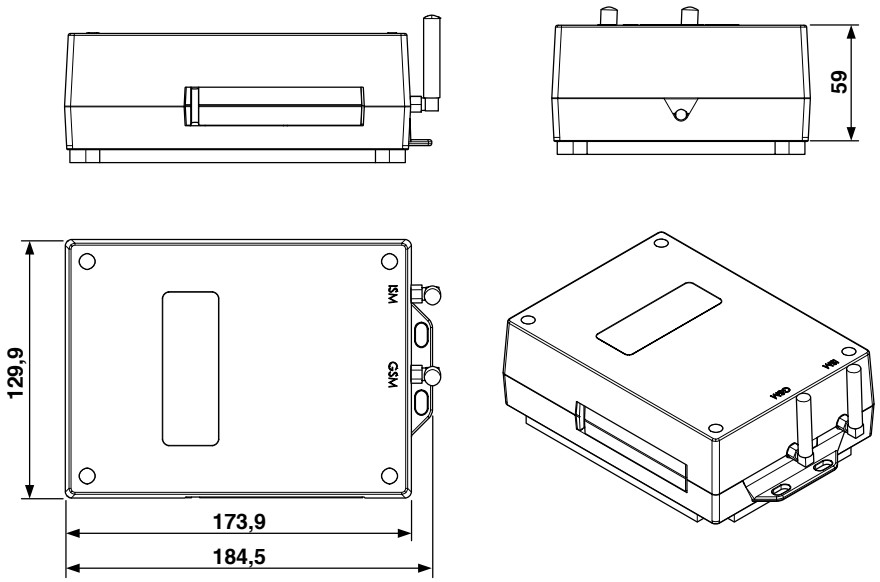


Fig. 35: Mått Simplify Control Unit (i mm)

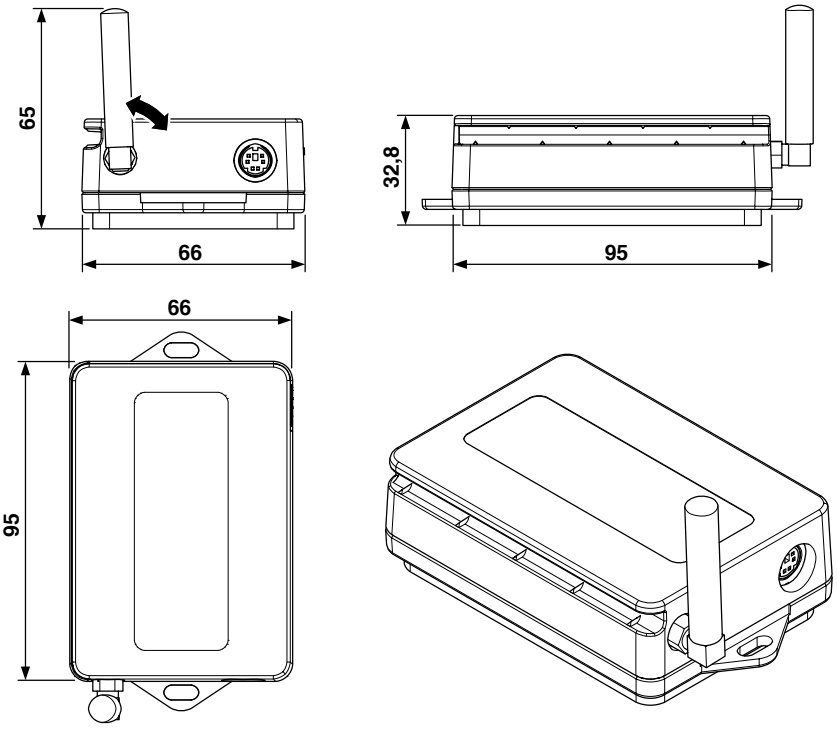


Fig. 36: Mått Simplify Sensor Box (i mm)

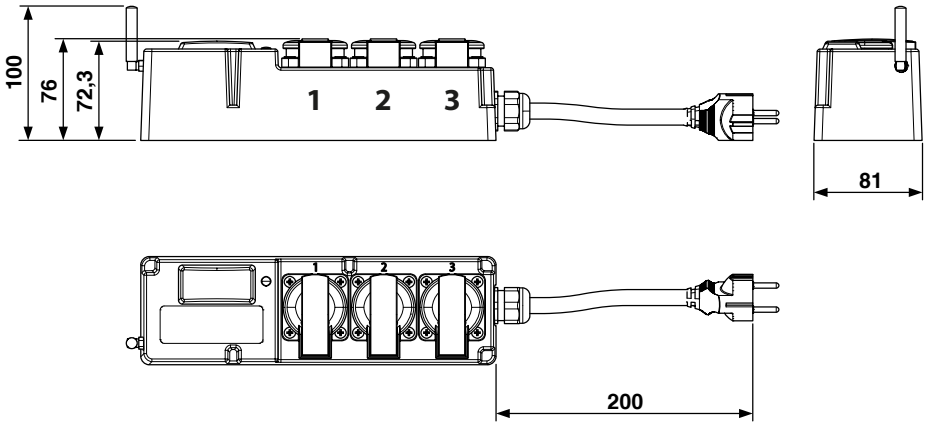


Fig. 37: Mått Simplify Relay Box (i mm)

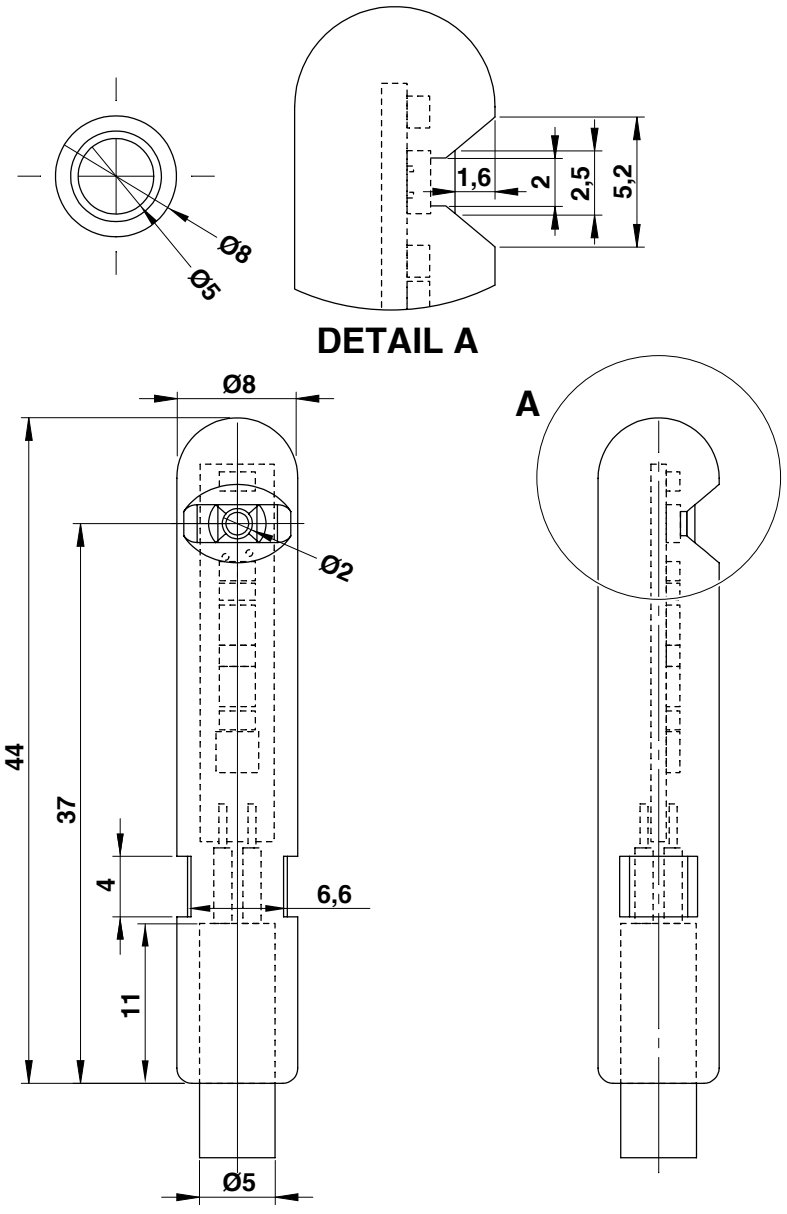


Fig. 38: Mått Simplify Sensor Probe – RH/TEMP/IAQ (i mm)

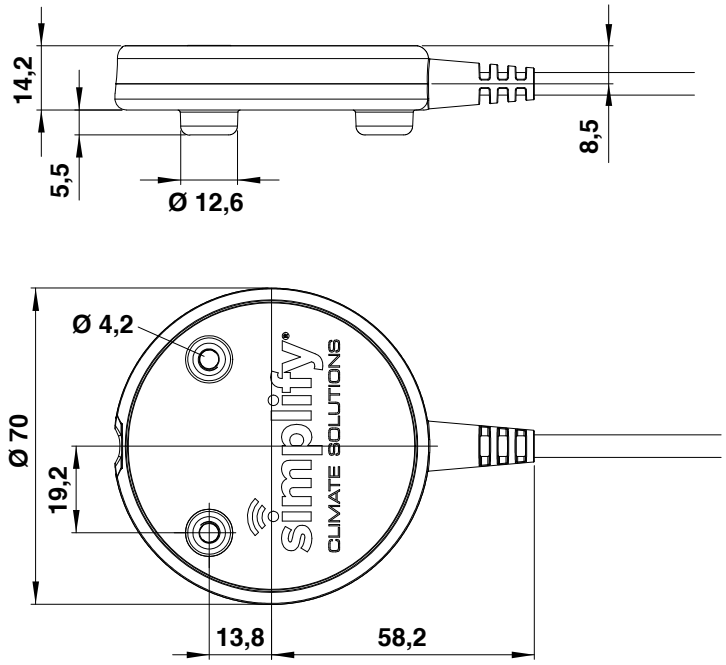


Fig. 39: Mått Simplify Sensor Probe – Resistive (i mm)

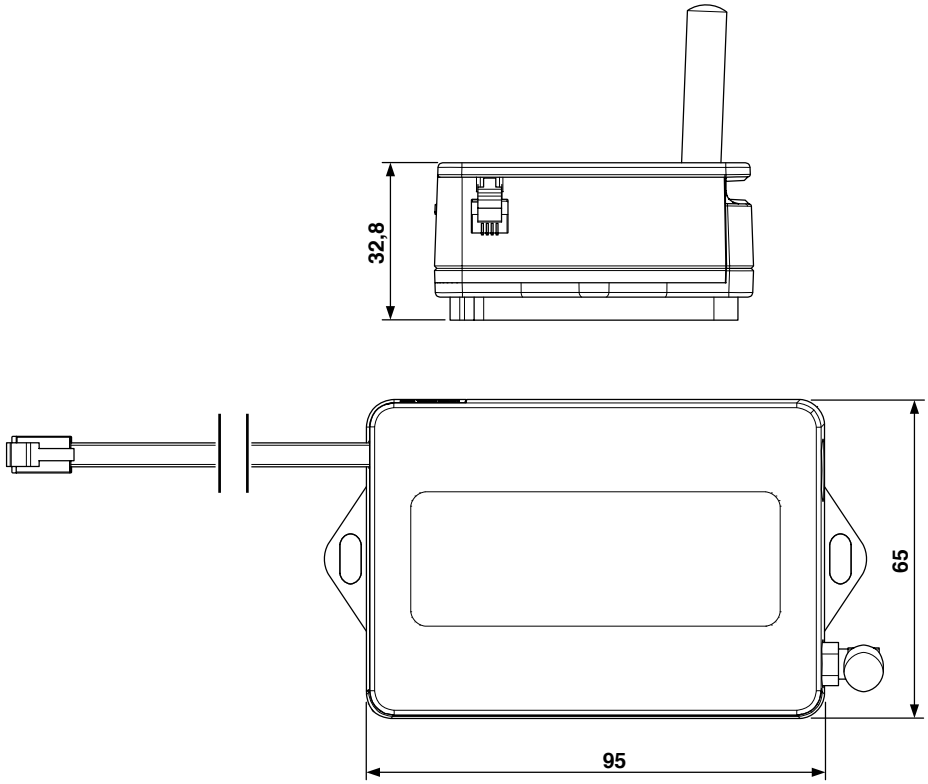


Fig. 40: Mått Simplify Integration Box (i mm)

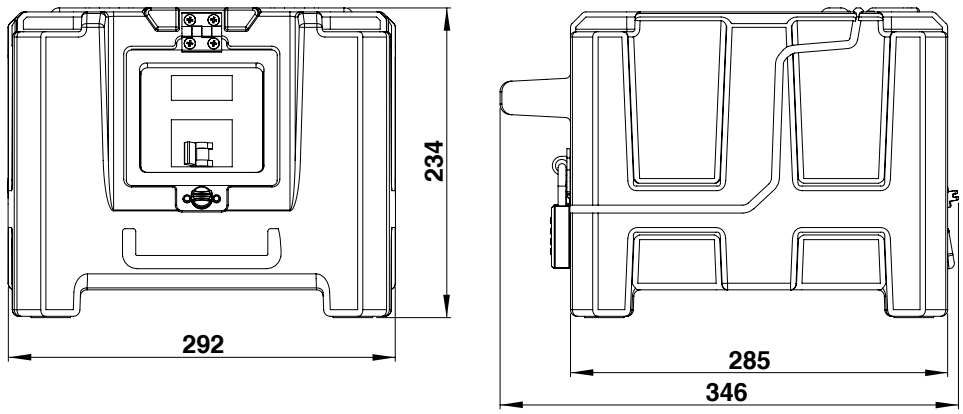


Fig. 41: Mått Simplify CC 4 Box (i mm)

Försäkran om överensstämmelse (EU)

Dantherm Denmark A/S, Marienlystvej 65, DK - 7800 Skive förklarar härmed att nedan nämnda enheter:
Nr: 380012, 380013, 380000, 380010, 380003, 380005, 380011, 380006
Typ: Simplify Control Unit, Simplify Sensor Box, Simplify Relay Box, Simplify Integration Box

– överensstämmer med följande direktiv:

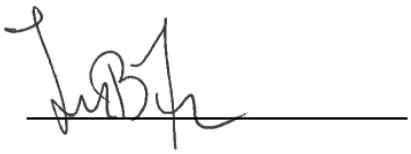
2014/35/EU	Lågspänningsdirektiv
2014/30/EU	EMC-direktiv
2014/53/EU	Radioutrustningsdirektiv
2011/65/EU	RoHs-direktiv
1907/2006/EG	REACH-förordning

– och tillverkas i enlighet med följande standarder:

EN 62368-1:2020	Audio- och videoutrustning och utrustning för informationsbehandling – Del 1: Säkerhetskrav
EN 301 489-1 V2.1.1:2017	Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) för radioutrustning och tjänster; Del 1
EN 301 489-3 V2.1.1:2019	Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) för radioutrustning och tjänster; Del 3
EN 301 511 V12.5.1:2017	Globalt system för mobil kommunikation (GSM/LTE)
EN 300 220-2 V3.2.1:2018	Radiosystem med låg räckvidd (SRD) som arbetar inom frekvensområdet 25 MHz till 1 000 MHz – Del 2
EN 300 220-1 V3.1.1:2017	Radiosystem med låg räckvidd (SRD) som arbetar inom frekvensområdet 25 MHz till 1 000 MHz – Del 1

Skive, 2024-05-27





Produktutveckling
Henrik Sick Hansen

VD
Jakob Bonde Jessen

SV

simplify®
CLIMATE SOLUTIONS



https://support.dantherm.com

Dantherm Denmark A/S
Marienlystvej 65
7800 Skive
Denmark
danthermgroup.com

KEEP UPDATED
FOLLOW US ON:

DANTHERMGROUP